



Explanation of the Meanings  
of The Noble Qur'an  
in the English Language

Translated by  
Rowad Translation Center



# يَانُ مَعَانِي



باللغة الانجليزية

ترجمة

مركز رواد الترجمة



موسوعة القرآن الكريم  
QuranEnc.com



Cooperative Office for Islamic Propagation in Rabwah , 2020

King Fahd National Library Cataloging-in-Publication Data

Rowad Translation Institution for Telecommunications  
& Information Technology

Explanation of the Meanings of the Noble Quran in the  
English Language. / Rowad Translation Institution for  
Telecommunications & Information Technology .-  
Riyadh , ٢٠٢٠

٦٦٤ p ; ٢١ x ٢٩,٧ cm

ISBN: 978-603-8323-03-8

1- Quran - Translating

I-Title

221.42 dc

1442/2045

الطبعة الأولى

١٤٤٤ هـ

للتحقق من التحديثات



01-09-2022 (v1.0.3-pdf.1)

للتواصل : [info@quranenc.com](mailto:info@quranenc.com)

نَحْوُ تَوْفِيرِ تَفَاسِيرٍ وَتَرَاجِمٍ مَوْثُوقَةٍ لِمَعَانِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ بِلُغَاتِ الْعَالَمِ





## مقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين أما بعد .

فالقرآن الكريم كلام الله، المعجزة الباقية والحجة القائمة على الإنس والجن أجمعين، وهو المصدر الأول للإسلام، وفيه غاية الكمال والعظمة والإعجاز والبيان، وبه تقوم الحجة على المكلفين، وقد أمرنا الله سبحانه بإبلاغه للناس، قال تعالى على لسان النبي صلى الله عليه وسلم: (.... وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ . . . )، وقال تعالى (هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ . . . . )، ويقول تعالى (يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ . . . . )، وقال تعالى: (وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا)، وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (بلغوا عني ولو آية) رواه البخاري، وقال صلى الله عليه وسلم (خيركم من تعلم القرآن وعلمه) رواه البخاري.

وحيث أن الناطقين بغير اللغة العربية في هذا الزمان يزيدون على تسعين في المئة من البشرية، فلن يحصل البلاغ ويتحقق إيصال نور القرآن الكريم ومعانيه وحججه وبراهينه وإعجازه للناطقين بغير العربية، إلا بإيجاد ترجمات متقنة بلغاتهم.

وللقيام بشيء من هذا الواجب، فقد بادر مركز رواد الترجمة بالشراكة مع موقع دار الإسلام ([www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)) التابع لجمعية الدعوة وتوعية الجاليات بالروية بتنفيذ مبادرة للعناية بالقرآن الكريم وبيان معانيه ونشرها، من خلال مجموعة من المشاريع باللغات التي تهدف إلى توفير ترجمات متقنة وموثوقة لمعاني القرآن الكريم بلغات العالم، ثم طباعتها وإتاحتها مجاناً، ونشرها على موقع موسوعة القرآن الكريم ([www.quranenc.com](http://www.quranenc.com))

ويطيب لنا أن تقدم هذه الترجمة الجديدة لمعاني القرآن الكريم باللغة الإنجليزية، خدمة للناطقين بهذه اللغة، ونحمد الله سبحانه أن يسرّ ووفق لإتمام هذا الإنجاز الذي نرجو أن يكون خالصاً لوجهه الكريم وأن ينفع به، ونشكر كل من قام بأي جهد لإنجاز هذا المشروع الكبير.

وقبل الختام فإننا لندرك أن ترجمة معاني القرآن الكريم - مهما بلغت دقتها- ستكون قاصرة عن أداء المعاني العظيمة التي يدل عليها النص القرآني المعجز، وأن المعاني التي تؤديها الترجمة إنما هي حصيلة ما بلغه علم فريق العمل في فهم كتاب الله الكريم، ومعلوم أنه يعتريها ما يعتري كل عمل بشري

وحيث نسعى دائماً إلى التطوير المستمر للترجمات، فنأمل حال وجود أي ملاحظات إرسالها من خلال نافذة الملاحظات الموجود أمام كل آية ضمن هذه الترجمة في موقع موسوعة القرآن الكريم ([www.quranenc.com](http://www.quranenc.com))، ولأي مقترحات أو استفسارات أخرى يمكن مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني: [info@quranenc.com](mailto:info@quranenc.com)

ونسأل الله العون والتوفيق والسداد، وصلاح النية والعمل، وصلى الله على نبينا محمد .

## Introduction

All praise be to Allah, and may Allah's peace and blessings be upon our Prophet Muhammad, his family, and all his Companions.

The Noble Qur'an is the speech of Allah Almighty, the lasting miracle, and the conclusive evidence against all mankind and jinn. It is the foremost source of Islam, epitomizing the ultimate perfection, magnificence, miraculousness, and eloquence. It is a standing proof against all those who are accountable to their Lord. Allah Almighty commanded us to convey it to all people. The Prophet (may Allah's peace and blessings be upon him) is quoted in the Qur'an as saying: {This Qur'an has been revealed to me so that I may warn you thereby and whomsoever it reaches.} [Surat al-An'am: 19]. In another verse, Allah Almighty says: {This [Qur'an] is a message for all mankind, so that they may be warned thereby} [Surat Ibrahim: 52]. He also says: {O Messenger, convey what has been sent down to you from your Lord. If you do not do that, then you have not conveyed His message.} [Surat al-Ma'idah: 67]. And He says: {And strive against them with this [Qur'an] a great striving.} [Surat al-Furqan: 52]. And the Prophet (may Allah's peace and blessings be upon him) said: "Convey from me, even if it be one verse." [Al-Bukhari]. In another Hadith, he said: "The best of you are those who learn the Qur'an and teach it (to others)." [Al-Bukhari].

As non-Arabic speakers exceed 90% of the world population, it is impossible to convey the Qur'an and its meanings, arguments, evidence, and miraculousness to them, except through proficient translations in their respective languages.

In order to fulfill a part of this duty, Rowad Translation Center, in collaboration with [www.Islamhouse.com](http://www.Islamhouse.com), which is affiliated to the Islamic Propagation Association in Rabwah, has embarked upon an initiative for explaining and disseminating the meanings of the Qur'an through a number of projects aimed at producing accurate and reliable translations of the meanings of the Qur'an in different languages, then

printing them and making them available for free, as well as publishing them on the website of the Noble Qur'an encyclopedia [www.quranenc.com](http://www.quranenc.com).

We are greatly pleased to present this new translation – Explanation of the Meanings of the Noble Qur'an in the English Language – as a service for English speakers worldwide. All praise be to Allah Almighty Who facilitated the accomplishment of this work and made it possible. We hope that Allah will make it beneficial and accept it as purely rendered for His sake. We thank everyone who played any part in accomplishing this large-scale project.

It is noteworthy that no matter how accurate any translation of the meanings of the Qur'an may be, it will still fall short in conveying the transcendent meanings of the miraculous Qur'anic text, and that the meanings conveyed by this translation is only the product reached by the extent of the team's knowledge as far as understanding this Sacred Book. Hence, this translation cannot be error-free, as is the case with any human endeavor

As we always seek to improve these translations on an ongoing basis, you are kindly invited to send your remarks, if any, through the note box next to each verse on the website

of the Noble Qur'an encyclopedia [www.quranenc.com](http://www.quranenc.com). For other suggestions or queries, you can contact us via this email: [info@quranenc.com](mailto:info@quranenc.com).

We implore Allah Almighty to grant us help, guidance, and success, and to render our intention and work solely done for His sake. And may Allah's peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

## Al-Fātihah (The Opening)

1. In the name of Allah, the Most Compassionate, the Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١

2. All praise be to Allah, the Lord of the worlds,

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٢

3. the Most Compassionate, the Most Merciful,

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٣

4. Master of the Day of Judgment.

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ٤

5. You alone we worship, and You alone we ask for help.

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ٥

6. Guide us to the straight path,

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ٦

7. the path of those whom You have blessed; not of those who incurred Your Wrath, or of those who went astray.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ  
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ٧

## Al-Baqarah (The Cow)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm.

الْم ﴿١﴾

2. This is the Book about which there is no doubt, a guidance for the righteous,

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى

لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

3. who believe in the unseen, establish prayer, and spend out of what We have provided for them,

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ

الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣﴾

4. and those who believe in what has been sent down to you [O Prophet] and in what was sent down before you, and in the Hereafter they believe with certainty.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا

أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ

يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

5. It is they who are upon guidance from their Lord, and it is they who are successful.

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ ۗ

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

6. Those who persist in disbelief, it is the same whether you warn them or not, they will not believe.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ

ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا

يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Allah has sealed their hearts and their hearing, and their sight is covered; and for them there will be a great punishment.

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ۗ

وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ

عَظِيمٌ ﴿٧﴾

8. There are some among people who say, "We believe in Allah and the Last Day," whereas they are not believers.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ

وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. They seek to deceive Allah and those who believe, while they deceive none but themselves, but they do not realize.

يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا  
يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. In their hearts is a sickness, and Allah increased their sickness, and they will have a painful punishment for their persistent lying.

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا  
يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

11. When it is said to them, “Do not spread corruption in the land,” they say, “We are only reformers.”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ  
قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾

12. Indeed, it is they who spread corruption, but they do not realize.

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا  
يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

13. When it is said to them, “Believe as the people have believed,” they say, “Shall we believe as the fools have believed?” Indeed, it is they who are the fools, but they do not know.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ  
النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ  
السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ  
وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

14. When they meet those who believe, they say, “We believe.” But when they are alone with their evil ones, they say, “We are certainly with you; we were only mocking.”

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا  
وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا  
مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah will mock them and prolong them to wander blindly in their transgression.

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدَّهُمْ فِي  
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

16. They are those who purchased misguidance for guidance, but their trade was profitless, and they were not guided.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ  
بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا  
كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

17. Their likeness is that of someone who kindles a fire. When it illuminates all around him, Allah takes away their light, leaving them in utter darkness, unable to see.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا  
فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ  
بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلْمَةٍ لَا  
يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

18. Deaf, dumb, and blind; they will not return [to the straight path].

صُمٌّ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَعْرِفُونَ ﴿١٨﴾

19. Or like a downpour from the sky accompanied by darkness, thunder, and lightning. They put their fingers into their ears out of thunderclaps, for fear of death. But Allah encompasses the disbelievers.

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ  
وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِي  
ءَاذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ  
وَاللَّهُ مُخِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

20. The lightning almost snatches away their eyesight. Every time lightning strikes, they walk in its light, but when it becomes dark, they stand still. If Allah had willed, He would have taken away their hearing and their sight; for Allah is Most Capable of all things.

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا  
أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أظْلَمَ  
عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ  
بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

21. O people, worship your Lord, Who created you and those before you, so that you may become righteous;

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي  
خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

22. He Who made the earth a resting-place for you, and the sky a canopy; and sends down rain from the sky, and brings forth fruits thereby as a provision for you. So do not set up rivals to Allah while you know.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا  
وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ  
فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. If you are in doubt concerning that which We have sent down upon Our slave, then produce a chapter like it and call upon your helpers other than Allah, if you are truthful.

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَيَّ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ  
وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾

24. But if you did not do it, and you can never do it; then beware of the Fire whose fuel will be people and stones, which is prepared for the disbelievers.

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

25. And give glad tidings to those who believe and do righteous deeds that they will have gardens under which rivers flow. Every time they are provided with a provision of fruit therefrom, they will say, "This is what we were provided with before," for they will be given fruit that resemble one another. They will have purified spouses, and they will abide therein forever.

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ رُّزِقُوا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِن قَبْلُ وَأَنُوبُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾

26. Allah is not ashamed to give a similitude of a mosquito or even something less [significant]. As for those who believe, they know that this is the truth from their Lord; but those who disbelieve, they say, "What does Allah mean by this similitude?" He causes many to go astray thereby and guides many thereby, but He causes none to go astray except the evildoers

\*إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعْضَةَ فَمَا فَوْقَهَا فَمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفٰلسِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. those who break the covenant of Allah after it has been ratified, sever bonds that Allah has commanded to be maintained, and spread corruption in the land. It is they who are the losers.

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ

28. How can you disbelieve in Allah, when you were lifeless then He gave you life, then He will cause you to die, then He will bring you back to life again, then to Him you will be returned?

29. It is He Who created for you all that is in the earth, then He turned towards the heaven and made them seven heavens, and He is All-Knowing of everything.

30. And [remember] when your Lord said to the angels, "I am going to appoint a vicegerent on earth." They said, "Will You appoint on it someone who will spread corruption therein and shed blood, while we glorify You with Your praises and proclaim Your holiness?" He said, "I know that which you do not know."

31. And He taught Adam the names of everything; then He presented them to the angels, and said, "Tell Me the names of these, if what you say is true?"

32. They said, "Glory be to You! We have no knowledge except what You have taught us. Indeed, it is You Who are the All-Knowing, the All-Wise."

33. He said, "O Adam, inform them of their names." When he informed them of their names, Allah said, "Did I not tell you that I know the unseen of the

أَنْ يُوَصَّلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ  
أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٨﴾

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا  
فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ  
يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٩﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ  
فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ  
فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا  
مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ  
وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ  
قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ  
عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ  
هَٰؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٢﴾

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا  
عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٣﴾

قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا  
أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ  
إِنِّي أَعْلَمُ الْغَيْبِ السَّمْوَاتِ وَالْأَرْضِ

heavens and earth, and I know what you reveal and what you conceal?”

وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ  
تَكْتُمُونَ ﴿٣٤﴾

34. And when We said to the angels, “Prostrate before Adam,” and they prostrated except Iblīs; he refused and was arrogant, and was one of the disbelievers.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَأَسْتَكْبَرَ  
وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٥﴾

35. We said, “O Adam, dwell in Paradise, you and your wife; and eat pleasantly from wherever you wish, but do not approach this tree, or else you will both become the wrongdoers.”

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ  
الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا  
وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٣٦﴾

36. Then Satan tempted them and drove them out of the state they were in, and We said, “Go down [to the earth], as enemies to one another. You will have abode on earth and provision for an appointed time.”

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا  
مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ  
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٧﴾

37. Then Adam received some words from his Lord, and He accepted his repentance. He is the Acceptor of repentance, the Most Merciful.

فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ  
عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٨﴾

38. We said, “Go down all of you from here! Then when My guidance comes to you; whoever follows My guidance, they will have no fear, nor will they grieve.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا  
يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ  
هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٣٩﴾

39. But those who disbelieve and reject Our signs, they are the people of the Fire; they will abide therein forever.”

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٤٠﴾

40. O children of Israel, remember My favor that I bestowed upon you, and fulfill My covenant and I will fulfill your covenant, and fear none but Me.

يٰۤاَيُّهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي  
أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي  
أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَازْهَبُوا ﴿٤٠﴾

41. And believe in what I have sent down which confirms that [Scripture] which is with you, and do not be the first to disbelieve in it, nor trade my verses for a small price, and fear Me alone.

وَأَمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا  
مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ  
وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ  
فَاتَّقُوا ﴿٤١﴾

42. And do not mix the truth with falsehood, nor conceal the truth knowingly.

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا  
الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

43. And establish prayer, give zakah, and bow [to Allah] with those who bow.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا  
مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

44. Do you enjoin righteousness upon people while you forget yourselves, even though you recite the Scripture? Do you not understand?

۞ أَأَمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَنَسُوا  
أَنْفُسَهُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

45. Seek help through patience and prayer. It is strenuous except for the humble,

وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا  
لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾

46. those who are sure that they are going to meet their Lord, and that they will return to Him.

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ  
وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾

47. O Children of Israel, remember My blessing which I bestowed upon you and that I favored you over all other people.

يٰۤاَيُّهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي  
أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ  
عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. And fear a Day when no soul will avail another anything, nor intercession will be accepted, nor compensation taken, nor will they be helped.

وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ  
نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ  
وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ  
يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

49. And [remember] when We saved you from Pharaoh's people, who were inflicting dreadful torment upon you: slaughtering your sons and sparing your women. That was a great trial from your Lord.

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ  
يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَدَّبْحُونَ  
أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ  
وَإِنَّ ذَلِكَ لَكُنَّ عَذَابًا مُّهِينًا  
وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ  
مِّنْ غَمِّهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ  
تَنْظُرُونَ ﴿٤٩﴾

50. And [remember] when We parted the sea for you and saved you, while We drowned the people of Pharaoh while you were looking on.

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ  
مِّنْ غَمِّهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ  
تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. And [remember] when We appointed for Moses forty nights. Then you took the calf [for worship] in his absence, while you were wrongdoers.

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ  
اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ  
ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

52. Yet We pardoned you after that, so that you may be grateful.

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

53. And [remember] when We gave Moses the Scripture and the criterion, so that you may be guided.

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

54. And [remember] when Moses said to his people, "O my people, you have wronged yourselves by taking the calf [for worship]. So repent to your Creator and kill yourselves [the guilty among you]; that is best for you with your Creator." Then He accepted your

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ إِنِّكُمْ  
ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ  
فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا  
أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ

repentance, for He is the Acceptor of Repentance, the Most Merciful.

بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ  
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

55. And [remember] when you said, “O Moses, we will never believe you until we see Allah openly,” so a thunderbolt struck you while you were looking on.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ  
وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Then We raised you back to life after your death, so that you may be grateful.

ثُمَّ بَعَثْنَاكُم مِّن بَعْدِ مَوْتِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

57. And We shaded you with clouds and sent down to you manna and quails, [saying], “Eat of the good things We have provided for you.” They did not wrong Us, but they wronged themselves.

وَوَهَبْنَا لَكُمْ السَّمَاءَ وَالنَّجْمَ وَنَزَّلْنَا  
عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلَّوْا مِمَّن  
طَيَّبْتِ مَا رَزَقْنَاهُمْ وَمَا ظَلَمُونَا  
وَالَّذِينَ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

58. And [remember] when We said, “Enter this town [of Jerusalem] and eat freely from wherever you wish, and enter the gate bowing down humbly and say, ‘Absolve us.’ We will forgive you your sins and increase [the reward of] those who do good.”

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا  
مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَاَدْخُلُوا  
الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ  
لَكُمْ خَطَايِكُمْ وَسَيُزِيدُ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. But the wrongdoers changed the words to other than what they were told; so We sent down upon the wrongdoers a torment from the heaven for their rebelliousness.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي  
قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا  
رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا  
يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾

60. And [remember] when Moses asked for water for his people, and We said, “Strike the rock with your staff,” Then twelve springs gushed forth from it; each tribe knew its drinking place.

\*وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا  
أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ  
مِنْهُ اثْنَا عَشَرَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ

“Eat and drink from Allah’s provision, and do not spread corruption in the land.”

أُنَاسٍ مَّشَرَّهَمُ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ  
رَزَقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ

مُفْسِدِينَ ﴿٢٠﴾

61. And [remember] when you said, “O Moses, we cannot bear the same meal. So call upon your Lord to bring forth for us from what the earth produces – its herbs, cucumbers, garlic, lentils, and onions.” Moses said, “Would you exchange what is better for what is inferior? Go down to any town and you will have what you have asked for.” They were struck with humiliation and destitution, and incurred the wrath of Allah. That was because they used to reject the signs of Allah and kill the prophets unjustly. That was because they disobeyed and were transgressors.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ  
طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا  
مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا  
وَفُومِهَا وَعَدَسِيهَا وَبَصِلَهَا ۗ قَالَ  
أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ  
خَيْرٌ أَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا  
سَأَلْتُمْ ۗ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ  
وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءَوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ  
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ  
اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٢١﴾

62. The believers and those who were Jews, Christians, and the Sabians [before Muhammad] – whoever believed in Allah and the Last Day and did righteous deed, they will have their reward with their Lord, and they will have no fear, nor will they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّالِئِينَ مِنَ ءَامِنٍ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلُوا صَالِحًا  
فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٢﴾

63. And [remember] when We took your covenant [O Children of Israel] and raised above you the mountain [saying], “Hold firmly to what We have given you and observe its teachings, so that you may become righteous.”

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا  
فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَّا ءَاتَيْنَاكُمْ  
بِشُورَةٍ وَادْكُرُوا مَّا لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

64. But then you turned away after that. If it had not been for the grace and mercy of Allah upon you, you would have surely been among the losers.

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾

65. And you know about those among you who broke the Sabbath, whereupon We said to them, "Be apes, despised."

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنكُمْ  
فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً  
خَاسِيَةً ﴿٦٥﴾

66. So We made it a deterrent punishment for those alive and for those who succeeded them, and an admonition for the righteous.

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا  
خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

67. And [remember] when Moses said to his people, "Allah commands you to slaughter a cow." They said, "Are you mocking us?" Moses said, "I seek refuge in Allah from being among the ignorant!"

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ  
يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذَبْحُوا بَقْرَةً قَالُوا  
أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ  
أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾

68. They said, "Call upon your Lord to make clear to us what [type of cow] it is." He said, "Allah says, 'It is a cow that is neither too old nor too young, but somewhere in between. So do as you are commanded!'"

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ  
قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا فَارِصٌ  
وَلَا بَطْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا  
مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

69. They said, "Call upon your Lord to show us its color." He said, "Allah says, 'It is a yellow cow, bright in color – pleasing to the beholders.'"

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا  
قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ  
فَاقْبَلُوهَا تَسْرًا لَّنَّا نَنْظُرُ فِيهَا ﴿٦٩﴾

70. They again said, "Call upon your Lord to make clear to us what it is. All cows look alike to us. If Allah wills, we will surely be guided."

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ  
إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ  
اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾

71. He said, "Allah says, 'It is a cow neither trained to plow the earth nor water the field; sound, without blemish.'" They said, "Now you have come with the truth." Then they slaughtered it, yet they were hesitant.

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولٌ  
تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ  
مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا قَالُوا لَنْ  
جِئْتِ بِالْحَقِّ فَذَبْحُوهَا وَمَا كَادُوا  
يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

72. And [remember] when you [Israelites] slew a man and disputed as to who the killer was, but Allah exposed what you were concealing.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ  
خُبْرٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

73. We said, "Strike the slain with a piece of it." This is how Allah brings the dead to life and shows you His signs, so that you may understand.

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُخَيِّ  
لِللَّهِ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾

74. Then your hearts became hardened after that, like rocks or even harder. There are rocks from which rivers gush forth, and there are others that split open from which water comes out, while others fall down out of humility to Allah. And Allah is not unaware of what you do.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدَّ قَسْوَةً وَإِنَّ  
مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ  
وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَتَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ  
الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ  
اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾

75. Do you [O believers] hope that they would respond to your call to believe, while a party of them used to hear the word of Allah then distort it knowingly after understanding it?

﴿أَفَتَضْمَعُونَ﴾ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ  
كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ  
ثُمَّ يَحْرِفُوهَا مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

76. And when they meet the believers they say, "We believe." But when they meet one another in private they say, "Are you telling them what Allah has revealed to you [about Mohammad], so

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا  
وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا  
أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

that they may argue against you before your Lord? Have you no sense?"

77. Do they not know that Allah knows what they conceal and what they reveal?

78. And among them there are illiterate people, who know nothing of the Scripture except wishful thinking, and they do nothing but guesswork.

79. So woe to those who write the Scripture with their own hands, and then say, "This is from Allah," in order to trade it for a small price. Woe to them for what their hands have written, and woe to them for what they earn.

80. And they say, "The Fire will never touch us except for a few days." Say, "Have you taken a covenant from Allah; for Allah will never break His covenant, or are you saying about Allah what you do not know?"

81. No indeed! Those who do evil and are surrounded by their sins – they are the people of the Fire; they will abide therein forever.

82. But those who believe and do righteous deeds – they are the people of Paradise; they will abide therein forever.

لِيَحْأْجُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَلْفَاظًا مَّأْمُورًا وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ أَتَّخِذُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يَخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَظَّتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾

83. And [remember] when We took a covenant from the Children of Israel, "Do not worship except Allah; be kind to parents and kindred, and to orphans and those in need; speak good words to people; establish prayer; and give Zakah." But then you turned away paying no heed, except a few of you.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

84. And [remember] when We took a covenant from you that you should neither shed blood of one another, nor expel one another from your homes. Then you acknowledged it, and you bear witness to it.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾

85. Then here you are, killing one another and expelling a group of your people from their homes, aiding one another against them in sin and aggression. And if they come to you as captives, you ransom them, although their expulsion was forbidden to you. Do you then believe in part of the Scripture and deny another part? Then what is the recompense for those who do so among you except disgrace in this life, and on the Day of Resurrection they will be subjected to the severest torment? For Allah is not unaware of what you do.

ثُمَّ أَنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِن يَأْتُواكُمُ اسْتَرَىٰ نَفْسُهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَٰلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَنَوْمٌ أَلْفَيْنَمَةً يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

86. These are the people who have purchased the life of this world for the Hereafter; their punishment will not be lightened, nor will they be helped.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾

87. We gave Moses the Scripture and sent a succession of messengers after him. We gave Jesus, the son of Mary, clear signs and strengthened him with the Holy Spirit. Is it that every time a messenger comes to you [O Israelites] with something against your desires, you become arrogant; some of them you rejected, and others you killed?

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا  
مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى  
ابْنَ مَرْيَمَ الظِّبْتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ  
الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا  
لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ  
فَصَرِيقًا كَذَبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

88. They say, “Our hearts are wrapped.” Nay, Allah has cursed them for their disbelief, little is it that they believe.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ  
بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Now that there has come to them a Book from Allah, confirming that which is with them – although they used to pray for victory over the disbelievers in the past. But when there came to them what they recognize [to be true], they rejected it. May the curse of Allah be upon the disbelievers!

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ  
يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا  
جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ  
اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

90. How miserable is the price for which they sold their souls – disbelieving in Allah’s revelation out of jealous hatred that Allah would send down His grace to whom He wills of His slaves. Thus they have incurred wrath upon wrath, and for the disbelievers there will be a disgracing punishment.

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ  
يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَعِيًّا أَنْ يُنَزَّلَ  
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ  
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٩٠﴾

91. When it is said to them, “Believe in what Allah has sent down,” they say, “We only believe in what was sent down to us,” and they deny what came afterwards, although it is the truth confirming that which is with them. Say, “Then why did you kill the prophets of Allah before, if you were truly believers?”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا  
وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ  
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ قَتَلْتُمُونِ

92. Moses came to you with clear signs, yet you took the calf [for worship] in his absence, while you were wrongdoers.

93. And [remember] when We took a covenant from you and We raised above you the mountain [saying], "Hold firmly to what We have given you and obey," they said, "We hear and disobey." The love of [worshiping] the calf was engraved in their hearts because of their disbelief. Say, "How wretched is what your faith enjoins you, if you are believers!"

94. Say, "If the Home of the Hereafter with Allah is only for you [O Israelites] among all humans, then wish for death if you are truthful."

95. But they will never wish for that because of what their hands have sent forth. And Allah is All-Knowing of the wrongdoers.

96. And you will surely find them the most greedy people for life, even more than the polytheists. Each one of them wishes to have a life of a thousand years. Even if they were granted such a long life, it would not save them from the punishment; for Allah is All-Seeing of what they do.

أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

\*وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا  
ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ  
ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا  
فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ  
بِقُوَّةٍ وَاسْمِعُوا قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا  
وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ  
قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ  
عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ  
فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَىٰ حَيَاتِهِ  
وَمِنَ الَّذِينَ شَرَكُوا بِوَدِّ أَحَدِهِمْ لَوْ  
يُعَمَّرَ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُرَحِّزِهِ  
مِنَ الْعَذَابِ إِنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

97. Say [O Prophet], “Whoever is an enemy to Gabriel – it is he who brings down this [Qur’an] to your heart by Allah’s permission, confirming what came before it, and a guidance and glad tidings for the believers.”

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ  
نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا  
لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى  
لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

98. Whoever is an enemy to Allah and His angels and messengers, and to Gabriel and Michael – then Allah is indeed an enemy to the disbelievers.

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ فَإِنَّ اللَّهَ  
عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾

99. We have sent down to you clear proofs, and none will reject them except the evildoers.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا  
يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾

100. Is it that every time they ratify a covenant, a party of them cast it aside? In fact, most of them do not believe.

أَوَلَمَّْا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ  
مِنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

101. And when a messenger from Allah came to them – confirming what was with them, a party of the People of the Book cast Allah’s Scripture behind their backs as if they did not know.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ  
مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ  
ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

102. They followed what was recited by the devils during the kingdom of Solomon. It was not Solomon who disbelieved, but the devils disbelieved, teaching people magic and that which was revealed to the two angels Hārūt and Mārūt in Babylon. But these two angels did not teach anyone without telling them, “We are only a test, so do not disbelieve.” Yet they would learn from them what would cause separation between a man and his wife. But they could not harm anyone except by Allah’s permission. They

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ  
سُلَيْمَانَ ۗ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَٰكِنَّ  
الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ  
اللسحرَ وَمَا أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بَيِّنَاتٍ  
هَرُوتَ وَمَرُوتَ ۗ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ  
أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا  
تَكْفُرْ ۖ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ  
بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَرَوْحِهِ ۗ وَمَا هُمْ

would learn what harmed them and did not benefit them, although they already knew that whoever gets into it would not have any share in the Hereafter. How terrible was the price for which they sold themselves, if only they knew!

103. If only they had believed and feared Allah, they would have had a better reward from Allah, if only they knew!

104. O you who believe, do not say, "Rā'inā." [consider our situation!] But say, "Unzhurnā," [wait for us!] and listen. And for the disbelievers there will be a painful torment.

105. Neither those who disbelieved from the People of the Book nor the polytheists wish that your Lord sends down any good to you [O Muslims]. But Allah chooses for His mercy whom He wills, for Allah is the possessor of great bounty.

106. We do not abrogate a verse or cause it to be forgotten except that We bring a better one or similar to it. Do you not know that Allah is Most Capable of all things?

107. Do you not know that to Allah belongs the dominion of the heavens and earth, and that you have no protector or supporter besides Allah?

بِضَارَيْنَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ  
وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي  
الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا  
بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ  
عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رِعَايَا  
وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٥﴾

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ  
الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ  
عَلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ  
يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو  
الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٦﴾

\*مَا نَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ  
بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٧﴾

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾

108. Or would you like to question your Messenger as Moses was questioned before? Whoever exchanges faith for disbelief has indeed strayed from the sound path.

أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ  
كَمَا سَأِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ  
يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ  
سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾

109. Many of the people of the Book wish they could turn you back to disbelief after you have believed, out of the envy in their hearts, after the truth has become evident to them. But pardon and overlook until Allah passes His decree, for Allah is Most Capable of all things.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ  
يَرُدُّوكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كَفَّارًا  
حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا  
تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا  
حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

110. And establish prayer and give zakah. Whatever good you send forth for yourselves, you will find it with Allah, for Allah is All-Seeing of what you do.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا  
تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ نَّحْدُوهُ  
عِنْدَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

111. And they say, "None will enter Paradise except a Jew or a Christian." That is their wishful thinking. Say, "Produce your proof, if you are truthful."

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ  
هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ ۗ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۗ قُلْ  
هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿١١١﴾

112. On the contrary, whoever submits himself to Allah and is a doer of good will have his reward with his Lord. They will have no fear, nor will they grieve.

بَلَىٰ ۗ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ  
فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

113. The Jews say, "The Christians have nothing to stand on" and the Christians say, "The Jews have nothing to stand on," although they both recite

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ  
شَيْءٍ ۖ وَقَالَتِ النَّصْرَىٰ لَيْسَتِ

the Scripture. And those [pagans] who have no knowledge say something similar. Allah will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

114. Who does greater wrong than the one who prevents Allah's name to be mentioned in His mosques and strives for their destruction? Such people do not deserve to enter them except in fear. There is a disgrace for them in this world and a great punishment in the Hereafter.

115. To Allah belong the east and the west; wherever you turn, there is the Face of Allah. For Allah is All-Encompassing, All-Knowing.

116. They say, "Allah has taken a son." Glory be to Him! Rather, to Him belongs all that is in the heavens and earth – all are devoutly obedient to Him.

117. The Originator of the heavens and earth. When He decrees a matter, He only says to it, "Be," and it is.

118. Those who have no knowledge say, "If only Allah would speak to us or a sign be given to us." Those who came before them said similar words. Their hearts are all alike. We have made the signs clear to people who have sure faith.

الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتَّبِعُونَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ فَاللَّهُ يَحْكُمُ  
بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٤﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ  
يُذَكَّرَ فِيهَا بِاسْمِهِ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا  
أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا  
خَافِينَ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَلَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٥﴾

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوْا  
فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَسِعَ عِلْمَهُ ﴿١١٦﴾

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ  
لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ  
قٰنِتُوْنَ ﴿١١٧﴾

بَدِيعَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَإِذَا قَضٰى  
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُوْلُ لَهُ ۗ كُنْ  
فَيَكُوْنُ ﴿١١٧﴾

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا  
اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ ۗ كَذٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ  
مِن قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۗ تَشٰبَهَتْ  
قُلُوْبُهُمْ ۗ قَدْ بَيَّنَّا الْآيٰتِ لِقَوْمٍ  
يُوقِنُوْنَ ﴿١١٨﴾

119. We have sent you with the truth [O Prophet] as a bearer of glad tidings and a warner, and you will not be questioned about the people of the Blazing Fire.

120. The Jews and the Christians will never be pleased with you until you follow their religion. Say, "The guidance of Allah is the [true] guidance." If you were to follow their desires after the knowledge that has come to you, then you would have no protector or helper against Allah.

121. Those to whom We have given the Book recite it as it should be recited, it is they who believe in it. As for those who disbelieve in it, it is they who are the losers.

122. O Children of Israel, remember My blessings that I bestowed upon you, and that I favored you over all other people.

123. And beware of the Day when no one will avail another in any way; no compensation will be accepted, and no intercession will benefit it, nor will they be helped.

124. And [remember] when Abraham was tested by his Lord with certain words, which he fulfilled. Allah said, "I will make you a leader for mankind." He said, "And from among my descendants?" Allah said, "My

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا  
النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ  
هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ  
أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ  
مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا

نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ  
حَقًّا تِلَاوَةً ۚ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ ۗ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

الْخٰسِرُونَ ﴿١٢١﴾

يَذَرِيٓنِي إِسْرَءِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي  
أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ

عَلَى الْعٰلَمِينَ ﴿١٢٢﴾

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْرَىٰ نَفْسٌ عَنْ  
نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا  
تَنْفَعُهَا شَفَعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

\*وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرٰهٖمَ رَبُّهُ بِكَلِمٰتٍ

فَأَتَمَّهُنَّ ۗ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ

إِمَامًا ۗ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ قَالَ لَا يَنَالُ

عَهْدِي الظَّٰلِمِينَ ﴿١٢٤﴾

covenant does not include the wrongdoers.”

125. And [remember] when We made the House [Ka'ba] a focal point and a sanctuary for the people. “[O believers], take the Station of Abraham as a place for prayer.” We charged Abraham and Ishmael to purify My House for those who perform circumambulation or stay for worship, or those who bow down and prostrate.

126. And [remember] when Abraham said, “My Lord, make this city [of Makkah] a sanctuary and provide its people with fruits – those among them who believe in Allah and the Last Day.” [Allah] said, “As for those who disbelieve, I will grant them enjoyment for a short while, then I will force them into the punishment of the Fire. What a terrible destination!”

127. And [remember] when Abraham was raising the foundations of the House and Ishmael, [saying], “Our Lord, accept this from us, for You are the All-Hearing, the All-Knowing.

128. Our Lord, make us both submitted to You and from our descendants a nation submitted to You; and show us our rituals and accept our repentance. You are the Acceptor of Repentance, Most Merciful.

129. Our Lord, send among them a messenger to recite to them Your revelations, teach them the Book and wisdom, and purify them. You are the All-Mighty, the All-Wise.”

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ  
وَأَمْنَا وَأَتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ  
مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ  
وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا  
ءَامِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ  
ءَامَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ  
وَمَن كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ  
أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ  
الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ  
أنتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِن  
دُورِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا  
مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ  
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

رَبَّنَا وَأَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو  
عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

130. Who would forsake the religion of Abraham except a fool! We have chosen him in this world, and in the Hereafter he will be among the righteous.

وَمَنْ يَرْتَدَّ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

131. When his Lord said to him, "Submit," he said, "I have submitted to the Lord of the worlds."

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

132. This was enjoined by Abraham and Jacob to their offspring, "O my children, Allah has chosen for you this religion; so do not die except as Muslims."

وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَبْنِي إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Or were you present when death approached Jacob, when he said to his children, "What will you worship after me"? They said, "We will worship your God and the God of your fathers – Abraham, Ishmael, and Isaac – the One God. And to Him we submit."

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

134. That was a nation which has passed on; they will have what they earned and you will have what you earned, and you will not be questioned concerning what they used to do.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

135. They say, "Be Jews or Christians to be guided." Say, "Rather [we follow] the religion of Abraham, the monotheist, and he was not one of the polytheists."

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

136. Say [O believers], "We believe in Allah and what has been sent down to us; and what was sent down to Abraham, Ishmael, Isaac, Jacob, and the descendants [of Jacob]; and what

قُولُوا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ

was given to Moses and Jesus; and what was given to the prophets from their Lord. We make no distinction between any of them, and to Him we have submitted.”

137. If they believe as you have believed, then they are guided. But if they turn away, then they are in plain dissension. Allah will suffice you against them, and He is the All-Hearing, the All-Knowing.

138. This is the natural religion of Allah. Who is better than Allah in [enjoining a] religion? And it is He Whom we worship.

139. Say, “Do you [People of the Book] argue with us concerning Allah, when He is our Lord and your Lord? We are responsible for our deeds and you for yours, and we are sincerely devoted to Him.

140. Or do you say that Abraham, Ishmael, Isaac, Jacob, and the descendants [of Jacob] were Jews or Christians?” Say, “Are you more knowledgeable or Allah?” Who does greater wrong than the one who hides a testimony he has from Allah? But Allah is not unaware of what you do.

141. That was a nation which has passed on; they will have what they earned and you will have what you earned, and you will not be questioned concerning what they used to do.

وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ التَّيِّبُونَ مِنْ رَبِّهِمْ  
لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ  
مُسْلِمُونَ ﴿١٣٧﴾

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدِ  
أَهْتَدُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ  
فَسَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿١٣٨﴾

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ  
صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٩﴾

قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا  
وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ  
أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٤٠﴾

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا  
هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ قُلْ أَنَأْتُمُ أَعْلَمُ أَمْ  
اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَتَمَ شَهَدَةً  
عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا  
تَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ  
وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٢﴾

142. The foolish among the people will say: "What has turned them away from their prayer direction they used to face?" Say: "To Allah belong the east and west: He guides whom He wills to a straight path."

﴿سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَنَهُمْ عَنِ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾

143. Thus We made you a balanced nation, so that you may be witnesses over mankind and the Messenger a witness over you. We did not change your former direction of prayer [to the Ka'ba] except to distinguish those who would follow the Messenger from those who would turn back on their heels. It was surely burdensome except for those whom Allah guided. Allah would never let your [acts of] faith go to waste, for Allah is Most Gracious and Most Merciful to all people.

﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَبْتِغِ الرِّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَيَّ عَاقِبِيهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ﴾

144. We see the turning of your face [O Prophet] towards the heaven; We will surely make you turn towards a prayer direction that will please you. So turn your face towards the Sacred Mosque [in Makkah], and wherever you are, turn your faces towards it. Those who were given the Scripture know that this is the truth from their Lord, and Allah is not unaware of what they do.

﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ﴾

145. Even if you were to bring every proof to those who have been given the Scripture, they would not follow your prayer direction, nor would you follow their prayer direction; nor would any of them follow the prayer direction of the other. However, if you were to follow

﴿وَلَيْنَ اتَّيْتِ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِّنْ

their desires after the knowledge that has come to you, then you would surely be among the wrongdoers.

146. Those whom We gave the Scripture recognize him [the Prophet] as they recognize their own sons, yet a group of them conceals the truth knowingly.

147. It is the truth from your Lord; so never be among those who doubt.

148. Every nation has a direction to which it turns, so compete with one another in good deeds. Wherever you are, Allah will bring you all together, for Allah is Most Capable of all things.

149. From wherever you set out, turn your face to the direction of the Sacred Mosque [in Makkah]. This is surely the truth from your Lord, and Allah is not unaware of what you do.

150. From wherever you set out, turn your face towards the Sacred Mosque [Ka'ba]. Wherever you are, turn your faces towards it, so that the people should not have any proof against you, except for the wrongdoers among them. So do not fear them but fear Me, so that I may complete My favor upon you [all] and that you may be guided.

بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ،  
كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا  
مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾

وَلِكُلِّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيَهَا فَاسْتَبِقُوا  
الْحَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ  
اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ  
شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ  
مِن رَّبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا  
تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ  
شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا  
كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا  
يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا  
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ  
وَأَخْشَوْنِي وَلَا تَمْنَعِي عَلَيْكُمْ  
وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾

151. Just as We have sent you a messenger from among you, reciting to you Our verses, purifying you, and teaching you the Book and Wisdom, and teaching you what you did not know.

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ  
يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ  
وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا  
تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

152. Therefore remember Me; I will remember you. Be grateful to Me, and do not be ungrateful.

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا  
تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

153. O you who believe, seek help in patience and prayer, for Allah is with those who are patient.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا  
بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ  
الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

154. And do not say that those martyred in Allah's way are dead. Rather, they are alive, but you do not perceive it.

وَلَا تَقُولُوا لِمَن يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِن لَّا  
تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

155. We will surely test you with something of fear and famine, and loss of property, lives and fruits. But give glad tidings to those who are patient.

وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ  
وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ  
وَالْأَنْفُسِ وَالْأَمْوَالِ وَالشَّمْرَاتِ وَبَشِيرٍ  
الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. Those when afflicted with a disaster, they say, "We belong to Allah, and to Him we will return."

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا  
لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

157. They are those upon whom are blessings and mercy from their Lord, and it is they who are guided.

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ  
وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

158. Indeed, Safa and Marwah [mounts] are among the symbols of Allah. So whoever performs the pilgrimage or 'Umra, there is no blame upon him to go between them. And whoever does good voluntarily, then Allah is All-Appreciative, All-Knowing.

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۗ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾

159. Those who conceal the clear proofs and guidance that We have sent down – after We explained it clearly for people in the Scripture – it is they who are cursed by Allah and will be cursed by those who curse.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ ﴿١٥٩﴾

160. Except for those who repent, mend their deeds, and clarify the truth; I will surely accept their repentance, for I am the Acceptor of Repentance, the Most Merciful.

﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّاهُ فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾

161. Those who disbelieve and die as disbelievers are cursed by Allah and the angels, and by all people.

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾

162. They will abide in [the curse] forever. Their punishment will not be lightened, nor will they be granted any respite.

﴿خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾

163. And your god is one God. None has the right to be worshiped except Him – the Most Compassionate, the Most Merciful.

﴿وَاللَّهُكُمُ إِلَهٌ وَحْدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

164. Indeed, in the creation of the heavens and earth; the alternation of the night and day; the sailing of the ships in the sea for the benefit of people; the sending down of rain from the sky by Allah, reviving thereby the

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا

earth after its death; the spreading of all kinds of creatures therein; the directing of the winds and clouds between the sky and earth – in all these, there are signs for people of understanding.

165. And among people there are some who take others as equals to Allah: they love them as they should love Allah. But those who believe are stronger in their love for Allah. If only the wrongdoers could see the punishment, they would surely realize that all power belongs to Allah and that Allah is severe in punishment.

166. [Consider] when those who were followed, they will disown their followers when they see the punishment, and all ties between them will be cut off.

167. The followers will say, "If only we could have another chance, so we could disown them as they have disowned us." Thus will Allah show them their deeds as sources of regret, and they will never get out of the Fire.

168. O people, eat from what is lawful and good on earth and do not follow the footsteps of Satan, for he is your sworn enemy.

169. He only orders you to commit evil and immoral deeds, and to say concerning Allah what you do not know.

أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦١﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يُرُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا كَرَّةً فَنَتَّبَرَّا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَلَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَلًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَإِن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

170. When it is said to them, "Follow what Allah has sent down," they say, "Instead, we follow what we found our forefathers doing." [Would they do so] even though their forefathers had no understanding, nor were they guided?

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَّلُوْكَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾

171. The similitude of those who disbelieved is like cattle not understanding the calls of the shepherd except shouts and cries. They are deaf, dumb, and blind; and they understand nothing.

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءَ وَنِدَاءَ صُمُّ بُكْمٌ عُمْى فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

172. O you who believe, eat of the good things We have provided for you, and be grateful to Allah, if you truly worship Him alone.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

173. He has only forbidden to you carrion, blood, the flesh of swine, and what has been sacrificed to other than Allah. But if someone is compelled by necessity – neither driven by desire nor exceeding immediate need – then there is no sin upon him; for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَن اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾

174. Those who conceal the revelation of Allah's Book and purchase thereby a small price, they consume nothing into their bellies except fire. Allah will not speak to them on the Day of Resurrection nor will He purify them, and for them there will be a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِن الْكِتَابِ وَيَشْتُرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾

175. They are those who trade guidance for misguidance and forgiveness for punishment. How patient they must be to withstand the Fire!

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾

176. That is because Allah has sent down the Book in truth. And those who differ over the Book are surely in extreme dissension.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
وَإِنَّ الَّذِينَ اٰخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي

شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٧٦﴾

177. It is not righteousness to turn your faces towards the east or the west, but righteousness is to believe in Allah, the Last Day, the angels, the Scriptures, and the prophets; and to give charity out of one's cherished wealth to relatives, orphans, the needy, the wayfarer, beggars, and to free slaves; to establish prayer and give zakah; to fulfill the ratified pledges; to be patient at times of hardship, adversity, and during the battle. Such are the true believers, and such are the righteous.

\*لَيْسَ الْبِرُّ اَنْ تُوَلُّوا وُجُوْهُكُمْ قِبَلَ  
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ  
ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالْكِتَابِ وَالرَّسُوْلِينَ وَعٰتَى الْمَالَ عَلَى  
حُبِّهِ ذُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ

وَالْمَسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ وَالسَّالِيْنَ  
وَفِي الرِّقَابِ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَعٰتَى  
الزَّكٰوةَ وَالْمُوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا عٰهَدُوْا  
وَالصَّٰبِرِيْنَ فِي الْبَاسِءِ وَالضَّرَآءِ  
وَحِيْنَ الْبَاسِ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا  
وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ﴿٧٧﴾

178. O you who believe, legal retribution is prescribed for you in cases of murder – a free for a free, a slave for a slave, and a female for a female. But if one is pardoned by the victim's guardian, then a fair ransom of blood-money should be set and paid in best way. This is a concession and a mercy from your Lord. But whoever transgresses the limits afterwards, will have a painful punishment.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا كُتِبَ عَلَيْكُمُ  
الْفِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرِّ بِالْحُرِّ  
وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْاُنثَىٰ بِالْاُنثَىٰ فَمَنْ  
عَفِيَ لَهُ مِنْ اٰخِيهِ شَيْءٌ فَاَتَّبِعْ  
بِالْمَعْرُوْفِ وَاَدَّءِ اِلَيْهِ بِاِحْسَنِ ذَٰلِكَ  
تَخْفِيْفٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنْ  
اَعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ

اَلِيْمٌ ﴿٧٨﴾

179. In the legal retribution, there is [saving of] life for you, O people of

وَلَكُمْ فِي الْفِصَاصِ حَيٰوةٌ يَّتَاوَلُوْا

الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ ﴿٧٩﴾

understanding, so that you may become righteous.

180. It is prescribed for you that when death approaches one of you – if he leaves behind any wealth – a bequest should be made in favor of parents and immediate family members with fairness, this is a duty upon the righteous.

181. If someone alters the bequest after hearing it, they will bear the sin of the alteration, for Allah is All-Hearing, All-Knowing.

182. But if someone fears partiality or injustice from the testator, and puts things right between the parties, then there is no sin upon him, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

183. O you who believe, fasting is prescribed upon you as it was prescribed upon those who were before you, so that you may become righteous.

184. [Fasting is for] specific number of days; but if anyone of you is ill or on a journey, he should make up for those days. As for those who can only fast with hardship, a compensation can be made by feeding a needy person [for each day]. But anyone who volunteers to give more, it is better for him. Yet fasting is better for you, if only you knew.

185. Ramadān is a month in which the Qur'an was sent down as a guidance for mankind and as clear signs that show the right way and distinguish between right and wrong. So whoever

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتَ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٧٧﴾

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٨﴾

فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٨٠﴾

أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْءَانُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ

of you witnesses this month, should fast. But if anyone is ill or on a journey, he should make up for those days. Allah wants ease for you and does not want hardship for you, so that you may complete the prescribed number of days, and proclaim the greatness of Allah for having guided you, and so that you may be grateful.

186. When My slaves ask you concerning Me, I am indeed near. I respond to the call of the supplicant when he calls upon Me; so they should respond to Me and believe in Me, so that they may be guided.

187. It has been made permissible for you to be intimate with your wives on the nights of the fast. They are garment for you just as you are garment for them. Allah knows that you used to deceive yourselves, so He accepted your repentance and pardoned you. So now you may have intimacy with them and seek what Allah has destined for you. And eat and drink until you see the light of dawn distinct from the darkness of night, then complete the fast until nightfall. However, should you be in a devotional retreat in the mosques then do not be intimate with them. These are the limits set by Allah, so do not even come near to them. This is how Allah makes His verses clear to people, so that they may become righteous.

الْهَدَىٰ وَالْفُرْقَانَ ۚ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۖ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُم ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٦﴾

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ۖ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٧﴾

أَحِلَّ لَكُمُ آيَةُ الْوَصِيَامِ الَّرَفَثِ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ ۚ هُنَّ لِيَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِيَاسٌ لَهُنَّ ۗ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ ۖ فَالْتَمَنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۖ ثُمَّ أَتَمُوا الْوَصِيَامَ إِلَىٰ اللَّيْلِ ۚ وَلَا تُبَشِّرُوهُمْ ۖ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ ۗ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۗ فَلَا تَقْرُبُوهَا ۗ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ۖ لِيَتَّقُوا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٨﴾

188. Do not consume one another's property unjustly, nor entice the rulers in order to consume a portion of people's property wrongfully while you know [it is sin].

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ  
بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ  
لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ  
بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

189. They ask you about the phases of the moon. Say, "They are a means for people to determine time and pilgrimage." It is not righteousness to enter the houses from the rear [in pilgrimage], but righteousness is to fear Allah. So enter the houses through their doors, and fear Allah so that you may succeed.

\*يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ  
مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ  
بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا  
وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِنَ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ  
مِنْ أَبْوَابِهَا وَأَتَقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾

190. Fight in the way of Allah against those who fight you, but do not transgress, for Allah does not like transgressors.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ  
يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا  
يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

191. And fight them wherever you find them, and drive them out from where they drove you out, for persecution is far worse than fighting. But do not fight them at the Sacred Mosque unless they fight you there. However, if they fight you, then fight them. Such is the recompense of the disbelievers.

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ  
وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجْتُمُوهُمْ  
وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ  
عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ  
فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ  
جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾

192. But if they desist, then Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٢﴾

193. Fight them until there is no more persecution and religion is only for Allah. But if they desist, let there be no aggression except against the oppressors.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ  
وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَلَا  
عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾

194. [Battle in] a sacred month is for [aggression committed in] a sacred month, and violations are subject to retribution. So if anyone commits aggression against you, return the aggression against him in the same manner as he showed against you. But fear Allah, and know that Allah is with those who fear Him.

195. Spend in the way of Allah and do not throw yourselves into destruction, and do good, for Allah loves those who do good.

196. And Complete Hajj and 'Umrah for Allah. But if you are prevented, then [offer] whatever sacrificial animal is available, and do not shave your heads until the sacrificial animal reaches its place of sacrifice. But if anyone among you is sick or has an ailment of the scalp [and had his head shaved], then he must compensate by fasting, charity, or a sacrificial offering. And when you are safe, then if anyone takes a break between 'Umrah and Hajj, he must offer a sacrifice of whatever animal is available. However, if he cannot afford an offering, he should fast for three days during Hajj and seven days upon his return [home], making ten days in all. This is for those who are not of the residents of the Sacred Mosque. And fear Allah, and know that Allah is severe in retribution.

197. The pilgrimage is in known months. Whoever commits himself to perform the pilgrimage, there should be no intimacy, foul language, and

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ  
وَالْحُرْمَتُ قِصَاصٌ فَمَنِ اعْتَدَى  
عَلَيْكُمْ فَأَعْتَدُوا عَلَيْهِ يَمِثِلْ مَا  
اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا  
بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

وَأَيُّمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنِ  
أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ  
وَلَا تَحْلِفُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ  
الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَن كَانَ مِنكُم  
مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ  
فَعَدْيُهُ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ  
فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَن تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى  
الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَن  
لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ  
وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ  
ذَٰلِكَ لِمَن لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَن فَرَضَ  
فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ

arguments during pilgrimage. Whatever good you do, Allah is aware of it. And take provisions for the journey, but the best provision is righteousness. So fear Me, O people of understanding.

198. There is no blame upon you for seeking the bounty of your Lord [by trading]. But as you leave the plains of 'Arafāt, remember Allah at the Sacred Site [of Muzdalifah] and remember Him for having guided you, for you were previously among those who had gone astray.

199. Then move on from where the people move on, and seek Allah's forgiveness, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

200. When you have completed your rites, remember Allah as you used to remember your forefathers, or even with greater remembrance. There are some people who say, "Our Lord, give us in this world," but they will have no share in the Hereafter.

201. And there are others who say, "Our Lord, give us good in this world and good in the Hereafter, and protect us from the punishment of the Fire."

202. They will receive their share for what they have earned. And Allah is swift in reckoning.

وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ  
خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزُودُوا فَإِنَّ خَيْرَ  
الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا يٰٓأُولِي

الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا  
فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفْضْتُمْ مِنْ  
عَرَفَاتٍ فَأذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ  
الْحَرَامِ وَأذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْتُمْ وَإِنْ  
كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾

ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ  
وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مِنْ نَسِكِكُمْ فَادْكُرُوا  
اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ ءَابَاءَكُمْ أَوْ أُمَّدَّ  
ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا  
ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ

خَلْقٍ ﴿٢٠٠﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا

عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ

سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

203. And remember Allah during the appointed days. But whoever hastens to depart [Mina] on the second day, there is no sin upon him; and whoever delays [until the third], there is no sin upon him for those who fear Allah. So fear Allah, and know that you will be gathered before Him.

\*وَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ  
فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ  
وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَى  
وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. There are some [hypocrites] who amaze you with their words in the life of this world and call upon Allah to witness what is in their heart, yet they are the fiercest opponents.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي  
قَلْبِهِ ۖ وَهُوَ اللَّهُ الْخَصَامُ ﴿٢٠٤﴾

205. When they leave [you], they strive to spread corruption in the land and destroy crops and livestock, whereas Allah does not like corruption.

وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ  
فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ  
لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٠٥﴾

206. When it is said to them, "Fear Allah," pride takes hold of them to persist in sin. Hellfire is sufficient for them. What a terrible resting place!

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ  
بِأَلْسِنَةٍ فَحَسِبُهُمْ جَهَنَّمَ وَلَيْتَسَّ  
الْمِهَادُ ﴿٢٠٦﴾

207. But there are some people who sell their souls to seek Allah's pleasure, and Allah is Most Gracious to His slaves.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ أُتْبِعَاءَ  
مَرَضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَعُوفٌ  
بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾

208. O you who believe, enter into Islam completely and do not follow the footsteps of Satan, for He is your sworn enemy.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ادْخُلُوا فِي  
السَّلَامِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٠٨﴾

209. Should you slip back after the clear signs have come to you, then beware that Allah is All-Mighty, All-Wise.

فَإِن زَلَلْتُمْ مِّن بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ  
الْبَيِّنَاتُ فَاَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿٢٠٩﴾

210. Are they waiting that Allah should come to them in shadows of clouds, along with the angels? But then the matter would be decided. And to Allah return all matters.

211. Ask the Children of Israel how many clear signs We have given them. But anyone who substitutes the favors of Allah [for disbelief] after receiving it, then Allah is severe in punishment.

212. The life of this world is made appealing to those who disbelieve, and they ridicule the believers, while those who fear Allah will be above them on the Day of Resurrection. And Allah provides to whom He wills without measure.

213. Mankind was just one nation. Then Allah sent prophets with glad tidings and warnings, and sent down to them the Scriptures in truth, to judge between people in matters over which they disputed. But none disputed thereafter except out of arrogance after they had received the clear proofs. Then Allah, by His grace, guided those who believed to the truth in which they disputed. For Allah guides whom He wills to a straight path.

214. Do you think that you will enter Paradise without being tested like those before you who were tested? They were afflicted with poverty and adversity and were shaken until the messenger and the believers with him

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَاتٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اٰخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اٰخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ اٰوْتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا لِمَا اٰخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِاٰذِنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ

said, "When will the help of Allah come?" Indeed, the victory of Allah is near.

215. They ask you what they should spend. Say, "Whatever good you spend should be for parents, relatives, orphans and the needy, and the wayfarer; and whatever good you do, Allah is All-Knowing of it."

216. Fighting has been enjoined upon you, even though you dislike it. But it maybe that you dislike something which is good for you, and you like something which is bad for you. Allah knows and you do not know.

217. They ask you about fighting in the Sacred Months. Say, "Fighting therein is a great sin, but preventing people from the path of Allah, disbelieving in Him, preventing from the Sacred Mosque, and expelling its people from it is a greater sin with Allah, and persecution is far worse than fighting." They will not cease fighting you until they turn you away from your faith if they can. And if anyone among you renounces his faith and dies as a disbeliever, their deeds will be void in this life and in the Hereafter. They are the people of the Fire; they will abide therein forever.

وَأُزْلِفُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ أَلَا إِنَّ  
نَصَرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٥﴾

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا  
أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ  
وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ  
وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ  
عَلِيمٌ ﴿٢١٥﴾

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ  
لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ  
خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا  
وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ  
فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَنِ  
سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ  
عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ  
وَلَا يَزَالُونَ يَقْتُلُونَكُمْ حَتَّى يَزِدُّوكُمْ  
عَنِ دِينِكُمْ إِنْ أَسْتَظَعُوا وَمَنْ  
يَزِدْكُمْ مِنْكُمْ عَنِ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ  
كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾

218. Those who believed, migrated, and fought for the sake of Allah – it is they who hope for Allah’s mercy, and Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا  
وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ  
يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾

219. They ask you about intoxicants and gambling. Say, “In both there is a great sin, and some benefits for people, but their sin is far greater than their benefit.” They ask you as to what they should spend. Say, “The surplus”. This is how Allah makes His verses clear to you, so that you may contemplate –

\*يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۖ قُلْ  
فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ  
وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا  
وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ ۗ قُلِ الْعَفْوَ  
كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

220. in this life and the Hereafter. They ask you about orphans. Say, “Serving their interests is best. Should you mix your affairs with theirs, then they are your brothers. Allah knows who is dishonest and who is honest. If Allah had willed, He could have made things hard for you. Allah is indeed All-Mighty, All-Wise.”

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ  
الْيَتَامَىٰ ۖ قُلْ لِضَلَاحٍ خَيْرٌ وَإِنْ  
تُخَالِطُوهُمْ فَآخِزُونَهُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَأَعْتَبْتَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾

221. Do not marry polytheist women until they believe; for a believing slave woman is better than a free polytheist, even though she may attract you. And do not give your women in marriage to polytheist men until they believe, for a believing slave is better than a free polytheist, even though he may attract you. They invite to the Fire while Allah invites to Paradise and to forgiveness by His grace, and He makes His verses clear to people so that they may take heed.

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ  
وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ  
أَعْجَبَتْكُمْ ۗ وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ  
حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ  
مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۗ أُولَٰئِكَ  
يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۗ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى  
الْحَيَاةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ۗ وَبَيِّنَ ۙ  
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾

222. They ask you about menstruation. Say: "It is impurity; so stay away from women during menstruation and do not have intercourse with them until they become pure. When they are cleansed, then have intimacy with them as Allah has commanded you. Allah loves those who frequently repent and He loves those who purify themselves.

وَسَأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ  
أَذَى فَأَعْتَرِلُوا الْبِيسَاءَ فِي الْمَحِيضِ  
وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ فَإِذَا  
تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ  
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ  
الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾

223. Your wives are a [place of] tillage for you, so come to your tillage as you please, and send forth something good for yourselves. Fear Allah and know that you will meet Him, and give glad tidings to the believers."

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا  
حَرْثَكُمْ أُنَّى شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا  
لِأَنْفُسِكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا  
أَنَّكُمْ مُلْقَوُهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٣﴾

224. Do not use Allah's name in your oaths as an excuse for not doing good and fearing Allah, or not making peace between people, for Allah is All-Hearing, All-Knowing.

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ  
أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ  
النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

225. Allah does not hold you accountable for unintentional oaths, but He holds you accountable for what your hearts have intended. And Allah is All-Forgiving, Most Forbearing.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي  
أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا  
كَسَبْتُمْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾

226. For those who swear not to have intercourse with their wives is a waiting period of four months. Should they then return [to each other], then Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرِيصٌ  
أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾

227. But if they are determined to divorce, then Allah is All-Hearing, All-Knowing.

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

228. Divorced women should wait for three menstrual cycles. It is not permissible for them to hide what Allah has created in their wombs, if they believe in Allah and the Last Day. Their husbands have the greater right to take them back within that period, if they want reconciliation. Women have rights similar to the rights over them in a reasonable manner, although men have a higher degree [of responsibility] over them. And Allah is All-Mighty, All-Wise.

229. Divorce may be pronounced twice; then either retaining in all kindness, or separating in the best way. It is not lawful for you to take back anything that you have given them [of dowry], except when they both fear that they would not be able to maintain the limits ordained by Allah. So if you fear that they would not be able to maintain the limits set by Allah, then there is no sin upon either of them if she opts to give something for her release. These are the limits ordained by Allah, so do not exceed them; whosoever exceeds the limits ordained by Allah, it is they who are the wrongdoers.

230. Thereafter, if he divorces her [the third time], it is not lawful for him to remarry her until she marries another man. Should he divorce her, then there is no sin on them to return to each other, provided that they would maintain the limits ordained by Allah. These are the limits ordained by Allah, which He makes clear to people who understand.

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبِعُولَتِهِنَّ أَسْحَىٰ بِرِدَّتِهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾

الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَنٍ ۗ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۗ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۗ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۗ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا يَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّىٰ تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ ۗ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

231. When you divorce women and they have completed their waiting period, either retain them with fairness or release them with fairness. Do not retain them in order to harm them, exceeding the limits. Whoever does this, he has wronged himself. Do not make mockery of Allah's verses, and remember Allah's grace upon you and what He has sent down to you of the Book and the Wisdom, to exhort you. And fear Allah, and know that Allah is All-Knowing of everything.

232. When you divorce women, and they have reached the end of their waiting period, do not prevent them from marrying their husbands if they mutually agree with fairness. This advice is for all among you who believe in Allah and the Last Day. This is better and purer for you. And Allah knows, and you do not know.

233. Mothers may breastfeed their children for two full years, for those who wish to complete the full term of breastfeeding. It is the obligation upon the father of the child that he provides food and clothing [for the mothers] with fairness. No soul is obligated beyond what it can bear. Neither mother nor father should be made to suffer on account of their child, and the same duty is incumbent on the heir. If they both decide on weaning, by mutual consent and consultation, there is no sin on them. And If you wish to provide

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا عَآيِدِ اللَّهِ هُزُوًا ۗ وَآذِكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُم بِالْمَعْرُوفِ ۗ ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ ۗ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ ذَلِكَُمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾

\* وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ ۗ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَا تُضَارَّ وِلْدَةٌ بِوِلْدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوِلْدَيْهِ ۗ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ۗ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۗ

a wet-nurse to your children, there is no sin on you, if you pay in full what you have agreed upon with fairness. But fear Allah and know that Allah is All-Seeing of what you do.

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا  
ءَاتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿١٣٢﴾

234. Those among you who pass away and leave widows behind, they should refrain from remarrying for four months and ten days. When they have completed their waiting period, there is no sin on you concerning what they do for themselves in a reasonable manner. And Allah is All-Aware of what you do.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ  
أَزْوَاجًا يَتَرَبِّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ  
أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي  
أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٣٣﴾

235. There is no sin on you if you hint a proposal of marriage or keep it concealed in your hearts. Allah knows that you will make mention of them, but do not make a secret promise with them, except that you may say something appropriate. Do not resolve a marriage contract until the prescribed time is reached. And know that Allah knows what is in your hearts, so be cautious of Him and know that Allah is All-Forgiving, Most Forbearing.

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَضْتُمْ  
بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْتَنْتُمْ  
فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِيمٌ اللَّهُ أَنْتُمْ  
سَتَذَكَّرُونَ هُنَّ وَالْحَيْنَ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ  
سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا  
تَعْزِمُوا عَقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ  
الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٣٤﴾

236. There is no sin on you if you divorce women before you have consummated the marriage or the dowry has been fixed; but give them a [gift of] compensation – the wealthy according to his means and the poor according to his means – a reasonable

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمْ  
النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا  
لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ

compensation is an obligation upon those who do good.

237. If you divorce them before you have consummated the marriage, but you have already fixed their dowry, then pay half the amount agreed upon, unless the wife graciously waives it or the husband graciously pays it in full, but graciousness is closer to piety. Do not forget to be graceful to one another, for Allah is All-Seeing of what you do.

238. Be mindful of the prayers, especially the middle prayer; and stand before Allah in complete devotion.

239. If you are in danger, then pray while walking or riding. But when you are safe, remember Allah as He taught you what you did not know.

240. Those of you who pass away leaving widows should bequeath in their favor to be maintained for one year without forcing them out. But if they leave, then there is no blame on you for what they reasonably do with themselves. And Allah is All-Mighty, All-Wise.

241. The divorced women must be paid a reasonable compensation, an obligation upon the righteous.

قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدْرُهُ مَتَعًا  
بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٧﴾

وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً  
فَانصُفْ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ  
يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عَقْدَةُ الزَّكَاحِ وَأَنْ  
تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا تَنْسُوا  
الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿٢٣٨﴾

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ  
الْوُسْطَىٰ وَتُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٩﴾

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا  
أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا  
لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٤٠﴾

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ  
أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَعًا إِلَى  
الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي  
أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿٢٤١﴾

وَالْمُطَلَّقَاتُ مَتَعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا  
عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤٢﴾

242. This is how Allah makes His verses clear to you, so that you may understand.

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾

243. Have you not seen those who left their homes, while they were in thousands for fear of death? Then Allah said to them, "Die," then He brought them back to life. For Allah is ever Gracious to people, but most people are ungrateful.

\* أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

244. And fight in the way of Allah and know that Allah is All-Hearing, All-Knowing.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

245. Who is it that will lend to Allah a goodly loan, so He will multiply it for him manifold? It is Allah Who withholds and gives in abundance, and to Him you will be returned.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَمْضَاعًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

246. Did you not see the chiefs of the Children of Israel after Moses when they said to their prophet: "Appoint for us a king, so that we fight in the way of Allah." He said: "How likely is it that if fighting was enjoined upon you that you will not fight?" They said: "How could we not fight in the way of Allah, while we have been driven out of our homes and separated from our children?" However, when fighting was enjoined upon them, they turned away, except a few of them. And Allah is All-Knowing of the wrongdoers.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّهِمْ أَهْبِثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ عَلَيكُمْ الْفِتْنَاءَ إِلَّا تَقْتُلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَايَنَا فَلَمَّا كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالَ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾

247. Their prophet said to them: “Allah has appointed Saul as your king.” They said: “How could he be a king over us when we are more deserving of kingship than him, and he has not been given affluence in wealth?” He said: “Allah has chosen him over you and has increased him abundantly in knowledge and physique. Allah gives kingship to whom He wills, and Allah is All-Encompassing, All-Knowing.”

248. Their prophet further said to them: “The sign of his kingship is that the Ark will come to you – carried by the angels – having therein tranquility from your Lord and remains of what the House of Moses and the House of Aaron had left. Indeed, there is a sign in this for you, if you are true believers.”

249. When Saul set out along with the troops, he said: “Allah will test you with a river: whoever drinks from it, he is not from me, and whoever does not drink from it, he is from me, except the one who scoops a little with his hand.” But they all drank from it, except a few of them. When Saul and those who believed with him had crossed the river, they said: “We do not have power against Goliath and his troops today.” But those who were certain that they will meet Allah said: “How often has a small group overcome large groups with Allah’s permission. And Allah is with those who are patient.”

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُم إِن كُنتُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَن شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَن لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اعْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرَبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلتَقُوا اللَّهَ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ

الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾

250. When they faced Goliath and his troops in combat, they said: "Our Lord, shower us with patience, make our feet firm, and give us victory over the disbelieving people."

وَلَمَّا بَرُّوْا لِحَالُوْتٍ وَجُنُوْدِهِۦ قَالُوْا  
رَبَّنَّآ اُفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ  
اَقْدَامَنَا وَاَنْصُرْنَا عَلٰى الْكٰفِرِيْنَ ﴿٢٥٠﴾

251. Thus they defeated them by Allah's grace, and David killed Goliath, and Allah gave him the kingdom and wisdom and taught him whatever He willed. Were it not for Allah to repel some people by others, the earth would be filled with corruption, but Allah is All-Gracious to the worlds.

فَهَزَمُوْهُم بِاِذْنِ اللّٰهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ  
جَالُوْتًا وَّءَاتٰهُ اللّٰهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ  
وَعَلَّمَهُۥ مِمَّا يَشَآءُ وَلَوْ لَا دَفَعُ اللّٰهُ  
النَّاسَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ  
الْاَرْضُ وَلَٰكِنَّ اللّٰهَ ذُو فَضْلٍ عَلٰى  
الْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٥١﴾

252. These are the verses of Allah that We recite to you [O Prophet] in truth, and you are truly one of the Messengers.

تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَٰيْكَ  
بِالْحَقِّ وَاِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢٥٢﴾

253. Those messengers: We favored some over others. There are some to whom Allah spoke, and some He raised high in rank. To Jesus, son of Mary, We gave clear signs and supported him with the Holy Spirit. If Allah had willed, those who came after them would not have fought one another after receiving clear signs. But they differed – some believed and some disbelieved. If Allah had willed, they would not have fought one another, but Allah does what He wills.

\*تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضُهُمْ عَلٰى  
بَعْضٍ مِّنْهُمْ مِّنْ كَلَمِ اللّٰهِ وَّرَفَعْنَا  
بَعْضُهُمْ دَرَجٰتٍ وَّءَاتَيْنَا عِيسٰى ابْنَ  
مَرْيَمَ الْبَيِّنٰتِ وَاَيَّدْنَاهُ بِرُوْحِ  
الْقُدُسِؕ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا اَفْتَتَلَ الْاٰدِيْنَ  
مِنْۢ بَعْدِهِمْ مِّنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمْ  
الْبَيِّنٰتُ وَلَٰكِنْ اٰخْتَلَفُوْا فَمِنْهُمْ مَّنْ  
ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَؕ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ  
مَا اَفْتَتَلُوْا وَلَٰكِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا  
يُرِيْدُ ﴿٢٥٣﴾

254. O you who believe, spend from what We have provided for you before there comes a day when there will be no trading, friendship, or intercession. It is the disbelievers who are the wrongdoers.

255. Allah: none has the right to be worshiped except Him, the Ever-Living, All-Sustaining. Neither drowsiness overtakes Him nor sleep. To Him belongs all that is in the heavens and all that is on earth. Who is there that can intercede with Him except with His permission? He knows what was before them and what will be after them, while they encompass nothing of His knowledge, except what He wills. His Kursī [footstool] extends over the heavens and earth, and safeguarding of both does not weary Him, for He is the Most High, the Most Great.

256. There is no compulsion in religion; the truth has been made distinct from falsehood. Whoever rejects Tāghoot [false gods] and believes in Allah, has indeed grasped the strong handhold that never breaks. And Allah is All-Hearing, All-Knowing.

257. Allah is the Protector of those who believe; He brings them out of the depths of darkness into the light. As for those who disbelieve, their protectors are false gods; they bring them out from the light into the depths of darkness. They are the people of the Fire; they will abide therein forever.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اَنْفِقُوْا مِمَّا  
رَزَقْنٰكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَا  
يَبِيعُ فِيْهِ وَلَا خَلَّةٌ وَلَا شَفَعَةٌ  
وَالْكٰفِرُوْنَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿٢٥٤﴾

اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ لَا  
تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لّٰهُ مَا فِي  
السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي  
يَشْفَعُ عِنْدَهٗٓ اِلَّا بِاِذْنِهٖۙ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ  
اَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُوْنَ  
بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖٓ اِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ  
كُرْسِيُّهٗ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَا  
يَـُٔوْدُهٗ وَحِطُّهُمَاۗ وَهُوَ الْعَلِيُّ  
الْعَظِيْمُ ﴿٢٥٥﴾

لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ ۗ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ  
مِنَ الْغَيِّ ۗ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوْتِ  
وَيُؤْمِنْ بِاللّٰهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ  
الْوُثْقٰى لَا اَنْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ  
عَلِيْمٌ ﴿٢٥٦﴾

اللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا يُخْرِجُهُمْ مِنَ  
الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۗ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا  
اَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوْتُ يُخْرِجُوْنَهُمْ مِنَ  
النُّوْرِ اِلَى الظُّلُمٰتِ ۗ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ  
النَّارِ ۗ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿٢٥٧﴾

258. Have you not considered the one who argued with Abraham about his Lord, as Allah had given him kingship? When Abraham said, "My Lord is the One Who gives life and causes death." He said, "I give life and cause death." Abraham said, "It is Allah Who brings the sun from the east, so bring it from the west." Thus the disbeliever was dumbfounded, and Allah does not guide the wrongdoing people.

259. Or [have you considered] the one who passed by a town in ruins with its roofs collapsed? He said: "How can Allah revive them after their death?" Then Allah caused him to die for a hundred years, then revived him. He said, "How long have you remained [dead]?" He said, "I have remained for a day or part of a day". He said, "No, but you have remained for a hundred years. Look at your food and your drink; they have not changed. But look at your donkey, so that We make you a sign for people. Look at the bones, how We bring them together then cover them with flesh." When this was made clear to him, he said: "I know that Allah is Most Capable of all things."

260. And [remember] when Abraham said: "My Lord, show me how You give life to the dead." He said: "Do you not believe?" He said: "I do believe, but just to reassure my heart." Allah said: "Then take four birds and cut them into pieces, then put a piece of each of them on each mountain, then call them; they will come swiftly to you. And know that Allah is All-Mighty, All-Wise."

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَّ إِبرَاهِيمَ فِي رِيَّتِهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَٰذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مائةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ ۖ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتُ مائةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِتَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

وَإِذْ قَالَ إِبرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ

261. The likeness of those who spend their wealth in the way of Allah is like a grain that sprouts seven ears, each ear bearing a hundred grains. And Allah gives multiple [rewards] for whom He wills. And Allah is All-Encompassing, All-Knowing.

262. Those who spend their wealth for the sake of Allah, then do not follow up their charity with reminders of generosity or hurtful words; they will have their reward with their Lord, and they will have no fear, nor will they grieve.

263. Kind words and forgiveness are better than charity followed by hurt. And Allah is Self-Sufficient, Most Forbearing.

264. O you who believe, do not nullify your charities with reminders and hurtful words, like the one who spends his wealth to show off before people, but does not believe in Allah or the Last Day. His likeness is that of a smooth rock upon which is dust, when it is hit by a heavy rain it is left bare. They will gain no reward from their deeds, and Allah does not guide the disbelieving people.

أَدْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا وَاعْلَمَنَّ أَنَّهُ  
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦١﴾

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ  
فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ  
يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ  
عَلِيمٌ ﴿٢٦٢﴾

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَدَى  
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يُحْزَنُونَ ﴿٢٦٣﴾

\*قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ  
صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَدَىٰ ۗ وَاللَّهُ عَنِّي  
حَلِيمٌ ﴿٢٦٤﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَبْطُلُوا  
صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي  
يُنْفِقُ مَالَهُ رِيقَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ  
صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ  
فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۗ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ  
مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٥﴾

265. And the likeness of those who spend their wealth, seeking the pleasure of Allah and fortifying their own souls, is that of a garden on a fertile hill; if it is hit by a downpour, it yields double of its harvest. And if it is not hit by a downpour, then a drizzle is sufficient. And Allah is All-Seeing of what you do.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ  
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ  
كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ  
فَقَاتَتْ أَكْطَلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ  
يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

266. Would any of you wish to have an orchard of date palms and grapevines, under which rivers flow, full of all kinds of fruits; but he grew old and had feeble young children, then it is hit by a fiery whirlwind, burning it all? This is how Allah makes the verses clear to you so that you may reflect.

أَيُودٌ أَحَدُكُمُ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ  
مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَةٌ ضُعَفَاءُ  
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾

267. O you who believe, spend in charity from the good things you have earned and of what We have produced for you from the earth. Do not choose inferior things for charity, which you yourselves would not take except by overlooking. And know that Allah is Self-Sufficient, Praiseworthy.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّنْ  
طَيَّبْتُمَا مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا  
لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا  
الْخَبِيثَاتِ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ  
إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
عَنِّي حَمِيدٌ ﴿٢٦٧﴾

268. Satan threatens you with poverty and orders you to commit shameful acts, but Allah promises you forgiveness and bounty from Him. And Allah is All-Encompassing, All-Knowing.

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ  
بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِّنْهُ  
وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾

269. He gives wisdom to whom He wills; and whoever is given wisdom is surely given abundant good, but none will take heed except people of understanding.

270. Whatever charity you give or vow you make, Allah surely knows it. But the wrongdoers have no helpers.

271. If you give charity publicly, it is good; but if you give it secretly to the poor, it is better for you, and He will expiate some of your sins. And Allah is All-Aware of what you do.

272. You are not responsible for their guidance [O Prophet], but Allah guides whom He wills. Whatever wealth you spend in charity, it is for your own good – as long as you do so seeking Allah's pleasure. And whatever wealth you spend in charity, you will be rewarded in full, and you will not be wronged.

273. [Charity is] for the poor who are fully occupied in the cause of Allah, unable to move about in the land [for livelihood]; the one who is unaware would think that they are rich because of their self-restraint. You will recognize them by their appearance. They do not ask people importunately. And whatever wealth you give, then Allah is All-Knowing of it.

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ  
الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا  
يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ  
نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ  
مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٧٠﴾

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ  
تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ  
لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنَ  
سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾

\*أَلَيْسَ عَلَيْكَ هُدًى وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ  
فَلَا تُنْفِسْكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ  
وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤْتِ  
إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٢﴾

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ  
يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ  
تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ  
إِلْحَاقًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾

274. Those who spend their wealth in charity, day and night, in secret and in public; they will have their reward with their Lord, and they will have no fear, nor will they grieve.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٧٤﴾

275. Those who consume usury will not stand [on the Day of Resurrection] except like those being beaten by Satan. That is because they say, "Trade is just like usury." But Allah has permitted trade and forbidden usury. Whoever desists because of receiving admonition from his Lord may keep his past gains, and his case is left to Allah. But whoever returns to it, they are the people of the Fire; they will abide therein forever.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ  
إِلَّا كَمَا يُشُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ  
الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا  
إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ  
الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ  
مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا  
سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ  
فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٧٥﴾

276. Allah destroys usury and nourishes charities, and Allah does not like any ungrateful sinner.

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٧٦﴾

277. Those who believe, do righteous deeds, establish prayer, and give zakah, will have their reward with their Lord; and they will have no fear, nor will they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧٧﴾

278. O you who believe, fear Allah and give up usury that is still due, if you are truly believers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا  
مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

279. But if you do not do it, then beware of a declaration of war from Allah and His Messenger. However, if you repent, you may retain your capital – neither harming nor suffering harm.

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ۚ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ  
أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا  
تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

280. If the debtor is in hardship, give him respite until it is easy for him to pay back. But if you waive it as charity, that is better for you, if only you knew.

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ  
مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

281. And fear the Day when you will be brought back to Allah. Then every soul will be rewarded in full for what it has earned, and none will be wronged.

وَأَنْتُمْ أَيُّومًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ۗ ثُمَّ  
تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا  
يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

282. O you who believe, when you contract a debt among yourselves for a fixed period of time, write it down, and let the scribe write it between you with fairness. The scribe whom Allah has taught should not refuse to write, so let him write, and let the debtor dictate, but he should fear Allah his Lord, and not diminish anything out of it. If the debtor is feeble-minded, weak, or unable to dictate, then let his guardian dictate fairly, and bring two witnesses from among your men; if two men are not available, then one man and two women from those whom you accept as witnesses – so that if one of them forgets, the other can remind her. The witnesses should not refuse when they are summoned. Do not be reluctant to write down your debts, whether the amount is small or large, for a fixed period of time; that is more equitable in the sight of Allah, and more supportive as evidence, and more likely to prevent

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ  
بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَآكُتُبُوهُ  
وَلْيَكْتُب بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا  
يَأْب كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ  
اللَّهُ ۚ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ  
الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا بِيَخْسَ  
مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ  
سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ  
يُمْلِئَ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ  
وَأَسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ  
فَإِنْ لَّمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ  
وَأَمْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشَّهَدَاءِ  
أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكَّرَ إِحْدَاهُمَا  
الْأُخْرَىٰ وَلَا يَأْبُ الشَّهَادَةُ إِذَا مَا

doubts among yourselves. However, if you are conducting a transaction on the spot between yourselves, there is no blame upon you not to write it, but take witnesses whenever you trade with one another. Neither a scribe nor a witness should suffer harm, for if you do cause them harm, it is indeed a sin on your part. So fear Allah, for it is Allah Who teaches you, and Allah is All-Knowing of everything.

دُعُوا وَلَا تَسْمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا  
أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ۚ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ  
عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا  
تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجْرَةً حَاضِرَةً  
تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ  
جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا  
تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ  
وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

283. If you are on a journey and find no scribe, then something should be taken as collateral. But if you trust one another, then the debtor should fulfill his trust, and let him fear Allah, his Lord. Do not conceal the testimony, for anyone who conceals it has a sinful heart, and Allah is All-Knowing of what you do.

\*وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا  
كَاتِبًا فَرِهْنِ مَقْبُوضَةً فَإِنْ أَمِنَ  
بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ  
أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا  
الشَّهَادَةَ ۚ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ  
قَلْبُهُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٤﴾

284. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth. Whether you reveal what is within yourselves or conceal it, Allah will call you to account for it. He forgives whom He wills and punishes whom He wills, for Allah is Most Capable of all things.

اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ  
يُحَاسِبِكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٥﴾

285. The Messenger believes in what has been sent down to him from his Lord, as do the believers. All of them believe in Allah, His angels, His Books, and His messengers, [saying], “We

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ  
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ ءَامَنَ بِاللَّهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۚ لَا تَفْرُقُ

make no distinction between any of His messengers.” And they say, “We hear and obey. Grant us Your forgiveness, our Lord, and to You is the [final] destination.”

286. Allah does not burden any soul greater than it can bear. For it is what it has earned, and against it is what it has incurred. “Our Lord, do not hold us accountable if we forget or fall into error. Our Lord, do not place on us such a burden as You have placed on those before us. Our Lord, do not burden us with that which we cannot bear. Pardon us, forgive us, and have mercy on us. You are our Protector, so give us victory over the disbelieving people.”

بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِۦ وَقَالُوا سَمِعْنَا  
وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ  
الْمَصِيرُ ﴿٢٨٦﴾

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا  
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا  
لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا  
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ  
عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا  
مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦٓ وَاعْفُ عَنَّا  
وَاعْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

## Āl-'Imrān (The Family of 'Imrān)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm.

2. Allah: none has the right to be worshiped except Him, the Ever-Living, All-Sustaining.

3. He has sent down to you the Book in truth, confirming what came before it. And He sent down the Torah and the Gospel

4. previously, as guidance for people, and He sent down the Criterion [between right and wrong]. But those who reject the verses of Allah will suffer a severe punishment, and Allah is All-Mighty, Capable of Retribution.

5. Indeed, there is nothing hidden from Allah on earth or in the heaven.

6. It is He Who shapes you in the wombs as He wills. None has the right to be worshiped except Him, the All-Mighty, the All-Wise.

الْم ﴿١﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴿٢﴾

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا

لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ

وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾

مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْقُرْآنَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ

عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو

اِنْتِقَامٍ ﴿٤﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ

وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ

يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

7. It is He Who has sent down to you the Book. In it are definite verses, which are the foundation of the Book; while others are ambiguous. Those with deviant hearts follow the ambiguous verses, seeking discord and seeking their [false] interpretation. But no one knows their [true] interpretation except Allah. And those who are well-grounded in knowledge say, "We believe in it. It is all from our Lord." None will take heed except people of understanding.

8. "Our Lord, do not let our hearts deviate after You have guided us, and grant us Your mercy; for You are the Munificent Bestower.

9. Our Lord, You will surely gather all people for a Day about which there is no doubt; for Allah does not break His promise."

10. Those who disbelieve, neither their wealth nor their children will avail them at all against Allah; it is they who are the fuel of the Fire.

11. [Their] case is like that of the people of Pharaoh and those before them. They all rejected Our signs, so Allah seized them for their sins, for Allah is severe in punishment.

12. Say to those who disbelieve: "You will soon be defeated and gathered into Hell. What a terrible resting place!"

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ  
 آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ  
 وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي  
 قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ  
 ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا  
 يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي  
 الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ  
 رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا  
 وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ  
 الْوَهَّابُ ﴿٨﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ  
 فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُغْنِي عَنْهُمْ  
 أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
 وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿١٠﴾

كَذَّابٍ عَالٍ فَرَعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
 كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ  
 وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَعْتًا يُبَوَّنُونَ  
 وَنُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَيَسْتَسْقُونَ  
 الْمَيْهَادَ ﴿١٢﴾

13. There has been a sign for you in the two groups who confronted each other: one fighting for the cause of Allah, and the other disbelievers; they saw them, with their own eyes twice their number. But Allah strengthens with His help whom He wills. There is a lesson in this for those who have insight.

14. The love of desirable things has been made appealing to people, such as women, children, hoarded heaps of gold and silver, branded fine horses, livestock, and tilled land. These are the pleasures of the life of this world, but with Allah is the best place of return.

15. Say, "Shall I inform you of what is better than these? For those who fear Allah are gardens with their Lord under which rivers flow, abiding therein forever, with pure spouses and pleasure from Allah. And Allah is All-Seeing of His slaves,

16. those who say, "Our Lord, we believe, so forgive us our sins and protect us from the punishment of the Fire."

17. Those who are patient, truthful, devout, charitable, and who seek forgiveness before dawn.

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الَّذِينَ تَلَقَّتَا  
فِيئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَى  
كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنِ  
وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾

زِينٍ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ  
النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ  
مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ  
وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَتَابِ ﴿١٤﴾

\*قُلْ أَوْتَيْتُكُمْ بِحَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ  
لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ  
بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ  
لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ  
وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ  
بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾

18. Allah testifies that none has the right to be worshiped except Him, as do the angels and people of knowledge; He is the Upholder of justice. None has the right to be worshiped except Him, the All-Mighty, the All-Wise.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَأَلْمَلَتِ كُلُّهُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا  
بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

19. The true religion with Allah is Islam. Those who were given the Scripture did not dispute except after the knowledge had come to them, out of mutual envy and rivalry. But whoever rejects the verses of Allah, then Allah is swift in reckoning.

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا  
اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ  
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْضًا مِنْهُمْ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾

20. Then if they argue with you, say, “I have submitted myself to Allah, and so have those who follow me.” And say to those who were given the Scripture and to the illiterate, “Have you submitted yourselves?” If they do, then they are rightly guided, but if they turn away, your duty is only to convey the message. And Allah is All-Seeing of His slaves.

فَإِنْ حَاجَبَكَ فَقُلْ أَسَلَمْتُ وَجِيهِي لِلَّهِ  
وَمَنْ أَتَّبِعَنَّ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسَلَمْتُمْ فَإِنْ أَسَلَمُوا فَقَدِ  
أَهْتَدُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ  
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾

21. Those who reject the verses of Allah, kill the prophets unjustly, and kill those who enjoin justice among people; so give them tidings of a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ  
الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ  
فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾

22. They are those whose deeds have become worthless in this world and in the Hereafter, and they will have no helpers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

23. Have you not considered those who were given a portion of the Scripture? They are invited to the Book of Allah to judge between them, then a group of them turns away in aversion.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ  
الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ  
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّوْا فَرِيقًا مِّنْهُمْ  
وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿١٣﴾

24. This is because they say, “The Fire will never touch us except for a few days.” They have been deluded in their religion by that which they used to fabricate.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن نَّمَسَّ النَّارُ إِلَّا  
أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۗ وَعَرَّهَمُ فِي دِينِهِمْ مَا  
كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٤﴾

25. But how [terrible] will it be when We gather them together on a Day about which there is no doubt, and each soul will be fully recompensed for what it has earned, and none will be wronged?

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ  
فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ  
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٥﴾

26. Say, “O Allah, Lord of the dominion, You give dominion to whom You will and take it away from whom You will; You honor whom You will and humiliate whom You will. All good is in Your Hand. You are Most Capable of all things.

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ  
مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ  
وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ ۗ بِيَدِكَ  
الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦﴾

27. You cause the night to enter into the day and cause the day to enter into the night; You bring the living out of the dead and bring the dead out of the living; and You give provision to whom You will without measure.”

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي  
اللَّيْلِ ۗ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ  
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۗ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ  
بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٧﴾

28. Let not the believers take disbelievers as allies instead of believers, for whoever does so has nothing to do with Allah at all, except as a protective measure to save yourself from them. And Allah warns you of Himself, and to Allah is the final return.

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ  
مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا  
مِنْهُمْ تَقْلَةً وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ  
وَأِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾

29. Say, "Whether you conceal what is in your hearts or reveal it, Allah knows it: He knows all that is in the heavens and all that is on earth. And Allah is Most Capable of all things."

قُلْ إِنْ تَخْفَوْنَ مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ  
يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. On the Day when every soul will find itself faced with whatever good it has done, and whatever evil it has done – it will wish that there were a great distance between it and its evil. And Allah warns you of Himself, and Allah is All-Gracious to His slaves.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا عَمِلَتْ مِنْ  
خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمِمَّا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ  
لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا  
وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ  
بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

31. Say, "If you love Allah then follow me; Allah will love you and forgive you your sins: for Allah is All-Forgiving, Most Merciful."

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُحِبِّكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

32. Say, "Obey Allah and the Messenger." But if they turn away, then Allah does not like the disbelievers.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. Allah chose Adam and Noah, the family of Abraham, and the family of 'Imrān above all people.

﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَعَالَ  
إِبْرَاهِيمَ وَعَالَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

34. They were descendants of one another. And Allah is All-Hearing, All-Knowing.

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. [Remember] when the wife of 'Imrān said, "My Lord, I dedicate to You what is in my womb, so accept it from me, for You are the All-Hearing, the All-Knowing."

إِذْ قَالَتْ أُمْرَأَتٌ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۗ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

36. When she gave birth, she said, "My Lord, I have given birth to a female child," – and Allah knew best what she had given birth to – "and the male is not like the female. I have named her Mary, and I seek refuge with You for her and her offspring from Satan, the accursed."

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ ۗ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيدهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

37. Her Lord graciously accepted her and caused her to grow in a good manner, and entrusted her to the care of Zachariah. Every time Zachariah entered her prayer chamber, he found with her provision. He said, "O Mary, where did this come from?" She said, "It is from Allah, for Allah provides for whom He wills without measure."

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۚ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۗ قَالَ يَمْرُؤُا أَنَّىٰ لَكَ هَذَا ۗ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

38. Thereupon Zachariah prayed to his Lord, saying, "My Lord, grant me by Your grace virtuous offspring, for You are the All-Hearer of prayers."

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۗ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۗ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

39. The angels called out to him while he was standing in the chamber praying, "Allah gives you glad tidings of John, who will believe in the Word of Allah and will be honorable, abstinent [from women], and a prophet from among the righteous."

فَتَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾

40. He said: "My Lord, how can I have a son when I have reached old age and my wife is barren?" He said, "Thus Allah does what He wills."

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾

41. He said, "My Lord, give me a sign." He said, "Your sign is that you will not speak to people for three days except by gestures. And remember your Lord often and glorify Him in the evening and in the morning."

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَاتُكَ إِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرَمًا ۗ وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴿٤١﴾

42. And [remember] when the angels said, "O Mary, Allah has chosen you, purified you, and chosen you over all women.

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

43. O Mary, worship your Lord devoutly, prostrate yourself and bow down with those who bow down."

يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَأَسْجُدِي وَأَرْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

44. This is from the stories of the unseen that We reveal to you [O Prophet]; you were not with them when they cast lots as to which of them should take guardianship of Mary, nor were you with them when they disputed about it.

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾

45. [Remember] when the angels said, "O Mary, Allah gives you glad tidings of a Word from Him, whose name will be the Messiah, Jesus, son of Mary; honorable in this world and in the Hereafter, and one of those near [to Allah].

إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. He will speak to people in the cradle and in maturity, and he will be one of the righteous."

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

47. She said: "My Lord, how can I have a child when no man has ever touched me?" He said, "Thus Allah creates what He wills. When He decrees something, He only says to it 'Be', and it is.

48. And He will teach him writing and wisdom, the Torah and and the Gospel.

49. And [will send him as] a messenger to the Children of Israel, 'I have come to you with a sign from your Lord that I make for you from clay the figure of a bird, then breathe into it, and it will become a bird by Allah's permission; and I heal the blind and the leper, and bring the dead to life by Allah's permission; and I inform you of what you eat and what you store in your houses. There is a sign in this for you if you are believers.

50. And [I have come] confirming the Torah that came before me, and to make lawful to you some of what was forbidden to you; and I have come to you with a sign from your Lord, so fear Allah and obey me.

51. Indeed, Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. This is the straight path."

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ  
يَمَسَّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ  
مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ  
كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٧﴾

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ  
وَالْإِنْجِيلَ ﴿٥٨﴾

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ  
لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ  
فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ  
الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ  
اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا  
تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٩﴾

وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَأَجَلًا لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ  
عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٦٠﴾

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا  
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

52. When Jesus sensed disbelief from them, he said, "Who are my helpers in the cause of Allah?" The disciples said, "We are helpers of Allah. We believe in Allah; so bear witness that we are Muslims."

﴿فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ ۖ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾﴾

53. "Our Lord, we believe in what You have sent down and we follow the messenger; so count us among those who bear witness [to the truth]."

﴿رَبَّنَا ءَامَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ ۖ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾﴾

54. And [the disbelievers] devised a plan, but Allah also made a plan, and Allah is the best of planners.

﴿وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ الْمَكْرِينَ ﴿٥٤﴾﴾

55. And [remember] when Allah said, "O Jesus, I will take you and raise you up to Myself and deliver you from those who disbelieve, and make those who follow you above those who disbelieve until the Day of Resurrection. Then you will all return to Me, and I will judge between you concerning that over which you differed.

﴿إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعِيسَىٰ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾﴾

56. As for those who disbelieve, I will punish them severely in this world and the Hereafter, and they will have no helpers.

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذِبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٥٦﴾﴾

57. As for those who believe and do righteous deeds, He will give them their rewards in full, and Allah does not like the wrongdoers."

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ فَيُؤْتِيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾﴾

58. This is what We recite to you of the verses and the wise reminder.

﴿ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾﴾

59. The similitude of Jesus before Allah is like that of Adam; He created him from dust, then said to him, "Be," and he was.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ  
خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ  
فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

60. This is the truth from your Lord, so do not be of those who doubt.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ  
الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

61. Whoever disputes with you concerning him [Jesus] after the knowledge has come to you, then say, "Come, let us call our sons and your sons, our women and your women, ourselves and yourselves, then invoke the curse of Allah upon the liars."

فَمَنْ حَاجَبَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ  
مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا  
وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ  
وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ  
فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

62. Indeed, this is the true narrative, and none has the right to be worshiped except Allah, and Allah is the All-Mighty, the All-Wise.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ  
إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

63. If they turn away, then Allah is All-Knowing of those who spread corruption.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

64. Say, "O people of the Book, come to a common term between us and you, that we worship none but Allah and associate no partners with Him, and that we do not take one another as lords besides Allah." But if they turn away, say, "Bear witness that we are Muslims [submitting to Allah]."

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ  
سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ  
وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا  
بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَقُولُوا أَشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

65. O People of the Book, why do you dispute about Abraham, while the Torah and the Gospel were not sent down but after him? Do you not understand?

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْجَرُونَ فِي  
إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ  
إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

66. Here you are! You are those who disputed about that of which you have some knowledge, then why do you dispute about that of which you have no knowledge? Allah knows and you do not know.

هَآأَنْتُمْ هَآؤِلَآءِ حَآجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. Abraham was neither a Jew nor a Christian, but he was a monotheist Muslim, and he was not one of the polytheists.

مَا كَانَ إِبْرَهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِن كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

68. The closest people to Abraham are those who followed him, and this Prophet and those who believe. And Allah is the Guardian of the believers.

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَهِيمَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

69. A faction of the People of the Book wishes to mislead you [believers]; they do not mislead except themselves, but they do not realize.

وَدَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

70. O People of the Book, why do you disbelieve in the verses of Allah while you testify [to their truth]?

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

71. O People of the Book, why do you mix the truth with falsehood and conceal the truth knowingly?

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

72. A faction of the People of the Book say, "Believe in what has been sent down to the believers in the morning and reject it in the evening, so that they may return [from their faith]."

وَقَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ وَكُفِّرُوا ءَاخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

73. And do not believe in anyone except those who follow your religion.” Say, “The guidance is the guidance of Allah.” [They say,] Lest someone may be given similar to what you have been given or argue with you before your Lord. Say, “All bounty is in the Hand of Allah; He grants it to whom He wills. And Allah is All-Encompassing, All-Knowing.”

74. He chooses for His mercy whom He wills; for Allah is the Possessor of great bounty.”

75. And among the People of the Book are some who, if you entrust with a heap of gold, will return it to you; yet there are others who, if you entrust with a single coin of gold, will not return it to you unless you keep standing over them. This is because they say, “We are under no obligation towards the gentiles.” And they tell lies about Allah knowingly.

76. But those who fulfill their covenant and fear Allah, surely Allah loves those who fear Him.

77. Those who trade the covenant of Allah and their oaths for a small price, they will have no share in the Hereafter. Allah will neither speak to them, nor look at them on the Day of Resurrection, nor will He purify them, and for them there will be a painful punishment.

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ  
إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ  
مِثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ  
رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو  
الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

\* وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ  
بِقِنطَارٍ يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ  
تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا  
دُمْتَ عَلَيْهِ فَإِنَّمَا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا  
لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيَّةِ سَبِيلٌ  
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ  
يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ  
ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ  
إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. And there are some among them who alter the Scripture with their tongues, so that you may think it is part of the Scripture, while it is not part of the Scripture; and they say, "It is from Allah," while it is not from Allah. And they tell lies about Allah knowingly.

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُونَ أَلْسِنَتَهُمْ  
بِالْكِتَابِ لِيَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا  
هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

79. It is not for a human being whom Allah has given the Scripture, wisdom, and prophethood to say to the people, "Be my worshipers instead of Allah." Rather, he would say, "Be devoted servants of your Lord because of your teaching of the Scripture and because of your study thereof."

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ  
كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ  
كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ  
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾

80. Nor would he order you to take angels and prophets as lords. Would he order you to disbelieve after you have submitted to Allah [as Muslims]?

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ  
وَالرَّسُولَ آبَاءًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ  
بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾

81. And [remember] when Allah took the covenant of the prophets, [saying], "After I have given you the Book and wisdom, if there comes to you a messenger confirming what is with you, then you must believe in him and support him." Allah said, "Do you affirm this covenant and accept this commitment?" They said, "Yes, we do." He said, "Then bear witness and I am with you among the witnesses."

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا  
ءَاتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ  
جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ  
لْتُؤْمِنُوا بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ ءَأَقْرَرْتُمْ  
وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا  
أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ  
الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾

82. Whoever turns away after this, it is they who are the rebellious.

فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾

83. Do they seek other than the religion of Allah, whereas to Him submit all those in the heavens and on earth, willingly or unwilling, and to Him they will return?

أَفَعَدِرَ دِينَ اللَّهِ يَتَّبِعُونَ وَلَهُ دَارُ الْمَأْوَىٰ  
فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا  
وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

84. Say, "We believe in Allah and what has been sent down to us and what was sent down to Abraham, Ishmael, Isaac, Jacob, and his descendants, and what was given to Moses, Jesus, and other prophets from their Lord; we make no distinction between any of them, and to Him we submit."

قُلْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا  
أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحٰقَ  
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ  
وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ  
مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

85. Anyone who seeks a religion other than Islam, never will it be accepted from him; and in the Hereafter he will be among the losers.

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ  
يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ  
الْخٰسِرِينَ ﴿٨٥﴾

86. How would Allah guide a people who disbelieved after having believed and testified that the Messenger was true, and the clear signs had come to them? For Allah does not guide the wrongdoing people.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ  
إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ  
وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

87. The punishment of such people is that they are cursed by Allah, the angels, and all mankind.

أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللَّهِ  
وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

88. They will abide therein forever. Their punishment will neither be lightened, nor will they be given respite,

خٰلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ  
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾

89. except those who repent after that and mend their ways, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ  
وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾

90. But those who disbelieve after having believed then increase in disbelief, never will their repentance be accepted; it is they who have gone astray.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ  
أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾

91. Those who disbelieve and die as disbelievers, even an earth full of gold will never be accepted from any of them, if offered as ransom. For such people there will be a painful punishment, and they will have no helpers.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ  
فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلَّةٌ مِنَ الْأَرْضِ  
ذَهَبًا وَلَا وَفَتْتَىٰ بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

92. You will never attain righteousness until you spend in charity from what you love. Whatever you spend, Allah is All-Knowing of it.

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ  
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ  
عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

93. All food was permissible for the Children of Israel except what Israel [Jacob] made impermissible for himself before the Torah was sent down. Say, “Bring the Torah and recite it, if you are truthful.”

\*كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ  
إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۗ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۗ قُلْ فَأْتُوا  
بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾

94. Whoever fabricates lies upon Allah after that – it is they who are the wrongdoers.

فَمَنْ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ  
بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

95. Say, “Allah has spoken the truth, so follow the religion of Abraham, exclusively devoted to Allah, and he was not one of the polytheists.”

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۗ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ  
حَنِيفًا ۗ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾

96. The first House [of worship] established for mankind was the one at Bakkah [Makkah], full of blessings and guidance for the worlds.

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي  
بِبَكَّةَ ۗ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾

97. In it are clear signs [such as] the standing place of Abraham; whoever enters it will be safe. Pilgrimage to the House is a duty owed to Allah upon all people who are able to make their way to it; whoever disbelieves, then Allah is in no need for the worlds.

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَاللَّهُ عَلَى النَّاسِ حَجُّ الْأَنْبِيَاءِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Say, “O People of the Book, why do you reject the verses of Allah when Allah is Witness to all what you do?”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

99. Say, “O People of the Book, why do you hinder the believers from the way of Allah – trying to make it crooked when you are witnesses [to its truth]? But Allah is not unaware of what you do.”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُصَدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ ءَامَنَ تَبِعُونَهَا عَوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

100. O you who believe, if you obey a group of those who were given the Scripture, they will turn you back as disbelievers after your belief.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

101. How can you disbelieve while Allah’s verses are being recited to you and His Messenger is in your midst? Whoever holds fast to Allah is certainly guided to the straight path.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ءَايَاتُ اللَّهِ وَبَيِّنَاتٌ رُسُلُهُ، وَمَنْ يَعْصِمِ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. O you who believe, fear Allah as He should be feared, and do not die except as Muslims.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

103. And hold fast to the rope of Allah all together and do not be divided. Remember the favor of Allah upon you when you were enemies, then He reconciled your hearts, making you brethren by His grace. And you were on the brink of a fiery pit and He delivered you from it. This is how Allah makes His verses clear to you, so that you may be guided.

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا  
تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ  
فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى  
شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٣﴾

104. Let there be a group from among you who call to goodness: enjoining what is right, and forbidding what is wrong. It is they who are successful.

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى  
الْحَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُقْلِحُونَ ﴿١٤﴾

105. Do not be like those who became divided and differed after the clear proofs had come to them; and for them there will be a great punishment.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا  
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ  
لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

106. On the Day when some faces will turn bright while other faces will turn dark. As for those whose faces turn dark, [they will be told], "Did you disbelieve after having believed? Taste the punishment for your disbelief."

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا  
الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ  
إِيمَانِكُمْ فَدُوفُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَكْفُرُونَ ﴿١٦﴾

107. As for those whose faces turn bright, they will be in Allah's mercy, they will abide therein forever.

وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَنِعْمَ  
رَحْمَةُ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

108. These are the verses of Allah; We recite them to you in truth. Allah does not want injustice to the worlds.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ  
وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٨﴾

109. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and to Allah will return all matters.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

110. You are the best nation ever raised for mankind: you enjoin what is right and forbid what is wrong, and believe in Allah. If the People of the Book had believed, it would have been better for them. Some of them are believers, but most of them are rebellious.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ  
تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ ءَامَنَ أَهْلُ  
الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ  
الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿١١٠﴾

111. They can never harm you except some annoyance. But if they fight you, they will turn their backs, then they will not be helped.

لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ  
يُؤَلُّوكُمُ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُبْصَرُونَ ﴿١١١﴾

112. They are afflicted with humiliation wherever they may be, unless they are protected by a covenant from Allah or a treaty from the people. They have incurred Allah's wrath and are afflicted with destitution. That is because they disbelieved in Allah's verses and killed the prophets unjustly. That is because of their disobedience and transgression.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ أَيْنَ مَا تُفِقُوا إِلَّا  
بِحَبْلِ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلِ مِنَ النَّاسِ  
وَبَأْسٍ بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ  
عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا  
يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ  
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا  
وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

113. Yet all are not alike: there are some among the People of the Book who are upright: they recite the verses of Allah during the night and they prostrate.

﴿لَيْسُوا سَوَاءً﴾ مِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ  
قَابِلَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ ءَانَاءَ اللَّيْلِ  
وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

114. They believe in Allah and the Last Day; enjoin what is right and forbid what is wrong; and hasten in doing good deeds. They are among the righteous.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وُسْعُهُمْ فِي الْحَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

115. Whatever good they do, their reward will never be denied; for Allah is All-Knowing of those who are righteous.

وَمَا يَعْزَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

116. Those who disbelieve, neither their wealth nor their children will ever avail them against Allah; they are the people of the Fire, they will abide therein forever.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُعْجِبَهُمْ  
أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

117. The similitude of what they spend in the life of this world is like that of a frosty wind that strikes and destroys the harvest of a people who have wronged themselves. It is not Allah Who wronged them, but they wronged themselves.

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ  
قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا  
ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسَهُمْ  
يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

118. O you who believe, do not take as close friends those from other than yourselves; they spare no effort to ruin you; they wish to see you suffer. Hatred has appeared from their mouths, but what their hearts conceal is even greater. We have made the verses clear to you, if only you understand.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً  
مِنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُوا  
مَا عَيْنُهُمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ  
أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ  
قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

119. O you [believers], you are those who love them but they do not love you, even though you believe in all the Scriptures. When they meet you, they say, "We believe," but when they are alone, they bite their fingertips against you in rage. Say, "May you die in your rage." Allah is All-Knowing of what is in the hearts.

هَآئِنْتُمْ ءَأُولَآءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ  
وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ  
قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُوا عَلَىٰ  
أَلْيَامِهِمْ مِنَ الْعَيْظِ قُلْ مُؤْتُوا  
بِعَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

120. If something good happens to you, it grieves them; but if adversity befalls you, they rejoice at it. But if you keep patient and fear Allah, their schemes will not harm you in the least; for Allah encompasses all what they do.

121. And [remember] when you left your home in the morning to position the believers for the battle [of 'Uhud]; and Allah is All-Hearing, All-Knowing.

122. When two parties from among you were about to lose courage, but Allah was their protector. Let the believers put their trust in Allah.

123. Allah had helped you at Badr when you were weak; then fear Allah so that you may be grateful.

124. [Remember] when you said to the believers, "Will it not suffice you that your Lord will help you by sending down three thousand angels?"

125. Yes, if you stay patient and fear Allah, and the enemy should launch a surprise attack on you, your Lord will help you with five thousand marked angels.

126. Allah ordained this only as glad tidings for you, and to reassure your hearts thereby. Victory only comes from Allah, the All-Mighty, the All-Wise,

إِنْ تَمَسَّسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ  
تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ  
تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ  
شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

وَإِذْ عَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ  
الْمُؤْمِنِينَ مَقْعَدًا لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

إِذْ هَمَّتْ طَلَيْفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا  
وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْتَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ  
أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنْ  
الْمَلَائِكَةِ مُنزَلِينَ ﴿١٢٤﴾

بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ  
فَوْرِهِمْ هَذَا يُمِدِّكُمْ رَبُّكُمْ  
بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ  
مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ  
وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ ۗ وَمَا النَّصْرُ  
إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

127. in order to destroy a section of the disbelievers or disgrace them, so they may turn back utterly disappointed.

128. It is not for you [O Prophet] to decide whether He will accept their repentance or punish them, for they are wrongdoers.

129. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth. He forgives whom He wills and punishes whom He wills, and Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

130. O you who believe, do not consume usury, doubled and multiplied. And fear Allah, so that you may succeed,

131. and fear the Fire prepared for the disbelievers.

132. And obey Allah and the Messenger, so that you may be given mercy.

133. And hasten towards forgiveness from your Lord and a Paradise as wide as the heavens and earth, prepared for the righteous,

134. those who spend in times of prosperity and adversity, and who restrain their anger and pardon people; for Allah loves those who do good.

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ  
يَكْتَسِبُهُمْ فَيُنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا  
أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ  
لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

\*وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ  
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ  
وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ  
النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

135. And those who, when they commit a shameful act or wrong themselves, remember Allah and seek forgiveness for their sins – who can forgive sins except Allah? – and they do not persist in what they did knowingly.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا  
أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا  
لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ  
وَلَمْ يَصِرُوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. Their reward is forgiveness from their Lord and gardens under which rivers flow, abiding therein forever. How excellent is the reward of those who do [righteous] deeds!

أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ  
وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا وَيَعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴿١٣٦﴾

137. There were nations that passed before you; so travel through the land and see how was the end of the deniers.

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا  
فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكْذِبِينَ ﴿١٣٧﴾

138. This is an exhortation for mankind; a guidance and admonition for the righteous.

هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

139. Do not lose heart nor grieve, for you have the upper hand, if you are [truly] believers.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ  
إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

140. If you have suffered a blow [at Uhud], they too have suffered a blow like it [at Badr]. We alternate among people these days, so that Allah may reveal the believers and may choose martyrs from among you. And Allah does not like the wrongdoers.

إِن يَمَسَّكُمْ فَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ  
فَرْحٌ مِّثْلَهُ، وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ  
النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. And so that He may purify the believers and annihilate the disbelievers.

وَلِيُطَهِّرَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ  
الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾

142. Do you think that you would enter Paradise when Allah has not yet seen those of you who struggled in His way and those who remained patient?

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾

143. You did wish for martyrdom before facing it, and now you have seen it with your own eyes.

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾

144. Muhammad is no more than a messenger; there were messengers who passed away before him. If he dies or is killed, will you turn back on your heels? Anyone who turns back on his heels will not harm Allah in the least, but Allah will reward those who are grateful.

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

145. No soul can die except with Allah's permission at a destined time. Whoever seeks the reward of this world, We will give him thereof, and whoever seeks the reward of the Hereafter, We will give him thereof. And We will reward those who are grateful.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كَتَبْنَا مُوَجَّلَاتٍ وَمَنْ يَرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يَرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

146. [Imagine] how many prophets along with the devout men fought, but they did not lose heart because of what they suffered in the way of Allah, nor did they weaken or surrender. And Allah loves those who are patient.

وَكَايِنٍ مِّنْ نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾

147. All they said was, "Our Lord, forgive us our sins and our excess in our affairs, make firm our feet, and give us victory against the disbelieving people."

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أقدامَنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

148. So Allah gave them the reward of this world and the best reward of the Hereafter, for Allah loves those who do good.

فَعَاتَهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسُنَ  
ثَوَابِ الْآخِرَةِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

149. O you who believe, if you obey those who disbelieve, they will turn you back on your heels, and thus you will return as losers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ  
كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ

فَتَنقَلِبُوهَا خَسِيرِينَ ﴿١٤٩﴾

150. But Allah is your Protector, and He is the Best of helpers.

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ

النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾

151. We will cast dread into the hearts of those who disbelieve because they associated partners with Allah for which He has not sent down any authority. Their refuge will be the Fire. How terrible is the abode of the wrongdoers!

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ  
بِهِ سُلْطَانًا ۗ وَمَأْوَهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ

مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾

152. Indeed, Allah has fulfilled His promise to you when you were slaying them by His permission, until you lost courage and disputed over the command and disobeyed after He had shown you what you liked [victory]. Among you are some who seek this world and some who seek the Hereafter. He then prevented you from [defeating] them so that He may test You, but He pardoned you, for Allah is Most Gracious to the believers.

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ  
تَحْسَبُونَهُم بِإِذْنِهِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ  
وَتَنَزَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ  
مَا أُرْسِلْتُمْ مَا تُحِبُّونَ ۗ مِّنْكُمْ مَّن  
يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّن يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ  
ثُمَّ صَرَّفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۗ وَلَقَدْ  
عَفَا عَنْكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَيَّ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

153. [Remember] when you were fleeing without even casting a glance at anyone, and the Messenger was calling you back. You were then given distress upon distress, so that you should not grieve for what you missed or for what you suffered. For Allah is All-Aware of what you do.

154. Then He sent down tranquility upon you after distress: a slumber overtaking a group of you, while another group cared only about themselves, having false thoughts about Allah, the untrue thoughts of ignorance, saying, "Do we have any say in the matter?" Say, "All matters belong to Allah." They conceal in their hearts what they do not reveal to you. They say, "If we had any say in the matter, none of us would have been killed here." Say, "Even if you had been in your homes, those among you who were destined to be killed would have come out to their killing places." But Allah did this so that He may test your inner thoughts and distinguish what is in your hearts. For Allah is All-Knowing of what is in the hearts.

155. Those of you who fled on the day when the two armies met [at 'Uhud], it was Satan who made them slip due to some of their misdeeds, but Allah has pardoned them, for Allah is All-Forgiving, Most Forbearing.

﴿إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ  
وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَجِكُمْ  
فَأْتَيْتَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ لِّكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ  
مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۗ وَاللَّهُ  
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾﴾

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً  
نُّعَاسًا يَغْشَىٰ طَائِفَةً مِّنكُمْ ۖ وَطَائِفَةٌ  
قَدْ أَهَمَّتَهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ  
الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا  
مِنَ الْأَمْرِ مِن شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ  
لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِم مَّا لَا يُبْدُونَ  
لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ  
شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي  
بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ  
الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ ۗ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا  
فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي  
قُلُوبِكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾﴾

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ يَوْمَ الْتَقَى  
الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ  
بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۗ وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ  
عَنْهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾﴾

156. O you who believe, do not be like those who disbelieved and said about their brothers who traveled through the land or engaged in battle, "If they had stayed with us, they would not have died or been killed." Allah makes that a cause of distress in their hearts. It is Allah Who gives life and causes death, and Allah is All-Seeing of what you do.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا  
كَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَقَالُوْا لِاِخْوَانِهِمْ اِذَا  
ضَرَبُوْا فِي الْاَرْضِ اَوْ كَانُوْا عَزًى لِّو  
كَانُوْا عِنْدَنَا مَا مَاتُوْا وَمَا قُتِلُوْا لِيَجْعَلَ  
اللّٰهُ ذٰلِكَ حَسْرَةً فِى قُلُوْبِهِمْ ۗ وَاللّٰهُ  
يُحِىۡءُ وَيُمِيْتُ ۗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ  
بَصِيْرٌ ﴿١٥٦﴾

157. If you are killed in the way of Allah or die, then forgiveness and mercy from Allah are far better than what they accumulate.

وَلِيْنَ قُتِلْتُمْ فِى سَبِيْلِ اللّٰهِ اَوْ مُتُّم  
لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا  
يَّجْمَعُوْنَ ﴿١٥٧﴾

158. If you die or are martyred, it is unto Allah that you will be gathered.

وَلِيْنَ مُّتُّم اَوْ قُتِلْتُمْ لِاِلٰى اللّٰهِ  
تُحْشَرُوْنَ ﴿١٥٨﴾

159. It is by Allah's mercy that you [O Prophet] became lenient to them. If you had been harsh and hard-hearted, they would have dispersed from you. So pardon them, seek forgiveness for them, and consult them in the important matters. But once you have made a decision, put your trust in Allah, for Allah loves those who put their trust in Him.

فِيْمَا رَحِمَهُ مِّنَ اللّٰهِ لِيَنْتَ لَهُمْ وَلَوْ  
كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوْا  
مِنْ حَوْلِكَ ۗ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ  
لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِى الْاَمْرِ فَاِذَا عَزَمْتَ  
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ  
الْمُتَوَكِّلِيْنَ ﴿١٥٩﴾

160. If Allah helps you, none can overcome you; but if He forsakes you, who is there to help you after Him? In Allah let the believers put their trust.

اِنْ يَنْصُرْكُمُ اللّٰهُ فَلَا غٰلِبَ لَكُمْ ۗ  
وَاِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِى يَنْصُرْكُمْ  
مِّنْۢ بَعْدِهٖ ۗ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿١٦٠﴾

161. It is not for a prophet to misappropriate the spoils of war. Whoever misappropriates will carry it with him on the Day of Resurrection. Then every soul will be paid in full for what it has earned, and none will be wronged.

162. Is the one who seeks Allah's pleasure like someone who incurs Allah's wrath, and whose abode is Hell? What a terrible destination!

163. They are of various ranks with Allah, and Allah is All-Seeing of what they do.

164. Allah has conferred favor on the believers when He sent them a messenger from among themselves, reciting to them His verses, purifying them, and teaching them the Book and Wisdom, although before that they were clearly misguided.

165. How is it that, when you suffered a calamity [at Uhud] while you had inflicted twice as much upon them [at Badr], you said, "How could this happen?" Say, "You brought this to yourselves. Indeed, Allah is Most Capable of all things."

166. What you suffered on the day [of Uhud] when the two armies met was by Allah's permission, so that He may distinguish the [true] believers,

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ وَمَنْ يَغُلَّ يَأْتِ  
بِمَا عَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوْفَى كُلُّ  
نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

أَفَمَنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ  
بِسَخَطِ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرِهِمْ  
يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ  
فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ  
آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي  
ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾

أَوْلَمَّا أَصَبْتُمْ مُمْسِيَةً قَدْ أَصَبْتُمْ  
مِثْلَهَا قُلْتُمْ أَنْىٰ هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ  
أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ  
فِي إِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

167. and in order to make known those who are hypocrites. They were told, "Come forward, fight in the way of Allah or at least defend." They said, "If we had known there was fighting, we would have certainly followed you." That day they were nearer to disbelief than to faith, saying with their mouths what was not in their hearts, but Allah is All-Knowing of what they conceal.

168. Those who stayed behind said about their brothers, "If they had obeyed us, they would not have been killed [at 'Uhud]." Say, "Then avert death from yourselves if you are truthful."

169. Never think of those who are killed in Allah's way as dead. Rather, they are alive with their Lord, receiving provision,

170. rejoicing in what Allah has given them of His bounty, and delighted for those who have yet to join them, of those whom they left behind, that they will have no fear, nor will they grieve.

171. They rejoice at the favors and bounties of Allah, and that Allah does not let the reward of the believers to be lost,

172. those who responded to Allah and the Messenger after they were struck with injury. For those who did good among them and feared Allah is a great reward,

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرَزَقُونَ ﴿١٦٩﴾

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

\*يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾

173. those to whom people said, "Indeed, the people have gathered against you, so fear them." But it only increased them in faith, and they said, "Allah is Sufficient for us, and He is the best Protector."

174. They then returned with grace and bounty from Allah, having suffered no harm. They pursued Allah's pleasure, and Allah is the Possessor of great bounty.

175. It is Satan who frightens [you] through his allies. Do not fear them, but fear Me, if you are [true] believers.

176. Do not let those who hasten to disbelief grieve you; they can never harm Allah in the least. It is Allah's will that they will have no share in the Hereafter, and for them there will be a great punishment.

177. Those who purchase disbelief [in exchange] for faith can never harm Allah in the least, and for them there will be a painful punishment.

178. Those who disbelieve should not think that whatever respite We give them is good for them. We only give them respite so that they may increase in sin, and for them there will be a disgracing punishment.

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدِ  
جَمَعُوا لَكُمْ فَاتَّقَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا  
وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿٧٣﴾

فَأَنْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ  
يَمَسَّهُمْ سُوءٌ وَأَتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿٧٤﴾

إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ  
فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿٧٥﴾

وَلَا يَحْزِنَكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي  
الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يُضُرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا  
يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطًّا فِي  
الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن  
يُضُرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُثَمِّلِي  
لَهُمْ خَيْرٌ لَّا أَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُثَمِّلِي لَهُمْ  
لِيَزِدَادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٧٨﴾

179. Allah would not leave the believers in the state you are in, until He distinguishes the evil from the good, nor would Allah reveal to you [believers] the unseen, but Allah chooses from His messengers whom He wills. So believe in Allah and His messengers; if you believe and fear Allah, you will have a great reward.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُسُلِهِ مَن يَشَاءُ ۗ فَعَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ وَإِن تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٧٩﴾

180. Those who greedily withhold what Allah has given them of His grace, should not think that it is good for them, rather it is bad for them; their necks will be chained by what they greedily withheld on the Day of Resurrection. To Allah belongs the inheritance of the heavens and earth, and Allah is All-Aware of what you do.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا ءَاتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ ۗ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ۗ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ ۗ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ مِيرِثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨٠﴾

181. Allah has heard the words of those who said, "Allah is poor and we are rich!" We will write down what they said and their killing of the prophets unjustly, and We will say, "Taste the punishment of the burning Fire.

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ ۗ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلُهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ دُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٨١﴾

182. That is because of what your hands have sent forth, for Allah is not unjust to [His] slaves."

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعٰبِدِ ﴿٨٢﴾

183. They said, "Allah has commanded us not to believe in any messenger until he brings us an offering consumed by the fire." Say, "There came to you messengers before me with clear proofs and with what you demanded. Then why did you kill them if you are truthful?"

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدُ إِلَيْنَا آلا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ ۗ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالذِّكْرِ ۗ فَلَمَّا قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿٨٣﴾

184. Then if they reject you [O Prophet], there were messengers who were rejected before you, who came with clear proofs, written ordinances [Psalms of David], and the enlightening Scripture.

185. Every soul will taste death, and you will be paid your reward in full on the Day of Resurrection. Whoever is spared from the Fire and admitted into Paradise has truly won, for the life of this world is nothing but an illusory pleasure.

186. You will certainly be tested in your wealth and in yourselves, and you will certainly hear from those who were given the Scripture before you and from those who associate partners with Allah much abusive words. But if you observe patience and fear Allah, that is a matter of firm resolve.

187. And [remember] when Allah took a covenant from those who were given the Scripture, "that you should make it clear to people and not conceal it." But they cast it behind their backs and sold it for a small price. How terrible is their deal!

188. Do not think of those who are delighted with their misdeeds and love to be praised for what they have not done; so do not think that they will be safe from the punishment, and for them there will be a painful punishment.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنْ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾

\*لَتُبْلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَدْوَى كَثِيرًا وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُخْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُتُوا وَيُجِبُونَ أَن يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

189. To Allah belongs the dominion of the heavens and earth, and Allah is Most Capable of all things.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

190. Indeed, in the creation of the heavens and earth and the alternation of the night and day are signs for people of understanding,

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي  
الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

191. those who remember Allah while standing, sitting, and lying on their sides, and reflect upon the creation of the heavens and earth [saying], “Our Lord, you have not created all this in vain. Glory be to You. Protect us from the punishment of the Fire.

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا  
وَعَلَىٰ جُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ  
هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ ﴿١٩١﴾

192. Our Lord, whoever You cause to enter the Fire, You have surely disgraced him, and the wrongdoers will have no helpers.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ  
أَخْزَيْتَهُ ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن أَنصَارٍ ﴿١٩٢﴾

193. Our Lord, we have heard the caller to faith calling, ‘Believe in your Lord,’ so we believed. Our Lord, forgive us our sins, expiate our misdeeds, and cause us to die among the righteous.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي  
لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا  
رَبَّنَا فَاعْفُرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا  
سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾

194. “Our Lord, give us what You have promised us through Your messengers, and do not disgrace us on the Day of Resurrection, for You never break Your promise.”

رَبَّنَا وَعَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا  
نُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ  
الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

195. Their Lord responded to them: "I will never waste the deeds of any doer among you, male or female; you are the same in reward. Those who migrated and were driven out of their homes and suffered for My sake, and fought and were killed – I will surely expiate their sins and admit them into gardens under which rivers flow, a reward from Allah; with Allah is the best reward."

فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ  
عَمَلَ عَمِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ  
بَعْضُكُمْ مِّنَ الَّذِينَ هَاجَرُوا  
وَأُخْرِجُوا مِن دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي  
وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

196. Do not be deceived by the disbelievers' prosperity in the land:

لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي  
الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

197. it is a brief enjoyment, then Hell will be their abode. What a terrible resting place!

مَتَّعَ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ  
الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾

198. But for those who fear their Lord will be gardens under which rivers flow, abiding therein forever – a welcoming gift from Allah; and what is with Allah is best for the righteous.

لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ  
لِّالْبَارِئِ ﴿١٩٨﴾

199. There are some among the People of the Book who believe in Allah and what has been sent down to you and what was sent down to them; humbling themselves before Allah. They do not sell Allah's verses for a small price. It is they who will have their reward with their Lord. Indeed, Allah is swift in reckoning.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ  
خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

200. O you who believe, be patient and endure, stand on guard and fear Allah, so that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا  
وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

## An-Nisā' (The Women)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O people, fear your Lord Who created you from a single soul, and created from it its mate, and from both of them created countless men and women. Fear Allah in Whose name you ask one another, and be mindful of your kinship ties, for Allah is ever Watchful over you.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي  
خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ  
مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا  
وِنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ

رَقِيبًا ﴿١﴾

2. Give orphans their wealth, and do not exchange your bad possessions for their good ones, nor consume their wealth by mixing it with your own; for this is indeed a great sin.

وَأَتُوا الَّتِي تَمَسَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا  
الْحَبِيبَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ  
إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾

3. If you fear that you may not maintain justice with orphan girls [by marrying them] then marry women of your choice – two, three, or four; but if you fear that you may not maintain justice, then marry only one, or slave-girls you may own. That is more likely to avoid committing injustice.

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ  
فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ  
مَتْنًى وَتِلْكَ وَرُبِعٌ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا  
تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةٌ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ  
ذَلِكَ أَذَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ﴿٣﴾

4. Give women their marriage dowries graciously. However, if they waive to you part of it willingly, then enjoy it with a clear conscience.

وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدَقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ  
طِبَّنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ  
هَنِيئًا مَرِيئًا ﴿٤﴾

5. Do not give the feeble-minded your property, which Allah has made a means of livelihood for you, but feed and clothe them from it, and speak to them kindly.

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي  
جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا  
وَأَكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا  
مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

6. Test the orphans until they reach a marriageable age. Then if you perceive maturity in them, hand over their property to them, and do not consume it extravagantly and hastily, lest they should grow up. If the guardian is well-off, he should restrain himself entirely; but if he is poor, he may take a reasonable provision. When you hand over their property to them, call in witnesses. And Allah is sufficient as a Reckoner.

وَابْتَلُوا الَّتِي تَلَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ  
فَإِنْ ءَانَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ  
أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا  
أَنْ يَكْبَرُوا وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا  
فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ  
فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ ۖ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ  
حَسِيبًا ﴿٦﴾

7. Men have a share in what parents and relatives leave behind, and women have a share in what parents and relatives leave behind, whether it is little or much; an ordained share.

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ  
وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ  
الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ  
كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

8. If at the time of distribution, [other] relatives, orphans, and the needy are present, give them something too, and speak to them kindly.

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ  
وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٨﴾

9. And let those [in charge of orphans] be cautious just as they themselves would be concerned had they left helpless offspring behind; let them fear Allah and say words of justice.

وَلْيَحْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ  
دُرِيَّةً ضَعِيفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ  
وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

10. Indeed, those who consume the orphans' property unjustly, they only consume fire into their bellies, and they will burn in a Blazing Fire.

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ  
ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا  
وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾

11. Allah instructs you concerning [the inheritance of] your children: the share of a male is equal to that of two females. If there are only daughters, two or more, they get two-thirds of the estate, but if there is only one daughter, she gets half. Each parent is entitled to one-sixth if he left offspring, but if he left no offspring and the parents are the only heirs, the mother gets one-third, but if he has siblings, the mother gets one-sixth, after settling any bequests or debts. Your parents and your children, you do not know which of them will benefit you more. [These shares are] ordained by Allah; and Allah is All-Knowing, All-Wise.

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِي مِثْلُ  
حَظِّ الْأُنثَىٰ ۖ لِلذَّكَرِ مِثْلُ  
الْأُنثَىٰ ۚ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانَتْ  
وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ وَلَا يُؤْتِيهِ لِكُلِّ  
وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن كَانَ  
لَهُ وَلَدٌ فَإِن لَّمْ يَكُن لَّهُ وَلَدٌ وَوَرِثُهُ  
أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ  
فَلَأُمِّهِ الشُّدُسُ ۚ مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي  
بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ لِأَبَائِكُمْ وَلِأُمَّاتِكُمْ ۗ لَآ  
تَدْرُونَ أَيُّهُم أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ  
مِّنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ﴿١١﴾

12. Your share is half of your wives' estate, if they leave no child; but if they leave a child, you get one-fourth, after settling the bequests or debts. Your wives' share is one-fourth of your estate, if you leave no child, but if you leave a child, they get one-eighth, after settling the bequests or debts. If a man or a woman leaves neither parents nor offspring, but has a brother or a sister, each one gets one-sixth; but if they are more than two, they share in one-third, after settling the bequests or debts, without causing harm to the heirs. This is an instruction from Allah; and Allah is All-Knowing, Most Forbearing.

﴿وَلَكُمْ يَصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ  
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ  
وَلَدٌ فَلَكُمْ الرَّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ  
وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرَّبْعُ  
مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ  
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا  
تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ  
دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَلَةً أَوْ  
امْرَأَةً وَلَهُ إِخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ  
مِنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ  
ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثَّلَاثِ مِنْ بَعْدِ  
وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ  
وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٣﴾

13. These are the limits [set by] Allah. Whoever obeys Allah and His Messenger, He will admit him to gardens under which rivers flow, abiding therein forever. That is the supreme triumph.

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

14. But whoever disobeys Allah and His Messenger and transgresses His limits, He will cause him to enter the Fire, abiding therein forever, and for him there will be a humiliating punishment.

وَمَنْ يَعُصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ  
حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ  
عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٤﴾

15. Those of your women who commit adultery, call four witnesses against them from amongst you. If they testify, confine them to their homes until they die or Allah ordains for them [another] way.

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفُجْحَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ  
فَأَسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِن  
شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى  
يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ  
سَبِيلًا ﴿١٥﴾

16. If two among you commit this [sin], chastise them. Then if they repent and mend their ways, leave them alone. Indeed, Allah is Accepting of Repentance, Most Merciful.

وَالَّذَانِ يَأْتِيَنِهَا مِنْكُمْ فَأَذَوْهُمَا فَإِن  
تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

17. Allah only accepts the repentance of those who commit evil out of ignorance, then repent soon thereafter; it is they to whom Allah will turn in forgiveness, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السُّوْءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ  
فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

18. However, repentance is not for those who commit evil deeds until death approaches one of them, he then says, "Now I repent," nor for those who die as disbelievers; for them We have prepared a painful punishment.

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمْ  
الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ وَاللَّيِّنَ وَلَا الَّذِينَ  
يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارًا أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا  
لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾

19. O you who believe, it is not lawful for you to forcibly inherit women, nor to hinder them from marriage, in order to take back some of what you have given them, unless they commit a clear adultery. Treat them kindly. If you dislike them, it may be that you dislike something which Allah has put much good in it.

يَتَّيِّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ  
تَرْتُوا النِّسَاءَ كَرَهَا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ  
لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ  
يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُّبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ  
تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا  
كَثِيرًا ﴿١٩﴾

20. If you decide to replace one wife with another, and you have given her an abundance of wealth, do not take any of it back. Would you take it wrongfully and sinfully?

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ  
وَءَاتَيْتُمْ إِحْدَهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا  
مِنْهُ شَيْئًا ءَاتَاخُذُوهُ بِهْتِنًا وَإِنَّمَا  
مُيِّنًا ﴿٢٠﴾

21. How could you take it back after having been intimate with one another, and they have taken from you a solemn covenant?

وَكَيفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى  
بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ  
مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾

22. Do not marry the women whom your fathers married, except what happened in the past: it is indeed a shameful, detestable, and evil practice.

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ ءَابَاؤُكُمْ مِنَ  
النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ  
فَحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾

23. It is prohibited for you [to marry] your mothers, your daughters, your sisters, your paternal and maternal aunts, your brother's daughters, your sister's daughters, your foster-mothers, your foster-sisters, your mothers-in-law, your step-daughters under your guardianship if you have consummated the marriage with their mothers – however if you have not consummated the marriage, it is not a sin [to marry them] – nor wives of your own sons, nor two sisters together, except for what happened in the past, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ  
وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ  
وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ  
وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ  
وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ  
نِسَائِكُمْ وَرَبِّبَاتِكُمُ اللَّاتِي فِي  
حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُم  
بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَخَالَاتُ أَبْنَائِكُمُ  
الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَن تَجْمَعُوا بَيْنَ  
الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٣﴾

24. Also [prohibited are] married women except female slaves you may own. This is Allah's commandment to you. All women other than these are lawful for you to marry with your wealth in a legal marriage, not adultery. When you consummate your marriage with them, give them their due dowries. There is no sin on you to mutually agree after the [initial] agreement. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

\*وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا  
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كَتَبَ اللَّهُ  
عَلَيْكُمْ وَأُجَلَ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذَلِكَ  
أَن تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ  
مُسْفِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ  
فَعَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكُمْ فِي مَآ تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ  
الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ﴿٢٤﴾

25. But if anyone of you cannot afford to marry free believing women, you may marry believing bondwomen in your possession. Allah knows best about your faith; you are from one another. Marry them with the permission of their masters and give them their dowries in fairness – provided that they are chaste, neither given to committing fornication nor having secret paramours. If they commit adultery after marriage, they are liable to half of the punishment prescribed for free women. This is for those of you who fear falling into sin; but if you stay patient, it is better for you. And Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

26. Allah wants to make things clear to you and guide you to the [righteous] ways of those before you, and accept your repentance; and Allah is All-Knowing, All-Wise.

27. Allah wants to accept your repentance, but those who follow their lusts want you to deviate a massive deviation.

28. Allah wants to lighten your burdens, for man was created weak.

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ  
يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا  
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَاتِكُمْ  
الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ  
بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَأَنْكِحُوهُنَّ  
بِإِذْنِ أَهْلِيهِنَّ وَءَاثُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ  
وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَحْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنْ  
أُتِينَ بِفَحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى  
الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ  
خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا  
خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٥﴾

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ  
سُنْنَ الدِّينِ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ  
عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٦﴾

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا  
مَيْلًا عَظِيمًا ﴿١٧﴾

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ  
الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿١٨﴾

29. O you who believe, do not consume one another's property unlawfully, unless it is trade conducted with your mutual consent. And do not kill yourselves [or one another]. Indeed, Allah is Most Merciful to you.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَأْكُلُوْا  
اَمْوَالِكُمْ بِيَدِيْكُمْ بِالْبَاطِلِ اِلَّا اَنْ  
تَكُوْنَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا  
تَقْتُلُوْا اَنْفُسَكُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُمْ  
رَحِيْمًا ﴿٢٩﴾

30. And whoever does that out of aggression and injustice, We will cast him into the Fire; that is easy for Allah.

وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ عَدُوْنَا وَظُلْمًا  
فَسَوْفَ نُصَلِّيْهِ نَارًا وَّكَانَ ذٰلِكَ عَلَى  
اللّٰهِ يَسِيْرًا ﴿٣٠﴾

31. If you avoid the major sins which are forbidden to you, We will absolve your [minor] sins and admit you to a noble entrance.

اِنْ تَحْتَسِبُوْا كَبِيْرًا مَّا تُنْهَوْنَ عَنْهُ  
نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَنُدْخِلْكُمْ مُّدْخَلًا كَرِيْمًا ﴿٣١﴾

32. Do not wish for what Allah has bestowed upon some of you over others. Men will have the reward of their deeds and women will have the reward of their deeds. And ask Allah for His bounty. Indeed, Allah is All-Knowing of everything.

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللّٰهُ بِهِ  
بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ نَصِيْبٌ  
مِّمَّا اَكْتَسَبُوْا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيْبٌ مِّمَّا  
اَكْتَسَبْنَ ۗ وَسْئَلُوْا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ ۗ اِنَّ  
اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا ﴿٣٢﴾

33. For everyone We have appointed heirs to what parents and close relatives leave behind. As for those to whom you have made a pledge, give them their share. Indeed, Allah is Witness over all things.

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوْلٰى مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ  
وَالْاَقْرَبُوْنَ ۗ وَالَّذِيْنَ عَقَدْتُمْ اٰمِنْتُمْ  
فَاتُّوْهُمْ نَصِيْبُهُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

34. Men are in charge of women, as Allah has made some of them excel the others, and because they spend of their wealth. Therefore the righteous women are obedient, and protect what Allah has entrusted them with in [their husband's] absence. As for those women on whose part you fear rebellion, [first] admonish them, [next] forsake them in bed, and [last] hit them [gently]. Then if they obey you, do not take further action against them. Indeed, Allah is Most High, All-Great.

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ  
اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا  
مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَاذْلَحِيحَتْ قَدِيدَتُ  
حَفِظَتْ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّتِي  
تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَأَهْجُرُوهُنَّ  
فِي الْمَضَاجِعِ وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ  
أَطَعْتَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

35. If you fear a breach between them, appoint an arbitrator from his family and another from hers. If they both want reconciliation, Allah will bring harmony between them. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Aware.

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا  
حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ  
يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٥﴾

36. Worship Allah and do not associate any partners with Him. Be kind to parents, relatives, orphans, the needy, near and distant neighbors, close friends, wayfarers, and slaves whom you own. For Allah does not like those who are arrogant, boastful,

\*وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ  
بِالْجُنُبِ وَأَنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ  
مُخْتَلًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

37. those who are stingy and promote stinginess among people, and conceal what Allah has bestowed upon them of His bounty. We have prepared for disbelievers a humiliating punishment.

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ  
بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا  
مُّهِينًا ﴿٣٧﴾

38. And [also] those who spend their wealth to show off to people, but do not believe in Allah or the Last Day. Whoever takes Satan as an associate has indeed taken an evil associate.

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ  
وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ  
الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ  
قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

39. What harm would it do to them to believe in Allah and the Last Day, and spend out of what Allah has provided for them? For Allah is All-Knowing of them.

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا  
رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ  
عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

40. Allah does not do injustice as much as an atom's weight. And if it is a good deed, He will multiply it and give from Himself a great reward.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضْعِفْهَا وَيُؤْتِ  
مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. How will it be when We bring a witness from every community, and bring you [O Prophet] as a witness against these [people]?

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ  
بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَٰؤُلَاءِ  
شَهِيدًا ﴿٤١﴾

42. On that Day, those who disbelieved and disobeyed the Messenger will wish that the earth were leveled upon them. And they will not be able to hide anything from Allah.

يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ  
الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ لِلَّهِ  
حَدِيثًا ﴿٤٢﴾

43. O you who believe, do not approach the prayer while you are intoxicated until you know what you are saying, nor in a state of major impurity – except while passing through [a mosque] – until you take a bath. If you are ill, or on a journey, or have relieved yourselves, or had intercourse with [your] women and find no water, then purify yourselves with clean earth and wipe your faces and hands with it. For Allah is Ever-Pardoning, All-Forgiving.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَقْرُبُوْا الصَّلٰوةَ  
وَاَنْتُمْ سَكَرْتُمْ حَتّٰى تَعْلَمُوْا مَا تَقُولُوْنَ  
وَلَا جُنُبًا اِلَّا عَابِرِيْ سَبِيْلِ حَتّٰى  
تَغْتَسِلُوْا وَاِنْ كُنْتُمْ مَّرْضٰى اَوْ عَلٰى  
سَفَرٍ اَوْ جَاءَ اَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ  
اَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً  
فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا فَاَمْسَحُوْا  
بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيْكُمْ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ  
عَفُوًّا غَفُوْرًا ﴿١٣﴾

44. Have you not seen those who were given a portion of the Book – purchasing misguidance and wishing that you lose your way?

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوْا نَصِيْبًا مِّنْ  
الْكِتٰبِ يَشْتَرُوْنَ الضَّلٰلَةَ وَيُرِيْدُوْنَ  
اَنْ تَضِلُّوْا السَّبِيْلَ ﴿١٤﴾

45. But Allah knows best your enemies. Allah is sufficient as a Protector, and Allah is sufficient as a Helper.

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَابِكُمْ وَكَفٰى بِاللّٰهِ  
وَلِيًّا وَكَفٰى بِاللّٰهِ نٰصِيْرًا ﴿١٥﴾

46. Among the Jews are those who distort the words taking them out of the context, and say, “We hear and disobey,” and “Hear! May you never hear,” and “Rā’ina” [hearken to us] – twisting their tongues and insulting the religion. If they had said, “We hear and obey,” and “Hear,” and “Wait for us,” it would have been better for them and more proper. But Allah has cursed them for their disbelief, so only a few of them will believe.

مِّنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا يُحْرِفُوْنَ الْكَلِمَ عَنْ  
مَوَاضِعِهِۦ وَيَقُولُوْنَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا  
وَاَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا اَيُّهَا  
بِاَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّيْنِ وَلَوْ اَنَّهُمْ  
قَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا وَاَسْمَعُ وَاَنْظُرْنَا  
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاَقْوَمَ وَاَلَكِن لَّعَنَهُمُ  
اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْنَ اِلَّا  
قَلِيْلًا ﴿١٦﴾

47. O you who were given the Scripture, believe in what We have sent down [to Muhammad] – confirming your own Scriptures – before We obliterate faces turning them backwards, or We curse them as We cursed the Sabbath-breakers. For Allah's will is always executed.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ ءَامِنُوْا بِمَا  
نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ  
نَّظْمِسَ وُجُوْهَا فَنُرَدَّهَا عَلٰى اَدْبَارِهَا اَوْ  
نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا اَصْحٰبَ السَّبْتِ  
وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُوْلًا ﴿٥٧﴾

48. Allah does not forgive associating partners with Him, but forgives anything less than that for whom He wills. Whoever associates partners with Allah has indeed committed a grave sin.

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ  
مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَآءُ وَمَنْ يُشْرِكْ  
بِاللّٰهِ فَقَدْ اَفْتَرٰى اِثْمًا عَظِيْمًا ﴿٥٨﴾

49. Have you not seen those who claim purify for themselves? It is Allah Who purifies whom He wills, and they will not be wronged even as much as the thread on a date-stone.

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يُزَكُّوْنَ اَنْفُسَهُمْ بَلِ  
اللّٰهُ يُزَكِّيْ مَنْ يَشَآءُ وَلَا يُظْلَمُوْنَ  
فَتِيْلًا ﴿٥٩﴾

50. See how they fabricate lies about Allah! This in itself is sufficient as a flagrant sin.

اَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ الْكٰذِبَ  
وَكَفٰى بِهٖ ءِثْمًا مُّبِيْنًا ﴿٦٠﴾

51. Have you not seen those who were given a portion of the Scripture, who believe in idols and Tāghoot [false gods], and they say to the disbelievers that they are more guided than the believers?

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوا نَصِيْبًا مِّنْ  
الْكِتٰبِ يُؤْمِنُوْنَ بِالْحُبٰبِ وَالطَّلْعُوْتِ  
وَيَقُوْلُوْنَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا هٰتُوْلَآءِ  
اَهْدٰى مِنَ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا سَبِيْلًا ﴿٦١﴾

52. It is they whom Allah has cursed, and whoever Allah curses, you will never find any helper for him.

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ وَمَنْ يَلْعَنُ  
اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيْرًا ﴿٦٢﴾

53. Do they have a share in the dominion? Even if so, they would not give people even as much as the speck on a date stone.

اَمْ لَهُمْ نَصِيْبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَاِذَا لَا  
يُوْتُوْنَ النَّاسَ نَصِيْرًا ﴿٦٣﴾

54. Or do they envy people for what Allah has given them out of His bounty? We gave the descendants of Abraham the Book and wisdom, and We gave them a great authority.

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ  
مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَءَاتَيْنَاهُمْ مُلْكًا  
عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

55. Some of them believed in him [Muhammad], while others turned away from him. Hell is sufficient as a blaze.

فَمِنْهُمْ مَن ءَامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَن صَدَّ  
عَنهُ ۗ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

56. Those who reject Our verses, We will cast them into the Fire. Whenever their skins are burnt through, We will replace them with fresh skins, so that they may taste the punishment. Indeed, Allah is All-Mighty, All-Wise.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ  
نُصَلِّيهِمْ نَارًا كَلَّمَا تَضَحَّتْ جُلُودُهُمْ  
بَدَلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا  
الْعَذَابَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيمًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

57. As for those who believe and do righteous deeds, We will admit them into gardens under which rivers flow, abiding therein forever. They will have therein pure spouses, and We will admit them into a cool refreshing shade.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ لَّهُمْ فِيهَا  
أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا  
ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Indeed, Allah commands you to return trusts to their owners, and when you judge between people, judge with justice. What an excellent exhortation from Allah to you! Indeed, Allah is All-Hearing, All-Seeing.

﴿٥٨﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ  
إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ  
تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ۗ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ  
بِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

59. O you who believe, obey Allah and obey the Messenger, and those of you who are in authority. If you disagree over anything, refer it to Allah and the Messenger, if you believe in Allah and the Last Day; that is better and more commendable in the end.

60. Have you not seen [O Prophet] those who claim that they believe in what has been sent down to you and what was sent down before you, yet they seek the judgment of Tāghoot [false judges], even though they were commanded to reject them? Satan wants to lead them far astray.

61. When it is said to them, "Come to what Allah has sent down and to the Messenger," you will see the hypocrites turn away from you in aversion.

62. How will it be when a disaster befalls them because of what their hands have sent forth, then they come to you swearing by Allah, "We intended nothing but good and reconciliation."

63. They are those whom Allah knows what is in their hearts; so turn away from them, admonish them, and speak to them in a far-reaching effective way.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اطِيعُوْا اللّٰهَ  
وَاطِيعُوْا الرَّسُوْلَ وَاُوْلِي الْاَمْرِ مِنْكُمْ  
فَاِنْ تَنٰزَعْتُمْ فِيْ شَيْءٍ فَرُدُّوْهُ اِلَى اللّٰهِ  
وَالرَّسُوْلِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ  
الْاٰخِرِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّاَحْسَنُ تَاْوِيْلًا ﴿٥٩﴾

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ ءَامَنُوْا  
بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ  
يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَتَّحٰكَمُوْا اِلَى الطّٰغُوْتِ  
وَقَدْ اُمِرُوْا اَنْ يَكْفُرُوْا بِهٖ وَيُرِيْدُ  
الشّٰيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ ضَلٰلًا بَعِيْدًا ﴿٦٠﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
وَأِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُتَنَفِقِينَ يَصُدُّونَ  
عَنكَ صُدُوْدًا ﴿٦١﴾

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ بِمَا  
قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ  
بِاللّٰهِ اِنْ أَرَدْنَا اِلَّا اِحْسٰنًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾

أُوْلٰئِكَ الَّذِيْنَ يَعْلَمُ اللّٰهُ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ  
فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَعَظِّمْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِيْ  
أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾

64. We did not send any Messenger but to be obeyed by Allah's permission. If only they had come to you [O Prophet] – after wronging themselves – and had asked Allah for forgiveness, and the Messenger had asked for forgiveness for them, they would have found Allah Accepting of Repentance, Most Merciful.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٤﴾

65. But no, by your Lord, they will not believe until they accept you [O Prophet] as judge in their disputes, and find no discomfort within their hearts about your judgments, but accept them wholeheartedly.

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

66. If We were to command them, “kill yourselves”, or “leave your homes”, they would not do it except for a few of them. But if they did what they were instructed, it would surely be better for them and more reassuring,

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ أَوْ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿٦٦﴾

67. and then We would certainly give them from Us a great reward,

وَإِذَا لَاتَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾

68. and would surely guide them to a straight path.

وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

69. Those who obey Allah and the Messenger will be with those whom Allah has blessed: the prophets, the people of truth, the martyrs, and the righteous. What excellent companions they are!

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُوْلَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُوْلَئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

70. That grace is from Allah, and sufficient is Allah as Knower.

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾

71. O you who believe, take your precautions, then march out in groups or march out all together.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ  
فَأَنْفِرُوا تُبَاتٍ أَوْ أَنْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾

72. There are some among you who lag behind [from the battle]; then if a calamity befalls you, he will say, "Allah has blessed me that I was not present with them."

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَّيَبْطِئَنَّ فَإِنْ  
أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ  
عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

73. But if some bounty comes to you from Allah, he will surely say – as if there had never been any affection between you and him – "Oh, I wish I had been with them, so I could have made a great gain."

وَلَيْنَ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ  
كَأَن لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ  
يَلَيِّنَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُورٌ فَوْرًا  
عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

74. Let those who sacrifice the life of this world for the Hereafter fight in the way of Allah; for whoever fights in the way of Allah, whether he is killed or attains victory, We will give him a great reward.

\*فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ  
نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

75. Why is it that you do not fight in the way of Allah and for the sake of the oppressed men, women, and children who say, "Our Lord, take us out of this town of oppressive people, and grant us from Yourself a protector and grant us from Yourself a helper"?

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ  
وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا  
مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ  
لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ  
لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

76. The believers fight in the way of Allah, whereas the disbelievers fight in the way of Tāghoot [false gods]. So fight the allies of Satan. Indeed, the scheme of Satan is ever weak.

الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ  
الظَّالِمِينَ فَاقْتُلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ  
كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

77. Have you not seen those who were told, "Restrain your hands [from fighting], establish prayer and give zakah"? However, when fighting was ordained for them, a group of them feared people as one should fear Allah or even more. They said, "Our Lord, why have You ordained fighting for us? If only you had spared us for a little while." Say, "The enjoyment of this world is little, and the Hereafter is better for those who fear Allah. And you will not be wronged, even as much as a thread of a date stone.

78. Wherever you are, death will overcome you, even if you are in fortified towers." If something good happens to them, they say, "This is from Allah," but if something bad happens to them, they say, "This is from you." Say, "All is from Allah." What is wrong with these people that they hardly understand any word?

79. Whatever good happens to you is from Allah, but whatever bad happens to you is from yourself. We have sent you [O Prophet] as a messenger to mankind, and sufficient is Allah as a witness.

80. Whoever obeys the Messenger has indeed obeyed Allah. But anyone who turns away, We have not sent you [O Prophet] as a keeper over them.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشِيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشِيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

أَيُّنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

81. They say, "We obey you," but as soon as they leave you, a group of them conspires by night against what you say. Allah records all their plots, so turn away from them, and put your trust in Allah. And sufficient is Allah as a Trustee of Affairs.

وَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَّوْا مِنْ عِنْدِكَ  
بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ  
وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ فَأَعْرِضْ  
عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
وَكِيلًا ﴿٨١﴾

82. Do they not then ponder on the Qur'an? If it had been from anyone other than Allah, they would have surely found in it many discrepancies.

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ  
عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا  
كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

83. Whenever they hear any news of security or fear, they spread it. If they referred it to the Messenger or to those in authority among them, those with sound judgment among them could know it. Were it not for Allah's grace and mercy, you would all have followed Satan, except for a few.

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ  
أَدَّعَوْا بِهِ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى  
أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ  
يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ  
إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

84. So fight in the way of Allah [O Prophet]; you are accountable only for yourself. But urge the believers [to fight]; perhaps Allah will restrain the might of the disbelievers, for Allah is strongest in might and severe in punishment.

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا  
نَفْسَكَ وَحَرِّضْ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ  
أَنْ يَكْفِفَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ  
أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا ﴿٨٤﴾

85. Whoever intercedes in a good cause will have a share in its reward, but whoever intercedes in an evil cause will have a share in its burden. And Allah is ever Watchful over all things.

مَنْ يَشْفَعْ شَفَعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ  
نَصِيبٌ مِمَّا شَفَعَ ۗ وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَعَةً سَيِّئَةً  
يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِمَّا شَفَعَهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ مُقِيتًا ﴿٨٥﴾

86. When you are given a greeting, respond with a better greeting or return the same. Indeed, Allah is Reckoner of all things.

وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ  
مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

87. Allah: none has the right to be worshiped except Him. He will surely gather you all on the Day of Resurrection, about which there is no doubt. Who is more truthful in speech than Allah?

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ  
مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾

88. What is the matter with you, that you are divided into two groups concerning the hypocrites, when Allah has reverted them [to disbelief] because of their misdeeds? Do you want to guide those whom Allah has caused to stray? Whoever Allah causes to stray, you will never find a way [to guidance] for him.

\*فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ  
أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ  
تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ  
فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿٨٨﴾

89. They wish that you would disbelieve just as they have disbelieved, so that you become all alike. Therefore do not take from them allies unless they migrate for the sake of Allah. But if they turn away, seize them and kill them wherever you find them, and do not take from them any allies or helpers,

وَدُّوا لَوْ تُكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا  
فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ  
أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ  
وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُليَاءَ وَلَا  
نَصِيرًا ﴿٨٩﴾

90. except those who join a people with whom you have a treaty or those who come to you feeling discomfort to fight you or fight their own people. If Allah had willed, He would have empowered them to fight you. Therefore if they withdraw and refrain from fighting you and offer you peace, then Allah has not given you permission [to fight] against them.

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَاءَكُمْ حَصْرَتٌ  
صُدُّوهُمْ أَوْ يَقْتُلُوكُمْ أَوْ يُغْتَابُوا  
قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطْنَا عَلَيْهِمْ  
فَلَقَاتَلُوكُمْ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ  
يُغْتَابُواكُمْ وَأَلْفُوا إِلَيْكُمْ السَّلَمَ فَمَا  
جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾

91. You will find others who wish to be secure from you and from their own people. Whenever they are tempted back to disbelief, they fall into it. Therefore if they do not withdraw, or offer you peace, or restrain their hands from you, then seize them and kill them wherever you find them; they are those against whom We have given you a clear authority.

سَتَجِدُونَ عَآخِرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ  
يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ مَا رَدُّوا  
إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ  
يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْفُوا إِلَيْكُمْ السَّلَمَ  
وَيَكْفُرُوا أَيَدِيَهُمْ فَخُدُّوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ  
حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكُمْ جَعَلْنَا  
لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿٩١﴾

92. It is not for a believer to kill another believer except by mistake. Whoever kills a believer by mistake must free a believing slave and pay blood money to his family, unless they waive it as an act of charity. But if the victim was a believer and belonged to people at war with you, then a believing slave must be freed. If he belonged to a people with whom you have a treaty, then blood money must be paid to his family and freeing of a believing slave. Anyone who is unable must fast for two consecutive months by way of repentance to Allah. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا  
خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ  
رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ  
إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ  
لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ  
مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فِدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ  
وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ  
فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾

93. But anyone who kills a believer deliberately, his punishment will be Hell, abiding therein forever; Allah will be displeased with him, and will curse him, and will prepare for him a great punishment.

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمَّدًا فَجَزَاؤُهُ  
جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾

94. O you who believe, when you go to fight in the way of Allah, make sure [who you fight]; and do not say to someone who offers you the greetings of peace, "You are not a believer" – seeking gains of the life of this world, while Allah has abundant gains. You were in the same position before, then Allah blessed you [with Islam]. Therefore make sure, for Allah is All-Aware of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا صَرَبْتُمْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ  
آلَقَىٰ إِلَيْكُمْ ٱلسَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا  
تَبْتَغُونَ عَرَصَ ٱلْحَيٰوةِ ٱلدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ  
مَعَآرِمٌ كَثِيرَةٌ كَذٰلِكَ كُنْتُمْ مِّن قَبْلُ  
فَمَنْ ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ ٱللَّهَ  
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

95. Not equal are those believers who stay behind – except those forced by necessity – and those who fight in the way of Allah with their wealth and their lives. Allah has given a higher rank to those who fight with their wealth and their lives than those who stay behind. To each Allah has promised a fine reward, but Allah has favored those who fight over those who stay behind with a great reward,

لَا يَسْتَوِي ٱلْقَاعِدُونَ مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ  
غَيْرُ أُولَى ٱلضَّرَرِ ٱلْمُجَاهِدُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فَضَّلَ  
ٱللَّهُ ٱلْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ عَلَى  
ٱلْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَّكَذٰلِكَ وَعَدَ ٱللَّهُ  
ٱلْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلْمُجَاهِدِينَ عَلَى  
ٱلْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

96. high ranks from Him, and forgiveness and mercy. For Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ ٱللَّهُ  
عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾

97. When the angels take the souls of those who have wronged themselves, they will say, "What was the matter with you?" They will say, "We were oppressed in the land." They will say, "Was not Allah's earth spacious enough for you to migrate?" They are those whose refuge will be Hell – what a terrible destination!

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي  
أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا  
مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ  
أَرْضَ اللَّهِ وَسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا  
فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ  
مَصِيرًا ﴿٧٧﴾

98. Except the helpless men, women, and children who have no means nor do they know where to go.

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ  
وَالْوَالِدِينَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا  
يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٧٨﴾

99. They are those whom Allah may pardon, for Allah is Ever- Pardoning, All-Forgiving.

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا غَفُورًا ﴿٧٩﴾

100. Whoever emigrates for the sake of Allah will find on earth many places of refuge and abundant provision. Whoever leaves his home emigrating for the cause of Allah and His Messenger, then death overtakes him, his reward has already been secured with Allah. And Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

\*وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي  
الْأَرْضِ مُرْعَمًا كَثِيرًا وَسِعَةً وَمَنْ  
يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ  
أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَحِيمًا ﴿٨٠﴾

101. When you are traveling through the land, there is no blame on you to shorten the prayer, if you fear that the disbelievers may harm you. Indeed, the disbelievers are your open enemy.

وَإِذَا صَرُّبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ  
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ  
الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ  
عَدُوًّا مُبِينًا ﴿٨١﴾

102. When you [O Prophet] are with them and lead them in prayer, let a group of them stand [in prayer] with you, carrying their weapons. When they have finished their prostration, let them take their positions in the rear. Then let the other group that have not yet prayed join you in prayer, keeping vigilant and carrying their arms. The disbelievers wish that you would neglect your weapons and belongings, so they could launch on you a surprise attack. But there is no blame on you if you lay down your weapons because of inconvenience of rain or because you are ill; but take all precautions. Indeed, Allah has prepared for the disbelievers a humiliating punishment.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِن وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَدَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْعِيَّتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَدَىٰ مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرَضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٠٢﴾

103. When you have finished the prayer, remember Allah, standing, sitting, or lying down. But when you are safe again, establish regular prayer. Indeed, prayer is prescribed for the believers at specific times.

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَرُغُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْفُوتًا ﴿١٠٣﴾

104. Do not weaken in pursuit of the enemy. If you are suffering harm, they too are suffering harm just like you; but you hope from Allah what they do not hope. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِعَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْمُونُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْمُونُونَ كَمَا تَأْمُونُونَ<sup>ط</sup> وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ<sup>ط</sup> وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

105. We have sent down the Book to you [O Prophet] in truth, so that you may judge between people, in accordance with what Allah has taught you. So do not be an advocate for the deceitful.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
لِتَحْكُمَ بَيْنَ الَّذِينَ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ  
وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ حَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

106. And seek forgiveness of Allah, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا  
رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾

107. Do not argue on behalf of those who betray themselves, for Allah does not like the treacherous and sinful.

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ  
أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ  
خَوَانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

108. They seek to hide from people but they do not seek to hide from Allah, although He is with them when they devise plans to say things that are displeasing to Him. Indeed, Allah encompasses all what they do.

يَسْتَحْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَحْفُونَ  
مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا  
يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا  
يَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٠٨﴾

109. Here you are, you are those who argue on their behalf in the life of this world, but who will argue on their behalf before Allah on the Day of Resurrection, or who will be their defender?

هَآأَنْتُمْ هَآؤَآَاءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي  
أَلْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ  
وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾

110. Whoever commits evil or wrongs himself, then seeks Allah's forgiveness will find Allah All-Forgiving, Most Merciful.

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ  
يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا  
رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

111. And whoever commits a sin, he only commits it against himself. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهَا  
عَلَى نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ﴿١١١﴾

112. But whoever commits an offense or a sin, then blames it on an innocent person, will surely bear the guilt of slander and flagrant sin.

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾

113. Were it not for Allah's grace and mercy upon you [O Prophet], a group of them would have tried to mislead you, but they only mislead themselves, nor can they harm you in the least. For Allah has sent down to you the Book and Wisdom [Sunnah] and has taught you what you did not know. And the grace of Allah upon you is always great.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّت طَّائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

114. There is no good in much of their private talks, except for one who enjoins charity, kindness, or reconciliation between people. Anyone who does that, seeking Allah's pleasure, We will give him a great reward.

\*لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ حُجُولِهِمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾

115. But whoever opposes the Messenger after guidance has become clear to him, and follows other than the way of the believers, We will leave him to what he has chosen, and burn him in Hell. What a terrible destination!

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ ۗ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٥﴾

116. Allah does not forgive associating partners with Him, but forgives other than that to whom He wills; whoever associates partners with Allah has certainly gone far astray.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ ۗ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٦﴾

117. They call upon none besides Him except female [idols]; they call upon none but a rebellious Satan

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْتًا وَإِنْ  
يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٧﴾

118. whom Allah cursed, who said, "I will surely take hold of a designated portion of Your slaves.

لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ  
نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١١٨﴾

119. And I will surely mislead them and arouse in them false hopes, and will order them to slit the ears of livestock, and will order them to change Allah's creation." Whoever takes Satan as a protector instead of Allah has surely suffered a manifest loss.

وَلَأُضِلَّهُمْ وَلَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا مَرَّهْمُمْ  
فَلْيَبْتِكُنَّ آذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْنَهُمْ  
فَلْيُغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ  
الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ  
خُسْرَانًا مُّبِينًا ﴿١١٩﴾

120. [Satan] makes promises to them and arouses in them false hopes; but Satan makes no promises to them except delusion.

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ  
إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

121. It is they whose abode will be Hell, and they will find no escape from it.

أُولَئِكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ  
عَنْهَا مَخِيصًا ﴿١٢١﴾

122. But those who believe and do righteous deeds, We will admit them into gardens under which rivers flow, abiding therein forever. Allah's promise is true. Who is more truthful than Allah in speech?

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَّ اللَّهُ  
حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

123. It is not your wishful thinking or the wishful thinking of the People of the Book that matters; whoever does evil will be recompensed for it, and he will not find besides Allah any protector or helper.

لَيْسَ بِأَمَانِيِّكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ  
الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا  
يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا  
نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

124. Whoever does righteous deeds, whether male or female, and is a believer, it is they who will enter Paradise, and they will not be wronged even as much as the speck on a date stone.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ  
أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ  
الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَبِيْرًا ﴿١٢٤﴾

125. Who is better in religion than one who submits himself entirely to Allah, does good, and follows the religion of Abraham, exclusively devoted to Allah? For Allah did take Abraham as a close friend.

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ  
لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ  
حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

126. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth. Indeed, Allah encompasses all things.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطًا ﴿١٢٦﴾

127. They ask you [O Prophet] concerning women. Say, "It is Allah Who gives you a ruling concerning them. It has been recited to you in the Book concerning orphan girls whom you deprive of their prescribed rights [of dowry and inheritance], yet you desire to marry them, and concerning helpless children, and that you should treat orphans with justice. Whatever good you do, Allah is All-Knowing of it."

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ  
يُعْطِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي  
الْكِتَابِ فِي يَتْلَىٰ النِّسَاءِ الَّتِي لَا  
تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ  
تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوُلْدِ  
وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ وَمَا  
تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ  
عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

128. If a woman fears ill treatment or indifference on her husband's part, there is no blame on them to reach an amicable reconciliation between themselves, for reconciliation is best, even though human souls are prone to avarice. If you do good and fear Allah, Allah is All-Aware of what you do.

وَإِنْ أُمَّرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ  
إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا  
بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ  
الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾

129. You will never be able to maintain absolute justice between your wives, no matter how keen you are. So do not completely incline to one leaving the other in suspense. If you do what is right and fear Allah, Allah is surely All-Forgiving, Most Merciful.

130. But if they choose to separate, Allah will compensate both out of His abundance, for Allah is All-Bountiful, All-Wise.

131. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth. We have ordered those who were given the Scripture before you, as well as yourselves, to fear Allah. But if you disbelieve, [know that] all that is in the heavens and earth belongs to Allah, and Allah is Self-Sufficient, Praiseworthy.

132. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and Allah is sufficient as a Trustee of Affairs.

133. If He wills, He can eliminate you altogether, O humans, and replace you with others, for Allah is Most Capable to do that.

134. Whoever seeks the reward of this world, then with Allah is the reward of this world and of the Hereafter, and Allah is All-Hearing, All-Seeing.

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ  
وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ  
فَتَذَرُوهَا كَالْمَعْلُوقَةِ وَإِنْ تَصِلُحُوا  
وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّن سَعَتِهِ  
وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن  
قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ  
تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ  
بِآخَرِينَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ  
ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا  
بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

135. O you who believe, stand up for justice as witnesses for Allah, even against yourselves or parents and relatives. Whether one is rich or poor, Allah takes best care of both. So do not let your desires to cause you swerve from justice. If you distort your testimony or refuse to give it, then Allah is indeed All-Aware of what you do.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ  
بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلّٰهِ وَلَوْ عَلَىٰ  
أَنفُسِكُمْ ؕ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنَّ  
يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللّٰهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۗ  
فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىَٰ أَن تَعْدِلُوا ۗ وَإِن تَلَوْنَا  
أَوْ نُرِضُوا فَإِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

136. O you who believe, believe in Allah, His Messenger, the Book which He has sent down to His Messenger, and the Books which He sent down before. Whoever disbelieves in Allah, His angels, His Books, His messengers, and the Last Day has indeed gone far astray.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللّٰهِ  
وَرَسُولِهِ ۖ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِى نَزَّلَ عَلَيَّ  
رَسُولِهِ ۖ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِى أُنزِلَ مِن قَبْلُ  
وَمَن يَكْفُرْ بِٱللّٰهِ وَمَلَٰئِكَتِهِ ۖ وَكُتُبِهِ  
وَرُسُلِهِ ۖ وَٱلْيَوْمِ ٱلْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَّٰلًا  
بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

137. Those who believe then disbelieve, then believe and then again disbelieve, then increase in disbelief – Allah will never forgive them, nor will He guide them to a [straight] way.

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا  
ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَزَدُوا كُفْرًا لَّمْ  
يَكُنِ ٱللّٰهُ لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ  
سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾

138. Give tidings to the hypocrites, that for them there will be a painful punishment,

﴿بَشِّرِ ٱلْمُنَٰفِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾

139. those who take disbelievers as allies instead of the believers. Are they seeking power through them? Indeed, all power belongs to Allah.

﴿ٱلَّذِينَ يَتَّخِذُونَ ٱلْكَٰفِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن  
دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ؕ أَيَتَّبِعُونَ عِنْدَهُمُ ٱلْعِزَّةَ  
فَإِنَّ ٱلْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾

140. He has already sent down to you in the Book that when you hear Allah's verses being rejected or ridiculed, do not sit with them until they engage in another discourse, or else you would be like them. Indeed, Allah will gather all the hypocrites and disbelievers together in Hell.

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا  
سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا  
وُسْتَهْرَأُ بِهَا فَلَا تَتَعَدُوا مَعَهُمْ حَتَّى  
يُخَوِّضُوا فِي حَدِيثِ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذَا  
مِثْلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ  
وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

141. [These hypocrites are] those who are waiting and watching to see what happens to you. If Allah grants you victory, they say, "Were we not with you?" But if the disbelievers have some partial [victory], they say, "Did we not take care of you and protect you from the believers?" But Allah will judge between you on the Day of Resurrection, and Allah will never give the disbelievers a way to [overcome] the believers.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ  
فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ  
وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ  
نَسْتَحِذْكُمْ وَعِنَّاكُمْ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ فَالَّذِي يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى  
الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾

142. The hypocrites seek to deceive Allah, but it is He Who deceives them. Whenever they stand up for prayer, they stand up reluctantly, only to be seen by people, and they do not remember Allah but a little,

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ  
خَدِيعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا  
كُسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ  
اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

143. wavering in between, neither belonging to these [believers], nor to those [disbelievers]. Whomsoever Allah causes to stray, you will never find a way [to guidance] for him.

مُدْبِدِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا  
إِلَى هَؤُلَاءِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ  
لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

144. O you who believe, do not take the disbelievers as allies instead of the believers. Do you want to give Allah a clear proof against yourselves?

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا  
الْكٰفِرِيْنَ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ  
اَتُرِيْدُوْنَ اَنْ تَجْعَلُوْا لِلّٰهِ عَلٰيْكُمْ  
سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ﴿١٤٤﴾

145. Indeed, the hypocrites will be in the lowest depths of the Fire, and you will never find for them any helper,

اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ فِي الدَّرَكِ الْاَسْفَلِ مِنْ  
النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نٰصِرًا ﴿١٤٥﴾

146. except those who repent and mend their ways, hold fast to Allah and devote their religion sincerely to Allah; it is they who will be with the believers, and Allah will give the believers a great reward.

اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا وَاَصْلَحُوْا وَاَعْتَصَمُوْا  
بِاللّٰهِ وَاَخْلَصُوْا دِيْنََهُمْ لِلّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ مَعَ  
الْمُؤْمِنِيْنَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ  
اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿١٤٦﴾

147. Why would Allah punish you, if you are grateful and faithful? Allah is ever Appreciative, All-Knowing.

مَا يَفْعَلُ اللّٰهُ بِعٰدِيْكُمْ اِنْ شَكَرْتُمْ  
وَعٰمَنْتُمْ وَكَانَ اللّٰهُ شٰكِرًا عَلِيْمًا ﴿١٤٧﴾

148. Allah does not like offensive words to be said in public except by one who has been wronged. Allah is All-Hearing, All-Knowing.

\* لَا يَحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْءِ مِنْ  
الْقَوْلِ اِلَّا مَنْ ظَلِمَ وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا  
عَلِيْمًا ﴿١٤٨﴾

149. If you do something good openly or in secret, or pardon an offense, then Allah is indeed Ever-Pardoning, Most Capable.

اِنْ تُبْدُوْا حَسَنًا اَوْ تَخْفُوْهُ اَوْ تَعْفُوْا عَنْ  
سُوْءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيْرًا ﴿١٤٩﴾

150. Those who disbelieve in Allah and His messengers, and wish to make a distinction between Allah and His messengers, and they say, "We believe in some and disbelieve in others," wishing to adopt a way in between.

اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ  
وَيُرِيْدُوْنَ اَنْ يُفَرِّقُوْا بَيْنَ اللّٰهِ وَرُسُلِهِ  
وَيَقُوْلُوْنَ نُوْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ  
وَيُرِيْدُوْنَ اَنْ يَتَّخِذُوْا بَيْنَ ذٰلِكَ  
سَبِيْلًا ﴿١٥٠﴾

151. It is they who are true disbelievers, and We have prepared for the disbelievers a humiliating punishment.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٥١﴾

152. But those who believe in Allah and His messengers, and make no distinction between any of them, they will be given their rewards. For Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ  
يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ  
يُؤْتِيهِمُ أَجْرَهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا ﴿١٥٢﴾

153. The People of the Book ask you to bring down upon them a Book from the heaven. They had asked Moses even greater than that when they said, "Show us Allah openly." But they were struck with a thunderbolt for their transgression. Then they took the calf for worship after receiving clear signs, yet We pardoned them, and We gave Moses a compelling proof.

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنزِلَ عَلَيْهِمْ  
كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ  
أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً  
فَأَخَذْتَهُمُ الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا  
الْعِجْلَ مِنَ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ  
فَعَقَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَعَاتَيْنَا مُوسَىٰ  
سُلْطَانًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾

154. And We raised above them the Mount [to remind them] of their covenant, and We said to them, "Enter the gate [of Jerusalem] lowering your heads", and said to them: "Do not break the Sabbath", and We took from them a solemn covenant.

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا  
لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا  
تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا  
غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

155. [They were cursed] for breaking their covenant, rejecting the signs of Allah, killing the prophets unjustly, and for their saying, "Our hearts are wrapped up". Rather, it is Allah Who has sealed them for their disbelief; so none of them will believe except a few

فِيمَا نَقَضْتَهُمْ مِّيثَاقَهُمْ وَكَفَرْتَهُمْ بِآيَاتِ  
اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بَعِيرٍ حَقِّي وَقَوْلِهِمْ  
قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَعَنَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا  
بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

156. and for their disbelief and for their monstrous allegation against Mary,

وَيَكْفُرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾

157. and for their saying, "We killed the Messiah, Jesus, son of Mary, the messenger of Allah." But they did not kill him nor did they crucify him, but it was made to appear to them so. Even those who dispute about it are in doubt; they have no certain knowledge other than conjecture. But they certainly did not kill him.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّمَّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾

158. Rather, Allah raised him up to Himself, and Allah is All-Mighty, All-Wise.

بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

159. There will be none from the People of the Book but will believe in him [upon his return] before his death; and on the Day of Resurrection he will be a witness against them.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

160. For the wrongdoing of the Jews, We prohibited for them good things that were lawful for them; and for their frequent hindering many from the way of Allah,

فَيُظْلَمُونَ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

161. and for their taking usury, although it was forbidden to them, and for unjustly consuming people's wealth. We have prepared for the disbelievers among them a painful punishment.

وَأَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾

162. But those well-grounded in knowledge among them and the believers believe in what has been sent down to you [O Prophet], and what was sent down before you; who establish prayer and give zakah, and believe in Allah and the Last Day – it is they who We will give a great reward.

لُكِنِ الرَّسُخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ  
وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا  
أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ  
وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا  
عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

163. We have sent revelation to you [O Prophet] just as We revealed to Noah and the prophets after him. We also sent revelation to Abraham, Ishmael, Isaac, Jacob and his descendants, and to Jesus, Job, Jonah, Aaron, and Solomon, and We gave David the Psalms.

﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ  
وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى  
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ  
وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَعَاءْتَيْنَا دَاوُدَ  
زُبورًا﴾ ﴿١٦٣﴾

164. There are messengers whose stories We have already mentioned to you, and messengers We have not mentioned to you. And Allah spoke to Moses directly.

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ  
وَرُسُلًا لَمْ نَقْضُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ  
مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾

165. These messengers were sent as bearers of glad tidings and as warners, so that the people may have no excuse before Allah after [the coming of] the messengers. For Allah is All-Mighty, All-Wise.

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ  
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

166. But Allah bears witness to what He has sent down to you, as He has sent it down with His knowledge, and the angels bear witness; but sufficient is Allah as a Witness.

لُكِنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ  
أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ  
وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾

167. Those who disbelieve and prevent others from the way of Allah have gone far astray.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

168. Those who disbelieve and do wrong, Allah will not forgive them nor will He guide them to a way

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ  
اللَّهُ لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيُهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

169. except the way of Hell, abiding therein forever. And that is easy for Allah.

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

170. O people, the Messenger has come to you with the truth from your Lord, so believe; it is better for you. But if you disbelieve, [know that] all that is in the heavens and earth belongs to Allah, and Allah is All-Knowing, All-Wise.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ  
بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ  
وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

171. O People of the Book, do not go to extremes in your religion, and do not say about Allah but the truth. The Messiah, Jesus, son of Mary, was only a messenger of Allah, and His Word that He bestowed upon Mary, and a spirit from Him. So believe in Allah and His messengers and do not say "Three" [Trinity]. Cease; that is better for you. Indeed, Allah is the only One God. Glory be to Him, [far exalted is He] to have a son. To Him belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and sufficient is Allah as a Disposer of Affairs.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ  
وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا  
الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ  
وَكَلَّمْتُهُو أَلْقَيْتُهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ  
فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ  
أَنْتَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ  
سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

172. The Messiah would never disdain to be a slave of Allah, nor would the nearest angels to Him. Those who disdain to worship Him and are arrogant, He will gather them all together before Him.

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ  
عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ  
يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ  
فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

173. As for those who believe and do righteous deeds, He will give them their rewards in full and will increase them out of His bounty. But those who disdain and act arrogantly, He will subject them to a painful punishment, and they will not find for themselves any protector or helper besides Allah.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُم مِّن  
فَضْلِهِ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا  
وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا  
يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا  
نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾

174. O people, there has come to you conclusive evidence from your Lord, and We have sent down to you a clear light.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُم بُرْهَانٌ مِّن  
رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٤﴾

175. As for those who believe in Allah and hold fast to Him, He will admit them into His mercy and grace, and guide them to Himself through a straight path.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ  
فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ  
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

176. They ask you for a ruling. Say, "Allah gives you a ruling concerning the one leaving neither descendant nor ascendant as heir. If he dies leaving no child but a sister, she will get one half of the inheritance. Likewise, he will inherit her if she dies leaving behind no descendant. If they are two sisters, they will share two thirds of the inheritance. Should there be both male and female siblings, then the share of a male is equal to that of two females." Allah explains it clearly so that you do not fall into error. And Allah is All-Knowing of everything.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي  
الْكُلَّةِ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ  
وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ  
يَرِيثُهَا إِن لَّمْ يَكُن لَّهَا وَلَدٌ فَإِن كَانَتَا  
أُخْتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّلُبَانِ مِمَّا تَرَكَ وَإِن  
كَانُوا إِخْوَةً رَّجَالًا وَنِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ  
حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ۗ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَن  
تَضِلُّوا ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

## Al-Mā'idah (The Table)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O you who believe, fulfill your covenants. Lawful to you are all grazing livestock, except what is recited to you [in this Qur'an], as well as hunting while you are in the state of pilgrimage. Allah ordains what He wills.

2. O you who believe, do not violate the sanctity of the rituals of Allah, nor of the sacred month, nor the sacrificial animals, nor the garlands, nor those [pilgrims] proceeding to the Sacred House seeking their Lord's grace and pleasure. When your pilgrimage has ended, you may hunt. However, do not let the hatred of a people who barred you from the Sacred Mosque lead you to transgress. Cooperate with one another in goodness and righteousness, and do not cooperate in sin and transgression. And fear Allah, for Allah is severe in punishment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ  
أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ ٱلْأَنْعَامِ ۖ إِلَّا مَا  
يُنذَرُ عَلَيْكُمْ ۖ غَيْرَ مُحِلِّي ٱلصَّيْدِ وَأَنتُمْ  
حُرْمٌ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَجْلُوْا شَعَائِرِ  
ٱللَّهِ وَلَا ٱلشَّهْرَ ٱلْحَرَامَ وَلَا ٱلْهَدْيَ وَلَا  
ٱلْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ ٱلْبَيْتِ ٱلْحَرَامِ  
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا ۖ وَإِذَا  
حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ  
شَتَّىٰٓ ٱن قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ  
ٱلْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا ۖ وَتَعَاوَنُوا عَلَى ٱلْبِرِّ  
وَٱلتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى ٱلْإِثْمِ  
وَٱلْعُدُونِ ۗ وَأَقْبُوا ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ  
ٱلْعِقَابِ ﴿٥﴾

3. Forbidden to you are carrion, blood, the flesh of swine, and that which is sacrificed to other than Allah; and that which is killed by strangling, or by a violent blow, or by a headlong fall, or by being gored; and that which is partly eaten by a predator unless you slaughter it [before it dies]; and that which is sacrificed to idols. Also it is forbidden to use arrows [of chance] to determine your decisions. This is all evil practice. Today the disbelievers have lost all hope in [eliminating] your religion, so do not fear them but fear Me. Today I have perfected your religion for you, completed My favor upon you, and have chosen Islam as your religion. But if anyone is compelled by severe hunger, not intending to sin, then Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

4. They ask you [O Prophet] what is lawful to them. Say, "All good things are lawful for you, and that which is caught by your trained hunting animals and birds of prey, training them as Allah has taught you. Eat what they catch for you, but mention the name of Allah upon it." And fear Allah, for Allah is swift in reckoning.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَلْمَيْتَةُ وَالِدَمُّ وَحَلْمُ  
الْحَيْزِرِ وَمَا أَهْلَ لِيغَيْرِ اللَّهِ بِهِ  
وَالْمُنْحَنِفَةَ وَالْمَوْفُوذَةَ وَالْمُتَرَدِّيَةَ  
وَالنَّطِيحَةَ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا  
ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى التُّصْبِ وَأَنْ  
تَسْتَفْسِمُوا بِأَلْزَمٍ ذَلِكَمُ فَسْقٌ  
الْيَوْمَ يَبِيسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَأَخْشَوْنَ الْيَوْمَ  
أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ  
الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ  
غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٣٠﴾

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ  
لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ  
الْحَوَارِجِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا  
عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ  
عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهِ  
وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣١﴾

5. Today all good things have been made lawful to you. As the food of the people of the Book is lawful to you, and your food is lawful to them. And [it is lawful to marry] chaste believing women and chaste women from among those who were given the Book before you, provided that you give them their dowries in honest wedlock, neither fornicating nor taking them as secret lovers. Whoever rejects the faith, all his efforts will be worthless and in the Hereafter he will be among the losers.

6. O you who believe, when you rise up for prayer, wash your faces, and your hands up to the elbows; wipe over your heads; and wash your feet up to the ankles. If you are in a state of major impurity, cleanse yourselves [by taking a bath]. But if you are ill, on a journey, or have relieved yourselves, or had sexual contact with women and find no water, then purify yourselves with clean earth, and wipe your faces and hands therewith. Allah does not want to impose hardship on you, rather He wants to purify you and complete His favor upon you, so that you may be grateful.

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الْطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَلٌ لَكُمْ  
وَطَعَامُكُمْ حَلَلٌ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ  
الَّذِينَ  
الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا  
ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ  
مُسْلِفِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَنْ  
يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ  
وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٥﴾

يٰۤأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى  
الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوا وُجُوْهَكُمْ  
وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا  
بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ  
وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ  
مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ  
مِّنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ  
فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا  
فَأَمْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ  
مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ  
حَرَجٍ وَلَٰكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ  
نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾

7. Remember Allah's favor upon you, and His covenant that He made with you when you said, "We hear and obey." And fear Allah, for Allah is All-Knowing of what is in the hearts.

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ  
الَّذِي وَاتَّفَقْتُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا  
وَأَطَعْنَا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾

8. O you who believe, stand firm for Allah by bearing true testimony, and do not let the hatred of a people lead you away from justice. Be just; that is closer to righteousness. And fear Allah, for Allah is All-Aware of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ  
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ  
شَتَانُ قَوْمٍ عَلَىٰ ءَلَّا تَعْدِلُوا ۗ اعْدِلُوا هُوَ  
أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ  
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

9. Allah has promised those who believe and do righteous deeds that they will have forgiveness and a great reward.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ  
عَظِيمٌ ﴿٩﴾

10. But those who disbelieve and reject Our verses, they are the people of the Blazing Fire.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾

11. O you who believe, remember Allah's favor upon you when some people planned to stretch their hands against you, but He held their hands back from you. And fear Allah, and in Allah let the believers put their trust.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أذْكُرُوا نِعْمَتَ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَن يَبْسُطُوا  
إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ  
عَنكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. Allah took a covenant from the Children of Israel and appointed twelve chiefs from among them. Allah said, "I am with you. If you establish prayer, give zakah, believe in My messengers and support them, and give Allah a goodly loan, I will surely forgive your sins and admit you into gardens under which rivers flow. But whoever of you disbelieves after this has truly strayed from the straight path."

﴿وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٤﴾﴾

13. As a result of their breaking of the covenant We cursed them and made their hearts grow hard. They distort words [of the Scripture] from their context, and forgot parts of what was enjoined upon them. You will not cease to discover betrayal on their part except for a few. So pardon them and overlook, for Allah loves those who do good.

﴿فِيمَا نَقَضُوا مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهَا وَتَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۗ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۗ مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَأَصْفَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٥﴾﴾

14. And from among those who say, "We are Christians," We took a covenant from them, but they forgot a part of what was enjoined upon them. So We induced hostility and hatred among them until the Day of Resurrection, and Allah will inform them of what they used to do.

﴿وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِيُّ أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٢٦﴾﴾

15. O People of the Book, there has come to you Our Messenger, revealing to you much of what you have been concealing of the Scripture, and overlooking much. There has surely come to you from Allah a light and a clear Book,

يَأْتَاهَلَّ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا  
يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ  
مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ  
جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ  
مُبِينٌ ﴿١٥﴾

16. through which Allah guides those who seek His pleasure to the ways of peace, and brings them out of the depths of darkness to the light by His Will, and guides them to a straight path.

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ  
السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

17. Those who say, "Allah is the Messiah, son of Mary," have certainly disbelieved. Say, "Who has the power to prevent Allah, if He chose to destroy the Messiah, son of Mary, his mother, and all those who are on earth?" To Allah belongs the dominion of the heavens and earth and everything between them. He creates what He wills, and Allah is Most Capable of all things.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ  
الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ  
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ  
الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

18. The Jews and Christians say, "We are Allah's children and His beloved ones." Say, "Why then does He punish you for your sins? Rather, you are humans just like anyone else He created. He forgives whom He wills and punishes whom He wills." To Allah belongs the dominion of the heavens and earth and all that is between them, and to Him is the final return."

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ  
اللَّهِ وَأَحِبُّوهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ  
بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ  
يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ  
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

19. O People of the Book, there has come to you Our Messenger, making things clear to you, after an interval between the messengers, so you do not say, "No bearer of glad tidings or a warner has ever come to us." Now there has come to you a bearer of glad tidings and a warner. And Allah is Most Capable of all things.

20. And [remember] when Moses said to his people, "O my people, remember the favor of Allah upon you when He appointed prophets from among you, made you sovereign, and gave you what He had not given any other people in the world.

21. O my people, enter the Holy Land which Allah has ordained for you, and do not turn back or else you will return as losers."

22. They said, "O Moses, there is an extremely mighty people in this land; we will never enter it until they leave it. Then if they leave, only then we will enter."

23. Two men who feared Allah, and who had been favored by Allah said, "Enter upon them through the gate! Once you enter it, you will surely be victorious. And put your trust in Allah if you are believers."

24. They said, "O Moses, we will never enter it as long as they are there. Go, you and your Lord, and fight; we are staying right here!"

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا  
يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فِتْرَةٍ مِنَ الرَّسُولِ أَنْ  
تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ  
فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ أذكُرُوا  
نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ  
أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَ لَكُم مَلُوكًا وَعَآتَكُمْ مَا  
لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾

يَقَوْمِ أَدْخُلُوا الْأَرْضَ الْمَقْدَسَةَ الَّتِي  
كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى  
أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢١﴾

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ  
وَأَنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا  
فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمَا أَدْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ  
فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَآتِكُمْ عَلَيْهِمْ وَعَلَى  
اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبَدًا مَا  
دَامُوا فِيهَا فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِلَا  
إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾

25. He said, "O my Lord, I have no control over anyone except myself and my brother, so separate us from these rebellious people."

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي  
فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. [Allah] said, "Then this land will be forbidden to them for forty years, while they will be straying through the land. Therefore, do not grieve over the rebellious people."

قَالَ فَإِنَّهَا مُحْرَمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً  
يَتَّبِعُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ  
الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. Relate to them the story of the two sons of Adam in truth, when both offered a sacrifice; it was accepted from one [Abel] but not accepted from the other [Cain]. The latter said, "I will kill you." The former said, "Allah only accepts from those who fear Him.

\* وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ  
قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ  
يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ  
إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

28. Even if you stretch your hand forward to kill me, I will not stretch my hand forward to kill you, for I fear Allah, the Lord of the worlds.

لَئِن بَسَطتَ إِلَى يَدِي لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا  
بِبَاسِطِ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ إِنَّي أَخَافُ  
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

29. I would rather let you bear your sin against me and your own sin, and thus you will be one of the people of the Fire; such is the recompense of the wrongdoers."

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ  
فَتَكُونَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ  
جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. But the former justified to himself the killing of his brother and killed him, and thus became one of the losers.

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ وَقتل أَخِيهِ  
فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾

31. Then Allah sent a crow scratching the ground to show him how to bury the corpse of his brother. He said, "Woe to me! Have I failed even to be like this crow to bury the corpse of my brother?" And he became one of the remorseful.

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ  
لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ  
يَوَيْلَئِي أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا  
الْغُرَابِ فَأُورِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ  
الْندِمِينَ ﴿٣١﴾

32. For this reason We ordained for the Children of Israel that whoever kills a person – unless in retribution for murder or corruption in the land – it is as if he killed all mankind; and whoever saves a life, it is as if he saved the life of all mankind. Our messengers came to them with clear signs, yet many of them continued to exceed the limits afterwards in the land.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ  
أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَعْمٍ أَوْ  
فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ  
جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا  
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا  
بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّمَا كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ  
ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾

33. The penalty for those who wage war against Allah and His Messenger, and spread corruption in the land, is that they should be executed, or crucified, or their hands and feet amputated on opposite sides, or banished from the land. This is a disgrace for them in this world, and for them in the Hereafter, there will be a great punishment.

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا  
أَن يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ  
وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ  
الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ  
فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

34. Except those who repent before you seize them; in that case, know that Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا  
عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. O you who believe, fear Allah and seek the means of nearness to Him, and struggle in His way, so that you may succeed.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا  
إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

36. As for those who disbelieved, even if they were to possess everything on earth and the like of it to ransom themselves from the punishment of the Day of Resurrection, it would not be accepted from them, and for them there will be a painful punishment.

37. They will wish to get out of the Fire, but they will never get out of it, and for them there will be an everlasting punishment.

38. As for the thief, male or female, amputate their hands as a deterrent punishment from Allah for what they have done. Allah is All-Mighty, All-Wise.

39. But whoever repents after having committed wrong and mends his way, Allah will accept his repentance, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

40. Do you not know that the dominion of the heavens and earth belongs to Allah? He punishes whom He wills and forgives whom He wills, and Allah is Most Capable of all things.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا  
بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ  
مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ  
بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيمٌ ﴿٣٧﴾

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا  
جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ  
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ  
فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٣٩﴾

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ  
يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

41. O Messenger, do not grieve for those who rush to disbelief – those who say with their mouths, “We believe”, but their hearts have no faith, nor those Jews who eagerly listen to falsehood and to those who have not yet come to you. They distort the words [of Allah] out of their context saying, “If you are given this [ruling] accept it, but if you are not given, then beware.” Whoever Allah wills to be misguided, there is nothing you can do to avail him against Allah. They are those whose hearts Allah did not will to purify. For them there is disgrace in this world, and in the Hereafter they will suffer a great punishment.

42. They eagerly listen to lies and consume unlawful gains. If they come to you [O Prophet], either judge between them or turn away from them. If you turn away from them, they cannot harm you in the least. But if you judge, then judge between them with justice, for Allah loves those who are just.

43. But how is it that they seek your judgment when they have the Torah which contains Allah's judgment, and they still turn away? Such people are not believers.

\*يَتَأْتِيهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ  
يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا  
ءَامَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ وَمِنَ  
الَّذِينَ هَادُوا سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ  
سَمَّعُونَ لِغَوَّامٍ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ  
بِحُرْفٍ أَلَّكُم مِّن بَعْدِ مَوَاضِعِهِ  
يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِن  
لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ  
فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ  
قُلُوبَهُمْ لَّهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ  
فَإِن جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ  
أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِن تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ  
يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِن حَكَمْتَ فَاحْكُم  
بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾

وَكَيْفَ يُحْكِمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ  
فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ وَمَا أُوتِيتُكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

44. We sent down the Torah which contains guidance and light; the prophets who submitted themselves to Allah were judging by it for the Jews, and so did the rabbis and scholars because they were entrusted to protect the Scripture of Allah, and they were witnesses to it. So do not fear people but fear Me, and do not trade My verses for a small price. Whoever does not judge according to what Allah has revealed, it is they who are the disbelievers.

45. We ordained for them therein, "A life for a life, an eye for an eye, a nose for a nose, an ear for an ear, a tooth for a tooth, and for wounds equal retaliation." But if anyone waives it charitably, then it will be an expiation for him. Whoever does not judge according to what Allah has revealed, it is they who are the wrongdoers.

46. And in their footsteps We sent Jesus, son of Mary, confirming the Torah that came before him, and We gave him the Gospel that contained guidance and light, confirming what came before it in the Torah; a guidance and admonition for the righteous.

47. Let the people of the Gospel judge according to what Allah has revealed therein. Whoever does not judge according to what Allah has revealed, it is they who are the rebellious.

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ  
يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا  
لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا  
أَسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا  
عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ  
وَاحْشَوْنِي وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا  
قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنْ النَّفْسَ  
بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ  
بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ  
وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ  
فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَأَنْزَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ  
وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾

48. We have revealed to you [O Prophet] the Book in truth, confirming the scriptures that came before it and as a criterion over them. So judge between them according to what Allah has revealed, and do not follow their desires in disregard of the truth that has come to you. To each of you We have ordained a law and a way of life. If Allah had willed, He would have made you a single community, but He tests you in what He has given you. So compete with one another in doing good deeds. To Allah you will all return, then He will inform you concerning things over which you used to differ.

49. And judge between them [O Prophet] according to what Allah has revealed, and do not follow their desires. And beware of them, lest they entice you away from some of what Allah has sent down to you. If they turn away, then know that it is Allah's will to punish them for some of their sins, and many people are indeed rebellious.

50. Do they seek the judgment of the times of ignorance? Who could be better than Allah in judgment for people who are certain in faith?

51. O you who believe, do not take the Jews and Christians as allies; they are allies of one another. Whoever among you takes them as allies is indeed one of them. Allah does not guide the wrongdoing people.

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا  
لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا  
عَلَيْهِ فَاَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ  
الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً  
وَمِنْهَا جَاءَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً  
وَاحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا  
ءَاتَلَكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ  
مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

وَأِنْ أَحْكَم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا  
تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَأَحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ  
عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ  
تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ  
يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا  
مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ  
أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ  
يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

\*يَتَّخِذُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ  
أَوْلِيَاءُ بَعْضٌ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ  
فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

52. You see those with sickness in their hearts rushing to them, saying, "We fear a misfortune may strike us." Perhaps Allah will bring about victory or some other decision from Himself, then they will regret what they kept hidden in their hearts.

53. And those who believe say, "Are these the people who swore their solemn oaths by Allah that they were with you?" Their deeds have become worthless, and they have become losers.

54. O you who believe, Whoever among you renounces his faith, Allah will bring a people whom He loves and who love Him. They will be humble towards the believers but strict towards the disbelievers, striving in the way of Allah and fearing no reproach from any critic. This is Allah's favor which He gives to whom He wills. And Allah is All-Bountiful, All-Knowing.

55. Your only allies are Allah, His Messenger, and those believers who establish prayer and give zakah with humble submission.

56. Whoever takes Allah, His Messenger, and the believers as their allies, then it is the party of Allah that will certainly prevail.

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَحْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ ﴿٥٢﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَلُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَن يَرْتَدَّ مِنكُمْ عَن دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾

وَمَن يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

57. O you who believe, do not take as allies those who were given the Scripture before you and the disbelievers who ridicule your religion and make fun of it. And fear Allah if you are believers.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا الَّذِيْنَ  
اَتَّخَذُوْا دِيْنََكُمْ هُزُوًا وَّلَعِبًا مِّنَ الَّذِيْنَ  
اُوتُوْا الْكِتٰبَ مِن قَبْلِكُمْ وَّالْكَفٰرَ  
اَوْلِيَآءَ وَاَتَّقُوا اللّٰهَ اِنْ كُنْتُمْ  
مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٥٧﴾

58. When you give the call to prayer, they ridicule it and make fun of it; that is because they are a people who have no understanding.

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلٰوةِ اٰتَّخَذُوْهَا هُزُوًا  
وَّلَعِبًا ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٥٨﴾

59. Say, "O People of the Book, do you resent us only because we believe in Allah and what has been sent down to us and what was sent down before, and that most of you are rebellious?"

قُلْ يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ هَلْ تَنقِمُوْنَ مِنِّيْ  
اِلَّا اَنْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنزِلَ اِلَيْنَا وَمَا  
اُنزِلَ مِن قَبْلُ وَاَنْ اَكْفُرْكُمْ  
فَقٰسِفُوْنَ ﴿٥٩﴾

60. Say, "Shall I inform you of those who deserve a worse punishment from Allah? Those who have been cursed by Allah and incurred His wrath, and He turned them into monkeys and pigs, and devil worshipers. Such are far worse in position and farther astray from the straight path."

قُلْ هَلْ اُنَبِّئُكُمْ بِشَرِّ مِّنْ ذٰلِكَ مُتُوْبَةً  
عِنْدَ اللّٰهِ مَن لَعَنَهُ اللّٰهُ وَّغَضِبَ عَلَيْهِ  
وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدٰةَ وَاَلْحٰنٰزِيْرَ وَّعَبَدَ  
الطَّاغُوْتِ اُولٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَّاَضَلُّ  
عَن سَوَآءِ السَّبِيْلِ ﴿٦٠﴾

61. When they come to you [believers] they say, "We believe", but in fact they are committed to disbelief both prior to their coming and after their leaving, and Allah knows best what they conceal.

وَإِذَا جَآءَكُمْ قَالُوْا ءَامَنَّا وَّقَدِ دَخَلُوْا  
بِالْكَفْرِ وَّهُمْ قَدْ خَرَجُوْا بِهٖ وَّاللّٰهُ  
اَعْلَمُ بِمَا كَانُوْا يَكْتُمُوْنَ ﴿٦١﴾

62. You see many of them rushing into sin and transgression, and consuming unlawful earnings. Terrible indeed is what they do!

وَتَرَى كَثِيْرًا مِّنْهُمْ يُسْرِعُوْنَ فِي الْاِثْمِ  
وَالْعُدُوْنِ وَاَكْلِهِمْ السُّحْتِ لَبِيْسٌ  
مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿٦٢﴾

63. Why is it that their rabbis and scholars do not forbid them from saying words of sin and consuming unlawful earnings? Terrible indeed is what they commit!

64. The Jews say, "Allah's Hand is restrained." Their hands have been restrained and they have been cursed for what they say. Rather, His both Hands are wide open, spending as He pleases. What has been sent down to you from your Lord will surely increase many of them in transgression and disbelief. We have cast among them animosity and hatred until the Day of Resurrection. Every time they kindle the fire of war, Allah extinguishes it. They strive to spread corruption in the land, and Allah does not like those who spread corruption.

65. Had the People of the Book believed and feared Allah, We would have surely expiated their sins from them and admitted them to Gardens of Pleasure.

66. If they had upheld the Torah and the Gospel, and what has been sent down to them from their Lord, they would have been given abundant provisions from above them and from below their feet. Among them are some who are on the right way, but most of them do evil deeds.

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنِ  
قَوْلِهِمُ الْإِلْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتِ لَبِئْسَ  
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٦٣﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ  
أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ  
مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ  
وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ  
مِن رَّبِّكَ طُعَيْنَا وَكُفِرْنَا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمْ  
الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كَلَّمَا  
أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ  
وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا  
يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا  
لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ  
جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا  
أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِّن رَّبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِن  
فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ  
مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا  
يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

67. O Messenger, convey what has been sent down to you from your Lord. If you do not do that, then you have not conveyed His message. Allah will protect you from the people. Allah does not guide the disbelieving people.

68. Say, "O People of the Book, you have nothing to stand on unless you observe the Torah and the Gospel and what has been sent down to you from your Lord." Your Lord's revelation to you [O Prophet] will only increase them in transgression and disbelief. So do not grieve over the disbelieving people.

69. The believers, and those who are Jews, and the Sabians and Christians [before Muhammad] – those of them who believed in Allah and the Last Day and did righteous deeds, they will have no fear, nor will they grieve.

70. We took the covenant from the Children of Israel and sent them messengers. Every time there came to them a messenger with something that did not suit their desires, they denied some of them and murdered others.

71. They thought that there would be no consequences, so they became blind and deaf [to the truth]. Then Allah forgave them, but again many of them became blind and deaf. And Allah is All-Seeing of what they do.

﴿يَتْلُوهَا الرَّسُولُ مِمَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾﴾

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾﴾

﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّالِحِينَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾﴾

﴿لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَرُسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾﴾

﴿وَحَسِبُوا أَنَّا لَأَنكُورُونَ فِتْنَةً فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾﴾

72. They have certainly disbelieved, those who say, "Allah is the Messiah, son of Mary." But the Messiah said, "O Children of Israel, worship Allah, my Lord and your Lord." Whoever associates any partners with Allah, Allah has forbidden Paradise for him, and his abode will be the Fire. And the wrongdoers will have no helpers.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

73. They have certainly disbelieved, those who say, "Allah is one of Three." None has the right to be worshiped except One God. If they do not desist from saying this, those who disbelieve from among them will be afflicted with a painful punishment.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

74. Why do they not turn to Allah in repentance and seek His forgiveness? For Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾

75. The Messiah, son of Mary, was no more than a messenger. There were messengers who passed away before him, and His mother was a woman of truth; they both ate food. See how We make Our signs clear to them, yet see how they are deluded!

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ انظُرْ كَيْفَ بُيِّنَّا لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انظُرِ الظَّالِمِينَ يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

76. Say, "Do you worship besides Allah that which can neither harm nor benefit you?!" And Allah is the All-Hearing, the All-Knowing."

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

77. Say, "O People of the Book, do not exceed the limits of the truth in your religion, nor follow the desires of people who went astray before, and misled many and themselves strayed from the straight path."

78. Those who disbelieved from the Children of Israel were cursed on the tongue of David and Jesus son of Mary. That was because of their disobedience and their persistence in transgression.

79. They did not forbid one another from committing evil deeds. Terrible was indeed what they used to do!

80. You see many of them taking those who disbelieve as allies. Terrible was indeed what they have done for themselves, for they have incurred Allah's wrath and they will abide in the punishment forever.

81. If they had believed in Allah and the Prophet, and what has been sent down to him, they would not have taken them as allies, but most of them are evildoers.

82. You will surely find that the most hostile people towards the believers are the Jews and those who associate partners with Allah, and you will surely find that the closest of them in affection to the believers are those who say, "We are Christians." That is because among them are priests and monks, and they are not arrogant.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي  
دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ  
قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا  
وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ  
لَيْتَسَا مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لَيْتَسَا مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ  
أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي  
الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا  
أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ  
كَثِيرًا مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨١﴾

\*لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ  
ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ  
أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا  
إِنَّا نَصْرِيٌّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَيْسِيَيْنَ  
وَرُهَبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

83. When they hear what has been sent down to the Messenger, you see their eyes overflowing with tears because of recognizing the truth. They say, "Our Lord, we believe, so record us among those who testify [to the truth]."

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ  
أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا  
مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَكُتُبْنَا  
مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾

84. Why should we not believe in Allah and the truth that has come to us? And we hope that our Lord will include us in the company of the righteous people."

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ  
الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ  
الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾

85. So Allah rewarded them for what they said with gardens under which rivers flow, abiding therein forever. Such is the reward of those who do good.

فَأَثَبَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ  
جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

86. But those who disbelieve and reject Our signs, they are the people of the Blazing Fire.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾

87. O you who believe, do not prohibit the good things that Allah has made lawful for you, and do not exceed the limits, for Allah does not like those who exceed the limits.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ  
مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ  
اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

88. Eat of the lawful and good things that Allah has provided for you, and fear Allah in Whom you believe.

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Allah will not hold you accountable for your unintentional oaths, but He will hold you accountable for your deliberate oaths. The expiation thereof is to feed ten needy people from what you normally feed your own family, or to clothe them, or to emancipate a slave. However, if someone cannot afford it, then he must fast for three days. That is the expiation for breaking your oaths. But be mindful of your oaths. This is how Allah makes His verses clear to you, so that you may be grateful.

90. O you who believe, intoxicants, gambling, [sacrificing on] stone alters and divining arrows are of Satan's evil work; therefore avoid such [evil], so that you may be successful.

91. Satan only wants to create enmity and hatred between you through intoxicants and gambling, and to prevent you from remembering Allah and from prayer. Will you not then abstain?

92. Obey Allah and obey the Messenger and be cautious. But if you turn away, then know that the duty of Our Messenger is only to convey the message clearly.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَأَلْكَنَ يُؤَاخِذُكُم بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ فَكَفَرْتُهُنَّ إِطْعَامَ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفْرُهُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَأَحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَأَجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَيَّ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

93. There is no blame on those who believe and do righteous deeds for what they consumed before [its prohibition], so long as they fear Allah, believe and do righteous deeds, then they fear Allah [more] and believe, then they fear Allah and do good, for Allah loves those who do good.

94. O you who believe, Allah will surely test you with game within the reach of your hands and spears, so that Allah may distinguish those who fear Him unseen. Whoever transgresses after that, for him there will be a painful punishment.

95. O you who believe, do not kill game while you are on pilgrimage. Whoever of you kills it deliberately should compensate by offering its equivalent – as judged by two just men among you – to be offered at the Sacred House, or by feeding the needy, or by fasting its equivalent, so that he may taste the consequence of his deed. Allah has pardoned what has passed, but whoever does it again, Allah will subject him to retribution, for Allah is All-Mighty, Capable of Retribution.

96. It is lawful for you to hunt and eat seafood, as a provision for you and for the travelers. But hunting land animals is forbidden to you as long as you are on pilgrimage. And fear Allah to Whom you will be gathered.

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٣﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَلْبِسُوا كُمُ اللَّهِ يَنْبِيءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرَمَا حُكْمٌ لِّعَلِمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤١﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَن قَتَلَهُ مِنكُم مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّرَةٌ طَعَامَ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا لَّيْدُونَ وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمِ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

أَجَلٌ لَّكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَنَعًا لَّكُمْ وَاللَّسِيَّارَةُ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشُرُونَ ﴿٩٦﴾

97. Allah has made the Ka'ba, the Sacred House, a source of stability for people, and also the sacred month, the sacrificial animals and the garlands [by which they are identified]. This is so that you may know that Allah knows all that is in the heavens and all that is on earth, and that Allah is All-Knowing of everything.

98. Know that Allah is severe in punishment and that Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

99. The Messenger's duty is only to convey the message; Allah knows what you reveal and what you conceal.

100. Say, "Evil and good are not equal, even if the abundance of evil may impress you. So fear Allah, O people of understanding, so that you may be successful."

101. O you who believe, do not ask about things which, if they are made known to you, would only cause you hardship. If you inquire about them while the Qur'an is being revealed, they will be made known to you. Allah has pardoned you for it. Allah is All-Forgiving, Most Forbearing.

102. Some people before you asked such questions, then they became disbelievers as a result of that.

﴿جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾﴾

﴿اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٨﴾﴾

﴿مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾﴾

﴿قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَأْتِوَالِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾﴾

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِن تُبَدَّ لَكُمْ فَتَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلَ الْقُرْءَانُ تُبَدَّ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾﴾

﴿قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾﴾

103. Allah did not ordain any such thing as the Bahīrah, Sā'ibah, Wasīlah, and Hām [camels dedicated to idols]. Rather those who disbelieve fabricate lies against Allah, and most of them do not understand.

104. When it is said to them, "Come to what Allah has sent down and to the Messenger," they say, "What we have found our forefathers upon is sufficient for us." Even though their forefathers knew nothing nor were they guided?

105. O you who believe, take care of your own selves. Those who have gone astray will not harm you as long as you are guided. To Allah you will all return, then He will inform you of what you used to do.

106. O you who believe, when death approaches one of you, call upon two just Muslim men as witnesses when you make a bequest, or two non-Muslims if you are afflicted with death while you are traveling. But if you have some doubt, keep them both after prayer and let them swear by Allah, "We will not trade our testimony for any price, even in favor of a close relative, nor will we conceal the testimony enjoined by Allah, for then we would surely be among the sinners."

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامِرٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۗ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أُولَٰئِكَ كَانَ عَابَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۗ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ۗ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهْدَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ ءَاخِرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصْبَحْتُمْ مُّصِيبَةُ الْمَوْتِ ۗ تَحْبِسُونَهُمَا مِن بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ أَرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ تَمَتًّا وَلَا نَسَمًا ۗ لَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهْدَةَ اللَّهِ إِنَّآ إِذَا لَمِنَ الْأَيْمِينَ ﴿١٠٦﴾

107. If they are found guilty [of false testimony], let two others take their place, nearest in kin from among those who claim a lawful right, and let them swear by Allah, "Our testimony is more truthful than their testimony, and we have not transgressed, for then we would surely be among the wrongdoers."

108. That is more likely that they will give true testimony, or else they will fear that their oaths could be refuted by oaths of the others afterwards. Fear Allah and listen [obediently], for Allah does not guide the rebellious people.

109. On the Day when Allah will gather the messengers and say, "What response did you receive?" They will say, "We have no knowledge. You alone are the All-Knower of all unseen."

فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا  
فَقَاخِرَانِ يُقِيمَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ  
اسْتَحَقُّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَانِ فَيَقْسِمَانِ  
بِاللَّهِ لَشَهَدَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَدَتَيْهِمَا  
وَمَا أَعْتَدْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٧٧﴾

ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ  
وَجْهٍ أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانُهُمْ بَعْدَ  
أَيْمَانِهِمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَاللَّهُ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٧٨﴾

\*يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا  
أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا بِئِنَّكَ أَنْتَ  
عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١٧٩﴾

110. Then Allah will say, "O Jesus, son of Mary, remember My favor upon you and upon your mother when I supported you with the Holy Spirit – as you spoke to people in the cradle and in maturity. I taught you writing, wisdom, the Torah and the Gospel. You made something from clay in the shape of a bird by My permission, and breathed into it, and it became a bird by My permission. You healed the born-blind and lepers by My permission, and you brought the dead to life by My permission. I restrained the Children of Israel from [killing] you when you came to them with clear signs, but the disbelievers among them said, "This is nothing but clear magic."

إِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ  
نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَنَىٰ وَوَلَدِكَ إِذْ أُتِدَّتْكَ  
بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ  
وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِن  
الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ  
فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ  
الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ  
الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
عَنكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِن هَذَا إِلَّا  
سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٠﴾

111. And [remember] when I inspired the disciples, "Believe in Me and in My messenger [Jesus]." They said, "We believe, and bear witness that we submit to Allah [as Muslims]."

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُوا  
بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا ءَامَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّنَا  
مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

112. And [remember] when the disciples said, "O Jesus, son of Mary, can your Lord send down to us a table [spread with food] from the heaven?" He said, "Fear Allah, if you are believers."

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا  
مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِن  
كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. They said, "We wish to eat from it and let our hearts be reassured and to know that you told us the truth, and to be witnesses to it."

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَطْمَئِنَّ  
قُلُوبَنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنا  
وَكَوْنُ عَلَيَّهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾



119. Allah will say, "This is the Day when the truthfulness of the truthful will benefit them; they will have gardens under which rivers flow, abiding therein forever. Allah is pleased with them and they are pleased with Him. That is the supreme triumph."

120. To Allah belongs the dominion of the heavens and earth and all that is between them, and He is Most Capable of all things.

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ  
صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ  
الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

## Al-An'ām (The Cattle)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All praise is for Allah Who created the heavens and earth, and made darkness and light. Yet those who disbelieve set up equals to their Lord.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ۗ ثُمَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾

2. It is He Who created you from clay, then decreed a term [for your life], and another term [for resurrection] known only to Him – yet you still doubt.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ  
أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ۗ ثُمَّ أَنْتُمْ  
تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾

3. He is Allah in the heavens and on earth. He knows your secrets and what you reveal, and knows whatever you earn.

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ  
يَعْلَمُ سِرُّكُمْ وَجَهْرُكُمْ وَيَعْلَمُ مَا  
تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

4. No sign ever comes to them from the their Lord except that they turn away from it.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ  
إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

5. They rejected the truth when it came to them, but soon they will face the consequences of what they used to ridicule.

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ  
يَأْتِيهِمْ أَنْبَأُ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥﴾

6. Have they not seen how many generations We destroyed before them? We had made them more powerful in the land than We have made you. We sent down for them abundant rain and made rivers flow beneath them. Yet We destroyed them for their sins and brought forth after them other generations.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ  
قَرْنٍ مَّكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ  
لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا  
وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ  
فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ  
بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦﴾

7. Even if We had sent down to you [O Prophet] a revelation written on paper, and they were to touch it with their hands, the disbelievers would still have said, "This is nothing but clear magic!"

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَابٍ  
فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

8. They say: Why has no angel been sent down to him? If We did send down an angel, the matter would have been decided and then they would not be given any respite.

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ  
وَلَوْ أَنزَلْنَا مَلَكَ لَفُضِيَ الْأَمْرُ لِمَ لَا يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

9. And if We had made him an angel, We would have surely made him [appear as] a man, and We would have caused them confusion just as they are confused.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكَ جَعَلْنَاهُ رَجُلًا  
وَلَلْبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ ﴿٩﴾

10. And there were messengers before you [O Prophet] who were ridiculed, but those who mocked them were overwhelmed by what they used to ridicule.

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ  
بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾

11. Say, "Travel through the land, then see how was the end of the deniers."

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١١﴾

12. Say, "To whom belongs all that is in the heavens and earth?" Say, "To Allah." He has taken it upon Himself to be Merciful. He will surely gather you for the Day of Resurrection about which there is no doubt. Those who have ruined themselves will not believe.

قُلْ لِمَن مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ  
لِلَّهِ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ  
لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ  
فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. To Him belongs all that rests in the night and in the day, and He is the All-Hearing, the All-Knowing.

\*وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾

14. Say [O Prophet], “Should I take any guardian other than Allah, the Originator of the heavens and earth, Who feeds but is not fed?” Say, “I have been commanded to be the first to submit [to Allah] and not to be one of those who associate partners with Allah.”

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَخَذْتُ وَلِيًّا فَاطِيرَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُهُ وَلَا  
يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ  
مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾

15. Say, “If I disobey my Lord, I fear the punishment of a momentous Day.”

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ  
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

16. Whoever is spared the punishment on that Day is blessed with His mercy. That is the clear triumph.

مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ  
وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

17. If Allah afflicts you with harm, there is none to remove it except Him; if He grants you good, He is Most Capable of all things.

وَإِنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ  
لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

18. He is the Vanquisher over His slaves, and He is the All-Wise, the All-Aware.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ  
الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

19. Say, “Whose testimony is the greatest?” Say, “Allah is Witness between me and you. This Qur’an has been revealed to me so that I may warn you thereby and whomsoever it reaches. Do you really bear witness that there are other gods besides Allah?” Say, “I do not bear such witness.” Say, “Indeed, He is One God, and I disown all that you associate [with Him].”

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلْ اللَّهُ  
شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا  
الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ  
أَيْتَكُمْ لَتَنظُرَنَّهُمْ أَنْ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةٌ  
أُخْرَىٰ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ  
وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

20. Those to whom We gave the Scripture recognize him [Muhammad] just as they recognize their own sons. Those who have ruined their own souls will not believe.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ  
كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمُ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Who does greater wrong than one who fabricates lies against Allah or rejects His verses? The wrongdoers will never succeed.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾

22. On the Day when We will gather them all together, then We will say to those who associated partners with Allah, "Where are your partners whom you claimed [to be equal to Allah]?"

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ  
أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ  
تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then they will have no excuse but to say, "By Allah, our Lord, we never associated any partners [with Allah]."

ثُمَّ لَمْ تَكُن فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ  
رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

24. See how they will lie against themselves, and all what they used to fabricate will vanish from them.

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ  
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. There are some among them who listen to you, but We have placed covers on their hearts so that they do not understand it, and deafness in their ears. Even if they were to see every sign, they would still not believe in them. When they come to you arguing, the disbelievers say, "This is nothing but ancient fables."

وَمِنْهُمْ مَن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ  
قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ  
وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرٌ  
الْأُولَٰئِينَ ﴿٢٥﴾

26. They prevent others from him, and they themselves keep away from him; they destroy none but themselves, but they do not realize.

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ  
يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. If you could only see when they will be made to stand before the Fire, they will say, "If only we were sent back, we would not reject the verses of our Lord, and we would be among the believers."

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يُفْعَلُونَ عَلَىٰ النَّارِ فَقَالُوا  
يَلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا  
وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

28. But that which they used to conceal before will become apparent to them. And even if they were sent back, they would surely return to what they were forbidden, for they are indeed liars.

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِن قَبْلُ  
وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ  
لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾

29. They say, "There is nothing beyond our life in this world, and we will not be resurrected."

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا  
نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾

30. If you could only see when they are made to stand before their Lord. He will say, "Is this not the truth?" They will say, "Yes indeed, by our Lord." He will say, "So taste the punishment for your disbelief."

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يُفْعَلُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ قَالَ  
أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ  
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

31. Losers indeed are those who deny the meeting with Allah, until when the Hour comes upon them by surprise, they will say, "Woe to us for having ignored this!" They will bear their burdens on their backs. Terrible indeed is their burden!

فَدَخَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلقاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ  
إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا  
يَيْحَسْرَتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ  
يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ۗ أَلَا سَاءَ  
مَا يَزِرُونَ ﴿٣١﴾

32. The life of this world is nothing but play and amusement, but the Home of the Hereafter is far better for those who fear Allah. Do you not then understand?

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهَوًى وَلَدَارُ  
الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

33. We know well that what they say grieves you [O Prophet]. It is not you that they doubt, rather it is the verses of Allah that the wrongdoers deny.

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ  
فَلْيَنْهَكُم لَّا يُكْذِبُونَكُمْ وَالْكَيْفَ  
الظَّالِمِينَ يَا أَيُّهَا اللَّهُ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾

34. There were messengers rejected before you, but they endured patiently their rejection and persecution until Our help came to them. None can change the words of Allah. You have already received some accounts of those messengers.

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبْرُوا  
عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأُودُوا حَتَّىٰ أَنتَهُم  
نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّل لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ  
جَاءَكَ مِن نَّبَإِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

35. If you find their denial hard to bear, then seek – if you can – a tunnel into the earth or a stairway into the sky to bring them a sign. If Allah had willed, He could have brought them all to guidance; so do not be of those who are ignorant.

وَإِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِن  
أَسْتَطَعْتَ أَن تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ  
سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُم بِآيَةٍ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ  
مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣٥﴾

36. Only those who listen will respond. As for the dead, Allah will resurrect them, then to Him they will be returned.

﴿٣٦﴾ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ  
وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ  
يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

37. They say, “Why has no sign been sent down to him from his Lord?” Say, “Allah is Capable to send down a sign,” but most of them do not know [the consequences].

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ  
قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

38. There is no moving creature on earth or a bird flying with its two wings, but are communities like you. We have missed nothing in the Record, then to their Lord they will be gathered.

وَمَا مِن دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ  
يَجْنَحُهُ إِلَّا أُمَّةٌ أُمَّتُكُم مَّا قَرَرْنَا  
فِي الْكِتَابِ مِن شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Those who reject Our verses are deaf and dumb in the depths of darkness. Whomever Allah wills, He causes to stray and whomever He wills, He leads to a straight path.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمٌّ وَبُكْمٌ فِي  
الْظُّلُمَاتِ ۗ مَنْ يَمَسُّ اللَّهَ يُضِلِّهِ وَمَنْ  
يَشَأْ يُجْعَلْهُ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾

40. Say, “What do you think, if there comes upon you the punishment of Allah or the Hour comes upon you, would you then call upon anyone other than Allah, if you are truthful?”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَذَابُ اللَّهِ  
أَوْ أَنْتُمْ السَّاعَةُ أَعْبَرِ اللَّهُ تَدْعُونَ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾

41. No, it is Him alone you would call upon. If He willed, He could remove whatever harm made you call upon Him, and you would forget whatever partners you associate with Him.”

بَلْ إِلَٰهٌ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ  
إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

42. We sent messengers to nations before you and seized them with poverty and hardship, so that they may humble themselves.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ  
فَأَخَذْنَاهُم بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ  
يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٢﴾

43. If only they had humbled themselves when Our affliction came upon them, but their hearts were hardened, and Satan made their misdeeds appealing to them.

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا  
وَلَكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ  
الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. When they forgot the reminder that they were given, We opened for them the doors of everything – until when they rejoiced in pride for what they were given, We seized them by surprise, so they fell into utter despair.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ  
أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا  
أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ  
مُحْبِسُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then the wrongdoers were totally exterminated. And all praise be to Allah, the Lord of the worlds.

فَقَطَّعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ  
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

46. Say, "What do you think, if Allah were to take away your hearing and your sight, and seal up your hearts – which god other than Allah could restore them to you?" See how We diversify the signs, yet they still turn away.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ  
وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ  
مَنْ إِلَهُ غَيْرَ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ  
أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ  
الْآيَاتِ لِمَنْ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾

47. Say, "What do you think, if the punishment of Allah were to come upon you, suddenly or predictably, who would be destroyed except the wrongdoing people?"

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَنْتُمْ  
عَذَابُ اللَّهِ بَعَثَ أَوْ جَهْرَةً  
هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ  
الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾

48. We do not send the messengers except as bringers of glad tidings and as warners. Those who believe and mend their ways, they will have no fear, nor will they grieve.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا  
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾

49. But those who reject Our verses, they will be afflicted with the punishment for their evil deeds.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
يَسْئُهُمُ الْعَذَابُ  
بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Say [O Prophet], "I do not tell you that I have the treasures of Allah, nor do I know the unseen, nor do I tell you that I am an angel. I only follow what is revealed to me." Say, "Is the blind equal to the one who can see? Do you not then contemplate?"

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ  
عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ  
وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا  
أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي  
مَلَكٌ إِنَّمَا أَتَّبِعُ  
إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ  
قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى  
وَالْبَصِيرُ أَفَلَا  
تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Warn with this [Qur'an] those who fear that they will be gathered before their Lord – having no protector or intercessor other than Him – so that they may become righteous.

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ  
يَخَافُونَ أَنْ يُجْشَرُوا  
إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ  
وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ  
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

52. Do not send away [O Prophet] those who invoke their Lord morning and evening, seeking His pleasure. You are not accountable for them whatsoever, nor are they accountable for you whatsoever. If you still send them away, you will be one of the wrongdoers.

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدُوَّةِ  
وَالْعِشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ  
مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ  
حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ  
فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. Thus We have tested some of them by means of others, so that they may say, "Are these the ones whom Allah has favored among us?" Does Allah not know best those who are grateful?

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا  
أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا  
أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

54. When those who believe in Our verses come to you, say, "Peace be upon you. Your Lord has decreed mercy upon Himself; whoever among you commits a sin out of ignorance then repents afterwards and mends his ways, then Allah is indeed All-Forgiving, Most Merciful."

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ  
سَلَّمَ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى  
نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ  
سُوءًا بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ  
وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

55. This is how We explain the verses in detail, so that the way of the evildoers may become known.

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
سَابِقٍ لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

56. Say, "I have been forbidden to worship those whom you supplicate besides Allah." Say, "I do not follow your desires. If I did, I would go astray and I would not be one of those who are guided."

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَّا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ  
قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ  
الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

57. Say [O Prophet], "I am on clear evidence from my Lord, yet you have denied it. I do not have that [punishment] which you seek to hasten. The decision rests with Allah alone; He tells the truth and He is the Best of Judges."

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ ۗ  
مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۚ إِنِ  
الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ  
الْفَصْلِينَ ﴿٥٧﴾

58. Say, "If that which you seek to hasten were within my power, the matter would have already been decided between me and you. But Allah knows best the wrongdoers."

قُلْ لَوْ أَنَّنِي كُنْتُ الْعَاقِلَ مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۗ  
لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

59. He alone has the keys of the unseen; no one knows them except Him. He knows what is in the land and sea. Not a leaf falls without His knowledge, nor a grain in the darkness of the earth, nor anything moist or dry, but is [written] in a Clear Record.

\* وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا  
هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا  
تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ  
فِي ظِلْمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا  
يَأْسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

60. It is He Who takes your souls by night and knows what you do by day, then He raises you by the night so that an appointed term may be fulfilled. Then to Him is your return, and He will inform you of what you used to do.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا  
جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ  
لِيُقَضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ  
مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

61. He is the Subjugator over His servants and sends over you recording-angels until when death comes upon one of you, Our angels take his soul, and they never fall short in their duty.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ  
عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ  
أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا  
يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾

62. Then they will be returned to Allah, their true Lord. Indeed, judgment belongs to Him alone, and He is the Swiftest Reckoner.

ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ ۗ أَلَا لَهُ  
الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾

63. Say, “Who rescues you from the darkness of the land and sea? You invoke Him humbly and privately, ‘If only He rescues us from this, we will certainly be among those who are grateful.’”

قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنَ ظُلُمَاتِ الْاَلْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ تَدْعُوْنَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَّئِنْ  
اَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ  
الشَّاكِرِيْنَ ﴿٦٣﴾

64. Say, “Allah rescues you from it and from every distress, yet you associate partners with Him.”

قُلِ اللّٰهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ  
كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ تُشْرِكُوْنَ ﴿٦٤﴾

65. Say, “He is Capable to send a punishment from above you or from beneath your feet, or split you into factions, and make you suffer at the hands of one another.” See how We diversify the signs, so that they may understand.

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰى اَنْ يَّبْعَثَ عَلَیْكُمْ  
عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ  
اَرْضِكُمْ اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ  
بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ اَنْظُرْ كَيْفَ  
نُصِّرِفُ الْاٰیٰتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿٦٥﴾

66. But your people [O Prophet] have rejected this [Qur’an] although it is the truth. Say, “I am not a keeper over you.

وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ  
عَلَيْكُمْ بِوَكِيْلٍ ﴿٦٦﴾

67. Every matter has an appointed time, and you will soon come to know.

لِكُلِّ نَبَاٍ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿٦٧﴾

68. When you see those who ridicule Our verses, turn away from them until they engage in another discourse. If Satan should make you forget, then as soon as you remember, do not remain with the wrongdoing people.

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِيْ آيٰتِنَا  
فَاعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوْا فِيْ  
حَدِيْثٍ غَيْرِهٖءَ وَإِمَّا يَنْسِيْنَكَ الشَّيْطٰنُ  
فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٓ مَعَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِيْنَ ﴿٦٨﴾

69. Those who fear Allah are in no way accountable for them; their duty is only to remind, so that they may abstain [from mockery].

وَمَا عَلٰى الَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ مِنْ حِسَابِهِمْ  
مِنْ شَيْءٍ وَّلٰكِنْ ذِكْرًا لِّعَلَّهُمْ  
يَتَّقُوْنَ ﴿٦٩﴾

70. Leave those who take their religion as play and amusement, and are deluded by the life of this world. But admonish them with this [Qur'an], so no soul should be ruined for its misdeeds – having no protector or intercessor other than Allah. Even if they were to offer every form of ransom, it would not be accepted. Such are the ones who will be ruined for their misdeeds. They will have scalding water to drink and a painful punishment for their disbelief.

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَهَوًّا  
وَعَزَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ بِهِمْ أَنْ  
تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ  
دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعَدَّلَ  
كُلُّ عَدَلٍ لَّا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ  
أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ  
حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا  
يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. Say, “Shall we invoke besides Allah that which can neither benefit nor harm us, and shall we turn back to disbelief after being guided by Allah? Just like the one whom devils have tempted in the land leaving him bewildered, although he has companions inviting him to guidance, “Come to us.” Say, “Allah’s guidance is the [true] guidance, and we are commanded to submit to the Lord of the worlds,

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا  
وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرُدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ  
هَدَانَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ  
فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ  
يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ أَتَيْنَّا قُلْ إِنَّ  
هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَأُمِرْنَا لِنُسَلِّمَ  
لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

72. and to establish prayer and fear Him, for it is He to Whom you will all be gathered.

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي  
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾

73. It is He Who created the heavens and earth for a true purpose. On the Day [of Resurrection] He will say, “Be,” and it will be. His word is the truth. His is the dominion on the Day the Trumpet will be blown. He is the Knower of the unseen and the seen, and He is the All-Wise, the All-Aware.”

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ  
الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ  
عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ  
الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

74. And [remember] when Abraham said to his father, Āzar, “Do you take idols as gods? I see that you and your people are clearly misguided.”

\*وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ أَتَتَّخِذُ  
أَصْنَامًا ءَالِهَةً إِنِّي أُنذِرُكَ وَقَوْمَكَ فِي  
ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾

75. Thus We showed Abraham the dominion of the heavens and earth, so that he would be of those who have certain faith.

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ  
الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾

76. When the night grew dark upon him, he saw a star and said, “This is my Lord.” But when it set, he said, “I do not like those that set.”

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ  
هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ  
الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾

77. Then when he saw the moon rising, he said, “This is my Lord.” But when it set, he said, “Unless my Lord guides me, I will surely be among the misguided people.”

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَارِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي  
فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي  
لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾

78. Then when he saw the sun rising, he said, “This is my Lord; this is greater.” But when it set, he said, “O my people, I disown all what you associate with Allah.

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَارِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي  
هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَبْقُومُ إِلَيَّ  
بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾

79. I turn my face towards the One Who originated the heavens and earth, inclining to true faith, and I am not one of those who associate partners with Allah.”

إِلَىٰ وَجْهِهِ وَجَّهْتُ لِلَّذِي فَطَرَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

80. His people argued with him. He said, "Do you argue with me concerning Allah, when He has guided me? I do not fear what you associate with Him, [none can harm me] except what my Lord wills. My Lord encompasses everything in His knowledge. Will you not then take heed?"

وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ أَتُحَدِّثُونِي فِي اللَّهِ  
وَقَدْ هَدَانِي وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ  
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ  
شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾

81. Why should I fear what you associate with Him, when you do not fear that you associate with Allah for which He has not sent down any authority? So which of the two parties has more right to feel secure, if you really know?

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ  
أَنْتُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ  
عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ  
بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

82. Those who believe and do not mix their faith with falsehood are the ones who will be secure, and it is they who are rightly guided.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ  
بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ  
مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾

83. That was Our argument which We gave Abraham against his people. We elevate in ranks whom We will. Your Lord is All-Wise, All-Knowing.

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا ءَاتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى  
قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّن نَّشَاءُ إِنْ  
رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

84. We granted him Isaac and Jacob – each of them We guided as We previously guided Noah, and among his descendants: David, Solomon, Job, Joseph, Moses, and Aaron. Thus do We reward those who do good.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا  
هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن  
ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ  
وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ وَكَذَٰلِكَ  
نُجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾

85. And Zachariah, John, Jesus, and Elias – each was among the righteous.

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَىٰ كُلُّ  
مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾

86. Also Ishmael, Elisha, Jonah, and Lot – each of them We preferred over all other people [of their times].

وَأِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ وَهُدَّيْنِ وَأَيُّوبَ ۚ كُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

87. And some of their fathers, their descendants, and their brothers – We chose them and guided them to a straight path.

وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَأِخْوَانِهِمْ وَأَجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

88. This is Allah’s guidance with which He guides whom He wills of His slaves. If they were to associate others with Him, all their deeds would have been nullified.

ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. They are those whom We gave the Scripture, wisdom and prophethood. But if these [pagans] disbelieve in it, then We have entrusted it to a people who will not disbelieve in it.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْبَةَ ۚ فَإِنْ يُكَفِّرْ بِهَا هَتُولَاءِ ۚ فَفَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

90. They are those whom Allah has guided, so follow their guidance. Say, “I do not ask any reward for it. It is but a reminder for the worlds.”

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمْ أَقْتَدِ ۗ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

91. They have not revered Allah His true reverence when they said, “Allah has sent down nothing to human beings.” Say [O Prophet], “Who then sent down the Scripture that Moses brought as a light and guidance for people, but you make it into separate sheets – revealing some and concealing much, although you have been taught [this Qur’an] which neither you nor your forefathers knew?” Say, “Allah [sent it down].” Then leave them to amuse themselves in their falsehood.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۚ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ ۗ قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ ۖ لِيُنزِلَهُنَّ قُرْطُبِسَ ۖ تَبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا ۖ وَعِلْمُكُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا ءَابَاؤُكُمْ ۗ قُلِ اللَّهُ ۖ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

92. This is a blessed Book which We have sent down – confirming what came before it, so that you will warn the Mother of Cities [Makkah] and all those around it. Those who believe in the Hereafter believe in it and are mindful of their prayers.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُصَدِّقٌ  
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ  
حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ  
يُحَافِظُونَ ﴿٣٢﴾

93. Who does greater wrong than the one who fabricates lies against Allah or says, “A revelation has come to me” – whereas nothing has been revealed to him, or the one who says, “I can send down the like of what Allah has sent down.” If only you could see the wrongdoers in the throes of death while the angels are stretching out their hands [saying], “Give up your souls! Today you will be recompensed with a disgracing punishment, because you used to tell lies against Allah and you arrogantly rejected His verses.”

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ  
وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ  
تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ  
وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ أَخْرَجُوا  
أَنفُسَهُمْ ۗ الْيَوْمَ تُجْرُونَ ۗ عَذَابَ آلِهَةٍ  
بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ  
وَكُنتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٣﴾

94. “Now you have come to Us alone just as We created you the first time – leaving behind all that We had bestowed upon you. We do not see with you your intercessors whom you claimed to be associates [with Allah]. Now all your ties have been severed and all your claims have failed you.”

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ  
ظُهُورِكُمْ ۗ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ  
الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ  
لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَّ عَنْكُمْ مَا  
كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٣٤﴾

95. It is Allah Who causes the grain and fruit-stones to sprout. He brings forth the living from the dead and the dead from the living. Such is Allah! So how are you being turned away?

﴿٣٥﴾ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ ۗ يُخْرِجُ  
الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ  
الْحَيِّ ۗ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ فَآلَىٰ تُوَفَّقُونَ ﴿٣٥﴾

96. It is He Who cleaves the daybreak, and made the night for rest, and the sun and the moon with a precise measurement; that is the design of the All-Mighty, the All-Knowing.

97. And He made the stars as your guide through the darkness of the land and sea. We have made the signs clear for people who know.

98. It is He Who originated you from a single soul, then assigned for you a place to stay and a place to rest. We have made the signs clear for people who understand.

99. It is He Who sends down water from the sky and We produce thereby vegetation of all kinds. We produce from it greenery from which We bring forth clustered grains. From the spathes of palm trees emerge clusters of dates hanging within reach and gardens of grapevines, olives, and pomegranates – similar [in shape] yet different [in taste]. Look at their fruit when they bear fruit and ripen. Indeed, there are signs in these for people who believe.

100. They regard the jinn as partners of Allah, even though He created them, and they falsely attribute to Him sons and daughters without knowledge. Glorified and Exalted is He far above what they ascribe to Him.

فَلَيْقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا  
وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ  
الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ  
لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ قَدْ  
فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
فَمَسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا  
مِنْهُ خَضِرًا مُتَخَرِّجًا مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا  
وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ  
وَحَدَّثتْ مِنْ أَعْنَابٍ وَالرَّيثُونَ وَالرَّمَّانَ  
مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ انظُرُوا إِلَى  
ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ  
وَخَرَفُوا لَهُ وَبَيْنَ وَبَيْنَ بَعِيرٍ عِلْمٌ  
سُبْحَتَهُ وَتَعَلَّى عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٠٠﴾

101. He is the Originator of the heavens and earth. How could He have a son when He never had a companion? He created all things, and He is All-Knowing of everything.

بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَتَىٰ يَكُونُ  
لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ  
كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

102. Such is Allah, your Lord; none has the right to be worshiped except Him, the Creator of all things. So worship Him, for He is the Maintainer of all things.

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَأَعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

103. No vision can encompass Him, but He encompasses all vision, and He is the Most Subtle, the All-Aware.

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَرَ  
وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٣﴾

104. There have come to you insights from your Lord. Whoever chooses to see [the truth], it is for his own good. But whoever turns a blind eye, it is to his own loss. And [say], “I am not a keeper over you.”

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ  
أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ عَمِيَٰ فَعَلَيْهَا وَمَا  
أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿١٤﴾

105. This is how We diversify the verses, so that they may say, “you have studied [previous scriptures]”, and so that We may make it clear for people who know.

وَكَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِيُقُولُوا  
دَرَسْتُمْ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

106. Follow [O Prophet] what is revealed to you from your Lord – none has the right to be worshiped except Him – and turn away from those who associate partners with Allah.

اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ ۖ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦﴾

107. If Allah had willed, they would not have associated partners with Him. We have not made you a keeper over them, nor are you their trustee.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ  
بِوَكِيلٍ ﴿١٧﴾

108. Do not revile those whom they supplicate besides Allah, lest they revile Allah out of spite and lack of knowledge. This is how We made the deeds of every people appealing to them. Then to their Lord is their return, and He will inform them of what they used to do.

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ  
زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

109. They swear by Allah their most solemn oaths that if a sign came to them, they would certainly believe in it. Say [O Prophet], "Signs are only with Allah." How do you know that even if it came to them, they would still not believe?

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ  
جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا  
الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا  
جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾

110. We will turn their hearts and eyes away [from the truth] just as they refused to believe in it the first time, and We will leave them to wander blindly in their obstinacy.

وَنُقَلِّبُ أَفْسِدَتَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ  
يُؤْمِنُوا بِهِ ؕ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي  
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

111. Even if We did send the angels down to them, and the dead spoke to them, and We gathered before them everything, they would still not believe, unless Allah so willed, but most of them are ignorant.

\* وَلَوْ أَنَّنَا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ  
وَكَوَّمَهُمُ الْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ  
شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ  
يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ  
يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾

112. Similarly did We make for every prophet enemies, devils from among men and jinn, whispering to one another alluring words of delusion. If Allah had willed, they would not have done so. So leave them to their fabrications,

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا  
شَيْطَانِيًّا وَالْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ  
إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ  
شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ ۗ فَذَرْهُمْ وَمَا  
يَفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾

113. so that the hearts of those who disbelieve in the Hereafter may incline towards it and be pleased with it, and may commit whatever sins they want.

وَلِتَضَعِيَ إِلَيْهِ أَفْسَدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ  
مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾

114. [Say], “Should I seek a judge other than Allah when He is the One Who has sent down to you the Book explained in detail?” Those whom We gave the Book know that it has been sent down from your Lord in truth, so never be among those who doubt.

أَفَعَيَّرَ اللَّهُ أَبْتغَى حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي  
أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ  
ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ  
مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾

115. The Word of your Lord is perfect in truthfulness and justice; none can change His Words, and He is the All-Hearing, the All-Knowing.

وَمَتَّ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا  
مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

116. If you obey most of those on earth, they will lead you away from the way of Allah. They follow nothing but assumptions and they do nothing but lie.

وَإِن تُطِعْ أَكْثَرَ مَن فِي الْأَرْضِ  
يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ۗ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا  
الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

117. Your Lord knows best who strays from His way, and He knows best those who are guided.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَن يَضِلُّ عَن  
سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾

118. So eat of that [meat] over which the name of Allah is mentioned, if you [truly] believe in his verses.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ ۗ إِن  
كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ ۗ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

119. Why should you not eat of that over which the name of Allah is mentioned, when He has expounded clearly what is forbidden to you, unless you are compelled by necessity? Indeed, many [deviants] lead others astray by their desires, without any knowledge. Your Lord knows best the transgressors.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَضَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾

120. Avoid committing sin, whether openly or in secret. Indeed, those who commit sin will be recompensed for what they used to do.

وَذُرُوا ظَاهِرَ الْأَيْمَنِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْأَيْمَنَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَفْعُرُونَ ﴿١٢٠﴾

121. Do not eat of that [meat] over which the name of Allah is not mentioned, for this is a grave disobedience. But the devils whisper to their [human] friends to argue with you; if you were to obey them, you would surely become polytheists.

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَيْسُوعُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَآئِهِمْ لِيُجَدِّدُوهُمْ وَإِنِ اطَّعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾

122. Is the one who was dead and We gave him life [by faith] and gave him a light with which he walks among people like the one in darkness from which he can never escape? This is how the deeds of the disbelievers have been made appealing to them.

أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مَّثَلَهُ فِي الظُّلْمَتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Thus We have placed in every city the most wicked ones to conspire in it, yet they only conspire against themselves, without even realizing it.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْثَرَ جُحُومِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. When a sign comes to them, they say, "We will never believe until we are given the like of what was given to the messengers of Allah." Allah knows best where to place His message. Those who are wicked will be afflicted with disgrace from Allah and a severe punishment for their plots.

125. Whoever Allah wills to guide, He opens his heart to Islam; and whoever He wills to lead astray, He makes his heart tight and constricted, as if he were climbing up into the sky. This is how Allah punishes those who do not believe.

126. This is the straight path of your Lord. We have made the verses clear for people who take heed.

127. They will have the Home of Peace with their Lord, and He will be their Protector because of what they used to do.

128. On the Day when He will gather them all together [saying], "O assembly of jinn, you have misled many humans." Their human friends will say, "Our Lord, we have benefited from one another, but now we have reached our term which You appointed for us." He will say, "The Fire is your abode, abiding therein forever, except if Allah wills otherwise." Your Lord is All-Wise, All-Knowing.

وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعْدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

\* لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

وَيَوْمَ يَجْمَعُهُمْ جَمِيعًا يَمْعَشَرُ الْحِنِّ قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ مِّنَ الْإِنسِ ۗ وَقَالَ أَوْلِيَائُهُم مِّنَ الْإِنسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَوَلَعْنَا أَدْبَارًا لِّذِي أَجَلْتُمْ لَنَا قَالِ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

129. This is how We make the wrongdoers take control over one another because of what they used to do.

130. “O assembly of jinn and humans, did there not come to you messengers from among you, reciting to you My verses and warning you of meeting this Day of yours?” They will say, “We testify against ourselves.” They were deluded by the life of this world, and they will testify against themselves that they were disbelievers.

131. This is because your Lord would never destroy a town for their wrongdoing while its people are unaware [of the truth].

132. Everyone will be assigned ranks according to their deeds, for your Lord is not unaware of what they do.

133. Your Lord is the Self-Sufficient, Full of Mercy. If He wills, He can take you away and replace you with whoever He wills, just as He brought you forth from the offspring of other people.

134. Indeed, what you have been promised will come to pass, and you will have no escape.

135. Say [O Prophet], “O my people, carry on in your way, and so will I; you will come to know who will have the [best] ultimate abode. Indeed, the wrongdoers will never succeed.”

وَكَذَلِكَ نُوَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا  
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

يَمْعَشَرِ الْجِنِّ وَالْإِنسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ  
رُسُلٌ مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي  
وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا  
شَهَدْنَا عَلَىٰ أَنفُسِنَا وَعَرَّثَهُمُ الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا  
كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

ذَلِكَ أَن لَّمْ يَكُن رَّبُّكَ مُهْلِكَ الْفَرَى  
يُظْلَمِ وَأَهْلُهَا غَفِيلُونَ ﴿١٣١﴾

وَلِكُلِّ دَرَجَتٌ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَّبُّكَ  
بِغَفِيلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

وَرَبُّكَ الْعَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءُ  
يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَحْلِفْ مِّنْ بَعْدِكُمْ مَا  
يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِّنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ  
آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾

إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ لَأَتِي وَمَا أَنْتُمْ  
بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

قُلْ يَتَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَاتِبِكُمْ إِنِّي  
عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ  
عَقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. They assign to Allah a portion of the crops and livestock He created, saying, “This is for Allah” – as they claim – “and this is for our partners [idols].” But that which is assigned for their partners does not reach Allah, while that which is assigned for Allah reaches their partners. How unfair is their judgment!

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ  
وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ  
بِرَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ  
لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ  
لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا  
يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

137. Similarly, the evil associates of the pagans have made the killing of their children appealing to them, in order to lead them to destruction and confuse them in their faith. If Allah had willed, they would not have done that. So leave them to their fabrications.

وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَائِهِمْ لِيُرْدُوهُمْ  
وَلِيُلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
مَا فَعَلُوهُ قَدْ زُهِمَ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

138. They say, “These livestock and crops are reserved, none may eat them except those whom we wish,” – as they claim – and there are livestock whose backs are forbidden [from labor], and livestock over whom they do not mention the name of Allah [while slaughtering] – fabricating lies against Him. He will punish them for their lies.

وَقَالُوا هَذِهِ أُنْعَمٌ وَسَحَرْتُ حِجْرًا لَا  
يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ بِرَعْمِهِمْ وَأَنْعَمٌ  
حَرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَمٌ لَا يَذْكُرُونَ  
أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ  
سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

139. They also say, “What is in the bellies of these livestock is exclusively for our males and forbidden to our females, but if it is stillborn, they all will have share in it. He will punish them for what they attribute. He is All-Wise, All-Knowing.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ  
خَالِصَةٌ لِرُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰ أَرْوَاجِنَا  
وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ  
سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ  
عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

140. Losers indeed are those who kill their children foolishly out of ignorance, and prohibit what Allah has provided for them – fabricating lies against Him. They have gone astray and are not guided.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا  
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ  
أَفْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا  
مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾

141. It is He Who brings into being gardens – trellised and untrellised – and palm trees and crops of different flavors, and olives and pomegranates – similar [in shape] yet different [in taste]. Eat of their fruit when they bear fruit and give out its due on the day of harvest. But do not be wasteful, for He does not like those who are wasteful.

\*وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ  
وَعَيْرٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ  
مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرِّمَّانَ  
مُتَشَابِهًا وَعَيْرٍ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ  
إِذَا أَثْمَرَ وَعَآثُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ  
وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾

142. Among livestock are some that carry loads and others not. Eat of what Allah has provided for you, and do not follow the footsteps of Satan, for He is your sworn enemy.

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ كُلُوا مِمَّا  
رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٢﴾

143. [They are] eight [in four] pairs: a pair of sheep and a pair of goats. Say, “Has He forbidden the two males or the two females, or what the wombs of the two females contain? Tell me on the basis of knowledge if you are truthful.”

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ  
الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُلْ ءَأَلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمْ  
الْأُنثَيَيْنِ أَمْآ أَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامٌ  
الْأُنثَيَيْنِ نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾

144. Likewise, a pair of camels and a pair of cattle. Say, “Has He forbidden the two males or the two females, or what the wombs of the two females contain? Or were you present when Allah gave you this commandment?” So who does greater wrong than the one who fabricates lies against Allah in order to mislead people without knowledge? Allah does not guide the wrongdoing people.

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ  
 ءَأَلْذَكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمْ الْإُنثَيْنِ أَمْ  
 أَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْإُنثَيْنِ أَمْ  
 كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَلَكُمُ اللَّهُ يَهْدَىٰ  
 فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
 لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا  
 يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

145. Say [O Prophet], “I do not find in what has been revealed to me anything forbidden to eat except carrion, running blood or the swine flesh – which is impure – or a sinful offering in the name of other than Allah. However, if someone is compelled by necessity – neither driven by desire nor transgressing due limit – then your Lord is All-Forgiving, Most Merciful.”

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوْحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى  
 طَاعِهِ يَظَعْمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ  
 دَمًا مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ  
 رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلٌ لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ  
 فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ  
 رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٥﴾

146. To the Jews We forbade every animal of undivided hooves, and of the cattle and sheep, We forbade their fat except what attaches to their backs or intestines, or what sticks to their bones. This is how We recompensed them for their transgression, and We are Truthful.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ  
 وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ  
 شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوْ  
 أَحْوَابًا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ  
 جَزَيْنَاهُمْ بِبَعْثِهِمْ وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ ﴿١٤٦﴾

147. But if they reject you [O Prophet], then say, “Your Lord is the possessor of infinite mercy, but His punishment cannot be averted from the wicked people.”

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ  
 وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ  
 الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾

148. Those who associate partners with Allah will say, "If Allah had willed, neither we nor our forefathers would have associated anything with Him, nor would we have made anything forbidden." Likewise, those who came before them rejected the truth until they tasted Our punishment. Say, "Do you have any knowledge that you can present to us? You follow nothing but assumption and you do nothing but lie.

149. Say, "Allah alone has the most conclusive argument. If He had willed, He could have guided you all."

150. Say [O Prophet], "Bring your witnesses who can testify that Allah has forbidden all this." If they testify, do not testify with them. Do not follow the desires of those who reject Our verses, and who disbelieve in the Hereafter, and they set up equals to their Lord.

151. Say [O Prophet], "Come, I will recite to you what your Lord has forbidden to you: do not associate any partners with Him, and honor your parents. Do not kill your children for fear of poverty, for We provide for you and for them. Do not approach shameful acts, whether openly or in secret. Do not kill the soul sanctified by Allah, except lawfully. This is what He commands you, so that you may understand.

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا  
أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ  
شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
حَتَّى ذُاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ  
عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا  
الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾

قُلْ لِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ فَلَوْ شَاءَ  
لَهَدَيْتُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾

قُلْ هَلُمْ شُهَدَاءُ كُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ  
أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فإِنْ شَهِدُوا فَلَا  
تَشْهَدْ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ وَهُمْ يَرَبِّهَم يَعْطِلُونَ ﴿١٥٠﴾

\*قُلْ تَعَالَوْا أَنزِلْ مَا حَرَّمَ رَبِّي  
عَلَيْكُمْ إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا  
أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ  
وَأَبَائَهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ  
مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي  
حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ  
بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

152. Do not approach the orphan's property, except to improve it, until he attains maturity. Give full measure and weight with justice. We do not burden any soul beyond what it can bear. And maintain justice when you speak, even if it be about a close relative. And fulfill the covenant of Allah. This is what He commands you, so that you may take heed.

وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا  
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ  
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا  
وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا  
ذَٰلِكُمْ وَصَلِّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

153. This is My straight path; follow it and do not follow other ways, lest they lead you away from His way. This is what He commands you, so that you may become righteous.”

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ  
وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن  
سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَلِّكُمْ بِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

154. Then We gave Moses the Scripture, completing [Our favor] upon those who do good, and explaining everything in detail, and as a guidance and a mercy, so that they may believe in their meeting with their Lord.

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى  
الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ  
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّعَلَّهُمْ يَلْقَاءَ رَبَّهُمْ  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾

155. This [Qur'an] is a blessed Book which We have sent down, so follow it and fear Allah, so that you may be shown mercy.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ  
وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾

156. You [pagans] may no longer say, “Scriptures were only sent down to two groups before us, and we were unaware of their teachings.”

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أُنزِلَ الْكِتَابُ عَلَىٰ  
طَائِفَتَيْنِ مِن قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَن  
دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ ﴿١٥٦﴾

157. Or you would say, “If only the Scriptures had been sent down to us, we would have been better guided than they.” Now there has come to you a clear proof from your Lord, a guidance and a mercy. Who does greater wrong than he who denies the verses of Allah and turns away from them? We will recompense those who turn away from Our verses with the worst punishment, for their turning away.

158. Are they waiting for the coming of the angels, or the coming of your Lord, or the coming of some of your Lord’s signs? On the Day when some of your Lord’s signs come, belief will be of no benefit to those who did not believe before, or those who did not do some good through their faith. Say, “Wait then; we too are waiting.”

159. Those who have made divisions in their religion and turned into factions, you have nothing to do with them. Their case rests with Allah alone; He will inform them of what they used to do.

160. Whoever comes with a good deed will be rewarded tenfold, but whoever comes with an evil deed will only be punished with its like; and none will be wronged.

161. Say [O Prophet], “Indeed, my Lord has guided me to a straight path, an upright religion, the faith of Abraham, inclining to true faith, and he was not one of those who associate partners with Allah.”

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ  
لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ فَمَنْ أَظْلَمُ  
مِمَّن كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا  
سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا  
سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ  
أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ  
رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا  
يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ ءَامَنَتْ  
مِن قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا  
قُلْ إِن تَنْظُرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيْعًا  
لَسْتُ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى  
اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا  
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا  
مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

قُلْ إِنِّي هَدَىٰ رَبِّي إِلَىٰ صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِّلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾

162. Say, "Indeed, my prayer, my sacrifice, my living and my dying are all for Allah, Lord of the worlds.

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي  
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾

163. He has no partner. This is what I have been commanded, and I am the first to submit to Allah."

لَا شَرِيكَ لَهُ ۗ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ  
الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾

164. Say [O Prophet], "Should I seek a lord other than Allah, when He is the Lord of everything?" Every soul will face the consequence of its actions. No bearer of burden will bear the burden of another. Then to your Lord is your return, and He will inform you concerning that over which you used to differ.

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ  
شَيْءٍ ۗ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا  
عَلَيْهَا ۗ وَلَا تِزْرٌ لِزِرَّةٍ وَلَا تِزْرٌ لِأُخْرَىٰ ثُمَّ  
إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا  
كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

165. It is He Who has made you successors on earth and raised some of you over others in ranks, so that He may test you with that which He has given you. Your Lord is swift in punishment, and He is All-Forgiving, Most Merciful.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ  
وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ  
لِيَبْلُوكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ۗ إِنَّ رَبَّكَ  
سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

## Al-A'rāf (The Heights)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm Sād.

الْمَصِّ ①

2. This is a Book that has been sent down to you [O Prophet], so do not let your heart be troubled by it; so that you may warn thereby and as a reminder to the believers.

كَيْتَبُ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي  
صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ وَذِكْرَى  
لِلْمُؤْمِنِينَ ②

3. Follow [O mankind] what has been sent down to you from your Lord, and do not follow any guardians besides Him. Little it is that you take heed!

اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا  
تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَا  
تَذَكَّرُونَ ③

4. How many towns We have destroyed, and Our punishment came upon them at night or while they were taking midday rest.

وَكَمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا  
بَيْتًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ④

5. Their only cry, when Our punishment came upon them, was, "We were indeed wrongdoers."

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا  
أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ⑤

6. So We will surely question those to whom the messengers were sent, and We will surely question the messengers themselves.

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ  
الْمُرْسَلِينَ ⑥

7. Then We will surely give them a full account [of their deeds] on the basis of knowledge, for We were never absent.

فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا  
غَائِبِينَ ⑦

8. The weighing [of deeds] on that Day will be true and just. Those whose scales [of good deeds] are heavy, it is they who will be the successful.

وَالْوِزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ تَقَدَّسَتْ  
مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑧

9. But those whose scales are light, it is they who have lost their own souls, because they wrongfully rejected Our verses.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا  
يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. We established you on earth and provided you with means of livelihood therein. Little do you give thanks.

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا  
لَكُمْ فِيهَا مَعْيِشًا ۖ لَّيْلًا مَّا  
تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

11. We surely created you, then shaped you, then We said to the angels, "Prostrate before Adam," so they prostrated, except Iblīs [Satan], who was not one of those who prostrated.

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ  
قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا  
إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ  
السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

12. Allah said, "What prevented you from prostrating when I ordered you?" He said, "I am better than him; You created me from fire and created him from clay."

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۗ  
قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ  
وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾

13. Allah said, "Then get down from here! It is not for you to show arrogance here. Get out, for you are one of the disgraced."

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ  
تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ  
الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾

14. He said, "Grant me respite until the Day they are resurrected."

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah said, "You are of those who are granted respite".

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾

16. He said, "Since You have led me astray, I will certainly lie in wait for them on Your straight path.

قَالَ فِيمَا أُغْوَيْتَنِي لِأَفُودَنَّ لَهُمْ  
صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

17. Then I will come against them from their front and from their back, from their right and from their left, and You will not find most of them grateful."

18. Allah said, "Get out of here, disgraced and expelled! I will certainly fill Hell with you and those who follow you all together."

19. "O Adam, dwell in Paradise, you and your wife, and eat from wherever you wish, but do not approach this tree, or else you will both be among the wrongdoers."

20. Then Satan whispered to them in order to expose what was hidden from them of their private parts. He said, "Your Lord has only forbidden to you this tree to prevent you from becoming angels or immortals."

21. And he swore to them, "I am indeed your sincere adviser."

22. So he deluded them both with deception. When they tasted the tree, their private parts became visible to them, so they began to put together leaves of the Garden to cover themselves. Their Lord called them, "Did I not forbid you from that tree and tell you that Satan is your sworn enemy?"

ثُمَّ لَا يَنبَغُهُمْ مِّنَ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِن خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَنِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا يَجِدُ أَكْثَرُهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾

قَالَ أَخْرِجْ مِنْهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا لِّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُم أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

وَيَتَنَادُوا اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

فَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِن سَوْءَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَن هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَن تَكُونَا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَنَادِيمٌ نَّصِيحِينَ ﴿٢١﴾

فَدَلَّهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْنِهِمَا مِن رَّرِقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَن تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُل لَّكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

23. They said, "Our Lord, we have wronged ourselves; if You do not forgive us and have mercy upon us, we will surely be among the losers."

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ  
لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Allah said, "Get down as enemies to one another. You will find a dwelling place on earth and provision for an appointed time."

قَالَ أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ  
وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ  
حِينٍ ﴿٢٤﴾

25. He said, "There you will live, and there you will die, and from there you will be raised again."

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا  
تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

26. O children of Adam, We have given you garments that cover your private parts and as an adornment. However, the garment of piety – that is best. That is one of the signs of Allah, so that they may take heed.

يٰۤاٰدَمُ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا  
يُؤَيِّرُ سَوْءَةً لِّكُمُ وَرِيشًا وَلِبَاسًا  
الَّتَقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَاتِ  
اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

27. O children of Adam, do not let Satan seduce you as he caused your parents to be expelled from the Garden, stripping them of their garments and making their private parts visible to them. He and his offspring see you from where you cannot see them. We have made the devils allies to those who disbelieve.

يٰۤاٰدَمُ لَا يَفْتِنَنَّكَ الشَّيْطٰنُ كَمَا  
أَخْرَجَ أَبَوَيْكَ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ  
عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْءَٰتِهِمَا ۗ إِنَّهُ  
يَرِيكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا  
تَرَوْنَهُمْ ۗ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ  
لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

28. When they commit a shameful act, they say, "We found our forefathers doing it, and Allah has enjoined it upon us." Say, "Allah never enjoins shameful acts. Do you say about Allah something of which you have no knowledge?"

وَإِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا  
ءَابَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يَأْمُرُ بِالْفَحِشَآءِ أَتَقُولُونَ عَلَىٰ اللَّهِ مَا  
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

29. Say [O Prophet], “My Lord has enjoined doing what is right; direct your faces [to Him alone] wherever you pray; call upon Him with sincere devotion to Him. Just as He created you first, so you will be brought back to life.”

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا  
وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ  
تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

30. A group He has guided, and another group deserved to go stray. They have taken devils as their guardians instead of Allah, thinking that they are guided.

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ  
الصَّلَاةُ إِنَّهُمْ أَخَذُوا الشَّيْطِينَ أَوْلِيَاءَ  
مِن دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ  
مُهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

31. O children of Adam, dress well for every prayer. Eat and drink, but do not waste, for He does not like the wasteful.

\*يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ  
مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ  
لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

32. Say, “Who has forbidden the adornments and lawful provisions that Allah has brought forth for His slaves?” Say, “They are for the believers in the life of this world, and they will be exclusively for them on the Day of Resurrection. This is how We make the verses clear for people who have knowledge.”

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ  
لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ  
لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

33. Say, “My Lord has forbidden shameful acts done openly or in secret, sinfulness, unjustified aggression, associating partners with Allah for which He has not sent down any authority, and saying about Allah that of which you have no knowledge.”

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ  
مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ۖ وَالْإِثْمَ وَالنَّعْيَ بِعَدْرِ  
الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ  
سُلْطَانًا ۖ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Each nation has its appointed time. When their appointed time comes, they cannot delay it for a moment or bring it forward.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا  
يَسْتَأْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

35. O children of Adam, when there come to you messengers from among you, reciting My verses to you – then whoever fears Allah and mends his ways, they will have no fear, nor will they grieve.

يَبْنَیْ عَادَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ  
يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ عَايَاتِي فَمَنْ أَتَقَى  
وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾

36. But those who reject Our verses and show arrogance towards them, they are the people of the Fire, they will abide therein forever.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا  
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

37. Who does greater wrong than the one who fabricates lies against Allah or rejects His verses? They will receive the share that is destined for them, until when Our angel-messengers come to take their souls, saying, “Where are those whom you used to invoke besides Allah?” They will say, “They are lost from us,” and they will testify against themselves that they were disbelievers.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أُولَئِكَ يَتَأَلَّمُونَ  
نَصِيبَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ  
رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا  
وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا  
كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

38. Allah will say, “Enter the Fire along with nations of jinn and humans who have passed on before you.” Every time a nation enters, it will curse the preceding one until they are all gathered inside, the followers will say about their leaders, “Our Lord, they have led us astray, so give them a double punishment of the Fire.” He will say, “Each will have a double punishment, but you do not know.”

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنسِ فِي النَّارِ  
كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّىٰ إِذَا  
أَدَارَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرِلْتُمْ  
لِأَوْلِيئِهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَتَاتِنَاهُمْ  
عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ  
ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

39. The leaders will say to their followers, "You were no better than us, so taste the punishment for what you used to do."

وَقَالَتْ أُولَئِكَمُ لِأَخْرَجْتُمُ مِمَّا كَانُوا  
لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ فَدُوُوا أَلْعَدَابَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾

40. Those who reject Our verses and show arrogance towards them, the gates of heaven will not be opened for them, nor will they enter Paradise until a camel can pass through the eye of a needle. This is how We recompense the wicked.

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا  
عَنْهَا لَا تَفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي  
سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. Hell will be their resting place and above them will be coverings [of fire]. This is how We recompense the wrongdoers.

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ  
غَوَاشٍ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. As for those who believe and do righteous deeds – We do not burden a soul more than what it can bear – they are the people of Paradise, they will abide therein forever.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا  
نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾

43. We will remove all ill feelings from their hearts and rivers will flow beneath them. They will say, "All praise be to Allah Who has guided us to this, for We would not have been guided to this if Allah had not guided us. The messengers of our Lord came with the truth." They will be called, "This is Paradise that you are made to inherit for what you used to do."

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍ تَجْرَى  
مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ  
الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ  
لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رَسُولٌ  
رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تَتَّكُمُ الْجَنَّةُ  
أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. The people of Paradise will call out to the people of Hell, "We have surely found our Lord's promise to be true. Have you also found your Lord's promise to be true?" They will say, "Yes." Then a caller will announce among them, "May Allah's curse be upon the wrongdoers,

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ  
أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ  
وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ  
فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى  
الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. those who prevent [people] from the way of Allah, seeking to make it crooked, and who disbelieve in the Hereafter."

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَيُبْغِضُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ  
كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Between them there will be a barrier, and on its Heights there will be men who will recognize each group by their marks. They will call out to the people of Paradise, "Peace be on you." They will not have entered it, yet they will eagerly hope [to enter].

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ  
يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَانِهِمْ وَنَادُوا أَصْحَابَ  
الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْهِمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا  
وَهُمْ يَظْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

47. And when their eyes are turned towards the people of Hell, they will say, "Our Lord, do not join us with the wrongdoing people."

\*وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ  
أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ  
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. The people of the Heights will call out to some men whom they recognize by their marks, saying, "Neither your great numbers, nor your arrogance were of any avail to you."

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا  
يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَانِهِمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ  
عَنكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ  
تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. "Are these the ones whom you swore that Allah would never grant mercy?" "Enter Paradise; you will have no fear, nor will you grieve."

أَهْلُؤَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ  
بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ  
عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

50. The people of the Fire will call out to the people of Paradise, "Send down to us some water or any provision that Allah has given you." They will say, "Allah has forbidden both to the disbelievers,

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ  
أَنْ أفيضوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا  
رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهُمَا  
عَلَى الْكٰفِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. those who took their religion as amusement and play, and were deceived by the life of this world. Today We will ignore them just as they ignored their meeting of this Day and because they used to reject Our verses."

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا  
وَعَرَّثَهُمُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا فَأَلْوِمَ نَنسَلَهُمْ  
كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هٰذَا وَمَا كَانُوا  
بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

52. We have brought them a Book which We have explained in detail on the basis of knowledge, as guidance and mercy for people who believe.

وَلَقَدْ جِئْتَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ  
عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. Are they waiting except for the fulfillment [of its warning]? On the Day when it is fulfilled, those who ignored it before will say, "The messengers of our Lord surely came with the truth. Are there any intercessors who can intercede on our behalf? Or can we be sent back so that we may do other than what we used to do?" In fact, they will have ruined themselves and all that they used to fabricate will be lost from them.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي  
تَأْوِيلُهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ  
جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ  
شَفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ  
الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ  
وَصَلَّ عَنْهُمْ مِمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

54. Your Lord is Allah, Who created the heavens and earth in six days, and then rose over [istawa] the Throne. He makes the night and day overlap in rapid succession. He made the sun, the moon, and the stars – all subservient to His command. Behold, His is the creation and the command. Blessed is Allah, the Lord of the worlds.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى  
الْعَرْشِ يُغِثِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ  
حٰثِيًا وَاللَّسَمْسُ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ  
مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهٖ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ  
تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾

55. Call upon your Lord with humility and in private, for He does not like the transgressors.

أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾

56. Do not spread corruption on earth after it has been set aright, but call upon Him with fear and hope. Indeed, the mercy of Allah is close to those who do good.

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا  
وَأَدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ  
قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

57. It is He Who sends the winds as glad tidings ahead of His Mercy, until when they bear heavy clouds, We drive them to a lifeless land then We send down rain from it, producing thereby every kind of fruit. This is how We raise the dead, so that you may take heed.

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا  
سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ  
فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ  
نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

58. The good land produces its vegetation by the Will of its Lord, but the bad land only produces poor and scanty vegetation. This is how We diversify the signs for people who give thanks.

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ  
وَالَّذِي خَبثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا  
كَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Indeed, We sent Noah to his people. He said, "O my people, worship Allah; you have no god other than Him. I fear for you the punishment of a momentous Day."

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوْمِ  
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنِّ إِلَهٍ غَيْرُهُ  
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

60. The chiefs of his people said, "We certainly see that you are clearly misguided."

قَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُنكَ فِي  
ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾

61. He said, "O my people, I am not misguided, but I am a messenger from the Lord of the worlds.

قَالَ يَتَقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي  
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

62. I convey to you the messages of my Lord and give you sincere advice, and I know from Allah what you do not know.

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ  
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾

63. Are you surprised that a reminder should come to you from your Lord through a man from among yourselves, so that he may warn you and you may fear Allah, and so that you may be shown mercy?"

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ  
وَلِتَقْتَفُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣﴾

64. But they rejected him, so We delivered him and those who were with him in the Ark, and We drowned those who rejected Our signs. They were indeed people who were blind [to the truth].

فَكَذَّبُوهُ فَأَخْرَجْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي  
الْفُلْكِ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿١٤﴾

65. To the people of 'Ād We sent their brother Hūd. He said, "O my people, worship Allah; you have no god other than Him. Will you not then fear Him?"

\*وَالِي عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ  
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ  
أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٥﴾

66. The disbelieving chiefs of his people said, "Indeed, we see you as foolish, and we think you are one of the liars."

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا  
لَنَرُوكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ  
الْكَذِبِيِّنَ ﴿١٦﴾

67. He said, "O my people, there is no foolishness in me, but I am a messenger from the Lord of the worlds,

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي  
رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

68. I convey to you the messages of my Lord, and I am your sincere adviser.

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ  
نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

69. Are you surprised that a reminder should come to you from your Lord through a man from among yourselves? Remember when He made you successors after the people of Noah and increased you amply in stature. Remember Allah's favors, so that you may be successful."

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصۜطَةً ۗ فَادْكُرُوا ءَالَآءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

70. They said, "Have you come to tell us that we should worship Allah alone and abandon what our forefathers used to worship? Bring upon us what you are threatening us with, if you are truthful."

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَدْرَ مَا كَان يَعْبُدُ ءَابَاؤُنَا فَأُنَبِّئْنَا بِمَا نَعِدْنَا إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّٰدِقِينَ ﴿٧٠﴾

71. He said, "You are definitely going to be subjected to the punishment and wrath of your Lord. Do you dispute with me concerning mere names that you and your forefathers have made up which Allah has never authorized? Then wait. I am too waiting with you."

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَعَصَبٌ ۗ أَنْتُمْ جِدُلُونَ بِنِي فِي أَسْمَاءِ سَمِيْتُمْوهَا أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِن سُلْطٰنٍ ۖ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

72. Then We saved him and those who were with him by Our mercy, and exterminated all those who rejected Our signs, for they would not believe.

فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيٰتِنَا ۖ وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾

73. And to the people of Thamūd [We sent] their brother, Sālih. He said, "O my people, worship Allah; you have no god other than Him. There has come to you a clear proof from your Lord: this is a she-camel of Allah, as a sign to you. So leave her to graze in Allah's land, and do not harm her in any way, or else a painful punishment will seize you.

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صٰلِحًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِن إِلٰهٍ غَيْرُهُ ۗ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ هٰذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ ءَايَةٌ ۖ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٧٣﴾

74. Remember when He made you successors after 'Ād and settled you in the land; you make palaces on its plains and carve homes in the mountains. So remember the bounties of Allah, and do not spread corruption in the land."

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلْنَاكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ  
عَادٍ وَبَوَّأْنَاكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ  
سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْجِتُونَ الْجِبَالَ بُيُوتًا  
فَأَذْكُرُوا آيَاتِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي  
الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾

75. The arrogant chiefs of his people said to those believers who were oppressed, "Do you really know that Sālih has been sent by his Lord?" They said, "We surely believe in what he has been sent with."

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ  
لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوهُ لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ  
أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ  
قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾

76. Those who were arrogant said, "As for us, we surely disbelieve in what you believe."

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي ءَامَنْتُمْ  
بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾

77. Then they killed the she-camel and defied their Lord's command, and said, "Bring us what you are threatening us, if you are indeed one of the messengers."

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ  
وَقَالُوا لَا يَصْلِحُ إِلَتِنَا بِمَا وَعَدْنَا  
كُنْتُمْ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾

78. Then an earthquake seized them, and they fell lifeless in their homes.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ  
جِثِيمِينَ ﴿٧٨﴾

79. So he turned away from them, saying, "O my people, I did convey my Lord's message to you and gave you sincere advice, but you do not like sincere advisers."

فَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ  
أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ  
وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّصِيحِينَ ﴿٧٩﴾

80. And [We sent] Lot, when he said to his people, "Do you commit such a shameful act that nobody has ever done before you?"

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ  
مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ  
الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

81. For you approach men lustfully instead of women; you are but a transgressing people.”

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ  
النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

82. The only reply his people gave was to say, “Drive them out of your town, for they are people who keep themselves pure!”

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّا أَن قَالُوا  
أَخْرِجُوهُمْ مِّن قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ  
يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾

83. So We saved him and his family except his wife; she was one of those who remained behind.

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُٓ إِلَّا أُمَّرَأَتَهُۥ كَانَتْ مِّنَ  
الْغَٰلِبِينَ ﴿٨٣﴾

84. And We rained down upon them a rain [of brimstone]. So see how was the end of the evildoers.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًاۗ فَاَنْظُرْ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

85. And to the people of Midian [We sent] their brother Shu‘ayb. He said, “O my people, worship Allah; you have no god other than Him. There has come to you a clear proof from your Lord. Give full measure and weight, and do not defraud people of their property, and do not spread corruption in the land after it has been set aright. That is best for you, if you are [truly] believers.

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ  
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ  
قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا  
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ  
أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ  
إِصْلَاحِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

86. Do not lie in wait on every path, threatening and preventing from Allah’s path those who believe in Him, and seeking to make it crooked. Remember when you were few, then He increased you in number. See how was the end of those who spread corruption.

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعَدُونَ  
وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ  
بِهِۦ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا وَّذُكِّرُوا إِذْ كُنْتُمْ  
قَلِيلًا فَكَتَرْتُمْ وَاَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

87. If there are some among you who believe in what I have been sent with, while others do not believe, then be patient until Allah judges between us, and He is the Best of Judges.”

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنكُمْ ءَامَنُوا بِالَّذِي  
أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا  
حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ

الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

88. The arrogant chiefs of his people said, “O Shu‘ayb, we will surely drive you and those who believe with you out of our town unless you return to our faith.” He said, “Even if we detest it?

\* قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِن  
قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَشُعَيْبُ وَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي  
مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ ﴿٨٨﴾

89. We would be fabricating lies against Allah if we were to return to your faith after Allah has saved us from it. We will not return to it unless Our Lord Allah so wills. Our Lord has full knowledge of everything. In Allah we put our trust. Our Lord, judge between us and our people with truth, for You are the Best of the Judges.”

قَدْ أَفْتَرْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي  
مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ بَخَّسْنَا اللَّهُ مِنهَا وَمَا  
يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ  
اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى  
اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا أَفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا  
بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾

90. The disbelieving chiefs of his people said, “If you follow Shu‘ayb, you will certainly be losers.”

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ  
لَئِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّا لَكٰٔمُ  
الْخٰٔسِرُونَ ﴿٩٠﴾

91. Then they were seized by the earthquake and they fell lifeless in their homes.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ  
جِثِيمِينَ ﴿٩١﴾

92. Those who rejected Shu‘ayb became as if they had never lived there. Those who rejected Shu‘ayb were themselves the losers.

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَعْنُوا فِيهَا  
الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ  
الْخٰٔسِرِينَ ﴿٩٢﴾

93. So he turned away from them and said, "O my people, I did convey to you the messages of my Lord, and gave you sincere advice. Why should I grieve for a disbelieving people?"

فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ بِكَيْفٍ ءَأَسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٣٣﴾

94. We have not sent any prophet to a town, but We seized its people with poverty and adversity, so that they may humble themselves.

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٣٤﴾

95. Then We changed their adversity into prosperity until they flourished and said, "Our forefathers were also afflicted with hardship and ease." Then We seized them by surprise while they were unaware.

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ ءَابَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٣٥﴾

96. If only the people of the towns had believed and feared Allah, We would have certainly opened for them blessings from the heaven and earth. But they disbelieved, so We seized them for what they earned.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَأَتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٣٦﴾

97. Do the people of the towns feel secure that Our punishment will not befall them by night while they are asleep?

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيِّنًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٣٧﴾

98. Or do the people of the towns feel secure that Our punishment will not befall them by day while they are at play?

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٣٨﴾

99. Do they feel secure from the plan of Allah? None can feel secure from the plan of Allah except the people who are losers.

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٩﴾

100. Is it not clear to those who inherit the land after its former people that, if We so willed, We could punish them for their sins and seal up their hearts so that they do not hear?

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ<sup>١٣٠</sup> وَنَضْبَعُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٣٠﴾

101. These are the towns, some of whose stories We relate to you. Their messengers came to them with clear proofs, but they were not about to believe in what they had already rejected. This is how Allah seals up the hearts of the disbelievers.

تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا<sup>١٣١</sup> وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ<sup>١٣٢</sup> كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

102. We did not find most of them committed to their covenant; rather We found most of them rebellious.

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٣٢﴾

103. Then We sent after them Moses with Our signs to Pharaoh and his chiefs, but they wrongfully rejected them. See how was the end of those who spread corruption.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ<sup>١٣٣</sup> فَظَلَمُوا بِهَا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٣٣﴾

104. Moses said, "O Pharaoh, I am a messenger from the Lord of the worlds.

وَقَالَ مُوسَىٰ يَنْفِرْعَوْنَ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣٤﴾

105. I am obliged to say nothing concerning Allah except the truth. I have come to you with a clear proof from your Lord, so let the Children of Israel go with me."

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٥﴾

106. Pharaoh said, "If you have brought a sign, then bring it forth if you are truthful."

قَالَ إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٣٦﴾

107. So he threw his staff, and it suddenly became a real serpent.

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴿١٣٧﴾

108. And he drew out his hand, and it was shining white to the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ

لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. The chiefs among Pharaoh's people said, "This is indeed a learned magician!

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا

لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

110. He seeks to drive you out of your land. [Pharaoh said], "So what do you advise?"

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ

فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

111. They said, "let him and his brother wait for a while, and send heralds to the cities

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ

حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾

112. to bring you every learned magician."

يَأْتُونَكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

113. The magicians came to Pharaoh and said, "Will we have a reward if we prevail?"

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا

لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾

114. He said, "Yes, and you will surely be of those who are close to me."

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقْرَبِينَ ﴿١١٤﴾

115. They said, "O Moses, will you throw first or will we be the first to throw?"

قَالُوا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ

نُكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

116. He said, "You throw first." So when they threw, they enchanted the eyes of the people and struck terror into them, and produced a powerful magic.

قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ

النَّاسِ وَاسْتَهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرِ

عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

117. We inspired Moses, "Throw your staff," and it suddenly swallowed up all their illusionary devices.

\*وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ

فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾

118. Thus the truth prevailed, and all what they did was proven to be false.

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

119. They were defeated right there and were utterly humiliated.

فَقُلُوبُهُمْ هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صٰغِرِيْنَ ﴿١١٩﴾

120. The magicians fell down in prostration,

وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سٰجِدِيْنَ ﴿١٢٠﴾

121. and said, "We believe in the Lord of the worlds,

قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٢١﴾

122. the Lord of Moses and Aaron."

رَبِّ مُوسَىٰ وَهٰرُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Pharaoh said, "How dare you believe in him before I give you permission! This is indeed a plot that you devised in the city to drive out its people, but you will soon come to know.

قَالَ فِرْعَوْنُ ءَامَنْتُمْ بِهِۦ قَبْلَ اَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ ۗ اِنَّ هٰذَا لَمَكْرٌ مَّكْرْتُمْوْهُ فِى الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوْا مِنْهَا اَهْلَهَا ۗ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿١٢٣﴾

124. I will surely cut off your hands and feet on opposite sides, then I will crucify you all together."

لَا قُطْعَنَ اَيْدِيْكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلْفٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ اٰجْمَعِيْنَ ﴿١٢٤﴾

125. They said, "We are surely returning to our Lord.

قَالُوا اِنَّا اِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿١٢٥﴾

126. Your only vengeance against us is because we believed in the signs of our Lord when they came to us. Our Lord, shower upon us patience and let us die as Muslims, submitting to You."

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا اِلَّا اَنْ ءَامَنَّا بِآيٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا رَبِّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَقَّنَا مُسْلِمِيْنَ ﴿١٢٦﴾

127. The chiefs among Pharaoh's people said, "Will you leave Moses and his people to spread corruption in the land, and abandon you and your gods?" He said, "We will kill their sons and spare their women, for we have full dominance over them."

وَقَالَ الْمَلَاُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ اَنْذَرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُۥ لِيَفْسِدُوْا فِى الْاَرْضِ وَيَذَرُكَ وَاٰلِهَتَكَ ۗ قَالَ سَنَقْتُلْ اَبْنَآءَهُمْ وَنَسْتَحْيِى ۙ نِسَآءَهُمْ وَاِنَّا فَوْقَهُمْ قٰهِرُوْنَ ﴿١٢٧﴾

128. Moses said to his people, "Seek help from Allah and be patient. The earth belongs to Allah; He gives it as an inheritance to whom He wills of His slaves, but the outcome is for those who fear Allah."

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ  
وَاصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ  
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

129. They said, "We were oppressed before you came to us and after you came." He said, "It may be that your Lord will destroy your enemy and make you successors in the land to see how you will do."

قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ  
بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ  
يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي  
الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

130. We afflicted the people of Pharaoh with famine and poor harvests, so that they may take heed.

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ  
وَنَقْصِ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ  
يَذَكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾

131. When prosperity came their way, they said, "This is what we deserve," but when adversity befell them, they ascribed it to the misfortune of Moses and those who were with him. Indeed, their misfortune is decreed by Allah, but most of them do not know.

فَإِذَا جَاءَهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ ۗ  
وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ  
مَعَهُ ۗ أَلَا إِنَّمَا طَّيَّرَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾

132. They said, "No matter what sign you may bring to enchant us, we are not going to believe in you."

وَقَالُوا مَا هُمَا تَأْتِيَانِي بِهِ مِنْ آيَةٍ  
لِيَتَسَحَّرَنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ  
بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

133. So We sent upon them flood, locusts, lice, frogs and blood – as clear signs, yet they persisted in arrogance and were a wicked people.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ  
وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدمَّ آيَاتٍ  
مُفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا  
مُجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾

134. When a scourge befell them, they said, "O Moses, call upon your Lord for us by virtue of the covenant He has made to you; if you remove the scourge from us, we will surely believe in you and will let the Children of Israel go with you."

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عٰهَدْتَ عِنْدَكَ لَئِن كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾

135. But when We removed the scourge from them until an appointed term that they were bound to reach, they broke their promise.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَىٰ أَجَلٍ هُمْ بَلَّغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿١٣٥﴾

136. So We subjected them to retribution, and drowned them in the sea because they rejected Our signs and were heedless of them.

فَأَنزَلْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

137. And We made the people who had been oppressed to inherit the lands of the east and west that We had blessed. The good word of your Lord was fulfilled for the Children of Israel because of what they endured patiently, and We destroyed what Pharaoh and his people used to make and what they used to construct.

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ مَشْرِقَ الْأَرْضِ وَمَغْرِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

138. We led the Children of Israel across the sea, then they came upon a people who were devoted to their idols. They said, "O Moses, make for us a god just as they have gods." He said, "You are indeed an ignorant people.

وَجَوْرَدْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامِهِمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Indeed, what they follow is doomed to destruction and what they do is worthless."

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُم بِبِطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

140. He said, "Shall I seek for you a god other than Allah, when He has favored you above the worlds?"

قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. And [remember] when We saved you from the people of Pharaoh, who were afflicting you with the worst punishment – killing your sons and sparing your women. That was a great trial from your Lord.

وَإِذْ أَنْجَيْنَاكَ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكَ سُوءَ الْعَذَابِ يُقْتُلُونَ أَبْنَاءَكَ وَمَيِّسَتِجْهُونَ نِسَاءَكَ وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكَ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

142. We appointed for Moses thirty nights, and completed it with ten more, whereby the term of forty nights set by Allah was fulfilled. Moses said to his brother Aaron, "Take my place among my people in my absence, keep things right, and do not follow the way of those who spread corruption."

\*وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَّمْنَاهَا بِعَشْرٍ فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

143. When Moses came at Our appointed time and his Lord spoke to him, he said, "My Lord, reveal Yourself to me so that I may look at You." Allah said, "You will not be able to see Me. But look at the mountain; if it stays firm in its place, only then will you see Me." When his Lord appeared to the mountain, it was leveled to dust and Moses fell unconscious. When he recovered, he said, "Glory be to You! I repent to You and I am the first of the believers."

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ نَرْنِي وَلَكِنِ أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ نَرْنِي فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

144. He said, "O Moses, I have chosen you above other people, by giving you My messages and speaking to you. So hold fast to what I have given you, and be of those who are grateful."

قَالَ يَمُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَ لَمِيبِي فُخِّدْ مَا آتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

145. We inscribed for him in the Tablets admonition of all things and explanation of everything. "Hold fast to them and ask your people to follow the best of it. I will show you the home of the rebellious.

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ فَخَذَهَا  
بِقُوَّةٍ وَأَمَرَ قَوْمَكَ بِأَخْسِنَهَا  
سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٤٥﴾

146. I will turn away from My signs those who are arrogant in the land without any right. Even if they see every sign, they will still not believe in it; if they see the way of guidance, they will not follow it, but if they see the way of misguidance, they will follow it as their way. That is because they have rejected Our signs and were heedless of them.

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ  
فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِن يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ  
لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا  
يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الْعِثَى  
يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾

147. Those who reject Our signs and the meeting of the Hereafter, their deeds will become worthless. Will they not be recompensed except for what they used to do?

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ  
حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

148. In his absence, the people of Moses took for worship an image of calf made from their jewelry that made a lowing sound. Did they not see that it could neither speak to them nor could it guide them to any [straight] way? Yet they took it for worship and they were wrongdoers.

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ  
حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ أَلْمَ  
يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ  
سَبِيلًا أَتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾

149. When they became remorseful and realized that they had gone astray, they said, "If our Lord does not have mercy upon us and forgive us, we will certainly be among the losers."

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ  
ضَلُّوا قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ  
لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

150. When Moses returned to his people, furious and grieved, he said, "What an evil thing you did in my absence! Did you seek to hasten the command of your Lord?" He threw the Tablets and grabbed his brother by the hair, dragging him towards himself. Aaron said, "O son of my mother, the people overpowered me and were about to kill me. Do not make my enemies rejoice over me, nor count me among the people of wrongdoing."

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضَبَنَ  
 أَسِيفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِن بَعْدِي  
 أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ  
 وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ  
 أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي وَكَادُوا  
 يَفْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا  
 تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾

151. Moses said, "My Lord, forgive me and my brother, and admit us into Your mercy, for You are the Most Merciful of those who show mercy."

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَأَدْخِلْنَا فِي  
 رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾

152. As for those who took the calf for worship, they will certainly be afflicted with wrath from their Lord and disgrace in the life of this world. This is how We recompense those who invent falsehood.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّئًا لَّهُمْ  
 غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

153. But those who commit evil deeds, then repent thereafter and [truly] believe, then your Lord is indeed All-Forgiving, Most Merciful.

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِن  
 بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِن بَعْدِهَا  
 لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾

154. When Moses' fury calmed down, he picked up the Tablets; in their inscription there was guidance and mercy for those who fear their Lord.

وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ  
 الْأَلْوَابَ فِي نُسُخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةً  
 لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْتَهَبُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Moses chose seventy men from among his people for Our appointment. When the earthquake seized them, he said, "My Lord, had it been Your will, You could have destroyed them earlier, and me too; will You destroy us for what the fools among us have done? This is not but a trial from You, by which You cause to stray whom you will and guide whom You will. You are our Guardian, so forgive us and have mercy upon us, for You are the Best of Forgivers.

وَأَخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا  
لِّمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ  
لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلِ  
وَأَيَّتِي أَتَاهُمْ لَمَنَّا بِمَا  
فَعَلَّ السَّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ  
إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا  
مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي  
مَنْ تَشَاءُ أَأَنْتَ  
وَلِيْنَا فَاعْفِرْ لَنَا  
وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الْعَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. Ordain for us good in this life and in the Hereafter, for We have turned to You in repentance." Allah said, "As for my punishment, I will afflict with it whom I will, but My mercy encompasses everything; I will ordain it for those who fear Me, and give zakah, and those who believe in Our verses,

\*وَأَكْتُبُ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ قَالَ  
عَدَائِي أُصِيبُ بِهِ مَن أَشَاءُ  
وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ  
فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ  
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ  
وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾

157. those who follow the Messenger – the unlettered Prophet – whose description they find in their Torah and the Gospel. He enjoins them to do what is good and forbids them from what is evil; he makes lawful for them what is pure and makes unlawful for them what is impure; he relieves them of their burden and the shackles that were on them. So those who believe in him, they honor and support him, and follow the light which is sent down with him – it is they who will be successful."

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ  
الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا  
عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ  
وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ  
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ  
الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ  
الطَّيِّبَاتِ وَيَضَعُ عَنْهُمْ  
إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي  
كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ  
آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ  
وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا  
النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ  
مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

158. Say [O Prophet], "O people, I am the Messenger of Allah to you all. To Him belongs the dominion of the heavens and earth; none has the right to be worshiped except Him; He gives life and causes death." So believe in Allah and His Messenger, the unlettered Prophet, who believes in Allah and His words, and follow him, so that you may be guided.

159. Among the people of Moses there is a community which guides others with truth and establish justice therewith.

160. We divided them into twelve tribes, each as a community, and We inspired Moses when his people asked him for water, "Strike the rock with your staff." There gushed forth from it twelve springs; each tribe knew the place of its drinking. We shaded them with clouds and sent down to them manna and quails, "Eat of the good things We have provided for you." They did not wrong Us, but it was themselves that they wronged.

161. When it was said to them, "Live in this city [of Jerusalem], and eat from wherever you please, and say, 'Absolve us,' and enter the gate bowing with humility; We will forgive you your sins, and increase the reward of those who do good."

162. But the wrongdoers among them altered the words to something other than what they were told; so We sent down upon them a scourge from the heaven for their wrongdoing.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ  
إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي  
وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ  
الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ  
وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ  
وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

وَقَطَعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ  
أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْبَجَسَتْ  
مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ  
أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ  
وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّٰنَ وَالسَّلْوَىٰ كُلًّا مِنْ  
طَيْبَاتِ مَا رَزَقْنَاهُمْ وَمَا ظَلَمُونَا  
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ  
وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ  
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ  
خَطِيئَتِكُمْ سَتَرِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ  
الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا  
مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

163. Ask them [O Prophet] about the town which was by the sea and how they broke the Sabbath. The fish would come to them appearing on the surface of the water on Sabbath days, but when it was not Sabbath, they would not come. This is how We tested them for their rebelliousness.

164. When a group of them said, "Why are you admonishing a people whom Allah will destroy or punish severely?" They said, "To excuse ourselves before your Lord, and perhaps they may fear Allah."

165. When they ignored the admonition they were given, We saved those who forbade evil and seized the wrongdoers with a grievous punishment for their defiant disobedience.

166. When they persistently violated what they were forbidden to do, We said to them, "Be despised apes."

167. And [remember] when your Lord declared that He would send against them those who would afflict them with a terrible punishment until the Day of Resurrection. Your Lord is Swift in Punishment, but He also is All-Forgiving, Most Merciful.

168. We scattered them through the land in communities – some of them were righteous and others were less so. We tested them with both prosperity and adversity, so that they would return [to Allah's Obedience].

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ  
حَاصِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ  
تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا  
وَيَوْمَ لَا تَأْتِيهِمْ لَا تَسْبِتُونَ كَذَلِكَ  
نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا  
اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا  
قَالُوا مُعَذِّرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَعَلَّامَةٌ  
يَتَّبِعُونَ ﴿١٦٤﴾

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنحَنَّا إِلَيْهِمْ  
يَهْتُونَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا  
بِعَذَابٍ بَّيْسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾

فَلَمَّا عَتَوْا عَن مَّا نُهَوْا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ  
كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لِيُبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ مَن يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ  
رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَّمًا مِّنْهُمْ  
الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَاهُمْ  
بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾

169. They were then succeeded by other generations who inherited the Scripture, opting for the lowly gains, and saying, "We will be forgiven." Yet if a similar gain comes their way, they will seize it. Was not a covenant of the Scripture taken from them that they should not say about Allah except the truth, and they had studied its teachings? But the Home of the Hereafter is better for those who fear Allah. Do you not understand?

170. As for those who hold fast to the Scripture and establish prayer, We will not let the reward of those who seek righteousness to be lost.

171. And [remember] when We raised the mountain over them as if it were a dark cloud, and they thought that it would fall upon them, "Hold fast to what We have given you and observe its teachings, so that you may fear Allah."

172. And [remember] when your Lord brought forth from the loins of the children of Adam their offspring and made them testify about themselves [asking], "Am I not your Lord?" They said, "Yes indeed; We testify." [We did so] lest you should say on the Day of Resurrection, "We were unaware of this,"

173. Or that you say, "It was our forefathers before us who associated partners with Allah, and we are their offspring who came after them. Will you then destroy us for the falsehood that they invented?"

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا  
الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى  
وَيَقُولُونَ سَيُعْفِرُ لَنَا وَإِن يَأْتِهِمْ عَرَضٌ  
مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ  
الْكِتَابِ أَن لَّا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا  
الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَالْأُدَارُ الْأَخِرَةُ  
خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾  
وَالَّذِينَ هُمْ يَكْتُمُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ  
الْمُضِلِّينَ ﴿١٧٠﴾

\*وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ  
وَوَقَّعْنَا أَنَّهُ رَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا  
ءَاتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ  
ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى  
أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى  
شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا  
عَن هَذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ  
وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّن بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا  
فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

174. This is how We make the verses clear, so that they may return.

وَكَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٧٤﴾

175. And relate to them [O Prophet] the story of the one whom We gave knowledge of Our revelations, but he abandoned it, so Satan took hold of him and he became one of the deviants.

وَأْتَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي ءَاتَيْنَاهُ ءَايَاتِنَا  
فَأَنْسَلَخَ مِنْهَا فَأَتْبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ  
مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٧٥﴾

176. If We had willed, We could have elevated him thereby, but he clung to the [life of the] earth and followed his desires. His likeness is that of a dog: if you attack it, it pants with its tongue lolling, and if you leave it, it still pants. Such is the example of the people who reject Our revelations. Therefore, relate the stories, so that they may reflect

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ  
إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ  
الْكَلْبِ إِنْ تَحِيلَ عَلَيْهِ يَلْهَثَ أَوْ تَتْرَكْهُ  
يَلْهَثَ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا فَأَقْصُصْ الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٧٦﴾

177. How evil is the likeness of people who rejected Our verses, and it is themselves that they have wronged.

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا  
وَأَنْفُسُهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿٧٧﴾

178. Whoever Allah guides is rightly guided; and whoever He causes to stray, it is they who are the losers.

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدَىٰ وَمَنْ  
يُضِلَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٧٨﴾

179. We have surely created for Hell many jinn and humans. They have hearts with which they do not understand, eyes with which they do not see, and ears with which they do not hear. They are like cattle, rather, they are more astray. It is they who are the heedless.

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ  
وَالإِنسِ لَّهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا  
وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ  
ءَاذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَٰئِكَ  
كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْغَافِلُونَ ﴿٧٩﴾

180. Allah has the Most Beautiful Names, so call upon Him by them, and leave those who deviate concerning His Names. They will be recompensed for what they used to do.

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا  
وَذُرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ  
سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

181. And among those whom We created is a group that guides others with the truth and establishes justice therewith.

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ  
يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

182. As for those who reject Our signs, We will gradually lead them to destruction without them realizing it.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ  
مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾

183. I will give them respite, but My plan is firm.

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾

184. Have they not reflected that their fellow [Prophet] is not insane? He is none but a clear warner.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِّنْ جِنَّةٍ  
إِن هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾

185. Have they not observed the dominions of the heavens and earth and all that Allah has created, and that the end of their term might be near? In what message after this [Qur'an] will they then believe?

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ  
عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ  
فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾

186. Whoever Allah causes to stray, there is none to guide him; He will leave them to wander blindly in their transgression.

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

187. They ask you [O Prophet] about the Hour, "When will it come to pass?" Say, "Its knowledge is only with my Lord. None can reveal its due time except Him. It will be heavy on the heavens and earth; it will only come to you by surprise." They ask you as if you are well-aware of it. Say, "Its knowledge is only with Allah, but most people do not know."

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَلُهَا  
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا  
لَوْفِيهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْتَةً  
يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا  
عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

188. Say, "I have no power to benefit or harm myself, except what Allah wills. If I had knowledge of the unseen, I would have acquired much good, and no evil would have touched me. I am only a warner and bearer of glad tidings for people who believe."

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا  
مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ  
لَأَسْتَكْبَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ  
السُّوءُ إِنَّا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

189. It is He Who created you from a single soul, and from it He made its spouse, so that he may find comfort in her. When he covered her, she conceived a light burden carrying it with ease. Then when she grew heavy, they called upon Allah, their Lord, "If you give us a healthy child, we will certainly be grateful."

\*هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا  
فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلًا خَفِيفًا  
فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ  
رَبَّهُمَا لِيُنْزِلَ لَهُنَّ صَالِحًا لَتَكُونَنَّ مِنْ  
الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٩﴾

190. But when He gave them a healthy child, they ascribed partners to Him in that which He had given them. Exalted is Allah far above what they ascribe to Him.

فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ  
فِيمَا آتَاهُمَا فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾

191. Do they ascribe to Him partners who cannot create anything, but are themselves created?

أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ  
يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾

192. They cannot help them, nor can they help themselves.

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ  
يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

193. If you call them to guidance, they will not follow you; it is the same whether you call them or remain silent.

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ  
سَوَاءً عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ  
صَلِيْتُونَ ﴿١٩٣﴾

194. Those whom you supplicate besides Allah are slaves like you; supplicate them and let them respond to you if you are truthful.

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ  
أَمْثَلُكُمْ فَأَدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا  
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٩٤﴾

195. Do they have feet to walk with? Or hands to grasp with? Or eyes to see with? Or ears to hear with? Say [O Prophet], "Call your idols then conspire against me and give me no respite!

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ  
يُبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ  
بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ  
أَدْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَلَآ  
تُنظِرُونَ ﴿١٩٥﴾

196. My Protector is Allah Who has sent down the Book, for it is He Who protects the righteous.

إِنَّ وَلِيَِّّ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ  
يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾

197. But those whom you supplicate besides Him cannot help you, nor can they help themselves."

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا  
يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ  
يَنْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾

198. If you call them to guidance, they do not hear, and you see them looking at you, but they do not see.

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا  
وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا  
يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

199. Be gracious, enjoin what is right and turn away from those who are ignorant.

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾

200. If you are tempted by Satan, seek refuge with Allah, for He is All-Hearing, All-Knowing.

وَأَمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ  
فَأَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

201. Those who fear Allah, when an evil whisper comes to them from Satan, they remember Him and immediately come back to their senses.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَافٍ مِّنَ  
الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾

202. But the devils plunge their [human] brothers deeper into sin, sparing no effort.

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ لَا  
يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾

203. When you do not bring them a sign, they say, "Why do you not improvise one?" Say, "I only follow what is revealed to me from my Lord. This [Qur'an] is an insight from your Lord, and a guidance and mercy for people who believe."

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ قَالُوا لَوْلَا أُنزِلَتْهَا  
فَلْ إِنَّمَا آتَيْتُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا  
بَصَائِرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. When the Qur'an is recited, listen to it attentively and maintain silence, so that you may receive mercy.

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ  
وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

205. And remember your Lord within yourself with humility and fear, without raising your voice, in the morning and evening, and do not be of those who are heedless.

وَأذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً  
وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ  
وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

206. Indeed, those [angels] who are near to your Lord do not disdain to worship Him; they glorify Him, and to Him they prostrate.

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
عَنِ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَهُوَ  
يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

## Al-Anfāl (The Spoils of War)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. They ask you [O Prophet] about the spoils of war. Say, "The spoils of war belong to Allah and the Messenger. So fear Allah, settle your affairs among yourselves, and obey Allah and His Messenger, if you are [true] believers."

2. The true believers are those whose hearts are filled with awe when Allah is mentioned, and their faith increases when His verses are recited to them, and they put their trust only in their Lord;

3. those who establish prayer and spend out of what We have provided for them.

4. Such are the true believers; they will have high ranks with their Lord, and forgiveness and an honorable provision.

5. Just as your Lord brought you [O Prophet] out of your home for a just cause, even though a group of the believers were averse to it.

6. They disputed with you concerning the truth after it had become clear to them, as if they were being driven towards death while they were looking on.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ  
وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ  
بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ  
وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ  
آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ  
دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ  
كَرِيمٌ ﴿٤﴾

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ  
وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ﴿٥﴾

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ  
كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ  
يَنْظُرُونَ ﴿٦﴾

7. And [remember, O believers], when Allah promised you one of the two parties, that it would fall to you, and you wished that the unarmed one would fall to you. But it was Allah's Will to establish the truth by His Words and exterminate the disbelievers,

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ  
أَنَّهَا لَكُمْ وَتُؤَدُّونَ أَنَّ عَيْرَ ذَاتِ  
الشُّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَوَرِيدُ اللَّهِ أَنْ  
يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ  
الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

8. so that He might establish the truth and nullify the falsehood, even though the wicked are averse to it.

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَطِلَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

9. [Remember] when you were seeking help of your Lord [at Badr] and He responded to you, "I will reinforce you with a thousand angels, following one another in succession."

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ  
لَكُمْ أَنِّي مُبَدِّلُكُمْ بِأَلْفِ مِّنَ  
الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾

10. Allah granted this only as glad tidings and to reassure your hearts, for victory only comes from Allah. Indeed, Allah is All-Mighty, All-Wise.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ  
بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ  
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

11. [Remember] when He caused drowsiness to overcome you as an assurance from Him, and He sent down rain from the sky to purify you and to remove Satan's whispers from you, and to strengthen your hearts and to steady your footsteps.

إِذْ يُغَشِّيكُمُ النَّعَاسَ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنزِلُ  
عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُمُ  
بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الَّذِي كَانُوا  
يَكْتُمُونَ وَيُلْزِمُكُمُ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ  
الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾

12. [Remember] when your Lord inspired the angels, "I am with you, so make firm the feet of those who believe. I will cast terror into the hearts of those who disbelieve. So strike their necks and strike all their limbs."

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي  
مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَالَتْنِي  
قُلُوبُ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَضْرِبُوا  
فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَأَضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ  
بَنَانٍ ﴿١٢﴾

13. That is because they opposed Allah and His Messenger. Whoever opposes Allah and His Messenger, Allah is indeed severe in punishment.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُبَاقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾

14. That is for you, so taste it, and for the disbelievers there will be the punishment of the Fire.

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾

15. O you who believe, when you confront the disbelievers in battle, do not turn your backs to them.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

16. Whoever turns his back to them on such a day – unless it is for tactical reasons or joining another group – he will incur the wrath of Allah and his abode will be Hell. What a terrible destination!

وَمَنْ يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّرًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

17. It was not you who killed them, but it was Allah Who killed them; and it was not you [O Prophet] who threw when you threw [a handful of sand] but it was Allah Who threw, so that He might test the believers with a great test. Allah is All-Hearing, All-Knowing.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. As such, Allah undermines the plans of the disbelievers.

ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

19. If you [disbelievers] were seeking the decision, it has come to you. If you desist, it will be better for you, but if you return [to war], We too will return. And your forces – no matter how great in number they are – will not avail you anything, for Allah is with the believers.

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ نُغْنِيَنَّ عَنْكُمْ فِتْنَتَكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

20. O you who believe, obey Allah and His Messenger, and do not turn away from him after hearing [his command].

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اطِيعُوْا اللّٰهَ  
وَرَسُوْلَهُۥ وَلَا تَوَلَّوْا عَنّٰهُ وَاَنْتُمْ  
تَسْمَعُوْنَ ﴿٢٠﴾

21. And do not be like those who say, "We hear," while they do not actually listen.

وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ قَالُوْا سَمِعْنَا وَهُمْ  
لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿٢١﴾

22. The worst of creatures before Allah are those that are deaf and dumb, who do not understand.

﴿٢٢﴾ اِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الصُّمُّ  
الْبَكْمُ الَّذِيْنَ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٢٢﴾

23. If Allah had known any good in them, He would have made them hear, but even if He had made them hear, they would have turned away in aversion.

وَلَوْ عَلِمَ اللّٰهُ فِيْهِمْ خَيْرًا لَّاسْمَعَهُمْ ۗ وَلَا  
اَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿٢٣﴾

24. O you who believe, respond to Allah and the Messenger when He calls you to what gives you life, and know that Allah comes between a person and his heart, and it is to Him that you will all be gathered.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اسْتَجِبُوْا لِلّٰهِ  
وَلِلرَّسُوْلِ اِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيْكُمْ  
وَاعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ يَحُوْلُ بَيْنَ الرَّمْرِ  
وَقَلْبِهٖۙ وَاَنَّهُۥٓ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ﴿٢٤﴾

25. Beware of a trial that will not only befall the wrongdoers among you, and know that Allah is severe in punishment.

وَاقْفُوْا فِتْنَةً لَا تُصِيْبَنَّ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا  
مِنْكُمْ خَاصَّةً ۗ وَاعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ  
الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

26. And remember when you were few in number and oppressed in the land, fearing that the people would snatch you away. Then He sheltered you, and strengthened you with His help, and provided you with good things, so that you may give thanks.

وَاذْكُرُوْا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيْلٌ مُّسْتَضْعَفُوْنَ فِي  
الْاَرْضِ تَخَافُوْنَ اَنْ يَّتَخَفَقَكُمْ النَّاسُ  
فَعَاوَنَكُمْ وَاَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهٖۙ  
وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُوْنَ ﴿٢٦﴾

27. O you who believe, do not betray Allah and the Messenger, nor betray your trusts knowingly.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَخُوْنُوْا اللّٰهَ  
وَالرَّسُوْلَ وَتَخُوْنُوْا اٰمٰنَتِكُمْ وَاَنْتُمْ

تَعْلَمُوْنَ ﴿٢٧﴾

28. Know that your wealth and your children are only a trial and that with Allah is an immense reward.

وَاعْلَمُوْا اَنَّكُمْ اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ  
فِتْنَةٌ وَاَنَّ اللّٰهَ عِنْدَهُ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿٢٨﴾

29. O you who believe, if you fear Allah, He will provide you with an insight to distinguish between right and wrong, absolve you of your sins and forgive you, for Allah is the Lord of great bounty.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِنْ تَتَّقُوْا اللّٰهَ  
يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقٰنًا وَيُغْفِرْ عَنْكُمْ  
سَيِّئٰتِكُمْ وَيَعْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ ذُو

الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ﴿٢٩﴾

30. And [remember] when the disbelievers plotted against you, to take you as captive, kill you or expel you. They plan, and Allah also plans, but Allah is the Best of those who plan.

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِيُثْبِتُوْكَ  
أَوْ يَقْتُلُوْكَ أَوْ يُجْرِبُوْكَ وَيَمْكُرُوْنَ  
وَيَمْكُرُ اللّٰهُ وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمَكْرِيْنَ ﴿٣٠﴾

31. When Our verses are recited to them, they say, "We have heard. If we wished, we could say something like this. This is nothing but ancient fables."

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايٰتُنَا قَالُوْا قَدْ  
سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هٰذَا اِنْ  
هٰذَا اِلَّا اَسْطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿٣١﴾

32. And [remember] when they said, "O Allah, if this is indeed the truth from You, then rain down upon us stones from the heaven or bring upon us a painful punishment."

وَإِذْ قَالُوْا اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقُّ  
مِنْ عِنْدِكَ فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِّنَ  
السَّمَآءِ اَوْ اَنْزِلْنَا بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿٣٢﴾

33. But Allah would not punish them while you [O Prophet] are among them, nor would Allah punish them as long as they seek forgiveness.

وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَاَنْتَ فِيْهِمْ وَمَا  
كَانَ اللّٰهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ ﴿٣٣﴾

34. Why should Allah not punish them when they prevent [people] from the Sacred Mosque, although they are not its rightful guardians? Its rightful guardians are only those who fear Allah, but most of them do not know.

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ  
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا  
أَوْلِيَاءَهُ ۗ إِنِّ أَوْلِيَآؤُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٤﴾

35. Their prayer at the Sacred House was nothing but whistling and clapping. So taste the punishment for your disbelief.

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْكَبْتِ إِلَّا  
مُكَاةً وَتَصْدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا  
كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٢٥﴾

36. The disbelievers spend their wealth to prevent [people] from the way of Allah. They will continue to spend it, then it will be a source of regret for them, then they will be defeated, and those who disbelieve will be gathered into Hell,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
لِيَصُدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ فَيَسْئِفُونَهَا  
ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ  
يُحْشَرُونَ ﴿٢٦﴾

37. so that Allah may separate the wicked from the good, and pile up the wicked all together and then cast them into Hell. It is they who are the losers.

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ  
وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ  
فَيَرْكُمُهُمْ جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُ فِي جَهَنَّمَ  
أُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٢٧﴾

38. Say to those who disbelieve that if they desist, their past will be forgiven, but if they persist, then they have a precedent in those who have passed before them.

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِن يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ  
مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ  
سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٨﴾

39. Fight them until there is no more persecution and the religion is entirely for Allah; but if they desist, then Allah is All-Seeing of what they do.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ  
وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنِ انْتَهَوْا  
فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٩﴾

40. But if they turn away, then know that Allah is your Protector. What an excellent Protector and an excellent Helper!

41. Know that whatever spoils you obtain, one-fifth belongs to Allah and the Messenger, to his close relatives, the orphans, the needy and the [stranded] travelers – if you truly believe in Allah and in what We sent down to Our slave on the day of Criterion – the day when the two armies met [at Badr]. And Allah is Most Capable of all things.

42. [Remember] when you were on the near side of the valley [of Badr], and they were on the far side, and the caravan was on the lower ground beneath you. If you had made prior arrangements to encounter, you would have failed to keep that appointment. But [it happened] so that Allah might accomplish what had already been decreed, and so that those who chose to perish would perish after seeing clear evidence, and those who chose to survive would survive after seeing clear evidence. Indeed, Allah is All-Hearing, All-Knowing.

43. [Remember] when Allah showed them to you in your dream as few in number; if He had shown them to you as many, you [believers] would have lost courage and disputed in the matter. But Allah spared you [of that], for He is All-Knowing of what is in the hearts.

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰىكُمْ  
نِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ ﴿٤٠﴾

\*وَأَعْلَمُوْا اَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَاَنَّ  
لِلّٰهِ خُمْسُهُ وَلِلرَّسُوْلِ وَلِىْذِي الْقُرْبٰى  
وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنَ وَاَبْنِ السَّبِيْلِ اِنْ  
كُنْتُمْ ءَاٰمِنْتُمْ بِاللّٰهِ وَمَا اَنْزَلْنَا عَلٰى  
عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقٰنِ يَوْمَ التَّلٰقِ  
الْحٰجِمٰىنَ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٤١﴾

اِذْ اَنْتُمْ بِالْعُدُوِّ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدُوِّ  
الْقُصُوِّ وَالرَّكْبُ اسْفَلَ مِنْكُمْ وَاَلَوْ  
تَوَاعَدْتُمْ لَخٰتَلَفْتُمْ فِى الْمِيْعٰدِ  
وَلٰكِن يَّقِضِى اللّٰهُ اَمْرًا كَانَ مَفْعُوْلًا  
لِّيَهْلِكَ مَنۢ هَلَكَ عَنۢ بَيِّنَةٍ وَيَحْيٰى مَنۢ  
حٰى عَنۢ بَيِّنَةٍ ۗ وَاِنَّ اللّٰهَ لَسَمِيْعٌ  
عَلِيْمٌ ﴿٤٢﴾

اِذْ يُرِيكُمْ اللّٰهُ فِى مَنَامِكُمْ قَلِيْلًا وَاَلَوْ  
اَرٰىكُمْ كَثِيْرًا لَّفَسَلْتُمْ وَلَتَنَزَعْتُمْ فِى  
الْاَمْرِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ سَلَّمَ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ  
بِدٰتِ الصُّدُوْرِ ﴿٤٣﴾

44. And [remember] when you met, He made them appear as few in your eyes, and made you appear as few in their eyes, so that Allah may accomplish what was already decreed. And to Allah will return all matters.

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ اتَّفَقْتُمْ فِي  
أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي  
أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا  
وَالِىَ اللَّهُ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

45. O you who believe, when you encounter a group [in battle], stand firm and remember Allah much, so that you may triumph.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً  
فَأَقْبُوا وَادُّرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

46. Obey Allah and His Messenger, and do not dispute with one another, or else you will lose courage and your strength will weaken. And be steadfast, for Allah is with those who are steadfast.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا  
فَتَفْسَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

47. Do not be like those who came out of their homes insolently, showing off to people, and preventing others from Allah's way, for Allah is All-Encompassing of what they do.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ  
دِيَارِهِمْ بَطْرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ  
مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

48. And [remember] when Satan made their misdeeds appealing to them, and said, "No one can overcome you today, and I am your protector." But when the two armies faced each other, he turned on his heels and said, "I have nothing to do with you, for I see what you do not see. I surely fear Allah, for Allah is severe in punishment."

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ  
لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي  
جَارٌ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَآتِ الْفِيئَتَانِ  
نَكَصَ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ  
مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي  
أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

49. And [remember] when the hypocrites and those who have sickness in their hearts said, "These [believers] are deluded by their religion." But whoever puts his trust in Allah, Allah is indeed All-Mighty, All-Wise.

إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَّرَضٌ غَرَّ هَوَاهُ إِذْ دَعَا إِلَهُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهََ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

50. If only you could see when the angels take the souls of the disbelievers, beating their faces and their backs, "Taste the punishment of the scorching fire!

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا  
الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ  
وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

51. This is because of what your hands have sent forth, for Allah is never unjust to [His] slaves."

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
لَيْسَ بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

52. Their case is like the people of Pharaoh and those who came before them. They disbelieved in the signs of Allah, so Allah seized them for their sins. Indeed, Allah is All-Powerful, Severe in Punishment.

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ  
بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهََ قَوِيٌّ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

53. This is because Allah would never change the blessings He has bestowed upon a people until they change their own attitude and conduct. Indeed, Allah is All-Hearing, All-Knowing.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهََ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا نِعْمَةً  
أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا  
بِأَنْفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهََ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. Their case is like the people of Pharaoh and those who came before them. They rejected the signs of their Lord, so We destroyed them for their sins and drowned the people of Pharaoh; they were all wrongdoers.

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ  
بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَكُلُّ  
كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

55. The worst of moving creatures before Allah are those who persist in disbelief, so they do not believe,

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

56. those with whom you [O Prophet] made a treaty, but they break their treaty every time, and they do not fear Allah.

57. If you encounter them in battle, make a fearsome example of them for those who are behind them, so that they may be deterred.

58. If you fear betrayal from any people, throw their treaty back at them openly, for Allah does not like the treacherous.

59. The disbelievers should not think that they are unreachable; they cannot escape.

60. Prepare against them whatever force you can and cavalry, to deter Allah's enemies and your enemies, and others besides them whom you do not know, but Allah knows them. Whatever you spend in the cause of Allah will be repaid to you in full, and you will not be wronged.

61. If they incline to peace, then incline to it, and put your trust in Allah, for He is the All-Hearing, the All-Knowing.

62. But if they intend to deceive you, then Allah is sufficient for you; it is He Who supported you with His help and with that of the believers.

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ  
عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

فَإِمَّا تَنْفِقْتَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَفَرِّدْ بِهِمْ  
مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

وَأِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ  
إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ  
لَا يُعْجِرُونَ ﴿٥٩﴾

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ  
رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ  
وَعَدُوَّكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا  
تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ  
شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ  
وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

﴿٦١﴾ وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْتَحِبْ لَهُمْ  
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

﴿٦٢﴾ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ  
اللَّهُ هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِبَصْرِهِ  
وَيَا لَمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

63. He brought their hearts together, even if you had spent all that is on earth, you could not have brought their hearts together, but Allah has brought them together, for He is All-Mighty, All-Wise.

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿١٣﴾

64. O Prophet, Allah is sufficient for you and for the believers who follow you.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

65. O Prophet, urge the believers to fight. If there are twenty steadfast among you, they will overcome two hundred; and if there are a hundred of you, they will overcome a thousand of the disbelievers, for they are a people who do not understand.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى  
الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ  
صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ وَإِنْ يَكُنْ  
مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٥﴾

66. Now Allah has lightened your burden, for He knew that there is weakness in you. So if there are a hundred steadfast men among you, they will overcome two hundred; and if there are a thousand, they will overcome two thousand, by Allah's permission. And Allah is with those who are steadfast.

الَّذِينَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ  
فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ  
مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ  
مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٦﴾

67. It is not befitting for a prophet to take captives until he thoroughly subdues [the enemy] in the land. You desire the gains of this world, but Allah desires [for you] the Hereafter. And Allah is All-Mighty, All-Wise.

مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يُكُونَ لَهُدَّ أَسْرَى  
حَتَّى يُثْبِتَنَّ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ  
الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿١٧﴾

68. Were it not for a prior decree from Allah, you would have surely been afflicted with a great punishment for what you have taken [of ransom].

لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ  
فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٨﴾

69. So enjoy what you have gained in war, for it is lawful and good, but fear Allah. Allah is indeed All-Forgiving, Most Merciful.

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا  
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٩﴾

70. O Prophet, tell those captives who are in your custody, "If Allah knows of any good in your hearts, He will give you something better than what has been taken from you, and will forgive you, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful."

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَن فِي أَيْدِيكُم مِّنَ  
الْأَسْرَىٰ إِن يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُم  
خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُم  
وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٠﴾

71. But if they intend to betray you, they have already betrayed Allah before, so He empowered you over them. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَإِن يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ  
مِن قَبْلُ فَأَمَكَّنْ مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

72. Those who believed, migrated, and fought with their wealth and their lives in the cause of Allah, and those who provided [migrants] with shelter and help – they are allies of one another. As for those who believed but did not migrate, you have no obligation to protect them until they migrate. But if they seek your help in religion, it is your obligation to help, except against people with whom you have a treaty. And Allah is All-Seeing of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ ءَاوَأُوا وَتَصَرَّوْا أَوْلِيَّكَ بَعْضُهُمْ  
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ  
يُهَاجِرُوا مَا لَكُم مِّن وَلِيَّتِهِم مِّن  
شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا ۗ وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ  
فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ التَّصَدُّقُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ  
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ ۗ وَاللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾

73. Those who disbelieve are protectors of one another. Unless you do likewise, there will be persecution in the land and a great corruption.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ  
إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُن فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ  
وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

74. Those who believed, migrated and fought in the cause of Allah, as well as those who gave them refuge and help – it is they who are the true believers; they will have forgiveness and an honorable provision.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوَأُوا وَنَصَرُوا  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ  
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

75. And those who believed afterwards, migrated and fought along with you – they belong to you. But blood relatives are more entitled to inherit from one another according to the Book of Allah. Indeed, Allah is All-Knowing of everything.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِن بَعْدُ وَهَاجَرُوا  
وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنكُمْ  
وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي  
كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

## At-Tawbah (The Repentance)

1. [This is] a declaration of disassociation by Allah and His Messenger to those polytheists with whom you have made a treaty.
2. "Therefore move freely in the land for four months, but know that you cannot escape Allah, and that Allah will humiliate the disbelievers."
3. A declaration from Allah and His Messenger to the people on the day of the greater pilgrimage, that Allah and His Messenger are free from obligation to the polytheists. If you repent, it is better for you, but if you turn away, then know that you cannot escape Allah. And give the disbelievers tidings of a painful punishment.
4. Except those polytheists with whom you have a treaty and who have not broken it in the least, nor have backed up anyone against you – so fulfill your treaty with them until the end of their term. Indeed, Allah loves those who fear Him.
5. Then when the [four] sacred months are over, kill the polytheists wherever you find them, seize them, besiege them and lie in wait for them on every route. But if they repent, establish prayers and give zakah, then set them free, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ  
عٰهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ  
اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ  
الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ  
الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ  
لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ  
غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِعَذَابٍ آلِيمٍ ﴿٣﴾

إِلَّا الَّذِينَ عٰهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ  
يَنْفُضُوا سَيْفًا وَلَمْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ  
أَحَدًا فَأَتِمُّوا إِلَيْهِمْ عٰهَدَهُمْ إِلَىٰ مَدَّتِهِمْ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾

فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا  
الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ  
وَأَحْضُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ  
فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَءَاتَوْا الزَّكَاةَ  
فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

6. If any of the polytheists asks you for protection, give it to him, so that he may hear the Word of Allah, then escort him to his place of safety; that is because they are a people who do not know.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْرِغْهُ مَأْمَنَهُ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

7. How can the polytheists have a treaty with Allah and with His Messenger, except those whom you made a treaty with at the Sacred Mosque? Should they fulfill their pledge to you, fulfill your pledge to them, for Allah loves those who fear Him.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقْتُمُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

8. How [can there be a treaty] – if they were to overcome you, they would neither respect ties of kinship nor treaty? They please you with their tongues, while their hearts are averse to it, and most of them are wicked.

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾

9. They have sold the verses of Allah for a small price and prevented [people] from His way. Terrible is indeed what they have done!

أَشْتَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدَّوْا عَنِ سَبِيلِهِ، إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

10. They do not honor the ties of kinship or treaties with regard to the believers. It is they who are the transgressors.

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

11. Yet if they repent, establish prayer and give zakah, then they are your brothers in faith. We explain the verses in detail for people who know.

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12. But if they break their oaths after making a pledge and revile your religion, then fight the leaders of disbelief – whose oaths mean nothing to them – so that they may desist.

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ  
وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ  
الْكَفْرِ إِنَّهُمْ لَأَيْمِنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ  
يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

13. Will you not fight people who broke their oaths, conspired to expel the Messenger, and initiated the war against you first? Do you fear them? Rather it is Allah Whom you should fear, if you are [truly] believers.

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ  
وَهُمْوَا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ  
تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14. Fight them, Allah will punish them at your hands, disgrace them, give you victory over them, and will soothe the hearts of people who believe,

فَقَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ  
وَيُخْزِيهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَسْفِ  
صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

15. and He will remove rage from their hearts. Allah turns in forgiveness to whom He wills. Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَيُذْهِبَ غَمَظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

16. Do you think that you will be left untested, when Allah has not yet proven who among you strove [in His cause] and did not take any trusted allies other than Allah, His Messenger and the believers? Allah is All-Aware of what you do.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ  
الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ  
دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ  
وَلِجَهَّةٍ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. It is not for the polytheists to maintain Allah's mosques while openly displaying their disbelief. Their deeds have become worthless, and they will abide in the Fire forever.

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ  
اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِم بِالْكَفْرِ  
أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ  
خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

18. The mosques of Allah are only to be maintained by those who believe in Allah and the Last Day, establish prayer, give zakah and fear none but Allah. It is they who are expected to be rightly guided.

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنِ ءَامَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى  
الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَى  
أُوتِيكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

19. Do you consider giving water to the pilgrims and maintaining the Sacred Mosque as equal to believing in Allah and the Last Day and striving in Allah's cause? They are not equal before Allah, and Allah does not guide the wrongdoing people.

﴿١٩﴾ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا  
يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

20. Those who believed, emigrated, and strove in Allah's cause with their wealth and their lives are of a higher rank before Allah; it is they who will triumph.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ  
دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْقَائِمُونَ ﴿٢٠﴾

21. Their Lord gives them glad tidings of mercy from Him and His pleasure, and of gardens in which they will have an everlasting bliss,

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ  
وَجَنَّاتٍ لَّهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

22. abiding therein forever. Indeed, with Allah is a great reward.

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ  
عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

23. O you who believe, do not take your parents and brothers as allies if they choose disbelief over belief; whoever among you takes them as allies, it is they who are the wrongdoers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
ءَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ  
اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ  
يَتَّوَلَّهُمْ فَبُئِيَكَ مِنْهُمْ فَبُئِيَكَ هُمْ  
الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

24. Say, "If your parents, your children, your brothers, your spouses, your clan, the wealth you have acquired, the trade you fear to decline, and the homes you cherish – [if these] are dearer to you than Allah and His Messenger, and striving in His cause, then wait until Allah executes His decree. For Allah does not guide disobedient people."

قُلْ إِنْ كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ أُقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

25. Allah has given you victory in many battlefields, and on the day of Hunayn when you took pride in your great number, but they were of no use to you; the earth, despite its vastness, became constricted to you, then you turned back running away.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبْتُمْ كَثْرَتَكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

26. Then Allah sent down His tranquility upon His Messenger and upon the believers, and sent down soldiers that you did not see, and chastised those who disbelieved. Such was the recompense of the disbelievers.

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكٰفِرِينَ ﴿٢٦﴾

27. Then afterwards, Allah will accept repentance of whom He wills, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾

28. O you who believe, the polytheists are impure, so do not let them come near the Sacred Mosque after this year. If you fear poverty, Allah will enrich you out of His bounty, if He wills. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Wise.

يٰۤأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ۖ وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنْ شَاءَ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. Fight those of the People of the Book who do not believe in Allah and the Last Day, nor do they consider forbidden what Allah and His Messenger have forbidden, nor adopt the religion of truth [Islam], until they pay the protection tax willingly while they are humbled.

فَقِيلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا  
بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا  
الْحِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾

30. The Jews say, "Ezra is the son of Allah," and the Christians say, "The Messiah is the son of Allah." These are mere words that they utter, imitating the words of the disbelievers before them. May Allah ruin them; how can they be deluded?

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزْرُ بْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ  
النَّصَارَى الْمَسِيحُ بْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ  
بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِن قَبْلُ قَتَلْتَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

31. They have taken their rabbis and monks as lords besides Allah, as well as the Messiah, son of Mary, even though they were commanded to worship only One God; none has the right to be worshiped except Him, glorified is He far above what they associate with Him.

اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّن  
دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا  
أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

32. They seek to extinguish the light of Allah with their mouths, but Allah refuses except to perfect His light, even if the disbelievers hate it.

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ  
وَيَأْتِي اللَّهُ إِلَّا أَن يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ  
الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾

33. It is He Who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth, so that He may make it prevail over all other religions, even though the polytheists dislike it.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ  
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. O you who believe, there are many rabbis and monks who consume people's wealth unlawfully and prevent people from Allah's way. Those who hoard gold and silver and do not spend it in the way of Allah, give them tidings of a painful punishment.

\*يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ  
الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لِيَآكُلُونَ أَمْوَالَ  
النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ  
اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ  
وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ  
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾

35. On the Day when their treasures will be heated up in the Fire of Hell, and their foreheads, sides and backs will be branded therewith. [They will be told], "This is what you hoarded for yourselves; so taste [the punishment of] what you used to hoard."

يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى  
بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا  
مَا كُنْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ فَدُوفُوا مَا كُنْتُمْ  
تَكْتُمُونَ ﴿٣٥﴾

36. The number of months with Allah is twelve, in the Record of Allah since the day He created the heavens and earth; of which four are sacred. This is the straight way, so do not wrong yourselves during these months, and fight the polytheists all together, just as they fight you all together. And know that Allah is with those who fear Him.

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ  
شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ  
ذَٰلِكَ لِلَّذِينَ اَلْقَيْمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ  
أَنْفُسَكُمْ وَقَتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا  
يُقْتَلُونَكُمْ كَافَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

37. The postponement of [Sacred Months] is an act of disbelief, which leads them further astray. They declare a month lawful in one year and sacred the next year, in order to match the number of months that Allah has declared as sacred, thus making lawful what Allah has made forbidden; their evil deeds have been made appealing to them, and Allah does not guide the disbelieving people.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ  
بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلِلُونَهُ عَامًا  
وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُؤْطِئُوا عِدَّةَ مَا  
حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحْلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زِيَّانًا  
لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

38. O you who believe, what is the matter with you that when you are asked to march forth in the cause of Allah, you cling heavily to the earth? Are you content with the life of this world instead of the Hereafter? But the enjoyment of the life of this world is insignificant compared to that of the Hereafter.

39. Unless you march forth, He will chastise you with a painful punishment and replace you with another people, and you cannot harm Him in the least, for Allah is Most Capable of all things.

40. If you do not support the Prophet, Allah has already supported him when the disbelievers forced him out; when he was second of the two in the cave – saying to his companion, “Do not grieve; Allah is with us.” Thereupon Allah sent down His tranquility upon him, supported him with soldiers that you did not see, and rendered the word of the disbelievers the lowest, whereas the Word of Allah is supreme. And Allah is All-Mighty, All-Wise.

41. March forth, whether lightly or heavily armed, and strive in the cause of Allah with your wealth and your lives. That is best for you, if only you knew.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا مَا لَكُمْ اِذَا قِيْلَ  
لَكُمْ اَنْفِرُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَنْتُمْ اِلَى  
الْاَرْضِ اَرْضِيْتُمْ بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا مِنَ  
الْآخِرَةِ فَمَا مَتَّعَ اَحْيٰوةِ الدُّنْيَا فِي  
الْآخِرَةِ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿٣٨﴾

اِلَّا تَنْفِرُوْا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا  
وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوْهُ  
شَيْئًا وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٣٩﴾

اِلَّا تَنْصُرُوْهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللّٰهُ اِذْ اَخْرَجَهُ  
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ثٰنِيْنَ اِذْ هُمَا فِي  
الْغَارِ اِذْ يَقُوْلُ لِصٰحِبِهٖ لَا تَحْزَنْ اِنَّ  
اللّٰهَ مَعَنَا فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكِيْنَتَهٗ عَلَيْهِ  
وَاَيَّدُوْهُ بِجُنُوْدٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ  
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا السُّفْلٰى وَكَلِمَةَ اللّٰهِ هِيَ  
الْعُلْيٰى وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿٤٠﴾

اَنْفِرُوْا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجِهْدُوْا  
بِاَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ  
ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُوْنَ ﴿٤١﴾

42. If it had been an easy win within reach and a short journey, those [hypocrites] would have followed you, but the distance seemed too far for them. They will swear by Allah, "If we had been able, we would have surely joined you," destroying themselves [through false oaths], and Allah knows that they are liars.

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا  
لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ  
الْمَسَافَةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا  
لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

43. May Allah pardon you [O Prophet], why did you give them permission [to stay behind] before it became clear to you as to who were telling the truth, and who were liars?

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى  
يَتَّبِعِينَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ  
الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾

44. Those who believe in Allah and the Last Day will not ask you to be exempted from striving with their wealth and their lives in Allah's cause. Allah is All-Knowing of those who fear Him.

لَا يَسْتَشْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ لِلَّهِ عَلَيْهِمُ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

45. Only those who do not believe in Allah and the Last Day ask permission to be exempted; they have doubts in their hearts, so they will continue to waver in their doubts.

إِنَّمَا يَسْتَشْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَرْقَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي  
رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

46. If they had truly intended to march forth, they would have made necessary preparations for it. But Allah disliked their going forth, so He made them lag behind, and they were told, "Stay behind with those who are staying behind."

\*وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً  
وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ  
وَقِيلَ أَفَعُدُّوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾

47. If they had gone forth with you, they would have only increased you in disorder, and would have scurried around, sowing discord among you, and some of you would have listened to them. And Allah is All-Knowing of the wrongdoers.

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا  
وَلَا وَضَعُوا خِلالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ  
وَفِيكُمْ سَمَّعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. They had surely sought to sow discord before and devised plots against you [O Prophet] until the truth [victory] came and Allah's decree [religion] prevailed, even though they were averse.

لَقَدْ ابْتَعَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. There are some among them who say, "Exempt me and do not expose me to temptation." They have already fallen into temptation. Hell will certainly encompass the disbelievers.

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَسْأَلُكَ لِي وَلَا تَفْتِنِّي أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. If something good happens to you, it grieves them, but if a disaster befalls you, they say, "We have taken our precautions beforehand," and they turn away rejoicing.

إِنْ نُصِيبَكَ حَسَنَةً تَسْأَلُهُمْ وَإِنْ نُصِيبَكَ مُصِيبَةً يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَبِتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

51. Say, "Nothing will ever befall us except that which Allah has decreed for us; He is our Protector." And in Allah alone let the believers put their trust.

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Say, "Are you awaiting to befall us except one of the two fine things [victory or martyrdom]? But we are awaiting that Allah will afflict you with punishment from Himself or at our hands. So wait; we too are waiting with you."

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْأَحْسَنِينَ ۗ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ ﴿٥٢﴾

53. Say, "Whether you spend willingly or unwillingly, it will never be accepted from you, for you have been a wicked people."

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ إِن كُمْ إِلَّا قَوْمًا فَالْسِقِينَ ﴿٥٣﴾

54. Nothing prevents the acceptance of their spending except that they disbelieve in Allah and His Messenger, they do not come to prayer but lazily, and they do not spend but reluctantly.

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا  
أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا  
يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا  
يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

55. So do not let their wealth or their children impress you; Allah only intends to punish them through these things in the life of this world, and to let their souls depart while they are still disbelievers.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا  
يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ  
كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

56. They swear by Allah that they belong to you, but they do not belong to you; rather they are a people who are afraid [of you].

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِيَّاهُمْ لَيْمِنُكُمْ وَمَا هُمْ  
مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرُقُونَ ﴿٥٦﴾

57. If they could find a refuge, or caves, or a place to hide, they would rush headlong to it.

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَغْرَبَاتٍ أَوْ  
مُدْخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾

58. There are some among them who criticize you [O Prophet] concerning alms; if they are given something thereof, they are pleased, but if they are not given, they are enraged.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ  
أُعْطُوا مِنْهَا رِضْوَانًا وَإِنْ لَمْ يُعْطَوْا مِنْهَا  
إِذَا هُمْ يَسْتَحْضُونَ ﴿٥٨﴾

59. If only they had been pleased with that which Allah and His Messenger gave them, and said, "Allah is sufficient for us; Allah will give us out of His bounty, and so will His Messenger; to Allah alone we turn with hope."

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا  
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ  
رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾

60. Alms [zakah] is only for the poor and the needy; those in charge of it; those whose hearts may be attracted [to Islam]; for freeing those in bondage; for those in debt; for the cause of Allah; and for [the stranded] traveler – as ordained by Allah, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلَاةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَدِيمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ قَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾ ٦٠

61. Among those [hypocrites] are some who offend the Prophet and say, “He listens to everyone.” Say [O Prophet], “He listens to what is best for you; he believes in Allah, trusts the believers, and is a mercy for those of you who believe.” But for those who offend the Messenger of Allah there will be a painful punishment

﴿ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾ ٦١

62. They swear by Allah to you [O Muslims] to please you, but it is Allah and His Messenger whose pleasure they should seek, if they are true believers.

﴿ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴾ ٦٢

63. Do they not know that whoever opposes Allah and His Messenger will dwell in the Fire of Hell forever? That is the ultimate disgrace.

﴿ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُجَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَٰلِكَ الْحَزْنُ الْعَظِيمُ ﴾ ٦٣

64. The hypocrites fear that a chapter should be sent down about them, informing [the believers] of what is in their hearts. Say [O Prophet], “Keep on mocking! Allah will certainly expose what you fear.”

﴿ يَحْذَرُ الْمُتَنَفِقُونَ أَن تُنزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ اسْتَهْزِءُوا إِنَّا اللَّهُ مُخْرِجُ مَا تَحْذَرُونَ ﴾ ٦٤

65. If you question them, they will surely say, “We were only indulging in idle talk and playing.” Say, “Was it Allah, His verses and His Messenger that you were mocking?”

﴿ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَءَايَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴾ ٦٥

66. Make no excuses; you have disbelieved after having believed. If We pardon some of you, We will punish others because they are wicked.

لَا تَعْذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ  
إِن نُّعَفِّ عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبْ  
طَائِفَةً يَأْتُهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

67. The hypocrites, both men and women, are all alike; they enjoin what is evil and forbid what is good, and they withhold their hands [from giving]. They forgot Allah, so He forgot them. Indeed, the hypocrites are the rebellious.

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِّن  
بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ  
فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ  
الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾

68. Allah has promised the hypocrites, both men and women, and the disbelievers the Fire of Hell, abiding therein forever – it is sufficient for them. Allah has cursed them, and for them there will be an everlasting punishment.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ  
حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

69. [O hypocrites, you are] like those who came before you, who were more powerful than you and more abundant in wealth and children. They enjoyed their share, and you too have enjoyed your share just as those who came before you enjoyed their share; and you have indulged in idle talk just as they did. Such are those whose deeds have become worthless in this world and in the Hereafter; it is they who are the losers.

كَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ  
مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا  
فَأَسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَأَسْتَمْتَعْتُمْ  
بِخَلْقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِن  
قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي  
خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Have they not received the stories of those who came before them: the people of Noah, 'Ād, Thamūd, the people of Abraham, the dwellers of Midian, and the overturned cities [of Lot]? Their messengers came to them with clear signs. It was not Allah who wronged them, but it was they who wronged themselves.

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ  
نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ  
وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمُ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ  
لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ  
يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾

71. The believers, both men and women, are allies of one another; they enjoin what is good and forbid what is evil, they establish prayer, give zakah and obey Allah and His Messenger. It is they who will receive Allah's mercy, for Allah is All-Mighty, All-Wise.

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ  
بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَيَطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ  
سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

72. Allah has promised the believers, both men and women, gardens under which rivers flow, abiding therein forever, and splendid dwellings in the Gardens of Eternity, and Allah's pleasure, which is the greatest of all; that is the supreme triumph.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَمَسَلِكِمْ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ  
وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرَ ذَلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

73. O Prophet, strive against the disbelievers and the hypocrites, and be harsh with them. Their abode is Hell. What a terrible destination!

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَأَعْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾

74. They swear by Allah that they said nothing [blasphemous], while they indeed uttered a word of blasphemy, and disbelieved after accepting Islam, and plotted what they could not achieve. They are spiteful [against believers] for no reason except that Allah and His Messenger have enriched them out of His bounty. If they repent, it will be better for them, but if they turn away, Allah will chastise them with a painful punishment in this world and in the Hereafter, and they will have on earth no protector or helper.

يَجْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةً  
الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ  
بِمَا لَمْ يَتَّأَلَوْا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا  
يَكْ خَيْرًا لَّهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ  
عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ  
فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾

75. There are some among them who made a covenant with Allah: "If He gives us out of His bounty, we will surely spend in charity and be among the righteous."

\* وَمِنْهُمْ مَن عَاهَدَ اللَّهُ لَئِنْ آتَانَا مِنْ  
فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَ وَلَئِن كُونَنَّ مِنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

76. But when He did give them out of His bounty, they grew stingy and turned away in aversion.

فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ جَحَلُوا بِهِ  
وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾

77. So as a consequence He caused hypocrisy to take root in their hearts until the Day when they will meet Him, because of breaking their promise to Allah, and because of their persistent lying.

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ  
يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ  
وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾

78. Do they not know that Allah knows their secret and private conversations, and that Allah is the All-Knower of all unseen?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ  
وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾

79. Those who disparage the believers who voluntarily give charities and ridicule them for having nothing to give except their effort. Allah will ridicule them, and for them there will be a painful punishment.

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا  
يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ  
سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

80. Whether you [O Prophet] seek forgiveness for them or not, even if you seek forgiveness for them seventy times, Allah will never forgive them; that is because they disbelieved in Allah and His Messenger. Allah does not guide the rebellious people.

أَسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ إِنْ  
تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ  
اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾

81. Those who remained behind rejoiced for doing so in defiance of the Messenger of Allah, and disliked to strive in the cause of Allah with their wealth and their lives, and said, "Do not march forth in this heat." Say, "The Fire of Hell is more intense in heat." – If only they could understand!

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ  
رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يَجَاهِدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا  
لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ  
حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾

82. Let them laugh a little and weep a lot as a recompense for what they used to do.

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

83. If Allah brings you back to a group of them and they ask your permission to go forth with you, say, "You will never go forth with me, nor will you ever fight an enemy with me. You were content to remain behind the first time, so now stay with those who remained behind."

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ  
فَأَسْتَشْذُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا  
مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا  
إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
فَأَقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ﴿٨٣﴾

84. Never offer the funeral prayer for any of them who dies, nor stand by his grave, for they have disbelieved in Allah and His Messenger, and died as evildoers.

وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّتَّ أَبَدًا  
وَلَا تُقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ۚ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٤﴾

85. Do not let their wealth or their children impress you; Allah only intends to punish them with these things in this world, and to let their souls depart while they are disbelievers.

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا  
يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا  
وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Whenever a Chapter is sent down [saying], "Believe in Allah and fight along with His Messenger," the affluent among them would ask you to excuse them, saying, "Let us remain with those who stay behind."

وَإِذَا أَنْزَلْنَا سُورَةً ۖ أَنْ ءَامِنُوا بِاللَّهِ  
وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ أَُولُو  
الْظُّلُمِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ  
الْقَاعِيَيْنِ ﴿٨٦﴾

87. They are content to be with those helpless who stay behind; their hearts have been sealed, so that they do not understand.

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ  
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

88. But the Messenger and those who believe with him strive with their wealth and their lives. It is they who will have all kinds of good, and it is they who are the successful.

لَٰكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ  
جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَٰئِكَ  
لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

89. Allah has prepared for them gardens under which rivers flow, abiding therein forever; that is the supreme triumph.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ  
الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

90. Some of the Bedouin came with excuses, seeking to be exempted, while others who lied to Allah and His Messenger stayed behind. Those who disbelieved among them will be afflicted with a painful punishment.

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ  
لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

91. There is no blame on the weak, the sick, or those who have nothing to spend, as long as they are sincere to Allah and His Messenger. There is no blame on those who do good, and Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى  
وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ  
حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى  
الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ عَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

92. Nor is there any blame on those who came to you asking you for mounts to take them along, and you said, "I can find no mounts for you;" they turned away with their eyes overflowing with tears out of grief that that had nothing to spend.

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ  
قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا  
وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا  
يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

93. Blame is only on those who ask you for exemption even though they are affluent. They are content to stay behind with the helpless, and Allah has sealed their hearts so they do not know.

﴿إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَعِذُّونَكَ  
وَهُمْ أَغْنِيَاءٌ رِضْوَانًا بِأَن يَكُونُوا مَعَ  
الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ﴾ ﴿٩٣﴾

94. They will make excuses to you when you return to them. Say, "Make no excuses; we will never believe you. Allah has already informed us about your affairs. Allah and His Messenger will see your deeds, then you will be brought back to the Knower of the unseen and the seen, and He will inform you of what you used to do."

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ  
لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأَنَا  
اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ  
عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

95. When you return to them, they will swear to you by Allah so that you may leave them alone. So leave them alone, for they are evil. Their abode is Hell, as a recompense for what they used to do.

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ  
إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ  
إِنَّهُمْ رَجَسٌ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

96. They will swear to you in order to please you. Even if you are pleased with them, Allah will not be pleased with the rebellious people.

يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنِ  
تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ  
الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

97. The Bedouins are worse in disbelief and hypocrisy, and less likely to know the limits sent down by Allah to His Messenger. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ  
أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ  
رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

98. Among the Bedouins are some who consider what they spend as a loss and await some misfortune to befall you. May ill-fortune befall them! And Allah is All-Hearing, All-Knowing.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ  
مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمُ الدَّوَائِرَ ۗ عَلَيْهِمْ  
دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

99. However, there are some among the Bedouins who believe in Allah and the Last Day, and consider what they spend as a means of drawing closer to Allah, and of deserving the invocations of the Messenger. It is certainly a means of drawing closer for them. Allah will admit them to His mercy, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ  
اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ ۗ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ  
لَّهُمْ سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٩﴾

100. As for the first forerunners of the Emigrants and the Helpers, and those who followed them in righteous deeds, Allah is pleased with them and they are pleased with Him. He has prepared for them gardens under which rivers flow, abiding therein forever. That is the supreme triumph.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ  
لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ  
الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

101. Among the Bedouins around you are some hypocrites, as are from the people of Madinah; they are obstinate in their hypocrisy. You do not know them; We know them. We will punish them twice, then they will be brought back to a great punishment.

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ  
مُتَنَفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى  
النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ  
سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ  
عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. And there are others who admitted their sins; they have mixed righteous deeds with others that were evil. It is likely that Allah will turn to them in mercy, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَعَاخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا  
عَمَلًا صَالِحًا وَعَاخِرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ  
أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾

103. Take charity from their wealth [O Prophet] to cleanse and purify them, and pray for them. Your prayer is a source of comfort for them. And Allah is All-Hearing, All-Knowing.

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ  
وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ  
سَكِّنُ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾

104. Do they not know that it is Allah Who accepts the repentance of His slaves and accepts their charities, and that it is Allah Who is the Acceptor of Repentance, Most Merciful?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ  
عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ  
اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

105. And say, “Do as you will; Allah will see your deeds, and so will His Messenger and the believers, then you will be brought back to the Knower of the unseen and the seen, and He will inform you of what you used to do.”

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ  
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَى  
عَلِيمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

106. And there are yet others who await Allah’s decision; either He will punish them or turn to them in mercy. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَعَاخِرُونَ مَرَجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ إِمَّا  
يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

107. There are those [hypocrites] who built a mosque to cause harm, promote disbelief and create division among the believers, and as a base for those who had previously fought against Allah and His Messenger. They will surely swear, “We intend nothing but good,” but Allah testifies that they are indeed liars.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا  
وَتَفْرِيْقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِضَاعًا لِمَنْ  
حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ  
وَلِيَحْلِفْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ  
يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Never pray therein [O Prophet]. A mosque that was founded on piety from the first day is more deserving for you to pray therein. In it are men who love to keep themselves pure, and Allah loves those who keep themselves pure.

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى  
التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ  
فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا  
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. Who is better – one who laid the foundation of his building on piety and seeking Allah’s pleasure; or one who laid the foundation of his building on the edge of a crumbling precipice, so it tumbled down with him into the Fire of Hell? And Allah does not guide the wrongdoing people.

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ  
اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسَّسَ  
بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شِقَا جُرْفٍ هَارٍ فَأَتَّهَارَ  
بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. This building which they built will not cease to be a source of unrest in their hearts until their hearts are cut into pieces. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

لَا يَزَالُ بُنِينُهُمْ الَّتِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

111. Allah has purchased from the believers their lives and their wealth, and in return they will have Paradise; they fight in the cause of Allah and they kill or are killed. This is a true promise, given by Him in the Torah, the Gospel and the Qur'an. Who is more faithful to his promise than Allah? Rejoice then in the transaction you have made with Him; that is the supreme triumph.

﴿١١١﴾ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبِشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

112. [Those believers] are the ones who repent, who constantly worship, who praise Him, who fast, who bow down and prostrate, who enjoin what is right and forbid what is wrong, and who observe the limits set by Allah; give glad tidings to the believers.

الَّذِينَ يَتُوبُونَ الْعُدُودَ الْحَمِيدُونَ السَّاجِدُونَ الْرَاكِعُونَ السَّجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ وَالْمَنْكُرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. It is not fitting for the Prophet and those who believe to seek forgiveness for the polytheists, even if they are close relatives, after becoming clear to them that they are the people of Blazing Fire.

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أَوْلِيَا قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾

114. As for the prayer of Abraham for his father's forgiveness, it was only because of a promise he had made to him. However, when it became clear to him that he was an enemy of Allah, he dissociated himself from him. Indeed, Abraham was tender-hearted, forbearing.

وَمَا كَانَ أَسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا  
عَنْ مَّوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ  
أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ  
لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

115. Allah will not cause a people to go astray after He has guided them until He makes clear to them what they should avoid. Indeed, Allah is All-Knowing of everything.

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ  
هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ  
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

116. Indeed, to Allah belongs the dominion of the heavens and earth. He gives life and causes death. You have no protector or helper besides Allah.

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾

117. Indeed, Allah has turned in mercy to the Prophet, the Emigrants and the Helpers who followed him in the hour of hardship [at Tabūk], after some of them were about to lose heart. Then He turned to them in mercy, for He is All-Gracious, Most Merciful to them.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ  
الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ  
فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ  
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

118. [And Allah also turned in mercy to] the three who stayed behind, until the earth became constrained to them, despite its vastness, and their souls became a burden to them, and they realized that there was no refuge from Allah except in Him. Then He turned to them in mercy, so that they might repent, for Allah is the Acceptor of Repentance, the Most Merciful.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّىٰ إِذَا  
صَافَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ  
وَصَافَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَكَلَّتُوا  
أَنَّ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ  
عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾

119. O you who believe, fear Allah and be with those who are truthful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا  
مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

120. It was not for the people of Madinah and the Bedouins around them to stay behind the Messenger of Allah or to prefer their own lives to his. That is because whenever they suffer any thirst, weariness or hunger in the cause of Allah, or tread a place which enrages the disbelievers, or inflict any loss upon an enemy, a righteous deed is recorded for them. Allah does not allow the reward of those who do good to go to waste.

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ  
الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا  
مُخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّوِّئُونَ  
مَوْطِنًا يَعْغِطُ الْكُفَّارَ وَلَا يَتَالَوْنَ مِنْ  
عَدُوِّ نَيْلًا إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ  
صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

121. Nor do they spend anything [for Allah's cause], small or large, or cross a valley, but it is recorded for them, so that Allah may give them the best reward for what they used to do.

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً  
وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ  
لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

122. It is not right for the believers to march forth all at once; a group should go forth to acquire deeper knowledge of the religion, in order to admonish their people when they return to them, so that they may be cautious.

\*وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً  
فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ  
لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا  
رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

123. O you who believe, fight those disbelievers who are around you, and let them find harshness in you; and know that Allah is with those who fear Him.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ  
يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ  
عِظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

124. Whenever a Chapter is sent down, some of those [hypocrites] say, "Which of you has had his Faith increased by it?" As for those who believe, it does increase them in faith and they rejoice.

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ  
أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ  
يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾

125. But as for those in whose hearts is sickness, it only increases them in wickedness to their wickedness, and they will die while they are disbelievers.

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ  
رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ  
كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾

126. Do they not see that they are put to trial once or twice every year? Yet they neither repent, nor do they take heed.

أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ  
مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ  
يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾

127. Whenever a Chapter is revealed, they look at one another [saying], "Is anyone watching you?" Then they slip away. Allah has turned their hearts away because they are a people who do not understand.

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ  
بَعْضٍ هَلْ يَرَىٰكُمْ مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ  
أَنْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ  
لَّا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

128. There has come to you a Messenger from among yourselves; he is grieved by your suffering, and is concerned for you, and is gracious and merciful towards the believers.

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ  
عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ  
بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

129. But if they turn away, then say, "Allah is sufficient for me; none has the right to be worshiped except Him; in Him I put my trust, and He is the Lord of the Mighty Throne."

فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

## Yūnus (Jonah)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Ra. These are the verses of the Book of wisdom.

2. Is it surprising to people that We have sent revelation to a man from among themselves to warn people and give glad tidings to those who believe, that they will have a noble position with their Lord? But the disbelievers say, "This man is a clear magician!"

3. Allah is your Lord Who created the heavens and earth in six Days, and then rose over the Throne, governing all affairs. None can intercede except by His permission. Such is Allah your Lord, so worship Him. Will you not then take heed?

4. To Him is your return all together. Allah's promise will surely come true. He originates the creation then brings it back, so that He may justly reward those who believe and do righteous deeds. But for those who disbelieve there will be a drink of scalding water and a painful punishment because of their disbelief.

الرَّيْلِكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ قَالَ الْكٰفِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۗ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۗ مَا مِن شٰفِعِ إِلَّا مِن بَعْدِ إِذْنِهِ ۗ ذٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا ۗ إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ بِالْقِسْطِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾

5. It is He Who made the sun a radiant light and the moon a reflected light, and precisely determined its phases, so that you may know the number of years and account [of time]. Allah has not created all of this except for a true purpose. He makes the signs clear for people who know.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

6. Indeed, in the alternation of the night and day, and in what Allah has created in the heavens and earth, there are signs for people who fear Him.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾

7. Those who do not expect to meet Us, and are pleased and content with the life of this world, and those who are heedless of Our signs,

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾

8. their abode will be the Fire, for what they used to earn.

أُولَئِكَ مَا لَهُمْ مِنَ النَّارِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾

9. As for those who believe and do righteous deeds, their Lord will guide them by virtue of their faith. Rivers will flow beneath them in the Gardens of Bliss.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِرُءُوسِهِمْ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾

10. Their prayer will be, "Glorify be to You, O Allah," and their greeting will be, "Peace," and the closing of their prayer will be, "All praise be to Allah, the Lord of the worlds."

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَأَعْرَجُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

11. If Allah were to hasten evil to the people, just as they seek to hasten good, they would have been ruined. But We leave those who do not expect to meet Us to wander blindly in their transgression.

\*وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَفُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾

12. When hardship befalls man, he calls upon Us, whether lying on his side, sitting or standing. But when We remove his hardship, he turns a blind eye as though he had never called upon Us to remove his hardship. This is how the misdeeds of the transgressors are made appealing to them.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبَيْهِ  
أَوْ قَاعِيدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ  
ضُرَّهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ  
مَسَّهُ ۚ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

13. We destroyed the generations before you when they indulged in wrongdoing, and their messengers came to them with clear proofs, but they would not believe. This is how We recompense the wicked people.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا  
ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا  
كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

14. Then We made you their successors in the land to see how you would behave.

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ  
بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. When Our verses are recited to them clearly, those who do not expect to meet Us say, "Bring us a different Qur'an, or make changes in it." Say, "It is not for me to change it on my own accord; I only follow what is revealed to me. If I were to disobey my Lord, I fear the punishment of a momentous Day."

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ  
الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا آتِ بِقُرْآنٍ  
غَيْرِ هَٰذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ  
أُبَدِّلَهُ ۚ مِنْ تَلْقَائِي نَفْسِي ۗ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا  
مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۖ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ  
رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

16. Say, "If Allah had willed, I would not have recited it to you, nor would He have made it known to you. I have spent a lifetime among you before this. Do you not then understand?"

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا  
أَدْرَأْتُكُمْ بِهِ ۗ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا  
مِن قَبْلِهِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

17. Who does greater wrong than he who fabricates lies against Allah or rejects His verses? Indeed, the wicked will never succeed.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

18. They worship besides Allah those who can neither harm nor benefit them, saying, "These are our intercessors with Allah." Say, "Do you inform Allah of what He does not know in the heavens or on the earth? Glorified and Exalted is He far above what they associate [with Him]!"

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ  
وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَتُوْا لَنَا شَفَعْتُوْنَا  
عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ  
فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحٰنَهُ  
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾

19. The whole mankind was but a single community, then they differed. If it had not been for a prior decree from your Lord, a decisive judgment would have been passed between them concerning their differences.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً  
فَأَخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ  
لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾

20. They say, "Why has no sign been sent down to him from his Lord?" Say [O Prophet], "The unseen belongs to Allah alone. Wait then; I too am waiting with you."

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن  
رَّبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا  
إِلَىٰ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

21. When We give people a taste of mercy after being afflicted with adversity, they start plotting against Our verses. Say, "Allah is swifter in planning [retribution]. Our angel-messengers record whatever you plot."

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّن بَعْدِ ضَرَأٍ  
مَسَّتْهُمُ إِذَا لَهُم مَّكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ  
أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا  
تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾

22. It is He Who enables you to travel through the land and sea, until when you are in the ships and they sail with those on board and rejoicing in a favorable wind, then suddenly a stormy wind comes, with waves crashing into them on all sides, and they feel that there is no escape. Then they cry out to Allah with sincere devotion to Him, "If You save us from this, we will surely be among those who are grateful."

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ  
إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَّتِ بِكُمْ بَرِيحٌ  
طَيِّبَةٌ وَفَرِحْتُمْ بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ  
وَجَاءَهُم الْمَوْجُ مِن كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوْا  
أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الَّذِينَ لَبِئْسَ أَجْرُهُمْ مِّنْ هٰذِهِ لَتَكُوْنَنَّ  
مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾

23. However, when He saves them, they start transgressing in the land unjustly. O people, your transgression is against your own souls. Take your little enjoyment in this life; then to Us is your return, and We will inform you of what you used to do.

فَلَمَّا أَجَلْنَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ  
عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَّعَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ثُمَّ  
إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

24. The likeness of the life of this world is that of the rain that We send down from the sky, and it mixes with the plants of the earth, from which both humans and livestock eat. Then when the earth is in its splendor and its fairest appearance, and its owners feel that they have full control over it, Our command comes to it, by night or by day, and We reduce it to stubble, as if it had not flourished the day before. This is how We make the signs clear for people who reflect.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ  
مِنَ السَّمَاءِ فَآخَضَلَ بِهِ نَبَاتَ الْأَرْضِ  
مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا  
أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ  
أَهْلُهَا أَنَّهَا أُنْهَمَ قَدِرُونَ عَلَيَّهَا أَتَيْنَاهَا  
أَمْرًا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن  
لَّمْ تَعْنُ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٤﴾

25. Allah invites to the Home of Peace and guides whom He wills to a straight path.

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ  
يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٥﴾

26. For those who do good there will be the best reward and more – neither gloom nor humiliation will cover their faces. It is they who are the people of Paradise, they will abide therein forever.

\*لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا  
يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَمَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٦﴾

27. As for those who commit evil deeds, the recompense of an evil deed is the like thereof, and humiliation will cover them – there will be none to protect them from Allah – as if their faces were covered with patches of the darkest night. It is they who are the people of the Fire, they will abide therein forever.

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ  
يَمْثِلُهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ  
مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ  
قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

28. On the Day when We gather them all together, then We will say to those who associated partners with Us, "Stay where you are, you and your [so-called] partners!" Then We will separate them, and their partners will say, "It was not us that you used to worship!

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾

29. Allah is sufficient as a Witness between us and you that we were completely unaware of your worship."

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغْفِيلِينَ ﴿٢٩﴾

30. Thereupon, every soul will realize what it did in the past. They will be brought back to Allah, their True Guardian, and all [false gods] that they fabricated will vanish from them.

هَذَا لِك تَبْلُؤِ كُلِّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾

31. Say, "Who provides for you from the heaven and earth? Or who owns [your] hearing and sight? Who brings forth the living from the dead and the dead from the living? Who controls all things?" They will say, "Allah." Say, "Do you not then fear Him?

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمِنَ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾

32. Such is Allah, your True Lord. What is beyond the truth except falsehood? So how could you be averted [from the truth]?"

فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾

33. Thus the decree of your Lord has come true against the wicked, that they will never believe.

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

34. Say, "Can any of your [so-called] partners originate creation then repeat it?" Say, "Allah originates creation and then repeats it. How are you then deluded [from the truth]?"

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٣٤﴾

35. Say, “Can any of your [so-called] partners guide to the truth?” Say, “Allah guides to the truth.” Who is then more worthy to be followed: the One Who guides to the truth, or he who has no guidance unless he himself is guided? What is the matter with you, that you judge so?

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

36. Most of them follow nothing but assumptions. However, assumptions are of no avail against the truth. Indeed, Allah is All-Knowing of what they do.

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

37. This Qur’an could not possibly have been produced by anyone other than Allah. It is a confirmation of what came before it and an explanation of the Scripture, and is undoubtedly from the Lord of the worlds.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

38. Or do they say, “He fabricated it?” Say, “Produce then one chapter like it, and call upon whoever you can other than Allah, if you are truthful!”

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

39. But they rejected that which they did not comprehend, and its warning has not yet been fulfilled against them. Similarly, those who came before them refused to believe. Then see how was the end of the wrongdoers!

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعَلَمِهِ ۖ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۖ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾

40. There are some amongst them who will believe in it and others will not. And your Lord knows best those who spread corruption.

وَمِنْهُمْ مَن يُؤْمِنُ بِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مَن لَا يُؤْمِنُ بِهِ ۗ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾

41. If they reject you, then say, “My deeds are mine and your deeds are yours. You are not responsible for what I do, nor am I responsible for what you do.”

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾

42. Among them are some who listen to you, but can you make the deaf hear, even though they have no understanding?

وَمِنْهُمْ مَن يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصَّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

43. And among them are some who look at you, but can you guide the blind even though they have no sight?

وَمِنْهُمْ مَن يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْىَ وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Allah does not wrong people in the least, but it is people who wrong themselves.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

45. On the Day when He will gather them, it will be as if they had not stayed [in this world] except for an hour of a day, they will recognize one another. Those who denied the meeting of Allah will be losers, for they did not follow guidance.

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾

46. Whether We show you [O Prophet] some of that [punishment] of which We warn them, or We cause you to die, to Us is their return, and Allah is a Witness to all what they do.

وَإِنَّمَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾

47. For every people there is a messenger. When their messenger comes, it will be judged between them with justice, and they will not be wronged.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

48. They say, “When will this warning come to pass, if you are truthful?”

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

49. Say, "I have no power to harm or benefit myself, except by the Will of Allah." For every people there is an appointed term; when their time comes, they can neither delay it for a moment, nor can they bring it forward.

قُلْ لَا أَمَلُ لِي بِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا  
مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ  
أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَعْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا  
يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Say, "What do you think, if His punishment were to overtake you by night or by day, what part of it would the wicked seek to hasten?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيِّنًا أَوْ  
نَهَارًا مَآذًا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾

51. Will you believe in it only after it befalls you? Now! While you used to seek its hastening?"

أَتُمُّ إِذَا مَا وَقَعَ ءَامَنْتُمْ بِهِ ءَأَلْتَنَ وَقَدْ  
كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾

52. Then the wrongdoers will be told, "Taste the everlasting punishment! Are you being recompensed except for what you used to earn?"

تُمْ قَبِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ  
الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ  
تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

53. They ask you, "Is it true?" Say, "Yes, by my Lord. It is certainly true, and you cannot escape it."

\*وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي  
إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

54. If every wrongdoer were to possess all that is on earth, he would surely offer it to ransom himself. They will hide their remorse when they see the punishment. They will be judged in all fairness, and they will not be wronged.

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي  
الْأَرْضِ لَأَفْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ  
لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَوُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ  
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾

55. Indeed, to Allah belongs all that is in the heavens and earth. Allah's promise is certainly true, but most of them do not know.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ أَلَا  
إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

56. It is He Who gives life and causes death, and to Him you will all be returned.

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾

57. O people, there has come to you an exhortation from your Lord, a cure for [illness] of the hearts, a guidance and mercy for the believers..

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ  
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

58. Say, “By Allah’s grace and His mercy let them therefore rejoice. It is much better than what they accumulate.”

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ  
فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

59. Say [to the pagans], “What do you think about the provision that Allah has sent down to you, of which you made some unlawful and some lawful.” Say, “Has Allah given you permission or are you fabricating lies against Allah?”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن  
رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ  
ءَاللَّهِ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ  
تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

60. What do those who fabricate lies against Allah think of it on the Day of Judgment? Indeed, Allah is bountiful to people, yet most of them are ungrateful.

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ  
الْكَذِبَ يَوْمَ الْفَيْصِمَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ  
عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا  
يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

61. Whatever matter you [O Prophet] may be engaged in, and whatever portion of the Qur’an you may recite, and whatever deed you [O people] may do, We are a Witness over you when you are engaged in it. Nothing is hidden from your Lord, not even an atom’s weight on earth nor in heaven, nor anything smaller or greater than that, except that it is [written] in a clear Record.

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ  
قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا  
عَلَيْكُمْ شُهَدَاءَ إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا  
يَعْرَبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي  
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ  
ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ  
مُّبِينٍ ﴿٦١﴾

62. Indeed, the allies of Allah will have no fear, nor will they grieve.

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

63. Those who believe and fear Allah.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

64. For them are glad tidings in the life of this world and in the Hereafter; there is no change in Allah's words. That is the supreme triumph.

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٣٤﴾

65. Do not let their words grieve you. Indeed, all power belongs to Allah. He is the All-Hearing, the All-Knowing.

وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

66. Indeed, to Allah belongs all those who are in the heavens and all those who are on earth. Those who invoke [so-called] partners besides Allah follow nothing but conjecture and they do nothing but lie.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي  
الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن  
دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ  
وَإِن هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٣٦﴾

67. It is He Who made the night for you to rest therein and the day bright. Indeed, there are signs in this for people who listen.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا  
فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٣٧﴾

68. They say, "Allah has taken a son." Glory be to Him! He is the Self-Sufficient. To Him belongs all that is in the heavens and all that is on earth. You have no proof for this. Do you say about Allah something that you do not know?

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۗ هُوَ الْعَزِيزُ  
لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ إِنَّ  
عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا ۗ أَنْتُمْ لَوَٰنَ  
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

69. Say, "Those who fabricate lies against Allah will never succeed."

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
لَا يُفْلِحُونَ ﴿٣٩﴾

70. A short enjoyment in this life, then to Us is their return, then We will make them taste the severe punishment because of their disbelief.

مَتَّعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ  
نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا  
يَكْفُرُونَ ﴿٤٠﴾

71. Relate to them the story of Noah when he said to his people, "O my People, if my presence among you and my reminding you of Allah's signs have become unbearable to you, then in Allah I have put my trust. So gather all your schemes, you and your [so-called] partners, leaving no room for uncertainty, then carry it out against me, and give me no respite.

\* وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ  
يَقَوْمِ إِن كَانَ كِبُرُ عَلَيْكُمْ مَقَامِي  
وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ  
تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ  
لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ  
أَقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ ﴿٧١﴾

72. But if you turn away, then I have not asked you for any reward. My reward is only with Allah, and I have been commanded to be among those who submit to Allah [as Muslims]."

فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِن  
أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

73. But they rejected him, so We saved him and those who were with him in the Ark, and made them successors; and We drowned those who rejected Our signs. Then see how was the end of those who were warned.

فَكَذَّبُوهُ فَتَبَجَّجْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ  
وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُنذَرِينَ ﴿٧٣﴾

74. Then We sent after him messengers to their [own] peoples; they came to them with clear proofs, but they would not believe in what they had already rejected beforehand. This is how We seal the hearts of the transgressors.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ  
فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا  
بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ  
عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾

75. Then We sent after them Moses and Aaron with Our signs to Pharaoh and his chiefs, but they showed arrogance and were wicked people.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَى وَهَارُونَ  
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا  
وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

76. So when the truth came to them from Us, they said, "This is indeed a clear magic!"

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ  
هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧٦﴾

77. Moses said, “Do you say this about the truth after it has come to you? Can this be magic? But magicians will never succeed.”

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا  
جَاءَكُمْ سِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ  
السَّاجِرُونَ ﴿٧٧﴾

78. They said, “Have you come to turn us away from what we found our forefathers following, so that you two might become supreme in the land? We will never believe in you!”

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتَنَّا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
ءَابَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي  
الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

79. Pharaoh said, “Bring me all learned magicians.”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتَنْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ  
عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾

80. When the magicians came, Moses said to them, “Cast whatever you have to cast.”

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا  
مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾

81. When they did, Moses said, “All what you have brought is mere magic; Allah will surely make it useless, for Allah does not let the work of the mischief-makers to thrive.

فَلَمَّا أَلْقُوا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ  
السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يُضِلُّ عَمَلِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾

82. And Allah establishes the truth by His Words, even though the wicked abhor it.”

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾

83. But none believed in Moses except some youth of his own people, despite their fear that Pharaoh and their own chiefs might persecute them. Pharaoh was indeed a tyrant in the land and he was truly one of the transgressors.

فَمَا ءَامَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّن قَوْمِهِ  
عَلَىٰ خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن  
يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ  
وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾

84. Moses said, “O my people, if you have faith in Allah, then put your trust in Him, if you have truly submitted.”

وَقَالَ مُوسَىٰ يَاقَوْمِ إِن كُنْتُمْ ءَامَنْتُمْ  
بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ  
مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

85. They said, “In Allah we put our trust. Our Lord, do not subject us to the persecution of the oppressive people,

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا  
فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

86. and save us by Your mercy from the disbelieving people.”

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

87. We inspired Moses and his brother, “Provide houses for your people in Egypt, and make your houses face the qiblah direction, establish prayer, and give glad tidings to the believers.”

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَن تَبَوَّءَا  
لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بَيْوتًا وَاجْعَلُوا  
بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾

88. Moses said, “Our Lord, You have given Pharaoh and his chiefs splendor and wealth in the life of this world. Our Lord, they may lead people astray from Your way. Our Lord, destroy their wealth and harden their hearts, so that they will not believe until they see the painful punishment.”

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ  
وَمَلَآئِهِ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
رَبَّنَا لِیُضِلُّوهُ عَنِ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ  
عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا  
يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

89. Allah said [to Moses and Aaron], “Your prayer is answered, so be steadfast on the straight path, and do not follow the way of those who do not know.”

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا  
وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

90. We led the Children of Israel across the sea, then Pharaoh and his soldiers pursued them out of transgression and tyranny, until when he was drowning, he said, “I believe that none has the right to be worshiped except He in whom the Children of Israel believe, and I am one of those who submit to Allah.”

\* وَجَوْرْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ  
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدْوًا  
حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْعَرْفُقُ قَالَ ءَأَمَنْتُ أَنْتَهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَأَمَنْتَ بِهِ بَنُو  
إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾

91. [He was told], “Now [you believe]? You had always been disobedient, and were one of the mischief-makers!

ءَأَلْسَنُ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾

92. So today We will preserve your body, so that you will be an example for those who come after you, yet most people are heedless of Our signs."

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٣٢﴾

93. We settled the Children of Israel in a blessed land, and provided good things for their sustenance. They did not differ until after knowledge had come to them. Your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبُورًا صِدْقٍ وَرَزَقْنَهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٣٣﴾

94. If you are in doubt about what We have sent down to you [O Prophet], then ask those who read the Scripture before you. The truth has surely come to you from your Lord, so never be of those who doubt,

فَإِن كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يَفْرءُونَ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٣٤﴾

95. and never be of those who reject the signs of Allah, for then you would be among the losers.

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٥﴾

96. Indeed, those upon whom the decree of Allah is passed will not believe,

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٦﴾

97. even if every sign were to come to them, until they see the painful punishment.

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

98. There had never been any town that believed [after seeing the punishment] and benefited from its faith except the people of Jonah. When they believed, We removed from them the punishment of disgrace in the life of this world, and let them enjoy themselves for a while.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٨﴾

99. Had your Lord willed, all those on earth would have believed altogether. Will you then compel people to become believers?

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَن فِي الْأَرْضِ  
كُلُّهُمْ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى  
يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾

100. No soul can believe except by Allah's will, and He will bring disgrace upon those who do not use their intellect.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا  
يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Say, "Look at what is in the heavens and earth." But the signs and warnings are of no avail to those who do not believe.

قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَن قَوْمٍ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

102. Are they waiting except for the same punishment that befell those who came before them? Say, "Then wait. I too am waiting with you."

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ  
خَلَوْا مِن قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي  
مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Then We will save Our messengers and those who believe. For We took it upon Us to save the believers.

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ  
حَقًّا عَلَيْنَا نَجِجُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. Say [O Prophet], "O people, if you are in doubt about my religion, then I do not worship those whom you worship besides Allah. But I worship Allah, Who causes you to die, and I have been commanded to be one of the believers.

قُلْ يَتَّبِعُهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ  
دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن  
دُونِ اللَّهِ وَلَكِنِ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي  
يَتَوَفَّنَا وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾

105. And be steadfast and exclusively devoted to true faith, and never be of those who associate partners with Allah.

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا  
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Do not supplicate besides Allah that which can neither benefit nor harm you, for if you do so, you will be one of the wrongdoers.

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ  
وَلَا يَضُرُّكَ فَإِن فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذًا مِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

107. If Allah afflicts you with harm, none can remove it except Him; if He wants good for you, none can withhold His bounty. He grants it to whom He wills of His slaves, and He is the All-Forgiving, the Most Merciful.”

وَإِن يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ  
لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِن يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ  
لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾

108. Say, “O people, the truth has come to you from your Lord. So whoever accepts guidance, it is only for his own good; and whoever goes astray, it is only for his own loss. I am not a keeper over you.”

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ  
مِن رَّبِّكُمْ فَمَن أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي  
لِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا  
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾

109. Follow what is revealed to you, and be patient until Allah passes His judgment, for He is the Best of Judges.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ  
يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

## Hūd

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Ra. This is a Book whose verses are perfected, then fully explained, from One Who is All-Wise, All-Aware.

الرَّكِتَبُ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ  
مِنْ لَدُنِّ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾

2. [Say O Prophet], “Worship none except Allah. Indeed, I am sent to you from Him, as a warner and bearer of glad tidings.

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ  
نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾

3. And seek your Lord’s forgiveness and turn to Him in repentance, He will grant you good enjoyment of life for an appointed term and graciously reward the doers of good. But if you turn away, I truly fear for you the punishment of a great Day.

وَأِنْ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ  
يُمَتِّعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى  
وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ  
كَبِيرٍ ﴿٣﴾

4. To Allah is your return, and He is Most Capable of all things.”

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿٤﴾

5. Indeed, they lean forward to conceal their feelings from Him, but even when they cover themselves with their clothes, He knows what they conceal and what they reveal, for He is All-Knowing of what is in the hearts.

أَلَا إِنَّهُمْ يَمْتَرُونَ صُدُورَهُمْ لَيَسْتَكْفِيوهُ  
مِنْهُ أَلَا جِئِن يَسْتَكْفِيوهُ لَيَبْلُغُهُمْ  
مَّا يُبَيِّرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

6. There is no moving creature on earth but upon Allah is its provision. He knows its place of dwelling and its place of rest; everything is [written] in a clear Record.

\* وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ  
رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا  
كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾

7. It is He Who created the heavens and earth in six Days – and His Throne was upon the water – so that He may test you as to which of you is best in deed. But if you say to them, “You will certainly be raised after death,” the disbelievers will surely say, “This is nothing but clear magic!”

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِن قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾

8. If We delay their punishment for a limited time, they will surely say, “What is holding it back?” Indeed, the day when it comes upon them, it will not be averted from them, and they will be encompassed by what they used to ridicule.

وَلَئِن أَعْرَضْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا يَجْبِسُهُ إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾

9. If We give man a taste of Our mercy, then take it away from him, he becomes utterly despaired and ungrateful.

وَلَئِن آذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ بِهَا ﴿٩﴾

10. But if We give him a taste of prosperity after being afflicted with hardship, he will surely say, “All my ills are gone,” and becomes exultant and boastful,

وَلَئِن آذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾

11. except those who are patient and do righteous deeds; it is they who will have forgiveness and a great reward.

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾

12. Perhaps you may disregard some of what is revealed to you [O Prophet], and may feel distressed because they say, “Why has not a treasure been sent down to him, or why has not an angel come with him?” You are only a warner, and Allah is in charge of all things.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كِتَابٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكَتْ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

13. Or do they say, "He has fabricated it"? Say, "Then produce ten fabricated Chapters like it and seek help from whoever you can besides Allah, if you are truthful!"

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ  
مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَّادْعُوا مَنِ اسْتَضَعْتُمْ  
مِن دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿١٣﴾

14. But if they do not respond to you, then know that it has been revealed with the knowledge of Allah, and that none has the right to be worshiped except Him. Will you then submit to Him [as Muslims]?

فَاَلَمْ يَسْتَجِيبُوْا لَكُمْ فَاَعْلَمُوْا اَنَّمَا  
اُنزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ وَاَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ فَهَلْ  
اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿١٤﴾

15. Those who seek the life of this world and its splendor, We will repay them in full in this life for their deeds, and nothing will be diminished from them therein.

مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزِيْنَتَهَا  
نُوْفِ اِلَيْهِمْ اَعْمَلْنٰهُمْ فِيْهَا وَهُمْ فِيْهَا لَا  
يُبْخَسُوْنَ ﴿١٥﴾

16. It is they who will have nothing in the Hereafter but the Fire. All their efforts will be worthless, and all their deeds will be futile.

اُوْلٰئِكَ الَّذِيْنَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا  
النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوْا فِيْهَا وَبٰطِلٌ مَا  
كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٦﴾

17. Can they be like those who are upon clear proof from their Lord, backed by a witness [Gabriel] from Him, and before it was the Book of Moses a guide and mercy? Such people believe in it. But whoever of the factions disbelieves in it, the Fire will be their promised end. So have no doubt about it, for it is the truth from your Lord, but most people do not believe.

اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهٖ وَيَتْلُوهُ  
شٰهَدٌ مِّنْهُ وَمِن قَبْلِهٖ كِتٰبٌ مُّوسٰى  
اِمٰمًا وَرَحْمَةً اُوْلٰئِكَ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَمَنْ  
يَكْفُرْ بِهٖ مِنَ الْاَحْزَابِ فَالنَّارُ  
مَوْعِدُهٗ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ اِنَّهٗ الْحَقُّ  
مِن رَّبِّكَ وَاَلَكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٧﴾

18. Who does greater wrong than he who fabricates lies against Allah? Such people will be presented before their Lord, and the witnesses will say, "These are the ones who lied against their Lord." Indeed, Allah's curse is upon the wrongdoers,

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ  
الْأَشْهَدُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ  
أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾

19. those who hinder [people] from the way of Allah, seeking to make it crooked, and they disbelieve in the Hereafter."

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

20. They will have no escape on earth, nor will they have any protector besides Allah. Their punishment will be doubled, for they failed to hear or see [the truth].

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي  
الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
أَوْلِيَاءَ يُضْعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا  
يَسْتَعْطِعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا  
يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

21. It is they who destroyed themselves, and all what they fabricated will be lost from them.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَصَلَّىٰ  
عَنَّهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾

22. There is no doubt that they will be the worst losers in the Hereafter.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ  
الْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾

23. Those who believe, do righteous deeds and humble themselves before their Lord, it is they who are the people of Paradise, they will abide therein forever.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

24. The similitude of the two parties is that of the blind and deaf, compared to the seeing and hearing. Are they equal? Will you not then take heed?

\*مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ  
وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا  
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

25. We sent Noah to his people [and he said], "I am indeed a clear warner to you,

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِلَىٰ لَكُمْ  
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

26. that you worship none except Allah. I truly fear for you the punishment of a painful Day."

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ  
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. But the chiefs of his people who disbelieved said, "We only see you as a human being like ourselves, and we do not see those who follow you except the lowest among us apparently. We do not see you superior to us, rather, we think that you are liars."

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ  
مَا تَرَدُّكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا تَرَدُّكَ  
أَتَّعَاكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادْنَا بِأَدَى  
الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ  
بَلْ نُنظِقُكُمْ كَذِبِينَ ﴿٢٧﴾

28. He said, "O my people, what do you think, if I should have a clear proof from my Lord, and He has bestowed mercy upon me from Himself, but you fail to see it, can we force you to accept it despite your aversion to it?

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ  
مِّن رَّبِّي وَءَاتَنِي رَحْمَةً مِّن عِنْدِهِ  
فَعَمِيَّتْ عَلَيْكُمْ أَنْزَلُهُمْ كُوهًا وَأَنْتُمْ  
لَهَا كَاغِرُونَ ﴿٢٨﴾

29. O my people, I do not ask you for any wealth in return for it; my reward is only with Allah. I will not dismiss those who believe; they will surely meet their Lord, but I see that you are ignorant people.

وَيَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ  
أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِظَارِدِ  
الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّهُمْ مُلْتَقُوا رَبَّهُمْ وَلَكِنِّي  
أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. O my people, who would protect me from Allah if I were to dismiss them? Will you not then take heed?

وَيَقَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ  
ظَرَدْتَهُمْ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

31. I do not tell you that I have Allah's treasures or that I know the unseen, nor do I say that I am an angel. Nor do I say about those whom you look down upon, that Allah will never grant them any good, for Allah knows best what is in their hearts. If I did so, I would surely be one of the wrongdoers."

32. They said, "O Noah, you have argued far too much with us, so bring what you are threatening us with, if you are one of the truthful."

33. He said, "It is only Allah Who can bring it upon you if He wills, then you will have no escape.

34. Nor will my advice benefit you – no matter how hard I try – if Allah wills to leave you astray. He is your Lord, and to Him you will be returned."

35. Or do they say that he has fabricated it"? Say [O Prophet], "If I did fabricate it, then I am responsible for my sin, but I am innocent of the sins you commit."

36. It was revealed to Noah, "None of your people will ever believe except those who have already believed. So do not grieve over what they do.

37. Construct the Ark under Our [watchful] Eyes and Our direction, and do not plead with Me for those who did wrong, for they will surely be drowned."

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدِرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدْلَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَيْنَاهُ فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

وَأَوْحِي إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ ءَامَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

وَأَصْنَعِ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٣٧﴾

38. So he started constructing the Ark, and every time some chiefs of his people passed by him, they ridiculed him. He said, "If you ridicule us now, we will soon ridicule you as you are ridiculing us.

وَصَضَعُ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأٌ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. You will come to know who will be afflicted with a disgracing punishment, and upon whom will descend an everlasting punishment."

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَجْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾

40. When Our command came and the oven overflowed, We said, "Take on board a pair from every species and your family – except those who have already been decreed [to drown] – and those who believe." But none believed with him except a few.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ ءَامَنَ وَمَا ءَامَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

41. Noah said, "Board it; in the name of Allah it sails and anchors. My Lord is All-Forgiving, Most Merciful."

\* وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ هَجْرًا لَهَا وَرُمْسَهَا إِنِّي رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾

42. As it sailed with them through waves like mountains, Noah called out to his son, who had kept himself apart, "O my son, come aboard with us, and do not be with the disbelievers."

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

43. He said, "I will take shelter on a mountain which will save me from the water." Noah said, "Today no one will be saved from Allah's punishment except those on whom He may have mercy." Thereupon the waves came between them, and he was among those who were drowned.

قَالَ سَآوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ﴿٤٣﴾

44. And it was said, “O earth, swallow up your water. O sky, withhold [your rain]!” The water subsided and the command was fulfilled, and the Ark settled on Mount Judi, and it was said, “Away with the wrongdoing people!”

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَاءُ  
أَقْبِلِي وَيَغِيضِ الْمَاءَ وَفُضِيَ الْأَمْرُ  
وَأَسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. Noah called out to his Lord, saying, “My Lord, my son is one of my family, and Your promise is true and You are the Most Just of all judges!”

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي  
مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ  
أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٥﴾

46. Allah said, “O Noah, he is not of your family, for he was not righteous in his conduct. So do not ask Me of what you have no knowledge. I admonish you, so you do not be among the ignorant.”

قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ  
عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلِنِي مَا لَيْسَ  
لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّي أَخَافُ أَنْ تُكُونَ  
مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

47. Noah said, “My Lord, I seek refuge with You from asking You that of which I have no knowledge. Unless You forgive me and have mercy upon me, I will be among the losers.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا  
لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي  
وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٧﴾

48. It was said, “O Noah, disembark with peace from Us, and with blessings upon you and upon some nations [descending] from those who are with you. As for other nations, We will grant them enjoyment for a while, then they will be afflicted with a painful punishment from Us.”

قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ  
عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ وَأُمَّمٌ  
سَنُنْعِمُهُمْ ثُمَّ يَمْسُهُمْ مِنَّا عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

49. This is one of the stories of the unseen that we reveal to you [O Prophet]; neither you nor your people knew it before this. So be patient; the outcome is for the righteous.

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا  
كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ  
هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾

50. To the people of 'Ād We sent their brother Hūd. He said, "O my people, worship Allah; you have no god other than Him. You are but fabricators.

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ  
إِن أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. O my people, I ask you no reward for it. My reward is only with the One Who created me. Do you not then understand?

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنِّي  
أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

52. O my people, seek forgiveness of your Lord and turn to Him in repentance; He will send down upon you abundant rain from the sky, and will add strength to your strength. So do not turn away in wickedness."

وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ  
يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا  
وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا  
مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. They said, "O Hūd, you have not brought us any clear evidence, and we will not forsake our gods on account of what you say, nor will we believe in you.

قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ  
بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ  
بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

54. All we can say is that some of our gods have afflicted you with madness." He said, "I take Allah as witness, and you too be witnesses, that I disown whatever you associate

إِن نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا  
بِسُوءِ قَالٍ إِنِّي أُشْهِدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا أَنِّي  
بِرِيءٍ مِّمَّا تَشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

55. with Him. So plot against me all together, then give me no respite.

مِن دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا  
تُنظِرُونَ ﴿٥٥﴾

56. I put my trust in Allah, my Lord and your Lord. There is no moving creature but He holds it by its forelock. My Lord is on a straight path.

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَىٰ اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا  
مِن دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّا  
رَبِّي عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

57. But if you turn away, I have conveyed to you what I have been sent with. My Lord will replace you with other people, and you cannot harm Him in the least. My Lord watches over all things.”

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ  
بِهِ ۚ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا  
غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

58. When Our command came, We saved Hūd and those who believed with him by Our mercy, and We saved them from a harsh punishment.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَحْنُ حُودًا وَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةِ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ  
عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾

59. Such were the people of ‘Ād, who denied the signs of their Lord, disobeyed His Messengers and followed the command of every obstinate oppressor.

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ  
وَاصْصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ  
عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

60. They were overtaken by a curse in this world and again on the Day of Resurrection. Indeed, ‘Ād denied their Lord; so away with ‘Ād, the people of Hūd!

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ أَلَا  
بُعْدًا لِّعَادٍ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾

61. To the people of Thamūd, We sent their brother Sālih. He said, “O my people, worship Allah; you have no god except Him. It is He Who brought you into being from the earth and settled you therein. So seek His forgiveness then turn to Him in repentance, for My Lord is Ever Near, All-Responsive.”

﴿٦١﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ  
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ  
هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ  
فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي  
قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾

62. They said, “O Sālih, we truly had hopes in you before this. Do you forbid us to worship what our fathers used to worship? We are in disturbing doubt about what you are calling us to.”

قَالُوا يَا صَالِحُ أَقَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ  
هَذَا ۗ أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا  
وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ  
مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

63. He said, "O my people, what do you think, if I should have a clear proof from my Lord, and He has bestowed mercy upon me from Himself, who could protect me from Allah, if I were to disobey Him? You would only increase me in loss.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ  
مِّن رَّبِّي وَعَازَلْتَنِي مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ  
يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا  
تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿١٣﴾

64. O my people, this she-camel of Allah is a sign to you; so leave her to graze in Allah's land, and do not touch her with harm, or else an imminent punishment will overtake you."

وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ  
فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا  
تَمْسُوهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ  
قَرِيبٌ ﴿١٤﴾

65. But they hamstrung her, so he said, "Enjoy yourselves in your homes for three days. That is an unfulfilling promise!"

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ  
أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْدُوبٍ ﴿١٥﴾

66. So when Our command came, We saved Sālih and those who believed with him, by Our mercy, and from the disgrace of that day. Your Lord is the All-Powerful, the All-Mighty.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَحْيَمْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِن خِزْيِ  
يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٦﴾

67. The huge blast seized those who did wrong, and they fell dead in their homes,

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا  
فِي دِيَارِهِمْ جثِيمِينَ ﴿١٧﴾

68. as though they had never lived there. Indeed, Thamūd denied their Lord; so away with Thamūd!

كَأَن لَّمْ يَعْنُوا فِيهَا إِلَّا أَنْ تَمُودًا  
كَفَرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا بَعْدًا لِّتَمُودَ ﴿١٨﴾

69. Our angel-messengers came to Abraham with glad tidings. They said, "Peace." He said, "Peace." And in a short while he brought a roasted calf.

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى  
قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَّمَ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ  
بِعِجْلٍ حَنِيزٍ ﴿١٩﴾

70. When he saw their hands not reaching the food, he became suspicious and felt scared of them. They said, “Do not be scared. We have been sent to the people of Lot.”

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ  
وَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا  
أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

71. His wife was standing by, and laughed after We gave her glad tidings of [the birth of] Isaac and Jacob after Isaac.

وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَلَبَسَّهَا  
بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

72. She said, “Alas for me! How can I bear a child while I am an old woman, and this is my husband, an old man? This is a strange thing indeed!”

قَالَتْ يَا وَيْلَتَىٰ أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا  
بِعَلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾

73. They said, “Are you amazed at the decree of Allah? May Allah’s mercy and blessings be upon you, O people of the house. He is Praiseworthy, All-Glorious.”

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمْتُ اللَّهُ  
وَرَزَقْتُهُ وَعَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ  
حَمِيدٌ مُّجِيدٌ ﴿٧٣﴾

74. When the shock of fear left Abraham and the glad tidings [of Isaac’s birth] came to him, he started pleading with Us concerning the people of Lot.

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ  
الْبَشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾

75. Abraham was indeed forbearing, tenderhearted, and constantly returning in repentance.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُّنِيبٌ ﴿٧٥﴾

76. [The angels said], “O Abraham, leave this, for indeed the command of your Lord has already come to pass, and there will come upon them a punishment that cannot be averted.”

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ  
جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ  
غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾

77. When Our angel-messengers came to Lot, he was perturbed and felt troubled on their account, and said, “This is a distressing day.”

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَاءَ بِهِمْ  
وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ  
عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

78. His people came rushing to him, and they were accustomed to committing evil deeds. He said, “O my people, here are my daughters [for marriage]; they are purer for you. So fear Allah and do not disgrace me concerning my guests. Is there not a right-minded man among you?”

وَجَاءَهُمْ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ  
كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَبْقَوْمُ  
هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا  
اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْغِي أَلَيْسَ  
مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

79. They said, “You already know that we have no need for your daughters, and you surely know what we want!”

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَمَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ  
حَقِّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

80. He said, “Would that I had some strength [to stop you] or could rely on a mighty support!”

قَالَ لَوْ أَنِّي لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوَى إِلَيَّ  
رُكْنٌ شَدِيدٌ ﴿٨٠﴾

81. [The angels said], “O Lot, we are messengers of your Lord; they can never reach you. So set out with your family in the dark part of night, and none of you should look back, except your wife; she will suffer the same fate as the others. Their appointed time is the morning; is not the morning near?”

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا  
إِلَيْكَ فَأَسْرِبْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعِ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا  
يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتَكَ إِنَّهُ  
مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ  
الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

82. When Our command came, We turned their cities upside down and rained down upon them clustered stones of baked clay,

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيَّهَا سَافِلَهَا  
وَأَمْطَرْنَا عَلَيَّهَا حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ  
مَنْضُودٍ ﴿٨٢﴾

83. marked by your Lord; this is not far from the evildoers.

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنْ  
الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

84. And to the people of Midian We sent their brother Shu‘ayb. He said, “O my people, worship Allah; you have no god besides Him. Do not give short measure or weight. I see that you are in prosperity, but I fear for you the punishment of an encompassing Day.

﴿وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أُرِيتُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿٨٥﴾﴾

85. O my people, give full measure and weight with justice, and do not defraud people of their dues, nor go about spreading corruption on earth.

﴿وَيَقَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾﴾

86. What remains from the provision of Allah is far better, if you are [true] believers; I am not a keeper over you.”

﴿بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٦﴾ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿٨٦﴾﴾

87. They said, “O Shu‘ayb, does your prayer command you that we should forsake what our forefathers worshiped, or that we should give up dealing with our wealth as we please? Indeed, you are such a forbearing and right-minded man!”

﴿قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصَلَاتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾﴾

88. He said, “O my people, what do you think, if I should have a clear proof from my Lord, and He has given me good provision from Himself. I do not want to go against what I am forbidding you. I only want to put things right to the best of my ability. My success only comes through Allah; in Him I put my trust and to Him I turn.

﴿قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَيْتُمْ عَنْهُ إِن أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَالِئِهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾﴾

89. O my people, do not let your opposition to me cause you to suffer a punishment similar to that of the people of Noah, the people of Hūd or the people of Sālih. And the people of Lot are not far away from you.

وَيَقَوْمٌ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمَ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾

90. Seek forgiveness of your Lord and turn to Him in repentance. Indeed, My Lord is Most Merciful, Most Affectionate.”

وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾

91. They said, “O Shu‘ayb, we do not understand much of what you say, and we surely see you weak among us. Were it not for your clan, we would have surely stoned you, for you have no standing among us.”

قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرُّكَ فِيْنَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾

92. He said, “O my people, does my clan have a higher status to you than Allah? And you have abandoned Him behind your backs. Indeed, my Lord encompasses all what you do.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾

93. O my people, do whatever you can; I will do mine. You will come to know who will receive a disgracing punishment, and who is a liar. Wait; I too am waiting with you.”

وَيَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ وَأَرْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾

94. When Our command came, We saved Shu‘ayb and those who believed with him by Our mercy. But the huge blast seized the wrongdoers, so they fell dead in their homes,

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا لَنَجِيَّتِنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَثِيمِينَ ﴿٩٤﴾

95. as if they had never dwelt there. Behold, away with Midian just as it was with Thamūd!

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۗ أَلَا بُعْدًا لِّمَدْيَنَ  
كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾

96. And We sent Moses with Our signs and compelling proof

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ  
مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾

97. to Pharaoh and his courtiers, but they followed the command of Pharaoh, even though the command of Pharaoh was misguided.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ  
فِرْعَوْنَ ۗ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

98. He will be at the forefront of his people on the Day of Resurrection, leading them into the Fire. What a terrible place to be led to!

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ  
النَّارَ ۗ وَبِئْسَ الْوِرْدُ الْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾

99. They were pursued by a curse in this world as well as on the Day of Resurrection. What a terrible gift to receive!

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ  
بِئْسَ الْوَرْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾

100. These are some of the stories of the towns that We relate to you; some are still standing, while others have been mowed down.

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقُصُّهُ عَلَيْكَ  
مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾

101. We did not wrong them, rather they wronged themselves. Their gods whom they invoked besides Allah were of no avail to them in the least when the command of your Lord came, and they only added to their destruction.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِن ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ۗ  
فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ  
مِن دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَّمَّا جَاءَ أَمْرُ  
رَبِّكَ ۗ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْسِيلٍ ﴿١٠١﴾

102. Such is the seizing of your Lord when He seizes the towns that are given to wrongdoing; His seizing is surely painful and severe.

وَكَذَٰلِكَ أَخَذَ رَبُّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ  
وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۗ إِنَّ أَخَذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

103. Indeed, there is a sign in this for those who fear the punishment of the Hereafter. That is a Day for which people will be gathered and a Day that will be witnessed.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ  
الْآخِرَةِ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ  
وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٣﴾

104. We only delay it until a fixed term.

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ ﴿١٤﴾

105. When that Day comes, no one will speak except by His permission. Some among them will be wretched and others blissful.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ  
فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٥﴾

106. As for those who are wretched, they will be in the Fire, wherein they will be moaning and gasping,

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا  
زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٦﴾

107. they will abide therein for as long as the heavens and earth exist, except what your Lord wills; your Lord does what He wills.

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ  
وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ  
فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٧﴾

108. As for those who are destined for bliss, they will be in Paradise abiding therein as long as the heavens and earth exist, except what your Lord wills – an unceasing gift.

\*وَأَمَّا الَّذِينَ سَعَدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ  
فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا  
مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُودٍ ﴿١٨﴾

109. Have no doubt about what they worship; they only worship what their forefathers worshiped. We will surely give them their full share undiminished.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا  
يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِن  
قَبْلُ وَإِنَّا لَمُوَفُّوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ  
مَنْقُوصٍ ﴿١٩﴾

110. We gave Moses the Scripture, but dispute arose about it. If it had not been for a prior decree from your Lord, the matter would have been decided between them. They are indeed in a disquieting doubt about it.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَآخْتَلَفَ  
فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَبِّكَ  
لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ  
مُرِيبٍ ﴿٢٠﴾

111. Your Lord will surely pay everyone in full for their deeds, for He is All-Aware of what they do.

وَأَنَّ كُلًّا لَّمَّا لَيُؤْفِقْتَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَلَهُمْ  
إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾

112. So stay on a straight path as you have been commanded, along with those who repented with you, and do not cross the limits. Indeed, He is All-Seeing of what you do.

فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ  
وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

113. Do not incline to the wrongdoers, or else the Fire will seize you. Then you will have no protectors besides Allah, nor will you be helped.

وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ  
النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾

114. Establish prayer at the two ends of the day and in some hours of the night. Indeed, good deeds wipe out evil deeds. This is a reminder for those who are mindful.

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَرُفُلًا مِّنَ  
الَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ  
ذَٰلِكَ ذِكْرٌ لِلذَّكِّرِينَ ﴿١١٤﴾

115. And be patient, for indeed Allah does not let the reward of those who do good to go to waste.

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

116. If only there had been among the generations before you righteous people who would forbid others from spreading corruption in the land, except a few of them whom We saved. But the wrongdoers pursued their luxury which they were given therein, and they were wicked.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ  
أُولُوا بَقِيَّةَ يَنَّهُونَ عَنِ الْفَسَادِ فِي  
الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَنحَيْنَا مِنْهُمْ  
وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا  
مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

117. Your Lord would never destroy the towns unjustly while their people were acting righteously.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ  
وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

118. If your Lord had willed, He could have made mankind a single community, but they will not cease to differ,

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

119. except those whom Allah has given mercy, and for this He created them, and the word of your Lord will be fulfilled: "I will certainly fill Hell with jinn and humans all together."

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ  
وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ  
الْحَيَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

120. We relate to you [O Prophet] the stories of the messengers to strengthen your heart. And there has come to you in this the truth, an admonition and a reminder to the believers.

وَكَلَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا  
نُنَبِّئُ بِهِءَ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ  
وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

121. Say to those who do not believe, "Carry on in your ways; so will we do.

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَيَّ  
مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾

122. And wait; we too are waiting."

وَأَنْتَظِرُونَ إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

123. To Allah belongs the unseen of the heavens and earth, and to Him will return all matters. So worship Him and put your trust in Him, for your Lord is not unaware of what you do.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ  
يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ  
وَمَا رَبُّكَ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

## Yūsof (Joseph)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Ra. These are the verses of the clear Book.

2. We have sent it down as an Arabic Qur'an so that you may understand.

3. We relate to you [O Prophet] the best of stories through Our revelation of this Qur'an, although before this you were unaware of them.

4. [Remember] when Joseph said to his father, "O my father, I saw [in a dream] eleven stars, the sun and the moon – I saw them prostrating to me."

5. He said, "O my son, do not relate your vision to your brothers, lest they devise a plot against you, for Satan is a sworn enemy to mankind.

6. Thus our Lord will choose you and teach you the interpretation of dreams, and He will complete His favor upon you and upon the house of Jacob, just as He completed it upon your forefathers Abraham and Isaac before. Indeed, your Lord is All-Knowing, All-Wise."

7. In the story of Joseph and his brothers there are lessons for those who seek [them].

الرَّيِّبَ الَّذِي كُتِبَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ ①

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ

تَعْقِلُونَ ②

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ

بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِن

كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ③

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ

أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ④

قَالَ يَبْنَؤُا لَمْ تَقْضُ رُءْيَاكَ عَلَيَّ

إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ

الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ⑤

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ

تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ

وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ

أَبُوتِكَ مِنْ قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ

رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑥

\*لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ ءآيَاتٍ

لِّلسَّالِفِينَ ⑦

8. When they said, “Joseph and his brother are dearer to our father than we are, although we are a group of so many. Indeed, our father is clearly mistaken.

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا  
مِمَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ  
مُبِينٍ ﴿٨﴾

9. Kill Joseph or cast him out to another land, so that your father’s attention will only be to you; then you will become righteous people.”

أَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ  
لَكُمْ وَجْهٌ أَبْيَسٌ وَتَكُونُوا مِنْ  
بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾

10. One of them said, “Do not kill Joseph; but if you must do something, then throw him into the bottom of the well, so that some travelers may pick him up.”

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ  
وَأَلْقُوهُ فِي غَيِّبَتِ الْوَيْبِ يَلْتَقِطُهُ  
بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾

11. They said, “O our father, why do you not trust us with Joseph, although we truly care for him?”

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى  
يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿١١﴾

12. Send him with us tomorrow so that he may enjoy himself and play; we will surely keep him safe.”

أَرْسَلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ  
لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾

13. He said, “It truly saddens me that you should take him away, and I fear that a wolf may eat him when you are negligent of him.”

قَالَ إِنِّي لَحِزْنِيٌّ أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ  
وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ  
غَافِلُونَ ﴿١٣﴾

14. They said, “If a wolf were to eat him, despite our strong group, then we would surely be losers!”

قَالُوا لَئِن أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ  
إِنَّا إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

15. Then when they took him away and they agreed to cast him into the bottom of the well, We inspired him: “You will surely inform them of this affair of theirs when they will not realize [who you are].”

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي  
غَيِّبَتِ الْوَيْبِ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَهُمْ  
بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾

16. At night they came to their father, crying.

17. They said, "O our father, we went off racing one another and left Joseph with our belongings, and a wolf ate him. But you will never believe us, no matter how truthful we may be."

18. They brought his shirt, stained with false blood. He said, "Nay; rather your souls have enticed you to commit something. But I will bear it with beautiful patience. It is Allah's help that I seek against what you claim."

19. Some travelers came and sent their water fetcher, who lowered his bucket into the well. He cried out, "Oh, what good news; here is a boy!" They kept him hidden as merchandise, but Allah is All-Knowing of what they did.

20. They sold him for a meager price, a few silver coins; they were quite indifferent about him.

21. The man in Egypt who bought him said to his wife, "Make his stay comfortable; perhaps he will benefit us or we may adopt him as a son." This is how We established Joseph in the land, so that We may teach him the interpretation of dreams. Allah's decree always prevails, but most people do not know.

22. When he reached his prime, We gave him wisdom and knowledge. This is how We reward those who do good.

وَجَاءُوا آبَاءَهُمْ عِشَاءَ يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا  
يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ  
وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا

صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ  
بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً  
فَصَبِرْ جَمِيلًا ۗ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا

تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى  
ذَلُوهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ وَأَسَرُّهُ  
بِضَلَعَةٍ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

وَأَسَرُّهُ بِثَمَنٍ بَخِيسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ  
وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الرَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ  
أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ  
نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي  
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ ۗ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ ۗ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا  
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

23. But the woman in whose house he was living tried to seduce him. She bolted the doors and said, “Come here to me!” He said, “I seek refuge with Allah! My master has made my stay good. Indeed, the wrongdoers will never succeed.”

وَرَوَدَتْهُ الْمَتَىٰ هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ  
وَعَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ  
مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ  
لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣﴾

24. She advanced towards him, and he would have succumbed to her; were it not that he saw a sign from his Lord. This is how We kept evil and shameful acts away from him. Indeed, he was one of Our chosen slaves.

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ  
بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ  
السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا  
الْمُخْلِصِينَ ﴿١٤﴾

25. They both rushed to the door and she tore his shirt from behind, and they found her husband at the door. She said, “What is the punishment for someone who tried to dishonor your wife, except to be imprisoned or a painful punishment?”

وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ  
دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا  
جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ  
يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

26. Joseph said, “It was she who tried to seduce me.” A witness from her own household suggested: “If his shirt is torn from the front, then she is telling the truth and he is a liar.

قَالَ هِيَ رَوَدَّتْنِي عَنْ نَفْسِيَّ وَشَهِدَ  
شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ  
مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ  
الْكَذِبِينَ ﴿١٦﴾

27. But if his shirt is torn from the back, then she is lying and he is truthful.”

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَّبَتْ  
وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٧﴾

28. When he saw that his shirt was torn from the back, he said, “This is your guile [O women]; your guile is great indeed!

فَلَمَّا رَأَىٰ قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ  
مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿١٨﴾

29. O Joseph, forget about this; but you [O wife], seek forgiveness for your sin, for it was you who have done wrong.”

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي  
لِدُنْيِكَ إِنَّكَ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿١٩﴾

30. Some women in the city said, “The chief minister’s wife is trying to seduce her slave-boy; his love has overwhelmed her heart. We see that she is clearly mistaken.”

﴿٣٠﴾ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرْوَدُ فَتَلْهَىٰ عَن نَّفْسِهِۦٓ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۗ إِنَّا لَنَرْنَهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

31. When she heard of their gossip, she invited them and arranged for them a banquet, and gave each one of them a knife, and said [to Joseph], “Come out before them.” When they saw him, they were stunned by his beauty that they cut their hands, and said, “Great God! This cannot be human; this must be a noble angel.”

﴿٣١﴾ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكِنًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾

32. She said, “This is the one for whose love you reproached me. I did try to seduce him but he abstained. If he does not follow my order, he will surely be imprisoned and will be fully humiliated.”

﴿٣٢﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِّي فِيهِ ۖ وَلَقَدْ رَودْتُهُ بِالنَّفْسِ فَاسْتَعْصَمَ ۚ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا آَمُرُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا مِّنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾

33. Joseph said, “My Lord, I would rather be in prison than that to which they are calling me. Unless you protect me from their guile, I may succumb to them and fall into ignorance.”

﴿٣٣﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾

34. So his Lord answered his prayer and protected him from their guile. He is the All-Hearing, the All-Knowing.

﴿٣٤﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ وَفَصَّرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

35. Then it occurred to them after they saw the signs [of his innocence] that they should imprison him for some time.

﴿٣٥﴾ ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِن بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتِ لَيْسُ جُنْدُهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾

36. Two young men went to prison with him. One of them said, "I dreamt that I was pressing wine." The other said, "I dreamt that I was carrying bread on my head of which birds were eating. Tell us their interpretation, for we see you as one of those who do good."

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٌ قَالَ  
أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرْنِي أَحْمِلُ خَمْرًا وَقَالَ  
الْآخَرُ إِنِّي أَرْنِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي  
خُبْزًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِينَا  
بِتَأْوِيلِهِ ۚ إِنَّا نَزَلْنَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

37. Joseph said, "Before there comes to you the meal which you will be given, I will inform you of their interpretation. This is part of what my Lord has taught me. I have renounced the faith of people who do not believe in Allah and who deny the Hereafter.

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا  
نَبَأْتُكُمَا بَتَأْوِيلِهِ ۚ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا  
ذَلِكَمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ  
قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. I follow the faith of my fathers – Abraham, Isaac and Jacob; it is not right for us to associate any partner with Allah. This is part of Allah's grace upon us and upon people, but most people are ungrateful.

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ ۚ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ  
مِنْ شَيْءٍ ۚ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا  
وَعَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

39. O my two fellow prisoners, which is better: many different lords or Allah, the One, the Subjugator?

يَصْحَبِي السِّجْنِ ۚ أَرَأَيْتَ مُتَقَرِّفُونَ  
خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

40. You worship none besides Him except names that you and your forefathers have made up, for which Allah has not sent down any authority. All power belongs to Allah alone; He has commanded that you should worship none except Him. This is the right religion, but most people do not know."

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ  
سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۚ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا  
لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ ذَلِكَ الَّذِي  
أَلْفَمْتُمْ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

41. “O my two fellow prisoners, as for one of you, he will serve wine to his master; as for the other, he will be crucified and the birds will eat from his head. The matter you are asking about has been decreed.”

يَصْصِحِي السِّجْنَ أَمَا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي  
رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَا الْآخَرَ فَيُصَلَّبُ  
فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ فَضَيَّ الْأَمْرُ  
الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٤١﴾

42. Then he said to the one he knew would be saved, “Mention me to your master.” But Satan made him forget to mention this to his master, so he remained in prison for several years.

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا  
أذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنَسَلَهُ الشَّيْطَانُ  
ذِكْرَ رَبِّهِ فَكَبِتَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ  
سِنِينَ ﴿٤٢﴾

43. The King said, “I dreamt of seven fat cows eaten up by seven lean ones; and seven green ears of grain and [seven] others withered. O chiefs, explain my dream to me, if you can interpret dreams.”

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ  
سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ  
سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا  
الْمَلَأُ أفتوني في رؤيائي إن كنتم للرؤيا  
تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

44. They said, “These are jumbled dreams, and we do not know the interpretation of such dreams.”

قَالُوا أَضَعَتْ أَحْلَامٌ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ  
الْأَحْلَامِ بِعَالِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. The freed prisoner remembered after a long time had passed, and said, “I will inform you of its interpretation, so send me forth.”

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ  
أَنَا أَنْبئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾

46. [He said], “Joseph, O man of truth, tell us about seven fat cows eaten up by seven lean ones, and seven green ears of grain and [seven] others withered, so that I may return to the people and that they may know.”

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ  
بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ  
وَسَبْعِ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ  
لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Joseph said, “You will grow crops for seven consecutive years. But whatever you harvest, leave it in its ear, except for a little that you may eat.

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا فَمَا  
حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا  
مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

48. Then after that will come seven years of hardship which will devour all what you had stored, except for a little that you may set aside.

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ  
يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا  
تُحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾

49. Then after that will come a year in which people will have abundant rain, and in which they will press [grapes and olives].”

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ  
النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ﴿٤٩﴾

50. The King said, “Bring him to me.” But when the messenger came to him, he said, “Go back to your master and ask him, ‘What was the case of the women who cut their hands?’ Indeed, my Lord is All-Knowing of their guile.”

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُتُونِي بِهِ فَلَ مَا جَاءَهُ  
الرَّسُولُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا  
بِأُلِّ التَّيْسَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ  
رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. The king said, “What happened when you [O women] tried to seduce Joseph?” They said, “Allah forbid; we know nothing bad about him.” The chief minister’s wife said, “Now the truth has come to light. It was I who tried to seduce him, and he is surely the truthful.

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتَنَّ يُوسُفَ  
عَنْ نَفْسِهِ فُلْنَ حَلَشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا  
عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ  
الَّذِينَ حَصَّصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ  
نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

52. That is because Joseph should know that I did not betray him in his absence, for Allah does not let the guile of the betrayers to succeed.”

ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ  
اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

53. I do not absolve myself of blame. Indeed, the human soul prompts one to evil, except those to whom my Lord may show mercy. Indeed, my Lord is All-Forgiving, Most Merciful.”

\*وَمَا أُبْرِيءُ نَفْسِيَّ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ  
بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. The King said, “Bring him to me, so that I will appoint him [as an adviser] exclusively to myself.” Then when he spoke to him, he said, “You are today in a highly-esteemed position and fully trusted by us.”

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ  
لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ  
لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

55. Joseph said, “Put me in charge of the storehouses of the land; I am indeed a good keeper and knowledgeable.”

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي  
حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

56. This is how We established Joseph in the land so that he may settle wherever he wished. We extend Our mercy to whom We will, and We do not let the reward of those who do good to be lost.

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُهُ  
مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُنْصِبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ  
نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

57. But the reward of the Hereafter is better for those who believe and fear Allah.

وَلَا أَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. The brothers of Joseph came and presented themselves before him; he recognized them but they did not know him.

وَجَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ  
فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾

59. When he prepared for them their rations, he said, “Bring me your step-brother; do you not see that I give full measure and I am the best host?”

وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُتُونِي بِأَخٍ  
لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوفِي  
الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾

60. If you do not bring him to me, you will never receive any measure [of grain] from me, nor will you even come close to me.”

فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ  
عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾

61. They said, “We will persuade his father to send him, and we will surely do our best.”

قَالُوا سَنُرَوِّدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

62. Joseph said to his servants, "Put their trading goods back in their saddlebags so that they may find them when they go back to their family; perhaps they will return."

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣٢﴾

63. When they returned to their father, they said, "O our father, we have been denied any further measure [of grain]; send our brother with us so that we may receive our measure, and we will surely protect him."

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٣٣﴾

64. He said, "Should I trust you with him as I trusted you earlier with his brother? But Allah is the best Protector, and He is the Most Merciful of those who show mercy."

قَالَ هَلْ ءَامَنْتُمْ عَلَيَّ إِلَّا كَمَا ءَامَنْتُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٣٤﴾

65. When they opened their baggage, they found that their merchandise had been returned to them. They said, "O our father, what more could we ask for? Here are our trading goods returned to us. We can bring more food to our family, protect our brother, and obtain an extra camel-load of grain. That measure is easily secured."

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٣٥﴾

66. He said, "I will never send him with you unless you give me a pledge by Allah that you will surely bring him back to me, unless you are completely overpowered." Then when they gave him their pledge, he said, "Allah is Witness to what we say."

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَن يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٣٦﴾

67. And he said, “O my sons, do not enter all from one gate, but enter from different gates. I cannot avail you anything against [the decree of] Allah; the decision belongs to Allah alone. In Him I put my trust, and in Him let the faithful put their trust.”

وَقَالَ بَيْنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ  
وَأَدْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي  
عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَلْحَضْتُمْ  
إِلَّا إِلَهُ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُمْ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

68. When they entered as their father had instructed them, it could not avail them against [the decree of] Allah whatsoever, yet a need in Jacob's heart was satisfied. He was indeed a man of knowledge because of what We had taught him, but most people do not know.

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا  
كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا  
حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ  
لَدُوِّ عِلْمٍ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

69. When they came into Joseph's presence, he called his brother [Benjamin] aside, and said, “I am indeed your brother, so do not be saddened by their past actions.”

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ  
أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

70. When he prepared for them their rations, he placed the [royal] drinking vessel in his brother's saddlebag. Then an announcer called out, “O people of the caravan, you must be thieves!”

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ  
فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا  
الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾

71. They said as they turned back, “What are you missing?”

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧١﴾

72. They said, “We are missing the king's measuring cup. Whoever brings it will have a camel-load [of grain]; and I guarantee it.”

قَالُوا نَفَقِدُ صَوْاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ  
بِهِ جَمَلٌ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

73. They said, “By Allah, you know well that we did not come to spread corruption in the land, nor are we thieves.”

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا  
لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٧٣﴾

74. They said, “What should the punishment be, if you are liars?”

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ

كَذِبِينَ ﴿٧٤﴾

75. They said, “The punishment is that the one in whose saddlebag it is found should be enslaved in recompense. This is how we punish the wrongdoers.”

قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ

جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾

76. So he began searching their bags before his brother's bag, then he brought it out of his brother's bag. This is how We planned for Joseph; he could not have detained his brother under the King's law, unless Allah so willed. We raise in ranks whom We will, but above each one who possesses knowledge is the All-Knowing One.

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ

اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ كَذَلِكَ

كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي

دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ

دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ

عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

77. They said, “If he steals, then it was his brother [Joseph] who stole before.” Joseph kept it to himself and did not reveal it to them, and said [in his heart], “You are in a far worse position; and Allah knows best the truth of what you say.”

\* قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ

مِن قَبْلٍ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ

وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾

78. They said, “O chief minister, he has an elderly and vulnerable father, so take one of us instead of him, for we see that you are a kind man.”

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا

كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ

مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

79. Joseph said, “Allah forbid that we should take except the one with whom we found our property, for we would then be unjust.”

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا

مَتَّعَنَا بِهِ إِنَّا إِذَا لَطَلِمُونَ ﴿٧٩﴾

80. When they lost hope in him, they conferred privately. The eldest of them said, "Do you not know that your father has taken from you a solemn pledge by Allah, and before this you failed with regard to Joseph? Therefore, I will never leave this land until my father gives me permission or Allah decides for me, for He is the Best of Judges.

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ  
كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ  
أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِن  
قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ  
الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ  
اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾

81. Go back to your father and say, 'O our father, your son has committed theft, and we did not tell you except what we saw, and we had no knowledge of the unseen.

أَرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ  
ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا  
وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾

82. Ask [the people of] the town where we were and the caravan we came with, and we are surely telling the truth."

وَسْئَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ  
الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾

83. He said, "No, but your souls have enticed you to commit something. But I will bear this with beautiful patience; perhaps Allah will bring them all back to me, for He is the All-Knowing, the All-Wise."

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا  
فَصَبِّرْ بِجَمِيلٍ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ  
جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

84. He turned away from them and said, "O my sorrow for Joseph!" And his eyes turned white because of suppressing his grief.

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَقَىٰ عَلَىٰ يُونُسَ  
وَأَبْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزَنِ فَهُوَ  
كَظِيمٍ ﴿٨٤﴾

85. They said, "By Allah, you will not cease to remember Joseph until your health is ruined or you die."

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُنَا تَذَكَّرُ يُونُسَ حَتَّىٰ  
تَكُونَ حَرَصًا أَوْ تَكُونَ مِنَ  
الْمُهْلِكِينَ ﴿٨٥﴾

86. He said, "I only complain of my anguish and sorrow to Allah, and I know from Allah what you do not know.

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ  
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

87. O my sons, go and find out about Joseph and his brother, and do not despair of Allah's mercy. Indeed, no one despairs of Allah's mercy except the disbelieving people."

بَيْنِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ  
وَأَخِيهِ وَلَا تَأْيَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ  
لَا يَأْيَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ  
الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

88. When they came into Joseph's presence, they said, "O chief minister, we and our family have been struck with adversity, and we have brought some goods of scanty worth. So give us full measure [of grain] and be charitable to us, for Allah rewards those who are charitable."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ  
مَسَّنَا وَأَهْلَانَا الضَّرُّ وَجِئْنَا بِبِضْعَةٍ  
مُرْجَةٍ قَآؤِفٍ لَنَا الْكَئِيلُ وَنَصَدَّقُ  
عَلَيْتَنَا إِنَّ اللَّهَ يُجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

89. He said, "Do you know what you did to Joseph and his brother when you were ignorant?"

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ  
وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾

90. They said, "Are you really Joseph?" He said, "I am Joseph, and this is my brother. Allah has surely been gracious to us. Whoever fears Allah and remains patient, Allah will never let the reward of those who do good to be lost."

قَالُوا أأَنْتَ لَأَنْتَ يَا يُوسُفُ قَالَ أَنَا  
يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا  
إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا  
يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾

91. They said, "By Allah, Allah has favored you over us, and we have surely been sinful."

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ ءَاثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ  
كُنَّا لَخَطِئِينَ ﴿٩١﴾

92. He said, "There is no blame on you today. May Allah forgive you, for He is the Most Merciful of those who show mercy."

قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَعْفِرُ  
اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

93. Take this shirt of mine and throw it over my father's face; he will recover his sight. Then come back to me with all of your family."

أَذْهَبُوا بِبَيْصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ  
أَبِي يَأْتِ بِبَصِيرًا وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ  
أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾

94. When the caravan set out [from Egypt], their father said, "I certainly sense the fragrance of Joseph, even though you might think that I am senile."

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي  
لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَن تُفَتِّدُونِ ﴿٩٤﴾

95. They said, "By Allah, you are still lost in your old delusion."

قَالُوا تَأَلَّهَ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ  
الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

96. Then when the bearer of the glad tidings came, he threw it over his face, and he immediately recovered his sight. He said, "Did I not tell you that I know from Allah what you do not know?"

فَلَمَّا أَن جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ  
فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي  
أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

97. They said, "O our father, pray to Allah to forgive us our sins; we were certainly mistaken."

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا  
خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾

98. He said, "I will ask my Lord to forgive you, for He is the All-Forgiving, the Most Merciful."

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ  
الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

99. When they came into Joseph's presence, he embraced his parents and said, "Enter Egypt, if Allah wills, safe and secure."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ عَاوَىٰ إِلَيْهِ  
أَبُوئِهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ  
عَآمِنِينَ ﴿٩٩﴾

100. He took his parents to the throne, and they all fell down to him in prostration before him. He said, “O my father, this is the interpretation of my old dream. My Lord has made it come true. He has been kind to me when He freed me from prison and brought you all here from the wilderness, after Satan caused a rift between me and my brothers. My Lord is gracious to whom He wills. Indeed, He is the All-Knowing, the All-Wise.”

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ  
سَجْدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُءْيَايَ  
مِن قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ  
أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجْتَنِي مِنَ السِّجْنِ  
وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ  
نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ  
رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ  
الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

101. “My Lord, You have given me authority and taught me something of the interpretation of dreams. O Originator of the heavens and earth, You are my Protector in this world and in the Hereafter. Cause me to die as a Muslim [submitting to You], and join me with the righteous.”

\*رَبِّ قَدْ عَاتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي  
مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّيَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

102. That is from the stories of the unseen which We reveal to you [O Prophet]; you were not with them when they agreed upon their plan as they were plotting.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ  
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ اتَّمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ  
يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

103. But most people will not believe, no matter how eager you may be.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ  
بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. You are not asking them for any reward. It is only a reminder to the worlds.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا  
ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

105. How many signs there are in the heavens and earth which they pass by without paying them any heed!

وَكَايِنِ مِنَ آيَاتِهِ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

106. And most of them do not believe in Allah except that they associate partners with Him.

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

107. Do they feel secure that an overwhelming punishment from Allah will not overtake them, or that the Hour will not come upon them by surprise when they least expect it?

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Say [O Prophet], “This is my way. I call to Allah with clear evidence – I and those who follow me. Glory be to Allah, and I am not one of those who associate partners with Him.”

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعِيَ وَسُبْحٰنَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

109. We did not send before you except men whom We gave revelation, from the people of each society. Have they not traveled in the land to see how was the end of those who came before them? But the home of the Hereafter is far better for those who fear Allah. Do you not then understand?

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ مِّنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

110. Until when the messengers lost all hope and realized that they were dismissed as liars, Our help came to them, so We saved whom We willed, and Our punishment cannot be averted from the wicked people.

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَن نَّشَاءُ ۗ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

111. In their stories there is truly a lesson for people of understanding. This [Qur'an] is not a fabricated tale, rather a confirmation of what came before it, a detailed explanation of everything, a guidance and mercy for people who believe.

لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِن تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

## Ar-Ra'd (The Thunder)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm Ra. These are the verses of the Book. That which has been sent down to you [O Prophet] from your Lord is the truth, but most people do not believe.

2. It is Allah Who raised the heavens without any pillars that you can see, then He rose over the Throne. He subjected the sun and the moon, each running its course for an appointed term. He governs all affairs, and explains the signs in detail, so that you may be certain of the meeting with your Lord.

3. It is He Who spread out the earth and placed therein firm mountains and rivers, and created therein fruits of every kind in pairs. He causes the night to cover the day. Indeed, there are signs in this for people who reflect.

4. And on the earth there are neighboring [yet different] tracts of land, and gardens of grapevines, grains and palm trees – some growing in clusters from one root or standing alone. They are all irrigated with the same water, yet We cause some of them excel others in taste. Indeed, there are signs in this for people of understanding.

الَّذِي أَنْزَلَ  
إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقَّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ  
تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ  
مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا  
رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ  
فِيهَا زَوْجَيْنِ لِكُلِّ شَيْءٍ لِيُبَيِّنَ لِلنَّاسِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ وَجَنَّتْ  
مِنْ أَغْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ  
وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَىٰ بِمَاءٍ وَاحِدٍ  
وَنُفِضِلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأُكْلِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

5. If you wonder, then wondrous is their saying, "what! When we become dust, will we be created anew?" They are the ones who disbelieve in their Lord, and they are the ones who will have shackles around their necks. Such are the people of the Fire; they will abide therein forever.

\* وَإِن تَعَجَبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَءِذَا كُنَّا  
تُرَابًا أَوْ نَارًا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۗ وَأُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ  
الْأَعْغَلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

6. They ask you [O Prophet] to hasten the punishment before the good, even though there have already been similar punishments before them. But your Lord is indeed forgiving to people despite their wrongdoing, and your Lord is indeed severe in punishment.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ  
وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلُتٌ وَإِنَّ  
رَبَّكَ لَدُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ  
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

7. The disbelievers say, "Why has no sign been sent down to him from his Lord?" You are only a warner, and for every people there is a guide.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ  
آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ  
قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾

8. Allah knows what every female bears, and what the wombs may fall short or increase. With Him everything is precisely measured.

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا  
تَغِيضُ الْأَرْحَامَ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ  
عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾

9. He is the Knower of the unseen and the seen, the All-Great, the Most Exalted.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ  
الْمُنْتَعَالِ ﴿٩﴾

10. It is the same [to Him] whether one of you speaks secretly or in public, and whether one is hidden in the darkness of the night or walks about openly in the daylight.

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ  
جَهَرَ بِهِ ۗ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ  
وَسَارٍ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾

11. For each person there are successive angels in front of him and behind him, guarding him by the command of Allah. Allah does not change the condition of a people until they change their own attitude and conduct. But if Allah intends punishment for a people, then it cannot be averted, nor will there be any protector for them besides Him.

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ ﴿١١﴾

12. It is He Who shows you lightning [causing] fear and hope, and forms heavy clouds.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْقًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾

13. The thunder glorifies His praise, and so do the angels in awe of Him. He sends thunderbolts, striking therewith whom He wills, yet they dispute about Allah, Who is severe in might.

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾

14. To Him alone should all supplication be addressed. But those whom they supplicate besides Him do not respond to them in any way, except like one who stretches out his hands for water to reach his mouth, but it will never reach it. The supplication of the disbelievers is all in vain.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَسِطَ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾

15. To Allah prostrates whoever is in the heavens and on earth, willingly or unwillingly, and so do their shadows in the morning and evening.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُم بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾

16. Say, "Who is the Lord of the heavens and earth?" Say, "Allah." Say, "Have you taken besides Him protectors, those who have no power to benefit or harm themselves?" Say, "Can the blind person be equal to the seeing, or can the darkness be equal to the light?" Or do they ascribe to Allah partners who created the like of His creation, so they are confused between two creations? Say, "Allah is the Creator of all things, and He is the One, the Subjugator."

17. He sends down rain from the sky, causing the valleys to flow, each according to its capacity, and the torrent carries along rising foam, similar to the slag produced from metal that people melt in the fire to make ornaments or tools. This is how Allah compares truth to falsehood: as for the residue, it is then cast away, but that which benefits people remains on the earth. This is how Allah sets forth comparisons.

18. Those who respond to their Lord will have the best reward. As for those who do not respond to Him, even if they were to possess all that is on earth and the likes thereof, they would surely offer it to ransom themselves; they will have the worst reckoning, and their abode will be Hell. What a terrible resting place!

19. Is the one who knows that what has been sent down from your Lord is the truth like the one who is blind? None will take heed except the people of understanding,

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ  
اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا  
يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ  
هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ  
تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ  
شُرَكَاءَ خَلَقُوا خَلْقَهُ فَتَشَبَهَ الْخَلْقُ  
عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
الْوَحِيدُ الْقَهْرُ ﴿١٦﴾

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أوديةً  
يَقْدِرُهَا فَاخْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا  
وَمَا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ  
حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهٗ كَذَلِكَ  
يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ  
فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ  
فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ  
اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ أَحْسَنُ وَالَّذِينَ  
لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا  
بِهِ أَوْ لَاتَيْدُكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ  
وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَيَسَّ إِلَيْهَا ﴿١٨﴾

﴿١٩﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا  
يَتَدَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾

20. those who fulfill the covenant of Allah and do not break the pledge,

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ  
الْمِيثَاقَ ﴿٢٠﴾

21. and those who maintain [the ties] which Allah has ordered to be maintained, and fear their Lord, and are afraid of a terrible reckoning,

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ  
يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ  
الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

22. and those who observe patience, seeking the pleasure of their Lord, and establish prayer, and spend from what We have provided for them, secretly and in public, and repel evil with good – it is they who will have the final abode,

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ  
السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾

23. Gardens of Eternity, which they will enter together with their righteous parents, their spouses and their offspring. Angels will enter upon them from every gate,

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ  
مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ  
وَأَلْمَلَتِكُمْ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ  
بَابٍ ﴿٢٣﴾

24. "Peace be on you, for what you have patiently endured. How excellent is the final abode!"

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَبِعَمَّ  
عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

25. As for those who break the covenant of Allah after it has been ratified, and sever the ties that Allah has commanded to be maintained, and spread corruption in the land – it is they who are cursed, and for them there will be the worst abode.

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ  
مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ  
يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ  
لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

26. Allah extends provision to whom He wills or restricts it. They rejoice in the life of this world, although the life of this world, compared to the Hereafter, is nothing but a fleeting pleasure.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَعٌ ﴿٢٦﴾

27. Those who disbelieve say, "Why has no sign been sent down to him from his Lord?" Say, "Allah causes to stray whom He wills and guides to Himself who turns to Him,

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَاتُهُ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُوَلِّی مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿٧٧﴾

28. those who believe and whose hearts find tranquility in the remembrance of Allah, for indeed in the remembrance of Allah do hearts find tranquility.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٧٨﴾

29. Those who believe and do righteous deeds, for them there will be bliss and a good return."

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسَنُ مَقَابِرٍ ﴿٧٩﴾

30. Thus did We send you to a community before which other communities had passed away, so that you may recite to them what We have revealed to you, yet they disbelieve in the Most Compassionate. Say, "He is my Lord; none has the right to be worshiped except Him. In Him I put my trust, and to Him is my return."

كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَتْلُوَ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٨٠﴾

31. Even if there were a Qur'an that could cause mountains to move, or split the earth, or cause the dead to speak, [they would still not believe]. To Allah belongs all matters. Do the believers not know that if Allah had willed, He could have guided all humans? Calamities will continue to befall the disbelievers or strike close to their homes because of their deeds, until the promise of Allah comes to pass, for Allah does not fail in His promise.

وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سِيرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِّمَ بِهِ الْمَوْتَىٰ لَبَلَّ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِسَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَن لَّو يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُم بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٨١﴾

32. There were messengers before you who were ridiculed, but I gave respite to those who disbelieved, then I seized them. How [terrible] was My chastisement!

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ  
فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ  
فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾

33. Is He Who watches every soul in whatever it does [like others]? Yet they ascribe partners to Allah. Say, "Name them! Or do you presume to inform Him of something that He does not know on earth, or it is just a show of words?" No, but the falsehood of the disbelievers is made appealing to them, and they are hindered from the [straight] path. Whoever Allah causes to stray, he will have none to guide.

أَفَمَن هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا  
كَسَبَتْ وَيَجْعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلُوبًا  
أَمْ تُبَيِّنُونَ لَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ  
أَمْ يَبْلُغُونَكَ مِنَ الْأَقْوَالِ مَا لَا يَبْلُغُونَكَ  
كَمَا كَفَرُوا وَمَكَرُوا عَنِ السَّبِيلِ  
وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

34. They will be punished in this life, but the punishment of the Hereafter is more severe, and they will have no protector against Allah.

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ  
اللَّهِ مِنْ مُّوَدَّةٍ ﴿٣٤﴾

35. The likeness of Paradise, which is promised to the righteous is that under it rivers flow; its fruit is eternal, so is its shade. Such is the end of those who fear Allah, but the end of the disbelievers is Fire!

\*مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
أُكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا  
تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى  
الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

36. Those whom We gave the Scripture rejoice at that which is sent down to you [O Prophet], but there are some factions who deny part of it. Say, "I have only been commanded to worship Allah, and associate none with Him. To Him I call and to Him is my return."

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ  
يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ  
وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَن يُنكَرُ  
بَعْضَهُمْ قُلُوبًا إِنَّمَا أُمِرْتُ  
أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ  
بِهِ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ  
مَعَابِدِ ﴿٣٦﴾

37. Thus We have sent it down as a commandment in Arabic. If you were to follow their desires after the knowledge that has come to you, you would have no supporter or protector against Allah.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنْ  
اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ  
الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا  
وَاقٍ ﴿٣٧﴾

38. We have sent messengers before you and gave them wives and offspring. It was not for any messenger to bring a sign except with Allah's permission. Every matter has a destined time.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا  
لَهُمُ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ  
يَأْتِيَ بِبَيِّنَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ  
كِتَابٌ ﴿٣٨﴾

39. Allah eliminates what He wills or affirms it, and with Him is the Master Book.

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۖ وَعِنْدَهُ أُمُّ  
الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

40. Whether We show you [O Prophet] part of what We warn them or cause you to die [before that], your duty is only to convey the message, and the reckoning is for Us.

وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ  
تَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا  
الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

41. Do they not see that We advance to the land, diminishing it from its sides? It is Allah Who decrees; there is none to reverse His decree, and He is swift in reckoning.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ  
أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ  
لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

42. Those who came before them did devise plans, but Allah has the ultimate plan. He knows what every soul does, and the disbelievers will come to know who will have the final abode.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ  
الْمَكْرُ جَمِيعًا ۖ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ  
نَفْسٍ ۗ وَسِعِلَّمُ الْكُفْرَ لِمَنْ عَقَبَى  
الْدَّارِ ﴿٤٢﴾

43. Those who disbelieve say, "You are not a messenger." Say, "Allah is sufficient as a Witness between me and you, as well as those who have knowledge of the Scripture."

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا  
قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

## Ibrāhīm (Abraham)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Ra. This is a book that We have sent down to you, so that you may bring people out of the depths of darkness into the light, by their Lord's permission, to the path of the All-Mighty, the Praiseworthy.

2. Allah, to Whom belongs all that is in the heavens and all that is on earth. And woe to the disbelievers from a severe punishment!

3. Those who prefer the life of this world to the Hereafter and prevent [people] from Allah's way, seeking to make it crooked; it is they who have gone far astray.

4. We did not send any messenger but in the language of his people to make things clear for them. Allah causes to stray whom He wills and guides whom He wills, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

5. We sent Moses with Our signs [saying], "Bring your people out of the depths of darkness into the light, and remind them of Allah's days [of favor]. Indeed, there are signs in this for every patient and grateful person.

الرَّ كَيْتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ  
النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ  
رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ  
شَدِيدٍ ﴿٢﴾

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى  
الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۗ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ  
بَعِيدٍ ﴿٣﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ  
قَوْمِهِ ۗ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٤﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ  
قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ  
وَذَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

6. And [remember] when Moses said to his people, “Remember Allah’s favor upon you when He saved you from Pharaoh’s people who were inflicting upon you the worst torment, slaughtering your sons and keeping your women alive; that was a great trial from your Lord.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَلَكُمْ مِنْ آلِ  
فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ  
وَيَذْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ  
نِسَاءَكُمْ فِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ  
رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

7. And [remember] when your Lord declared, ‘If you are grateful, I will surely give you more; but if you are ungrateful, My punishment is severe indeed.’”

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ  
لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي  
لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

8. And Moses said, “If you and all those who are on earth were to disbelieve, indeed Allah is Self-Sufficient, Praiseworthy.”

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٨﴾

9. Have there not come to you the stories of those who came before you – the people of Noah, ‘Ād and Thamūd, and those who came after them? No one knows them except Allah. Their messengers came to them with clear proofs, but they shoved their hands into their mouths and said, “We disbelieve in what you are sent with, and we surely doubt what you are calling us to.”

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ  
بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي  
أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ  
بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ  
مُرِيبٍ ﴿٩﴾

10. Their messengers said, “Can there be any doubt about Allah, the Creator of the heavens and earth? He calls you so that He may forgive some of your sins, and give you respite for an appointed term.” They said, “You are but humans like us! You want to turn us away from what our forefathers used to worship; then bring us a clear proof.”

11. Their messengers said to them, “We are no more than human beings like you, but it is Allah Who bestows His favor upon whom He wills of His slaves. It is not for us to bring you a proof except with Allah’s permission, and in Allah let the believers put their trust.

12. Why should we not put our trust in Allah, and it is He Who has guided us to our ways? We will surely be patient against whatever harm you cause us. And in Allah let the faithful put their trust.”

13. The disbelievers said to their messengers, “We will surely drive you out of our land unless you return to our religion.” Their Lord then inspired them, “We will certainly destroy the wrongdoers,

14. and We will make you dwell in the land after them. This is for those who fear standing before Me, and who fear My warning.”

15. [The messengers] sought victory, and every obstinate tyrant was doomed.

﴿قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ  
لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ  
مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ  
يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

﴿قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ  
مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ  
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ  
نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ  
اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

﴿وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا  
سُبُلَنَا وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا آذَيْتُمُونَا  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ  
لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي  
مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

﴿وَلَنَسْكِنَنَّكُمُ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ  
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ  
وَعِيدِ ﴿١٤﴾

﴿وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

16. Hell awaits him, and he will be made to drink of oozing pus,

مِنَ وِرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِن مَّاءٍ  
صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. which he will arduously sip but can hardly swallow it, and death will come to him from every direction, yet he will not die. And ahead of him will be a harsh punishment.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِغُهُ وَيَأْتِيهِ  
الْمَوْتُ مِن كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ  
وَمِنَ وِرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

18. The deeds of those who disbelieve in their Lord are like ashes which are blown away by wind on a stormy day. They will gain nothing from what they did; that is the farthest misguidance.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَغْمَلُهُمْ  
كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ  
عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ  
شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

19. Do you not see that Allah has created the heavens and earth for a true purpose? If He wills, He can take you away and replace you with a new creation.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ  
جَدِيدٍ ﴿١٩﴾

20. That is not difficult for Allah.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٢٠﴾

21. All will appear before Allah, then those who were weak will say to those who were arrogant, “We were your followers; can you avail us anything against the punishment of Allah?” They will say, “If Allah had guided us, we would have guided you. It is all the same for us whether we cry or suffer patiently, we have no escape.”

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ  
لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا  
فَهَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ  
مِن شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ  
لَهَدَيْنَاكُمْ سَوَاءَ عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ  
صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢١﴾

22. Satan will say when the matter is finally decided, “Allah gave you a true promise; I also gave you promise, but I betrayed you. I had no authority over you, except that I called you and you responded to me. So do not blame me, but blame yourselves. I cannot rescue you, nor can you rescue me. I deny your previous association of me with Allah. Indeed, for the wrongdoers there will be a painful punishment.”

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَّ الْحَقِّيَّ وَعَوَّدْتُكُمْ  
فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ  
سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ  
لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ مَا  
أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي إِيَّيْ  
كَفَرْتُمْ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ  
الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

23. Those who believe and do righteous deeds will be admitted to gardens under which rivers flow, abiding therein forever, by the permission of their Lord. Their greeting therein will be, “Peace!”

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

24. Do you not see how Allah compares a good word to a good tree? Its root is firm and its branches reach the sky,

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً  
طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ  
وَفُرْعَاهُ فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

25. yielding its fruit all the times, by the permission of its Lord. Allah makes such comparisons for people, so that they may take heed.

تُؤْتِي أَكْثَرَهَا كُلِّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا  
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

26. But an evil word is like an evil tree, uprooted from the surface of the earth, having no stability.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ  
أَجْتَنَّتْ مِنْ قَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ  
قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

27. Allah keeps those who believe steadfast with the firm Word [of faith] in the life of this world and in the Hereafter. But Allah causes to stray the wrongdoers; Allah does whatever He wills.

28. Did you not see those who exchanged Allah's blessings with disbelief, and led their people to the abode of ruin?

29. In Hell they will burn; what an evil place to settle in!

30. They set up rivals to Allah to mislead people from His way. Say, "Enjoy yourselves for a while! Your destination will be the Fire."

31. Tell My slaves who believe to establish prayer and spend from what We have provided for them, secretly and openly, before there comes a Day when there will be no bargaining or friendship.

32. It is Allah Who has created the heavens and earth and sent down rain from the sky, producing therewith fruits as provision for you. He has made the ships for your service to sail through the sea by His command, and has made for you the rivers.

33. He has made the sun and the moon for your service, both constant in their courses, and has made for you the night and the day.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ  
الْقَائِمِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ  
وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا  
يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

\* أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ﴿٢٨﴾

جَهَنَّمَ يَصَلَوْنَهَا وَيُبْسِ الْقَرَارِ ﴿٢٩﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ  
قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِن مَّصِيرِكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقِيمُوا  
الصَّلٰوةَ وَبُنُّوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا  
وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِي يَوْمٌ لَا بَيْعَ  
فِيهِ وَلَا خَلَلٍ ﴿٣١﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ  
وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنْ  
الطَّمَرٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمْ  
الْفَلَكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ  
وَسَخَّرَ لَكُمْ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾

وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآبِّينَ  
وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

34. And He gave you of all that you have asked for. If you try to count the blessings of Allah, you cannot count them. Indeed, mankind is truly unjust and ungrateful.

وَمَا آتَاكُم مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٢٤﴾

35. And [remember] when Abraham said, "My Lord, make this city [of Makkah] secure, and save me and my children from worshiping idols.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ ءَامِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٢٥﴾

36. My Lord, they have led many people astray. So whoever follows me, he belongs to me; and whoever disobeys me, then You are All-Forgiving, Most Merciful.

رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّلْنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٦﴾

37. Our Lord, I have settled some of my offspring in a barren valley near Your Sacred House, our Lord, so that they may establish prayer. So make the people's hearts incline towards them, and provide for them fruits, so that they may be grateful.

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٢٧﴾

38. Our Lord, You know what we conceal and what we reveal. Nothing is hidden from Allah on earth or in the heaven.

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٨﴾

39. All praise be to Allah Who has granted me in old age Ishmael and Isaac. Indeed, my Lord is the All-Hearing of prayers.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٢٩﴾

40. My Lord, make me steadfast in prayer and those of my offspring. Our Lord, accept my supplication.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٣٠﴾

41. Our Lord, forgive me, my parents, and the believers on the Day when the reckoning will take place.”

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

42. Never think that Allah is unaware of what the wrongdoers do; He only delays them for a Day when eyes will stare [in horror] –

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَفِيلاً عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

43. rushing forward with their heads raised up, eyes not blinking and hearts void.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾

44. Warn people of the Day when the punishment will come upon them, and the wrongdoers will say, “Our Lord, give us a little more time, so that we may respond to Your call and follow the messengers!” [They will be told], “Did you not swear before that you would never cease to exist?”

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا آخِرْنَا إِلَىٰ آجَلٍ قَرِيبٍ نُنْجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ أَوْلَمْ نَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِن قَبْلُ مَا لَكُم مِّن زَوَالٍ ﴿٤٤﴾

45. You lived in the dwellings of those who wronged themselves, and it became clear to you how We dealt with them, and We gave you examples.”

وَسَكَنتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُم كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

46. They hatched their plot, but their plot was known to Allah; even if their plot were such that would move mountains.

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِن كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

47. Never think that Allah will fail in His promise to His messengers. Allah is All-Mighty, Capable of Retribution.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلَفًا وَعِدَّتِهِ ۚ رُسُلُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾

48. The Day when the earth will be changed to another earth and so will the heavens, and all will appear before Allah, the One, the Subjugator.

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ  
وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ  
الْقَهَّارِ ﴿١٨﴾

49. On that Day you will see the wicked bound together in chains,

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّبِينَ فِي  
الْأَصْفَادِ ﴿١٩﴾

50. their garments will be of pitch and their faces covered with Fire.

سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطِرَانٍ وَتَغَشَّى  
وُجُوهُهُمْ النَّارُ ﴿٢٠﴾

51. So that Allah may recompense every soul for what it did. Allah is swift in reckoning.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ  
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

52. This [Qur'an] is a message for all mankind, so that they may be warned thereby and know that He is One God, and so that the people of understanding may take heed.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ  
وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ  
أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿٢٢﴾

## Al-Hijr (The Rocky Tract)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Ra. These are the verses of the Book and a clear Qur'an.

الرَّيْلِكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْءَانٍ

مُبِينٍ ﴿١﴾

2. There will come a time that the disbelievers will wish that they were Muslims.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا

مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

3. Let them eat and enjoy themselves and be diverted with false hope; they will come to know.

ذَرَهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُهُمُ الْآمَلُ

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

4. We never destroyed any town except that it had a destined time.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ

مَعْلُومٌ ﴿٤﴾

5. No nation can advance its appointed time, nor can they delay it.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا

يَسْتَفْخِرُونَ ﴿٥﴾

6. They say, "O you to whom the Reminder has been sent down, You are surely insane!

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ

إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾

7. Why do you not bring us the angels, if you are truthful?"

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلٰٓئِكَةِ إِن كُنْتَ مِنَ

الصّٰدِقِينَ ﴿٧﴾

8. We do not send down the angels except for a just cause, and then they [the disbelievers] would be granted no respite.

مَا نُنزِّلُ الْمَلٰٓئِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا

إِذَا مُنظَرِينَ ﴿٨﴾

9. It is We Who have sent down the Reminder, and it is We Who will preserve it.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ

لَحٰفِظُونَ ﴿٩﴾

10. We did send messengers before you among the factions of early peoples.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ  
الْأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾

11. No messenger came to them except that they ridiculed him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١١﴾

12. This is how We let this [denial] enter the hearts of the wicked.

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

13. They will not believe in it, although the examples of the earlier people are well established.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ  
الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

14. Even if We were to open for them a gateway to the heaven, through which they kept ascending,

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ  
فَقَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

15. they would still say, "Our eyes have been dazzled; rather, we have been bewitched."

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ  
قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

16. We have placed constellations in the heaven and adorned it for the onlookers,

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا  
لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٦﴾

17. and We have guarded it from every accursed devil,

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾

18. except the one who manages to eavesdrop, he will then be pursued by a visible burning flame.

إِلَّا مَنْ أَسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ، شِهَابٌ  
مُيَبِّقٌ ﴿١٨﴾

19. As for the earth, We have spread it out and placed therein firm mountains, and caused to grow therein everything in due proportion.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ  
وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾

20. And We have made therein for you means of sustenance and for those whom you do not provide.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعْيِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ  
لَهُ، يَرْزُقِينَ ﴿٢٠﴾

21. There is nothing except that We have its treasures, and We do not send it down except in a determined measure.

وَأَنْ مِّن شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢١﴾

22. And We send fertilizing winds, and send down rain from the sky for you to drink, and it is not you who could store it.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

23. Indeed, it is We Who give life and cause death, and We are the Inheritors [of all things].

وَأَنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

24. We surely know those of you who have gone before and those who are yet to come.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

25. It is your Lord Who will gather them together. He is All-Wise, All-Knowing.

وَأَنَّ رَبَّكَ هُوَ يَجْمَعُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

26. We have created man from sounding clay, made of aging mud.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

27. And the jinn We created before that, from smokeless fire.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

28. And [remember] when your Lord said to the angels, "I am going to create a human being from sounding clay, made of aging mud.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلِّقُ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٨﴾

29. When I have shaped him and breathed into him of My spirit, then fall down before him in prostration."

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾

30. Thereupon, all of the angels fell down in prostration,

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾

31. except Iblīs, who refused to be with those who prostrated.

إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ  
السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

32. Allah said, “O Iblīs, what is the matter with you that you were not with those who prostrated?”

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ  
السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾

33. He said, “I am not such to prostrate before a human whom You created from sounding clay, made of aging mud.”

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِلسُّجْدِ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ  
مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمِئٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

34. He said, “Then get out of here, for you are accursed,

قَالَ فَأخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. and the curse will be upon you until the Day of Judgment.”

وَأَنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

36. Iblīs said, “My Lord, then grant me respite until the Day they are resurrected.”

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

37. Allah said, “You are of those who are granted respite,

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

38. until the Day of the Appointed Time.”

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

39. He said, “My Lord, since You have sent me astray, I will surely make [sins] alluring to them on earth and mislead them all,

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي  
الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

40. except Your chosen slaves among them.”

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾

41. Allah said, “This is a straight path leading to Me.

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

42. You will have no authority over My slaves, except the deviants who follow you.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ  
إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

43. And Hell is certainly the promised place for them, all together.

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

44. It has seven gates; each gate will have its allotted share of them.”

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

45. The righteous will be in gardens and springs.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

46. “Enter in peace and safety!”

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ءَامِنِينَ ﴿٤٦﴾

47. We will remove all ill feelings from their hearts; like brothers, seated on couches facing one another.

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

48. No fatigue will ever touch them therein, nor will they ever be made to leave.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

49. Inform My slaves that I am indeed the All-Forgiving, the Most Merciful,

\*نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

50. and that My punishment is the most painful punishment.

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

51. And inform them about the guests of Abraham.

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

52. When they entered upon him and said, “Peace!” He said, “We are afraid of you.”

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

53. They said, “Do not be afraid; We give you glad tidings of a knowledgeable boy.”

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

54. He said, “Do you give me glad tidings despite my old age? What glad tidings are you giving me?”

قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

55. They said, “We have given you glad tidings in truth, so do not be of those who despair.”

قَالُوا بَشَّرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَانِطِينَ ﴿٥٥﴾

56. He said, "Who would despair of his Lord's mercy except those who are misguided?"

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

57. He said, "So, what is your mission, O messengers?"

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

58. They said, "We have been sent to a wicked people,

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

59. except the household of Lot; we will surely save them all,

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمَنْجُوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

60. except his wife; We have decreed that she will be among those who stay behind."

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا إِنَّمَا لَمِينِ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

61. When the messengers came to the household of Lot,

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

62. he said, "You are an unfamiliar people."

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

63. They said, "We have come to you with that [punishment] which they have doubted.

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

64. We have come to you with the truth, and we are certainly truthful.

وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

65. So travel with your household in the dark of night and go behind them; none of you should look back, and keep going to where you are commanded."

فَأَسْرِبْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

66. We conveyed this decree to him that these [people] will be exterminated by early morning."

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

67. The people of the city came [to Lot] rejoicing.

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

68. Lot said, "These are my guests, so do not bring shame on me.

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ صِيفِي فَلَا  
تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

69. Fear Allah and do not disgrace me."

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾

70. They said, "Did we not forbid you from [protecting] people?"

قَالُوا أَوْلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

71. He said, "These are my daughters [to marry] if you must."

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾

72. By your life [O prophet], they were wandering blindly in their intoxication [of lust].

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾

73. So they were seized by the blast at sunrise,

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾

74. and We turned their cities upside down and rained down on them stones of baked clay.

فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ  
حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾

75. Indeed, there are signs in this for those who discern.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾

76. And their place is located by a known route.

وَأَنَّهَا لِبِسْبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾

77. Indeed, there are signs in this for the believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

78. And the people of the Forest [of Shu'ayb] were wrongdoers.

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ  
لَظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾

79. So We punished them in retribution, and both [places] are by a clear highway.

فَأَنزَلْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾

80. Surely the people of Al-Hijr [Thamūd] also rejected the messengers.

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾

81. We gave them Our signs, but they kept turning away from them.

وَمَا آتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا  
مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾

82. They carved houses in the mountains, feeling secure.

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا  
ءَامِنِينَ ﴿٨٢﴾

83. So they were seized by the blast early in the morning.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾

84. Nothing of what they earned was of any avail to them.

فَمَا أَعْنَىٰ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

85. We have not created the heavens and earth and all that is between them except for a true purpose. The Hour is certainly coming, so bear with them graciously.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا  
بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ  
فَاصْفَحَ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

86. Indeed, your Lord is the Absolute Creator, the All-Knowing.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

87. We have surely given you the seven oft-repeated verses and the great Qur'an.

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي  
وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

88. Do not look longingly at the pleasures We have given certain classes of them, nor grieve over them, but lower your wing [in humility] to the believers.

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ  
أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ  
وَأخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

89. And say, "I am indeed a clear warner." –

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

90. just as We sent down [punishment] upon those who divided [their religion],

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُتَفَسِّمِينَ ﴿٩٠﴾

91. those who split the Qur'an into different portions.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

92. By your Lord, We will surely question them all

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

93. concerning what they used to do.

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

94. Then proclaim what you are commanded, and turn away from those who associate partners with Allah.

فَأُصَدِّعْ بِمَا تُوَمَّرُ وَاعْرِضْ عَنِ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

95. We will surely suffice you against the mockers,

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾

96. those who set up besides Allah another god; they will come to know.

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

97. We know that you are distressed by what they say.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا  
يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

98. Glorify your Lord with praise and be among those who prostrate [to Him],

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ  
السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

99. and worship your Lord until the certainty [of death] comes to you.

وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

## An-Nahl (The Bees)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Allah's decree is coming, so do not seek to hasten it. Glorified and Exalted is He far above what they associate with Him!

آتَىٰ أَمْرَ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحٰنَهُ  
وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

2. He sends down the angels with revelation by His command to whom He wills of His slaves, [saying], "Warn that none has the right to be worshiped except Me, so fear Me."

يُنزِلُ الْمَلٰٓئِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ  
مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا  
إِلٰهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

3. He created the heavens and earth for a true purpose. Exalted is He far above what they associate with Him!

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

4. He created man from a sperm-drop, then he becomes a clear adversary.

خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ  
حَصِيْمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾

5. And He has created the livestock for you as a source of warmth and other benefits, and from them you eat.

وَالْأَنْعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ  
وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

6. There is beauty for you in them when you bring them home to rest and when you take them out to graze.

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ  
وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

7. And they carry your heavy loads to lands that you could not reach without great hardship. Indeed, your Lord is Most Gracious, Most Merciful.

وَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا  
بِلَٰغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ  
لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

8. And [He created] the horses, mules and donkeys for you to ride and for adornment, and He creates other things that you do not know.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا  
وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. It is upon Allah to show the straight path, while other ways are deviant. If He had willed, He could have guided you all.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ  
وَلَوْ شَاءَ لَهَدَلَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

10. It is He Who sends down rain from the sky, from it you drink, and by it plants thrive on which you pasture your livestock.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ  
مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ  
تُسَيَّمُونَ ﴿١٠﴾

11. He causes to grow therewith crops, olives, palm trees, grapevines and all kinds of fruits for you. Indeed, there is a sign in this for people who reflect.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ  
وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

12. And He has subjected for you the night and day, the sun and moon, and the stars are made subservient by His command. Indeed, there are signs in this for people of understanding.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

13. And He has created for you various kinds of things on earth. Indeed, there are signs in this for people who take heed.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَنًا  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾

14. It is He Who has subjected the sea, so that you may eat from it tender meat and extract ornaments to wear. And you see the ships cleaving their way through its waves, so that you may seek His bounty and so that you may give thanks.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ  
لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً  
تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ  
وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلِعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

15. And He has placed into the earth firm mountains, so it does not tremor with you, and there are rivers and pathways so that you may find your way,

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ  
وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

16. and landmarks and the stars by which they find their way.

وَعَلَّمَتِ الْوَبَالَجُمَ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

17. Is then He Who creates equal to one who cannot create? Will you not then take heed?

أَفَسَن يَخْلُقُ كَمَن لَّا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

18. If you try to count Allah's favors, you will not be able to enumerate them. Indeed, Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Allah knows all that you conceal and all that you reveal.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

20. But those whom they invoke besides Allah do not create anything, rather, they themselves are created.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

21. They are dead, not living; not even knowing when they will be resurrected.

أَمْوَاتٌ غَيْرٌ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

22. Your God is One God. But those who do not believe in the Hereafter, their hearts refuse to know, and they are arrogant.

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُم مُّنكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

23. Undoubtedly, Allah knows what they conceal and what they reveal. Indeed, He does not like those who are arrogant.

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. When it is said to them, "What has your Lord sent down?" They say, "Ancient fables!"

وَإِذَا قِيلَ لَهُم مَّاذَا أَنزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

25. They will bear their burdens in full on the Day of Resurrection and some burdens of those whom they misled without knowledge. How terrible is what they will bear!

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Those who came before them plotted, so Allah uprooted their buildings from their foundations and the roof fell down on top of them, and the punishment came on them from where they could not imagine.

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَحَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. Then on the Day of Resurrection He will disgrace them and will say, "Where are My [so-called] partners for whose sake you used to oppose [the truth]?" Those who were given knowledge will say, "Today disgrace and misery will befall the disbelievers."

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِبُهُمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

28. Those whose souls are seized by the angels while they wrong themselves, who will then offer submission, "We did not do anything evil." "Yes indeed you did! Allah knows well what you used to do.

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْفَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. So enter the gates of Hell, abiding therein forever. What a terrible abode for those who were arrogant!"

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَلَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

30. And it will be said to those who fear Allah, "What has your Lord sent down?" They will say, "All that is good." For those who do good in this world, there is a good reward; and the home of the Hereafter is far better. What an excellent home for those who fear Allah!

\*وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعَمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

31. They will enter Gardens of Eternity, under which rivers flow. They will have therein whatever they wish. This is how Allah rewards those who fear Allah,

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

32. those whose souls the angels take while they are in a state of purity, saying, "Peace be upon you; enter Paradise for what you used to do."

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ  
يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

33. Are they [the disbelievers] waiting for the angels to come to them or for the command of your Lord to come? Those who came before them did the same. It was not Allah Who wronged them, but it was they who wronged themselves.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ  
أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾

34. They were afflicted by the evil consequences of their deeds, and they were overwhelmed by what they used to ridicule.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٤﴾

35. Those who associate partners with Allah say, "If Allah had willed, neither we nor our forefathers would have worshiped anything besides Him, nor would we have prohibited anything without His command." Those who came before them did the same. Is the duty of the messengers except to convey the message clearly?

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا  
عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا  
آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ  
كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى  
الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

36. Indeed, We sent to every community a messenger, [saying], "Worship Allah and shun false gods." Among them were some whom Allah guided, while others were destined to stray. So travel through the land and see how was the end of the deniers!

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ  
مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ  
الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٦﴾

37. Even though you are keen to guide them, but Allah does not guide those whom He causes to stray, and they will have no helpers.

إِنْ حَرَّضَ عَلَى هُدْيِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

38. They swear by Allah their solemn oaths that Allah will not resurrect those who die. Yes He will! It is a true promise upon Him, but most people do not know –

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ  
اللَّهُ مِنْ يَمُوتَ بَلَىٰ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

39. so that He may make clear to them that over which they differ, and so that the disbelievers may realize that they were liars.

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ وَيَعْلَمَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾

40. When We intend something, We only say to it, "Be!", and it is.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ  
لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

41. Those who migrated for the sake of Allah after being oppressed, We will surely give them good in this world. But the reward of the Hereafter is greater, if only they knew,

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا  
ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. those who endured patiently and put their trust in their Lord.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

43. We did not send before you except men to whom We sent revelation. Ask the people of knowledge, if you do not know.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي  
إِلَيْهِمْ فَسَلُّوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

44. [We sent them] with clear proofs and scriptures, and We have sent down to you [O Prophet] the Reminder to explain to people what has been sent down to them, and so that they may reflect.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ  
لِيُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

45. Do those who devise evil plots feel secure that Allah will not make them sink into the earth or that the punishment will not come upon them from where they do not expect?

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ  
يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمْ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Or that He may seize them while they are going about, and they will have no escape?

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلُبِهِمْ فَمَا هُمْ  
بِمُعْجِزِينَ ﴿١٦﴾

47. Or that He will seize them when they are in a state of fear? But your Lord is indeed Ever Gracious, Most Merciful.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ  
لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٧﴾

48. Do they not see the things that Allah has created, how their shadows incline to the right and left, prostrating to Allah in all humility?

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ  
يَتَقَبَّحُوا ظِلَالَهُ، عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ  
سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾

49. To Allah prostrates all that is in the heavens and on earth of living things, and so do the angels; and they do not show arrogance.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا  
يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٩﴾

50. They fear their Lord above them, and they do what they are commanded.

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا  
يُؤْمَرُونَ ﴿٢٠﴾

51. Allah said, "Do not take two gods. He is only One God, so fear Me alone."

\* وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ  
إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِنِّي فَارْهَبُونِ ﴿٢١﴾

52. To Him belongs all that is in the heavens and earth, and constant devotion is to Him alone. Will you then fear anyone other than Allah?

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ  
الْدِّينُ وَاصْبِرْ أَفْعَبِرِ اللَّهُ تَتَّقُونَ ﴿٢٢﴾

53. Whatever blessing you have, it is from Allah. Then when you are afflicted with hardship, to Him alone you cry out for help.

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا  
مَسَّكُمُ الضَّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْئَرُونَ ﴿٢٣﴾

54. Then as soon as He removes the hardship from you, some of you associate partners with their Lord,

ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضَّرَّرَ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ  
مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٢٤﴾

55. showing their ingratitude for what We have given them. Then enjoy yourselves now, but you will soon come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا  
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

56. They assign a portion of what We have provided for them to those [idols] who know nothing. By Allah, you will surely be called to account for what you used to fabricate.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا  
رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ  
تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

57. To Allah they ascribe daughters – glory be to Him – but for themselves they choose what they desire [sons].

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ، وَلَهُمْ  
مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

58. When one of them is given the good news of a female baby, his face darkens while suppressing his anguish.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ  
مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

59. He hides away from people because of the bad news he was given. Should he keep her in disgrace, or bury her in the dust? How terrible is their judgment!

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ  
أَيُّمَسِّكُهُ وَعَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي  
الْطُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

60. Those who do not believe in the Hereafter have evil attributes, and Allah has the highest attributes, for He is the All-Mighty, the All-Wise.

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ  
وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

61. If Allah were to take people to task for their wrongdoing, He would not leave a single living being on earth, but He gives them respite for an appointed time. When their time comes, they cannot delay it for a moment nor can they bring it forward.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ  
عَالِيهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا  
يَسْتَجِرُّونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

62. They attribute to Allah what they dislike for themselves, and their tongues make false claim that they will have the best [reward]. Without a doubt for them there will be the Fire, and they will be neglected.

وَجَعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ  
أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا  
جَرَءَ أَنْ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

63. By Allah, We sent [messengers] to nations before you, but Satan made their deeds appealing to them. He is their ally today, and for them there will be a painful punishment.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ  
فَرَزَقْنَا لَهُمُ الشَّيْطَانَ أَعْمَلَتْهُمْ فَهُوَ  
وَلِيُّهُمْ أَلْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. We have only sent down to you the Book so that you may make clear to them what they differed about, and as a guidance and mercy for people who believe.

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا يُبَيِّنَ  
لَهُمُ الَّذِي اٰخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً  
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

65. Allah sends down rain from the sky and revives thereby the earth after its death. Indeed, there is a sign in this for people who listen.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ  
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

66. And there is surely a lesson for you in livestock. We give you drink from what is in their bellies – produced between excretion and blood – pure and pleasant milk for those who drink.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُسْقِيَهُم  
مِّمَّا فِي بُطُونِهِ مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا  
خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾

67. And from the fruits of palm trees and grapevines you make intoxicants and good provision. Indeed, there is a sign in this for people of understanding.

وَمِن ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ  
تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

68. Your Lord inspired the bees, “Make homes in the mountains, the trees, and in the trellises that people put up,

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ  
الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا  
يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

69. Then feed on every kind of fruit and follow the ways that your Lord made easy for you.” There comes out from their bellies a drink of various colors, in which there is healing for people. Indeed, there is a sign in this for people who reflect.

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ  
رَبِّكَ ذُلًّا مَبْخَرُجٍ مِنْ بَطُونِهَا شَرَابٌ  
مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Allah has created you, then He causes you to die. Among you are some who are left to reach the most decrepit age, so that they may know nothing after having known much. Indeed, Allah is All-Knowing, Most Capable.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ وَمَنْعُكُمْ  
مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلٍ أَلْعَمِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ  
بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. Allah has favored some of you over others in provision. Those who are favored will not share their provision with their slaves, so that they may become equal to them. Do they then deny the favors of Allah?

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي  
الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي رِزْقِهِمْ  
عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ  
أَفِينِعْمَةٌ لِلَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

72. Allah has made for you spouses of your own kind, and has given you through your spouses children and grandchildren, and has given you provision from good things. Do they still believe in falsehood and deny the favors of Allah?

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ  
بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
أَفَبِلَاغٍ يَبْغُونَ وَيُنَعِمَتِ اللَّهُ هُمْ  
يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

73. They worship besides Allah those who have nothing to provide for them from the heavens and earth, nor are they capable of doing so.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ  
لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا  
وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾

74. So do not make comparisons to Allah. Indeed, Allah knows and you do not know.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

75. Allah makes a comparison of a bonded slave who has no power over anything and a [free] person whom We granted good provision from Us, and he spends from it secretly and openly. Are they equal? All praise be to Allah. But most of them do not know.

\*ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمَن رَّرَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ ۗ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

76. And Allah makes a comparison of two men, one of them is dumb and unable to do anything, and he is a burden to his master; wherever he directs him, he brings no good. Is he equal to the one who enjoins justice and follows a straight path?

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

77. To Allah belongs the unseen [aspects] of the heavens and earth; and the coming of the Hour is no more than the blink of an eye or even quicker, for Allah is Most Capable of all things.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمُرُّ السَّاعَةِ ۗ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾

78. Allah brought you out from your mothers' wombs not knowing anything, and He gave you hearing, sight and intellect, so that you may be grateful.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّن بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

79. Do they not see the birds enabled to fly in the open air? None holds them up except Allah. Indeed, there are signs in this for people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

80. Allah has made your houses a place of rest for you, and He has given you tents made from the hides of livestock which you find light to handle when you travel and when you camp. And out of their wool, fur and hair [He has given you] furnishings and enjoyment for a while.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا  
وَجَعَلَ لَكُمْ مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا  
تَمْسَخُوهَا يَوْمَ ظَمِنْتُمْ وَيَوْمَ  
إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا  
وَأَشْعَارِهَا أَثْنَا وَمَتَلَعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

81. Allah has made for you shade out of what He has created, and has made for you shelter in the mountains. He has also made for you garments protecting you from heat [and cold], and garments [of armor] protecting you in battle. This is how He perfects His favors upon you, so that you may submit to Him.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا  
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا  
وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ  
وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ  
نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

82. But if they turn away, your duty is only to convey the message clearly.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ  
الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

83. They know Allah's favors, yet they deny them, and most of them are ungrateful.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنكِرُونَهَا  
وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

84. On the Day when We raise up a witness from every community, no excuse will be accepted from the disbelievers, nor will they be allowed to make amends.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا  
يُؤَدُّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ  
يُستَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

85. When the wrongdoers face the punishment, it will not be lightened for them, nor will they be given any respite.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا  
يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾

86. When those who associated partners with Allah see their [so-called] partners, they will say, "Our Lord, these are our partners whom we used to worship besides You." But they will counter them with the statement, "You are indeed liars."

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا  
رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا  
مِن دُونِكَ فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ  
لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

87. On that Day they will offer submission to Allah, and all what they used to fabricate will vanish from them.

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلْمَ وَضَلَّ  
عَنَّهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

88. Those who disbelieve and prevent others from the way of Allah, We will add punishment to their punishment for the corruption they used to spread.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا  
يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾

89. On the Day when We raise up against every community a witness from among themselves, We will bring you [O Prophet] as a witness against these [people]. We have sent down to you the Book as an explanation of everything, and as a guidance, mercy and glad tidings for the Muslims.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ  
مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَيَّ  
هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا  
لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى  
لِّلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

90. Allah enjoins justice, kindness, and giving relatives [their dues], and He forbids shameful acts, evil deeds and oppression. He exhorts you, so that you may take heed.

\*إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
وَأِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

91. Fulfill the covenant of Allah when you pledge, and do not break oaths after confirming them, having made Allah your witness, for Allah knows all what you do.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا  
تَنْفُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ  
جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾

92. Do not be like the woman who unravels her yarn after spinning it firmly, by taking your oaths as a means of deceit between yourselves so that one party might gain advantage over the other. Allah only puts you to test thereby, and on the Day of Resurrection He will surely make clear to you all that over which you used to differ.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِن  
بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ  
دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى  
مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۗ وَلَيَبَيِّنَنَّ  
لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ  
تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

93. If Allah had willed, He would have made all of you a single community [of believers], but He causes to stray whom He wills and guides whom He wills, and you will surely be questioned about what you used to do.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَلَكِن يَضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن  
يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

94. Do not take your oaths as a means of deceit between yourselves, lest some feet will slip after they have been firm, and you will taste the evil consequences of preventing people from the way of Allah, and for you there will be a great punishment.

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ  
فَتَرْتَلُ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوَاءَ  
بِمَا صَدَدْتُمْ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

95. Do not trade the covenant of Allah for a small price. Indeed, what is with Allah is best for you, if only you knew.

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا  
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾

96. Whatever you have will come to an end, but whatever Allah has will last forever. And We will surely grant those who remain steadfast their reward according to the best of their deeds.

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۗ  
وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

97. Whoever does righteous deeds, male or female, while being a believer, We will surely grant him a good life, and We will surely reward them according to the best of their deeds.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

98. When you recite the Qur'an, seek refuge with Allah from the accursed Satan.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ  
الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿٩٨﴾

99. Indeed, he has no power over those who believe and put their trust in their Lord.

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

100. He only has power over those who take him as their patron, and under his influence, associate partners with Allah.

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ  
وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

101. When We replace one verse with another – and Allah knows best what He sends down – they say, “You are just making it up.” In fact, most of them have no knowledge.

وَإِذَا بَدَلْنَا آيٰةً مَّكَانَ آيٰةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ  
بِمَا يُزِيلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

102. Say, “This has been brought down by the Holy Spirit from your Lord with the truth, to strengthen those who believe, and as guidance and glad tidings to the Muslims.”

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ  
بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهُدًى  
وَبُشْرَىٰ لِّلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

103. We surely know that they say, “It is only a human being who teaches him.” But the language they refer to is foreign, whereas this is eloquent Arabic language.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ  
بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجِبِي  
وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٠٣﴾

104. Those who do not believe in the verses of Allah, Allah will not guide them, and for them there will be a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيٰتِ اللَّهِ لَا  
يَهْدِيَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

105. No one fabricates lies except those who do not believe in the verses of Allah; it is they who are the liars.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

106. Whoever disbelieves in Allah after having believed – except one who is compelled while his heart is firm in faith – but those who embrace disbelief willingly, upon them will be the wrath of Allah, and for them there will be a great punishment.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا  
مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ  
وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا  
فَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

107. That is because they prefer the life of this world to the Hereafter, and Allah does not guide the disbelieving people.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى  
الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

108. These are the ones whose hearts, hearing and sight are sealed up by Allah; it is they who are the heedless.

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
وَسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

109. No doubt that it is they who will be the greatest losers in the Hereafter.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ  
الْخٰسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

110. As for those who emigrated after being persecuted, then strove [for the cause of Allah], and were patient – indeed, your Lord is after that All-Forgiving, Most Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا  
فَعِنُوا لَكُمْ جَاهِدُوا وَصَرُّوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ  
بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

111. On the Day when each soul will come pleading for itself, and each soul will be paid in full for what it did, and none will be wronged.

\*يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ  
نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾

112. Allah presents an example of a town which was safe and secure, receiving its provision in abundance from all directions. Yet its people showed ingratitude to Allah's favors, so Allah made them taste overwhelming hunger and fear for what they used to do.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً  
مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ  
مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَقَهَا اللَّهُ  
لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا  
يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾

113. There came to them a messenger from among themselves, but they rejected him, so the punishment seized them while they were wrongdoers.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ  
فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

114. So eat from the lawful and good things that Allah has provided for you, and be grateful for Allah's blessings, if it is Him that you worship.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَلًا طَيِّبًا  
وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ  
تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

115. He has only forbidden to you carrion, blood, flesh of swine, and what is slaughtered to other than Allah. But if one is compelled by necessity – neither driven by desire nor exceeding the need – then Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْنِكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ  
الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ  
أُضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾

116. Do not falsely say what your tongues declare, "This is lawful and this is unlawful," thus fabricating lies against Allah. Those who fabricate lies against Allah will never succeed.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتِكُمْ  
الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ  
لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ  
يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا  
يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

117. It is only a brief enjoyment, then for them there will be a painful punishment.

مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

118. We have already related to you what We prohibited to the Jews. We did not wrong them, but it was they who wronged themselves.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا  
عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَهُمْ وَلَكِنْ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

119. As for those who commit evil out of ignorance then repent after that and mend their ways, then your Lord is indeed All-Forgiving, Most Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهْلَةٍ  
ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ  
رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

120. Abraham was an exemplary leader, devoted to Allah and inclined to true faith, and he was not one of those who associate partners with Allah.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا  
وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

121. He was grateful for His favors; He chose him and guided him to a straight path.

شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

122. We gave him good in this world, and in the Hereafter, he will surely be among the righteous.

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي  
الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

123. Then We revealed to you [O Prophet] to follow the religion of Abraham, inclining to true faith, and he was not one of those who associate partners with Allah.

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ  
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

124. The Sabbath was only ordained for those who differed about it. Your Lord will surely judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا  
فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

125. Call to the way of your Lord with wisdom and goodly exhortation, and reason with them in the best manner. Your Lord knows best who has strayed from His way and knows best those who are rightly guided.

126. If you retaliate, let your retaliation be the like of what you suffered. But if you bear with patience, it is surely best for those who are steadfast.

127. And be patient, for your patience comes only from Allah; do not grieve over them, nor be distressed by their evil plots.

128. Indeed, Allah is with those who fear Him and those who do good.

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ  
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجِدِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ  
عَن سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

وَإِن عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ  
بِهِ وَلَئِن صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ  
لِّلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا  
يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ  
مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

## Al-Isrā' (The Night Journey)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Glory be to the One Who took His slave [Muhammad] by night from the Sacred Mosque [in Makkah] to the Aqsā Mosque [in Jerusalem] whose surroundings We have blessed, so that We may show him some of Our signs. Indeed, He is the All-Hearing, the All-Seeing.

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا  
الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا  
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

2. We gave Moses the Scripture and made it a guide for the Children of Israel, "Do not take besides Me anyone as a Disposer of Affairs.

وَأَنزَلْنَا مُوسَىٰ آلَ كِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ  
هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا تَتَّخِذُوا مِن  
دُونِي وَكِيلاً ﴿٢﴾

3. O descendants of those whom We carried [on board] with Noah. He was indeed a grateful slave."

ذُرِّيَّةَ مَن حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ  
عَبْدًا شَاكِرًا ﴿٣﴾

4. We declared to the Children of Israel in the Scripture, "You will surely spread corruption on earth twice, and you will surely become exceedingly arrogant.

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ  
لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ  
عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤﴾

5. When the first of the two warnings came to pass, We sent against you some of Our slaves of great might, and they ravaged through the land; this warning was bound to be fulfilled.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْهِمْ  
عِبَادًا لِّتَأُولُوا بِأَبْصَارِهِمْ فَبَاسٌ  
خِلَالَ اللَّيَالِي وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾

6. Then We gave you the upper hand over them and strengthened you with wealth and children, and made you greater in number.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ  
وَأَمَدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ  
وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

7. If you do good, it is for your own good, but if you do evil, it is to your own loss. Then when the second warning came to pass, your enemies would disgrace and suppress you, and enter the Temple [of Jerusalem] as they entered it the first time, and utterly destroy whatever fell into their power.

8. Your Lord may bestow mercy upon you, but if you return [to sin], We will return [to punishment]. And We have made Hell a prison for the disbelievers."

9. Indeed, this Qur'an guides to what is most upright, and gives glad tidings to the believers who do righteous deeds that they will have a great reward.

10. And that those who do not believe in the Hereafter, We have prepared for them a painful punishment.

11. Man prays for evil as he prays for good, for man is ever hasty.

12. We have made the day and night as two signs. We darkened the night and made the day bright, so that you may seek your Lord's bounty and know the number of years and calculation [of time]. And We have expounded everything in detail.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسْتَوْفُوا وُجُوهَكُمْ وَيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيَتَبَرَّوْا مَا عَلَوْا تَتَّبِعُوا ﴿٧﴾

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُم ۚ وَإِنْ عُدتُمْ عُدتُمْ فَاعْلَمُوا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِي هِيَ أَفْهُومٌ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ۗ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ ۗ فَمَنْ حَوَّنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّيَتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ اللَّيْلِ وَاللَّيْلِ وَالْحَسَابِ ۗ وَكُلُّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

13. We have bound every man's deeds to his neck. On the Day of Resurrection We will bring forth for him a record which he will find spread open.

وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عُنُقِهِ  
وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ  
مَنْشُورًا ﴿١٣﴾

14. [It will be said,] "Read your record; this Day you are sufficient to take account of yourself."

أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ  
عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

15. Whoever accepts guidance, it is only for his own good; and whoever goes astray, it is only for his own loss. No bearer of burden will bear the burden of another, nor do We punish until We have sent a messenger.

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ  
وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ  
وِازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ  
حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. Whenever We decide to destroy a town, We command its affluent ones [to obey Allah] but they defiantly disobey, so the punishment becomes inevitable, and We destroy it completely.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا  
مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا  
الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

17. How many generations We have destroyed since the time Noah! Your Lord is sufficient as All-Aware and All-Seeing of the sins of His slaves.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِن بَعْدِ  
نُوحٍ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ  
خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

18. Whoever desires this fleeting life, We hasten therein whatever We will to whoever We please. Then We prepare for him Hell, which he will enter, despised and rejected.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ  
فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ  
جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ﴿١٨﴾

19. But whoever desires the Hereafter and strives for it as he should, being a believer – it is those whose efforts will be appreciated.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ  
مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

20. We give both – the latter and the former – from the bounty of your Lord, and Your Lord's bounty is not restricted.

كَلَّا نُمِدُّ هَهُوَاءَ وَهَهُوَاءَ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

21. See how We have favored some over others [in this world], but the Hereafter has higher ranks and greater degrees of excellence for some over others.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

22. Do not set up with Allah any other god, or else you will be despised and forsaken.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا ﴿٢٢﴾

23. Your Lord has ordained that you worship none but Him, and show kindness to parents. If one or both of them reach old age in your care, do not say to them a word of annoyance nor scold them, rather speak to them noble words,

\*وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَيَالِ الْوَالِدِينَ إِحْسَانًا ۚ وَإِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

24. and lower to them the wing of humility out of mercy, and say, "My Lord, have mercy upon them as they raised me when I was small."

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ أَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيْتَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

25. Your Lord knows best what is in your hearts. If you are righteous, He is All-Forgiving to those who constantly turn to Him.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾

26. Give relatives their due, and the needy and the stranded travelers, and do not spend wastefully.

وَعَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾

27. Indeed, the wasteful are Satans' brothers, and Satan is ever ungrateful to his Lord.

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

28. But if you must turn away from them [those in need] while hoping to receive bounty from your Lord, then say to them words of comfort.

وَأِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمْ أَبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا

مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾

29. Do not be too tight-fisted, nor too open-handed, for you will end up blameworthy and destitute.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا

مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

30. Your Lord extends provision to whom He wills or restricts it. He is All-Aware and All-Seeing of His slaves.

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا

بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

31. Do not kill your children for fear of poverty, for We provide for them and for you. Indeed, killing them is a great sin.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ ۗ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ ۚ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ

خِطَاءً كَبِيرًا ﴿٣١﴾

32. Do not go near adultery, for it is indeed a shameful act and an evil way.

وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ ٱلَّذِي ٱنتَهَىٰ عَنْ فِحْشَةٍ

وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

33. Do not kill any soul that Allah has forbidden, except in the course of justice. If anyone is killed wrongfully, We have given his heir authority [of compensation], but he should not exceed the bounds in killing, for he is already supported [by law].

وَلَا تَقْتُلُوا ٱلنَّفْسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ ۗ إِلَّا بِٱلْحَقِّ ۗ وَمَن قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوَٰلِيهِ ۙ سُلْطٰنًا فَلَا يُؤْرَفُ فِي ٱلْقَتْلِ ۗ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٣﴾

34. Do not approach the property of an orphan except with good [intent], until he reaches maturity; and fulfill the covenant, for you will certainly be questioned about the covenant.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ ٱلْيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۗ وَأَوْفُوا

بِٱلْعَهْدِ ۗ إِنَّ ٱلْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

35. Give full measure when you measure, and weigh with accurate scales; that is fair and best in the end.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا  
بِالْقِسْطِاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ  
وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

36. Do not follow that of which you have no knowledge. Indeed, the hearing, the sight, and the heart, all of them will be called to account.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ  
السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ  
كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

37. Do not walk on the earth arrogantly; you cannot cleave the earth, nor can you reach the mountains in height.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ  
تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ  
طُولًا ﴿٣٧﴾

38. The evil of all these actions is hateful to your Lord.

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ  
مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

39. This is part of the wisdom that your Lord has revealed to you [O Prophet]. Do not set up any other god with Allah, or you will be thrown into Hell, blameworthy and rejected.

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ  
الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
فَتُنْفَلِتَ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا ﴿٣٩﴾

40. Has your Lord favored you with sons and has taken for Himself angels as daughters? You are indeed making a monstrous claim.

أَفَأَصْفَقَكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ  
مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ  
قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. We have explained things in various ways in this Qur'an, so that they may take heed, but it only increases them in aversion.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ  
لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

42. Say, "If there were other gods besides Him – as they claim – they would have surely sought a way to the Lord of the Throne."

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ  
إِذَا لَا تَبْتَغُوا إِلَيَّ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

43. Glorified and Highly Exalted is He far above what they claim!

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُقُولُونَ غُلُوًّا  
كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

44. The seven heavens and the earth, and all those in them glorify Him. There is not a single thing that does not glorify Him with His praise, but you do not understand their glorification. Indeed, He is Most Forbearing, All-Forgiving.

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوٰتُ السَّبْعُ وَالْاَرْضُ  
وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِّنْ شَيْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ  
بِحَمْدِهِ وَلٰكِن لَّا تَفْقَهُوْنَ  
تَسْبِيحَهُمْ اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ﴿٤٤﴾

45. When you recite the Qur'an, We place between you and those who do not believe in the Hereafter an invisible barrier.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ  
وَبَيْنَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ  
حِجَابًا مَّسْثُوْرًا ﴿٤٥﴾

46. We have placed covers on their hearts so that they do not understand it, and deafness in their ears. When you mention your Lord alone in the Qur'an, they turn their backs in aversion.

وَجَعَلْنَا عَلٰى قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ  
يَفْقَهُوْهُ وَفِيْ اُذُنَيْهِمْ وُقْرًا وَإِذَا ذَكَرْتَ  
رَبَّكَ فِي الْقُرْءَانِ وَحَدَّهُ وَلَوْ اَعٰى  
اَدْبِرُوْهُمْ ﴿٤٦﴾

47. We are well aware of what they wish to hear when they listen to you, and what they say when they converse in private, when the wrongdoers say, "You are not following but a bewitched man."

نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُوْنَ بِهٖ اِذْ  
يَسْتَمِعُوْنَ اِلَيْكَ وَاِذْ هُمْ نَجْوٰى اِذْ  
يَقُوْلُ الظَّالِمُوْنَ اِنْ تَتَّبِعُوْنَ اِلَّا رَجُلًا  
مَّسْحُوْرًا ﴿٤٧﴾

48. See how they call you names! Thus they have gone astray and cannot find a way.

اَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوْا لَكَ الْاَمْثَالَ  
فَضَلُّوْا فَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ سَبِيْلًا ﴿٤٨﴾

49. They say, "What! When we are turned into bones and dust, will we really be resurrected as a new creation?"

وَقَالُوْا اِذَا كُنَّا عِظْمًا وَّرُفُوْتًا اٰءِنَّا  
لَمَبْعُوْثُوْنَ خَلْقًا جَدِيْدًا ﴿٤٩﴾

50. Say, "Be you stones or iron,

\*قُلْ كُوْنُوْا حِجَارَةً اَوْ حَدِيْدًا ﴿٥٠﴾

51. or any other substance you think is harder to bring back to life.” They will then say, “Who will bring us back [to life]?” Say, “The One Who created you the first time.” They will shake their heads at you and say, “When will that be?” Say, “Perhaps it is soon.”

أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ  
فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدِنَا قُلِ الَّذِي  
فَطَرَكُمُ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ  
رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى  
أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

52. On the Day when He calls you, you will respond by praising Him, thinking that you had not stayed [on earth] except for a little while.

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ  
وَتَنْظُرُونَ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

53. Tell My slaves that they should say what is best, for Satan sows discord among them. Indeed, Satan is a sworn enemy to mankind.

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ  
إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ  
كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُبِينًا ﴿٥٣﴾

54. Your Lord knows you best: if He wills, He will have mercy on you; or if He wills, He will punish you. We have not sent you [O Prophet] to be in charge of them.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَأْ يَرْحَمْكُمْ  
أَوْ إِنْ يَشَأْ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ﴿٥٤﴾

55. Your Lord knows best all those in the heavens and on earth. We have surely favored some prophets over others, and We gave David the Psalms.

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۗ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ  
عَلَىٰ بَعْضٍ ۗ وَعَآتَيْنَا دَاوُدَ رُجُومًا ﴿٥٥﴾

56. Say, “Call upon those whom you claimed [to be gods] besides Him; they have no power to remove harm or avert it from you.”

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ  
فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفِ الضُّرِّ عَنْكُمْ  
وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

57. Those whom they call upon seek means of nearness to their Lord, each trying to become closer, hoping for His Mercy and fearing His punishment. Indeed, the punishment of your Lord is fearsome.

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

58. There is no [disbelieving] town except that We will destroy it before the Day of Resurrection or punish it severely. This is written in the Record.

وَإِن مِّن قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

59. Nothing prevents Us from sending signs except that the earlier people denied them. We gave Thamūd the she-camel as a clear sign, but they wrongfully rejected her. We do not send signs except as a warning.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوْلُونَ وَعَاتَيْنَا مُوسَىٰ الْأَصْحَابَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَحْذِيرًا ﴿٥٩﴾

60. And [remember, O Prophet] when We told you, "Your Lord encompasses all people [with His knowledge and might]." We did not make the sight which We showed you except as a test for people, as well as the cursed tree [mentioned] in the Qur'an. We keep threatening them, yet it only increases them to greater transgression.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحُوفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

61. And [remember] when We said to the angels, "Prostrate to Adam," they all prostrated except Iblīs, who said, "Should I prostrate to whom You created from clay?"

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

62. He added, "Do You see this one whom You have honored above me? If you give me respite until the Day of Resurrection, I will surely overpower his offspring, except for a few."

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنِ أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

63. Allah said, "Be gone! Whoever among them follows you, Hell will be an ample recompense for you all.

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ بَعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ  
جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٣٣﴾

64. Entice with your voice whoever of them you can; mobilize against them your cavalry and infantry; manipulate them in their wealth and children, and make promises to them." But Satan does not promise them except delusion.

وَأَسْتَفْزِرُ مِنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ  
وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ  
وَتَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ  
وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٣٤﴾

65. "You will have no authority over My slaves." And sufficient is your Lord as a Guardian.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ  
وَكفى بِرَبِّكَ وَكِيلاً ﴿٣٥﴾

66. It is your Lord Who makes the ships sail for you through the sea, so that you may seek of His bounty. Indeed, He is ever Merciful to you.

رَبُّكُمْ الَّذِي يُرِيكُمْ لَكُمْ الْفُلْكَ فِي  
الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ  
بِكُمْ رَحِيماً ﴿٣٦﴾

67. When hardship strikes you at sea, you forget all those whom you invoke besides Him. Then when He brings you safe to the land, you turn away. Mankind is ever ungrateful.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ  
تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ إِلَى الْبَرِّ  
أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٣٧﴾

68. Do you feel secure that He will not make some part of the land swallow you up, or send against you a storm of stones? Thereupon you will find none to protect you.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ  
أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا  
تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلاً ﴿٣٨﴾

69. Or do you feel secure that He will not send you back [to sea] once again, and send upon you a violent storm to drown you on account of your disbelief? Thereupon you will find none to help you against Us.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً  
أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ  
الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا  
تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٣٩﴾

70. We have honored the children of Adam, carried them on land and sea, provided for them good things and favored them above many of those whom We have created.

\*وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَهُمْ فِي  
الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا  
تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

71. On the Day when We will summon every community with its leader. Those who are given their record in their right hand will read their record [happily]; they will not be wronged even as much as the thread of a date stone.

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَّتِهِمْ ۖ فَمَنْ  
أُوْتِيَ كِتَابَهُهُ بِيَمِينِهِ فَأُوْتِيَ  
يَقْرَأُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ  
فَتِيلًا ﴿٧١﴾

72. But whoever was blind [from the truth] in this life will be even blinder in the Hereafter and further astray from the right way.

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي  
الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾

73. They were about to tempt you away from what We have revealed to you [O Prophet], so that you would fabricate something else and attribute it to Us; then they would have surely taken you as a close friend.

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الَّذِي  
أُوْحِيَٰنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ  
وَإِذَا لَا تَأْخُذُوكَ حَلِيلًا ﴿٧٣﴾

74. Had We not made you stand firm, you would nearly have inclined to them a little.

وَلَوْلَا أَنْ مَّبْتَلَيْنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنَ  
إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾

75. In that case, We would have made you taste double punishment, both in this life and after death. Thereupon you would have found no helper against Us.

إِذَا لَأَدْقَنَّكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ  
الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا  
نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

76. They were about to provoke you so as to drive you out of the land [of Makkah], but then they would not have remained after you, except for a little while.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ  
لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ  
خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾

77. Such was Our way with the messengers We sent before you, and you will find no change in Our way.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا  
وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾

78. Establish prayer at the decline of the sun until the darkness of the night, and the recitation of dawn [prayer], for the recitation of dawn is ever witnessed [by the angles].

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ  
الَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ  
كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

79. And wake up during the night and pray, as an additional prayer for you [O Prophet], so your Lord may raise you to a praised status [of Grand Intercession].

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ  
عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا  
مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

80. And say, "My Lord, make me enter an honorable entrance and make me exit an honorable exit, and grant me from Yourself a supporting authority."

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ  
وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي  
مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ﴿٨٠﴾

81. And say, "The truth has come and falsehood has perished. Indeed, falsehood is bound to perish."

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ  
الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

82. We send down the Qur'an as a healing and mercy for the believers, but it does not increase the wrongdoers except in loss.

وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ  
وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ  
إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

83. When We bestow favor upon man, he turns away and distances himself, but when evil befalls him, he is in utter despair.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَقَا  
بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾

84. Say, "Everyone acts in his own way, but your Lord knows best whose way is best guided."

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ  
أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

85. They ask you [O Prophet] about the soul. Say, "The soul is only known to my Lord, and you have not been given knowledge except a little."

وَسَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

86. If We willed, We could surely take away what We have revealed to you, then you would find no guardian to plead its return from Us,

وَلَئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَايِنًا وَكَيْلًا ﴿٨٦﴾

87. nevertheless it is a mercy from your Lord, for His favor to you is truly great.

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

88. Say, "If all humans and jinn were to come together to produce something similar to this Qur'an, they would not be able to produce the like of it, even if they collaborated with one another."

قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

89. We have explained every kind of example for mankind in this Qur'an, yet most people persist in disbelief.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

90. They say, "We will never believe in you until you cause a spring to gush forth for us from the earth,

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾

91. or until you have a garden of date palms and grapevines, and you cause rivers to flow abundantly in their midst,

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا فَجَيْرًا ﴿٩١﴾

92. or you make the sky to fall upon us in pieces – as you claim – or bring Allah and the angels before us face to face,

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِنَا إِلَهُ وَالْمَلَائِكَةَ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

93. or until you have a house of gold, or you ascend to the heaven, and even then we will never believe in your ascension unless you bring down to us a book which we can read." Say, "Glory be to my Lord! Am I anything but a human, sent as a messenger?"

أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّن زُخْرَفٍ أَوْ  
تُرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ  
حَتَّى تَنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُوهُ ۗ قُلْ  
سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا  
رَّسُولًا ﴿٩٣﴾

94. Nothing prevented people from believing when guidance came to them except that they said, "Has Allah sent a human as a messenger?"

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ  
الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا  
رَّسُولًا ﴿٩٤﴾

95. Say, "If there had been angels walking on earth peacefully, We would have certainly sent down to them from the heaven an angel as a messenger."

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمْسُونَ  
مُطَمِّئِينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّن السَّمَاءِ  
مَلَكًَا رَّسُولًا ﴿٩٥﴾

96. Say, "Allah is Sufficient as a witness between me and you. He is indeed All-Aware, All-Seeing of His slaves."

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ  
إِنَّهُ كَانَ يَعْبُدُهُ خَيْرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

97. Whoever Allah guides is truly guided; and whoever He causes to stray, you will find none to protect them besides Him. On the Day of Resurrection, We will gather [and drag] them on their faces – deaf, dumb and blind. Their abode will be Hell; every time it subsides, We will flare it up for them.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ  
يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُم أَوْلِيَاءَ مِن دُونِهِ ۗ  
وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ  
عُمَبًا ۖ وَبُكْمًا ۖ وَصُمًّا ۖ مَا وَنُهِمْ جَهَنَّمَ  
كُلَّمَا حَبَّتْ زُدَّتْ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

98. That will be their recompense because they rejected Our verses and said, "What! When we are turned into bones and crumbled particles, will we really be raised as a new creation?"

ذَٰلِكَ جَزَاءُكُمْ بِأَنْتُمْ كَفَرْتُمْ بِآيَاتِنَا  
وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أَوَّآءًا  
لَّمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾

99. Do they not see that Allah, Who created the heavens and earth, is able to create the like of them? He has decreed for them an appointed time, about which there is no doubt, yet the wrongdoers persist in denial.

100. Say, "If you were to own the treasures of my Lord's mercy, you would surely hold them back for fear of spending, for man is ever miserly."

101. We gave Moses nine clear signs. Ask the Children of Israel when he came to them, Pharaoh said to him, "O Moses, I certainly think that you are bewitched."

102. Moses said, "You already know that none sent down these [signs] except the Lord of the heavens and earth as clear proofs, and I certainly think that you, O Pharaoh, are doomed!"

103. So he decided to exile them out of the land, but We drowned him and all those who were with him.

104. Thereafter We said to the Children of Israel, "Dwell in the land, but when the promise of the Hereafter comes, We will bring you all together."

105. With the truth We have sent down this [Qur'an] and with the truth it has descended, and We have not sent you [O Prophet] except as a bearer of glad tidings and a warner.

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ  
مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ  
فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾﴾

﴿قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي  
إِذَا لَأُمْسِكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ  
الْإِنْسَانُ قَنُورًا ﴿١٠٠﴾﴾

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ  
فَسَأَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ  
لَهُمْ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ  
مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾﴾

﴿قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا أَنْزَلَ هَذِهِ لَآءِ إِلَّا  
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَإِنِّي  
لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مُتَّبُورًا ﴿١٠٢﴾﴾

﴿فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَفِرَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
فَأَعْرَفْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾﴾

﴿وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ  
أَسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ  
جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾﴾

﴿وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا  
أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾﴾

106. This is a Qur'an that We have revealed over stages so that you may recite it to people at a slower pace, and We have sent it down in a successive manner.

وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى  
مَكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

107. Say, "Believe in it, or do not believe. Those who were given knowledge before it, when it is recited to them, they fall on their faces in prostration,

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ءَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ  
أُوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ  
يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾

108. and they say, "Glory be to our Lord. The promise of our Lord is bound to be fulfilled."

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ  
رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

109. They fall down on their faces weeping, and it increases their humility."

وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ  
خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

110. Say, "Call upon Allah or call upon the Most Compassionate – whichever name you call, to Him belong the Most Beautiful Names." Do not be too loud in your prayer, nor too quiet, but seek a way in between.

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا  
مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا  
تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ  
بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

111. And say, "All praise is for Allah Who has not taken a son, nor does He have any partner in His dominion, nor does He need any protector out of weakness. And proclaim His greatness immensely."

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ  
يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبْرَهُ  
تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

## Al-Kahf (The Cave)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All praise be to Allah Who has sent down upon His slave the Book, and has not allowed any crookedness therein,

2. an upright Book, to warn of a severe punishment from Him, and to give glad tidings to the believers who do righteous deeds, that they will have a good reward,

3. wherein they will abide forever;

4. and to warn those who say, "Allah has begotten a son."

5. They have no knowledge of it, nor did their forefathers. What a monstrous word that comes out of their mouths! They say nothing but lies.

6. Perhaps you will grieve yourself to death [O Prophet] over them, if they do not believe in this message.

7. We have made all that is on earth as an adornment for it, so that We may test them as to which of them is best in deeds.

8. And We will surely turn all that is on it to a barren land.

9. Do you think that the people of the Cave and the Inscription were of Our only wondrous signs?

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيَّ عَبْدِيهِ  
الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾

قِيمًا لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِمَّنْ لَدُنْهُ  
وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾

مَكِينٍ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ  
كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ  
يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾

فَلَعَلَّكَ بَمِخْلِكَ نَجْعٌ عَلَيَّ عَائِرِهِمْ  
إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِدَا الْحَدِيثِ آسَفًا ﴿٦﴾

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا  
لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٧﴾

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا  
جُرُزًا ﴿٨﴾

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ  
وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾

10. When the youths took refuge in the Cave, and said, "Our Lord, grant us mercy from Yourself, and show us the right way in our ordeal."

إِذْ أَوْىءَ الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا  
ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ  
أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾

11. Then We caused them to fall into a deep sleep in the cave for many years.

فَضَرَبْنَا عَلَىٰ ءَادَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ  
عَدَدًا ﴿١١﴾

12. Then We awakened them so that We may see which of the two parties would be more precise in calculating the length of their stay.

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ  
لِمَا لَبِئُوا أَمَدًا ﴿١٢﴾

13. We relate to you their story in truth. They were youths who believed in their Lord, and We gave them more guidance.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ  
فِتْيَةٌ ءَامَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾

14. We strengthened their hearts when they stood up and proclaimed, "Our Lord is the Lord of the heavens and earth. We will never call upon any god other than Him, or we would be uttering an outrageous lie."

وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا  
رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَدْعُوَ  
مِن دُونِهِ ۚ إِلَهًا لَّقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

15. These people of ours have taken besides Him other gods. Why do they not bring a clear proof about them? Who does greater wrong than one who fabricates lies against Allah?

هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ ۚ ءَالِهَةً  
لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطٰنٍ بَيِّنٍ ۖ فَمَنْ  
أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

16. When you have distanced yourselves from them and what they worship other than Allah, take refuge in the cave; your Lord will extend His mercy to you and make for you an easy way out of your ordeal."

وَإِذْ أَعْتَرْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْجُدُونَ إِلَّا لِلَّهِ  
فَأَوْتُوا إِلَى الْكَهْفِ يَنشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ  
مِن رَّحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ  
مِرْفَقًا ﴿١٦﴾

17. You would have seen the sun when it rose, it would incline away from their Cave to the right; and when it set, it would turn away from them to the left, while they were in its open space. That was one of the signs of Allah. Whoever Allah guides is rightly guided, and whoever He causes to stray, you will never find for him a protecting guide.

18. You would have thought they were awake, although they were asleep. We turned them over on their right and left sides, while their dog stretching its forelegs at the entrance. If you had seen them, you would have fled away from them, filled with horror.

19. Similarly, We awakened them so that they might question one another. One of them said, "How long have you been here?" They said, "We have been here for a day or part of a day." They said, "Your Lord knows best how long have you been here. Send one of you with these silver coins of yours to the city, and let him see who has the most pure food and bring some provision from it. And be cautious and let no one know about you.

20. For if they find out about you, they will stone you or force you back to their religion, and then you will never succeed."

\*وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَوَارُورًا  
عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ  
تَقَرَّبُ إِلَيْهِمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ  
مِنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ  
فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ  
وَلِيًّا مُرْشِدًا ﴿١٧﴾

وَحَسَبُوهُمْ أَيْقَانًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنَقَلْنَاهُمْ  
ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلَبَهُمُ  
بِسِطِّ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ  
عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ  
مِنْهُمْ رُعبًا ﴿١٨﴾

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ قَالَ  
قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا  
أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا  
لَبِئْتُمْ فَأَبْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ  
هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى  
طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ  
وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ  
أَحَدًا ﴿١٩﴾

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ  
يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا  
أَبَدْنَا ﴿٢٠﴾

21. This is how We made their case known so that the people might know that the promise of Allah is true and that there is no doubt about the Hour. When they were disputing among themselves concerning their matter [of resurrection], they said, "Build a structure over them. Their Lord knows best about them." Those who prevailed in their matter said, "We will surely build over them a place of worship."

وَكَذَلِكَ أَغْمَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ﴿٢١﴾

22. Some will say, "They were three, their dog was the fourth," while others will say, "They were five, their dog was the sixth," – merely guessing at the unseen. And others will say, "They were seven, their dog was the eighth." Say, "My Lord knows best their number; no one knows about them except a few. So do not argue about them except in a brief manner, nor ask anyone about them."

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَعَةٌ وَإِنَّمِ اللَّهُمْ كَلْبُهُمْ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾

23. And never say about anything, "I will surely do this tomorrow,"

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾

24. without adding, "if Allah wills." And remember your Lord if you forget, and say, "My Lord will hopefully guide me to something closer to what is right."

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَأَذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ أَنْ يَهْدِيَنِّي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَٰذَا رَشَدًا ﴿٢٤﴾

25. They remained in their cave for three hundred years, plus nine.

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ﴿٢٥﴾

26. Say, "Allah knows best how long they remained. To Him belongs [the knowledge of] the unseen of the heavens and earth. How well He sees and how well He hears! They have no protector besides Him, and He shares His command with none."

27. Recite what has been revealed to you from the Book of your Lord. None can change His Words, and you will never find any refuge except with Him.

28. Be patient with those who call upon their Lord morning and evening, seeking His pleasure. Do not turn your eyes away from them, desiring the adornments of the life of this world. And do not obey one whose heart We have made heedless of Our remembrance, who follows his desires and whose affairs [deeds] are at loss.

29. Say, "The truth is from your Lord. Whoever wills may believe, and whoever wills may disbelieve." We have prepared for the wrongdoers a Fire which will encompass them like the walls. If they cry for relief, they will be relieved with water like boiling oil that will scald the faces. What a terrible drink, and what a terrible resting place!

30. Those who believe and do righteous deeds, We will not let the reward of those who do good deeds to be lost.

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ  
مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ  
فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

وَأَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ  
لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ  
دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٧﴾

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ  
رَبَّهُمْ بِالْعَدْوَةِ وَالْعَيْشِ يُرِيدُونَ  
وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ  
زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تُطْعَمَنْ  
أَعْمَلْنَا قُلُوبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ  
وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا ﴿٢٨﴾

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ  
فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا  
أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ  
سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ  
كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ  
وَسَاءَتْ مُرْتَقَقًا ﴿٢٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ  
عَمَلًا ﴿٣٠﴾

31. It is they who will have Gardens of Eternity, under which rivers flow. They will be adorned therein with golden bracelets and will wear green garments of fine silk and brocade, reclining on adorned couches. What an excellent reward, and what a pleasant resting place!

أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ  
مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِّن  
سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَكَئِينَ فِيهَا عَلَى  
الْأَرَائِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ  
مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾

32. Give them an example of two men: to one of them We gave two gardens of grapevines and surrounded them with palm trees, and placed between them crops.

\* وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا  
لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ  
وَحَفَافْتُهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا  
زُرْعًا ﴿٣٢﴾

33. Each garden yielded its produce and did not fall short in the least, and We caused a stream to flow through them.

كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْهُمَا أُكْلُهُمَا  
وَلَمْ تَنْقُصَا مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٣﴾

34. And he had abundant fruit. He said to his companion, as he was conversing with him, "I am greater than you in wealth and superior in followers."

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ  
يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ  
نَفَرًا ﴿٣٤﴾

35. He entered his garden, having wronged himself, and said, "I do not think that this will ever perish,

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ  
مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ﴿٣٥﴾

36. nor do I think that the Hour will ever come. Even if I am brought back to my Lord, I will surely find something better than this."

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدِدْتُ  
إِلَىٰ رَبِّي لأَجِدَنَّ خَيْرًا مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾

37. His companion said, while conversing with him, "Do you disbelieve in He Who created you from dust, then from a sperm-drop, then fashioned you into a well-proportioned man?

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ  
أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ  
مِنْ نُطْقَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ﴿٣٧﴾

38. As for me: He is Allah, my Lord, and I do not associate anyone with my Lord.

لَنَكْفِيَنَّاهُ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي  
أَحَدًا ﴿٣٨﴾

39. If only you had said, when you entered your garden, 'This is by Allah's Will; there is no power except with Allah.' Even though you see me inferior to you in wealth and children,

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ  
اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِن تَرَنِ أَنَا أَقَلُّ  
مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٣٩﴾

40. it may well be that my Lord will give me something better than your garden, and send upon your garden a thunderbolt from the heaven, turning it into a barren land.

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّن  
جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّن  
السَّمَاءِ فَتُصْبِحُ صَعِيدًا زَلَقًا ﴿٤٠﴾

41. Or its water may sink, so you will never be able to get it back."

أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَهَا عَورًا فَلَن تَسْتَطِيعَ  
لَهُوَ طَلَبًا ﴿٤١﴾

42. Eventually all his produce was destroyed and he started wringing his hands [in dismay] over what he had spent on it, as it had collapsed on its trellises, and he said, "Oh, would that I had not associated anyone with my Lord!"

وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ  
عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ  
عُرْوَتِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي  
أَحَدًا ﴿٤٢﴾

43. He had none to support him against Allah, nor could he support himself.

وَلَمْ تَكُن لَّهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِن  
دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٤٣﴾

44. In that situation, the authority only rests with Allah, the True God. He is best in reward and best in outcome.

هَذَا الَّذِي الْوَلِيَّةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا  
وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾

45. Give them the example of the life of this world: it is like the plants of the earth, thriving when sustained by the rain We send down from the sky, but soon they turn into chaff scattered by the winds. Allah has full power over all things.

وَأَضْرَبَ لَهُمْ مَثَلًا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا كَمَا  
أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ  
نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ  
الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
مُقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

46. Wealth and children are the adornment of the life of this world, but the lasting righteous deeds are better with your Lord in reward and better in hope.

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ  
رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾

47. And [beware of] the Day when We will move the mountains away, and you will see the earth laid bare; We will gather them all and not leave behind anyone of them.

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً  
وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾

48. They will be presented before your Lord in rows, "Now you have come to Us as We created you the first time, although you claimed that We would never appoint a time for your return."

وَعَرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا  
كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ  
أَلَّن نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾

49. And the record [of deeds] will be placed before them, and you will see the wicked scared of what it contains. They will say, "Woe to us! What is this book that leaves nothing, small or big, except that it has recorded it?" They will find all what they did before them, and your Lord does not wrong anyone.

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ  
مُسْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا  
مَا لِي هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً  
وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا  
عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ  
أَحَدًا ﴿٤٩﴾

50. And [remember] when We said to the angels, "Prostrate before Adam," so they all prostrated except Iblīs, who was one of the jinn, but he disobeyed the command of his Lord. Will you then take him and his progeny as protectors instead of Me, even though they are your enemies? What a terrible exchange for the wrongdoers!

51. I did not call them to witness the creation of the heavens and earth, nor even the creation of their own selves, and I would not take those who misguide others as helpers.

52. And [beware of] the Day when He will say, "Call upon those whom you claimed to be My partners." So they will call them, but they will not respond to them, and We will make them share the same doom.

53. The wicked will see the Fire and realize that they are bound to fall into it, and they will find no escape from it.

54. We have surely diversified in this Qur'an every kind of example for people, but man is the most quarrelsome of all beings.

55. Nothing prevents people from believing when guidance comes to them and from seeking forgiveness from their Lord except that the fate of the earlier nations should come to them, or that the punishment should come before their eyes.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ  
فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ  
وُدْرِيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ  
عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾

\*مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ  
مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا ﴿٥١﴾

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ  
رَعِمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ  
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ﴿٥٢﴾

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ  
مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ  
شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ  
الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ  
تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمْ  
الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾

56. We do not send the messengers except as bearers of glad tidings and warners. But those who disbelieve seek to undermine the truth with false arguments, and they take My verses and warnings in ridicule.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ  
وَمُنذِرِينَ<sup>٥٦</sup> وَيُجَادِلِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِالْبَطِيلِ لِيُضِلُّوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا  
آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾

57. Who could be more wrong than one who is reminded of the verses of his Lord, but he turns away from them and forgets what his hands have sent forth? We have placed veils on their hearts so that they cannot understand it, and deafness in their ears. Even if you call them to guidance, they will never be guided.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ  
فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ  
إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ  
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا<sup>٥٧</sup> وَإِنْ تَدْعُهُمْ  
إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾

58. But your Lord is the All-Forgiving, Lord of Mercy. If He were to take them to task for what they did, He would have hastened their punishment. Yet there is an appointed time for them from which they will find no escape.

وَرَبُّكَ الْعَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ  
بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ  
مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيلًا ﴿٥٨﴾

59. Those are the towns We destroyed when they persisted in wrongdoing, and We set an appointed time for their destruction.

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا  
وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾

60. And [remember] when Moses said to his servant, "I will not give up until I reach the junction of the two seas, or I travel for ages."

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتْنِهِ لَآ أَبْرُحُ حَتَّىٰ  
أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ  
حُقُبًا ﴿٦٠﴾

61. But when they reached the junction of the two seas, they forgot their fish, which made its way into the sea, slipping away.

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا  
فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

62. When they traveled further, he said to his servant, "Bring us our morning meal; this journey has truly exhausted us."

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتْنِهِ آيَاتِنَا غَدَاءَنَا  
لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾

63. He said, "You remember when we rested by the rock, I forgot the fish; it was none who made me forget to mention it except Satan, and it made its way into the sea amazingly."

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْخُوتَ وَمَا أَنَسْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿١٣﴾

64. Moses said, "That is exactly what we were looking for." So they turned back, retracing their footsteps.

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ فَأَرْتَدَّا عَلَىٰ أَعْقَابِهِمَا فَصَصَا ﴿١٤﴾

65. There they found one of Our slaves upon whom We bestowed Our mercy and We taught him from Our Own knowledge.

فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا ءَاتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا لَدُنَّا عَلَّمْنَا ﴿١٥﴾

66. Moses said to him, "May I follow you so that you may teach me some knowledge that you have been taught?"

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَ مِنَّمَا عَلَّمْتَ رُسُلَنَا ﴿١٦﴾

67. He said, "You will never be able to have patience with me."

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿١٧﴾

68. How can you have patience with that which you have no knowledge about?"

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ— خُبْرًا ﴿١٨﴾

69. Moses said, "You will find me patient, if Allah wills; and I will not disobey any of your orders."

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿١٩﴾

70. He said, "Then if you follow me, do not ask me about anything until I mention it to you."

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَن شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٢٠﴾

71. So they both set out, until when they boarded a ship, he made a hole in it. Moses said, "Did you make a hole in it to drown its people? You have done something terrible!"

فَانظَرَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٢١﴾

72. He said, "Did I not tell you that you will never be able to have patience with me?"

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾

73. Moses said, "Do not take me to task for what I forgot, and do not make it too difficult for me to follow you."

قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٧٣﴾

74. Then they proceeded until they met a boy, and the man killed him. Moses said, "Did you kill an innocent soul who killed none? You have done something monstrous!"

فَانظَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ۖ قَالَ أَقْتَلْتُمْ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا نُكْرًا ﴿٧٤﴾

75. The man said, "Did I not tell you that you will never be able to have patience with me?"

\* قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٥﴾

76. Moses said, "If I ask you about anything after this, do not keep me in your company, for then you would be excused concerning me."

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي ۖ قَدْ بَلَغْتَ مِنَ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿٧٦﴾

77. Then they went on until they came to the people of a town. They asked its people for food, but they refused to offer them hospitality. They found there a wall that was about to collapse, but he repaired it. Moses said, "If you wished, you could have taken some payment for it."

فَانظَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمُوا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوهَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۗ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

78. The man said, "This is the parting of ways between me and you. I will inform you of the interpretation of that which you could not bear with patience.

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۚ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾

79. "As for the ship, it belonged to some poor people who worked at sea. I wanted to make it defective because there was a king ahead of them who seized every [good] ship by force.

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ  
يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرْدَتْ أَنْ أُعْيِبَهَا  
وَكَانَ وِرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ  
عَصَبًا ﴿٧٩﴾

80. "As for the boy, his parents were believers, and we feared that he would overburden them with his rebellion and disbelief.

وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ  
فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا  
وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

81. So we hoped that their Lord would give them another in his place, more righteous and tender-hearted.

فَأَرَدْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِمَّنْهُ  
رِزْقًا وَاقْرَبَ رُحْمًا ﴿٨١﴾

82. As for the wall, it belonged to two orphan boys in the city, and there was a treasure under it that belonged to them. Their father was a righteous man, so your Lord willed that they should reach their maturity and retrieve their treasure, as a mercy from your Lord; I did not do it of my own accord. This is the interpretation of that which you could not bear with patience."

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي  
الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ  
أَبُوهُمَا صَالِحًا فَآزَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا  
أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً  
مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ذَلِكَ  
تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٢﴾

83. They ask you about Dhul-Qarnayn. Say, "I will tell you something about him."

وَسَأَلُونَكَ عَنِ الْقَرْنَيْنِ قُلْ  
سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

84. We established him on earth and gave him the means to achieve everything.

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ  
كُلَّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿٨٤﴾

85. He pursued a course,

فَاتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٨٥﴾

86. until when he reached the far west, he found the sun setting in a dark body of water, and he found some people nearby. We said, "O Dhul-Qarnayn, either punish them or treat them with kindness."

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا  
تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا  
قَوْمًا فَلَمَّا يَدَّا الْفُرُجَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ  
وَأَمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾

87. He said, "As for one who does wrong, we will punish him, then he will be brought back to his Lord, and He will punish him grievously.

قَالَ أَنَا مِنَ الظَّالِمِينَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ  
يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا  
ثَقِيلًا ﴿٨٧﴾

88. But he who believes and does righteous deeds, he will have the best reward, and we will enjoin upon him to do what is easy."

وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ  
جَزَاءٌ أَحْسَنُ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا  
يُسْرًا ﴿٨٨﴾

89. Then he pursued another course,

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٨٩﴾

90. until when he reached the far east, he found the sun rising on a people for whom We provided no shelter from it.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا  
تَظْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا  
سِتْرًا ﴿٩٠﴾

91. So it was, and We had full knowledge about him.

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾

92. Then he pursued another course,

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٩٢﴾

93. until when he reached [a valley] between the two mountains, he found beyond them a people who could barely understand a word.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ  
دُونِهِمَا قَوْمًا لَّا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ  
قَوْلًا ﴿٩٣﴾

94. They said, "O Dhul-Qarnayn, Gog and Magog are spreading corruption in the land. Can we give you some payment in return for you to construct a barrier between us and them?"

قَالُوا يَا ذَا الْقَرْنَينِ اِنَّ يَاجُوجَ  
وَمَا جُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْاَرْضِ فَهَلْ  
تَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَيَّ اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

95. He said, "What my Lord has given me is better. But help me with manpower, I will construct a barricade between you and them.

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي  
بِقُوَّةٍ اُجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾

96. Bring me iron blocks" – until when he leveled between the two mountain-sides, he said, "Blow [with bellows]," until when he fired them up to extreme heat, he said, "Bring me molten copper to pour over it."

ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ اِذَا سَاوَى  
بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ اَنْفُخُوا حَتَّىٰ اِذَا  
جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَاتُونِي اُفْرِعْ عَلَيْهِ  
قَطْرًا ﴿٩٦﴾

97. Thus they could not climb over it nor could they pierce it.

فَمَا اسْتَطَعُوا اَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَعُوا  
لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾

98. He said, "This is a mercy from my Lord. But when the promise of my Lord comes to pass, He will raze it to the ground. The promise of my Lord is ever true."

قَالَ هٰذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ  
رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءً وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي  
حَقًّا ﴿٩٨﴾

99. On that Day We will let some of them surge like waves over others, and the Trumpet will be blown, then We will gather them all together.

\* وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي  
بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ  
جَمْعًا ﴿٩٩﴾

100. On that Day We will show Hell to the disbelievers clearly,

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَافِرِينَ  
عَرَضًا ﴿١٠٠﴾

101. those whose eyes were blind to My signs and they were unable to hear [the truth].

الَّذِينَ كَانَتْ اَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَن  
ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾

102. Do the disbelievers think that they can take My slaves as allies instead of Me? We have prepared Hell as a dwelling place for the disbelievers.

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا  
عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا  
جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٢٢﴾

103. Say, "Shall we inform you of the greatest losers in terms of their deeds?

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ  
أَعْمَالًا ﴿١٢٣﴾

104. Those whose efforts in the life of this world are wasted, while they think that they are doing well."

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٢٤﴾

105. It is those who disbelieve in the verses of their Lord and their meeting with Him; their deeds will be nullified, and We will give no weight to them on the Day of Resurrection.

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ  
وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِيمُ  
لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْنًا ﴿١٢٥﴾

106. That is their recompense: Hell, because of their disbelief and taking My verses and messengers in ridicule.

ذَلِكَ جَزَاءُكُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا  
وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿١٢٦﴾

107. As for those who believe and do righteous deeds, they will have gardens of Paradise as a dwelling place,

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٢٧﴾

108. abiding therein forever, never desiring to leave.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا  
جِوَارًا ﴿١٢٨﴾

109. Say, "If the ocean were ink for [writing] the Words of my Lord, the ocean would surely run dry before the Words of my Lord are finished, even if We brought its like to resupply it."

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي  
لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي  
وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٢٩﴾

110. Say, "I am only a man like you; it has been revealed to me that your God is One God. So whoever hopes for the meeting with his Lord, let him do righteous deeds and associate none in the worship of his Lord."

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ  
 أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌُ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ  
 يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا  
 صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ  
 أَحَدًا ﴿١١٠﴾

## Maryam (Mary)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Kāf Ha Ya ‘Ayn Sād

2. This is a reminder of the mercy of your Lord to His slave Zachariah,

3. When he called upon his Lord in private.

4. He said, “My Lord, my bones have grown feeble, and gray hair has spread across my head, yet never have I been disappointed in my prayer to You, my Lord.

5. And I fear my kinsmen after me, and my wife is barren; so grant me from Yourself an heir,

6. who will inherit [prophethood] from me and from the house of Jacob, and make him, O Lord, well pleasing to You.”

7. [Allah said], “O Zachariah, We give you the glad tidings of a son, whose name will be John – a name that We have not given to anyone before.”

8. He said, “My Lord, how can I have a son when my wife is barren, and I have reached an extremely old age?”

كَهَيْعَاصٍ ۝١

ذِكْرَ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ۝٢

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۝٣

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي  
وَأَسْتَعَلُّ الرَّأْسَ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ  
بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۝٤

وَأِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِن وَرَائِي  
وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي  
مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۝٥

يَرِثُنِي وَيَرِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ۖ وَاجْعَلْهُ  
رَبِّ رَضِيًّا ۝٦

يَذَكِّرْنَا إِذَا تُبَشِّرُكَ بَعْلَمِ اسْمُهُ وَيَحْيِي  
لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۝٧

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ  
امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ  
عَتِيًّا ۝٨

9. [The angel] said, "Thus it will be; your Lord says, 'It is easy for Me; I did create you before, when you were nothing.'"

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئٌ  
وَقَدْ خَلَقْتَنكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ  
شَيْئًا ۙ

10. Zachariah said, "My Lord, give me a sign." He said, "Your sign is that you will not be able to speak to people for three nights, despite being sound."

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۗ قَالَ آيَاتُكَ  
أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۙ

11. Thereupon he came out to his people from the sanctuary, and signaled to them to glorify Allah morning and evening.

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ  
فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً  
وَعَشِيًّا ۙ

12. [Allah said], "O John, hold the Scripture with all your strength." And We gave him wisdom when he was still a child,

يَيِّحِي خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۗ وَآتَيْنَاهُ  
الْحِكْمَ صَبِيًّا ۙ

13. as We made him compassionate and righteous, and he was fearing Allah,

وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَرَكُودًا ۗ وَكَانَ تَقِيًّا ۙ

14. and dutiful to his parents, and he was not an oppressor or disobedient.

وَبِرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبْرًا  
عَصِيًّا ۙ

15. Peace be on him the day he was born, the day he will die, and the day he will be raised up to life again!

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ  
وَيَوْمَ يُرْفَعُ حَيًّا ۙ

16. And mention in the Book [the story of] Mary when she withdrew from her family to a place towards the east.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّيَبَتْ  
مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۙ

17. She screened herself from them, then We sent to her Our Spirit [Gabriel] and he appeared before her in the form of a perfect human being.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا  
إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۙ

18. She said, "I seek refuge in the Most Compassionate from you; [do not approach me] if you fear Allah."

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾

19. He said, "I am only a messenger from your Lord to grant you a righteous son."

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾

20. She said, "How can I have a son when no man has touched me, nor have I ever been unchaste?"

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿٢٠﴾

21. He said, "Thus it will be; your Lord says, 'It is easy for Me; We make him a sign for people and a mercy from Us. This matter has already been decreed.'"

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

22. So she conceived him and withdrew with him to a distant place.

\* فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِءَ مَكَانًا

فَقَصِيًّا ﴿٢٢﴾

23. The pains of labor drove her to the trunk of a palm tree. She said, "Oh, would that I had died before this and had been completely forgotten!"

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

24. Then the baby called her from beneath her, "Do not grieve; your Lord has provided a stream beneath you.

فَتَادُلُّهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾

25. Shake the trunk of the palm tree towards yourself; fresh ripe dates will drop upon you.

وَهَزِي إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَلِّقُظْ عَلَيْكَ رُطَبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

26. Eat and drink, and be glad. And if you see any human being, say, 'I have vowed silence to the Most Compassionate, so I will not talk to any human being today.'

فَكُلِي وَأَشْرَبِي وَوَقَرِي عَيْنًا فِيمَا تَرِينَ مِنْ أَلْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾

27. Then she came to her people carrying him. They said, "O Mary, you have committed something monstrous!

فَأْتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۗ قَالُوا لِمَ مَرِمٌ  
لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾

28. O sister of Aaron, your father was not a man of evil, nor was your mother unchaste."

يَأْتُحْتِ هٰرُونَ مَا كَانَ أَبِيكَ أَمْرًا  
سَوِيًّا وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾

29. Thereupon she pointed to him. They said, "How can we talk to someone who is still a baby in the cradle?"

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ  
كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾

30. Jesus said, "I am a slave of Allah. He has given me the Scripture and made me a prophet.

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَانِي الْكِتَابَ  
وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾

31. He has made me blessed wherever I may be, and has enjoined upon me prayer and zakah as long as I am alive,

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ  
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ  
حَيًّا ﴿٣١﴾

32. and has made me dutiful to my mother, and has not made me an oppressor or disobedient.

وَبِرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا  
شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

33. Peace is upon me the day I was born, the day I will die and the day I will be resurrected."

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ  
وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

34. Such was Jesus, son of Mary – a word of truth about which they are in doubt.

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۗ قَوْلَ الْحَقِّ  
الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

35. It is not befitting for Allah to beget a son. Glory be to Him! When He decrees a matter, He only says to it, "Be," and it is.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۗ  
سُبْحٰنَهُ ۗ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ  
لَهُ وَكُن فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾

36. [Jesus said], "Indeed, Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. This is a straight path."

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا  
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

37. But the factions differed among themselves [about him]. So woe to the disbelievers from the scene of a momentous Day!

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ  
لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

38. How sharp they will hear and see on the Day they come to Us! But today the wrongdoers are clearly misguided.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ  
الْظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Warn them of the Day of Remorse when all matters will be decided, but they are heedless and they do not believe.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ  
وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾

40. It is We Who will inherit the earth and all those who are on it, and to Us they will be returned.

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا  
وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

41. And mention in the Book [the story of] Abraham. He was indeed a man of truth and a prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ  
صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾

42. When he said to his father, "O my dear father, why do you worship something that neither hears nor sees, nor benefits you in any way?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا  
يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ  
شَيْئًا ﴿٤٢﴾

43. O my dear father, there has come to me some knowledge that has not come to you, so follow me; I will guide you to a straight path.

يَتَأْتِيَ إِيَّيَ قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا  
لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا  
سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

44. O my dear father, do not worship Satan. Indeed, Satan is rebellious against the Most Compassionate.

يَتَأْتِيَ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ  
الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾

45. O my dear father, I truly fear that a punishment from the Most Compassionate may afflict you and that you may become a companion of Satan [in Hell].”

يَتَأْتِي ابْنَ إِخْفَانَ أَن يَمْسَكَ عَذَابٌ  
مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونُ لِلشَّيْطَانِ  
وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

46. He said, “Are you turning away from my gods, O Abraham? If you do not desist, I will surely stone you. Keep away from me for a long time!”

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ إِلَهِئِي  
يَتَأْتِي بَرَاهِيمَ لَمَّا لَمْ يَنْتَه لَأَرْجَمَنَّكَ  
وَأَهْجُرَنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

47. Abraham said, “Peace be on you. I will seek my Lord’s forgiveness for you. Indeed, He is Most Gracious to me.

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي  
إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

48. I will distance myself from you and from all that you supplicate besides Allah, and I will supplicate to my Lord; perhaps my supplication to my Lord will not go unanswered.”

وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِن دُونِ  
اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ  
بِدُعَاءِ رَبِّي شَفِيًّا ﴿٤٨﴾

49. When he distanced himself from them and what they worshiped besides Allah, We granted him Isaac and Jacob, and made each one of them a prophet.

فَلَمَّا أَعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ  
اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا  
جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

50. We bestowed upon them of Our mercy, and blessed them with a highly-esteemed reputation.

وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُم  
لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

51. And mention in the Book [the story of] Moses. He was indeed a chosen one, and was a messenger and a prophet.

وَأذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ  
مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ﴿٥١﴾

52. We called him from the right side of Mount Tūr [in Sinai] and We brought him near by conversing with him in private.

وَنَدَيْنَاهُ مِنَ الْجَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ  
وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٢﴾

53. And We granted him, by Our mercy, his brother Aaron, as a prophet.

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ  
نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

54. And mention in the Book [the story of] Ishmael. He was true to his promise, and was a messenger and a prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ  
صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾

55. He used to command his people to pray and give zakah, and his Lord was well pleased with him.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ  
وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

56. And mention in the Book [the story of] Idrīs. He was a man of truth and a prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ  
صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾

57. And We raised him to a high status.

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾

58. These are the prophets whom Allah has favored from among the descendants of Adam, and from those whom We carried with Noah [in the Ark], and from the descendants of Abraham and Israel [Jacob], and from those whom We guided and chose. Whenever the verses of the Most Compassionate were recited to them, they fell down in prostration, weeping.

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ  
النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا  
مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ  
وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَى  
عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ حَرُّوا سُجَّدًا  
وُكُوعًا ﴿٥٨﴾

59. But they were succeeded by generations who neglected prayer and pursued their desires; so they will meet their doom,

﴿ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا  
الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسَوْفَ  
يَلْقَوْنَ عَذَابًا ﴿٥٩﴾

60. except those who repent and believe, and do righteous deeds – it is they who will enter Paradise and they will not be wronged in the least.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا  
فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا  
يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾

61. Gardens of Eternity which the Most Compassionate has promised His slaves who have not seen them. His promise will surely be fulfilled.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ  
عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ  
مَأْتِيًا ﴿٦١﴾

62. They will not hear therein any idle talk, except greetings of peace, and they will have their provision morning and evening.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ  
رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾

63. Such is the Paradise which We will give as an inheritance to those of Our slaves who feared Allah.

تِلْكَ الْحِجَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا  
مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾

64. [Gabriel said], "We do not descend except with the command of your Lord. To Him belongs all that is before us and all that is behind us, and all that is in between. Your Lord is never forgetful.

وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ  
أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا  
كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

65. Lord of the heavens and earth and all that is between them. So worship Him and be constant in worshipping Him. Do you know anyone equal to Him?"

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فَاعْبُدْهُ وَأَصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ  
لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾

66. Man says, "Once I am dead, will I be raised to life again?"

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَوَدَا مَا مِثَّ لَسَوْفَ  
أُخْرَجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾

67. Does man not remember that We created him beforehand, when he was nothing?

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ  
قَبْلُ وَلَمْ يَكْ شَيْئًا ﴿٦٧﴾

68. By your Lord, We will surely gather them and the devils, then We will surely bring them all around Hell on their knees.

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ  
لَنَحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿٦٨﴾

69. Then We will surely drag out of every group those who were most rebellious against the Most Compassionate.

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ  
عَلَى الرَّحْمَنِ عِيبًا ﴿٦٩﴾

70. For indeed We know best those who are most deserving to burn therein.

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا  
صِلِيًّا ﴿٧٠﴾

71. There is none among you except that he will pass over it; a decree from your Lord that must be fulfilled.

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ  
رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾

72. Then We will save those who fear Allah and will leave the wrongdoers in it on their knees.

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ  
فِيهَا جثِيًّا ﴿٧٢﴾

73. When Our verses are recited to them in all their clarity, the disbelievers say to the believers, “Which of the two parties is better in terms of dwellings and superior in social gatherings?”

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ  
الْقَرْيَتَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ  
نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

74. How many generations We have destroyed before them who were superior in terms of wealth and outward appearance!

وَكَم أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ  
أَحْسَنُ أَثْنًا وَوَرِيًّا ﴿٧٤﴾

75. Say, “Whoever is following misguidance, the Most Compassionate will give him respite, until they see what they were warned of – be it the punishment [in this world] or the Hour – only then will they realize who is in a worse abode and who has a smaller following.”

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ  
الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا  
يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ  
فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا  
وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٧٥﴾

76. Allah increases in guidance those who are guided, and the righteous deeds of lasting merit are better with your Lord in reward and better in return.

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى  
وَالْبَلِيغَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ  
رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

77. Have you seen the one who rejects Our verses and says, "I will surely be given wealth and children [if I am resurrected]?"

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ  
لَأُوتِينَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٧٧﴾

78. Has he obtained knowledge of the unseen, or has he taken a pledge with the Most Compassionate?

أَطَّلَعَ الْغَيْبِ أَمْ آتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ  
عَهْدًا ﴿٧٨﴾

79. Never! We will write down what he says and will prolong his punishment extensively.

كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ  
الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾

80. We will inherit what he boasts of, and he will come to Us all alone.

وَنَرِيهِ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾

81. They have taken gods other than Allah, in order that they may protect them [from punishment].

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِيَكُونُوا  
لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾

82. Never! They will deny their worship and will become their enemies.

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ  
وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٨٢﴾

83. Do you not see that We sent devils against the disbelievers constantly inciting them to sin?

أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى  
الْكَافِرِينَ تَؤُورُهُمْ آرَاءَ ﴿٨٣﴾

84. So do not be in haste about them; We are surely counting down their days.

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ  
عَدًّا ﴿٨٤﴾

85. The Day when We will gather the righteous before the Most Compassionate as honored guests,

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ  
وَقَدًّا ﴿٨٥﴾

86. and We will drive the wicked to Hell like a thirsty herd.

وَنَسُوفُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًّا ﴿٨٦﴾

87. None will have the power to intercede except those who have taken permission from the Most Compassionate.

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ  
عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾

88. They say, “The Most Compassionate has begotten a son.”

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾

89. You have made a monstrous statement,

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ﴿٨٩﴾

90. at which the heavens are about to be torn apart, the earth split asunder, and the mountains tumble down.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطِرْنَ مِنْهُ وَتَنْشُقُ  
الْأَرْضُ وَنَخِرُ الْجِبَالَ هَدًّا ﴿٩٠﴾

91. because they have ascribed to the Most Compassionate a son.

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ﴿٩١﴾

92. It is not appropriate for the Most Compassionate to beget a son.

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾

93. There is none in the heavens and earth except that he will come to the Most Compassionate in full submission.

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا  
عَاتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾

94. He has counted them and numbered them precisely.

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾

95. Each one of them will come to Him on the Day of Resurrection all alone.

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

96. Those who believe and do righteous deeds, the Most Compassionate will endear them [to His creation].

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾

97. We have made this [Qur'an] easy on your language so that you may give thereby glad tidings to the righteous and warn people who are contentious.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَيِّنَ بِهِ  
الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ﴿٩٧﴾

98. How many generations We destroyed before them! Do you sense a single one of them or even hear from them a whisper?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ  
تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ  
رِكْزًا ﴿٩٨﴾

## Tā-ha

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 1. Tā Ha

2. We have not sent down the Qur'an to you [O Prophet] to cause you distress,

3. but as a reminder for those who fear Allah.

4. A revelation from the One Who created the earth and the high heavens.

5. The Most Compassionate rose over the Throne.

6. To Him belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and all that is between them, and all that is beneath the soil.

7. Whether you speak loudly [or not], He surely knows what is secret and what is even more hidden.

8. Allah – none has the right to be worshiped except Him. He has the Most Beautiful Names.

9. Has there come to you the story of Moses?

10. When he saw a fire, he said to his family, "Stay here. I have spotted a fire; I may bring you a flaming brand from it, or find some guidance at the fire."

طه ١

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ١

إِلَّا تَذَكِيرًا لِمَنْ يَخْشَى ٢

تَنْزِيلًا مِمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ  
الْعُلَى ٣

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ٤

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ٥

وَإِنْ تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ  
وَأَخْفَى ٦

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ  
الْحُسْنَى ٧

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ٨

إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي  
عَاطَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا  
بِقَبَسٍ أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ٩

11. When he came to it, he was called, "O Moses,

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ بِمُوسَى ﴿١١﴾

12. Indeed, I am your Lord, so take off your shoes; you are in the sacred valley of Tuwā.

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَأَخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ

بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

13. I have chosen you, so listen to what is being revealed:

وَأَنَا أَخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ﴿١٣﴾

14. 'Indeed, I am Allah; none has the right to be worshiped except Me, so worship Me and establish prayer to remember me.

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾

15. The Hour is certainly coming, but I almost keep it hidden, so that every soul will be recompensed for what it strives.

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا

لِشُجْرِي كُلِّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ﴿١٥﴾

16. So do not let those who disbelieve in it and follow their desires distract you from it, or you will perish."

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا

وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى ﴿١٦﴾

17. What is that in your right hand, O Moses?"

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى ﴿١٧﴾

18. He said, "It is my staff. I lean on it and beat down leaves with it for my sheep, and I have other uses for it."

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَأَهشُّ

بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ

أُخْرَى ﴿١٨﴾

19. Allah said, "Throw it down, O Moses!"

قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسَى ﴿١٩﴾

20. He threw it down, and it suddenly became a slithering snake.

فَأَلْقَاهَا فِإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ﴿٢٠﴾

21. Allah said, "Pick it up, and have no fear. We will restore it to its former state.

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفُ سَنُعِيدُهَا

سِيرَتَهَا الْأُولَى ﴿٢١﴾

22. Put your hand under your armpit; it will come out shining white without blemish, as another sign,

وَأَضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجَ  
بَيِّضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ءَايَةٌ أُخْرَى ﴿٢٢﴾

23. so that We may show you some of Our greatest signs.

لِنُرِيكَ مِنْ ءَايَاتِنَا الْكُبْرَى ﴿٢٣﴾

24. Go to Pharaoh, for he has transgressed all bounds.”

أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿٢٤﴾

25. He said, “My Lord, reassure my heart for me,

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾

26. and ease my task for me,

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾

27. and loosen the knot from my tongue,

وَأَحْلِلْ عُقْدَةَ مِنِّ لِسَانِي ﴿٢٧﴾

28. so that they may understand my speech.

يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾

29. And appoint for me a helper from my family,

وَأَجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾

30. Aaron, my brother.

هَارُونَ أَخِي ﴿٣٠﴾

31. Increase my strength through him,

أَشْدِّدْ بِهِ أَزْرِي ﴿٣١﴾

32. and let him share my task,

وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ﴿٣٢﴾

33. so that we may glorify You much,

كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾

34. and remember You much.

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾

35. For indeed You are All-Watchful over us.”

إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾

36. Allah said, “You are granted your request, O Moses.

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَى ﴿٣٦﴾

37. And We had already conferred favor upon you before,

وَلَقَدْ مَتَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾

38. when We inspired your mother, saying,

39. 'Put him into the casket, then cast it into the river. The river will carry it to the shore, and he will be picked up by one who is an enemy to Me and enemy to him.' I bestowed upon you love from Myself so that you would be brought up under My [watchful] Eye.

40. When your sister was going along and said, 'Shall I show you someone who will nurse him?' Thus We brought you back to your mother, so that she may rejoice and not grieve. Then you killed a man [by mistake], but We saved you from distress, and We put you through several trials. You stayed among the people of Midian for several years, then you came [here] at a destined time, O Moses.

41. I have chosen you for Myself.

42. Go forth, you and your brother, with My signs and do not slacken in remembering Me.

43. Go, both of you, to Pharaoh, for he has certainly transgressed all bounds.

44. But speak to him gently, so that he may take heed or fear Allah."

45. They said, "Our Lord, we fear that he may hasten to punish us or transgress all bounds."

46. He said, "Do not be afraid; I am with you both, hearing and seeing.

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾

أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْدِفِيهِ فِي  
الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ  
عَدُوٌّ لِي وَعَدُوٌّ لَهُ ۗ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ  
حُبَّةٌ مِّنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ  
عَلَىٰ مَنْ يَكْفُلُهُ ۗ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ  
كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۗ وَقَتَلْتَ  
نَفْسًا فَتَجُنَّبْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ  
فُتُونًا ۗ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ  
جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَمْوَسَّىٰ ﴿٤٠﴾

وَأَصْطَفَيْنَاكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾

أَذْهَبَ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي  
ذِكْرِي ﴿٤٢﴾

أَذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ  
يُنْجَىٰ ﴿٤٤﴾

قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا  
أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ﴿٤٥﴾

قَالَ لَا تَخَافَا إِنَّنِي مَعَكُمَا أَسْمَعُ  
وَأَرَىٰ ﴿٤٦﴾

47. So go to him and say, 'We are both messengers from your Lord, so let the Children of Israel go with us and do not oppress them. We have come to you with a sign from your Lord; and peace be upon he who follows the true guidance.

فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ  
مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا نُعَذِّبُهُمْ قَدْ  
جِئْنَاكَ بِآيَاتٍ مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ  
مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ ﴿٤٧﴾

48. It has been revealed to us that the punishment awaits those who reject [the truth] and turn away.”

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن  
كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾

49. Pharaoh said, “So who is the Lord of you two, O Moses?”

قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يَمُوسَىٰ ﴿٤٩﴾

50. He said, “Our Lord is the One Who gave everything its form then guided it.”

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ  
خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥٠﴾

51. Pharaoh said, “Then what about the former [disbelieving] nations?”

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥١﴾

52. He said, “Its knowledge is with my Lord in a Record. My Lord never errs, nor does He forget.”

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا  
يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَىٰ ﴿٥٢﴾

53. It is He Who spread out the earth for you and made therein pathways for you, and sent down rain from the sky; and We brought forth thereby various types of plants.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا  
وَسَلَكَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّن  
نَّبَاتٍ شَتَّىٰ ﴿٥٣﴾

54. Eat and graze your livestock. Indeed, there are signs in this for people of sound intellect.

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَىٰ ﴿٥٤﴾

55. From this [earth] We created you, and to it We will return you, and from it We will raise you once again.

\*مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ  
وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ﴿٥٥﴾

56. We showed Pharaoh all Our signs, but he rejected them and refused to believe.

وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ  
وَأَبَى ﴿٥٦﴾

57. He said, "Have you come to drive us out of our land with your magic, O Moses?"

قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا  
بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴿٥٧﴾

58. We will surely bring you similar magic. So appoint a day between us that neither you nor we will fail to keep, in a convenient place."

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ ۖ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ ۖ نَحْنُ وَلَا  
أَنْتَ مَكَانًا سَوِيًّا ﴿٥٨﴾

59. Moses said, "Your appointment is the festival day; let the people be gathered at forenoon."

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُحْشَرَ  
النَّاسُ صُحَىٰ ﴿٥٩﴾

60. So Pharaoh went away and put together his scheme, then came forth.

فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ  
أَتَىٰ ﴿٦٠﴾

61. Moses said to them, "Woe to you, do not fabricate lies against Allah, lest He exterminate you with a punishment. Those who fabricate lies are bound to fail."

قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ  
اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ ۖ وَقَدْ  
خَابَ مَنْ أَفْتَرَىٰ ﴿٦١﴾

62. Then they disputed the matter among themselves, and kept their talk private.

فَتَنَزَعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسْرَأُوا  
النَّجْوَىٰ ﴿٦٢﴾

63. They said, "These two are merely magicians who want to drive you out of your land with their magic and destroy your exemplary way of life.

قَالُوا إِنَّ هَذَيْنِ لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ  
يُخْرِجَاكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا  
وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَّىٰ ﴿٦٣﴾

64. So gather your scheme, then line up in a row. Whoever prevails today is indeed the victor."

فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ آتُوا صَفًّا وَوَقَدْ  
أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ﴿٦٤﴾

65. They said, "O Moses, either you throw or shall we be the first to throw!"

قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾

66. He said, "No; you throw first." Suddenly their ropes and staffs appeared to him, owing to their magic, as if they were slithering.

قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ ﴿٦٦﴾

67. Then Moses sensed fear within himself.

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَىٰ ﴿٦٧﴾

68. We said, "Do not be afraid; it is you who will prevail.

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾

69. Throw what is in your right hand; it will swallow up what they have contrived. They have only contrived a magic trick, and the magician will never prosper, wherever he goes."

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَلِيمٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾

70. So the magicians fell down in prostration, saying, "We believe in the Lord of Aaron and Moses."

قَالُوا السَّحَرَةُ سَجَدًا قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَىٰ ﴿٧٠﴾

71. Pharaoh said, "How dare you believe in him before I give you permission! He must be your master who taught you magic! I will surely cut off your hands and feet on opposite sides, and I will crucify you on the trunks of palm trees; you will surely know whose punishment is more severe and more lasting!"

قَالَ ءَامَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرِكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا فَظْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَأَصْلَبْتَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمَنَّ أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَىٰ ﴿٧١﴾

72. They said, "We will never choose you over the clear signs that have come to us, or over the One Who created us. So decide whatever you will. You can only make a decision about the life of this world.

قَالُوا لَنْ نُؤْتِرَكَ عَلَيَّ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٧٢﴾

73. We surely believe in our Lord so that He may forgive us our sins and the magic that you have compelled us to practice, for Allah is best [in reward] and more lasting [in punishment].”

إِنَّا ءَامَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَايَنَا وَمَا  
أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ  
خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿٧٣﴾

74. Whoever comes to his Lord as an evildoer, for him is Hell; he will neither die therein nor live.

إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ  
جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿٧٤﴾

75. But whoever comes to Him as a believer, having done righteous deeds, it is they who will have the highest ranks:

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ  
الصَّالِحَاتِ فَأُولَئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ  
الْعُلَى ﴿٧٥﴾

76. Gardens of Eternity, under which rivers flow, abiding therein forever. Such is the reward of those who purify themselves.

جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ  
تَزَكَّى ﴿٧٦﴾

77. We inspired Moses, “Travel by night with My slaves, and strike for them a dry path across the sea. Have no fear of being overtaken, nor be afraid [of drowning].”

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ  
بِعِبَادِي فَأَضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ  
يَبْسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ﴿٧٧﴾

78. Then Pharaoh pursued them with his soldiers, but they were completely overwhelmed by the sea.

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ  
الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾

79. Thus Pharaoh led his people astray, and did not guide them.

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَى ﴿٧٩﴾

80. O Children of Israel, We rescued you from your enemy, and made an appointment with you on the right side of Mount Tūr [in Sinai], and sent down for you manna and quails,

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ  
عَدُوِّكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ  
الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ  
وَالسَّلْوَى ﴿٨٠﴾

81. [saying], “Eat from the good things We have provided for you, but do not exceed the limits therein, or My wrath will befall you, for anyone upon whom My wrath befalls is perished.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا  
تَطْعَمُوا فِيهِ فَبِحَلِّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي  
وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ

هُوَ ﴿٨١﴾

82. I am indeed Most Forgiving to those who repent and believe, and do righteous deeds, then stay on the right path.”

وَإِنِّي لَعَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ

صَالِحًا ثُمَّ أَهْتَدَى ﴿٨٢﴾

83. [Allah asked], “What made you hasten from your people, O Moses?”

\*وَمَا أَعَجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ

يَمُوسَى ﴿٨٣﴾

84. He said, “They are following my footsteps; I hastened to You, my Lord, to please You.”

قَالَ هُمْ أُؤْتَوْنَ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ

إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ﴿٨٤﴾

85. Allah said, “We have certainly tested your people in your absence, and Sāmiri has led them astray.”

قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ

وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ﴿٨٥﴾

86. So Moses returned to his people, angry and sorrowful. He said, “O my people, did your Lord not promise you a good promise? Was my absence too long for you, or did you want the wrath from your Lord to befall you, so you broke your promise to me?”

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

قَالَ يَا قَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا

حَسَنًا أَقْطَالَ عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ

أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلِلَ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن

رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ مَوْعِدِي ﴿٨٦﴾

87. They said, “We did not break our promise to you out of our own free will, but we were made to carry loads of the people’s jewelry, so we threw them [into the fire], and so did the Sāmiri throw.”

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا

وَلَكِنَّا حُمِلْنَا أَوْزَارًا مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ

فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿٨٧﴾

88. Then he moulded for them an image of a calf that made a mooing sound. They said, "This is your god and Moses' god, but he has forgotten."

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ  
فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى  
فَنَسِيَ ﴿٨٨﴾

89. Do they not see that it does not respond a word to them, nor does it have power to harm or benefit them?

أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا  
يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿٨٩﴾

90. Aaron told them beforehand, "O my people, you are being tested with it. Your Lord is the Most Compassionate, so follow me and obey my command."

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقُومُ  
إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ  
فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿٩٠﴾

91. They said, "We will never cease to worship it until Moses comes back to us."

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّى  
يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ﴿٩١﴾

92. Moses said, "O Aaron, what prevented you when you saw them going astray,

قَالَ يَهْرُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ  
ضَلُّوا ﴿٩٢﴾

93. from following me? Did you disobey my command?"

أَلَّا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿٩٣﴾

94. Aaron said, "O son of my mother, do not seize me by my beard or by my head! I feared that you would say, 'You have caused division among the Children of Israel, and did not heed my words.'"

قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا  
بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ  
بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾

95. Moses said, "What is the matter with you, O Sāmiri?"

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ﴿٩٥﴾

96. He said, "I saw something they did not see, so I took a handful [of dust] from the hoof-print of the horse of the messenger [Gabriel] and cast it [into the fire]. This is what my mind prompted me."

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ  
فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ  
فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾

97. Moses said, “Begone then! Your [punishment] in this life will be to say, ‘Do not touch me,’ but there awaits you an appointed time for your reckoning that you cannot escape. Now look at your so-called god which you kept worshipping; We will surely burn it then scatter it in the sea.

قَالَ فَأَذْهَبَ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ  
تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ  
تُخْلَفَهُ وَانظُرْ إِلَى إِلٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ  
عَلَيْهِ عَاكِفًا لَّنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْبِفَنَّهٗ  
فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾

98. [O people], your god is only Allah; none has the right to be worshiped except Him. He encompasses everything in knowledge.”

إِنَّمَا إِلٰهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ  
وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

99. This is how We relate to you [O Prophet] from the stories of the past, and We have given you a Reminder from Us.

كَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ  
سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٩٩﴾

100. Whoever turns away from it will bear a heavy burden on the Day of Resurrection,

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وِزْرًا ﴿١٠٠﴾

101. abiding therein forever. What a terrible burden they will carry on the Day of Resurrection!

خَالِدِينَ فِيهِ ۖ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
حِمْلًا ﴿١٠١﴾

102. the Day when the Trumpet will be blown; on that Day We will gather together the wicked sightless [from horror].

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ  
يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿١٠٢﴾

103. They will whisper with one another, “You stayed no more than ten days [on earth].”

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا  
عَشْرًا ﴿١٠٣﴾

104. We know best what they will say – the most discerning among them will say, “You stayed no more than a day.”

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ  
أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾

105. They ask you about the mountains, say, “My Lord will scatter them into dust,

وَسَسَّأَلُونَاكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا  
رَبِّي نَسْفًا ﴿١٠٥﴾

106. and He will leave the earth level and plain,

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾

107. you will not see therein any troughs or peaks.”

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٧﴾

108. On that day, they will follow the summoner; none will dare to deviate. All voices will be hushed in awe before the Most Compassionate; you will hear nothing except a whisper.

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ  
وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا  
تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿١٠٨﴾

109. On that day, no intercession will be of any use except to whom the Most Compassionate gave permission and approved his word.

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ إِلَّا مَنْ آذَنَ لَهُ  
الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿١٠٩﴾

110. He knows all that is ahead of them and all that is behind them, but they do not encompass it with their knowledge.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ﴿١١٠﴾

111. All faces will be humbled before the Ever-Living, Self-Sustaining. Those burdened with evil deeds will be in total loss.

\*وَعَنَتِ الُّجُوفُ لِلْخِيِّ الْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ  
خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

112. But whoever does righteous deeds, being a believer, will have no fear of being wronged or deprived.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾

113. We have sent it down as an Arabic Qur'an and diversified its warnings, so that they may fear Allah or it may cause them to take heed.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا  
فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ  
يُحَدِّثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

114. So Exalted is Allah, the True Sovereign. Do not hasten to [recite] the Qur'an before its revelation to you is concluded, and say, "My Lord, increase me in knowledge."

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ  
بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ  
وَحْيُهُ ۗ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

115. We had already given a command to Adam before, but he forgot, and We found him lacking a firm resolve.

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِن قَبْلُ فَنَسِيَ  
وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

116. When We said to the angels, “Prostrate before Adam,” so they all prostrated, except Iblīs, who refused.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ﴿١١٦﴾

117. We said “O Adam, this is an enemy to you and to your wife, so do not let him drive you both out of Paradise, for then you will fall into misery.

فَقُلْنَا يَتَّعَادُمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ  
وَلَزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا مِنَ الْجَنَّةِ  
فَتَشْقَىٰ ﴿١١٧﴾

118. Here you will neither go hungry nor naked,

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ﴿١١٨﴾

119. nor will you suffer from thirst or from scorching heat.”

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ﴿١١٩﴾

120. Then Satan whispered to him, and said, “O Adam, shall I show you the tree of immortality and a kingdom that will never decay?”

فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَتَّعَادُمُ  
هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا  
يَبْئَلُ ﴿١٢٠﴾

121. So they both ate from the tree, then their nakedness was revealed to each other, and they began to put together leaves from Paradise to cover themselves. Thus Adam disobeyed his Lord, and fell into error.

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا  
وَظَفِفَا يُخِصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ  
الْجَنَّةِ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ﴿١٢١﴾

122. Thereafter his Lord chose him, accepted his repentance, and guided him.

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ  
وَهَدَىٰ ﴿١٢٢﴾

123. Allah said, “Get down, both of you, from here altogether [with Satan] as enemies to one another. Then when there comes to you guidance from Me, whoever follows My guidance will neither go astray nor fall into misery.

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ  
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي  
هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا  
يُنشَقِ ﴿١٢٣﴾

124. But whoever turns away from My Reminder will have a miserable life, and on the Day of Resurrection We will raise him blind.”

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ  
مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَعْمَى ﴿١٢٤﴾

125. He will say, “My Lord, why have you raised me blind, when I was able to see before?”

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ  
كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

126. Allah will say, “Similarly Our verses came to you, but you ignored them, so you will be ignored Today.”

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيْتَهَا  
وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسى ﴿١٢٦﴾

127. This is how We recompense those who transgress the limits and do not believe in the verses of his Lord; and the punishment of the Hereafter is more severe and more lasting.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنِ  
بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ  
وَأَبْقَى ﴿١٢٧﴾

128. Is it not yet clear to them how many generations We destroyed before them, in whose dwellings they still walk about? There are signs in this for people of sound intellect.

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ  
مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿١٢٨﴾

129. Were it not for a prior decree from your Lord [O Prophet] and a time already set, they would have already been punished.

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَكَانَ  
لِرِجَالِكُمْ وَاجِلٌ مِّنْهُمُ ﴿١٢٩﴾

130. So be patient with what they say, and glorify your Lord with praise before sunrise and before sunset, and glorify Him during the night and at both ends of the day, so that you may be pleased [with the reward].

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ  
رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ  
غُرُوبِهَا وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ  
وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

131. Do not turn your eyes covetously towards the various forms of splendor of this life that We have given some of the [disbelievers] to enjoy, as a trial for them. But the provision of your Lord is far better and more lasting.

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِٓ  
أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۚ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ  
وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾

132. Enjoin your household to perform prayer and adhere to it firmly. We ask no provision from you; rather, it is We Who give you provision. And the best outcome is for those who fear Allah.

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا  
لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا ۚ لَّٰكِن نُّرِزُّكَ ۗ وَالْعَاقِبَةُ  
لِلتَّقِيَّيْنَ ﴿١٣٢﴾

133. They say, “Why does he not bring us a sign from his Lord?” Has there not come to them [the Qur’an as] a confirmation of what is in the earlier Scriptures?

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِٖٓ أَوَلَمْ  
تَأْتِهِم بِبَيِّنَةٍ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾

134. If We had destroyed them with a punishment before this, they would have said, “Our Lord, if only You had sent us a messenger so that we would have followed Your verses before being humiliated and disgraced.”

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ  
لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا  
فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِن قَبْلِ أَنْ نَّذَلَ  
وَنُحْزَىٰ ﴿١٣٤﴾

135. Say, “Each of us is waiting, so wait! You will come to know who are the people of the straight path and who are rightly guided.”

قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ  
مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ  
أُهْتَدَىٰ ﴿١٣٥﴾

## Al-Anbiyā' (The Prophets)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The reckoning of the people has drawn near, yet they are turning away heedlessly.

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ  
مُعْرِضُونَ ﴿١﴾

2. Whenever new revelation comes to them from their Lord, they listen to it in jest,

مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ  
إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾

3. with their hearts heedless. The wrongdoers whisper to one another in secret, "Is this but a human being just like yourselves? Will you then follow his magic, although you openly see?"

لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأُ التَّجْوَى الَّذِينَ  
ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ  
أَفَتَأْتُونَ اللَّهَ سِحْرًا وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ﴿٣﴾

4. He said, "My Lord knows every word spoken in the heavens and earth, for He is the All-Hearing, the All-Knowing."

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾

5. Yet they say, "This [Qur'an] is a set of jumbled dreams! Rather, he has fabricated it! Rather, he is a poet! So let him bring us a sign just as the earlier messengers were sent with."

بَلْ قَالُوا أَضْغَثٌ أَحْلَمَ بَلِ افْتَرَاهُ بَلْ  
هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ  
الْأَوْلُونَ ﴿٥﴾

6. Not a single town We destroyed before them believed [after receiving signs]; will they then believe?

مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا  
أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. We did not send before you [O Prophet] except men to whom We gave revelation, so [O people] ask the People of the Scriptures if you do not know.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي  
إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

8. We did not give them bodies that needed no food, nor were they immortal.

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ  
الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾

9. Then We fulfilled Our promise to them: We saved them and those whom We willed, and destroyed those who transgressed all bounds.

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾

10. We have sent down to you [O people] a Book in which there is honor for you. Do you not then understand?

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

11. [Imagine] how many towns of evildoers We have destroyed, and raised up after them another people!

وَكَمْ فَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿١١﴾

12. When they sensed Our punishment, they started running away from it.

فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ يَمِينًا يَرْتَكِبُونَ ﴿١٢﴾

13. "Do not run away, but return to your luxuries and dwellings, perhaps you will be questioned."

لَا تَرْكُضُوا وَأَرْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

14. They said, "Woe to us! We were indeed wrongdoers."

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾

15. They kept crying this out loud this until We mowed them down, lifeless.

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ﴿١٥﴾

16. We did not create the heavens and earth and all that is between them for fun.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِبِينَ ﴿١٦﴾

17. If We had wished for a pastime, We could have had it from Our own, if We were to do so.

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا لَاتَّخَذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٧﴾

18. Rather, We hurl the truth at falsehood, and it crushes it, so it vanishes. Woe to you for what you falsely ascribe [to Allah]!

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمُْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

19. To Him belongs all those who are in the heavens and earth. Those [angels] who are with Him are not too proud to worship Him, nor do they ever grow weary.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾

20. They glorify Him day and night tirelessly.

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or have they taken gods from the earth who [cannot even] resurrect the dead?

أَمْ اتَّخَذُوا آلِهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنشِرُونَ ﴿٢١﴾

22. If there had been gods besides Allah in the heavens and earth, both realms would have fallen in disorder. Glory be to Allah – Lord of the Throne – far above what they ascribe [to Him].

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾

23. He cannot be questioned for what He does, but they will be questioned.

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾

24. Or have they taken other gods besides Him? Say, "Bring your proof. Here is the Book of those who are with me, and the Book of those who came before me." Yet most of them do not know the truth, so they turn away.

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

25. "We never sent before you [O Prophet] any messenger without revealing to him that none has the right to be worshiped except Me, so worship Me."

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾

26. They say, "The Most Compassionate has begotten offspring!" Glory be to Him! In fact, those [angels] are His honored slaves.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. They do not speak before He speaks, and they only do as He commands.

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. He knows what is ahead of them and what is behind them. They cannot intercede except for whom He pleases, and they are fearful in awe of Him.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ أَرَادُوا وَهُمْ مِنْ  
خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾

29. If anyone of them were to say, "I am god besides Him," We would punish him with Hell. This is how We punish the wrongdoers.

\*وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ  
فَذَلِكُمْ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُخْرَجُونَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Are the disbelievers not aware that the heavens and earth were joined together and then We split them apart? We created from water every living thing. Will they not then believe?

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا  
مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

31. We have set on the earth firm mountains so it does not shake with them, and We have made therein broad pathways so that they may find their way.

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَواسِيَ أَنْ تَمِيدَ  
بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ  
يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

32. And We have made the sky a well-protected canopy, yet they turn away from its signs.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ  
عَنِ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

33. It is He Who created the night and the day, the sun and the moon – each floating in its orbit.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ  
يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

34. We did not grant immortality to any human being before you [O Prophet]. So if you die, will they live forever?

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ  
أَفَأَيْنَ مَتَّ فُهُمُ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

35. Every soul will taste death; We test you with bad and good as a trial, then to Us you will all be returned.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ  
بِالنَّاسِ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

36. When the disbelievers see you, they only take you in ridicule, [saying], "Is this the one who speaks ill of your gods?" while they reject even the mention of the Most Compassionate.

وَإِذَا رَأَوْكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا  
يَتَخَذُونَكَ إِلَّا هُزُؤًا أَهْدَا الَّذِي يَذْكُرُ  
ءَالِهَتِكُمْ وَهُمْ يَذْكُرِ الرَّحْمَنِ هُمْ  
كَفَرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Man is created of haste. I will show you My signs, so do not ask Me to hasten them.

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُورِيكُمْ  
ءَايَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

38. They say, "When will this promise come to pass, if you are truthful?"

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

39. If only the disbelievers knew the moment when they will be unable to ward the Fire off their faces or their backs, nor will they be helped.

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا  
يَكْفُوفُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ  
ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾

40. Rather, it will come upon them suddenly and stun them; they will not be able to avert it, nor will they be given respite.

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾

41. Indeed, there were messengers before you who were ridiculed, but those who mocked them were encompassed by what they used to ridicule.

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ  
بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤١﴾

42. Say, "Who can protect you by night and by day against the Most Compassionate?" Yet they turn away from the admonition of their Lord.

قُلْ مَن يَكْفُلُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِّنَ  
الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ  
مُعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾

43. Do they have gods who can defend them against Us? They cannot even help themselves, nor will they be protected from Us.

أَمْ لَهُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِّن دُونِنَا لَا  
يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّا  
يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾

44. Nevertheless, We have provided for them and their forefathers luxuries which they enjoyed for a long time. Do they not see that We gradually reduce the land from its outlying sides? Is it they who will then prevail?

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَءَابَاءَهُمْ حَتَّىٰ طَالَ  
عَلَيْهِمُ الْعُمْرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي  
الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ  
الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Say, "I only warn you by divine revelation." But the deaf cannot hear the call when they are warned.

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ  
الصَّمُّ الدَّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾

46. If a mere breath of your Lord's torment were to touch them, they would surely say, "Woe to us! We were indeed wrongdoers."

وَلَئِن مَّسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ  
لَيَقُولَنَّ يَوَدِدُنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

47. We will place the scales of justice on the Day of Resurrection, and no soul will be wronged in the least. Even if a deed is the weight of a mustard seed, We will bring it forth. Sufficient are We as Reckoners.

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ  
فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ  
حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ بِنَا  
حَاسِبِينَ ﴿٤٧﴾

48. We certainly gave Moses and Aaron the Criterion, a shining light and admonition for the righteous,

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ  
وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. those who fear their Lord without seeing Him, and are apprehensive of the Hour.

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ  
السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. And this [Qur'an] is a blessed reminder which We have sent down. Are you still denying it?

وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ  
مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Indeed, We had given Abraham sound judgment before, for We know him well.

\*وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ  
وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ﴿٥١﴾

52. When he said to his father and his people, "What are these statues to which you are so devoted?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ  
الَّتِمَاتِيْلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾

53. They said, "We found our forefathers worshipping them."

قَالُوا وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا لَهَا عِبْدِينَ ﴿٥٣﴾

54. He said, "Indeed, you and your forefathers were clearly misguided."

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَتَمَّ مُتَّبِعِينَ وَمَا تَبَوَّأْتُمْ فِي

ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾

55. They said, "Have you come to us with the truth, or are you joking?"

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنْ

الطَّالِعِينَ ﴿٥٥﴾

56. He said, "Nay, your Lord is the Lord of the heavens and earth, Who created them, and I am one of those who bear witness to it.

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ الَّتِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَى

ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾

57. By Allah, I will surely plot against your idols after you have turned and gone away."

وَيَا لِلَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ

تَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. So he broke them into pieces, except the biggest of them, so that they might come back to it.

فَجَعَلَهُمْ جُودًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ

إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

59. They said, "Who has done this to our gods? He is indeed one of the wrongdoers."

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ

الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

60. They said, "We heard a young man, speaking ill of them, who is called Abraham."

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ

إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

61. They said, "Bring him then before the eyes of the people, so that they may witness [his trial]."

قَالُوا فَأْتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ

يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

62. They said, "Are you the one who did this to our gods, O Abraham?"

قَالُوا ءَأَنْتَ فَعَلْتَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا

يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾

63. He said, "Rather, it was this biggest one who did it. So ask them, if they can speak!"

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَسْأَلُوهُمْ  
إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾

64. So they turned back to one another, and said, "Indeed, it is you who are the wrongdoers."

فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾

65. Then they turned to their obstinacy, [saying], "You already know that they cannot speak."

ثُمَّ نَكَسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ  
مَا هَتَفْتُم بِهِمْ وَيَسْتَخِفُّونَ ﴿٦٥﴾

66. Abraham said, "Do you then worship besides Allah that which can neither benefit nor harm you in the least?"

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾

67. Fie upon you and upon all that you worship besides Allah! Do you not have any sense?"

أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

68. They said, "Burn him and avenge your gods, if you must do something."

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾

69. We said, "O fire, be cool and safe for Abraham."

قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ  
إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

70. They plotted to harm him, but We made them the worst losers.

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ  
الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾

71. And We saved him and Lot [and brought him] to the land [of Levant] that we have blessed for all people.

وَجَعَلْنَاهُ وِلْدَانَ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا  
فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

72. And We gave him Isaac, and then Jacob, a grandson, and We made all of them righteous.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً  
وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

73. And We made them leaders, guiding people by Our command, and We inspired them to do righteous deeds, establish prayer and give zakah; and they were Our true worshipers.

وَجَعَلْنَاهُمْ أِمَمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ  
الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا  
عَبِيدِينَ ﴿٧٣﴾

74. To Lot We gave sound judgment and knowledge, and We saved him from the town that was engrossed in shameful practices. They were Indeed an evil and rebellious people.

وَلُوطًا إِتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ  
مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ  
الْحَبِيثَاتِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ  
فَلَسِيقِينَ ﴿٧٤﴾

75. And We admitted him to Our mercy, for he was one of the righteous.

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

76. And [remember] Noah, when he called out to Us before, so We responded to him and saved him and his household from the great distress.

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِن قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ  
فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ  
الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

77. And We helped him against the people who rejected Our signs. They were indeed an evil people, so We drowned them all.

وَوَصَّيْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ  
أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾

78. And [remember] David and Solomon, when they passed judgment about the tillage into which some people's sheep had strayed at night, and We were witnesses to their judgment.

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي  
الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ  
وَكَانَا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾

79. We made Solomon understand it, although We gave each of them sound judgment and knowledge. We subjected the mountains and birds to glorify Allah along with David. It was We Who did all this.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا  
وَعِلْمًا وَسَخَرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ  
يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكَانَا فَلِئَلَيْنَ ﴿٧٩﴾

80. And We taught him the art of making coats of mail for you to protect yourselves in your battle. Will you then be grateful?

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبِيسٍ لَّكُمْ  
لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ  
شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾

81. And to Solomon [We subjected] the raging wind, to blow by his command to the land We had blessed. It is We Who have full knowledge of everything.

وَلَسَلِمِينَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي  
بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا  
وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾

82. And among the devils [We subjected] those who dived for him and performed other duties. It is We Who were watching over them.

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يُعْوِضُونَ لَهُمْ  
وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا ذُوْنَ ذَلِكُمْ وَكُنَّا لَهُمْ  
حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾

83. And [remember] Job, when he cried out to his Lord, "I have been struck by adversity, and You are the Most Merciful of those who show mercy."

\*وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ  
الضَّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾

84. So We responded to him and relieved his adversity, and We restored to him his family, twice as many, as a mercy from Us and as a reminder for Our worshippers.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرِّهِ  
وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً  
مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٤﴾

85. And [remember] Ishmael, Idrīs and Dhul-Kifl; they were all steadfast.

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ  
مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾

86. And We admitted them to Our mercy, for they were truly righteous.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِّنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾

87. And [remember] the Man of the Whale [Jonah] when he departed in anger, thinking that We would not take him to task. Then he cried out in the depths of darkness, "None has the right to be worshiped except You. Glory be to You! I have certainly done wrong".

وَذَا النُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغْضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾

88. So We answered his prayer and rescued him from distress. This is how We rescue the believers.

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الغَمِّ  
وَكَذَلِكَ نُجَيِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

89. And [remember] Zachariah, when he cried out to his Lord, "My Lord, do not leave me childless, for You are the Best of Inheritors."

وَرَكْرَبًا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي  
فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

90. So We answered his prayer and gave him John, and made his wife fertile. They used to hasten in doing good deeds and used to call upon Us with hope and fear, and they were humble before Us.

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى  
وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَعَبًا  
وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾

91. And [remember Mary] who guarded her chastity; We breathed in her [garment] through Our spirit [Gabriel], and made her and her son a sign for all people.

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا  
مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً  
لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

92. Indeed, this religion of yours is one religion, and I am your Lord, so worship Me alone.

إِنَّ هَذِهِ أُمَّةُ أُمَّةٍ وَاحِدَةٌ وَأَنَا  
رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾

93. But people have divided themselves into sects; yet they will all return to Us.

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهِنَا  
رَاجِعُونَ ﴿٩٣﴾

94. Whoever does righteous deeds while he is a believer, his efforts will not be denied, for We are recording them all.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعِيدِهِ وَإِنَّا لَهُ  
كَاتِبُونَ ﴿٩٤﴾

95. It is not possible for any town that We have destroyed to ever come back [to this world],

وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا  
يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾

96. until when Gog and Magog are let loose, swarming swiftly from every mound,

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ  
وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾

97. when the True Promise draws near, the eyes of those who disbelieved will stare in horror, [saying], "Woe to us! We were indeed heedless of this; nay, we were wrongdoers."

وَأَقْرَبَ الْوَعْدِ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ  
أَبْصُرُ الَّذِينَ كَفَرُوا يُوتِلُنَا قَدْ كُنَّا  
فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Indeed, you and all that you worship besides Allah will be the fuel for Hell; you will surely enter it.

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
حَصْبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ ﴿٩٨﴾

99. If these [idols] had truly been gods, they would not have entered it. But they will all abide therein forever.

لَوْ كَانَ هُنَّ آلَاءَ الْعَاطِيَةِ مَا وَرَدُوهَا وَكُلٌّ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾

100. They will groan therein with anguish, and they will not be able to hear anything.

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا  
يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

101. But those for whom We have decreed the finest reward, they will be far away from it.

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ  
أُولَٰئِكَ عِنْدَ مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾

102. They will not hear its slightest hissing, and they will abide forever in whatever their souls desire.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا  
أَشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿١٠٢﴾

103. They will not be grieved by the Greatest Terror, and the angels will receive them [saying], "This is your Day that you were promised".

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ  
الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ  
تُوعَدُونَ ﴿١١٣﴾

104. On the Day when We roll up the heavens like a scroll of records. Just as We originated the first creation, so We will bring it back. That is Our binding promise, which We will surely do.

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ  
لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ  
وَعَدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١١٤﴾

105. We have written in the Psalms after the Preserved Record, that the land will be inherited by My righteous slaves.

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ  
أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ  
الصَّالِحُونَ ﴿١١٥﴾

106. Indeed, there is a message in this [Qur'an] for devoted worshippers.

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عَابِدِينَ ﴿١١٦﴾

107. We have not sent you [O Prophet] except as a mercy to the worlds.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١١٧﴾

108. Say, "It is only revealed to me that your God is only One God; will you then submit to Him?"

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌ  
وَاحِدٌ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

109. But if they turn away, say, "I have proclaimed the message to you all alike, and I do not know whether what you are warned of is near or far.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ  
وَإِن أَدْرِي أَقْرَبُ أَم بَعِيدٌ مَّا  
تُوعَدُونَ ﴿١١٩﴾

110. Indeed, He knows what is said openly and knows what you conceal.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا  
تَكْتُمُونَ ﴿١٢٠﴾

111. I do not know; perhaps this [delay] is a test for you and an enjoyment for a while."

وَإِن أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ  
إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٢١﴾

112. [The Prophet] said, "My Lord, judge [between us] in truth. Our Lord is the Most Compassionate Whose help is to be sought against what you describe."

قَالَ رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا  
الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

## Al-Hajj (The Pilgrimage)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O people, fear your Lord; the earthquake of the Hour is something dreadful.

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْفُورًا رَبِّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ  
السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١﴾

2. On the Day when you see it, every nursing mother will abandon her baby, and every pregnant woman will miscarry. You will see people as though they are drunk, while they are not drunk, but the punishment of Allah is severe.

يَوْمَ تَرُوءُنَّهَا تَهْجُلُ كُلُّ مَرْضِعَةٍ عَمَّا  
أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا  
وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ  
بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ  
شَدِيدٌ ﴿٢﴾

3. There are some people who dispute concerning Allah without knowledge, and they follow every rebellious devil.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ﴿٣﴾

4. It has been decreed that whoever takes him as an ally, he will misguide him and lead him to the punishment of the Blazing Fire.

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَأَتَاهُ  
يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٤﴾

5. O people, if you are in doubt concerning the Resurrection, then We surely created you from dust, then from a drop of sperm, then from a clot, then from a lump of flesh – formed or unformed – so that We may make it clear to you [Our power]. We settle in the wombs whatever We will for an appointed term. Then We bring you out as infants, then [We nurture you] so that you may reach your maturity. Then some of you die, while others are left to reach the decrepit old age so that they may know nothing after having knowledge. You see the land lifeless, then as soon as We send down rain on it, it stirs and swells to life and brings forth every type of pleasant plant.

6. That is because Allah is the Truth; He alone gives life to the dead, and He is Most Capable of all things.

7. The Hour is certainly coming; there is no doubt about it, and Allah will surely resurrect those who are in the graves.

8. There are some people who argue about Allah without knowledge, guidance or an enlightening scripture.

9. They turn their faces away [in arrogance] to lead people away from Allah's way. For them there will be disgrace in this world, and on the Day of Resurrection We will make them taste the punishment of the burning fire.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ  
الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ  
مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ  
مُّخَلَّقَةٍ وَعَوِيْرٍ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ  
فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى  
ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِنَبْلُغُوْا  
أَشْدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ  
مَّن يَرُدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمْرِ لِكَيْلًا يَعْلَمَ  
مِن بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَىٰ الْأَرْضَ  
هَامِيْدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ  
وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِهِجٍ ﴿٥﴾

ذٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي  
الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٦﴾

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيْهَا وَأَنَّ  
اللَّهَ يَبْعَثُ مَن فِي الْقُبُوْرِ ﴿٧﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنبِيْرٍ ﴿٨﴾

ثَانِي عَطْفِهِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيْلِ اللَّهِ لَهُ  
فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيْقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
عَذَابَ الْحَرِيْقِ ﴿٩﴾

10. "This is because of what your hands have sent forth, and Allah is not unjust to His slaves."

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْت يَدَاكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ  
بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾

11. There are some people who worship Allah on the edge [of faith]: if something good comes to them, they are content; but if they are afflicted with a trial, they turn back, thus losing both this world and the Hereafter. That is the evident loss.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُّعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ  
فَإِنِ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ۚ وَإِنِ  
أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ خَسِرَ  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ  
الْمُبِينُ ﴿١١﴾

12. They invoke besides Allah what can neither harm nor benefit them. That is the farthest misguidance.

يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا  
لَا يَنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

13. They invoke those whose harm is more likely than their benefit. What a terrible protector and what a terrible associate!

يَدْعُونَ لِمَن ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِن نَّفْعِهِ ۗ  
لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

14. Allah will surely admit those who believe and do righteous deeds to gardens under which rivers flow. Allah surely does what He wills.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَىٰ مِن تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾

15. Whoever thinks that Allah will never help His Prophet in this world and the Hereafter, let him stretch out a rope to the ceiling and strangle himself, then let him see if his effort can remove what enrages him.

مَن كَانَ يَظُنُّ أَن لَّن يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى  
السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِئَنَّ  
كَيْدُهُ ۚ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

16. This is how We sent down this [Qur'an] as clear verses, and Allah guides whom He wills.

وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَاهُ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ  
يَهْدِي مَن يُرِيدُ ﴿١٦﴾

17. Indeed, those who believe, those who are Jews, the Sabians, the Christians, the Magians and those who associate partners with Allah – Allah will judge between them on the Day of Resurrection; Allah is Witness over all things.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصَّٰلِحِينَ وَالنَّصْرَانِيَّ وَالْمَجُوسَ  
وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
شَهِيدٌ ﴿١٧﴾

18. Do you not see that to Allah prostrate all those who are in the heavens and all those on earth: the sun, the moon, the stars, the mountains, the trees, the moving creatures, and many humans? But there are many on whom the punishment has become due. Whoever Allah disgraces, none can honor him. Allah surely does what He wills.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن فِي  
السَّمٰوٰتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ  
وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ  
وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ  
عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَن يُهِنَ اللَّهُ فَمَا لَهُ  
مِن مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

19. These are two opponents who are in dispute about their Lord. As for the disbelievers, garments of Fire will be tailored for them, and scalding water will be poured over their heads,

﴿ هٰذَا نِ حَصَانِ اَحْتَصَمُوْا فِي رَبِّهِمْ  
فَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ  
نَّارٍ يُّصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمْ  
الْحَمِيْمُ ﴿١٩﴾

20. melting all that is in their bellies and their skins.

يُضْهِرُّ بِهٖ مَا فِي بُطُوْنِهِمْ وَالْجُلُوْدُ ﴿٢٠﴾

21. And for [striking] them there will be maces of iron.

وَلَهُمْ مَّفْلِحٌ مِّنْ حَدِيْدٍ ﴿٢١﴾

22. Every time, in their anguish, they try to get out of it, they will be forced back into it, "Taste the burning punishment!"

كُلَّمَا أَرَادُوْا أَنْ يَخْرُجُوْا مِنْهَا مِنْ عَمْرِ  
أَعِيْدُوْا فِيْهَا وَذُوقُوا عَذَابَ  
الْحَرْيِقِ ﴿٢٢﴾

23. Allah will surely admit those who believe and do righteous deeds to gardens under which rivers flow. They will be adorned with bracelets of gold and pearls, and their garments will be of silk.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. They were guided to the best of words and they were guided to the praiseworthy path.

وَهُدُوا إِلَى الصَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا إِلَى صِرَاطٍ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

25. As for those who disbelieve and prevent people from Allah's way and from the Sacred Mosque – which We have made for all people, residents and visitors alike – and whoever intends to deviate therein by evildoing, We will cause him to taste a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَن يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ يُظَلِّمِ نَفْسَهُ مِنَ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

26. And [remember] when We showed to Abraham the site of the House [Ka'ba], "Do not associate anything with Me, and purify My House for those who circumambulate it, and those who stand up in prayer, and those who bow and prostrate.

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَن لَّا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٢٦﴾

27. And proclaim the pilgrimage to all people; they will come to you on foot and on every lean camel from every distant pathway,

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

28. so that they may attain benefits, and pronounce Allah's name during the appointed days over the sacrificial animals that He has provided for them; then eat from it and feed the desperate poor.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾

29. Then let them complete their rites, fulfill their vows, and circumambulate the Ancient House [Ka'ba].”

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ  
وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

30. Such [is the pilgrimage]; whoever honors the sacred rituals of Allah, it is best for him with his Lord. All sacrificial animals have been made lawful for you except what is recited to you. So shun the impurity of idolatry and shun the words of falsehood.

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ  
خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۗ وَأُحِلَّتْ لَكُمْ  
الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ۖ فَاجْتَنِبُوا  
الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ ۚ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ  
الزُّورِ ﴿٣٠﴾

31. Be exclusively devoted to Allah, associating no partners with Him. Whoever associates partners with Allah, it is as if he has fallen from the sky and has been snatched away by birds or swept away by the wind to a far off place.

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۚ وَمَنْ  
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ  
فَتَخَطَفَهُ الطَّيْرُ ۗ أَوْ تَهْوَىٰ بِهِ الرِّيحُ فِي  
مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

32. This is so. And whoever honors the rituals of Allah, it is from the piety of the hearts.

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ  
تَقْوَىٰ الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

33. There are benefits for you in these [sacrificial animals] for an appointed term, then their place of sacrifice is near the Ancient House.

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ  
مَحِلُّهَا إِلَىٰ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

34. For every community We ordained rites of sacrifice so that they may mention the name of Allah over the sacrificial animals that He has provided for them. Your God is One God, so submit to Him alone, and give glad tidings to the humble,

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ  
اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَيْهِمَةَ الْأَنْعَامِ ۗ  
فَالَهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَلَهُ ۗ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

35. those whose hearts are filled with awe when Allah is mentioned, and those who patiently endure whatever may befall them, and who establish prayer and spend out of what We have provided for them.

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ  
وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمُ وَالْمُقِيمِينَ  
الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. We have ordained the sacrificial camels [and cattle] among the rituals of Allah, in which there is much good for you. So mention the name of Allah over them when they are lined up, then when they fall down on their sides, eat of them and feed those [poor] who do not beg and those who do. Thus We have made them subservient to you, so that you may be grateful.

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ  
اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَأَذْكُرُوا أَسْمَ  
اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافَّ فَإِذَا وَجَبَتْ  
جُنُوبَهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْفُقَاعَ  
وَالْمَعْرَىٰ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾

37. It is neither their flesh nor their blood that reaches Allah, but it is your piety that reaches Him. This is how He has subjected them to you, so that you may proclaim Allah's greatness for having guided you. And give glad tidings to those who do good.

لَنْ يَنَالَ اللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا  
وَلَكِن يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذَلِكَ  
سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا  
هَدَيْتُمْ وَيُبَشِّرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

38. Indeed, Allah defends those who believe, and Allah does not like every treacherous and ungrateful.

﴿٣٨﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ  
اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

39. Permission [to fight] is given to those who are attacked, because they were oppressed, and Allah is indeed Most Capable of granting them victory,

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلِمُوا وَإِنَّ  
اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. those who have been driven out of their homes for no reason other than they say, "Our Lord is Allah." If Allah were not to repel some people by means of others, there would have been demolished monasteries, churches, synagogues and mosques wherein the name of Allah is often mentioned. Allah surely helps those who stand up for His cause. Indeed, Allah is All-Powerful, All-Mighty.

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ  
إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ  
النَّاسَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ لَّهُدَمَتِ صَوَامِعُ  
وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا  
أَسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ  
يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

41. It is those who, if We give them power in the land, they establish prayer and give zakah, and enjoin what is right and forbid what is wrong. And to Allah belongs the outcome of all matters.

الَّذِينَ إِن مَّكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا  
بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَلِلَّهِ  
عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

42. If they reject you [O Prophet], the people of Noah, 'Ād and Thamūd before them also rejected [their prophets],

وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ  
نُوحٍ وَعَادٌ وَتَمُودُ ﴿٤٢﴾

43. as did the people of Abraham and the people of Lot,

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾

44. and the people of Midian. And Moses was [also] rejected. But I gave respite to the disbelievers, then I seized them. How severe was My response!

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۖ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ  
فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ  
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾

45. How many towns We have destroyed for their persistent wrongdoing, leaving them in total ruin; their wells abandoned and their lofty palaces deserted!

فَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ  
فِيهَا خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَبْرِ مُعْظَلَةٍ  
وَقَصْرِ مَشِيدٍ ﴿٤٥﴾

46. Have they not traveled through the land so that their hearts might understand and their ears might listen? It is not the eyes that turn blind, but it is the hearts within the breasts that turn blind.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَعْلَمَوْا أَن  
قُلُوبًا يَغْفُلُونَ بِهَا أَوْ آذَانًا يَسْمَعُونَ  
بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْمَى  
الْقُلُوبَ ۗ أَلَّتْ فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

47. They ask you to hasten the punishment, but Allah will not fail in His promise. A single day with your Lord is like one thousand years by your count.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ  
اللَّهُ وَعْدَهُ ۗ وَإِن يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ  
كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾

48. How many towns did I give respite when they were wrongdoers, then I seized them. And to Me is the final return.

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ أَمَلَيْتُ لَهَا وَهِيَ  
ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَىٰ الْمَصِيرِ ﴿٤٨﴾

49. Say, "O people, I am only sent to you as a clear warner.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ  
مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾

50. Those who believe and do righteous deeds will have forgiveness and a generous provision.

فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. But those who strive to discredit Our verses, they are the people of the Blazing Fire."

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

52. We did not send any messenger or prophet before you except that when he recited, Satan would cast into it [some falsehood]. But Allah would abolish what Satan casts, then Allah would confirm His verses, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا  
نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي  
أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ  
ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ ءَايَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

53. [That is] so that He may make what Satan casts a trial for those [hypocrites] whose hearts are sick and those [disbelievers] whose hearts are hardened, for indeed the wrongdoers are in extreme dissension.

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِّلَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ  
وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. And so that those who were given knowledge may know that this [Qur'an] is the truth from your Lord, so they may believe in it and their hearts may become humbled to it. Allah surely guides those who believe to the straight path.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ  
مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ  
قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَى  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

55. Yet the disbelievers will persist in doubt about it until the Hour comes upon them suddenly or there comes upon them the punishment of a Day devoid of all hope.

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرَّةٍ مِّنْهُ  
حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ  
عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

56. The sovereignty on that Day belongs to Allah; He will judge between them, then those who believed and did righteous deeds will be in the Gardens of Bliss.

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ  
فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي  
حَدَّثِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

57. But those who disbelieve and reject Our verses, for them there will be a humiliating punishment.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾

58. As for those who emigrate in the cause of Allah and are killed or died, Allah will surely give them a goodly provision. Indeed, Allah is the Best of Providers.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا  
أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾

59. He will surely admit them to a place that they will be pleased with, and Allah is surely All-Knowing, Most Forbearing.

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُّدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ وَإِنَّ اللَّهَ  
لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

60. That is so. Whoever retaliates against an aggressive act with its like and is wronged again, Allah will surely help him. Indeed, Allah is Ever-Pardoning, All-Forgiving.

﴿ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ  
بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ إِنَّ  
اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾﴾

61. That is because it is Allah Who causes the night to merge into the day, and causes the day to merge into the night. And Allah is All-Hearing, All-Seeing.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ  
وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
بَصِيرٌ ﴿٦١﴾

62. That is because it is Allah Who is the Truth and whatever they invoke besides Him is falsehood, and it is Allah Who is the Most High, the Most Great.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَطْلُ وَأَنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾

63. Do you not see that Allah sends down rain from the sky whereupon the earth becomes green? Indeed, Allah is Most Subtle, All-Aware.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ  
خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾

64. To Him belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and indeed it is Allah Who is the Self-Sufficient, the Praiseworthy.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ  
اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

65. Do you not see that Allah has subjected to you all that is on the earth, and the ships that sail through the sea by His command? He holds the sky from falling down on the earth except by His permission. Indeed, Allah is Ever Gracious and Most Merciful to people.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي  
الْأَرْضِ وَالْفُلُوكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ  
بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى  
الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ  
لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾

66. It is He Who gave you life, then will cause you to die, then He will bring you back to life. Indeed, man is ever ungrateful.

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ  
يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾

67. For every community We ordained ways of worship which they follow, so do not let them dispute with you [O Prophet] in this matter. But call them to your Lord, for you are indeed on the straight guidance.

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ  
فَلَا يَنْدِرِعَتَكَ فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ  
إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

68. And if they argue with you, say, "Allah knows best what you are doing."

وَإِنْ جَادَلوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

69. Allah will judge between you on the Day of Resurrection concerning that over which you used to differ.

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

70. Do you not know that Allah knows all that is in the heaven and on earth? That is all [written] in a Record. This is indeed easy for Allah.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. Yet they worship other than Allah that for which He has not sent down any authority, and of which they have no knowledge. The wrongdoers will have no helper.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزَلْ  
بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ  
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ﴿٧١﴾

72. When Our verses are recited to them clearly, you notice disgust on the faces of the disbelievers, as if they are about to attack those who recite Our verses to them. Say, "Shall I inform you of something worse than what you feel at present? It is the Fire! Allah has promised it to those who disbelieve; what a terrible destination!

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ  
فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ  
يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ  
آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ بِشِرِّ مَن  
ذَلِكُمْ النَّارُ وَعَدَّهَا اللَّهُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

73. O people, a similitude is set forth, so listen to it: those whom you invoke besides Allah can never create even a fly, even if they all come together for that. And if a fly snatches something away from them, they cannot retrieve it. How feeble is the invoker as well as the invoked!

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبٌ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا  
لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَن  
يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِن  
يَسْلُبُهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَّا يَسْتَنْقِذُوهُ  
مِنْهُ ضَعْفَ الظَّالِمِ وَالْمَظْلُوبِ ﴿٧٣﴾

74. They have not revered Allah the reverence He deserves. Indeed, Allah is All-Powerful, All-Mighty.

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ  
لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾

75. Allah chooses messengers from the angels and from mankind. Indeed, Allah is All-Hearing, All-Seeing.

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ  
النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾

76. He knows all that is ahead of them and all that is behind them, and to Allah returns all matters.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى  
اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٦﴾

77. O you who believe, bow down and prostrate, worship Your Lord and do good, so that you may succeed.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا  
وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾

78. Strive in the cause of Allah in a due manner. He has chosen you and has not imposed upon you any hardship in religion – the faith of your father Abraham. He named you as Muslims earlier and in this [Qur'an], so that the Messenger might be a witness over you and you might be witnesses over mankind. So establish prayer, give zakah, and hold fast to Allah, for He is your Protector; what an excellent Protector and an excellent Helper!

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ  
 اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي  
 الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ  
 هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي  
 هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ  
 وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا  
 الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ  
 هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ

التَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

## Al-Mu'minūn (The Believers)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The believers have attained true success:
2. those who humble themselves in their prayers,
3. and those who turn away from all that is vain,
4. and those who give zakah,
5. and those who guard their sexual desires,
6. except with their wives or slave women they may own, for then they are free of blame.
7. But whoever seeks anything beyond that, it is they who are the transgressors.
8. And those who are faithful to their trusts and pledges,
9. and those who properly observe their prayers.
10. Such will be the inheritors,
11. who will inherit Paradise; they will abide therein forever.
12. We created man from an extract of clay,

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾  
 الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَادِعُونَ ﴿٢﴾  
 وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾  
 وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾  
 وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِضُونَ ﴿٥﴾  
 إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
 فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾  
 فَمَنْ أَبْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
 الْعَادُونَ ﴿٧﴾  
 وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ  
 رَاعُونَ ﴿٨﴾  
 وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾  
 أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾  
 الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا  
 خَالِدُونَ ﴿١١﴾  
 وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ  
 طِينٍ ﴿١٢﴾

13. then We placed him as a sperm-drop in a safe place,

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾

14. then We made the sperm-drop into a clinging clot, then We made the clinging clot into a lump, then We made the lump into bones, and We clothed the bones with flesh, and then We developed it into another creation. So Blessed is Allah, the Best of Creators.

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا ءَاخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

15. Then after that you will surely die,

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾

16. then on the Day of Resurrection you will surely be resurrected.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

17. We have created above you seven levels [of heaven], and We have never been unaware of Our creation.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقٍ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

18. We send down water from the sky in due measure and cause it to stay in the earth, and We are surely able to take it away.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهِه لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

19. With this [water] We produce for you gardens of palm trees and grapevines, in which there are many fruits from which you eat,

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاحِشٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

20. and [olive] tree that grows at Mount Sinai, producing oil and condiment for those who eat.

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ وَصَبِغٍ لِللَّكْلِينَ ﴿٢٠﴾

21. And there is certainly a lesson for you in livestock animals. We provide you with drink out of what they have in their bellies, and for you there are many benefits in them, and from their [meat] you eat,

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُسْقِيَهُمْ مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

22. and on them and on boats you are carried.

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

23. We sent Noah to his people. He said, "O my people, worship Allah; you have no god other than Him. Will you not then fear Him?"

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ  
يَقَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ  
غَيْرِهِ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

24. The disbelieving chiefs of his people said, "This is only a man like yourselves who wants to be superior to you. If Allah had willed, He could have sent down angels. We have not heard such a thing from our forefathers.

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ  
مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ  
يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ  
مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا  
الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

25. He is just a madman, so bear with him for a while."

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَبَرِّبْصُوا بِهِ  
حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

26. Noah said, "My Lord, help me, for they have rejected me."

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾

27. So We inspired him [saying], "Make the Ark under Our Eyes and according to Our directions. Then when Our command comes and the oven bursts with water, take on board a pair of each species and your family, except those against whom the decree has already been passed. And do not plead with Me concerning those who have done wrong, for they will surely be drowned."

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا  
وَوْحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ  
فَأَسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ  
وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ  
وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ  
مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

28. Then when you and those who are with you have embarked on the Ark, say, "All praise is for Allah, Who saved us from the wrongdoing people."

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى  
الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ  
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾

29. And say: "My Lord, make my landing a blessed landing, for You provide the best landing".

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾

30. Indeed, there are signs in this, and We always put people to test.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا  
لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

31. Then We raised up after them another generation,

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾

32. and We sent to them a messenger from among themselves [saying], "Worship Allah; you have no god other than Him. Will you not then fear Him?"

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ أَعْبُدُوا  
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا  
تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

33. But the chiefs of his people who disbelieved and denied the meeting of the Hereafter, and whom We had made affluent in the life of this world, said, "He is no more than a man like yourselves; he eats what you eat and drinks what you drink.

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنَ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَأُثِرْفَنَّهُمْ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ  
يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ  
مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

34. If you obey a man like yourselves, you will surely be losers.

وَلَيْنِ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا  
لَخٰسِرُونَ ﴿٣٤﴾

35. Does he promise you that when you have died and become dust and bones, that you will be brought forth?

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا  
وَعِظْمًا أَنَّكُمْ تُحْيَوْنَ ﴿٣٥﴾

36. Far-fetched, utterly far-fetched is what you are promised!

\*هَيِّهَاتَ هَيِّهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾

37. There is nothing except our life of this world; we die, others are born, and none will be resurrected.

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا  
وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

38. He is no more than a man who has fabricated lies about Allah, and we will never believe in him.”

إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَىٰ اللَّهِ كَذِبًا  
وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

39. Noah said, “My Lord, help me for they have rejected me.”

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾

40. Allah said, “In a little while they will surely be regretful.”

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَدِيمِينَ ﴿٤٠﴾

41. So the huge blast overtook them in all justice, and We swept them away like scum. So away with the wrongdoing people!

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ  
غُثَاءً فَبَعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. Then We raised after them other generations.

ثُمَّ أَدْنَيْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا  
ءَاخِرِينَ ﴿٤٢﴾

43. No nation can bring its appointed time forward, nor can they delay it.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا  
يَسْتَجِرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Then We sent Our messengers in succession: every time a messenger came to his people, they rejected him. So We destroyed them, one after the others, and made them mere tales. Away with the people who refuse to believe!

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلِّ مَا جَاءَ أُمَّةً  
رَسُولُهَا كَذَّبُونَهُ فَآتَيْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا  
وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبَعْدًا لِّقَوْمٍ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then We sent Moses and his brother Aaron with Our signs and compelling proof

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ  
بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾

46. to Pharaoh and his chiefs, but they showed arrogance and were haughty people.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا  
قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

47. They said, “Should we believe in two men like ourselves, when their people are our slaves?”

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا  
لَنَا عِبْدُونَ ﴿٤٧﴾

48. So they rejected them both, and were among those who were destroyed.

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

49. We gave Moses the Scripture so that they might be guided.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ

يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. We made the son of Mary and his mother a sign, and sheltered them on a hillside – a place of rest and a flowing stream.

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً

وَوَائِدْنَهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ

وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

51. O messengers, eat from the lawful things and act righteously, for I am All-Knowing of what you do.

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ

وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ

عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

52. Indeed, this religion of yours is one religion, and I am your Lord, so fear Me.

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا

رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾

53. But people split up their religion into factions, each faction rejoicing in what it has.

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ

بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾

54. So leave them in their heedlessness for a while.

فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾

55. Do they think that what We give them wealth and children,

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ مَالٍ

وَوَنِينَ ﴿٥٥﴾

56. that We hasten to them all that is good? No, but they do not perceive it.

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا

يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Those who are in awe for fear of their Lord,

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ

مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾

58. and those who believe in the verses of their Lord,

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

59. and those who do not associate partners with their Lord,

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. and those who do whatever [good] they do with their hearts fearful, knowing that they will return to their Lord –

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ  
أَتَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

61. it is they who hasten to do good deeds, and they are foremost in them.

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا  
سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

62. We do not burden a soul more than what it can bear. We have a Record [of their deeds] that tells the truth, and none will be wronged.

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا  
كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا  
يُظَلَمُونَ ﴿٦٢﴾

63. But their hearts are oblivious of this [Qur'an], and they have other [evil] deeds that they are doing.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ  
أَعْمَلٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا  
عَامِلُونَ ﴿٦٣﴾

64. Until when We seize their affluent ones with punishment, they start crying for help.

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا  
هُمْ يَجْعُرُونَ ﴿٦٤﴾

65. “Do not cry for help today, for you will receive no help from Us.

لَا تَجْعُرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا  
تُنصَرُونَ ﴿٦٥﴾

66. My verses were recited to you, but you used to turn back on your heels,

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ  
عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ ﴿٦٦﴾

67. feeling proud of this [Sacred House], spending night in evil talks [about the Qur'an].”

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾

68. Have they not pondered the Words [of Allah], or has there come to them what did not come to their forefathers?

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

69. Or is it that they do not recognize their Messenger, so they deny him?

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Or do they say, "There is madness in him?" Rather, he has come to them with the truth, but most of them are averse to the truth.

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٠﴾

71. Were the Truth to follow their desires, the heavens and earth, and all those who are therein would have been ruined. In fact, We have given them their Reminder, but they are averse to their Reminder.

وَلَوْ أَتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧١﴾

72. Or do you ask them for some reward? But the reward of your Lord is best, and He is the Best of Providers.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخِرَاجَ رَبِّكَ خَيْرٌ ۗ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ﴿٧٢﴾

73. Indeed, you are calling them to a straight path,

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾

74. but those who do not believe in the Hereafter are deviating from that path.

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَتَكَبِّرُونَ ﴿٧٤﴾

75. Even if We were to show them mercy and relieve their adversity, they would still persist in their transgression, wandering blindly.

\*وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُودُ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾

76. We have already seized them with punishment, but they did not humble themselves to their Lord, nor did they supplicate in humility,

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾

77. until when We open for them a gateway of a severe punishment, they will be plunged into utter despair.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ  
شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾

78. It is He Who gave you hearing, sight and hearts. How little you give thanks!

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ  
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

79. And it is He Who spread you on earth, and to Him you will all be gathered.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

80. It is He Who gives life and causes death, and to Him belongs the alternation of night and day. Do you not understand?

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ  
الَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

81. But they say the like of what the earlier peoples said.

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

82. They say, "Is it that when we die and become dust and bones, will we really be resurrected?"

قَالُوا أَأِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَأِنَّا  
لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾

83. This is what we and our forefathers were promised before; this is nothing but ancient fables."

لَقَدْ وَعِدْنَا نَحْنُ وَعَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ  
إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

84. Say, "To whom belong the earth and all those who are on it, if you really know?"

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

85. They will say, "To Allah." Say, "Will you not then take heed?"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Say, "Who is the Lord of the seven heavens and the Lord of the Mighty Throne?"

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ  
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

87. They will say, "Allah." Say, "Will you not then fear Him?"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

88. Say, "In Whose Hand is the dominion of all things – and He gives protection while none can protect against Him – if you really know?"

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ  
يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

89. They will say, "Allah." Say, "Then how can you be deluded?"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

90. In fact, We brought them the truth, but they are certainly liars.

بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

91. Allah has never begotten a son, nor is there any god besides Him. Otherwise, each god would have taken away what he had created, and each would have tried to gain supremacy over the other. Glory be to Allah far above what they ascribe to Him!

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ  
إِلَهِ إِذَا لَدَّهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ  
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿٩١﴾

92. Knower of the unseen and the seen. Exalted is He far above what they associate with Him!

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

93. Say, "My Lord, if You show me what they are warned of,

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

94. my Lord, then do not include me among the wrongdoing people."

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

95. We are surely able to show you that of which We have warned them.

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ  
لَقَادِرُونَ ﴿٩٥﴾

96. Repel evil with what is best; We know well what they claim.

أَدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ  
أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

97. And say, "My Lord, I seek refuge with You from the temptations of the devils.

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ  
الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾

98. And I seek refuge with You, my Lord, that they even come near me."

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

99. Until when death comes to one of them, he says, "My Lord, send me back,

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ  
أَرْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

100. so that I may do righteous deeds in what I left behind." No, it is only a word he utters. And behind them is a barrier until the Day they are resurrected.

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا  
إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِن وَرَائِهِم بَرْزَخٌ  
إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

101. When the Trumpet is blown, there will be no kinship ties between them on that Day, nor will they ask about one another.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ  
يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

102. So those whose scales [of good deeds] are heavy, it is they who will be successful.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

103. But those whose scales are light, they are the ones who have lost their souls, abiding in Hell forever.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

104. The Fire will scorch their faces, leaving them disfigured.

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا  
كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

105. "Were not My verses recited to you, and you used to reject them?"

أَلَمْ تَكُنْ عَائِلِي تَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ  
بِهَا تُكْذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

106. They will say, "Our Lord, our misfortune overwhelmed us, and we were a people who went astray.

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا  
قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

107. Our Lord, take us out of this; if we returned [to evil], we would certainly be wrongdoers."

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِن عُدْنَا فَإِنَّا  
ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Allah will say, "Stay therein despised, and do not speak to Me.

قَالَ أَحْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ ﴿١٠٨﴾

109. There was a group of My slaves who used to pray, 'Our Lord, we believe, so forgive us and have mercy upon us, and You are the Most Merciful of those who show mercy.'

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ  
رَبَّنَا آمَنَّا فَأَعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. But you took them in mockery until they made you forget My remembrance, and you used to laugh at them.

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّى أَنْسَوَكُمُ  
ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾

111. I have rewarded them Today for their patience; it is they who are the successful."

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ  
الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

112. He will say, "How many years did you stay on earth?"

قَالَ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ  
سِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. They will say, "We stayed for a day or part of a day; ask those who keep count."

قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسْأَلِ  
الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾

114. Allah will say, "You only stayed for a while, if only you had known.

قَالَ إِنْ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْكُمْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

115. Did you think that We created you with no purpose, and that you would not be brought back to Us?"

أَفَحَسِبْتُمْ أَنْمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا  
وَأَنْكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

116. Exalted is Allah, the True Sovereign! None has the right to be worshiped except Him, the Lord of the Honorable Throne.

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

117. Whoever invokes another god besides Allah, for which he has no proof, his reckoning will be with his Lord. Indeed, the disbelievers will never succeed.

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ  
لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ  
لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

118. Say, "My Lord, forgive and have mercy, and you are the Best of those who show mercy."

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ  
الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾

## An-Noor (The Light)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. [This is] a Chapter which We have sent down and ordained, and sent down in it clear commandments so that you may take heed.

2. As for the woman and the man who commit fornication; flog each of them a hundred lashes. Do not let pity for them make you lenient concerning the law of Allah, if you believe in Allah and the Last Day. And let a group of the believers witness their punishment.

3. A man who fornicates would only marry a woman who fornicates or a polytheist, and a woman who fornicates would only marry a man who fornicates or a polytheist. Such marriages are forbidden to the believers.

4. As for those who accuse chaste women [of adultery] but fail to produce four witnesses, flog them eighty lashes and do not accept their testimony ever, for it is they who are the rebellious,

5. except those who repent afterwards and mend their ways, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١﴾

الرَّانِيَةُ وَالرَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

الرَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالرَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

6. As for those who accuse their wives [of adultery] but have no witness except themselves, then the evidence of one of them is to testify four times by Allah that he is telling the truth,

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَدَتْ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦﴾

7. and the fifth [oath] is that may Allah curse him if he is telling a lie.

وَالْخَمْسَةَ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٧﴾

8. But she will be spared the punishment if she testifies four times by Allah that he is telling a lie,

وَيَذَرُوهَا عَنْهَا الْعَذَابَ إِنْ تَشْهَدُ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٨﴾

9. and the fifth [oath] is that may Allah's wrath be upon her if he is telling the truth.

وَالْخَمْسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٩﴾

10. Were it not for Allah's grace and mercy upon you, and that Allah is Accepting of Repentance, All-Wise, [He would have punished you].

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

11. Indeed, those who came up with the slander are a group among you. Do not think that it is bad for you, rather it is good for you. Each one of them is responsible for what he earned of the sin, and the one who played the major role, for him there will be a grave punishment.

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

12. If only the believing men and women had thought well of themselves, and said, "This is a clear slander!"

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِنَّ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾

13. Why did they not produce four witnesses to prove it? Now, since they failed to produce witnesses, they are the liars before Allah.

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَقَدْ كَذَّبُوا وَعِنْدَ اللَّهِ هُمْ الْكَذِبُونَ ﴿١٣﴾

14. Were it not for Allah's grace and mercy upon you in this world and in the Hereafter, you would have been afflicted with a great punishment for that [lie] in which you were involved,

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

15. when you were passing it from one tongue to the other, and saying with your mouths what you had no knowledge of, and were taking it lightly, whereas with Allah it was a grave offense.

إِذْ تَقَوُّوهُ بِاللِّسَانِ وَمَنْ لَمْ يَلْمِ بِهِ عِلْمٌ وَخَسِرْتُمْ فِيهِ بُخْتًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. If only you had said when you heard it, "How can we speak about such a thing! Glory be to You [O Allah]! This is a monstrous slander!"

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

17. Allah admonishes you not to repeat such a thing ever, if you are [truly] believers.

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

18. Allah makes the revelations clear to you, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Indeed, those who like to see indecency spread among the believers will have a painful punishment in this world and the Hereafter; Allah knows and you do not know.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ ءَامَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

20. Were it not for Allah's grace and mercy upon you, and that Allah is Ever Gracious, Most Merciful [He would have punished you].

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ  
وَأَنَّ اللَّهَ رَعُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

21. O you who believe, do not follow the footsteps of Satan; whoever follows the footsteps of Satan, he only enjoins indecency and evil acts. Were it not for Allah's grace and mercy upon you, none of you would have ever been purified. But Allah purifies whom He wills, and Allah is All-Hearing, All-Knowing.

\*يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا  
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ  
أَبَدًا ۗ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

22. The people of virtue and affluence among you should not swear to withhold their aid from their relatives, the needy and the emigrants in the cause of Allah. Let them pardon and overlook. Do you not like to be forgiven by Allah? For Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَلَا يَأْتِلْ أُولُو الْأَفْضَالِ مِنْكُمْ  
وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ ۗ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ  
يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾

23. Those who [falsely] accuse chaste, innocent and believing women are cursed in this life and the Hereafter, and for them there will be a great punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ  
الْعَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعُنُوا فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. On the Day when their tongues, hands and feet will testify against them for what they used to do.

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ  
وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

25. On that Day, Allah will give them full recompense that they deserve, and they will know that it is Allah Who is the Ultimate Truth.

يَوْمَ يَدْرِيهِمْ اللَّهُ دِيْنَهُمْ الْحَقَّ  
وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾

26. Evil women are for evil men and evil men for evil women, and virtuous women are for virtuous men and virtuous men for virtuous women. These [virtuous ones] are innocent of what [the slanderers] say; they will have forgiveness and a generous provision.

27. O you who believe, do not enter any house other than your own until you ask permission and greet their dwellers. That is best for you, so that you may take heed.

28. If you do not find anyone therein, do not enter it until you have been given permission. If you are told to go back, then go back; that is more proper for you. And Allah is All-Knowing of what you do.

29. There is no blame on you if you enter uninhabited houses with a useful purpose. And Allah knows what you reveal and what you conceal.

30. Tell the believing men to lower their gazes and guard their private parts; that is purer for them. Indeed, Allah is All-Aware of what they do.

الْحَيِّبَاتُ لِلْحَيِّبِينَ وَالْحَيِّبُونَ  
لِلْحَيِّبَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ  
وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ  
مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ  
كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا  
غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا  
وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا  
تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِن قِيلَ  
لَكُمْ ارجِعُوا فَارجِعُوا هُوَ أَزكىٰ لَكُمْ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَدْخُلُوا  
بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَعٌ لَّكُمْ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا  
تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ  
وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَٰلِكَ أَزكىٰ لَهُمْ إِنْ  
اللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

31. Tell the believing women to lower their gazes and guard their private parts, and not to reveal their beauty except what appears. And let them draw their veils over their chests, and not to reveal their beauty except to their husbands, their fathers, their fathers-in-law, their sons, their stepsons, their brothers, their brothers' sons or sisters' sons, their fellow women, slaves whom they own, male attendants who have no [sexual] desire, or children who are still unaware of private aspects of women. Nor let them stamp their feet in order to draw attention to their hidden charm. And turn to Allah in repentance all together, O believers, so that you may be successful.

وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ  
أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا  
يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا<sup>ط</sup>  
وَلِيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُجُوبِهِنَّ وَلَا  
يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ  
ءَابَائِهِنَّ أَوْ ءَابَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ  
أَوْ أَبْنَاؤَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي  
إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ  
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ  
غَيْرِ أُولَى الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ  
الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ  
النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ  
مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ  
جَمِيعًا أَيَّةَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ

تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

32. Arrange marriages for those of you who are unmarried, and for the righteous of your bondmen and bondwomen. If they are poor, Allah will suffice them from His bounty, for Allah is All-Bountiful, All-Knowing.

وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ  
وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ<sup>ط</sup>  
إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُعْهِمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

33. Let those who cannot afford marriage keep themselves chaste until Allah suffices them from His bounty. If any of your slaves wishes to enter the contract of emancipation, make this contract with them, if you find goodness in them, and give them some of the wealth that Allah has given you. Do not compel your slave girls into prostitution – if they wish to keep chaste – seeking the worldly gains of this life. But if anyone compels them, then Allah, after such a compulsion, is All-Forgiving, Most Merciful.

وَلَيْسَتَعَفِيفَ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُعْجِبَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَابِتُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۗ وَأَثْوَمُ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي ءَاتَاكُمْ ۗ وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَّتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِيَبْتِغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَمَنْ يُكْرِهِنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٣﴾

34. We have sent down to you verses clarifying the right path, and examples of those who passed on before you, and an admonition for those who fear Allah.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

35. Allah is the Light of the heavens and earth. The likeness of His light is that of a niche in which is a lamp; the lamp is in a glass; the glass is like a shining star – it is lit by [the oil of] a blessed olive tree, which is neither of the east nor of the west. Its oil would almost glow, even without being touched by fire. Light upon light; Allah guides to His light whom He wills. Allah sets forth comparisons for people, and Allah is All-Knowing of everything.

\*اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۗ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۗ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۗ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۗ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

36. [Such niches are lit] in the houses [of worship] which Allah has ordered to raise up, and where His Name is mentioned, and He is glorified therein morning and evening

فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ وَيُسَبِّحَ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٦﴾

37. by men who are not distracted by buying or selling from the remembrance of Allah, or from performing prayer or giving zakah. They fear a Day when hearts and eyes will be petrified.

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾

38. [They hope] that Allah may reward them according to their best deeds, and give them yet more out of His bounty, for Allah gives provision to whom He wills without limit.

لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾

39. As for those who disbelieve, their deeds are like a mirage in a plain desert, which a thirsty person deems to be water, until when he reaches it, he finds nothing, but he finds Allah there [in the Hereafter], thus He will pay him his account in full, for Allah is swift in reckoning.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْثَانُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾

40. Or [their deeds] are like layers of darkness in a deep sea covered by waves upon waves, above which are clouds - layers of darkness, one above another. If one stretches out his hand, he can hardly see it. Whoever Allah does not give light will have no light at all.

أَوْ كظلماتٍ في بَحْرٍ لَّجِيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرُهَا ۗ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾

41. Do you not see that all those who are in the heavens and earth glorify Allah, as do the birds with wings outspread? Each knows its [way of] praying and glorification. And Allah is All-Knowing of what they do.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مِنْ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَفَّتٍ  
كُلُّ قَدٍ عَلِيمٍ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

42. To Allah belongs the dominion of the heavens and earth, and to Allah is the final return.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى  
اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾

43. Do you not see that Allah drives the clouds, then gathers them together, then turns them into a heap, then you see raindrops coming out from their midst? He sends down hail from mountains [of clouds] in the sky, raining it down upon whoever He wills and turning it away from whoever He wills. The flash of its lightning almost takes away eyesight.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابًا ثُمَّ  
يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى  
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلِيلِهِ وَيُنزِلُ مِنَ  
السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ  
فَيَصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ  
مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ  
بِالْأَبْصَرِ ﴿٤٣﴾

44. Allah alternates the night and day. Indeed, there is a lesson in this for people of insight.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَعِبْرَةً لَأُولِي الْأَبْصَرِ ﴿٤٤﴾

45. Allah created every living creature from water. Some of them move on their bellies, and some walk on two legs and some walk on four. Allah creates what He wills. Allah is Most Capable of all things.

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ فَمِنْهُمْ  
مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ  
يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي  
عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

46. We have sent down verses making things clear, and Allah guides whom He wills to a straight path.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبِينَاتٍ وَاللَّهُ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾

47. They [the hypocrites] say, “We believe in Allah and in the Messenger, and we obey.” Then a party of them turns away after that. Such are not believers.

48. When they are called to Allah and His Messenger so that he may judge between them, a party of them turns away.

49. But if the right is in their favor, they come to him in full submission.

50. Is there sickness in their hearts, or do they have doubt, or do they fear that Allah and His messenger will be unjust to them? Rather, it is they who are the wrongdoers.

51. As for the believers, when they are called to Allah and His Messenger so that he may judge between them, they say, “We listen and obey.” It is they who are the successful.

52. Whoever obeys Allah and His Messenger, and fears Allah and is conscious of Him – it is they who are the triumphant.

53. They [the hypocrites] swear by Allah their most solemn oaths that if you order them, they will surely march forth. Say, “do not swear, [your] obedience is well known. Allah is All-Aware of what you do.”

وَيَقُولُونَ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ  
وَاطَّعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ  
بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾

وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ  
مُدْعِينَ ﴿٤٩﴾

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ آرْتَابُوا أَمْ  
يَخَافُونَ أَنْ يَحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَرَسُولَهُ ۚ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى  
اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ  
يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ  
وَيَتَّقْهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

\*وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ  
أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا  
طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا  
تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

54. Say, "Obey Allah and obey the Messenger. But if you turn away, he is only responsible for his duty and you are responsible for your duty. If you obey him, you will be guided. The duty of the Messenger is only to convey the message clearly."

55. Allah has promised those among you who believe and do righteous deeds that He will make them successors in the land, as He made those who came before them, and He will surely establish for them their religion which He has chosen for them, and He will surely change their state of fear into security; that they worship Me, not associating anything with Me. But whoever disbelieves after that, it is they who are the rebellious.

56. Establish prayer, give zakah and obey the Messenger, so that you may be shown mercy.

57. Do not think that the disbelievers can escape in the land. Their abode will be the Fire. What a terrible destination!

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿٥٥﴾

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَأْوَهُمُ النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾

58. O you who believe, let your slaves and those among you who have not reached puberty ask for your permission [to enter] at three times: before dawn prayer, when you take off your outer garments at noon, and after the night prayer; three times of privacy for you. Beyond that there is no blame on you nor on them to move about freely, attending to one another. This is how Allah makes the verses clear to you, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

59. When your children reach the age of puberty, let them ask permission [to enter], as their elders do. This is how Allah makes His verses clear to you, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

60. As for elderly women who have no interest in marriage, there is no blame on them if they take off their outer garments without revealing their beauty. But if they modestly refrain from it, that is better for them. And Allah is All-Hearing, All-Knowing.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لِيَسْتَسْئِدْنَڪُمْ  
الَّذِيْنَ مَلَڪْتُمْ اَيۡمٰنُڪُمْ وَالَّذِيْنَ لَمْ  
يَّئۡلُغُوْا الْحُلُمَ مِنْڪُمْ ثَلٰثَ مَرَّٰتٍ مِّنْ  
قَبْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَحِيْنَ تَضَعُوْنَ  
ثِيَابَڪُمْ مِّنَ الظُّهْرِ وَمِنۡ بَعْدِ  
صَلٰوةِ الْعِشَاءِ ثَلٰثَ عَوْرٰتٍ لَّڪُمۡ  
لَيْسَ عَلَیۡڪُمْ وَلَا عَلَیۡہُمْ جُنَاحٌ  
بَعْدَہُنَّ طَوْفُوْنَ عَلَیۡڪُمْ بَعْضُڪُمْ  
عَلٰی بَعْضٍۭۙ كَذٰلِكَ یُبَيِّنُ اللّٰهُ لَڪُمُ  
الۡاٰیٰتِ وَاللّٰهُ عَلِیۡمٌ حٰكِیۡمٌ ﴿۵۸﴾

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ  
فَلْيَسْتَسْئِدُوا كَمَا اسْتَسْئَدَنَ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْۚ كَذٰلِكَ یُبَيِّنُ اللّٰهُ لَڪُمُ  
ءَایٰتِہٖۤ ؕ وَاللّٰهُ عَلِیۡمٌ حٰكِیۡمٌ ﴿۵۹﴾

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرۡجُونَ  
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَیۡہُنَّ جُنَاحٌ اِنْ  
يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَیۡرَ مُتَبَرِّجٰتٍ بِزِیۡنَۃٍۙ  
وَاِنْ يَسْتَغْفِنَنَّ خَیۡرٌ لَّہُنَّۙ وَاللّٰهُ سَمِیۡعٌ  
عَلِیۡمٌ ﴿۶۰﴾

61. There is no blame on a blind person, nor on the lame, nor on the sick, nor on yourselves if you eat from your houses or from your fathers' houses or your mothers' houses or your brothers' houses or your sisters' houses or your paternal uncles' houses, or your paternal aunts' houses or your maternal uncles' houses or your maternal aunts' houses or from the houses the keys of which are in your possession, or your friends' houses. There is no blame on you if you eat together or separately. But when you enter houses, greet one another with greetings of peace from Allah, which is blessed and delightful. This is how Allah makes the verses clear to you, so that you may understand.

62. The true believers are those who believe in Allah and His Messenger. When they are with him on a public matter, they do not leave until they ask his permission. Those who ask your permission are the ones who believe in Allah and His Messenger. So when they ask your permission for a private matter, give permission to whom you will from among them, and ask Allah's forgiveness for them, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَلِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ مَمْلُوكِكُمْ مِمَّا فِئْتَكُمْ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَأْذِنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٢﴾

63. Do not consider the Messenger's summons to you as your summons to one another. Allah surely knows those of you who slip away hiding behind others. So let those who disobey his command beware lest some trial may afflict them or they may be afflicted with a painful punishment.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ  
كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ  
اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا  
فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ  
أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. Surely to Allah belongs all that is in the heavens and earth. He knows all what you do. On the Day they return to Him, He will inform them of what they did. And Allah is All-Knowing of everything.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ  
إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

## Al-Furqān (The Criterion)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Blessed is the One Who has sent down the Criterion to His slave, so that he may be a warner to the worlds,

2. He to Whom belongs the dominion of the heavens and earth, Who has never begotten a son, and has no partner in His dominion. He has created everything and measured it precisely.

3. They have taken besides Him other gods who can create nothing but are themselves created. Nor do they have power to harm or benefit themselves, nor do they have power to cause death, give life or resurrect the dead.

4. Those who disbelieve say, "This [Qur'an] is nothing but a lie which he has fabricated, with the help of other people." What they claim is totally unjust and false.

5. And they say, "Ancient fables which he has written down; they are dictated to him morning and evening."

6. Say, "It has been sent down by the One Who knows the secrets of the heavens and earth. He is All-Forgiving, Most Merciful."

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ

عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ

شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ

فَقَدَرَهُ تَفْدِيرًا ﴿٢﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً لَا يَخْلُقُونَ

شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ

لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا

يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا

نُشُورًا ﴿٣﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ

أُفْتَرِنَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ ءَاخِرُونَ

فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾

وَقَالُوا أَسْطِيرٌ الْأُولَىٰ أَكْتَتَبَهَا فَهِيَ

تُحْمَلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا

رَحِيمًا ﴿٦﴾

7. And they say, "What kind of messenger is this who eats food and walks in the markets? If only an angel had been sent down to him to be a warner with him,

8. or a treasure had been cast down to him, or he had a garden to eat from it." The wrongdoers say, "You are following none but a bewitched man."

9. See how they call you names. Thus they have gone astray and cannot find a way.

10. Blessed is He Who, if He wills, could give you better than that: gardens under which rivers flow, and could give you palaces.

11. But they deny the Hour, and We have prepared for those who deny the Hour a Blazing Fire.

12. When it sees them from a far distance, they will hear its raging and roaring.

13. And when they are thrown into a narrow space therein, chained together, they will cry out for death.

14. Do not cry out this Day for death only once, but cry out many times."

وَقَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ  
الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلَ  
إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾

أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ  
يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ  
تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَلَ  
فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا  
مِنَ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ  
كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا  
تَغَيُّطًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ  
دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا  
ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

15. Say, "Is that better or the Eternal Paradise which has been promised to the righteous?" It will be as a reward for them and as a final destination.

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخَالِدِ الَّتِي  
وَعَدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً  
وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

16. They will have there whatever they wish for, abiding therein forever. That is a promise that your Lord has taken upon Himself."

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ كَأَنَّ  
عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا ﴿١٦﴾

17. On the Day when He will gather them along with those whom they worshiped besides Allah, He will say, "Did you mislead these slaves of Mine, or did they stray from the right way on their own?"

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ فَيَقُولُ أءَأَضَلْتُمْ عِبَادِي  
هَتُولَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

18. They will say, "Glory be to You! It was not for us to take besides You any guardians. But You provided for them and their forefathers pleasures, until they forgot the message, for they were a ruined people."

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ  
تَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ  
مَتَّعْتَهُمْ وَءَابَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ  
وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾

19. Thus they [the idols] will deny all what you say, so you cannot avert [punishment] nor can you get any help. Whoever among you does wrong, We will make him taste a great punishment.

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا  
تَسْتَطِيعُونَ صِرَافًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ  
يُظْلِمُ مِّنْكُمْ نُدِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

20. We did not send any messengers before you [O Prophet] except that they ate food and walked in the markets. We have made some of you as a trial for others. Will you have patience? For your Lord is All-Seeing.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا  
إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي  
الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ  
فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

21. Those who do not expect to meet Us say, “Why are angels not sent down to us or why do we not see our Lord?” They have been too proud of themselves, and have transgressed immensely.

\* وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا  
أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا  
لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا  
عُنُوتًا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

22. On the Day when they see the angels, there will be no glad tidings for the wicked, and [the angels] will say, “Absolutely forbidden for you.”

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ  
لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا  
مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾

23. We will turn to whatever deeds they did and turn them into scattered dust.

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ  
فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾

24. On that Day the people of Paradise will have the best abode and the finest resting place.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا  
وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

25. On the Day when the sky will split asunder with clouds, and the angels will be sent down in succession.

وَيَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَمِ وَأُنزِلَ  
الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾

26. The true dominion on that Day belongs to the Most Compassionate, and it will be a hard day for the disbelievers.

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ  
يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

27. On that Day, the wrongdoer will bite his hands saying, “Would that I had taken a way with the Messenger!

وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ  
يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ  
سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

28. Woe to me! Would that I had not taken so-and-so as a close friend!

يَا وَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا  
خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

29. He led me astray from the Reminder after it had come to me.”  
Satan always betrays man.

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ  
جَاءَنِي ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ  
خَدُولًا ﴿٢٩﴾

30. The Messenger said, “O my Lord, my people have taken this Qur’an as a thing to be abandoned.”

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا  
هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

31. Thus did we assign for every prophet an enemy from among the wicked, but your Lord is sufficient as a Guide and Helper.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ  
الْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا  
وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

32. Those who disbelieve say, “Why was the Qur’an not sent down to him all at once?” [We sent it] in this way so that We may strengthen your heart thereby, and We have revealed it in a gradual manner.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ  
الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ  
بِهِ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

33. Whenever they bring you an argument, We bring you the truth and the best explanation.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ  
وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

34. Those who will be dragged on their faces to Hell – they will be in the worst position and farthest astray from the right path.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ  
جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ  
سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

35. We gave Moses the Scripture and appointed with him his brother Aaron as a helper.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا  
مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

36. We said, “Go, both of you, to the people who have rejected Our signs.” Then We destroyed them utterly.

فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

37. Also the people of Noah, when they rejected the messengers, We drowned them and made them an example for mankind. And We have prepared for the wrongdoers a painful punishment.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ  
أَعْرَفْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِنَاسٍ ءَايَةً  
وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

38. Also [We destroyed] ‘Ād and Thamūd, and the people of the Well, and many generations between them.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّيْسِ  
وَفُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

39. To each We gave examples [of the previous nations], and each We destroyed completely.

وَكُلًّا صَبَرْنَا لَهُ الْأَمْثَلَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا  
تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾

40. They have surely passed by the town that was destroyed by a terrible rain [of stones]. Have they not seen it? But they do not expect to be resurrected.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا  
مَطَرًا سَوْءًا أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرْتَوْنَهَا بَلْ  
كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

41. When they see you [O Prophet], they only ridicule you, “Is this the one whom Allah has sent as a messenger?”

وَإِذَا رَأَوْكَ إِِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا  
أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾

42. He would have almost led us astray from our gods, if we had not been so devoted to them.” But when they see the punishment, they will come to know who is further astray from the right way.

إِنْ كَادَ لِيُضِلَّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ  
صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ  
يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

43. Have you [O Prophet] seen the one who takes his desire as his god, will you then be a keeper over him?

أَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ  
تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

44. Do you think that most of them hear or understand? They are just like livestock, rather they are further astray from the right way.

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ  
يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ  
أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

45. Do you not see how your Lord extends the shade? If He had willed, He could have made it still. Then We made the sun an indication for it.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

46. Then We gradually draw it towards Us [as the sun climbs up]?

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

47. It is He Who has made the night as a garment for you, and made sleep for rest; and has made daytime for returning to life.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

48. It is He Who sends the winds as harbingers before His mercy, and We send down from the sky pure water,

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

49. so that We may revive therewith a dead land, and quench the thirst of countless beasts and humans We have created.

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

50. We distribute it among them so that they may take heed, but most people persist in their ingratitude.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾

51. If We had willed, We could have sent to each town a warner.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾

52. So do not obey the disbelievers, but strive against them with this [Qur'an] a great striving.

فَلَا تُطِيعُوا الْكٰفِرِينَ وَجَاهِدُوهُمْ بِهِ فِي جِهَادٍ كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

53. It is He Who merges the two bodies of water: one fresh and palatable and the other salty and bitter, and He has made between them a barrier and an insurmountable partition.

\*وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾

54. It is He Who created human beings from water, then made between them bonds of kinship and marriage, for your Lord is Most Capable.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

55. Yet they worship besides Allah that which can neither benefit nor harm them; the disbeliever always collaborates against his Lord.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

56. We have not sent you [O Prophet] except as a bearer of glad tidings and a warner.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

57. Say, "I do not ask you for any reward for it, except that anyone who wishes to take a path to his Lord."

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَن شَاءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Put your trust in the Ever-Living Who never dies, and glorify Him with praise. He is Sufficient as All-Aware of the sins of His slaves –

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

59. it is He Who created the heavens and earth and all that is between them in six Days, then rose over the Throne. He is the Most Compassionate, so ask about Him the One Who is All-Aware.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسْئَلُ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

60. When it is said to them, “Prostrate to the Most Compassionate,” they say, “What is ‘the Most Compassionate?’ Shall we prostrate to what you order us?” And it only increases them in aversion.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا  
وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا  
وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

61. Blessed is He Who placed in the sky constellations, and placed therein a radiant lamp and a luminous moon.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا  
وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾

62. It is He Who made the night and the day to follow each other so that everyone who wishes may reflect or become grateful.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً  
لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

63. The slaves of the Most Compassionate are those who walk on earth humbly, and when the ignorant address them, they only say words of peace;

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى  
الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ  
قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

64. and those who spend the night prostrating and standing before their Lord;

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا  
وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

65. and those who say, “Our Lord, turn the punishment of Hell away from us, for its punishment is unrelenting.”

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا  
عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ  
غَرَامًا ﴿٦٥﴾

66. It is an evil place to settle and an evil abode.”

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

67. And those who neither spend wastefully nor stingily, but are moderate between them;

وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ  
يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

68. and those who do not invoke besides Allah another god, and who do not kill a soul whom Allah has forbidden, except in the course of justice, and who do not commit adultery, for whoever does any of this will face the penalty,

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ  
إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ  
ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾

69. the punishment will be doubled for him on the Day of Resurrection, wherein he will remain disgraced forever,

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

70. except those who repent and believe, and do righteous deeds; for them Allah will change their evil deeds into good deeds, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا  
صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ  
حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

71. Whoever repents and does righteous deeds has turned to Allah with sincere repentance.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ  
إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

72. And those who do not witness falsehood, and when they pass by futility, they pass by with dignity;

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا  
بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾

73. and those who, when they are reminded with the verses of their Lord, they do not turn a deaf ear or a blind eye to them;

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ  
يُخْرِئُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾

74. and those who say, "Our Lord, let our spouses and children be a source of joy for us, and make us good examples for the righteous."

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ  
أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا فِرَّةً أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا  
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

75. It is they who will be rewarded with high palaces [in Paradise] for their perseverance, and they will be received therein with salutations and greetings of peace,

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا  
وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾

76. abiding therein forever. What an excellent abode and a resting place!

خَالِدِينَ فِيهَا حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا  
وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾

77. Say [O Prophet], “My Lord would not care at all about you, were it not for your supplication. Now since you have rejected [the truth], the inevitable is bound to come.”

قُلْ مَا يَعْجُبُكُمْ رَبِّي لَوْلَا  
دُعَاؤُكُمْ لَفَقَدْتُمْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ  
يَكُونُ لَكُمْ لِقَامًا ﴿٧٧﴾

## Ash-Shu‘arā’ (The Poets)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Tā sīn mīm.

2. These are the verses of the clear Book.

3. Perhaps you will grieve yourself to death because they do not believe.

4. If We willed, We could send down upon them a sign from the heaven, at which their necks would stay bowed in humility.

5. No new reminder comes to them from the Most Compassionate except that they turn away from it.

6. They have rejected [the Truth], soon there will come to them the consequences of their ridicule.

7. Do they not see the earth, how many fine kinds of plants We grow in it?

8. Indeed, there is a sign in this, yet most of them will not believe.

9. Your Lord is indeed the All-Mighty, the Most Merciful.

10. And [remember] when your Lord called out to Moses, “Go to the wrongdoing people –

طسّم ﴿١﴾

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

لَعَلَّكَ بِنِعْمِ نَفْسِكَ أَلَّا يَكُونُوا

مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

إِنْ نَشَاءُ نُنزِلُ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً

فَقَطَّلَتْ أَعْنَاقَهُمْ لَهَا خِضَعِينَ ﴿٤﴾

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ

مُحَدِّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا

بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أَنْبَأْنَا فِيهَا

مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى أَنْ أَسْرِ إِلَى آلِ قَوْمِ

الْفَالِغِينَ ﴿١٠﴾

11. the people of Pharaoh; will they not fear [the punishment of] Allah?"

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۗ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

12. He said, "My Lord, I fear that they may reject me,

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾

13. and I will feel distressed and my tongue will not be fluent, so send Aaron along [to help me].

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي  
فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٣﴾

14. Moreover, they have a charge against me, so I fear they may kill me."

وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ  
يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

15. Allah said, "Certainly not! Go, both of you, with Our signs; We are with you, listening.

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ  
مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

16. Go to Pharaoh and say, 'We are the messengers from the Lord of the worlds,

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. that you let the Children of Israel go with us."

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٧﴾

18. Pharaoh said, "Did we not bring you up as a child among us, and you stayed with us several years of your life?

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِيْنَا وَلِيدًا وَلِئِمَّتْ فِيْنَا  
مِنْ عُمْرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾

19. Yet you did what you did, and you are extremely ungrateful."

وَفَعَلْتَ فَعَلْتَكِ الْآتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ  
الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

20. He said, "I did it when I had no guidance.

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾

21. So I fled from you in fear. Then my Lord gave me wisdom and made me one of the messengers.

فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ  
لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

22. Is this a favor that you remind me with, that you have enslaved the Children of Israel?

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾

23. Pharaoh said, "What is 'the Lord of the worlds'?"

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

24. Moses said, "The Lord of the heavens and earth and all that is between them, if only you had sure faith."

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

25. Pharaoh said to those around him, "Did you hear [what he just said]?"

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ ۗ أَلَا تَسْمِعُونَ ﴿٢٥﴾

26. Moses said, "Your Lord and the Lord of your forefathers."

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

27. Pharaoh said, "Your messenger who has been sent to you is truly insane!"

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾

28. Moses said, "Lord of the east and west and all that is between them, if only you had sense!"

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

29. Pharaoh said, "If you take any god other than me, I will throw you into prison."

قَالَ لَئِنِ اتَّخَذتِ الْهَآءِ غَيْرِي لِأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾

30. Moses said, "What if I bring you a clear proof?"

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

31. Pharaoh said, "Bring it then, if you are truthful!"

قَالَ فَأْتِ بِهِ ۗ إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّٰدِقِينَ ﴿٣١﴾

32. So he threw down his staff, and suddenly it was a real serpent.

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

33. And he drew out his hand, and it was glowing white to the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٣٣﴾

34. Pharaoh said to the chiefs around him, "This is indeed a learned magician!

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ  
عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. He wants to drive you out of your land with his magic. What do you suggest?"

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ  
بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. They said, "Let him and his brother wait and dispatch heralds to the cities

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ  
حَدِيثِينَ ﴿٣٦﴾

37. to bring you every learned magician."

يَأْتُونَكَ بِكُلِّ سِحَارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

38. So the magicians were assembled at an appointed time on a known day.

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتٍ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

39. And it was said to the people, "Will you join the gathering,

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

40. so that we may follow the magicians if they are victorious?"

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمْ  
الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾

41. When the magicians came, they said to Pharaoh, "Will there be a reward for us if we are victorious?"

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا  
لِنَأْتِيكَ بِآيَاتٍ لِنَأْتِيَ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾

42. He said, "Yes, and then you will surely be of those who are close to me."

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾

43. Moses said to them, "Throw whatever you wish to throw."

قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ  
مُلْقُونَ ﴿٤٣﴾

44. So they threw their ropes and staffs, and said, "By the glory of Pharaoh, it is we who will be the victorious!"

فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ  
فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then Moses threw his staff, and at once it swallowed up all objects of their illusion.

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

46. So the magicians fell down in prostration.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَجْدِينَ ﴿٤٦﴾

47. They said, "We believe in the Lord of the worlds,

قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. the Lord of Moses and Aaron."

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

49. Pharaoh said, "How dare you believe in him before I give you permission. Indeed, he is your master who taught you magic, but you will soon come to know. I will surely cut off your hands and feet on opposite sides, then I will crucify you all."

قَالَ ءَامَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ ءَادَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾

50. They said, "No harm; we will surely return to our Lord.

قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

51. We hope that our Lord will forgive us our sins, as we are the first of the believers."

إِنَّا نَظْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

52. We inspired Moses, "Leave with My slaves by night; you will surely be pursued."

\* وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِلَيْكُمْ مُتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾

53. So Pharaoh sent heralds to the cities,

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ

حَلِشِيرِينَ ﴿٥٣﴾

54. saying, "These are but a small band,

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

55. and they have enraged us,

وَإِنَّهُمْ لَنَا لِعَايِبُونَ ﴿٥٥﴾

56. but we are all well-prepared."

وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Thus did We drive them out of their gardens and springs,

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِّن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾

58. and their treasures and splendid dwellings.

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. So it was; and We made the Children of Israel to inherit them.

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

60. They pursued them at sunrise.

فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

61. When the two groups saw each other, the companions of Moses said, "We are surely overtaken!"

فَلَمَّا تَرَاءَا الْجُمُعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرَكُونَ ﴿٦١﴾

62. Moses said, "Certainly not! My Lord is with me; He will guide me."

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾

63. Then We inspired Moses, "Strike the sea with your staff," so it parted, each part became like a huge mountain.

فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

64. Then We brought the others [pursuers] close to that place,

وَأَزَلَفْنَا ثُمَّ الْآخِرِينَ ﴿٦٤﴾

65. and We saved Moses and all those who were with him,

وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَّعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾

66. then We drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾

67. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

68. Indeed, your Lord is the All-Mighty, the Most Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

69. Relate to them the story of Abraham,

وَأَتْلُ عَلَيْنِهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

70. when he said to his father and his people, "What do you worship?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

71. They said, "We worship idols and remain devoted to them."

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا  
عَلَكِفِينَ ﴿٧١﴾

72. He said, "Do they hear you when you call upon them?"

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمُ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

73. Or can they benefit or harm you?"

أَوْ يَنْفَعُونَكُمُ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾

74. They said, "No, but this is what we found our forefathers doing."

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ  
يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾

75. He said, "Do you see what you have been worshipping,

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

76. you and your ancestors?"

أَنْتُمْ وَعِبَادُكُمْ الْأَقْدُمُونَ ﴿٧٦﴾

77. Indeed, they are my enemies, except the Lord of the worlds,

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾

78. Who created me, so He guides me;

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾

79. and it is He Who provides me with food and drink;

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾

80. and when I am ill He heals me;

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾

81. and He will cause me to die then bring me back to life;

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾

82. and I hope that He will forgive me my sins on the Day of Judgment."

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ  
الَّذِينَ ﴿٨٢﴾

83. "My Lord, grant me knowledge, and join me with the righteous,

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي  
بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

84. and grant me an honorable mention among the later generations,

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي  
الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

85. and make me of those who will inherit the Garden of Bliss;

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ التَّعِيمِ ﴿٨٥﴾

86. and forgive my father, for he is one of those who have gone astray;

وَأَعْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

87. and do not disgrace me on the Day when all will be resurrected –

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

88. the Day when neither wealth nor children will be of any avail,

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾

89. except the one who comes to Allah with a sound heart.”

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

90. Paradise will be brought near to the righteous,

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾

91. and Hellfire will be uncovered to those who went astray,

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾

92. and they will be told, “Where are those whom you used to worship

وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾

93. other than Allah? Can they help you or even help themselves?”

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾

94. Then they will be hurled into Hell one upon another, along with those who led them astray,

فَكَبِكَبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾

95. and the followers of Iblīs, all together.

وَجُنُودُ إبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾

96. There the deviants will say while quarreling with their false deities,

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾

97. “By Allah, we were clearly misguided,

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾

98. when we deemed you equal to the Lord of the worlds.

إِذْ نُسَوِّبُكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾

99. None led us astray except the wicked.

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾

100. Now we neither have any intercessors,

فَمَا لَنَا مِنْ شَفِيعِينَ ﴿١٣٠﴾

101. nor a close friend.

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٣١﴾

102. If only we had a chance to return, we would be among the believers.”

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

103. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٣﴾

104. Your Lord is surely the All-Mighty, the Most Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٣٤﴾

105. The people of Noah rejected the messengers

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٥﴾

106. when their brother Noah said to them, “Do you not fear Allah?

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٣٦﴾

107. I am a trustworthy messenger to you,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٣٧﴾

108. so fear Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٣٨﴾

109. I seek of you no reward for this; my reward is only with the Lord of the worlds;

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣٩﴾

110. so fear Allah, and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٤٠﴾

111. They said, “Shall we believe in you when you are followed by the lowest people?”

\*قَالُوا أَلَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١٤١﴾

112. He said, “What knowledge do I have of what they do?

قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٢﴾

113. Their reckoning is only with my Lord, if you realize!

إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ نَشْعُرُونَ ﴿١٤٣﴾

114. I am not going to drive the believers away.

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

115. I am only a clear warner."

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

116. They said, "O Noah, if you do not desist, you will certainly be stoned."

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهِ يَنْبُوحْ لَتَكُونَنَّ مِنَ  
الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

117. He said, "My Lord, my people have rejected me.

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

118. So judge between me and them decisively, and save me and the believers who are with me."

فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ  
مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

119. So We saved him and those who were with him in the fully laden Ark.

فَأُنَجِّينَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ  
الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

120. Then We drowned thereafter all the rest.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

121. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

122. Indeed, your Lord is the All-Mighty, the Most Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

123. The people of 'Ād rejected the messengers

كَذَّبَتْ عَادَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

124. when their brother Hūd said to them, "Will you not fear Allah?"

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

125. I am a trustworthy messenger to you,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

126. so fear Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٢٦﴾

127. I do not ask you for any reward for this; my reward is only with the Lord of the worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِن  
أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

128. Do you build a landmark on every high place for no purpose?

﴿١٢٨﴾ وَأَتْبَنُونَ بُلْكَ رِيعٍ ءَايَةً تَعْبَثُونَ

129. And do you construct for yourselves palaces, hoping that you will live forever?

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ  
تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

130. And when you attack [others], do you attack ruthlessly?

﴿١٣٠﴾ وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ

131. So fear Allah, and obey me.

﴿١٣١﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

132. And fear the One Who has provided you with everything you know:

﴿١٣٢﴾ وَأَتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ

133. Who provided you with livestock and children,

﴿١٣٣﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ

134. and with gardens and springs.

﴿١٣٤﴾ وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

135. I fear for you the punishment of a momentous day."

﴿١٣٥﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ

﴿١٣٥﴾ عَظِيمٍ

136. They said, "It is the same to us whether you admonish us or not.

﴿١٣٦﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ

﴿١٣٦﴾ مِنَ الْوَاعِظِينَ

137. This is nothing but the custom of the former people,

﴿١٣٧﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ

138. and we will never be punished."

﴿١٣٨﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ

139. Thus they rejected him, so We destroyed them. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe,

﴿١٣٩﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

﴿١٣٩﴾ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ

140. Your Lord is indeed the All-Mighty, the Most Merciful.

﴿١٤٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

141. The people of Thamūd rejected the messengers

﴿١٤١﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ

142. when their brother Sālih said to them, "Will you not fear Allah?"

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

143. I am a trustworthy messenger to you,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

144. so fear Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا رَسُولِي ﴿١٤٤﴾

145. I do not ask you for any reward for this; my reward is only with the Lord of the worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

146. Will you be left secure in whatever you have here,

أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هَاهُنَا آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾

147. in gardens and springs,

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

148. and in fields of crops and date-palms laden with tender fruit,

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

149. carving out houses in the mountains with great skill?

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

150. So fear Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا رَسُولِي ﴿١٥٠﴾

151. And do not obey the command of the transgressors,

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾

152. those who spread corruption in the land and never do what is right."

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

153. They said, "You are but one of those who are bewitched!

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحُورِينَ ﴿١٥٣﴾

154. You are but a human like us, so bring a sign if you are one of the truthful."

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

155. Sālih said, "This is a she-camel; she will have her share of water and you will have yours, each on a specified day.

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

156. Do not touch her with harm, or you will be seized by the punishment of a horrible day.”

وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ  
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

157. But they hamstrung her, then they became regretful,

فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَدِيمِينَ ﴿١٥٧﴾

158. So the punishment seized them. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا  
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

159. Your Lord is indeed the All-Mighty, the Most Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

160. The people of Lot rejected the messengers,

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

161. when their brother Lot said to them, “Will you not fear Allah?

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

162. I am a trustworthy messenger to you,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

163. so fear Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٣﴾

164. I do not ask you for any reward for this; my reward is only with the Lord of the worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ  
أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

165. Do you approach males with lust among all people,

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾

166. leaving the wives whom your Lord has created for you? You are but a transgressing people.”

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾

167. They said, “O Lot, If you do not desist, you will surely be expelled.”

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهَ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

168. Lot said, “I utterly abhor your practice.

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾

169. My Lord, save me and my family from [the consequences of] what they do.”

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾

170. So We saved him and all his family,

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾

171. except an old woman who was among those who remained behind.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾

172. Then We destroyed the rest,

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٧٢﴾

173. and We poured down upon them a rain [of stones]. How terrible was the rain of those who were warned!

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذِرِينَ ﴿١٧٣﴾

174. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾

175. Your Lord is indeed the All-Mighty, the Most Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾

176. The people of the Forest rejected the messengers.

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾

177. When Shu'ayb said to them, “Will you not fear Allah?”

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

178. I am a trustworthy messenger to you,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾

179. so fear Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٧٩﴾

180. I do not ask you for any reward for this; my reward is only with the Lord of the worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾

181. Give full measure and do not be of those who defraud others,

\*أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٨١﴾

182. and weigh with accurate scales,

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾

183. and do not defraud people of their goods, nor go about in the land spreading corruption.

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا  
تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾

184. And fear the One Who created you and the former peoples."

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحَبِيلَةَ  
الْأُولَىٰ ﴿١٨٤﴾

185. They said, "You are truly bewitched!

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسْحَرِينَ ﴿١٨٥﴾

186. You are only a human being like us, and we think you are nothing but a liar.

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِن نَّظُنُّكَ  
لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٦﴾

187. So cause pieces of the sky to fall upon us, if you are of the truthful."

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ إِن  
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾

188. Shu'ayb said, "My Lord knows best whatever you do."

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾

189. Thus they rejected him, so they were seized by the punishment of the cloudy day; it was the punishment of a horrible day.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ  
إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾

190. Indeed, there is a sign in this, yet most of them would not believe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

191. Your Lord is indeed the All-Mighty, the Most Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهَوَّ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

192. This is indeed a revelation from the Lord of the worlds,

وَإِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

193. which the Trustworthy Spirit [Gabriel] has brought down

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

194. to your heart [O Prophet] so that you may be one of the warners,

عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

195. in a clear Arabic language.

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾

196. And it was indeed [mentioned] in the scriptures of the former peoples.

وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

197. Was it not a proof for them that the learned men of the Children of Israel recognized it [to be true]?

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُو  
عُلَمَتُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

198. If We had sent it down to any of the non-Arabs,

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

199. and he had recited it to them, still they would not have believed in it.

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

200. This is how We made it [disbelief] enter the hearts of the wicked.

كَذَٰلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

201. They will not believe in it until they see the painful punishment,

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ  
الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

202. which will come upon them suddenly when they least expect it.

فَيَأْتِيهِمْ بَعْتَةٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

203. They will then say, "Can we be granted some respite?"

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. Do they really seek to hasten Our punishment?

أَفِعَادَابِنَا يُسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾

205. Tell me [O Prophet] if We give them a life of ease for years,

أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾

206. then there came to them what they were warned of,

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

207. what would avail them the life of ease that they were given?

مَا أَعْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾

208. We never destroyed any town without sending them warners,

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا  
مُنذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

209. to admonish them, for We are never unjust.

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

210. This [Qur'an] is not sent down by the devils,

وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾

211. it is not for them to do this, nor is it within their capability,

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

212. for they are strictly barred from overhearing it.

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾

213. So do not call upon any other god besides Allah, lest you become of those who will be punished.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾

214. And warn [starting with] the nearest kinsfolk,

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

215. and lower your wing [in kindness] to the believers who follow you.

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾

216. But if they disobey you, say, "I disown what you do."

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

217. And put your trust in the All-Mighty, the Most Merciful,

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾

218. Who sees you when you stand up [for prayer],

الَّذِي يَرِنَاكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

219. and your movements among those who prostrate.

وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾

220. Indeed, He is the All-Hearing, the All-Knowing.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

221. Shall I inform you upon who the devils descend?

هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ نَزَّلَ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

222. They descend upon every sinful liar,

تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ آفَاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

223. who whisper hearsay in the ears, but most of them are liars.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

224. As for poets, they are followed by the deviants.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

225. Do you not see that they wander aimlessly in every valley,

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

226. and that they say what they do not do?

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

227. Except those who believe, do righteous deeds, remember Allah much and defend themselves after being wronged. The wrongdoers will come to know what end awaits them.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ  
مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ  
مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

## Al-Naml (The Ants)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Tā Sīn. These are the verses of the Qur'an and a clear book;

طَسَّ تِلْكَ ءَايَاتُ الْقُرْءَانِ وَكِتَابٍ

مُبِينٍ ﴿١﴾

2. a guidance and glad tidings for the believers,

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. those who establish prayer and give zakah, and who firmly believe in the Hereafter.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

4. As for those who do not believe in the Hereafter, We have made their deeds appealing to them, so they wander blindly.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ

أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾

5. Such are those who will have a terrible punishment, and it is they who will be the greatest losers in the Hereafter.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ

فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخْسَرُونَ ﴿٥﴾

6. Indeed, you are receiving the Qur'an from the All-Wise, All-Knowing.

وَإِنَّكَ لَلْقَى الْقُرْءَانَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ

عَلِيمٍ ﴿٦﴾

7. [Remember] when Moses said to his family, "I have spotted a fire. I will bring you some news from there, or bring you a burning brand so that you may warm yourselves."

إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِيهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا

سَاءَتِيكُمْ مِنْهَا بَخِيرٌ أَوْ ءَاتِيكُمْ

بِشَاهِبٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾

8. When he came to it, he was called, "Blessed is He Who is at the fire and those who are around it. Glory be to Allah, the Lord of the worlds.

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي

النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

9. O Moses, verily this is Me – Allah, the All-Mighty, the All-Wise.

يَمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

10. Throw down your staff!" But when he saw it slithering as if it were a snake, he turned and ran away without looking back. "O Moses, do not be afraid! Indeed, the messengers should have no fear in My presence,

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا  
جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ  
لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ  
الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

11. except he who does wrong, then substitutes good for evil, then I am indeed All-Forgiving, Most Merciful.

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ  
فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

12. Put your hand into your garment, it will come out shining white without blemish, as one of nine signs to Pharaoh and his people, for they are indeed a rebellious people."

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ  
مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۗ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ  
فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا  
فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

13. But when Our visible signs came to them, they said, "This is clear magic."

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا  
سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. They denied them wrongfully and arrogantly, although their hearts were convinced that they were true. See then how was the end of those who spread corruption!

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ  
ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

15. We gave David and Solomon knowledge, and they said, "All praise be to Allah, Who has favored us over many of His believing slaves."

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا  
وَقَالَ آلِحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ  
كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

16. Solomon succeeded David, and said, "O people, we have been taught the speech of birds, and we have been given from all things. This is indeed a clear favor."

وَوَرِثَ سُلَيْمَنُ دَاوُدَ وَقَالَ يَتَىٰهَا  
النَّاسُ عَلِمْنَا مَنطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِن  
كُلِّ شَيْءٍ ۗ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ  
الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

17. Solomon's armies of jinn, men and birds were assembled before him, marching in organized ranks,

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ  
وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

18. until when they reached a valley of the ants, an ant said, "O ants, get into your dwellings, so Solomon and his armies do not crush you unknowingly."

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ  
نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا  
مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَنُ  
وَجُنُودُهُ ۗ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

19. So he smiled in amusement at its words and said, "My Lord, inspire me to be grateful for Your favor which You have bestowed upon me and my parents, and to do righteous deeds that please you. And admit me, by Your mercy, among Your righteous slaves."

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ  
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي  
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ  
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي  
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

20. Once he checked the birds, and said, "Why is it that I do not see the hoopoe – or is he among the absent?"

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى  
الْهُدُودَ ۗ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

21. I will surely punish him severely, or slaughter him, unless he brings me a valid reason."

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ  
أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

22. It was not long before the hoopoe came and said, "I have learned something that you do not know; I come to you from Sheba with sure news.

فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا  
لَمْ حِطْ بِهِ ۗ وَجِئْتُكَ مِن سَبَإٍ بِنَبَأٍ  
يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

23. I found a woman ruling over them, who has been given of all things, and she has a great throne.

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ  
مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. I found her and her people prostrating before the sun instead of Allah. Satan has made their deeds appealing to them and turned them away from the right way, so they are not guided.

وَجَدْتُهُمْ وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ  
أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا  
يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

25. so that they do not prostrate before Allah Who brings forth what is hidden in the heavens and earth, and Who knows all that you conceal and all that you reveal.

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ  
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ  
وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾

26. Allah; none has the right to be worshiped except Him, the Lord of the Mighty Throne."

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

27. Solomon said, "We will see whether you have told the truth or you are one of the liars.

﴿ قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ  
الْكَاذِبِينَ ﴾ ﴿٢٧﴾

28. Take this letter of mine and deliver it to them, then withdraw and see how they respond."

أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِيهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ  
تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. The Queen said, "O chiefs, a noble letter has been delivered to me.

قَالَتْ يَتَأْتِيهَا الْمَلَأُؤُا إِلَيَّ الْفَيْ إِلَيَّ  
كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. It is from Solomon, and it reads, 'In the name of Allah, the Most Compassionate, the Most Merciful.

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

31. Do not be arrogant towards me, but come to me in full submission."

أَلَّا تَعْلَمُوا عَلَيَّ وَأُتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

32. She said, "O chiefs, advise me in this matter of mine, for I would make no decision without your consent."

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي  
مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّىٰ

تَشْهَدُونَ ﴿٢٢﴾

33. They said, "We are powerful and great fighters, but the decision is yours, so consider what you will command."

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُو قُوَّةٍ وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ  
وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٢٣﴾

34. She said, "When kings enter a town, they ravage it and humiliate its notables; this is what they really do.

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً  
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْيَانَ أَهْلِهَا آذِلَّةً  
وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٢٤﴾

35. But I will send them a gift, then see with what response the envoys will return."

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ  
يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٢٥﴾

36. When the envoy came to Solomon, he said, "Do you seek to appease me with wealth? What Allah has given me is far better than what He has given you. Rather, it is you who take pleasure in gifts.

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالِ  
فَعَاءَاتِنِ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ مِّمَّا عَاطَفْتُمْ ۚ بَلْ  
أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٢٦﴾

37. Go back to them; we will surely come to them with forces that they cannot resist, and we will surely drive them out therefrom in disgrace, fully humbled."

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ  
لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا آذِلَّةً وَهُمْ  
صَاغِرُونَ ﴿٢٧﴾

38. He said, "O chiefs, which one of you can bring me her throne before they come to me in submission?"

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي  
بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٢٨﴾

39. A powerful jinn said, "I will bring it to you before you rise up from your council, and I am strong enough and trustworthy."

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنْ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ  
قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَّقَامِكَ ۖ وَإِنِّي عَلَيْهِ  
لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٢٩﴾

40. But the one who had some knowledge of the scripture said, "I will bring it to you in the blink of your eye." When he saw it placed before him, he said, "This is a favor of my Lord, to test me whether I will be grateful or ungrateful. Whoever is grateful, it is only for his own good; and whoever is ungrateful, then my Lord is Self-Sufficient, Most Generous."

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا  
عَاتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ  
فَلَمَّا رآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِن  
فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ  
وَمَن شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَن  
كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّيَ غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. He said, "Disguise her throne for her, so we may see whether she can discover the truth, or she will be of those who cannot recognize."

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنظُرْ أَتَهْتَدِي  
أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

42. So when she came, she was asked, "Is your throne like this?" She said, "It looks as if it is the same. We were given knowledge beforehand, and have submitted [to Allah]."

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ  
قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوْتِينَا الْعِلْمَ مِن  
قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

43. But she was hindered [from the faith] because she used to worship other than Allah, for she came from a disbelieving people.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِن دُونِ اللَّهِ  
إِنَّهَا كَانَتْ مِن قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

44. It was said to her, "Enter the palace." But when she saw it, she thought it was a body of water, so she uncovered her calves. He said, "This is a palace paved with crystal." She said, "My Lord, I have wronged myself, and now I submit along with Solomon to Allah, the Lord of the worlds."

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ  
حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَن سَاقِيهَا قَالَتْ  
إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ ۖ قَالَتْ  
رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ  
سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

45. We sent to the people of Thamūd their brother Sālih [saying], "Worship Allah," then they suddenly split into two quarreling factions.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا  
أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَأِذَا هُم فَرِيقَانِ  
يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. He said, "O my people, why do you seek to hasten punishment rather than good? If only you sought Allah's forgiveness, so that you may be shown mercy!"

قَالَ يَقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ  
قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. They said, "We consider you and those who are with you as a bad omen." He said, "Your omen is from Allah, but you are a people who are being tested."

قَالُوا أَظَلَمْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ  
ظَلِمْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ  
نُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

48. There were nine men in the city who used to spread corruption in the land without doing anything good.

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ  
فِي الْأَرْضِ وَلَا يَصِلِحُونَ ﴿٤٨﴾

49. They said, "Let us all swear by Allah that we will kill him and his family by night. Then we will tell his heir, 'We did not witness the murder of his family, and we are indeed truthful.'"

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ  
ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لَوْ لَوِيَّهٖ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ  
أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Thus they made a plan and We too made a plan, but they were unaware of it.

وَمَكْرُؤًا مَكَرًّا وَمَكَرْنَا مَكَرًّا وَهُمْ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. See then what was the consequences of their plan: We destroyed them and their entire people.

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا  
دَمَرْنَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

52. Now their houses are utterly ruined because of their wrongdoing. Indeed, there are signs in this for people of knowledge.

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي  
ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

53. And We saved those who believed and feared Allah.

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

54. And [remember] Lot, when he said to his people, "Do you commit this shameful act while seeing [one another]?"

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ  
وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

55. Do you approach men with lust instead of women? In fact, you are an ignorant people!"

أَيُّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ  
الْيَسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

56. But the only response his people gave was to say, "Drive the family of Lot out of your town, for they are a people who keep themselves pure!"

\*فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّن قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ  
أُنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾

57. So We saved him and his family, except his wife whom We destined to be among those who would remain behind.

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أُمَّرَأَتَهُ فَعَدَّزْنَاهَا  
مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. And We rained upon them a rain [of stones]. How terrible was the rain of those who were warned!

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ  
الْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾

59. Say, "All praise is for Allah, and peace be upon His slaves whom He has chosen. Is Allah better, or those partners whom they associate with Him?"

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ  
أَصْطَفَىٰ ؕ اللَّهُ خَيْرٌ مَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. Is He [not better] Who created the heavens and earth, and sent down for you rain from the sky, by which We caused to grow gardens of cheerful beauty? You could never cause their trees to grow. Is there any god besides Allah? No, but they are people who ascribe equals [to Allah].

أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ  
لَكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ  
حَدَائِقَ ذَاتِ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَنْ  
تُنشِئُوا شَجَرَهَا ؕ إِنَّهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ  
قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Is He [not better] Who made the earth a stable place to live, and caused rivers to flow through it, and placed therein firm mountains, and made a barrier between two flowing bodies of water? Is there any god besides Allah? No, but most of them do not know.

أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا  
أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ  
الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ؕ إِنَّهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. Is He [not better] Who responds to the distressed when he calls out to Him, and Who relieves suffering, and Who makes you successors on earth? Is there any god besides Allah? Little is it that you take heed!

أَمَّن يُجِيبُ الْمُضْطَّرَّ إِذَا دَعَاهُ  
وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ  
الْأَرْضِ أَلَيْهَ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا  
تَذَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾

63. Is He [not better] Who guides you in the depths of darkness of the land and sea, and Who sends the winds as harbingers ahead of His mercy? Is there any god besides Allah? Exalted is Allah far above the partners they associate with Him!

أَمَّن يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيْحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ أَلَيْهَ مَعَ اللَّهِ تَعَلَّى اللَّهُ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

64. Is He [not better] Who originates creation then repeats it, and Who gives you provision from the heaven and earth? Is there any god besides Allah? Say, "Produce your evidence if you are truthful."

أَمَّن يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ  
يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَلَيْهَ  
مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٢٤﴾

65. Say, "No one in the heavens and earth has knowledge of the unseen except Allah." Nor do they know when they will be resurrected.

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ  
يُبْعَثُونَ ﴿٢٥﴾

66. In fact, their knowledge cannot comprehend the Hereafter; rather, they are in doubt about it; rather, they are blind to it.

بَلْ أَدْرَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي  
شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٢٦﴾

67. Those who disbelieve say, "What! Is it that when we and our forefathers become dust, will we really be brought forth [alive]?"

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ دَأَا كُنَّا تَرَابًا  
وَأَبَاؤُنَا أَبْنَا لَمُخْرَجُونَ ﴿٢٧﴾

68. We and our forefathers have been promised this before; this is nothing but ancient fables!"

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا لَحْنٌ وَءَابَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ  
إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٨﴾

69. Say, "Travel in the land and see how was the end of the wicked."

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

70. Do not grieve over them, nor be distressed by their plots.

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ  
مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. They say, "When will this warning come to pass, if you are truthful?"

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

72. Say, "Perhaps some of what you seek to hasten is quite near to you."

قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ رَدِفٌ لَّكُمْ  
بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾

73. Indeed, your Lord is graceful to mankind, but most of them are ungrateful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَدُوٌّ فَضِيلٌ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. Your Lord surely knows all that their hearts conceal and all that they reveal.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَبَعْلَمٌ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ  
وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

75. For there is nothing hidden in the heavens and earth except that it is [written] in a clear Record.

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا  
فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

76. Indeed, this Qur'an explains to the Children of Israel most of that over which they differ.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفُصِّلُ عَلَىٰ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

77. And it is certainly a guidance and mercy for the believers.

وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

78. Indeed, your Lord will judge between them by His justice, for He is the All-Mighty, the All-Knowing.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

79. So put your trust in Allah, for you are upon the clear truth.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

80. You cannot make the dead hear, nor can you make the deaf hear the call when they turn their backs retreating.

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

81. Nor can you guide the blind out of their error, nor can you make anyone hear except those who believe in Our verses, for they are ready to submit to Allah.

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۗ إِن تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

82. When the decree [of the Hour] comes to pass against them, We will bring forth to them a beast out of the earth that will tell them that the people had no faith in Our verses.

\*وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾

83. And [beware of] the Day when We will gather from every nation a group of those who used to reject Our verses, and they will be driven in ranks.

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾

84. When they finally come, He will say, "Did you reject My verses without even comprehending them, or what exactly were you doing?"

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُو قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عَلِمًا أَمْ أَذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

85. The decree [of punishment] will befall them because of their wrongdoing, leaving them speechless.

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

86. Do they not see that We made the night for them to rest in, and made the day bright? Indeed, there are signs in this for people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لِيَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾



## Al-Qasas (The Stories)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Tā Sīn Mīm.

2. These are the verses of the clear Book.

3. We recount to you part of the story of Moses and Pharaoh in truth for people who believe.

4. Indeed, Pharaoh arrogantly elevated himself in the land and divided its people into different factions; oppressing one group of them, slaughtering their sons and sparing their women alive. He was truly one of those who spread corruption.

5. But We wanted to bestow favor upon those who were oppressed in the land, and make them leaders and inheritors [of the land],

6. and to establish them in the land, and to show Pharaoh, Hāmān and their soldiers that which they feared.

7. We inspired the mother of Moses, "Suckle him; but when you fear for him, cast him into the river, and do not fear or grieve. We will surely return him to you, and will make him one of the messengers."

طَسَمَ ﴿١﴾

تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

تَنبَأُوا عَلَيْكَ مِنْ نَبِيِّ مُوسَىٰ وَمَعَىٰ وَفِرْعَوْنَ

بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ

أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ

يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ

إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعِفُوا

فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ

الْوَارِثِينَ ﴿٥﴾

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي

فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا

كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا

خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي

وَلَا تَحْزَنِي ۗ إِنَّا رَأَدُّهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ

مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

8. Then the household of Pharaoh picked him up, so that he may become an enemy to them and a source of grief. Indeed, Pharaoh, Hāmān and their soldiers were wrongdoers.

9. Pharaoh's wife said, "He is a source of joy for me and you. Do not kill him; he will probably benefit us, or we may adopt him as a son." They were unaware [of the consequences].

10. The heart of Moses' mother became restless; she was about to disclose it, had We not reassured her heart so that she would maintain her faith [in Allah's promise].

11. She said to his sister, "Keep track of him." So she watched him from a distance, without them noticing.

12. We had already forbidden for him all wet-nurses, then she said, "Shall I direct you to a household who will nurse him for you and take good care of him?"

13. Then We returned him to his mother, so that she would be comforted and not grieve, and so that she would know that Allah's promise is true. Yet most of them do not know.

14. When he reached his full strength and maturity, We gave him wisdom and knowledge. This is how We reward those who do good.

فَأَلْتَقِطَهُمْ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ  
عَدُوًّا وَحَرِزًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَمَانَ  
وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْبٍ لِي  
وَلَكَّ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ  
نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِغًا إِنْ كَادَتْ  
لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا  
لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّبِهِ فَبَصُرَتْ بِهِ  
عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

﴿١٢﴾ وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلِ  
فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ  
يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ  
نَلِصْحُونَ ﴿١٢﴾

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا  
تَحْزَنَ ۚ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
وَلَا يَكُنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ  
حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

15. Once he entered the city unnoticed by its people, and found two men fighting: one of his own people and the other of his enemies. The one from his own people called him for help against his enemy, so Moses struck him with his fist, causing his death. Moses said, "This is of Satan's work; he is a sworn enemy who mislead people."

16. He said, "My Lord, I have wronged myself, so forgive me," Then He forgave him, for He is indeed the All-Forgiving, the Most Merciful.

17. He said, "My Lord, because of the blessings that You have bestowed upon me, I will never be a supporter to the wicked."

18. Then he became fearful and vigilant in the city; suddenly the one who sought his help the day before cried out to him again for help. Moses said to him, "You are clearly a troublemaker."

19. When he was about to strike the one who was an enemy to both of them, he said, "O Moses, do you want to kill me as you killed that person yesterday? You only want to be a tyrant in the land, and you do not want to be one of those who put things right!"

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِۦ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِۦ فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنَ شِيعَتِهِۦ عَلَىٰ الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِۦ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالِ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُۥ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي آسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَعَوِيُّ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

فَلَمَّا أَن أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَا مُوسَىٰ أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِن تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٩﴾

20. Then there came a man rushing from the farthest end of the city, and said, "O Moses, the chiefs are conspiring to kill you, so leave. I am giving you sincere advice."

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَى  
قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمُلُوكَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ  
لِيُقَتِّلُوكَ فَأَخْرَجْ إِنِّي لَكَ مِنَ  
النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

21. So he left the city, fearful and vigilant. He said, "My Lord, save me from the wrongdoing people."

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ  
نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

22. When he headed towards Midian, he said, "My Lord will surely guide me to a straight way."

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى  
رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾

23. When he arrived at the well of Midian, he found a crowd of people watering [their flocks] and found apart from them two women holding [their flocks] back. He said, "What is the matter with you?" They said, "We cannot water [them] until the shepherds take [their flocks] away, and our father is a very old man."

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً  
مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ  
أُمَّرَاتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا  
قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ  
وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. So he watered [their flocks] for them, then he turned to the shade and said, "My Lord, I am desperately in need of whatever good You may send down to me."

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ  
رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ  
فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾

25. Then one of the two women came to him, walking modestly. She said, "My father is inviting you so that he may reward you for watering [our flocks] for us." When he came to him and told him the whole story, he said, "Have no fear. You are now safe from the wrongdoing people."

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى  
اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ  
لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا  
جَاءَهُ وَوَقَّصَ عَلَيْهِ الْقِصَصَ قَالَ لَا  
تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾

26. One of the two daughters said, "O dear father, hire him; the best one you can hire is the strong and trustworthy."

27. He said, "I would like to give you one of these two daughters of mine in marriage, provided that you serve me for eight years; if you complete ten, it will be of your own free will. I do not want to make things difficult for you. You will find me, if Allah wills, from among the righteous."

28. Moses said, "Let that be the agreement between me and you. Whichever of the two terms I complete, there will be no further obligation on me, and Allah is Witness over what we say."

29. When Moses had completed the term and was traveling with his family, he spotted a fire in the direction of Mount Tūr. He said to his family, "Stay here; I have spotted a fire. Perhaps I will bring you from there some news or a brand of fire so that you may warm yourselves."

30. But when he came to it, he was called from the tree in the sacred ground on the right side of the valley: "O Moses, I am Allah, the Lord of the worlds.

قَالَتْ إِحَدُهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَجِرْهُ إِنَّ  
خَيْرَ مَنْ اسْتَجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى  
ابْنَتَي هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي  
حَجَجٌ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ  
وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَسْئَلَ عَلَيْكَ سِتْرًا إِنْ  
شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ  
قَضَيْتَ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَيَّ مَا  
نُقُولُ وَكَذَلِكَ ﴿٢٨﴾

\* فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ  
بِأَهْلِهِ ۖ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا  
قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا  
لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ  
مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِئِ الْوَادِ  
الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ  
الشَّجَرَةِ أَنْ يَمُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

31. Throw down your staff." But when he saw it slithering as if it were a snake, he turned and ran away without looking back. [Allah said], "O Moses, come back, and have no fear; you are perfectly safe.

وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ  
كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ  
يَمُوسَى أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ  
الْآمِنِينَ ﴿٣١﴾

32. Put your hand into your garment, it will come out shining white without blemish; and draw your arms tight to you to calm your fear. These are two proofs from your Lord to Pharaoh and his chiefs, for they are indeed a rebellious people."

أَسْلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ  
مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَأَصْمُمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ  
مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ  
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا  
فَلْسِقِينَ ﴿٣٢﴾

33. Moses said, "My Lord, I have killed one of their men, and I fear that they may kill me.

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا  
فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾

34. My brother Aaron is more eloquent than me in speech, so send him with me as a helper to confirm my words, for I fear that they may reject me."

وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا  
فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ  
أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

35. Allah said, "We will strengthen you through your brother and give you both power, so they cannot harm you. With Our signs, you and your followers will prevail."

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ  
لَكُمَا سُلْطَنًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا  
بِآيَاتِنَا أَنْتُمْ وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا  
الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

36. When Moses came to them with Our clear signs, they said, "This is nothing but fabricated magic; we have not heard of this from our earlier ancestors."

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ  
قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرَى وَمَا  
سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَى ﴿٣٦﴾

37. Moses said, "My Lord knows best who has come with guidance from Him and who will have the best abode in the end. The wrongdoers will never succeed."

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَن جَاءَ  
بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِيهِ وَمَن تَكُونُ لَهُ  
عَقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

38. Pharaoh said, "O chiefs, I do not know for you any god other than myself. So bake for me bricks out of clay, O Hāmān, and build for me a tower so that I may have a look at the God of Moses, for I think he is a liar."

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ  
لَكُمْ مِنِّ إِلَهِ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي  
يَهْنَأُ عَلَى الظَّالِمِينَ فَأَجْعَلْ لِي صَرْحًا  
لَّعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ  
مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. He and his soldiers were arrogant in the land without any right, and thought that they would not be brought back to Us.

وَأَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ  
الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِنَّمَا لَاحِقُونَ  
﴿٣٩﴾

40. So We seized him and his soldiers and flung them into the sea. See how was the end of the wrongdoers!

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ  
فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. We made them leaders calling to the Fire, and on the Day of Resurrection they will not be helped.

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ لَا يُنصُرُونَ ﴿٤١﴾

42. We caused a curse to pursue them in this world, and on the Day of Resurrection they will be among those who are despised.

وَأَتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

43. We gave Moses the Scripture after destroying earlier nations, as an insight for mankind, and a guidance and mercy, so that they may take heed.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِن بَعْدِ  
مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ  
لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

44. You were not [O Prophet] on the western side [of the mountain] when We gave Moses Our commandment, nor did you witness that event.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ  
مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ  
الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

45. But We brought forth many generations [after Moses], and a long time passed on them. And you [O Prophet] did not dwell among the people of Midian, rehearsing with them Our verses, but it is We Who sent you as a messenger [and revealed to you their stories].

وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ  
الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ  
تَتْلُو عَلَيْهِمْ ءَايَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا  
مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾

46. You were not at the side of Mount Tūr when We called out [to Moses]. But [you have been sent] as a mercy from your Lord, to warn a people to whom no warner had come before you, so that they may take heed.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا  
وَلَكِن رَّحْمَةً مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا  
مَّا أَتَتْهُمْ مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾

47. So they would not say – if struck by a calamity because of what their hands have sent forth, “Our Lord, if only You had sent us a messenger, so we could follow Your verses and be among the believers?”

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ  
أَيْدِيَهُمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا  
رَسُولًا فَتَنْبِئَ ءَايَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

48. But when the truth came to them from Us, they said, “If only he was given the like of what was given to Moses before.” Did they not reject what was given to Moses before? They say, “Both [revelations] are works of magic, supporting each other”, adding, “We truly reject both of them.”

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا  
لَوْلَا أَوْتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوْ لَمْ  
يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ  
قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكِلَيْهِمَا  
كَافِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. Say, "Then bring a scripture from Allah which is better in guidance than these two so that I may follow it, if you are truthful."

صٰدِقِيْنَ ﴿٤٩﴾

50. But if they do not respond to you, then know that they only follow their desires. Who is more astray than one who follows his desire without any guidance from Allah? Indeed, Allah does not guide the wrongdoing people.

قُلْ فَأْتُوا بِكِتٰبٍ مِّنْ عِندِ اللّٰهِ هُوَ  
أَهْدٰى مِنْهُمَاۗ اَتَّبِعُهُۥٓ اِن كُنْتُمْ

فَاِن لَّمْ يَسْتَجِيبُوْا لَكَ فَاَعْلَمْ اَنَّ مَا  
يَتَّبِعُوْنَ اَهْوَاۗءَهُمْۗ وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ  
اَتَّبَعَ هَوٰىهُۗ بَعِيْرٌ هَدٰى مِنَ اللّٰهِ اِنَّ  
اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿٥٠﴾

51. Now We have conveyed Our Word to them, so that they may take heed.

\*وَلَقَدْ وَّصَلْنَا لَهُمْ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿٥١﴾

52. As for those whom We gave the Scripture before this [Qur'an], they do believe in it.

الَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمْ الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِهٖ  
هُم بِهٖ يُوْمِنُوْنَ ﴿٥٢﴾

53. When this [Qur'an] is recited to them, they say, "We believe in it, for it is the truth from our Lord. We had already submitted [as Muslims even] before this."

وَإِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ قَالُوْا ءَاَمَنَّا بِهٖۗ اِنَّهٗ  
الْحَقُّ مِنْ رَّبِّنَاۗ اِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهٖ  
مُسْلِمِيْنَ ﴿٥٣﴾

54. They will be given their reward twice for their patience, repelling evil with good, and for spending out of what We have provided for them.

اُوْلٰئِكَ يُؤْتُوْنَ اَجْرَهُمْ مَّرَّتَيْنِۗ بِمَا  
صَبَرُوْا وَيَدْرُءُوْنَ بِالْحَسَنَةِ الَّتِيْ سَبَّوْا  
وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿٥٤﴾

55. When they hear vain talk, they turn away from it and say, "We are accountable for our deeds and you for yours. Peace [is our response] to you! We do not want [to be with] the ignorant."

وَإِذَا سَمِعُوا اللّٰغُوۗا اَعْرَضُوْا عَنْهٗ وَقَالُوْا  
لَنَا اَعْمٰلُنَا وَلَكُمْ اَعْمٰلُكُمْۗ سَلٰمٌ  
عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجٰهِلِيْنَ ﴿٥٥﴾

56. You cannot guide whoever you like, but Allah guides whom He wills, and He knows best who will be guided.

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَئِنَّ  
اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

57. They say, "If we follow the guidance with you [O Prophet], we will be snatched away from our land." Have We not established for them a safe sanctuary [in Makkah] to which fruits of all kinds are brought as provision from Us? But most of them do not know.

وَقَالُوا إِنْ تَتَّبِعِ الْهَدَىٰ مَعَكَ نُنَخَفُ  
مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَمْ نَمُكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا  
ءَامِنًا يُجِئُ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا  
مِّن لَّدُنَّا وَلَئِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

58. How many a town We have destroyed that were arrogant due to their affluence! Those are their dwellings which were never inhabited after them except briefly. It is We Who were the Inheritors.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ بَطَرَتْ  
مَعِيشَتَهَا فَبَلَكَ مَسَكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ  
مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ  
الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

59. Your Lord would never destroy towns without first sending to their main city a messenger, reciting to them Our verses. Nor would We destroy towns unless their people were wrongdoers.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ  
يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ  
ءَايَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا  
وَأَهْلَهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

60. Whatever you have been given is only an enjoyment and adornment of the life of this world, but what is with Allah is better and more lasting. Will you not then understand?

وَمَا أَوْتِيْتُمْ مِّن شَيْءٍ فَمَتَّعِ الْحَيٰوةَ  
الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ  
وَأَبْقَىٰ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Is one whom We promised a good promise – which he is going to obtain – like one whom We gave the pleasure of the life of this world, then on the Day of Resurrection he will be among those summoned [to Hellfire]?

أَفَمَن وَعَدْنَاهُ وَعَدًّا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ  
كَمَن مَّتَّعْنَاهُ مَتَّعِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ  
هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾

62. And [beware of] the Day when He will call out to them and say, "Where are those whom you claimed to be My partners?"

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَآئِي  
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

63. Those against whom the word will be fulfilled will say, "Our Lord, these are the ones whom we led astray; we led them astray as we ourselves went astray. We disassociate ourselves [from them] before You; it was not us that they used to worship."

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا  
أَغْوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا  
يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

64. Then they will be told, "Call upon your [so-called] partners [for help]." They will call upon them, but will receive no response. They will see the punishment, wishing that they had followed guidance.

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَآءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ  
يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ  
كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

65. On the Day when He will call out to them, saying, "What response did you give to the messengers?"

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

66. They will be dumbstruck on that Day, not even able to ask one another.

فَعَمِيَّتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا  
يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾

67. But whoever repents and believes, and does righteous deeds, he will be among the successful.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا  
فَعَسَىٰ أَن يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

68. Your Lord creates and chooses what He wills; they have no choice. Glorified is Allah and Exalted is He far above what they associate with Him.

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۗ مَا كَانَ  
لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

69. Your Lord knows all that their hearts conceal and all that they reveal.

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا  
يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾

70. He is Allah: none has the right to be worshiped except Him. All praise belongs to Him in this life and the Hereafter. His is the Judgment, and to Him you will all be returned.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي  
الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

71. Say, "What do you think, if Allah were to make the night perpetual for you until the Day of Resurrection, which god other than Allah could bring you shining light? Do you not then listen?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ  
الَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ  
غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُم بِضِيَاءٍ أَفَلَا  
تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

72. Say, "What do you think, if Allah were to make the day perpetual for you until the Day of Resurrection, which god other than Allah could bring you night to rest in? Do you not then see?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ  
النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ  
غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُم بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ  
أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾

73. It is out of His mercy that He made for you the night and day, so that you may rest therein and seek of His bounty, and so that you may be grateful.

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ  
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. And [beware of] the Day when He will call out to them and say, "Where are those whom you claimed to be My partners?"

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ  
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾

75. We will bring forth from every nation a witness and say, "Bring your proof." They will then know that the truth is with Allah, and all [false gods] that they used to invent will be lost from them.

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا  
هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ  
وَوَضَّلَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾

76. Indeed, Korah was one of the people of Moses, but he behaved arrogantly towards them. We had given him such treasures that their keys would weigh down a group of strong men. When his people said to him, “Do not exult, for Allah does not like the exultant.

﴿٧٦﴾ إِنَّ قُرُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾

77. Rather, seek with what Allah has given you the abode of the Hereafter, without forgetting your share of this world, and do good as Allah has done good to you, and do not seek to spread corruption in the land, for Allah does not like those who spread corruption.”

﴿٧٧﴾ وَأَتَّبِعْ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

78. He said, “I have been given all this because of the knowledge that I have.” Did he not know that Allah destroyed some generations before him who were superior to him in power and greater in accumulating [wealth]? There will be no need for the wicked to be asked about their sins.

﴿٧٨﴾ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتهُ وَعَلَى عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرَ جَمْعًا وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾

79. He came out before his people in all his glamor. Those who desired the life of this world said, “Oh, would that we had the like of what Korah has been given! He is indeed a man of great fortune.”

﴿٧٩﴾ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا نِلَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قُرُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

80. But those who were given knowledge said, “Woe to you! Allah’s reward is better for those who believe and do righteous deeds. But none will attain this except those who are steadfast.”

﴿٨٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ تَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلَقَّهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

81. Then We caused the earth to swallow him and his house. There was no one to help him against Allah, nor was he able to help himself.

فَحَسَبْنَا بِهِ وَيَدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ  
لَهُ مِنْ مَنِيَّةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

82. Those who had wished for his position the day before started saying, "Oh, it is surely Allah Who extends provisions to whom He wills or restricts it. If Allah had not favored us, He could have caused the earth to swallow us too. Oh, indeed the disbelievers will never succeed."

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ  
يَقُولُونَ وَيَكُنَّ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ  
لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَنْ  
مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيَكْفُرُوا  
لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُونَ ﴿٨٢﴾

83. That is the abode of the Hereafter We will assign to those who neither seek superiority nor corruption on earth. The best outcome is for those who fear Allah.

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا  
يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا  
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾

84. Whoever comes with a good deed will be rewarded with what is better, and whoever comes with an evil deed, the evildoers will only be recompensed for what they used to do.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِمَّا  
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ  
عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

85. Indeed, the One Who has ordained for you the Qur'an will bring you back home [to Makkah]. Say, "My Lord knows best who has come with guidance and who is clearly misguided."

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ  
إِلَىٰ مَعَادٍ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ  
بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾

86. You were not expecting the Book to be revealed to you, but it was a mercy from your Lord. So never be a supporter to the disbelievers.

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ  
الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ فَلَا  
تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

87. Do not let them turn you away from Allah's verses after they have been sent down to you. Rather, call people to your Lord, and never be among those who associate partners with Allah.

88. Do not invoke with Allah another god; none has the right to be worshiped except Him. Everything will perish except Him. His is the Judgment and to Him you will all be brought back.

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ  
أُنزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا  
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ  
الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

## Al-'Ankabūt (The Spider)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm.

الم ﴿١﴾

2. Do people think once they say, "We believe," that they will be left without being put to the test?

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا  
ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾

3. We certainly tested those who came before them. For Allah will surely make known those who are truthful and those who are liars.

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ فَلَيَعْلَمَنَّ  
اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ  
الْكَاذِبِينَ ﴿٣﴾

4. Do the evildoers think that they can escape Us? How evil is their judgment!

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ  
يَسْفُتُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾

5. Whoever hopes to meet Allah, the time appointed by Allah is sure to come, and He is the All-Hearing, the All-Knowing.

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ  
لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾

6. Whoever strives, he only strives for his own good. Indeed, Allah is in no need of the worlds.

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

7. As for those who believe and do righteous deeds, We will surely expiate their sins, and reward them according to the best of what they used to do.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ  
أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

8. We have enjoined upon man kindness to his parents. But if they strive to make you associate with Me what you have no knowledge of, then do not obey them. To Me is your return; then I will inform you of what you used to do.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَإِنْ  
جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ  
عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ  
فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

9. Those who believe and do righteous deeds, We will surely admit them among the righteous.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

10. There are some among people who say, "We believe in Allah", but when they suffer for the sake of Allah, they deem the persecution of men as equal to the punishment of Allah. But when victory comes from your Lord, they will surely say, "We were with you." Does Allah not know best what is in the hearts of all people?

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا  
أُودِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ  
كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ  
لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْلَىٰ آللَّهِ  
بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

11. Allah will certainly make known those who truly believe and those who are hypocrites.

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ  
الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

12. Those who disbelieve say to those who believe, "Follow our way, and we will bear the burden of your sins." But they will never bear any of their sins. They are indeed liars.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا  
اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا  
هُم بِحَامِلِينَ مِّنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾

13. They will certainly bear their own burdens, as well as other burdens along with their own burdens, and on the Day of Resurrection they will certainly be questioned concerning what they used to fabricate.

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ  
وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا  
يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

14. We sent Noah to his people, and he lived among them for a thousand years, less fifty. Then the Flood overtook them, while they persisted in wrongdoing.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ  
فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا  
فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

15. But We saved him and those who were in the Ark, and We made it a sign for all people.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا  
ءَايَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

16. And [remember] Abraham, when he said to his people, "Worship Allah and fear Him; that is better for you, if only you knew.

وَأَبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَعْبُدُوا اللَّهَ  
وَأَتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

17. You worship nothing besides Allah but idols and fabricate lies. Those whom you worship besides Allah have no power to give you provision. So seek provision from Allah, worship Him, and be grateful to Him. To Him you will all be returned.

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا  
وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن  
دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا  
فَأَبْتَعُوا عِنْدَ اللَّهِ الرَّزْقَ وَأَعْبُدُوهُ  
وَأَشْكُرُوا لَهُ ۗ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

18. If you reject [the message], so did many nations reject before you. The duty of the Messenger is only to deliver the message clearly."

وَإِن تَكْفُرُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن  
قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا أَن يَبْلُغَ  
الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

19. Do they not see how Allah originates the creation then resurrects it? That is certainly easy for Allah.

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيدُهُ ۗ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

20. Say, "Travel through the land and see how He originated the creation, then Allah will repeat it a second time. Indeed, Allah is Most Capable of all things."

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ  
بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ  
الْآخِرَةَ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

21. He punishes whom He wills and shows mercy to whom He wills, and to Him you will all be returned.

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ  
وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

22. You cannot escape [His punishment] on earth or in the heaven, and you have no protector or helper besides Allah."

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي  
السَّمَاءِ ۗ وَمَا لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن  
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

23. Those who disbelieve in Allah's signs and the meeting with Him, it is they who will have no hope in My mercy, and for them there will be a painful punishment.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ  
أُولَئِكَ يَئِسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. His people's only response was to say, "Kill him or burn him!" But Allah saved him from the fire. Indeed, there are signs in this for people who believe.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

25. He said, "You have taken idols other than Allah as a means of love among yourselves in the life of this world, but on the Day of Resurrection you will disown and curse one another. Your abode will be the Fire, and you will have no helpers."

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ  
أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ  
بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم  
بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن  
نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

26. Lot believed in him, and Abraham said, "I am emigrating to my Lord. He is indeed the All-Mighty, the All-Wise."

\*فَقَامَنَّ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ  
إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

27. We gave him Isaac and Jacob, and assigned prophethood and scripture to his offspring, and gave him his reward in this life, and in the Hereafter he will surely be among the righteous.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا  
فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَءَاتَيْنَاهُ  
أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

28. And [remember] Lot, when he said to his people, "You surely commit a shameful act that no one in the world has ever done before you.

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُم لَتَأْتُونَ  
الْفَحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ  
الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

29. Do you approach men with lust, engage in highway robbery, and practice immoral acts in your gatherings?" But the only response his people gave was to say, "Bring us Allah's punishment, if you are truthful."

أَيِّنْكُمْ لَمَّا تَوْنُ الرِّجَالِ وَتَقْطَعُونَ  
السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ  
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَتَيْنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ  
الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. He said, "My Lord, help me against people who spread corruption."

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ  
المُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

31. When Our angel-messengers came to Abraham with glad tidings, they said, "We are going to destroy the people of this town, for its people have been persisting in wickedness."

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى  
قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ  
إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

32. He said, "But Lot is there!" They said, "We know well who is there. We will surely save him and his family, except his wife; she is one of those who will remain behind."

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ  
فِيهَا لَنَنْجِيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أُمَّرَأَتَهُ  
كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. When Our angel-messengers came to Lot, he was distressed by their coming and felt troubled on their account, but they said, "Do not fear nor grieve; we will surely save you and your family, except your wife; she is one of those who will remain behind."

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَاءَ بِهِمْ  
وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا  
تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيُكَ وَأَهْلِكَ إِلَّا أُمَّرَأَتَكَ  
كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

34. We will surely send down on the people of this town a scourge from the heaven because of their evildoing."

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا  
مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

35. We surely left some of its ruins as a clear sign for people of understanding.

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ  
يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

36. To the people of Midian we sent their brother Shu'ayb. He said, "O my people, worship Allah and expect the Last Day, and do not go about spreading corruption in the land."

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَقَوْمِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا  
تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

37. But they rejected him, so an earthquake seized them and they fell lifeless in their homes.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا  
فِي دَارِهِمْ جَثِيئِينَ ﴿٣٧﴾

38. And [We destroyed] 'Ād and Thamūd, which is clear to you from their ruined dwellings. Satan made their deeds appealing to them and averted them from the right way, although they were a people of perception.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِّنْ  
مَّسَلِكِهِمْ<sup>٣٨</sup> وَرَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ  
أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا  
مُستَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

39. And [We also destroyed] Korah, Pharaoh and Hāmān. Moses came to them with clear signs, but they showed arrogance in the land, yet they could not escape [Us].

وَقُرُونًا وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَدْ جَاءَهُمْ  
مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ  
وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

40. Each of them We seized for their sin: against some of them We sent a storm of stones; some were seized by a blast; some We caused the earth to swallow; and some We drowned. It was not Allah Who wronged them, but it was they who wronged themselves.

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا  
عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ  
الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضِ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ أَعْرَفْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ  
لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ  
يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

41. The likeness of those who take protectors other than Allah is that of a spider spinning a house. Indeed, the flimsiest of houses is the house of a spider, if only they knew.

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ  
كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ  
أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ  
كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Allah knows whatever they call upon besides Him. He is the All-Mighty, the All-Wise.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ  
مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

43. Such are the comparisons We set forth for people, but none will understand them except the people of knowledge.

وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا  
يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Allah created the heavens and earth for a true purpose. Indeed, there is a sign in this for the believers.

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Recite [O Prophet] what is revealed to you of the Book, and establish prayer, for indeed prayer restrains one from immoral acts and wickedness. Indeed, the remembrance of Allah is of greater merit. And Allah knows all what you do.

أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ  
الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

46. Do not argue with the People of the Book except in the best manner, unless with those of them who transgress [against you]. And say, "We believe in what is sent down to us and what was sent down to you, and our God and your God is One, and to Him we submit."

\*وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي  
هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ  
وَقُولُوا عَامِنًا بِالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْنَا  
وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَاللَّهُ وَآلَهُكُمْ وَنَحْنُ  
لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Thus We have sent down to you the Book. Those to whom We gave the Scripture believe in it, and from these [pagans] there are some who believe in it, and none rejects Our verses except the disbelievers.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ  
ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ  
هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ  
بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

48. You [O Prophet] never recited any book before this, nor did you write with your hand. Otherwise, the people of falsehood would have raised suspicions.

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ  
وَلَا تَخْطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا لِآرْتَابِ  
الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾

49. Rather, this [Qur'an] is clear verses [preserved] in the hearts of those who have been given knowledge. And none rejects Our verses except the wrongdoers.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا  
الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

50. They say, "Why is it that no signs have been sent down to him from his Lord?" Say, "The signs are only with Allah, and I am only a clear warner."

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ  
قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا  
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. Is it not enough for them that We have sent down to you the Book which is being recited to them? Indeed, there is a mercy and reminder in it for people who believe.

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ  
الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Say, "Allah is Sufficient as a Witness between me and you. He knows all that is in the heavens and earth. Those who believe in falsehood and disbelieve in Allah, it is they who are the losers."

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا  
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ  
هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

53. They ask you [O Prophet] to hasten the punishment. If it had not been for a time already set, the punishment would have come to them. But it will surely come to them by surprise when they least expect it.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ  
مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ  
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

54. They ask you to hasten the punishment, but Hell will surely encompass the disbelievers

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ  
لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

55. on the Day when the punishment will overwhelm them from above and from below their feet, and He will say, "Taste [the punishment] for what you used to do!"

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ  
تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

56. O My believing slaves, My earth is spacious, so worship Me alone.

يَعْبَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اَرْضِي وَسِعَةٌ  
فَأَيُّيَ فَاَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

57. Every soul will taste death, then to Us you will all be returned.

كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا  
نُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

58. As for those who believe and do righteous deeds, We will surely accommodate them in mansions of Paradise under which rivers flow, abiding therein forever. How excellent is the reward of those who work [righteousness]! –

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُؤْتِيَنَّهُمْ مِّنْ اَجَلْتِهٖ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِيْنَ فِيْهَا نِعْمَ اَجْرُ  
الْعٰمِلِيْنَ ﴿٥٨﴾

59. those who endure patiently and put their trust in their Lord.

الَّذِيْنَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّيهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

60. How many creatures there are that cannot carry their provisions! It is Allah Who provides for them and for you, and He is the All-Hearing, the All-Knowing.

وَكٰٓئِيْنَ مِّنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللّٰهُ  
يَرْزُقُهَا وَيَاْكُمُ وَهُوَ السَّمِيْعُ  
الْعَلِيْمُ ﴿٦٠﴾

61. If you ask them who created the heavens and earth and subjected the sun and moon, they will surely say, "Allah." How are they then deluded?

وَلِيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْاَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ فَاَنَّىٰ يُؤْفَكُوْنَ ﴿٦١﴾

62. Allah extends provision to whom He wills of His slaves or restricts it. Indeed, Allah is All-Knowing of everything.

اللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَآءُ مِنْ  
عِبَادِهٖ وَيَقْدِرُ لَهُۥٓ اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيْمٌ ﴿٦٢﴾

63. If you ask them who sends down rain from the sky, then revives therewith the land after its death, they will surely say, "Allah". Say, "All praise is for Allah," but most of them do not understand.

وَلِيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً  
فَاَحْيَاۤ بِهِ الْاَرْضَ مِنْۢ بَعْدِ مَوْتِهَا  
لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ فِى الْحَمْدِ لِلّٰهِ بَلْ  
اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٦٣﴾

64. The life of this world is nothing but amusement and play, and the Abode of the Hereafter is indeed the real life, if only they knew.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ  
وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

65. When they board a ship, they supplicate Allah, devoting their faith sincerely to Him. But as soon as He rescues them to the land, they associate partners with Him,

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ  
إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

66. showing their ingratitude to what We have given them and enjoy themselves, but they will soon come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا  
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. Do they not see that We have made [Makkah] a safe sanctuary, while people around them are being snatched away? Do they still believe in falsehood and show ingratitude to Allah's favors?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا  
وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ  
أَفِيَ الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ  
يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

68. Who does greater wrong than one who fabricates lies against Allah or rejects the truth when it comes to him? Is there not a home in Hell for the disbelievers?

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي  
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

69. As for those who strive in Our cause, We will surely guide them to Our ways, for Allah is certainly with those who do good.

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

## Ar-Rūm (The Romans)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm.

الْم ﴿١﴾

2. The Romans have been defeated

غَلَبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾

3. in a nearby land, but they will gain victory after their defeat

فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِّنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ

سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾

4. within a few years. To Allah belongs the whole matter before and after [the victory]. On that day the believers will rejoice

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ

بَعْدٍ ۗ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾

5. at the victory granted by Allah. He gives victory to whom He wills, and He is the All-Mighty, the Most Merciful.

بِنَصْرِ اللَّهِ ۗ اللَّهُ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ

الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

6. This is the promise of Allah. Allah never breaks His promise, but most people do not know.

وَعَدَ اللَّهُ ۗ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

7. They only know the apparent life of this world, but they are heedless of the Hereafter.

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ

عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ ﴿٧﴾

8. Do they not reflect on themselves? Allah did not create the heavens and earth and all that is between them except for a true purpose and for an appointed term, but most people deny the meeting with their Lord.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ ۗ مَا خَلَقَ اللَّهُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا

بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ

النَّاسِ بِلِقَايَ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ ﴿٨﴾

9. Have they not traveled through the land to see how was the end of those who came before them? They were more powerful than them, and they tilled the land and built it more than these people have ever built. Their messengers came to them with clear proofs. It was not Allah Who wronged them, but it was they who wronged themselves.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ  
مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا  
أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ  
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. Then the end of the evildoers was utterly evil because they rejected the signs of Allah and used to ridicule them.

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَوُوا السُّوْءَ أَنْ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا  
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

11. Allah brings the creation into being, then He will repeat it, then to Him you will be returned.

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. On the Day when the Hour begins, the wicked will be in utmost despair.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْسِلُ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

13. They will have no intercessors among their [so-called] partners, rather they will disown those partners.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ  
وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

14. On the Day when the Hour begins, the people will then be separated:

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمِدِ يُتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

15. As for those who believed and did righteous deeds, they will be rejoicing in a garden [of Paradise].

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

16. And as for those who disbelieved, and rejected Our signs and the meeting of the Hereafter, they will be arraigned for punishment.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ  
مُخْضَرُونَ ﴿١٦﴾

17. So glory be to Allah in the evening and in the morning,

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

18. and all praise is due to Him in the heavens and earth – and [glorify Him] in the afternoon and at noon.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾

19. He brings the living out of the dead and the dead out of the living, and gives life to the earth after its death. This is how you will be brought forth.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

20. Among His signs is that He created you from dust, then you became human beings spreading [on the earth].

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾

21. And among His signs is that He created for you spouses from among yourselves that you may find comfort in them, and He placed between you love and mercy. Indeed, there are signs in this for people who reflect.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. And among His signs is the creation of the heavens and earth, and the diversity of your tongues and colors. Indeed, there are signs in this for those who have knowledge.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاجْتِلاَفَ اللَّسَانِ وَالْوَلَوْنِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالِمِينَ ﴿٢٢﴾

23. And among His signs is your sleep by night and day, and your seeking of His bounty [by day]. Indeed, there are signs in this for people who listen.

وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. And among His signs is that He shows you lightning, causing fear and hope, and He sends down water from the sky, reviving therewith the earth after its death. Indeed, there are signs in this for people who understand.

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا  
وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي  
بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

25. And among His signs is that the sky and earth are maintained by His command. Then when He calls you out of the earth, you will immediately come forth.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ  
بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ  
الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

26. To Him belong all those who are in the heavens and earth; all are devotedly obedient to Him.

وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ  
قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾

27. It is He Who originates the creation then repeats it, which is easier for Him. To Him belong the most sublime attributes in the heavens and earth, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ  
أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

28. He makes this comparison for you from your own lives: do you have among your slaves any partners who equally share with you whatever wealth we have given you, so you are fearing them as you fear one another? This is how We make the verses clear for people who understand.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ  
لَكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ  
شُرَكَاءَ فِي مَّا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ  
سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ  
كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

29. In fact, the wrongdoers follow their own desires without any knowledge. Who can guide those whom Allah caused to stray? They will have no helpers.

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا  
لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. Adhere sincerely to the true religion in all uprightness. This is the natural disposition with which Allah has created mankind. There is no change in Allah's creation. This is the straight religion, but most people do not know.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ  
الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ  
لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

31. Turn to Him [in repentance] and fear Him, and establish prayer, and do not be among those who associate partners with Allah,

\*مُتَّبِعِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

32. those who split up their religion and became sects, each party rejoicing in what it has.

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا كُلُّ  
حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

33. When people are afflicted with hardship, they cry out to their Lord, turning to Him penitently. But as soon as He gives them a taste of His mercy, some of them associate partners with their Lord,

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ  
مُتَّبِعِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَقْنَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا  
فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. showing their ingratitude for what We have given them. Then enjoy yourselves for a while, but you will soon come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آءَاتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ  
تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

35. Is it that We have sent down to them any authority that speaks in support of their associating partners with Him?

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا  
كَانُوا بِهِءُ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

36. When We give people a taste of mercy, they rejoice in pride. But when they are afflicted with evil because of what their hands have done, they fall into utter despair.

وَإِذَا آذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن  
نُصِبْهُمْ سَيِّئَةً بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا  
هُمْ يَقْتَضُونَ ﴿٣٦﴾

37. Do they not see that Allah extends provision to whom He wills or restricts it? Indeed, there are signs in this for people who believe.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن  
يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

38. So give your close relatives their due, and the needy, and the wayfarer. That is best for those who seek Allah's pleasure, and it is they who will be successful.

فَقَاتِلْ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

39. Whatever you lend in usury in order to gain more at the expense of people's wealth, it will not increase [in reward] with Allah. But whatever you give as charity, seeking Allah's pleasure – it is they who will have multiple reward.

وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبَا لِّيَرْبُوَ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

40. It is Allah Who created you, then gave you provision, then He will cause you to die, and then will bring you back to life. Is there anyone of your [so-called] partners who can do anything of this? Glorified and Exalted is He far above what they associate with Him!

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِن شُرَكَائِكُم مَّن يَفْعَلُ مِن ذَٰلِكُم مِّن شَيْءٍ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

41. Corruption has appeared on land and sea because of what people's hands have earned, so that He may cause them to taste the consequence of some of their deeds, so that they may return.

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُم بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

42. Say, "Travel through the land and see how was the end of those who came before – most of them associated partners with Allah."

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلَ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

43. Adhere sincerely to the true religion before there comes a Day that cannot be averted from Allah. On that Day people will be divided.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْأَقِيمِ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدِّعُونَ ﴿٤٣﴾

44. Whoever disbelieves will bear [the burden of] his disbelief, and whoever does righteous deeds, they are preparing for themselves [a place in Paradise],

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ  
صَالِحًا فَلَا نَفْسِهِمْ يُمَهِّدُونَ ﴿٤٤﴾

45. so that He may reward those who believe and do righteous deeds out of His grace. Indeed, He does not like the disbelievers.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾

46. Among His signs is that He sends the winds as harbingers [of rain], so that He may give you a taste of His mercy, and that the ships may sail by His command, and that you may seek His bounty, and so that you may be grateful.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ ۚ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ  
وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ ۖ وَلِتَجْرِيَ  
الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ ۖ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

47. Indeed, We sent before you messengers to their people, and they came to them with clear signs. Then We took vengeance on those who persisted in wickedness, for it is incumbent upon Us to help the believers.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ  
قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا  
مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا ۖ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا  
نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

48. It is Allah Who sends the winds that stir up clouds, then He spreads them in the sky as He wills, and He splits them into different fragments, then you see the rain pouring down from their midst. Then as soon as He makes it fall upon whoever He wills of His slaves, they rejoice,

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا  
فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ  
وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَنَزِّلُ الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ  
خَلَلِهِ ۗ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. although they had lost all hope before it was sent down to them.

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ  
قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾

50. See then the effects of Allah's mercy, how He revives the earth after its death. Indeed, it is He Who will raise the dead, and He is Most Capable of all things.

51. But if We send a [harmful] wind and they see [their crops] turning yellow, they become ungrateful thereafter.

52. You cannot make the dead hear, nor can you make the deaf hear the call when they turn their backs and walk away.

53. Nor can you guide the blind out of their misguidance. You cannot make anyone hear except those who believe in Our verses, for they are ready to submit [to Allah].

54. It is Allah Who created you in a state of weakness, then after weakness He gave you strength, then after strength He made you weak and old. He creates what He wills, and He is the All-Knowing, the Most Capable.

55. On the Day when the Hour begins, the wicked will swear that they had not stayed [in this world] more than an hour. This is how they were deluded [from the truth].

56. As for those who were given knowledge and faith will say, "You did stay, according to Allah's decree, until the Day of Resurrection. This is the Day of Resurrection, but you did not know."

فَأَنْظِرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي  
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحِي  
الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

وَلَئِن أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا  
مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ  
الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَىٰ عَنِ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ  
تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ  
مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

\*اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ  
جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ  
بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ  
مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَٰلِكَ كَانُوا  
يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ  
لَبِثْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَىٰ يَوْمِ الْبَعْثِ  
فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

57. On that Day, no excuse will benefit the wrongdoers, nor will they be allowed to make amends.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

58. We have presented in this Qur'an every kind of example for mankind. But no matter what sign you bring them, the disbelievers will surely say, "You follow nothing but falsehood."

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ  
مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾

59. This is how Allah seals the hearts of those who have no knowledge.

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

60. So be patient, for Allah's promise is true, and do not let those who have no faith discourage you.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا  
يَسْتَخْفَنَّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦٠﴾

## Luqmān

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm.

2. These are the verses of the Book of wisdom,

3. a guidance and mercy for those who do good,

4. those who establish prayer and give zakah, and firmly believe in the Hereafter.

5. It is they who are upon guidance from their Lord, and it is they who are successful.

6. There are some among people who engage in a discourse of amusements in order to lead people away from the way of Allah without knowledge, and to make mockery of it. For such there will be a humiliating punishment.

7. When Our verses are recited to him, he turns away in arrogance, as if he did not hear them, as if there were deafness in his ears. So give him tidings of a painful punishment.

8. But those who believe and do righteous deeds, they will have Gardens of Bliss,

9. abiding therein forever; this is a true promise from Allah, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

الْم ﴿١﴾

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ

لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ

وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ

مُهِينٌ ﴿٦﴾

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَرَأَىٰ مَسْتَكْبِرًا

كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا

فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَدَ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

10. He created the heavens without pillars that you can see; and He placed firm mountains on the earth so it does not shake with you; and He spread therein all kinds of creatures. We sent down rain from the sky and caused to grow therein all kinds of fine plants.

11. This is Allah's creation. So show Me what others beside Him have created. In fact, the wrongdoers are clearly misguided.

12. Indeed, We endowed Luqman with wisdom, [saying], "Be grateful to Allah." Whoever is grateful, it is only for his own good; and whoever is ungrateful, then Allah is Self-Sufficient, Praiseworthy.

13. When Luqman said to his son, while advising him, "O my dear son, do not associate partners with Allah. Indeed, associating partners with Allah is the worst wrongdoing."

14. We have enjoined upon man kindness to his parents. His mother bore him in weakness upon weakness, and his weaning took place within two years. Be grateful to Me and to your parents. To Me is the final return.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا  
وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَواسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ  
وَوَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنْ  
السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ  
كَرِيمٍ ﴿١٠﴾

هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ  
الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۗ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي  
ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ  
لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ  
وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ ۖ وَهُوَ يَعِظُهُ ۖ يَبْنِيَّ  
لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ  
عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ  
وَهَنَّا عَلَيَّ وَهْنٍ وَفَصَّلَتْهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ  
اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ ۖ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ﴿١٤﴾

15. But if they strive to make you associate partners with Me of what you have no knowledge, then do not obey them. Yet keep company with them in this world with kindness, and follow the way of those who turn to Me [in repentance]. Then to Me is your return, and I will inform you of what you used to do.

16. [Luqmān said], “O my dear son, even if a deed were the weight of a mustard seed – whether in a rock or in the heavens or in the earth – Allah will bring it forth. Indeed, Allah is Most Subtle, All-Aware.

17. “O my dear son, establish prayer, enjoin what is right and forbid what is wrong, and be patient with whatever befalls you. This is a matter of firm resolve.

18. Do not turn your face away from people [in contempt], and do not walk on earth in arrogance. Indeed, Allah does not like anyone who is arrogant and boastful.

19. Be moderate in your gait and lower your voice. Indeed, the most repugnant of voices is the voice of donkeys.”

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۗ وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۗ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ۗ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

يَبْنِي ۗ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

يَبْنِي ۗ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾

وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ ۗ وَأَعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ۗ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

20. Do you not see that Allah has made subservient to you all that is in the heavens and on earth, and has abundantly bestowed upon you His favors, both apparent and hidden? Yet there are some people who dispute concerning Allah without knowledge, or guidance, or an enlightening scripture.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۗ وَمِنَ  
النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ  
وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾

21. When it is said to them, "Follow what Allah has sent down," they say, "No, we follow what we found our forefathers doing." Is that so, even if Satan is calling them to the punishment of the Blazing Fire?

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا  
بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ  
كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ  
السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

22. Whoever submits himself to Allah and does good, he has certainly grasped the firmest handhold. To Allah is the ultimate decision of all matters.

\* وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ  
مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ  
وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾

23. But whoever disbelieves, do not let his disbelief grieve you. To Us is their return, then We will inform them of what they used to do. Indeed, Allah is All-Knowing of what is in the hearts.

وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۗ إِلَيْنَا  
مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

24. We let them enjoy for a little while, then We will drive them to a harsh punishment.

نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ  
غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾

25. If you ask them who created the heavens and earth, they will surely say, "Allah." Say, "All praise is for Allah." Yet most of them do not understand.

وَلَمِنَ سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

26. To Allah belongs all that is in the heavens and earth. Indeed, Allah is the Self-Sufficient, the Praiseworthy.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ هُوَ  
الْقَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾

27. If all the trees on earth were pens and the ocean [were ink], replenished by seven more oceans, the Words of Allah would not be exhausted. Indeed, Allah is All-Mighty, All-Wise.

وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمٌ  
وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ  
مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

28. Your creation and resurrection is only like that of a single soul. Indeed, Allah is All-Hearing, All Seeing.

مَا خَلَقْتُمْ وَلَا بَعَثْتُمْ إِلَّا كُنُفُسٍ  
وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

29. Do you not see that Allah causes the night to merge into day and the day into the night, and has subjected the sun and the moon, each running its course for an appointed term, and that Allah is All-Aware of what you do?

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ  
وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ كُلَّ يَجْرَى إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ  
اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. That is because Allah is the Truth, and what they supplicate to other than Him is false, and it is Allah Who is the Most High, the All-Great.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ الْبَطَلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ  
الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

31. Do you not see that the ships sail through the sea by the grace of Allah, so that He may show you some of His signs? Indeed, there are signs in this for everyone who is steadfast and grateful.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلُكَ يَجْرَى فِي الْبَحْرِ  
بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ  
فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

32. When they are overwhelmed by waves like canopies, they cry out to Allah in sincere devotion to Him alone, but when He delivers them to the land, only some of them take a middle course [in faith]. But none rejects Our signs except every ungrateful treacherous.

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَّجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوْا اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ  
فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا  
كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

33. O people, fear your Lord and dread a day when no father will avail his son, nor will a son avail his father anything. The promise of Allah is true, so do not let the life of this world deceive you, nor let the Chief Deceiver [Satan] deceive you concerning Allah.

34. Indeed, Allah has the knowledge of the Hour. He sends down the rain and knows what is in the wombs. No soul knows what it will do tomorrow, nor does any soul know in which land it will die. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Aware.

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتْتِقُوا رَبَّكُمْ وَأَخْشَوْا  
يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَن وَلَدِهِ وَلَا  
مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَن وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ  
وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِلُ  
الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا  
تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ عَدًّا وَمَا  
تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

## As-Sajdah (The Prostration)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Alif Lām Mīm.

الْم ﴿١﴾

2. The revelation of the Book, about which there is no doubt, is from the Lord of the worlds.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ

الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

3. Or do they say, "He has fabricated it."? No, it is the truth from your Lord so that you may warn a people to whom no warner has come before you, in order that they may be guided.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ

رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَلَهُمْ مِنْ نَذِيرٍ

مَنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾

4. It is Allah Who created the heavens and earth and all that is between them in six Days, then rose over the Throne. You have no protector or intercessor other than Him. Will you not then take heed?

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا

بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى

الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ

وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾

5. He manages every matter from the heaven to the earth, then everything ascends to Him on a Day the length of which is a thousand years by your reckoning.

يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ

يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ

سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥﴾

6. Such is the All-Knower of the unseen and the seen, the All-Mighty, the Most Merciful,

ذَٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ

الرَّحِيمِ ﴿٦﴾

7. Who perfected everything He created, and initiated the creation of man from clay.

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ

خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ﴿٧﴾

8. Then He made his progeny from the extract of a worthless fluid.

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ

مَّهِينٍ ﴿٨﴾

9. Then He fashioned him and breathed into him of His spirit. He granted you hearing, sight and intellect; yet little it is that you give thanks.

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ ۗ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مِمَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

10. They say, "What! Is it that when we are disintegrated into the earth, will we then be created anew?" Rather, they deny the meeting with their Lord.

وَقَالُوا أَإِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَأَنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۗ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ﴿١٠﴾

11. Say, "The angel of death, who is in charge of you, will take your souls, then to your Lord you will be brought back."

\* قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَلَكٌ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. If only you could see the wicked lowering their heads before their Lord, "Our Lord, we have now seen and heard. Send us back; we will do righteous deeds. Now we truly have faith."

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

13. If We had willed, We could have given every soul its guidance, but My Word will be fulfilled: "I will certainly fill up Hell with jinn and men all together."

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًىٰ وَلَٰكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

14. So taste [the punishment] because you forgot the meeting of this Day of yours. We have likewise forgotten you. Taste the eternal punishment for what you used to do."

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ ۖ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. The true believers in Our verses are only those who, when they are reminded of them, fall in prostration and glorify their Lord with praise, and they do not show arrogance.

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾

16. They forsake their beds, invoking their Lord with fear and hope, and spend out of what We have provided for them.

تَتَجَاوَىٰ جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا  
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿١٦﴾

17. No soul knows what delights are kept hidden for them as a reward for what they used to do.

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ  
أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

18. Is one who is a believer like one who is an evildoer? They are not equal.

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَّا  
يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾

19. As for those who believe and do righteous deeds, they will have gardens to dwell in, as an accommodation for what they used to do.

أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. But those who are rebellious, their abode will be the Fire. Every time they try to escape from it, they will be driven back into it, and it will be said to them, "Taste the punishment of the Fire which you used to deny."

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا  
أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا  
وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي  
كُنْتُمْ بِهِ تكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

21. We will certainly make them taste some minor punishment [in this life] prior to the greater punishment, so that they may return.

وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ  
الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

22. Who does greater wrong than one who is reminded of the verses of his Lord, then turns away from them? We will surely take vengeance upon the wicked.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ  
أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ  
مُنْتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. We gave Moses the Scripture, so do not doubt about meeting him, and We made it a guide for the Children of Israel.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ  
فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى  
لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٣﴾

24. We made some of them leaders, guiding by Our command, because they observed patience and firmly believed in Our signs.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً يُهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٤٤﴾

25. Indeed, it is your Lord Who will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٥﴾

26. Is it not yet clear to them how many generations We destroyed before them, in whose dwellings they now walk about? Indeed, there are signs in this. Do they not then listen?

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

27. Do they not see that We drive water to parched land, producing thereby crops of which their cattle and they themselves eat? Do they not then see?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٧﴾

28. They say, "When will this Decision be if you are truthful?"

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

29. Say, "On the Day of Decision the belief of those who disbelieved will not benefit them, nor will they be given any respite."

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٩﴾

30. So turn away from them and wait; they too are waiting.

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٥٠﴾

## Al-Ahzāb (The Combined Forces)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O Prophet, fear Allah and do not obey the disbelievers and the hypocrites. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Wise.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ  
الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾

2. Follow what is revealed to you from your Lord. Indeed, Allah is All-Aware of what you do.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾

3. Put your trust in Allah; sufficient is Allah as a Disposer of Affairs.

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾

4. Allah has not made for any man two hearts inside him, nor has he made your wives – whom you declare unlawful – your real mothers, nor has he made your adopted sons your real sons. These are only words that you utter, but Allah speaks the truth and He guides to the right way.

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّن قَلْبَيْنِ فِي  
جَوْفِهِ ۖ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ الَّتِي  
تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ  
أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ  
قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ  
وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾

5. Call them [adopted sons] by their real fathers' names; that is more equitable before Allah. But if you do not know their fathers, then they are your brothers in faith and your patronized associates. There is no blame on you if you make a mistake in that regard, but only for what your hearts intend. And Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ  
فَإِن لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي  
الَّذِينَ وَمَوَالِيكُمْ ۗ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ  
جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ وَلَٰكِن مَّا  
تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا ﴿٥﴾

6. The Prophet has a greater claim over the believers than their own selves, and his wives are their mothers. And blood relatives are more entitled [to inheritance] than other believers and emigrants according to the Book of Allah, unless you do good to your close associates [through bequest]. This is written in the Record.

الَّتِي أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ  
وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ  
بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ  
تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ  
ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦﴾

7. And [remember] when We took from the prophets their covenant and from you [O Prophet], and from Noah, Abraham, Moses, and Jesus, son of Mary; We took from them a solemn covenant

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ  
وَمِنكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ  
وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ  
مِيثَاقًا عَلِيمًا ﴿٧﴾

8. so that He may question the truthful about their truthfulness, and He has prepared for the disbelievers a painful punishment.

لِيَسْئَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ  
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾

9. O you who believe, remember Allah's favor upon you when [enemy] forces came against you, but We sent against them a violent wind and forces that you could not see. And Allah is All-Seeing of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا  
عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ  
اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾

10. [Remember] when they came upon you from above you and from below you, and your eyes grew wild [in horror], and the hearts reached the throats, and you began to entertain various thoughts about Allah.

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ  
مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ  
الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ  
الظُّنُونًا ﴿١٠﴾

11. There the believers were tested and were severely shaken.

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا  
شَدِيدًا ﴿١١﴾

12. And [remember] when the hypocrites and those with sickness in their hearts said, "Allah and His Messenger did not promise us but delusion!"

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾

13. And [remember] when a group of them said, "O people of Yathrib, you cannot withstand [the enemy attack], so go back." Another group of them asked the Prophet's permission to leave, saying, "Our homes are exposed," even though they were not exposed; they only wanted to flee.

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾

14. If the enemy were to enter the town upon them from all sides, and they were asked to abandon faith, they would have done it and would not have shown hesitation in it except a little.

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوْهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾

15. They had already made a covenant with Allah earlier that they would not turn and flee, and the covenant of Allah will surely be questioned about.

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْلُونَ الْأَدْبِرَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ﴿١٥﴾

16. Say, "Fleeing will never benefit you if you try to flee from death or killing, even then you will only be left to enjoy life except for a little while."

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

17. Say, "Who is there that can protect you from Allah if He intends to harm you or show you mercy?" They will not find besides Allah any protector or helper.

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾

18. Allah knows well those among you who discourage others and those [hypocrites] who say to their brothers, "Come and join us," and they hardly take part in the battle.

19. They are niggardly towards you. When danger comes, you see them looking at you with their eyes rolling like someone in the throes of death. But when danger is over, they slash you with sharp tongues, in greed for gains. Such people have not truly believed, so Allah will render their deeds worthless. That is easy for Allah.

20. They think that the confederates have not yet gone. If the confederates were to come again, they would wish that they were away in the desert with Bedouins, asking for news of you. Even if they were among you, they would hardly take part in the fight.

21. Indeed, in the Messenger of Allah you have an excellent example for those who look forward to Allah and the Last Day, and remember Allah much.

22. When the believers saw the confederates, they said, "This is what Allah and His messenger had promised us, and Allah and His messenger have told the truth." And it only increased them in faith and submission.

﴿قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ ١٨

أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغَسِّقِي عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالْأَسِنَّةِ جِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَلَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا﴾ ١٩

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابَ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا﴾ ٢٠

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْأَخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾ ٢١

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾ ٢٢

23. Among the believers there are men who have been true to their pledge with Allah. Some of them have fulfilled their pledge, and others are still waiting, and they have not changed in the least.

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا  
عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَى  
نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا  
تَبْدِيلًا ﴿٣٣﴾

24. [It all happened] so that Allah may reward the truthful for their truthfulness, and punish the hypocrites if He wills, or accept their repentance. Indeed, Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ  
وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٣٤﴾

25. Allah has repelled the disbelievers in their rage without gaining any good. And Allah spared the believers from fighting, and Allah is All-Powerful, All-Mighty.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ  
يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ  
الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا ﴿٣٥﴾

26. And He brought down those of the People of the Book who supported them from their fortresses, and cast horror into their hearts: you killed some and took others as captives.

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَلَهُوهُمْ مِنْ أَهْلِ  
الْكِتَابِ مِنْ صِيَابِهِمْ وَقَذَفَ فِي  
قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ  
وَأَسِيرُونَ فَرِيقًا ﴿٣٦﴾

27. He also made you inherit their land, their homes and their wealth, and a land on which you have not yet set foot. And Allah is Most Capable of all things.

وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ  
وَأَرْضًا لَمْ تَطْطُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٣٧﴾

28. O Prophet, tell your wives, "If you seek the life of this world and its embellishments, then come, I will give you provision and release you graciously.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُمْ  
تُرِيدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ  
أُمْتَعِكُنَّ وَأَسْرِحْكِنَّ سَرَاحًا  
جَمِيلًا ﴿٣٨﴾

29. But if you seek Allah and His Messenger and the Final Abode, then Allah has prepared for those who do good among you a great reward.”

وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ  
الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ  
مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

30. O wives of the Prophet, if anyone from among you were to commit a clear shameful act, the punishment would be doubled for her. That is easy for Allah.

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَنِ يَاْتِ مِنْكُمْ  
بِفَحْشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَّفْ لَهَا الْعَذَابُ  
ضِعْفَيْنِ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

31. But whoever among you devoutly obeys Allah and His Messenger and does righteous deeds, We will give her a double reward, and We have prepared for her an honorable provision.

\*وَمَنْ يَفْعَلْ مِنْكُمْ صَالِحًا فَآتَيْنَا لَهُ  
مِنْكُمْ جُزْءًا مَكْرُومًا ۚ وَكَانَ  
رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

32. O wives of the Prophet, you are not like any other women: if you fear Allah, do not be complaisant in your speech, lest those with sickness in their hearts should be moved with desire; but speak in an appropriate manner.

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ  
النِّسَاءِ ۚ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ  
بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ  
وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٢﴾

33. Stay in your homes and do not display your charms as was done in the former days of ignorance; establish prayer and give Zakah; and obey Allah and His Messenger. Allah only intends to keep evil away from you, O members of the [Prophet's] household, and to completely purify you.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ  
تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ  
الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ  
لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ  
الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾

34. And remember what is recited in your homes of Allah's verses and [prophetic] wisdom. Allah is Most Subtle, All-Aware.

وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ  
آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

35. Muslim men and women, believing men and women, obedient men and women, truthful men and women, patient men and women, humble men and women, charitable men and women, fasting men and women, and the men and women who guard their chastity, and men and women who remember Allah much – Allah has prepared for them forgiveness and a great reward.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ  
وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ  
وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ  
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ  
وَالصَّاتِمِينَ وَالصَّاتِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ  
فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ  
كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً  
وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

36. It is not for a believing man or woman – when Allah and His Messenger have decided a matter – to have any other choice in their matter. Whoever disobeys Allah and His Messenger has clearly gone astray.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمْ  
الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا ﴿٣٦﴾

37. And [remember, O Prophet] when you were saying to the one who was favored by Allah and favored by you, “Keep your wife and fear Allah.” You were concealing in your heart what Allah was going to reveal, and you were fearing people, while it was more fitting that you should fear Allah. When Zayd no longer had desire for her, We gave her to you in marriage, so that there would be no restraint for the believers in marrying the ex-wives of their adopted sons when they no longer have desire for them. And Allah’s decree is bound to be fulfilled.

وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ  
وَاتَّقِ اللَّهَ وَخُفِيَ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ  
مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ  
تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا  
زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى  
الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ  
إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ  
مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

38. There is no blame on the Prophet concerning what Allah has made lawful for him. Such was the way of Allah with those [prophets] who came before. And Allah's command is a decree firmly determined,

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا  
فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ  
خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا  
مَقْدُورًا ﴿٣٨﴾

39. those who convey the messages of Allah and fear Him, and they do not fear anyone except Allah. And sufficient is Allah as a Reckoner.

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ  
وَيَخْشَوْنَهُ ۗ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ  
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾

40. Muhammad is not the father of any of your men, but he is the Messenger of Allah and the seal of the prophets. And Allah is All-Knowing of everything.

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ  
وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

41. O you who believe, remember Allah much,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا  
كَثِيرًا ﴿٤١﴾

42. and glorify Him morning and evening.

وَسَبِّحْهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾

43. It is He Who confers blessings upon you, and His angels pray for you, so that He may bring you out of the depths of darkness into the light. And He is Most Merciful to the believers.

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيٰ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ  
لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ  
وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

44. Their greeting on the Day they meet Him will be, "Peace," and He has prepared for them a generous reward.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۗ وَأَعَدَّ لَهُمْ  
أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾

45. O prophet, We have sent you as a witness, a bearer of glad tidings and a warner,

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا  
وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

46. and a caller to [the way of] Allah by His command, and as a lamp spreading light.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا  
مُنِيرًا ﴿٤٦﴾

47. And give glad tidings to the believers that they will have a great bounty from Allah.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ  
فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٥٧﴾

48. Do not yield to the disbelievers and the hypocrites, and pay no heed to their annoyances. Put your trust in Allah, for Allah is sufficient as a Trustee of affairs.

وَلَا تُطِيعِ الْكُفْرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ  
أَذْنَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
وَكِيلًا ﴿٥٨﴾

49. O you who believe, when you marry believing women and then divorce them before the marriage is consummated, you have no reason to ask them to observe any waiting period, so give them a compensation and release them in a pleasant manner.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ  
الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ  
تَعْتَدُونَهَا فَمِيعُوهُنَّ وَسَرَحوهُنَّ  
سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٥٩﴾

50. O Prophet, We have made lawful for you your wives whose dowries you have paid; any bondwomen you may own from the prisoners of war whom Allah has bestowed upon you; daughters of your paternal uncle, daughters of your paternal aunts, daughters of your maternal uncle, daughters of your maternal aunts who have migrated with you; and a believing woman who offers herself to the Prophet [without dowry] if the Prophet wishes to marry her, [this is] exclusively for you, not for the rest of the believers. We know well what We have ordained for them concerning their marriages and the bondwomen they may own, so that there would be no discomfort for you. And Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ  
الَّتِي ءَاتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ  
يَمِينُكَ مِمَّا ءَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ  
عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ  
وَبَنَاتِ خَالَتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ  
وَأُمَّرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ  
إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً  
لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا  
فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا  
مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ  
عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَحِيمًا ﴿٦٠﴾

51. You [O Prophet] may postpone [the turn of] whoever you wish [of your wives], and you may share your time with whoever of them you wish, and there is no blame on you if you call back any of those whose turn you have set aside. That is more likely that they will be content and not distressed, and that they will be satisfied with what you give them all. Allah knows what is in your hearts, and Allah is All-Knowing, Most Forbearing.

52. It is not lawful for you [O Prophet] to marry more women henceforth, nor can you replace any of them with others, even if their beauty may please you, except those bondwomen whom you own. And Allah is ever Watchful over all things.

\*تُرْجَىٰ مَن نَّشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوَىٰ إِلَيْكَ  
مَن نَّشَاءُ وَمَن أَبْتَغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْرَىٰ أَلَّا تَقْرَرُ  
أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا  
ءَاتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي  
قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾

لَا يَحِلُّ لَكَ الْبَسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ  
تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ  
حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ  
اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَّقِيبًا ﴿٥٢﴾

53. O you who believe, do not enter the houses of the Prophet, unless you are given permission for a meal; not so early as to wait for the meal to be prepared. But if you are invited, then enter, and when you have eaten, then disperse, without lingering for conversation. Such [behavior] causes annoyance to the Prophet; he is too shy to express it to you, but Allah is not shy of [telling] the truth. And if you ask his wives for something, ask them from behind a screen; that is purer for your hearts and their hearts. It is not lawful for you to cause annoyance to Allah's Messenger, or to ever marry his wives after him, for that is indeed an enormous sin before Allah.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ  
النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ  
غَيْرٍ نَظِيرِينَ إِنَّهُ وَلَٰكِنَّ إِذَا دُعِيتُمْ  
فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا  
مُسْتَسْنِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ  
يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَجِئُ مِنْكُمْ وَاللَّهُ  
لَا يَسْتَجِئُ مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ  
مَتَعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ  
ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ  
وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ  
وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ  
أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ  
عَظِيمًا ﴿٥٣﴾

54. Whether you reveal something or conceal it, Allah is All-Knowing of everything.

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

55. There is no blame on the Prophet's wives [if they are seen unveiled] by their fathers, their sons, their brothers, their brothers' sons, their sisters' sons, their fellow [Muslim] women, and their slaves whom they own. And fear Allah [O Prophet's wives], for Allah is Witness over all things.

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي ءَابَائِهِنَّ وَلَا  
أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ  
إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا  
نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ  
وَأَتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
شَهِيدًا ﴿٥٥﴾

56. Indeed, Allah sends His blessings upon the Prophet, and His angels pray for him. O you who believe, invoke Allah's blessings upon him, and send him greetings of peace.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

57. Those who offend Allah and His Messenger are cursed by Allah in this world and in the Hereafter, and He has prepared for them a humiliating punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٥٧﴾

58. Those who abuse believing men and women for something they did not commit, they will bear the burden of slander and flagrant sin.

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا كُتِبَ لَهُمْ فَقَدْ آخْتَلَمُوا بُهْتَانًا وَإِنَّمَا مُبِينًا ﴿٥٨﴾

59. O Prophet, tell your wives and your daughters, and the believing women to draw their outer garments over themselves; that is more likely that they will be known [as chaste women] and will not be harassed. And Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزُوجِكَّ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءَ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَبِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٩﴾

60. If the hypocrites and those who have sickness in their hearts, and the rumormongers in Madinah do not desist, We will surely instruct you [O Prophet] to overpower them, then they will not remain in the city with you except for a short while.

\*لَئِن لَّمْ يَنْتَهِ الْمُتْلِفُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾

61. They are cursed; wherever they are found they should be seized and killed outright.

مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا ثُقُفُوا أُخْذُوا وَقُتِلُوا تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾

62. Such was Allah's way with those [hypocrites] who came before, and you will find no change in Allah's way.

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

63. People ask you [O Prophet] concerning the Hour. Say, "Its knowledge is only with Allah." How could you know? Perhaps the Hour is near.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾

64. Indeed, Allah has cursed the disbelievers and has prepared for them a Blazing Fire,
65. abiding therein forever, never will they find any protector or helper.
66. On the Day when their faces are turned over in the Fire, they will say, "Would that we had obeyed Allah and obeyed the Messenger!"
67. They will say, "Our Lord, we obeyed our chiefs and our elders, but they led us astray from the [right] way.
68. Our Lord, give them a double punishment and curse them with a mighty curse."
69. O you who believe, do not be like those who maligned Moses, but Allah cleared him of what they said; he was highly honored before Allah.
70. O you who believe, fear Allah and say what is right,
71. He will guide you to righteous deeds and forgive your sins. Whoever obeys Allah and His Messenger will surely achieve a supreme triumph.
72. Indeed, We offered the Trust to the heavens, the earth, and the mountains, yet they refused to bear it and were afraid of it. But man assumed it; he is indeed wrongful and ignorant.

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكٰفِرِيْنَ وَاَعَدَّ لَهُمْ  
سَعِيْرًا ﴿٦٤﴾

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا لَا يَجِدُوْنَ وٰلِيًا وَلَا  
نٰصِيْرًا ﴿٦٥﴾

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُوْلُوْنَ  
يٰلَيْتَنَا اَطَعْنَا اللَّهَ وَاَطَعْنَا الرَّسُوْلًا ﴿٦٦﴾

وَقَالُوْا رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرٰآءَنَا  
فَاَصَلْنَا السَّبِيْلًا ﴿٦٧﴾

رَبَّنَا اٰتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعٰدَابِ  
وَالْعُنُوْبَ لَعْنًا كَبِيْرًا ﴿٦٨﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا  
كَالَّذِيْنَ اٰذَوْا مُوسٰى فَبَرَّاهُ اللّٰهُ مِمَّا  
قَالُوْا وَكَانَ عِنْدَ اللّٰهِ وَجِيْهًا ﴿٦٩﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوْا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا  
قَوْلًا سَدِيْدًا ﴿٧٠﴾

يُصَلِّحْ لَكُمْ اَعْمٰلَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ  
ذُنُوْبَكُمْ ۗ وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ  
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا ﴿٧١﴾

اِنَّا عَرَضْنَا الْاٰمٰنَةَ عَلَي السَّمٰوٰتِ  
وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَيْنَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا  
وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْاِنْسٰنُ ۗ اِنَّهٗ  
كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا ﴿٧٢﴾

73. [As a result of that] Allah will punish the hypocrite men and women, and the polytheist men and women, and Allah will accept the repentance of the believing men and women, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

لَيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

## Saba' (Sheba)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All praise is for Allah to Whom belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and to Him is the praise in the Hereafter; He is the All-Wise, the All-Aware.

2. He knows whatever goes into the earth and whatever comes out of it, and whatever descends from the heaven and whatever ascends to it, and He is the Most Merciful, All-Forgiving.

3. Those who disbelieve say, "The Hour will not come to us." Say, "Yes, by my Lord, it will surely come to you." [He is] the Knower of the unseen; not even an atom's weight is hidden from Him in the heavens or on earth, nor is there anything smaller or bigger than that, except that it is in a clear Record,

4. so that He may reward those who believe and do righteous deeds; it is they who will have forgiveness and a generous provision.

5. But those who strive against Our verses, seeking to discredit them, for such there will be a punishment of agonizing pain.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحُكْمُ فِي الْأَخِرَةِ  
وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ ﴿١﴾

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا  
وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا  
وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ  
قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ  
لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ  
وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْعُرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا  
أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٣﴾

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ  
كَرِيمٌ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ أَلِيمٍ ﴿٥﴾

6. Those who are blessed with knowledge can see that whatever has been sent down to you from your Lord is the truth, and that it guides to the path of the All-Mighty, the Praiseworthy.

7. The disbelievers [mockingly] say, "Shall we show you a man who will tell you that when you are completely disintegrated into dust, you will be created anew?"

8. Has he fabricated a lie against Allah, or is he mad?" No, but those who do not believe in the Hereafter will be in the punishment, and they are extremely misguided.

9. Do they not see all that is before them and all that is behind them of the heavens and earth? If We willed, We could cause the earth to swallow them up, or cause fragments of the sky to fall upon them. Indeed, there is a sign in this for every slave who turns to Allah in repentance.

10. Indeed, We bestowed favors upon David: "O mountains, echo Allah's praise with him, and the birds too!" And We made iron malleable for him:

11. "Make coats of mail, and maintain balance in the linking rings, and do [all of you] righteous deeds, for I am All-Seeing of what you do."

وَوَيْرَى الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنزِلَ  
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى  
صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نُنَبِّئُكَ عَلَى  
رَجُلٍ يَتَّبِعُكُمْ إِذَا مَرَّكُمْ كُلُّ مَرْجٍ  
إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ  
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ  
وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ نَسْأَ  
نَحْسِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نَسْقُطُ عَلَيْهِمْ  
كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ  
لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٩﴾

﴿١٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا يَجِبَالُ  
أُوبَى مَعَهُ وَالطَّيْرَ وَالنَّارَ لَهُ الْحَدِيدَ ﴿١٠﴾

أَنْ أَعْمَلَ سَبْعَتِ وَقَدَّرَ فِي السَّرْدِ  
وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿١١﴾

12. And to Solomon [We subdued] the wind: its morning course was a month's journey and its evening course was a month's journey. And We caused a stream of molten brass to flow for him, and there were some jinn who worked for him by his Lord's permission; whoever among them deviated from Our command, We made him taste the punishment of the Blazing Fire.

13. They made for him whatever he wished of sanctuaries, images, basins as large as reservoirs, and huge fixed cooking pots. "Do [good deeds] in gratitude, O household of David!" But few of My slaves are grateful."

14. Then when We decreed Solomon's death, nothing showed them that he was dead except a creature of the earth eating away his staff. When he fell down, the jinn realized that if they had truly known the unseen, they would not have remained in the debasing servitude.

15. There was a sign for [the people of] Sheba in their dwelling place: two gardens – one on the right and one on the left. "Eat of your Lord's provision, and be grateful to Him; a pleasant land and a Forgiving Lord."

16. But they turned away, so We sent against them a devastating flood, and replaced their two gardens with two others of bitter fruit, and tamarisk bushes, and a few lote trees.

وَلَسَلِمْنَ الرِّيحَ عُذُوهَا شَهْرٌ وَرَوَّاحَهَا  
شَهْرٌ وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ وَمِنَ الْجِنِّ  
مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ  
يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ  
السَّعِيرِ ﴿١٢﴾

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحْرِبٍ  
وَتَمَثِيلٍ وَحِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ  
رَأْسِيَّتٍ أَعْمَلُوا ءَالَ دَاوُدَ شُكْرًا  
وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ ﴿١٣﴾

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى  
مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ  
مِنْ سَائِغِهِ فَلَمَّا خَرَ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَن لَوْ  
كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبِ مَا لَبِثُوا فِي  
الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ ءَايَةٌ  
جَنَّتَانِ عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُّوا مِنْ رِّزْقِ  
رَبِّكُمْ وَأَشْكُرُوا لَهُ بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ  
غَفُورٌ ﴿١٥﴾

فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ  
وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أُكُلٍ  
خَمْطٍ وَأُثْلٍ وَشَيْءٍ مِّنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

17. This is how We punished them for their ingratitude; would We punish anyone except those who are utterly ungrateful?

ذَٰلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ  
نُجِزِي إِلَّا الْكَفُورَ ﴿١٧﴾

18. We placed [a chain of] towns between them and the towns We had blessed, and We made between them well-measured distances: "Travel through them by night and day safely."

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْأَقْرَىٰ آلِي بَرْكِنَا  
فِيهَا قُرَىٰ ظَهْرَةَ وَقَدَرْنَا فِيهَا السَّمِيرَ  
سَيُرُوا فِيهَا لَيَالِي وَأَيَّامًا آَمِنِينَ ﴿١٨﴾

19. But they said, "Our Lord, make [the distance between] our journeys longer," and they wronged themselves. So We made them tales [of the past], and dispersed them in all directions. Indeed, there are signs in this for everyone who is patient and grateful.

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا  
أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ  
كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ  
صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾

20. Satan found his assumption about them to be true, for they followed him, except for a group of the believers,

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ  
فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

21. even though he had no authority over them, except that We might distinguish those who believe in the Hereafter from those who are in doubt about it. Your Lord is Watchful over all things."

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّن سُلْطٰنٍ إِلَّا  
لِنَعْلَمَ مَن يُّؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا  
فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
حَفِيظٌ ﴿٢١﴾

22. Say, "Call upon those whom you claim [to be gods] besides Allah. They do not have even an atom's weight of authority in the heavens or on earth, nor do they have any share in either of them, nor is any of them a helper to Allah."

قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ  
لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ  
وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِن شِرْكَ  
وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّن ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾

23. No intercession will be of any benefit before Him, except for those whom He gave permission. Until when their hearts are relieved of dread, they will say [to the angels], "What did your Lord just say?" They will say, "The Truth, and He is the Most High, Most Great."

24. Say, "Who provides for you from the heavens and earth?" Say, "Allah! And surely either We or you are rightly guided or clearly misguided."

25. Say, "You will not be questioned about our misdeeds, nor will we be questioned about your deeds."

26. Say, "Our Lord will gather us together, then He will rightly judge between us, for He is the All-Knowing Judge."

27. Say, "Show me those whom you have associated with Him as partners. No indeed! Rather, He is Allah, the All-Mighty, All-Wise."

28. We have not sent you [O Prophet] except as a bearer of glad tidings and a warner to all mankind, but most people do not know.

29. They say, "When will this promise come to pass, if you are truthful?"

30. Say, "There is an appointed Day for you that you can neither delay for a while, nor can you bring it forward."

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَدْرَنَ لَهُ وَحَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٣﴾

﴿٣٤﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلْ اَللّٰهُ وَاِنَّا اَوْيَاكُمْ لَعَلٰى هُدٰى اَوْ فِى ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ﴿٣٥﴾

قُلْ لَا تُسْئَلُوْنَ عَمَّا اَجْرَمْنَا وَلَا نُسْئَلُ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿٣٦﴾

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتّٰحُ الْعَلِیْمُ ﴿٣٧﴾

قُلْ اُرُوْنِی الْاٰذِیْنَ اَلْحَقْتُمْ بِهٖ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ﴿٣٨﴾

وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِیْرًا وَنَذِیْرًا وَلَكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُوْنَ ﴿٣٩﴾

وَيَقُولُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ﴿٤٠﴾

قُلْ لَكُمْ مَّیْعٰدٌ یَوْمَ لَا تَسْتَعْجِرُوْنَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُوْنَ ﴿٤١﴾

31. Those who disbelieve say, "We will never believe in this Qur'an or in any [Scripture] before it." If only you could see when the wrongdoers will be made to stand before their Lord, throwing blame at one another! Those who were oppressed will say to those who were arrogant, "Had it not been for you, we would have been believers."

32. Those who were arrogant will say to those who were oppressed, "Was it we who prevented you from guidance after it came to you? Rather, you yourselves were wicked."

33. Those who were oppressed will say to those who were arrogant, "Rather, [it was your] conspiracy of night and day when you were ordering us to disbelieve in Allah and to set up rivals to Him." They will hide their remorse when they see the punishment, and We will put shackles around the necks of those who disbelieved. Will they be recompensed except for what they used to do?

34. We never sent a warner to a town except that its affluent ones said, "We disbelieve in what you have been sent with."

35. They said, "We have greater wealth and more children, and we will not be punished".

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا  
الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَى  
إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ  
الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا  
أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا  
أَلَمْ نَحْنُ صَدَدْتِكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ  
جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ  
اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ  
تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ  
أَنْدَادًا وَأَسْرُوا التَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ  
وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ  
مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ  
كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا  
نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

36. Say, "My Lord extends provision to whom He wills or restricts it, but most people do not know".

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ  
وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

37. It is not your wealth or your children that bring you closer to Us; but those who believe and do righteous deeds, it is they who will have a multiple reward for what they did, and they will be safe in the lofty mansions.

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي  
تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَن ءَامَنَ  
وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ  
الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ  
ءَامِنُونَ ﴿٣٧﴾

38. But those who strive against Our verses, seeking to discredit them, it is they who will be summoned to the punishment.

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Say, "My Lord extends provision to whom He wills of His slaves or restricts it. Whatever you spend in charity, He will compensate for it, for He is the Best of Providers."

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ  
شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۗ وَهُوَ خَيْرُ  
الرَّزَاقِينَ ﴿٣٩﴾

40. On the Day when He gathers them all together, then He will say to the angels, "Was it you that they used to worship?"

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ  
لِلْمَلَائِكَةِ أَهَلُّوْا لَهُمْ ءِذَا كَانُوا  
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾

41. They will say, "Glory be to You! You are our Protector, not they. Rather they used to worship the jinn; most of them believed in them."

قَالُوا سُبْحٰنَكَ أَنْتَ وَإِلٰهِنَا مِنَ دُونِهِمْ  
بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ  
مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. So Today none of you has the power to benefit or harm one another. And We will say to the wrongdoers, "Taste the punishment of the Fire which you used to deny!"

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا  
وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا  
عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا  
تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾

43. When Our clear verses are recited to them, they say, "This is nothing but a man who wishes to turn you away from what your forefathers used to worship." And they say, "This is nothing but a fabricated lie." And the disbelievers say about the Truth when it comes to them, "This is nothing but clear magic,"

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا  
هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا  
كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤَكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا  
إِفْكٌ مُفْتَرٍ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ  
مُبِينٌ ﴿٤٣﴾

44. even though We did not give them any scriptures to study, nor did We send them any warner before you.

وَمَا آتَيْنَهُمْ مِّنْ كِتَابٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا  
أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾

45. Those who came before them also rejected [the truth], while these [Makkans] have not been given even one-tenth of what We had given those [earlier nations], yet they rejected My messengers; how severe was My response!

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَّغُوا  
مِعْشَارَ مَا آتَيْنَهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلًا  
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٍ ﴿٤٥﴾

46. Say [O Prophet], "I only advise you to do one thing: stand up for Allah, in pairs and individually, then reflect. There is no madness in your companion; he is but a warner to you ahead of a severe punishment."

\* قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا  
لِلَّهِ مَتْنًى وَفُرْدَىٰ ثُمَّ تَنْتَفِرُوا مَا  
بِصَاحِبِكُمْ مِّنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ  
لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾

47. Say, "If I had ever asked you for a reward, it is yours. My reward is only with Allah, and He is Witness over all things."

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِّنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ  
إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾

48. Say, "My Lord hurls the Truth [against falsehood], and He is the All-Knower of the unseen."

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَمٌ  
الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

49. Say, "The Truth has come, and falsehood can neither initiate nor restore anything."

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ وَمَا  
يُعِيدُ ﴿٤٩﴾

50. Say, "If I go astray, the detriment of my straying is only upon myself; but if I am guided, it is because of what my Lord reveals to me. He is indeed All-Hearing, Ever Near."

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي  
وَإِنْ أَهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ  
سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

51. If only you could see when they are stricken with terror, but there will be no escape, and they will be seized from a nearby place.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغُوا فَلَا قُوَّةَ وَأُخِذُوا  
مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾

52. They will say, "Now we believe in it," but how could they attain faith from such a distant place,

وَقَالُوا ءَامَنَّا بِهِءِ وَأَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَاطُشُ مِنْ  
مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. while they disbelieved in it before, making far-fetched conjectures about the unseen?

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِءِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْدِفُونَ  
بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. A barrier will be placed between them and what they desire, as was done with the likes of them before, for they were indeed in a disquieting doubt.

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا  
فَعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي  
شَكٍّ مُّرِيبٍ ﴿٥٤﴾

## Fātir (The Originator)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All praise be to Allah, the Originator of the heavens and earth, Who made the angels messengers with two, three, or four wings. He increases in creation whatever He wills. Indeed, Allah is Most Capable of all things.

2. Whatever mercy Allah opens up for people, none can withhold it; and whatever He withholds, none can release it thereafter, for He is the All-Mighty, All-Wise.

3. O people, remember Allah's favor upon you. Is there any creator other than Allah who gives you provision from the heaven and earth? None has the right to be worshiped except Him. How can you then be deluded?

4. If they reject you, there were messengers rejected before you; it is to Allah that all matters will be returned.

5. O people, indeed Allah's promise is true, so do not let the life of this world deceive you, nor let the Deceiver [Satan] deceive you concerning Allah.

6. Indeed, Satan is an enemy to you, so take him as an enemy. He only calls his followers to be among the inmates of the Blazing Fire.

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
جَاعِلِ الْمَلَكِيَّةِ رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ  
مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبْعَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا  
يَشَاءُ إِنْ أَلَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا  
مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ  
مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ  
يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾

وَإِنْ يَكْذِبُواكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ  
قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا  
تَغُرَّنَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ  
بِاللَّهِ الْعُرُورُ ﴿٥﴾

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ  
عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ  
أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve will have a severe punishment, but those who believe and do righteous deeds will have forgiveness and a great reward.

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

8. Is one whose evil deed is made appealing to him so he deems it good [like one who is rightly guided]? It is Allah who causes to stray whom He wills and guides whom He wills. So do not let yourself collapse in grief for them. Allah is All-Knowing of what they do.

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ  
حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يَضِلُّ مَنْ يَشَاءُ  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ  
عَلَيْهِمْ حَسْرَتًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا  
يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾

9. It is Allah Who sends the winds which stir up clouds, then We drive them to a dead land, and revive therewith the earth after its death. Such will be the Resurrection.

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا  
فَسَقَفَنَاهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ  
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿٩﴾

10. Whoever seeks honor, then all honor belongs to Allah alone. To Him ascend good words, and righteous deeds raise them. But those who plan evil deeds there will be a severe punishment for them, and the plans of such people will perish.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا  
إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ  
الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ  
السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ  
أُولَئِكَ هُوَ يَبُورُ ﴿١٠﴾

11. It is Allah Who created you from dust, then from a drop of semen, then He made you into pairs. No female conceives nor gives birth without His knowledge. None is given long life or cut short of his life except that it is in a Record. That is surely easy for Allah.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ  
نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ  
مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا  
يُعْمَرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقِضُ مِنْ  
عُمْرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرٌ ﴿١١﴾

12. The two bodies of water are not alike: one is fresh and palatable, pleasant to drink, and the other is salty and bitter. Yet from each you eat fresh meat and extract ornaments to wear. And you see the ships traverse their way through both, so that you may seek His bounty and so that you may give thanks.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ  
فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ  
وَمِن كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا  
وَتَسْتَحْرِجُونَ جَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى  
الْفُلَكَ فِيهِ مَوَاحِرَ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

13. He merges the night into the day and the day into the night, and subjected the sun and the moon, each running its course for an appointed term. Such is Allah, your Lord. To Him belongs the dominion, whereas those whom you invoke besides Him do not own so much as the membrane of a date stone.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي  
الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ  
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَلِكَ اللَّهُ  
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾

14. If you call upon them, they cannot hear your call, and even if they were to hear, they could not respond to you. On the Day of Resurrection they will disown your associating them as partners with Allah. And none can inform you like the All-Aware.

إِنْ تَدْعُهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ  
سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشْرِكِكُمْ وَلَا  
يُنَبِّئُكَ مِثْلَ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾

15. O people, it is you who are in need of Allah, whereas Allah is the Self-Sufficient, the Praiseworthy.

\*يَتَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ  
وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾

16. If He wills, He can eliminate you and bring in a new creation,

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ  
جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. for that is not difficult for Allah.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾

18. No bearer of burdens can bear the burden of another. If a heavily-laden soul calls for help to bear its burden, nothing of it will be carried, even if he is a close relative. You can only warn those who fear their Lord unseen and establish prayer. Whoever purifies himself, he only does so for his own benefit. To Allah is the final return.

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمِيلًا لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَن تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

19. The blind and the seeing are not equal,

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾

20. nor are the depths of darkness and the light,

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾

21. nor the shade and the scorching wind.

وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾

22. Nor are the living and the dead equal. Allah makes to hear whom He wills, but you cannot make to hear those who are in the graves.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ ۗ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾

23. You are but a warner.

إِن أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. We have sent you with the truth as a bearer of glad tidings and a warner. There has never been any community except that a warner came to it.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾

25. If they reject you, so did those who came before them. Their messengers came to them with clear proofs, divine scriptures, and an enlightening Book.

وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالْزُبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾

26. Then I seized those who disbelieved. How severe was My response!

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾

27. Do you not see that Allah sends down rain from the sky, then We bring forth thereby fruits of various colors? And in the mountains there are various tracts of white and red, of various colors, and raven black;

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَخْرَجْنَا بِهِ شَجَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا  
وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ  
أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾

28. just as humans, animals and livestock are of various colors. Only the people of knowledge among His slaves fear Allah. Indeed, Allah is All-Mighty, All-Forgiving.

وَمِنَ النَّاسِ وَالْأَنْعَامِ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ  
أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ  
عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

29. Those who recite the Book of Allah, establish prayer, and spend out of what We have provided for them, secretly and openly, hoping for a deal that will suffer no loss,

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا  
وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾

30. so that He will reward them in full and give them more out of His bounty. He is All-Forgiving, Most Appreciative.

لِيُؤْتِيَهُمْ أَجْرَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ  
فَضْلِهِ إِنَّهُ عَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

31. The Book that We have revealed to you [O Prophet] is the truth, confirming that which came before it. Indeed, Allah is All-Aware and All-Seeing of His slaves.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ  
الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ  
بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾

32. Then We made to inherit the Book those whom We have chosen from among Our slaves. But among them are some who wrong themselves, some follow a middle course, and some are foremost in good deeds with Allah's permission. That is the great bounty.

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا  
مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ  
وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ  
بِالْخَيْرَاتِ يُأْتِي اللَّهَ بِهِ اللَّهُ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ  
الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾

33. They will enter Gardens of Eternity; they will be adorned therein with bracelets of gold and pearls, and their garments will be of silk.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا  
مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ  
فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾

34. And they will say, “All praise be to Allah Who has taken away from us all sorrow. Indeed, our Lord is All-Forgiving, Most Appreciative,

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا  
الْحُزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَعَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾

35. He Who has caused us to settle – out of His grace – in the everlasting home, wherein no weariness or fatigue will touch us.”

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ  
لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نُصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا  
لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾

36. As for those who disbelieve, for them there will be the Fire of Hell; neither will they be sentenced to death, so that they may die, nor will its punishment be lightened for them. This is how We recompense every disbeliever.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا  
يُفْضَلُ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ  
عَنَّهُمْ مِنْ عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ  
كَافِرٍ ﴿٣٦﴾

37. They will be screaming therein, “Our Lord, take us out; we will do righteous deeds, unlike what we used to do.” [They will be told], “Did We not give you long enough lives to take heed for anyone who wished to take heed? And the warner did come to you. So taste! The wrongdoers will have no helper.”

وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا  
نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ  
أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ  
وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَاصِرٍ ﴿٣٧﴾

38. Allah is the Knower of the unseen in the heavens and earth. He is All-Knowing of what is in the hearts.

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

39. It is He Who has made you successors on earth. Whoever disbelieves will bear the burden of his disbelief. Their disbelief only increases the disbelievers in contempt before their Lord, and their disbelief only increases the disbelievers in loss.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي  
الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ  
وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ  
كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾

40. Say, "Tell me about your associate-gods whom you supplicate besides Allah. Show me what they created on earth, or do they have a share in the heavens? Or have We given them a Book so they have a clear proof? No, the wrongdoers promise one another nothing but delusion."

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ  
مِن دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ  
الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ  
ءَاتَيْنَهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ بَلْ  
إِنْ يَعِدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُم بَعْضًا إِلَّا  
غُرُورًا ﴿٤٠﴾

41. Allah keeps the heavens and earth from vanishing. If they were to vanish, there is none to sustain them other than Him. He is Most Forbearing, All-Forgiving.

﴿إِنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُكَ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ  
أَنْ تَزُولَ﴾ وَلَئِن زَالَتْ إِذْنًا أَمْسَكَهُمَا مِنْ  
أَحَدٍ مِّن بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا  
عَفُورًا ﴿٤١﴾

42. They swore by Allah their most solemn oaths that if a warner came to them, they would surely be more guided than any other community. But when a warner came to them, it only added to their aversion –

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن  
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ  
إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا  
زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾

43. due to their arrogance in the land and plotting evil, but evil plotting only backfires on its own people. Are they awaiting anything other than the fate of the earlier peoples? You will find no change in Allah's way, and you will find no alteration in Allah's way.

أَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ وَلَا  
يَحِيقُ الْمَكْرَ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ  
يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتِ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ  
لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ  
اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾

44. Have they not traveled in the land to see what was the end of those who came before them. They were more powerful than them? Allah is not such that something can escape Him in the heavens or on earth. He is indeed All-Knowing, Most Capable.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكُنُوا  
أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ  
مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ  
إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾

45. If Allah were to take people to task for what they did, He would not leave a single living being on earth, but He gives them respite for an appointed term. When their appointed time comes, then Allah is All-Seeing of His slaves.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا  
تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِن  
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ  
أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ  
بَصِيرًا ﴿٤٥﴾

## Yā-Sīn

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Yā Sīn

يس ﴿١﴾

2. By the Qur'an, full of wisdom,

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

3. You [O Muhammad] are indeed one of the messengers,

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣﴾

4. on a straight path,

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾

5. [This is] a revelation from the All-Mighty, Most Merciful,

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾

6. so that you warn a people whose forefathers were not warned, so they are heedless.

لِنُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾

7. The decree [of punishment] has been passed against most of them, for they will not believe.

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾

8. [It is as if] We have placed shackles around their necks up to their chins, so their heads are forced to remain up,

إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ﴿٨﴾

9. and We have placed a barrier before them and a barrier behind them, and have blocked their vision so they cannot see.

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَعْشَيْنَهُمُ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾

10. It is the same to them whether you warn them or not, they will not believe.

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

11. You can only warn one who follows the Reminder and fears the Most Compassionate unseen. So give him glad tidings of forgiveness and a generous reward.

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

12. It is We Who give life to the dead, and record what they send forth and what they leave behind, and We keep an account of everything in a clear Record.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَرَهُمْ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

13. Give them an example of the People of the Town when the messengers came to it.

وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾

14. When We sent them two [messengers], but they rejected them, so We strengthened them with a third, and they said, “We are sent to you as messengers.”

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا ۖ فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَاٰئِكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

15. They said, “You are no more than human beings like us, and the Most Compassionate has not sent down anything. You are simply lying.”

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِن شَيْءٍ ۖ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾

16. They said, “Our Lord knows that we are sent to you as messengers.

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَاٰئِكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾

17. Our duty is only to convey the message clearly.”

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

18. The people said, “We consider you as an evil omen. If you do not desist, we will surely stone you, and we will inflict upon you a painful punishment.”

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ۖ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوْا لَنَرَّجِمَنَّكُمْ وَنُلَاقِيَنَّكُمْ ۚ وَمِثْلَ مَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

19. The messengers said, “Your evil omen is with yourselves [because of your disbelief]. Is it because you are admonished? Rather, you are a people who transgress all bounds.”

قَالُوا ظَلَمْتُمْ مَعَكُمْ آيِن ذُكِّرْتُمْ بَلْ  
أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

20. A man came from the farthest end of the city, rushing, and said, “O my people, follow the messengers.

وَجَاءَ مِنْ أَفْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى  
قَالَ يَبْقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

21. Follow those who ask no recompense of you, and who are guided.

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ  
مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

22. Why should I not worship the One Who created me and to Whom you will all be brought back?

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾

23. Should I take besides Him other gods whose intercession cannot avail me in the least, nor can they come to my rescue, if the Most Compassionate wills to harm me?

ءَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً إِنْ يُرِدْ  
الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي شَفَعَتُهُمْ  
شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾

24. Surely I would then be clearly misguided.

إِنِّي إِذًا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

25. I believe in your Lord, so listen to me.”

إِنِّي ءَامَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾

26. [But they killed him], so he was told, “Enter Paradise.” He said, “If only my people knew

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي  
يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. of how my Lord has forgiven me, and made me among the honored ones.”

يَمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ  
الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

28. After his death, We did not send down any soldiers from the heaven against his people, nor did We have to do so.

\* وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ  
مِن جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا  
مُنزِلِينَ ﴿٢٨﴾

29. It was no more than a single blast, and immediately they were extinguished.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ  
خَلِيدُونَ ﴿٢٩﴾

30. Alas for the humans! No messenger ever comes to them but they ridicule him.

يَحْسِرَةٌ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ  
رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾

31. Do they not see how many generations We destroyed before them who will never come back to them?

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ  
الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

32. Yet all of them will be brought before Us.

وَإِنْ كُلُّ لَمَمًا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

33. There is a sign for them in the dead land: We give it life and produce from it grain for them to eat.

وَأَيُّهَا لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا  
وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ  
يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

34. And We have made therein gardens of palm trees and grapevines, and caused springs to gush forth,

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ  
وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

35. so that they may eat of its fruit that was not made by their hands. Will they not then give thanks?

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ  
أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Glory be to the One Who created all types of things that the earth produces, and of themselves, and of things that they have no knowledge about.

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا  
مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ  
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

37. There is another sign for them in the night: We strip from it the daylight, and they are left in darkness.

وَأَيُّهَا لَهُمُ اللَّيْلُ نَسَخْنَا مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا  
هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

38. The sun is running to its determined course. That is the design of the All-Mighty, All-Knowing.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ  
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

39. As for the moon, We have determined phases for it, until it becomes like an old palm stalk.

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ  
كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

40. It is not for the sun to catch up with the moon, nor for the night to outstrip the day. Each is floating in its own orbit.

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ  
الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي  
فَلَكَ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

41. Another sign for them is that We carried their offspring in the loaded Ark,

وَعَائِيَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي  
الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

42. and We created for them similar things on which they ride.

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِن مِّثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

43. If We willed, We could drown them, then there would be no one to respond to their cry, nor could they be rescued,

وَإِن نَّشَاءُ نُغْرِقْهُمْ فَلَا يَصْرِخُ لَهُمْ وَلَا  
هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

44. except by a mercy from Us, leaving them to enjoy for a while.

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

45. When it is said to them, “Beware of what is ahead of you and what is behind you, so that you may be shown mercy.”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ  
وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

46. No sign ever comes to them from their Lord except that they turn away from it.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِن آيَةٍ مِن آيَاتِ رَبِّهِمْ  
إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

47. And when it is said to them, “Spend of what Allah has provided you with”, the disbelievers say to the believers, “Should we feed those whom Allah could feed if He willed? You are clearly misguided!”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ  
اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا  
أَنْظِعُم مِّن لَّو يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ  
أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٧﴾

48. They say, “When will this promise come to pass, if you are truthful?”

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

49. They are not awaiting but a single Blast that will seize them while they are still disputing.

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً  
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Then they will not be able to make a will, nor will they be able to return to their households.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ  
أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

51. The Trumpet will be blown [again], and at once they will rush from their graves to their Lord.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ  
الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

52. They will say, “Woe to us! Who has resurrected us from our resting place?” [They will be told,] “This is what the Most Compassionate promised, and the messengers told the truth.”

قَالُوا يَوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا  
هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ  
الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

53. It will only be a single Blast, and at once they will all be brought before Us.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ  
جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

54. On that Day no soul will be wronged in the least, nor will you be recompensed except for what you used to do.

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا  
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

55. Indeed, on that Day the people of Paradise will be busy enjoying themselves,

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ  
فَكَاهُونَ ﴿٥٥﴾

56. they and their spouses will be reclining on couches in the shade.

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَائِكِ  
مُتَّكِنُونَ ﴿٥٦﴾

57. They will have therein fruits and all what they ask for.

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾

58. “Peace”: a word from a Most Merciful Lord.

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. “Stand apart [from the believers] this Day, O wicked ones!

وَأْمَتْنَا الْيَوْمَ الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمَجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

60. Did I not command you, O children of Adam, not to worship Satan, for he is your sworn enemy,

﴿أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾﴾

61. but to worship Me? This is a straight path.

﴿وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾﴾

62. He led great numbers of you astray. Did you not then have sense?

﴿وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾﴾

63. This is the Hell that you were promised.

﴿هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾﴾

64. Burn in it Today for your disbelief.”

﴿أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾﴾

65. Today We will seal up their mouths, and their hands will speak to Us, and their feet will testify to all what they used to do.

﴿الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾﴾

66. If We willed, We could have taken away their sight, so they would rush to find their way, but then how could they see?

﴿وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾﴾

67. And if We willed, We could have paralyzed them in their places, so they could neither move forward nor backward.

﴿وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾﴾

68. Whomsoever We give a long life, We cause his strength to decline. Do they not then understand?

﴿وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾﴾

69. We have not taught him poetry, nor is it fitting for him. This is only a Reminder and a clear Qur'an

﴿وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾﴾

70. so that he may warn those who are truly alive and establish the argument against the disbelievers.

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

71. Do they not see that We have created for them livestock made by Our Hands, and then they are their owners?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٧١﴾

72. And We have made them subservient to them; some they ride, and from others they eat,

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

73. and there are other benefits and drinks therein for them. Will they not then give thanks?

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. Yet they have taken other gods besides Allah, hoping that they may be helped.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يَنْصَرُونَ ﴿٧٤﴾

75. They cannot help them, yet they serve them as their dedicated guards.

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُحَضَّرُونَ ﴿٧٥﴾

76. Do not let their words grieve you. Surely We know what they conceal and what they reveal.

فَلَا يَحْزِنَكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُبْسِرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

77. Does man not see that We have created him from a sperm drop, then he becomes a clear adversary,

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾

78. producing arguments against Us while forgetting his own creation. He says, "Who can give life to the bones after they have crumbled to dust?"

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظْمَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾

79. Say, "The One Who created them in the first place will give life to them, for He has full knowledge of every created being;

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

80. the One Who made for you fire out of the green tree, with which you kindle your fires.”

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ  
الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ  
تُوْقِدُونَ ﴿٨٠﴾

81. Is not the One Who created the heavens and earth able to create the like of these [people]? Yes indeed, for He is the Creator of all, the All-Knowing.

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلٰٓى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ  
بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾

82. Whenever He wills something to be, He only says to it, “Be”, and it is.

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ  
كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾

83. So glory be to the One in Whose Hand is the dominion of everything, and to Him you will all be returned.

فَسُبْحٰنَ الَّذِي يَبْدِءُ مَلَكُوتَ كُلِّ  
شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

## As-Sāffāt (Those Ranged in Ranks)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By those [angels] lined up in rows,

وَالصَّفَّاتِ صَفًّا ①

2. and those who drive [the clouds],

فَالرَّاجِرَاتِ رَجْرًا ②

3. and those who recite Allah's words,

فَالتَّلِيئَاتِ ذِكْرًا ③

4. indeed, your God is One,

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ④

5. Lord of the heavens and earth and all that is between them, and Lord of the points of sunrise.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
وَرَبُّ الْمَشْرِقِ ⑤

6. We have adorned the sky with the beauty of the stars,

إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ  
الْكُوَاكِبِ ⑥

7. and for safeguarding it against every rebellious devil,

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ⑦

8. so that they cannot eavesdrop on the highest assembly [of angels] and are pelted from every side

لَّا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ  
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ⑧

9. to repel them; and for them there will be a perpetual punishment,

دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ⑨

10. except who stealthily snatches away some words, he will be pursued by a piercing flame.

إِلَّا مَنْ خَطَفَ خَطْفَةً فَأَتْبَعَهُ  
شِهَابٌ ثَاقِبٌ ⑩

11. So ask them, "Are they more difficult to create or other things We created? We created them from sticky clay.

فَأَسْتَفْتِهِمْ أَهَمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَن  
خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّن طِينٍ  
لَّازِبٍ ⑪

12. Rather you are astonished, while they ridicule it,

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾

13. and when they are reminded, they pay no heed,

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

14. and when they see a sign, they ridicule it,

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾

15. and they say, "This is nothing but clear magic.

وَقَالُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

16. Is it that when we are dead and become dust and bones, will we really be raised up again,

أَعَدَّا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَعْيَانًا لَمَبْعُوثُونَ ﴿١٦﴾

17. and our forefathers too?"

أَوْ آبَاءَنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾

18. Say, "Yes, and you will be disgraced."

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾

19. It will only be a single Blast, and at once they will be looking around.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾

20. They will say, "Woe to us! This is the Day of Judgment!"

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الَّذِي نَدِينُ ﴿٢٠﴾

21. [They will be told], "This is the Day of Decision that you used to deny."

هَذَا يَوْمُ الْقَضَايِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْتُمُونَ ﴿٢١﴾

22. [The angels will be told], "Gather all those who did wrong and their fellows, and whatever they used to worship

\* أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾

23. besides Allah, and lead them to the way of Hell,

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾

24. and stop them, for they are to be questioned."

وَتَقْفُوهُمْ ۖ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٤﴾

25. [They will be asked], “What is the matter with you, that you no longer help one another?”

مَا لَكُمْ لَا تَنصُرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Rather on that Day they will surrender completely.

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾

27. They will turn to one another, reproaching one another.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. [The followers] will say, “It was you who used to delude us from the right way.”

قَالُوا إِنَّا كُنْتُمْ تُكَاذِبُونَ  
الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾

29. [The misleaders] will say, “Rather, you yourselves were not believers,

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾

30. and We had no power over you, rather you yourselves were a transgressing people.

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بَلْ  
كُنْتُمْ قَوْمًا طٰغِينَ ﴿٣٠﴾

31. Now the punishment of our Lord has come true against us; we will surely taste it.

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَنَاقِبُونَ ﴿٣١﴾

32. We did misguide you, for we ourselves were misguided”.

فَأَعْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غٰوِينَ ﴿٣٢﴾

33. On that Day they will all share in the punishment.

فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ  
مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. This is how We deal with the wicked,

إِنَّا كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾

35. for whenever it was said to them, “None has the right to be worshiped except Allah,” they became arrogant,

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ  
يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

36. and said, “Are we going to abandon our gods for a mad poet?”

وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَرٰكُم مِّنْ آٰلِهَتِنَا لِشٰعِرٍ  
مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾

37. Rather, he came with the truth and confirmed the messengers.

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

38. You will surely taste the painful punishment,

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾

39. and you will only be recompensed for what you used to do,

وَمَا تُحْزِرُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

40. except the chosen slaves of Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾

41. They will have a known provision,

أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

42. fruits; and they will be honored

فَوَاكِهَ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾

43. in Gardens of Bliss,

فِي جَنَّاتِ التَّعْوِيمِ ﴿٤٣﴾

44. facing one another on couches.

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

45. They will be served with a cup of wine from a flowing stream,

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٤٥﴾

46. white and delicious for those who drink.

بَيضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٤٦﴾

47. It will cause no harm, nor will they be intoxicated by it,

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٤٧﴾

48. and with them will be maidens of modest gaze and beautiful eyes,

وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتٌ الْظُرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾

49. as if they were well-protected eggs.

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴿٤٩﴾

50. Then they will turn to one another asking.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾

51. One of them will say, "I had a close friend [in the world]

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

52. who used to say, 'Are you one of those who believe

يَقُولُ أَأَيْنِكَ لِمَنِ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾

53. that when we die and become dust and bones, shall we be brought for judgment?"

أَعْدَا مِئْتَنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾

54. He will say, "Do you wish to see [his fate]?"

قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾

55. So he will look down and see him in the midst of the Blazing Fire.

فَأَطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾

56. He will say, "By Allah, you were about to ruin me.

قَالَ تَأَلَّهَ إِنْ كِدَتْ لُتْرِدِينَ ﴿٥٦﴾

57. Were it not for the grace of my Lord, I would have been among those who are brought [to Hell]."

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾

58. [He will say to his fellow believers], "Are we not going to die anymore,

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

59. except our first death, nor are we going to be punished ?"

إِلَّا مَوْتَنَا الْأُولَى وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾

60. This is indeed the supreme triumph!

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

61. For such [reward] let the workers work.

لِيُمِثِلْ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾

62. Is this a better accommodation or the tree of Zaqqūm?

أَذَلِكَ خَيْرٌ نُزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ﴿٦٢﴾

63. We have made it a trial for the wrongdoers.

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾

64. It is a tree that grows in the bottom of the Blazing Fire;

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ

الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾

65. its fruits are like heads of devils.

ظُلُعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ﴿٦٥﴾

66. They will certainly eat from it,  
filling their bellies.

فَأَنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا  
فَمَا لَئُونَ مِنْهَا  
الْبُطُونَ ﴿٦٦﴾

67. Then on top of that they will be  
given a mixture of scalding water,

ثُمَّ إِنَّ لَّهُمْ عَلَيْهَا لَمَوْبًا مِنْ  
حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾

68. then their final return will be to the  
Blazing Fire.

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾

69. For they found their forefathers  
astray,

إِنَّهُمْ أَلفُوا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾

70. so they rushed to follow in their  
footsteps.

فَهُمْ عَلَىٰ آثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾

71. Indeed, most of the earlier people  
went astray before them,

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأُولِينَ ﴿٧١﴾

72. even though We sent among  
them warners.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنذِرِينَ ﴿٧٢﴾

73. Then see how was the end of  
those who were warned,

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ ﴿٧٣﴾

74. except the chosen slaves of  
Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾

75. Indeed, Noah called upon Us;  
how excellent are We at responding!

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾

76. And We saved him and his  
household from the great distress,

وَجَجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ

الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

77. and made his offspring the only  
survivors,

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾

78. and We left for him [a favorable  
mention] among later generations:

وَوَرَّكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾

79. "Peace be upon Noah among all  
the nations."

سَلَّمَ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾

80. This is how We reward those who  
do good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

81. He was one of Our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

82. Then we drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٨٢﴾

83. Indeed, Abraham was one of those who followed his way.

\* وَإِنَّ مِنْ شَيْعَتِهِ لِابْرَاهِيمَ ﴿٨٣﴾

84. When he came to his Lord with a sound heart,

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾

85. and said to his father and his people, "What are you worshipping?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا

تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾

86. Is it false gods that you seek other than Allah?

أَيُّفَكَاءَ آلِهَتَةٍ دُونِ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾

87. Then what do you think of the Lord of the worlds?"

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. He then cast a glance at the stars,

فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾

89. and said, "I am sick."

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾

90. So they went away from him and left.

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾

91. Then he turned to their gods and said, "Will you not eat?"

فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا

تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾

92. What is wrong with you that you do not speak?"

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾

93. Then he turned upon them, striking them with his right hand.

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾

94. Then his people came rushing towards him.

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَرِفُونَ ﴿٩٤﴾

95. He said, "Do you worship what you yourselves carve,

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾

96. when it is Allah Who created you and all what you do?"

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

97. They said, "Build a pyre for him and throw him into the blazing fire."

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْقُوهُ فِي

الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

98. They contrived a plan against him, but We made them the lowest.

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ

الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

99. He said, "I am going to my Lord; He will guide me.

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

100. My Lord, grant me righteous offspring."

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

101. So We gave him glad tidings of a forbearing boy.

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. Then when he reached the age where he could work with him, Abraham said, "O my dear son, I have seen in a dream that I must sacrifice you. What you think?" He said, "O my dear father, do as you are commanded. You will find me, if Allah wills, one of the steadfast."

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِيٰ إِنِّي  
أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا  
تَرَىٰ قَالَ يَتَأَبَّتُ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ  
سَتَجِدُنِيٰ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَنِ  
الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. When they both submitted [to Allah's command] and Abraham laid him on his forehead,

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

104. and We called out to him, "O Abraham,

وَوَدَّيْنَاهُ أَنْ يَتَّيِبَهُمُ ﴿١٠٤﴾

105. You have fulfilled the dream." This is how We reward those who do good.

قَدْ صَدَقْتَ الرَّءْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

106. This was indeed a revealing test.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

107. And We ransomed him with a great sacrifice,

وَوَدَّيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

108. and We left for him [a favorable mention] among later generations:

وَوَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. "Peace be upon Abraham."

سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

110. This is how We reward those who do good.

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

111. He was one of Our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾

112. And We gave him the glad tidings of Isaac, a prophet, and one of the righteous.

وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

113. We blessed him and Isaac, but among their offspring were some who did good and some who clearly wronged themselves.

وَوَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ

﴿١١٣﴾

114. Indeed, We bestowed Our favor upon Moses and Aaron,

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

115. and We saved them and their people from the great distress,

وَوَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكُرْبِ

الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

116. and We helped them, so they were the victorious,

وَنَصَرْتَهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

117. and We gave them both the clear Scripture,

وَعَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

118. and guided them to the straight path;

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾

119. and We left for them [a favorable mention] among later generations:

وَوَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾

120. "Peace be upon Moses and Aaron."

سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

121. This is how We reward those who do good.

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

122. Indeed, they were among Our believing slaves.

﴿۱۲۲﴾ إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

123. Indeed, Elijah was one of the messengers.

﴿۱۲۳﴾ وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

124. When he said to his people: “Do you not fear Allah?”

﴿۱۲۴﴾ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ

125. Do you call upon Ba‘l and ignore the Best of the Creators,

﴿۱۲۵﴾ أَنْتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَلْقِينَ

126. Allah, your Lord and the Lord of your forefathers?”

﴿۱۲۶﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ

127. But they rejected him, so they will surely be brought [for punishment],

﴿۱۲۷﴾ فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ

128. except the chosen slaves of Allah.

﴿۱۲۸﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ

129. And We left for him [a favorable mention] among later generations:

﴿۱۲۹﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ

130. “Peace be upon Elias.”

﴿۱۳۰﴾ سَلَّمَ عَلَيَّ إِلَى يَأْسِينَ

131. This is how We reward those who do good.

﴿۱۳۱﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

132. He was one of Our believing slaves.

﴿۱۳۲﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

133. Indeed, Lot was one of the messengers.

﴿۱۳۳﴾ وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

134. When We saved him and all of his household,

﴿۱۳۴﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ

135. except an old woman who was among those who stayed behind.

﴿۱۳۵﴾ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ

136. Then We destroyed the rest.

﴿۱۳۶﴾ ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ

137. You [Makkans] pass by their ruins by day

وَأَنْتُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾

138. and by night. Do you still not understand?

وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Indeed, Jonah was one of the messengers.

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

140. When he fled to the fully-laden ship,

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

141. then he cast lots with them, but was among those who lost.

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾

142. The whale then swallowed him while he was blameworthy.

فَالْتَقَمَهُ الْحَوْتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾

143. Were it not for the fact that he was one of those who glorify Allah,

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾

144. he would have stayed in its belly until the Day of Resurrection.

لَلَّيْتُ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

145. But We cast him ashore on a barren land while he was ill,

\* فَبَدَدْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

146. and caused a gourd vine to grow over him.

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾

147. We sent him to one hundred thousand people or more,

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ

يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

148. and they believed, so We let them enjoy for a while.

فَعَامَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾

149. So ask them, "Does your Lord have daughters while they have sons?"

فَأَسْتَفْتِيَهُمُ الرِّبَّكَ الْبَنَاتُ وَهُمْ

الْبُنُونَ ﴿١٤٩﴾

150. Or did We create the angels as females while they were watching?

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنْتِنَا وَهُمْ

سَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾

151. No indeed, it is one of their fabrications when they say,

أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

152. "Allah has children," and they are truly liars.

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

153. Did He choose daughters over sons?

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

154. What is the matter with you? How do you judge?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Will you not then take heed?

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Do you have any compelling proof?

أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

157. Then bring your scripture, if you are truthful.

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

158. They claim that there is kinship between Him and the jinn, when the jinn themselves know that such people will surely be brought [for punishment].

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا وَلَقَدْ

عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Glorified is Allah far above what they ascribe [to Him].

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

160. But not the chosen slaves of Allah.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾

161. Indeed, you and whatever you worship

فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

162. none of you can lure anyone away from Him,

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتِنِينَ ﴿١٦٢﴾

163. except those who are destined to burn in the Blazing Fire.

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾

164. [The angels say], "There is none among us but has a known station:

وَمَا مِمَّنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

165. We are indeed those who stand lined up in rows,

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُّونَ ﴿١٦٥﴾

166. and we are indeed those who glorify Allah."

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

167. And [the pagans] used to say,

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾

168. "If only we had a scripture like the previous people,

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأُولِينَ ﴿١٦٨﴾

169. we would have surely been true slaves of Allah."

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٩﴾

170. But they rejected it; soon they will come to know.

فَكَفَرُوا بِهِ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

171. Our Word has already been given to Our slaves, the messengers,

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا

الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

172. that it is surely they who will be given victory,

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾

173. and that Our soldiers will surely be the victors.

وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾

174. So turn away from them for a while.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾

175. Wait and see; soon they will see [their end].

وَأَبْصُرُهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾

176. Do they really seek to hasten Our punishment?

أَفِعْدَابِنَا يُسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

177. When it descends on their courtyard, how terrible will be the morning of those who were warned!

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ

الْمُنذَرِينَ ﴿١٧٧﴾

178. And turn away from them for a while.

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾

179. Wait and see; soon they will see [their end].

وَأَبْصُرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾

180. Glory be to your Lord, the Lord of Might, far above what they ascribe [to Him],

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا

يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾

181. and peace be upon the messengers,

وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾

182. and all praise be to Allah, the  
Lord of the worlds.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

## Sād (The Letter “Sād”)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Sād. By the Qur'an, full of reminder,
2. yet those who disbelieve are in arrogance and dissension.
3. How many generations have We destroyed before them; they cried out when it was too late for deliverance.
4. They wonder that a warner has come to them from among themselves, and the disbelievers say, "This is a magician and a liar!
5. Has he made all gods into one God? Indeed, this is something strange!"
6. The leaders among them departed, saying, "Carry on as you are, and stay faithful to your gods. Indeed, there is a motive behind it.
7. We have not heard of this in the last religion [of Christianity]. This is nothing but a fabrication.
8. Has the Reminder been sent down to him from among us?" Rather, they are in doubt about My Reminder, for they have not yet tasted My punishment.
9. Or do they possess the treasures of the mercy of your Lord, the All-Mighty, the Bestower?

صَّ وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ①

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ②

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ

فَتَادُوا وَآلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ③

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ ④ وَقَالَ

الْكَافِرُونَ هَذَا سَجْرٌ كَذَابٌ ⑤

أَجْعَلِ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا

لَشَيْءٌ عَجَابٌ ⑥

وَأَنطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ آمَسُوا وَأَصْبَرُوا

عَلَىٰ آلهَتِكُمْ ⑦ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ⑧

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْأَخْرَجَةِ ⑨ إِنَّ

هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ⑩

أُنزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي

شَكٍّ مِمَّنْ ذُكِّرُوا بَلِ لَمَّا يَدُورُوا

عَذَابٍ ⑪

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ

الْوَهَّابِ ⑫

10. Or do they have the dominion of the heavens and earth and all that is between them? Then let them ascend by any means.

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ﴿١٠﴾

11. This is only a small army among several armies that will soon be defeated.

جُنْدٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ  
الْأَحْزَابِ ﴿١١﴾

12. Before them, the people of Noah, 'Ād, and mighty Pharaoh rejected [their prophets];

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ  
ذُرُ الْأَوْتَادِ ﴿١٢﴾

13. and Thamūd and the people of Lot, and the dwellers of the Forest – such were the [denier] parties.

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ  
أُولَئِكَ الْأَحْزَابِ ﴿١٣﴾

14. Each of them rejected their messenger, therefore My punishment became inevitable.

إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ  
عِقَابِ ﴿١٤﴾

15. They are only waiting for a single Blast that cannot be stopped.

وَمَا يَنْظُرُ هَتُّوْلَاءٌ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا  
لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ﴿١٥﴾

16. They say, “Our Lord, hasten for us our share [of punishment] before the Day of Reckoning.”

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْعَانًا قَبْلَ يَوْمِ  
الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

17. Bear with patience whatever they say, and remember Our slave David, the man of strength who constantly turned [to Allah].

أَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا  
دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾

18. We subjected the mountains to join him in glorifying Allah in the evening and the morning,

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ  
بِالْعِشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾

19. and the birds, in their flocks; they all would echo his praise.

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾

20. We strengthened his kingdom, and gave him wisdom and sound judgment [and speech].

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَءَاتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ  
وَوَضَّلْنَا الْحِطَابِ ﴿٢٠﴾

21. Has there come to you the story of the adversaries, when they climbed the wall of his chamber?

﴿وَهَلْ أَتَاكَ نَبِيُّ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا  
الْمِحْرَابَ﴾ ١١

22. When they entered upon David, he was frightened. They said, “Do not be afraid. We are two adversaries: one of us has wronged the other, so judge between us with fairness, and do not be unjust, and guide us to the straight path.

﴿إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا  
لَا تَحْزَنْ خَصْمَانِ بَغَىٰ بَعْضُنَا عَلَىٰ  
بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا  
تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ﴾ ١٢

23. This is my brother. He has ninety-nine ewes while I have only one. He said, ‘Give her into my charge,’ and he overpowered me in speech.”

﴿إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً  
وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا  
وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ﴾ ١٣

24. David said, “He has certainly wronged you by demanding that your ewe be added to his flock. Indeed, many partners oppress one another, except those who believe and do righteous deeds – and how few they are.” Then David realized that We were only testing him, so he asked his Lord for forgiveness, fell down bowing, and turned to Him in repentance.

﴿قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ إِلَىٰ  
نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغَىٰ  
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ وَظَنَّ  
دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ  
رَاكِعًا وَأَنَابَ﴾ ١٤

25. So We forgave that for him, and he certainly has a place of nearness to Us and a good place of return.

﴿فَعَفَرْنَا لَهُ ذَلِكُمْ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ  
وَحُسْنَ مَّآبٍ﴾ ١٥

26. "O David, We have made you a ruler on earth, so judge between people with justice, and do not follow your desires lest they lead you astray from Allah's way. Those who go astray from Allah's way will have a severe punishment because of their forgetting the Day of Reckoning."

يٰدَاوُدُ اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِى الْاَرْضِ  
فَاَحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ  
الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اِنَّ  
الَّذِيْنَ يَضِلُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهُمْ  
عَذَابٌ شَدِيْدٌۢ بِمَا نَسُوْا يَوْمَ  
الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

27. We have not created the heavens and earth and all that is between them in vain. That is the assumption of those who disbelieve. So woe to the disbelievers from the Fire!

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
بِطُلٰٓءٍۭۙ ذٰلِكَ ظَنُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَوَيْلٌ  
لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

28. Should We make those who believe and do righteous deeds equal to those who spread corruption on earth? Or should We make the righteous equal to the wicked?

اَمْ نَجْعَلُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا  
الصّٰلِحٰتِ كَالْمُفْسِدِيْنَ فِى الْاَرْضِ اَمْ  
نَجْعَلُ الْمُتَّقِيْنَ كَالْفٰجِرِ ﴿٢٨﴾

29. This is a blessed Book that We have sent down to you [O Prophet] so that they may reflect upon its verses, and so that people of understanding may take heed.

كِتٰبٌۢ بَّارِكٌۢ اُنزِلْنٰهُ اِلَيْكَ مُبْرَكٌۢ لِّيَدَّبَّرُوْا  
ءَايٰتِهٖۙ وَلِيَتَذَكَّرَ اُولُو الْاَلْبٰبِ ﴿٢٩﴾

30. And to David We gave Solomon, an excellent and faithful slave who constantly turned [to Us].

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمٰنَۙ نَّعَمَ الْعَبْدُۙ اِنَّهٗ  
رَءُوْبٌ ﴿٣٠﴾

31. One evening, well-trained and swift horses of noble breed were presented before him.

اِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصّٰفِيٰتِ  
الْحِيٰثٰٓءِ ﴿٣١﴾

32. He then said, "I gave preference to the love of fine things over the remembrance of my Lord," until the sun went out of sight.

فَقَالَ اِنِّىۥۙ اَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِۙ عَن ذِكْرِ  
رَبِّىۥۙ حَتّٰى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

33. [He ordered], "Bring them back to me," and he began striking [their] shanks and necks.

رُدُّوَهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ  
وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, We tested Solomon and cast upon his throne a body, then he turned [to Allah].

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَيَّ  
كُرْسِيِّهٖ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

35. He said, "My Lord, forgive me and grant me a kingdom, the like of which will never be granted to anyone after me. You are indeed the Bestower."

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا  
يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ  
الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

36. So We subjected to him the wind blowing gently by his command to wherever he wished,

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً  
حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

37. And [We subjected to him] the devils, all kinds of builders and divers,

وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَعَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾

38. and others bound in chains.

وَعَآخِرِينَ مُمْرِنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

39. [We said], "This is Our gift, so give freely or withhold, without account."

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ  
حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

40. And he certainly has a status of nearness to Us and a good place of return.

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحَسَنَ  
مَّآبٍ ﴿٤٠﴾

41. And remember Our slave Job, when he cried out to his Lord, "Indeed, Satan has afflicted me with hardship and pain."

وَأذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي  
مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

42. [Allah said], "Stamp [the ground] with your foot: here is a cool spring for bathing and drinking."

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ  
وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

43. And We restored his family to him and the like of them as a mercy from Us and as a reminder for people of understanding.

وَوَهَبْنَا لَهُ ذُرِّيَّتَهُ وَأَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً  
مِّنَّا وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

44. [We said], “Take a bunch of grass in your hand, and strike [your wife] with it, and do not break your oath.” We truly found him patient – an excellent and faithful slave he was. He constantly turned [to Us].

وَأُخَذَ بِبَيْدِكَ ضِعْفًا فَأَضْرَبَ بِهِ وَلَا تَحْنَتُ ۗ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نَعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ رَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

45. Remember Our slaves: Abraham, Isaac, and Jacob – men of strength and insight.

وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

46. We chose them exclusively for the remembrance of the Final Home.

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذُكِّرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

47. Indeed, they are before us among the chosen and best ones.

وَأَنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

48. Also remember Ishmael, Elisha, and Dhul-Kifl – all were among the best.

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

49. This is a reminder. And the righteous will surely have a good return:

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لِحُسْنِ مَقَابٍ ﴿٤٩﴾

50. Gardens of Eternity, with gates wide open for them.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مُمْتَنَعَةٍ لَّهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

51. They will recline therein, calling for abundant fruit and drink.

مُنْكَبِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَلَكَهَةِ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. And they will have maidens of modest gaze and equal age.

\* وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَثْرَابٍ ﴿٥٢﴾

53. This is what you are promised for the Day of Account.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

54. Indeed, this is Our provision [for the righteous] that will never cease.

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

55. This [is so]. But the transgressors will surely have the worst return:

هَذَا وَإِنَّ لِلظَّالِمِينَ لَشَرَّ مَقَابٍ ﴿٥٥﴾

56. Hell, where they will burn. What a terrible resting place!

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبئْسَ الْمِهَادُ ﴿٥٦﴾

57. Let them taste this: scalding water and pus,

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقٌ ﴿٥٧﴾

58. and other similar [torments] of various kinds.

وَعَاخِرٌ مِنْ شَكْلِهِمْ أَزْوَاجٌ ﴿٥٨﴾

59. [The misleaders will say], “Here is a crowd of people being thrown in with you. There is no welcome for them; they will surely burn in the Fire.”

هَذَا فَوْجٌ مُقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا

بِهِمْ إِنَّهُمْ صَلَّوْا النَّارَ ﴿٥٩﴾

60. They will say, “No, it is you for whom there is no welcome! You brought this on us. What a terrible place to settle in!”

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ

قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا فَبئْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

61. They will say, “Our Lord, whoever brought this on us, give him double punishment in the Fire.”

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرِدْهُ عَذَابًا

ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

62. They will say, “Why do we not see those whom we considered to be among the wicked?”

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا

نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

63. Is it that we mistakenly made fun of them, or do our eyes fail to see them [in the Fire]?”

أَتَخَذْنَهُمْ سِحْرِيًّا أَمْ رَاعَتْ عَنْهُمْ

الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

64. This is certainly true that the people of the Fire will dispute among themselves.

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾

65. Say [O Prophet], “I am only a warner, and none has the right to be worshiped except Allah, the One, the Subjugator,

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ

الْوَحِيدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

66. Lord of the heavens and earth and all that is between them, the All-Mighty, Most Forgiving.”

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٦﴾

67. Say, "This [Qur'an] is of great importance

قُلْ هُوَ نَبْوٌ عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾

68. from which you are turning away."

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

69. [And say], "I had no knowledge of the highest assembly [of angels] when they were disputing [about Adam].

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

70. I have only received revelation in order to give a clear warning."

إِنْ يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنْمَأَ أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٧٠﴾

71. [Remember] when your Lord said to the angels, "I am going to create a human being from clay.

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَأِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾

72. When I completed his creation and breathed into him of My spirit, fall down in prostration to him."

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

73. Then the angels fell down in prostration all together,

فَسَجَدَ الْمَلَأِكَةُ كُلُّهُمْ أَسْجُودًا ﴿٧٣﴾

74. except Iblīs, who was arrogant and became one of the disbelievers.

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. [Allah] said, "O Iblīs, what prevented you from prostrating to whom I created with My two Hands? Did you just become proud or have you always been arrogant?"

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي اسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

76. He said, "I am better than him: You created me from fire and created him from clay."

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾

77. [Allah] said, "Then get out of here, for you are accursed,

قَالَ فَأَخْرَجُ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. and My curse will be upon you until the Day of Judgment."

وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

79. He said, "My Lord, then give me respite until the Day of their resurrection."

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

80. Allah said, "You are given respite,

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

81. until the Day of the appointed time."

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

82. Iblīs said, "By Your Might, I will surely mislead them all,

قَالَ فِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

83. except Your chosen slaves among them."

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٨٣﴾

84. Allah said, "Such is the truth – and I only say the truth –

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقْوَلُ ﴿٨٤﴾

85. that I will certainly fill Hell with you and those of them who follow you all together."

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

86. Say [O Prophet], "I do not ask you for any reward for it, nor do I pretend to be what I am not.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

87. It is only a reminder for all people.

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. And you will surely know its truth after a while."

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

## Az-Zumar (The Groups)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The revelation of this Book is from Allah, the All-Mighty, All-Wise.

2. Indeed, We have sent down to you [O Prophet] the Book with the truth, so worship Allah with sincere devotion to Him.

3. Indeed, sincere devotion is due to Allah alone. As for those who take others as guardians besides Him, [saying], "We only worship them so that they may bring us closer to Allah." Allah will judge between them concerning that over which they differ. Allah does not guide anyone who is a liar and a persistent disbeliever.

4. If Allah had willed to take for Himself a son, He could have chosen whatever He wished from among what He creates. Glory be to Him. He is Allah, the One, the Subjugator.

5. He created the heavens and earth for a true purpose. He wraps the night over the day and wraps the day over the night. He has subjected the sun and the moon, each running its course for an appointed term. Indeed, He is the All-Mighty, Most Forgiving.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ ﴿١﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ

اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾

أَلَّا لِلَّهِ الَّذِينَ الْحَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا

مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا

لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ

لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ

مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحٰنَهُ هُوَ اللَّهُ

الْوٰحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤﴾

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ

يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ

النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ ۗ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ لِّأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ

الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٥﴾

6. He created you from a single soul, then He made from it its mate, and He created for you eight pairs of livestock. He creates you in the wombs of your mothers [in stages], creation after creation, in three layers of darkness. Such is Allah, your Lord. To Him belongs the dominion; none has the right to be worshiped except Him. So how are you averted?

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ  
مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ  
ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ  
أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي  
ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ  
الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآتَىٰ  
نُصْرَفُونَ ﴿٦﴾

7. If you disbelieve, then Allah is in no need of you, but He does not approve of disbelief for His slaves. If you are grateful, He approves that for you. No bearer of burden can bear the burden of another. Then to your Lord is your return, and He will inform you of what you used to do. He is All-Knowing of what is in the hearts.

إِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي وَعَنْكُمْ  
وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِن  
تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ  
وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ  
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾

8. When adversity befalls man, he calls upon his Lord, turning to Him in repentance. Then when his Lord bestows His favor upon him, he forgets the adversity for which he was calling upon Him before, and sets up rivals to Allah, to mislead others from His way. Say [O Prophet], “Enjoy your disbelief for a little while; you will be one of the people of the Fire.”

\*وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ  
مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ  
نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ  
وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَن سَبِيلِهِ  
قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ  
أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٨﴾

9. [Is he better] or the one who constantly worships during the night, prostrating and standing, fearing the Hereafter and hoping for the mercy of his Lord? Say, "Are those who know equal to those who do not know?" It is only the people of understanding who will take heed.

10. Say, "O My slaves who believe, fear your Lord. Those who do good in this world will have a good return, and Allah's earth is spacious. Those who observe patience will be given their reward without measure."

11. Say, "I have been commanded to worship Allah, with sincere devotion to Him,

12. and I have been commanded to be the first of those who submit to Allah."

13. Say, "I truly fear, if I were to disobey my Lord, the punishment of a momentous Day."

14. Say, "It is Allah alone Whom I worship, with sincere devotion to Him.

15. So worship whatever you wish besides Him." Say, "Indeed, the losers are those who will lose themselves and their families on the Day of Resurrection. That is indeed the clear loss."

أَمَّنْ هُوَ قَلْبَتْ عَانَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا  
وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ  
رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ  
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو  
الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ  
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ  
وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ  
أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ  
الَّذِينَ ﴿١١﴾

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ  
الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ  
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾

قُلْ اللَّهُ أَعْبَدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۗ قُلْ إِنَّ  
الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ  
وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا ذَلِكَ هُوَ  
الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

16. They will have layers of fire above them and below them. That is how Allah warns His slaves. Then fear Me, O My slaves!

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ يَعْبَادِ فَاتَّقُونَ ﴿١٦﴾

17. But those who shun the worship of false gods and penitently turn to Allah, there are glad tidings for them. So give glad tidings to My slaves,

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَن يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾

18. those who listen to what is said and follow the best of it. They are the ones whom Allah has guided, and they are the people of understanding.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾

19. Can you save those against whom the decree of punishment has been passed to be in the Fire?

أَفَمَن حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ أَلَّا يَأْتِيَنَّكَ عَذَابٌ أَشَدُّ مِمَّا جَاءَ بِأُولَٰئِكَ فَاذْكُرُوا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٩﴾

20. But those who fear their Lord will have lofty mansions, built one above another, under which rivers flow. This is the promise of Allah; Allah never breaks His promise.

لَٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُم لَهُمْ غُرُفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرُفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَّ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ عِدَّةَ ٱلَّذِينَ عٰمِلُوا فِي الصَّٰلٰتِ وَكَانُوا يَخْشَوْنَ ﴿٢٠﴾

21. Do you not see that Allah sends down rain from the sky and makes it flow as springs in the earth, then He brings forth thereby crops of various colors; then they wither and you see them turn yellow; then He causes them to crumble? Indeed, there is a reminder in this for people of understanding.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنبِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَّلًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرًا لِأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

22. Is one whose heart Allah has opened to Islam, so he is enlightened by his Lord [like a disbeliever]? Woe to those whose hearts are hardened upon hearing the reminder of Allah; it is they who are clearly misguided.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِٗٓ فَوَيْلٌ لِّلْقَلْبِيَّةِ فُلُوْهُم مِّن ذِكْرِ اللَّهِ أَتَلَيْكُ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

23. Allah has sent down the best message – a consistent Book of repeated lessons – causing the skins of those who fear their Lord to shiver, then their skins and their hearts soften at the remembrance of Allah. This is the guidance of Allah by which He guides whom He wills. But whoever Allah causes to stray, there is none to guide him.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَفُلُوْهُم إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَتَا لَهُ مِن هَادٍ ﴿٢٣﴾

24. Is one who will shield himself from the terrible punishment with his face on the Day of Resurrection [like someone in Paradise]? And it will be said to the wrongdoers: “Taste what you used to earn.”

أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوْعَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

25. Those who came before them also disbelieved, so the punishment came upon them from where they could not imagine.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Therefore Allah gave them a taste of disgrace in the life of this world, but the punishment of the Hereafter is far greater, if only they knew.

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. Indeed, We have presented for mankind all kinds of examples in this Qur'an, so that they may take heed –

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

28. an Arabic Qur'an, free of flaws and contradictions, so that they may be conscious of Allah.

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

29. Allah makes a comparison of a slave owned by several quarrelsome masters, and a slave owned by only one master. Are they equal in comparison? All praise be to Allah. But most of them do not know.

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ  
مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ  
يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

30. You [O Prophet] will surely die, and they too will die;

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

31. then on the Day of Resurrection, you will dispute with one another before your Lord.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ  
تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

32. Who is then more unjust than he who tells lies about Allah and rejects the truth when it comes to him? Is there no abode for the disbelievers in Hell?

\*فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ  
وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي  
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. But the one who came with the truth [i.e. the prophet] and [those who] believed in it – it is they who are the righteous.

وَالَّذِي جَاءَ بِالْصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۗ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

34. They will have with their Lord whatever they wish for. Such is the reward of those who do good.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَٰلِكَ جَزَاءُ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

35. And Allah will absolve them of their worst deeds and reward them according to the best of what they used to do.

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا  
وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

36. Is Allah not sufficient for His slave? Yet they frighten you with those [whom they worship] besides Him. Whoever Allah causes to stray, there is none to guide him.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ  
بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ  
فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

37. And whoever Allah guides, none can lead him astray. Is not Allah All-Mighty, Capable of Retribution?

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ  
أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

38. If you ask them who created the heavens and earth, they will surely say, "Allah." Say, "Then tell me about those whom you supplicate besides Allah; if Allah wills to harm me, can they remove His harm? Or if He wills mercy for me, can they withhold His mercy?" Say, "Allah is sufficient for me; in Him alone do the reliant put their trust."

وَلَمَّا سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ  
بِضَرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ  
أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ  
رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ  
الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

39. Say, "O my people, carry on as you are, and so will I. You will come to know

قُلْ يَتَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَيَّ مَكَاتِبِكُمْ إِنِّي  
عَمِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. who will receive a humiliating punishment, and upon whom will descend an everlasting punishment."

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ  
عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. We have sent down to you the Book with the truth for all mankind. Whoever follows the guidance, it is to his own benefit, and whoever goes astray, it is only his own loss. You are not a keeper over them.

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ  
بِالْحَقِّ فَمَنْ أَهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ  
ضَلَّ فَلِنَافْسِهِ ۗ وَمَا أَنْتَ  
عَلَيْهِمْ بِكَايِلٍ ﴿٤١﴾

42. Allah takes away the souls at the time of their death and of those who do not die during their sleep. He withholds the souls of those on whom He has decreed death, and releases others until an appointed term. Indeed, there are signs in this for people who reflect.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي  
لَمْ تَمُتْ فِي مَنَازِلِهَا فِيمَسِكُ الَّتِي  
قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

43. Or have they taken besides Allah others as intercessors? Say, "Even though they have no power nor do they understand?"

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ  
أُولَٰئِكَ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا  
يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Say, "All intercession belongs to Allah alone. To Him belongs the dominion of the heavens and earth, then to Him you will be returned."

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

45. When Allah alone is mentioned, the hearts of those who do not believe in the Hereafter shrink with aversion, but as soon as those other than Him are mentioned, they rejoice.

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ  
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ  
الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ  
يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Say, "O Allah, Originator of the heavens and earth, Knower of the unseen and the seen, it is you who will judge between Your slaves concerning that over which they used to differ.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
عَلِيمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ  
بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

47. If the wrongdoers were to possess all that is on earth and the like of it, they would surely offer it to ransom themselves from the terrible punishment on the Day of Resurrection. There will appear to them from Allah what they had never anticipated.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ  
سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ  
مِنْ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

48. The evil consequences of their deeds will become apparent to them, and they will be overwhelmed by what they used to ridicule.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

49. When adversity befalls man, he cries out to Us. Then when We grant him a favor from Us, he says, "I have been granted this only because of my knowledge." It is rather a test, but most of them do not know.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا  
خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِمَّا قَالُوا إِنَّمَا أُوتِيْنَاهُ عَلَى  
عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَعَنَّا أَكْثَرَهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

50. It was already said by those before them, but all what they earned was of no avail to them,

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

51. Therefore the evil consequences of their deeds overtook them, and the wrongdoers among these [pagans] will be overtaken by the evil consequences of their deeds, and they will have no escape.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

52. Do they not know that Allah extends provision to whom He wills or restricts it? Indeed, there are signs in this for people who believe.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. Say [Allah says], “O My slaves who have transgressed against themselves, do not despair of Allah’s mercy, for indeed Allah forgives all sins. He is indeed the All-Forgiving, the Most Merciful.

\* قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

54. Turn to your Lord [in repentance] and submit to Him before the punishment comes upon you, for then you will not be helped.

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

55. Follow the best of what has been sent down to you all from your Lord, before the punishment comes upon you by surprise while you are unaware,

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Lest someone should say, “Woe to me for neglecting my duties towards Allah and for being among those who mocked [the truth]”;

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرْتَنِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. or says, "If only Allah had guided me, I would have been among the righteous";

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

58. or says, upon seeing the punishment, "If only I had another chance, I could be among those who do good."

أَوْ تَقُولُ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي  
كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. [Allah will say,] "No indeed! My verses had already come to you, but you rejected them and acted arrogantly, and you were among the disbelievers."

بَلَىٰ قَدْ جَاءَكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا  
وَأَسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٥٩﴾

60. On the Day of Resurrection you will see those who lied against Allah with their faces darkened. Is there not in Hell an abode for the arrogant?

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلٰى  
اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ اَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ  
مَنْوٰى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

61. But Allah will save those who fear Him, for they have attained salvation; no harm will touch them, nor will they grieve.

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَخَارِعِهِمْ لَّا  
يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

62. Allah is the Creator of all things, and He is the Maintainer of everything.

اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
وَكَفِيٌّ ﴿٦٢﴾

63. To Him belong the keys of the heavens and earth. As for those who disbelieve in the verses of Allah, it is they who are the losers.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا بِآيٰتِ اللَّهِ اُولٰٓئِكَ هُمُ  
الْخٰسِرُونَ ﴿٦٣﴾

64. Say [O Prophet], "Do you order me to worship other than Allah, O ignorant people?"

قُلْ اَفَعَبِّرَ اللّٰهُ تَاْمُرُوْنِىْۤ اَعْبُدُ اٰنِيْهَا  
الْجٰهِلُوْنَ ﴿٦٤﴾

65. It has already been revealed to you and to those who came before you that if you associate others with Allah, your deeds will surely become worthless, and you will certainly be among the losers.

66. Rather, worship Allah alone and be among those who are grateful.

67. They did not revere Allah His true reverence. On the Day of Resurrection, the whole earth will be in His Grip, and the heavens will be rolled up in His Right Hand. Glorified and exalted is He above all what they associate with Him!

68. The Trumpet will be blown and all those in the heavens and all those on earth will fall dead, except whom Allah wills. Then it will be blown again, and at once they will be standing, looking on.

69. The earth will shine with the light of its Lord, the record of deeds will be laid open, the prophets and the witnesses will be brought forth, and judgment will be passed between them with fairness, and they will not be wronged.

70. Every soul will be paid in full for what it has done, for He knows best what they do.

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ  
وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ  
الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ  
جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ  
مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ  
اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ  
يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ  
الْكِتَابُ وَجَاءَتِ الْوَيْلَاتُ وَالشُّهَدَاءُ  
وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا  
يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ  
أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

71. Those who disbelieved will be driven to Hell in groups, until when they reach it, its gates will be opened and its keepers will say to them, "Did there not come to you messengers from among you, reciting the verses of your Lord and warning you of your meeting of this Day?" They will say, "Yes indeed, but the decree of punishment has come to pass against the disbelievers."

72. It will be said, "Enter the gates of Hell, abiding therein forever." What a terrible abode for the arrogant!

73. But those who feared their Lord will be led to Paradise in groups, until when they reach it, its gates will be wide open, and its keepers will say to them, "Peace be upon you. You have done well, so enter it, abiding forever."

74. They will say, "All praise be to Allah Who has fulfilled His promise to us, and made us inherit the land to dwell wherever we please in Paradise." How excellent is the reward of those who do [good]!

75. You will see the angels surrounding the Throne, glorifying their Lord with His praise, and matters will be settled between them with justice, and it will be said: All praise be to Allah, the Lord of the worlds."

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۗ  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتُبْحَثُ أَبْوَابُهَا وَقَالَ  
لَهُمْ حَزَنَتُنَّهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ  
يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ  
وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا  
بَلَىٰ وَلَكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى  
الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ  
فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَىٰ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ الْجَنَّةِ  
زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا  
وَقَالَ لَهُمْ حَزَنَتُنَّهَا سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ  
طِبْتُمْ فَأَدْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ  
وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ  
دَشَاءْنَا فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِقِينَ مِنْ حَوْلِ  
الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ  
بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

## Ghāfir (The Forgiver)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

2. The revelation of this Book is from Allah, the All-Mighty, the All-Knowing,

3. the Forgiver of sin and Acceptor of repentance, the Severe in punishment and Infinite in bounty. None has the right to be worshiped except Him. To Him is the final return.

4. None disputes against the signs of Allah except those who disbelieve, so do not be deceived by their movements in the land.

5. Before them, the people of Noah rejected and so did [other] parties after them. Every nation plotted against its messenger to seize him, and falsely argued to refute the truth with falsehood, so I seized them. How [horrible] was My punishment!

6. Thus the decree of your Lord was passed against those who disbelieve, that they will be the people of the Fire.

حَمَّ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْعَلِيمِ

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ  
الْعِقَابِ ذِي الطَّلْوَلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ

الْمَصِيرُ

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ

كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرَكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي

الْبِلَادِ

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ

بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ

لِيَأْخُذُوهُ وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا

بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ

عِقَابِ

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ

كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

7. Those [angels] who bear the Throne and those around it glorify their Lord with His praise and believe in Him, and seek forgiveness for those who believe, [saying], “Our Lord, Your mercy and knowledge encompass everything, so forgive those who repent and follow Your way, and protect them from the punishment of the Blazing Fire.

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ  
يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ  
وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا  
وَسِعَتْ كُلُّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ  
لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ  
عَذَابَ الْحَجِيمِ ﴿٧﴾

8. Our Lord, admit them to Gardens of Eternity which You have promised them, and the righteous from among their parents, their spouses and their offspring. Indeed, it is You Who are the All-Mighty, the All-Wise.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي  
وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ ءَابَائِهِمْ  
وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾

9. And protect them from the evil consequences [of their sins]. For whoever You protect from the evil consequences on that Day, You have surely bestowed mercy upon him. That is the supreme triumph.”

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ  
يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ  
الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

10. Those who disbelieve will be addressed, “Allah’s abhorrence of you when you were called to believe but you disbelieved was greater than your abhorrence of yourselves [Today].”

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُبَادِرُونَ لِمَقْعَدِ اللَّهِ  
كَبِيرٍ مِنْ مَقْعَدِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ  
تُذْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

11. They will say, “Our Lord, You have caused us to die twice and brought us to life twice. Now we acknowledge our sins; is there any way out?”

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا  
اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى  
خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾

12. [They will be told], “This is because when Allah was invoked alone, you disbelieved, but when others were associated with Him, you believed. The judgment belongs to Allah, the Most High, the All-Great.”

13. It is He Who shows you His signs and sends down for you provision from the sky, but none will take heed except those who turn to Him.

14. So call upon Allah with sincere devotion to Him, even if the disbelievers may dislike it.

15. He is Exalted in Rank, Lord of the Throne. He sends down the revelation by His command to whom He wills of His slaves, in order to warn of the Day of Meeting,

16. the Day when they will be brought forth, nothing about them will be hidden from Allah. [He will say], “To whom does the dominion belong this Day? To Allah, the One, the Subjugator!

17. Today every soul will be recompensed for what it has earned; no injustice Today! Allah is swift in reckoning.”

18. Warn them of the approaching Day, when hearts will be at the throats, full of distress. The wrongdoers will have no close friend or intercessor whose word may be heeded.

ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُوَ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ  
كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تُؤْمِنُونَ  
فَإِلَٰهِكُمْ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُم آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ  
لَكُم مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا  
مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ  
كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي  
الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ  
مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ  
الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا  
ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَازِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى  
الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ مَّا لِلظَّالِمِينَ مِنْ  
حَاسِبٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ﴿١٨﴾

19. He knows the sneaky glances of the eyes and what the hearts conceal.

يَعْلَمُ خَائِبَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي  
الْصُّدُورُ ﴿١١﴾

20. Allah judges with justice, whereas those whom they invoke besides Him cannot judge at all. Indeed, it is Allah Who is the All-Hearing, the All-Seeing.

وَاللَّهُ يَفْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ  
هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١٢﴾

21. Have they not traveled in the land to see what was the end of those who came before them? They were far superior in strength and left more impressive marks in the land, but Allah seized them for their sins, and they had none to protect them from Allah.

﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ  
قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا  
فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ يُدُونِهِمْ وَمَا  
كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاكِ ﴿١٣﴾﴾

22. That was because their messengers came to them with clear proofs, but they disbelieved; so Allah seized them. He is indeed All-Powerful, Severe in punishment.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ  
قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٤﴾

23. We sent Moses with Our signs and compelling proof

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ  
مُّبِينٍ ﴿١٥﴾

24. to Pharaoh, Hāmān and Korah, but they said, “A magician! An utter liar!”

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهٰمٰنَ وَقَارُونَ فَقَالُوا  
سٰحِرٌ كَذٰبٌ ﴿١٦﴾

25. When he came to them with the truth from Us, they said, “Kill the sons of those who believe with him and keep their women alive.” However, the plots of the disbelievers are always bound to fail.

فَلَمَّا جَاءَهُم بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا  
أَقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ  
وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكٰفِرِينَ  
إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ﴿١٧﴾

26. Pharaoh said, “Let me kill Moses, and let him call upon his Lord! For I fear that he may change your religion or spread corruption in the land.”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى  
وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ  
دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ

الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

27. Moses said, “I seek refuge with my Lord and your Lord from every arrogant person who does not believe in the Day of Reckoning.”

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ  
مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ

الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾

28. A believing man from the house of Pharaoh, who was concealing his faith, said, “Would you kill a man simply because he says: ‘My Lord is Allah,’ even though he has come to you with clear proofs from your Lord? If he is a liar, he will suffer the consequences of his lie, but if he is truthful, some of what he is threatening you with will befall you. Surely Allah does not guide anyone who is a transgressor and an utter liar.

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ  
يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ

يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ

بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا

فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا

يُضِلُّكُمْ بَعْضَ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ

اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾

29. O my people, the authority is yours today, being dominant in the land. But who would help us against Allah’s punishment, if it came upon us?” Pharaoh said, “I am only telling you what I think is right, and I am only guiding you to the right way.”

يَنْقُومَ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي

الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ

جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا

أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ

الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

30. The man who believed said, “O my people, I fear for you [a fate] like the day of the parties,

وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَوْمَئِذٍ أَخَافُ

عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

31. like the fate of the people of Noah, 'Ād and Thamūd, and those who came after them. And Allah does not want injustice for [His] slaves.

32. O my people, I fear for you the Day of crying out to one another,

33. the Day when you will turn your backs fleeing; having none to protect you from Allah. Whoever Allah causes to stray, he will have no guide.

34. Joseph came to you before with clear proofs, but you never ceased to doubt what he brought you. Then when he died, you said, 'Allah will never send a messenger after him.' This is how Allah causes to stray anyone who transgresses and is given to much doubting,

35. those who argue against Allah's signs with no proof given to them. How loathsome is that to Allah and to those who believe! This is how Allah seals the heart of every arrogant tyrant."

36. Pharaoh said, "O Hāmān, build a tower for me so that I may reach the pathways –

مِثْلَ دَابِّ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ  
وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ  
ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

وَيَقَوْمٍ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ  
التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُذْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ  
مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ  
مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكِّ مِمَّا  
جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن  
يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ  
يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبِيرٌ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ  
وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ  
عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَكُنَّ آبِن لِي صَرْحًا  
لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابِ ﴿٣٦﴾

37. the pathways to the heavens so that I have a look at the God of Moses, for I think he is a liar.” This is how Pharaoh’s evil deeds were made appealing to him and he was hindered from the [right] way, and the plan of Pharaoh led only to ruin.

أَسْبَبَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلَعَ إِلَىٰ إِلَهِ  
مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَاذِبًا وَكَذَلِكَ  
رُئِيَ لَفِزْعُونَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ  
السَّبِيلِ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي  
تَبَابٍ ﴿٣٧﴾

38. The man who believed said, “O my people, follow me, I will guide you to the right way.

وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَقَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ  
سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

39. O my people, the life of this world is only a brief enjoyment, whereas the Hereafter is the permanent abode.

يَقَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ  
وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

40. Whoever does an evil deed will only be recompensed with the like thereof, but whoever does righteous deed, whether male or female, and he is a believer – it is they who will enter Paradise, wherein they will be given provision without measure.

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا  
وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنثَىٰ  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
يُرْرَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

41. O my people, how is it that I call you to salvation while you call me to the Fire?

\* وَيَقَوْمِ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَىٰ التَّجْوَةِ  
وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

42. You call me to disbelieve in Allah and associate with Him what I have no knowledge of, while I call you to the All-Mighty, the Most Forgiving.

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا  
لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَىٰ  
الْعَزِيزِ الْعَفْوَْرِ ﴿٤٢﴾

43. There is no doubt that those [gods] to whom you call me are not worthy of calling upon, neither in this world nor in the Hereafter. Our return is to Allah, and it is the transgressors who are the people of the Fire.

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ  
دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّ  
مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ  
أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

44. You will remember what I am telling you, and I entrust my affairs to Allah. Allah is All-Seeing of [His] slaves.”

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَوضُ  
أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ  
بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

45. So Allah protected him from the evil that they plotted, and the people of Pharaoh were overwhelmed by an evil punishment:

فَوَقَدَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ  
بِإِلٍ فِرْعَوْنَ سُوءَ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾

46. the Fire, which they will be exposed to [in their graves] morning and evening, and on the Day when the Hour takes place [it will be said], “Admit the people of Pharaoh into the most severe punishment.”

النَّارِ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا  
وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ  
فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾

47. [Imagine] when they will argue in the Fire: the weak will say to those who were arrogant, “We were your followers, can you then relieve us of a portion of the Fire?”

وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ  
الضُّعْفَتَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا  
لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا  
نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾

48. Those who were arrogant will say, “We are all in it. Allah has already passed judgment among [His] slaves.”

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ  
اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾

49. Those who are in the Fire will say to the keepers of Hell, “Pray to your Lord to lighten for us the punishment for just one day.”

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ  
ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ  
الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

50. They will say, “Did your messengers not come to you with clear proofs?” They will say, “Yes.” They will say, “Then keep praying! The prayer of the disbelievers is only in vain.”

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلِكُمُ  
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا  
دُعَاؤُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٥٠﴾

51. We will surely help Our messengers and those who believe in the life of this world and on the Day when the witnesses will come forward,

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥١﴾

52. the Day when the excuses of the wrongdoers will be of no benefit to them; and they will be cursed and for them there will be the worst abode.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ  
الْعَذَابُ الَّذِي لَهُمْ سِوَهُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾

53. We gave Moses guidance, and made the Children of Israel inherit the Scripture,

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا بَنِي  
إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ ﴿٥٣﴾

54. as a guide and a reminder to people of understanding.

هُدَىٰ وَذِكْرَىٰ لِأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾

55. So be patient, for Allah's promise is true. Seek forgiveness for your sin, and glorify your Lord with His praise evening and morning.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَسْتَغْفِرْ  
لِدُنْيَاكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ  
وَالْإِبْكَارِ ﴿٥٥﴾

56. Those who argue against the verses of Allah without any proof given to them, there is nothing in their hearts but a quest for dominance which they will never attain. So seek refuge with Allah, for He is the All-Hearing, the All-Seeing.

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي ءَايَاتِ اللَّهِ  
بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ  
إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاَسْتَعِذْ بِاللَّهِ  
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

57. The creation of the heavens and earth is far greater than the creation of mankind, but most people do not know.

لَخَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَكْبَرُ مِنْ  
خَلْقِ النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَعْلَمُوْنَ ﴿٥٧﴾

58. The blind and the seeing are not equal, nor are those who believe and do righteous deeds [equal] to those who do evil. Little do you take heed!

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا  
الْمُشْرِكِينَ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Indeed, the Hour is coming; there is no doubt about it, but most people do not believe.

60. Your Lord says, "Call upon Me; I will respond to you. Those who are too proud to worship Me will enter Hell, utterly debased."

61. It is Allah Who has made the night for you to rest therein and the day bright. Indeed, Allah is the Most Bountiful to people, but most people are ungrateful.

62. Such is Allah, your Lord, the Creator of everything; none has the right to be worshiped except Him. How can you be deluded?

63. This is how deluded are those who rejected Allah's signs.

64. It is Allah Who has made the earth a dwelling place for you and the sky a canopy. He shaped you and perfected your form, and provided you with good things. Such is Allah, your Lord; Blessed is Allah, Lord of the worlds.

65. He is the Ever-Living; none has the right to be worshiped except Him. So call upon Him with sincere devotion to Him. All praise be to Allah, the Lord of the worlds.

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ  
إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي  
سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لَتَسْكُنُوا  
فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ  
عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآتَىٰ تُؤَفَّكُونَ ﴿٦٢﴾

كَذَٰلِكَ يُؤَفِّكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا  
وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ  
صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

66. Say [O Prophet], “I have been forbidden to worship those whom you worship besides Allah, since the clear proofs have come to me from my Lord, and I have been commanded to submit to the Lord of the worlds.”

67. It is He Who created you from dust, then from a sperm-drop, then from a clinging clot. Then He brings you out as an infant, so that you may reach your age of full strength, then you become old, even though some of you may die earlier – and so that you may reach an appointed term, and so that you may understand.

68. It is He Who gives life and causes death. When He decrees a matter, He only says to it, “Be,” and it is.

69. Do you not see those who dispute concerning the signs of Allah, how can they be turned away?

70. those who reject the Book and what We sent Our messengers with. They will soon come to know,

71. when the shackles will be around their necks, and with chains they will be dragged

72. into the scalding water, then they will be burned in the Fire.

73. Then it will be said to them, “Where are those whom you used to associate as partners

﴿قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ لِلرَّبِّ الْعَلِيِّينَ﴾ ٦٦

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ ٦٧

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ﴾ ٦٨

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّىٰ يُضْرَفُونَ﴾ ٦٩

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾ ٧٠

إِذِ الْأَغْلُلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ﴾ ٧١

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ﴾ ٧٢

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ﴾ ٧٣

74. with Allah?" They will say, "We have lost them; rather, we never used to call upon anything before." This is how Allah causes the disbelievers to stray.

75. [They will be told], "This is because you used to rejoice on earth wrongfully, and you used to exult [arrogantly].

76. Enter the gates of Hell, abiding therein forever. Terrible is indeed the abode of the arrogant!"

77. So be patient [O Prophet]. Allah's promise is true; whether We show you some of what We threaten them with, or cause you to die [before that], to Us they will be returned.

78. We have sent messengers before you; of them are some whose stories We have told you, and some We have not. It was not for a messenger to bring a sign except with Allah's permission. But when the decree of Allah comes, judgment will be passed with justice, thereupon the people of falsehood will be in utter loss.

79. Allah is the One Who made the livestock for you, so that you may ride some and eat others,

80. and you may have other benefits from them, and by them you may fulfill your heartfelt need [to reach distant places], and on them and on the ships you are carried.

مِن دُونِ اللَّهِ ۗ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَل لَّمْ  
نَكُنْ نَدْعُوهُ مِن قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ  
يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِعَبْرِ الْحَقِّ ۖ وَمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا  
فَبئسَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فِيمَا نُرِيَّتَكَ  
بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْتَهُ فَآلَيْنَا  
يُرْجَعُونَ ﴿٧٧﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ  
مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ  
نَقُصِّصْ عَلَيْكَ ۗ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ  
يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ  
اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ  
الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا  
مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبَلَّغُوا عَلَيْهَا  
حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى  
الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾

81. And He shows you His signs; so which of the signs of Allah will you deny?

وُورِيكُمْ ءَايَاتِهِ ءَفَأَيَّ ءَايَاتِ اللّٰهِ  
تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾

82. Have they not traveled through the land to see what was the end of those who came before them? They were more in number and far superior in strength, and more impressive in marks that they left behind in the land, but all what they had earned was of no avail to them.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا  
أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَءَأْتَارًا فِي  
الْأَرْضِ فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَآ كَانُوا  
يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

83. When their messengers came to them with clear proofs, they exulted in whatever knowledge they had, and they were overwhelmed by what they used to ridicule.

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا  
بِمَا عِنْدَهُم مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾

84. But when they saw Our punishment, they said, "We believe in Allah alone, and we reject what we used to associate with Him."

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا ءَامَنَّا بِاللّٰهِ  
وَحَدَّهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ  
مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

85. But their faith was of no benefit to them when they saw Our punishment. This has always been Allah's way with His slaves; whereupon the disbelievers were in utter loss.

فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا  
سُنَّتَ اللّٰهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ  
وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكٰفِرُونَ ﴿٨٥﴾

## Fussilat (Explained in Detail)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

حَمِّ ①

2. A revelation from the Most Compassionate, the Most Merciful,

تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ②

3. a Book whose verses are well explained; an Arabic Qur'an for people who understand,

كِتَابٌ فَصَّلْتُ آيَاتُهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا  
لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ③

4. as a bearer of glad tidings and a warner; yet most of them turn away and they do not listen.

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ  
لَا يَسْمَعُونَ ④

5. They say, "Our hearts are covered against what you are calling us to; there is deafness in our ears, and there is a barrier between us and you. So carry on [in your way], we will carry on [in our way]."

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا  
إِلَيْهِ وَفِيْ عَادَانَا وَفَرْ وَّمِنْ بَيْنِنَا  
وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْ إِنَّا  
عَمِلُونَ ⑤

6. Say [O Prophet], "I am only a human being like yourselves; it has been revealed to me that your god is only One God, so seek the straight path to Him and seek His forgiveness, and woe to those who associate partners with Him,

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ  
أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا  
إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ ۖ وَذِلَّ لِلْمُشْرِكِينَ ⑥

7. those who do not give zakah, and who disbelieve in the Hereafter.

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ  
هُمْ كَافِرُونَ ⑦

8. Those who believe and do righteous deeds, they will have a never-ending reward.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ⑧

9. Say, “Do you disbelieve in the One Who created the earth in two Days and you set up rivals to Him? Such is the Lord of the worlds.

﴿قُلْ أَتَيْتُكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أُنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾<sup>٩</sup>

10. He placed on it firm mountains standing high above it, and showered His blessings upon it, and measured its sustenance totaling exactly four Days, for all who ask.

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلْسَائِلِينَ﴾<sup>١٠</sup>

11. Then He turned to the heaven when it was all smoke, and said to it and to the earth, ‘Come into being, willingly or unwillingly.’ They both said, ‘We come willingly.’

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾<sup>١١</sup>

12. He then formed them into seven heavens in two Days and assigned to each heaven its mandate. And We adorned the lowest heaven with lamps [stars] which also serves as protection. That is the design of the All-Mighty, the All-Knowing.”

فَقَضَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾<sup>١٢</sup>

13. But if they turn away, then say, “I warn you of a blast like the one that befell ‘Ād and Thamūd,

فَإِنِ اعْرَضُوا فَعُلْ أَنْدَرْتُمْكُمْ صَلْعَةً مِّثْلَ صَلْعَةِ عَادٍ وَثَمُودَ﴾<sup>١٣</sup>

14. when the messengers came to them from the front and from behind [saying], “Worship none but Allah,” they said, “If our Lord had willed, He would have sent down angels; so we disbelieve in what you have been sent with.”

إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِءَ كَافِرُونَ﴾<sup>١٤</sup>

15. As for ‘Ād, they were arrogant in the land without right, and said, “Who is more powerful than us?” Did they not see that Allah, Who created them, is more powerful than them? Yet they continued to reject Our signs.

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ﴾<sup>١٥</sup>

16. So We sent against them a roaring wind for several inauspicious days to make them taste a disgracing punishment in the life of this world; but the punishment of the Hereafter is far more disgracing, and they will not be helped.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ  
نَحِيسَاتٍ لِيَذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَكْزَىٰ  
وَهُمْ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١٦﴾

17. As for Thamūd, We showed them guidance, but they preferred blindness over the guidance. So they were seized by the blast of a debasing punishment for what they used to commit.

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ  
عَلَى الْهُدَىٰ فَآَخَذْنَاهُمْ صَلْعَةً الْعَذَابِ  
الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

18. And We saved those who believed and feared Allah.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

19. And [consider] the Day when Allah's enemies will be gathered to the Fire, driven in rows.

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ  
يُرْزَعُونَ ﴿١٩﴾

20. until when they reach it, their hearing, their sight and their skins will testify against them concerning what they used to do.

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ  
سَمْعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

21. They will say to their skins, "Why did you testify against us?" They will say, "It is Allah Who made us to speak, the One Who made everything speak. It is He Who created you the first time, and to Him you will be returned.

وَقَالُوا لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا  
أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

22. You did not bother to hide yourselves [when committing sins] from your hearing, your sight, and your skins lest they testify against you; rather you thought that Allah does not know much of what you do.

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ  
عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَرُكُمْ وَلَا  
جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا  
يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

23. Such was your thought that you entertained about your Lord that ruined you, so you became losers.”

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ  
بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ  
الْخٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Even if they endure patiently, the Fire will still be their abode; and if they seek to make amends, they will not be allowed to do so.

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ  
يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

25. We assigned to them [evil] associates who made appealing to them all that was before them and behind them, so the decree [of punishment] became due against them along with nations that passed before them of jinn and men, for indeed they were losers.

\* وَفَبِضْآنِهِمْ كَفَّرْنَا عَنْ قَوْمِهِمَ مَا  
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ  
الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ  
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا  
خٰسِرِينَ ﴿٢٥﴾

26. Those who disbelieve say, “Do not listen to this Qur’an, but make noise [when it is recited], so that you may prevail.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهٰذَا  
الْقُرْءَانِ وَالْعَوْفُ فِيهِ لَعَلَّكُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. We will surely make those who disbelieve taste a severe punishment, and We will surely recompense them according to the worst of what they used to do.

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. Such is the recompense of the enemies of Allah: the Fire, which will be their eternal home, as a recompense for their rejection of Our verses.

ذٰلِكَ جَزَاءُ اَعْدَاءِ اللّٰهِ النَّارُ لَّهُمْ فِيهَا  
دَارٌ اٰخِلَةٌ لِّلَّذِينَ كَانُوا يٰٓاِيْتِنَا  
يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾

29. Those who disbelieved will say, “Our Lord, show us those jinn and men who led us astray; we will trample them under our feet, so that they become among the lowest.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا اٰرِنَا الَّذِيْنَ  
اَضَلّٰنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنسِ نَجْعَلُهُمْ  
تَحْتِ اَقْدَامِنَا لِيَكُوْنَا مِنَ الْاَسْفَلِيْنَ ﴿٢٩﴾

30. Those who say, "Our Lord is Allah," then remain steadfast, the angels will descend upon them [at the time of death, saying], "Do not fear, nor grieve, but receive glad tidings of Paradise which you were promised.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا  
تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا  
تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ  
تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

31. We are your allies in the life of this world and in the Hereafter. You will have therein whatever your souls desire, and you will have therein whatever you ask for,

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُنَّ  
أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾

32. a hospitality from the All-Forgiving, the Most Merciful One."

نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾

33. Who is better in speech than one who calls to Allah, does righteous deeds, and says, "I am one of the Muslims [submitting to Allah]"?

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ  
وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ  
الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

34. Good and evil are not equal. Repel evil with what is good; the one whom you have enmity with will become as if he was a close friend.

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ  
وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. But none can attain this except those who are patient, and none can attain this except those who are greatly fortunate.

وَمَا يُلْقِنَهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا  
يُلْقِنَهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

36. If you are prompted by Satan's provocation, seek refuge with Allah, for He is indeed the All-Hearing, the All-Knowing.

وَأِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ  
فَأَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

37. Among His signs are the night and the day, the sun and the moon. Do not prostrate to the sun or to the moon, but prostrate to Allah Who created them, if you truly worship Him.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ  
وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا  
لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن  
كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

38. But if they show arrogance, then those [angels] who are with your Lord glorify Him night and day, and they never grow weary.

فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ  
يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا  
يَسْئَمُونَ ﴿٣٨﴾

39. And among His signs is that you see the land withered, but when We send down rain upon it, it stirs and swells. He Who gives it life will surely give life to the dead, for He is Most Capable of all things.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْكَ تَرَى الْأَرْضَ  
خَدِيعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ  
أَهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ  
الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. Those who distort the meanings of Our verses are not hidden from Us. Is one who will be cast into the Fire better or one who will come safely on the Day of Resurrection? Do whatever you wish, for He is All-Seeing of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْجِدُونَ فِي ءَايَاتِنَا لَا  
يَخْفَوْنَ عَلَيْهَا أَفَمَن يُلْقَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ  
أَمْ مَن يَأْتِي ءَامِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَلُوا  
مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

41. Those who disbelieve in the Reminder when it comes to them [will be punished], for it is truly a mighty Book.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ  
وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

42. No falsehood can approach it from the front or from behind; a revelation from the One Who is All-Wise, Praiseworthy.

لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ  
خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾

43. Nothing is said to you [O Prophet] except what was already said to the messengers before you. Indeed, your Lord is All-Forgiving, but Severe in punishment.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ  
قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَدُوٌّ مَعْفِرٌ وَدُوٌّ  
عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. If We had made it a non-Arabic Qur'an, they would have said, "If only its verses were made clear? What! A non-Arabic [book] and an Arab [messenger]?" Say, "It is a guidance and healing for those who believe. As for those who do not believe, there is deafness in their ears and they are blind to [understand] it – it is as if they are being called from a far off place."

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُضِّلَتْ ءَايَاتُهُ ۖ ءَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُمْ عَلَيْهِنَّ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يَنَادُونَ مِن مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

45. We gave Moses the Scripture, but differences arose concerning it. Were it not for a prior decree from your Lord, it would have been judged between them. Surely they are in a disquieting doubt about it.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَآخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكِّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾

46. Whoever does a righteous deed, it is to his own benefit; and whoever does an evil deed, it is to his own loss. Your Lord is not unjust to His slaves.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

47. The knowledge of the Hour is with Him alone. No fruit emerges from its husk, nor does any female conceive or give birth without His knowledge. On the Day when He will call them, "Where are My [claimed] partners?" They will say, "We declare before you that none of us can bear witness to that."

﴿إِلَيْهِ يُرْدُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِّنْ أَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۚ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيُّنَ شُرَكَآءِى قَالُوا ءَاذَنَّاكَ مَآمِنًا مِّنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾﴾

48. Whatever they used to supplicate before will vanish from them, and they will realize that they have no escape.

وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَدْعُونَ مِن قَبْلُ ۖ وَظَنُّوْا مَا لَهُم مِّن مَّجِيصٍ ﴿٤٨﴾

49. Man never tires of asking for good, but if evil touches him, he is desperate and despondent.

لَّا يَسْتَمُ الْإِنْسَانُ مِن دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِن مَّسَّهُ الشَّرُّ فَيَسْتَوْسِقُنَّوْطُ ﴿٤٩﴾

50. But if We give him a taste of mercy from Us after being inflicted with adversity, he will surely say, "This is my due, and I do not think that the Hour will ever come, but if I am brought back to my Lord, I will surely have with Him the best [reward]." We will surely inform the disbelievers of what they did, and We will surely make them taste a harsh punishment.

وَلَيْنَ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ  
مَسَّهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ  
السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي  
إِنِّي لِي عِنْدَهُ لِلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ  
عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

51. When We bestow favor upon man, he turns away and distances himself [from Us]; but when evil touches him, he is full of prolonged supplication.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَعْرَضَ وَنكَأ  
بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ  
عَرِيضٍ ﴿٥١﴾

52. Say, "Did you ever consider, if this [Qur'an] is really from Allah, but you reject it, who can be more astray than someone who is in extreme defiance?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ ثَمٌّ  
كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي  
شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. We will show them Our signs in the universe and in their own selves, until it becomes clear to them that this [Qur'an] is the truth. Is it not enough that your Lord is a Witness over all things?

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ  
حَتَّىٰ يَتَّبِعَنَّهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ  
بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

54. Indeed, they are in doubt concerning the meeting with their Lord; He truly encompasses all things.

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا  
إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾

## Ash-Shūra (The Consultation)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

حَمْ ①

2. 'Ain Sīn Qāf.

عَسَق ②

3. This is how Allah, the Al-Mighty, All-Wise, sends revelation to you [O Prophet] and to those before you.

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ③

4. To him belongs all that is in the heavens and all that is on earth, and He is the Most High, the Most Great.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ  
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ④

5. The heavens almost burst apart above them [in awe of Him], and the angels glorify the praises of their Lord, and seek forgiveness for those on earth. Indeed, Allah is the All-Forgiving, Most Merciful.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ  
وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ  
وَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ⑤

6. As for those who take others as protectors besides Him, Allah is Watchful over them, and you are not a keeper over them.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ  
حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ  
بِوَكِيلٍ ⑥

7. Thus We have revealed to you an Arabic Qur'an, so that you may warn the Mother Town [of Makkah] and all those around it, and warn them of the Day of Gathering, about which there is no doubt; one party will be in Paradise and the other in the Blaze.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْقُرْآنَ عَرَبِيًّا  
لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ  
يَوْمَ الْجُمُعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ  
وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ⑦

8. If Allah had willed, He would have made all of them a single community, but He admits to His mercy whom He wills, and the wrongdoers will have no protector or helper.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ  
وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا  
نَصِيرٍ ﴿٨﴾

9. How do they take protectors besides Him? While Allah alone is the Protector, for He gives life to the dead, and He is Most Capable of all things.

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۗ قَالَ اللَّهُ هُوَ  
الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

10. Whatever is the subject of your differences, it is for Allah to judge. Such is Allah, my Lord; in Whom I put my trust, and to Whom I turn,

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ  
إِلَى اللَّهِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَأَلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

11. the Originator of the heavens and earth. He has given you spouses of your own kind, and pairs of livestock; by which He causes you to multiply. There is nothing like unto Him, and He is the All-Hearing, the All-Seeing.

فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ  
مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا وَمِنَ الْاَنْعَامِ  
اَزْوَاجًا يَذْرَؤْكُمْ فِيهَا لَيْسَ كَمِثْلِهِ  
شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾

12. To Him belong the keys of the heavens and earth; He extends provision to whom He wills or restricts it. Indeed, He is All-Knowing of all things.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يَبْسُطُ  
الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ اِنَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾

13. He has prescribed for you [believers] the same religion which He enjoined upon Noah, and that which We have revealed to you [O Prophet] and that which We enjoined upon Abraham, Moses, and Jesus: "You should uphold the religion and make no divisions therein." What you are calling the polytheists to is very hard for them. Allah chooses for Himself whom He wills, and guides to Himself who turns to Him.

14. They did not become divided except after the knowledge had come to them, out of envious rivalry between them. Were it not for a prior decree from your Lord until an appointed term, a decisive judgment would already have been passed between them. Indeed, those who inherited the Scripture after them are in disquieting doubt about it.

15. Therefore call to that [religion, O Prophet] and keep to the straight path as you are commanded, and do not follow their desires, and say, "I believe in every Scripture that Allah has sent down, and I have been commanded to judge fairly among you. Allah is our Lord and your Lord. We have our deeds and you have your deeds. Let there be no [further] argument between us and you; Allah will bring us together, and to Him is the final return."

﴿شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾﴾

﴿وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ وَأُولَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِمَّا مَرَّبِ ﴿١٤﴾﴾

﴿فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ ءَامَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾﴾

16. As for those who argue about [the religion of] Allah after it has been accepted [by many], their argument carries no weight with their Lord; they have incurred [His] wrath, and for them there will be a severe punishment.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا  
اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةً عِنْدَ  
رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ ﴿١٦﴾

17. It is Allah Who has sent down the Book with the truth and justice. How could you know that perhaps the Hour is near?

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ  
قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

18. Those who disbelieve in it seek to hasten it, but those who believe are apprehensive about it and know that it is the truth. Indeed, those who dispute concerning the Hour have gone far astray.

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا  
وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَإِنَّ الَّذِينَ  
يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ  
بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

19. Allah is Kind to His slaves; He gives provision to whom He wills, and He is the All-Powerful, the All-Mighty.

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ  
وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

20. Whoever seeks the harvest of the Hereafter, We will increase for him his harvest; and whoever seeks the harvest of this world, We will give him thereof, but in the Hereafter he will have no share.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي  
حَرْثِهِ ۗ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا  
نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ  
نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

21. Or do they have partners who have prescribed for them a religion that is not sanctioned by Allah? If it had not been for a prior decisive decree, the matter would have been judged between them. And for the wrongdoers there will surely be a painful punishment.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ  
مَا لَمْ يَأْذُنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ  
لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾

22. You will see the wrongdoers apprehensive about what they have earned, which will inevitably befall them. But those who believe and do righteous deeds will be in meadows of the Gardens. They will have whatever they wish with their Lord; that is the great bounty.

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا  
وَهُمْ وَاقِعٌ بِهِمْ ۗ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ  
مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَلِكَ هُوَ  
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

23. That is the glad tidings that Allah gives to His slaves who believe and do righteous deeds. Say, "I do not ask you any reward for it, except kindness because of our kinship." Whoever does a good deed, We will increase its merit for him. Indeed, Allah is All-Forgiving, Most Appreciative.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ قُلْ لَا  
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي  
الْقُرْبَىٰ ۗ وَمَن يَقْتِرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ  
فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾

24. Or do they say, "He has fabricated lies about Allah!?" But if Allah willed, He could seal up your heart. Allah wipes out falsehood and establishes the truth by His Words. Indeed, He is All-Knowing of what is in the hearts.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۗ فَإِن  
يَشِئِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ  
الْبَطْلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۗ إِنَّهُ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾

25. It is He Who accepts repentance from His slaves and pardons sins, and He knows all what you do.

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَن عِبَادِهِ  
وَيَعْلَمُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَيَعْلَمُ  
مَا تُفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾

26. He responds to [the supplication of] those who believe and do righteous deeds, and increases their reward out of His bounty. But for the disbelievers, there will be a severe punishment.

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ  
وَالْكٰفِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

27. If Allah were to give abundant provision to [all] His slaves, they would transgress on earth; but He sends down what He wills in due measure. Indeed, He is All-Aware and All-Seeing of His slaves.

\*وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

28. It is He Who sends down rain after they have lost hope, and spreads His mercy. He is the Guardian, the Praiseworthy.

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

29. Among His signs is the creation of the heavens and earth, and what He spread between them of all living creatures. And He is Most Capable of bringing them together whenever He wills.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. Whatever calamity befalls you is because of what your own hands have earned, and He overlooks much.

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

31. You cannot escape [Him] on earth, and you do not have besides Allah any protector or helper.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

32. And among His signs are the ships, sailing in the sea like mountains.

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

33. If He wills, He can still the wind, leaving the ships motionless on its surface. Indeed, there are signs in this for everyone who is steadfast and grateful.

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظَلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

34. Or He can capsize them for what they committed, but He pardons much,

أَوْ يُوبِقَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَن كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

35. then those who dispute concerning Our signs will know that they have no escape.

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّخِصٍ ﴿٣٥﴾

36. Whatever you have been given is but a short enjoyment of the life of this world, but what is with Allah is better and more lasting for those who believe and put their trust in their Lord;

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

37. and those who avoid major sins and shameful deeds, and when they are angered, they forgive;

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ ٱلْإِثْمِ وَٱلْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا عَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. and those who respond to their Lord and establish prayer, and conduct their affairs by mutual consultation, and spend out of what We have provided for them;

وَالَّذِينَ ٱسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٨﴾

39. and those who retaliate fairly when oppressed.

وَالَّذِينَ إِذَا ٱصَابَهُمُ ٱلْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾

40. The retribution of harm is its equivalent harm, but whoever pardons and seeks reconciliation, his reward is with Allah. Indeed, He does not like the wrongdoers.

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَىٰ ٱللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. But whoever retaliates after being wronged, there is no blame on them.

وَلَمَن ٱنتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُوذِيَ مَآ عَلَيْنَا مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

42. Blame is only on those who wrong people and transgress in the land without right. For such there will be a painful punishment.

43. But whoever observes patience and forgives, it is indeed a matter of great resolve.

44. Whoever Allah causes to stray, he will have no protector thereafter. You will see the wrongdoers, when they see the punishment, saying, "Is there any way to go back?"

45. You will see them exposed to the Fire in a state of abject humiliation, looking with a stealthy glance. Those who believed will say, "The real losers are those who have lost themselves and their families on the Day of Resurrection." Indeed, the wrongdoers will suffer an everlasting punishment.

46. They will have no protectors to help them against Allah; whoever Allah causes to stray, there is no way [to guidance] for him.

47. Respond to your Lord before there comes from Allah a Day that cannot be averted. On that Day you will have no refuge, nor will you be able to deny [your sins].

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ  
النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ  
الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَدِيِّ مِّنْ  
بَعْدِهِ ۗ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا  
العَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِّنْ  
سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِّنْ  
الدَّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ  
الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الخَاسِرِينَ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ  
دُونِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ  
سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنْ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِّنْ  
مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّكِيرٍ ﴿٤٧﴾

48. But if they turn away, We have not sent you as their keeper; your duty is only to convey the message. If We give man a taste of Our mercy, he exults in it; but when a calamity befalls them because of what their hands have sent forth, then man becomes totally ungrateful.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ  
حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا  
أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِن  
نُصِبْهُمْ سَيْئَةً بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ  
الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾

49. To Allah belongs the dominion of the heavens and earth. He creates what He wills; He grants females to whom He wills and grants males to whom He wills,

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا  
يَشَاءُ يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنثًا وَيَهَبُ لِمَن  
يَشَاءُ الذَّكَورَ ﴿٤٩﴾

50. or grants them males and females; and He leaves whom He wills barren. Indeed, He is All-Knowing, Most Capable.

أَوْ يُرْوِحُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثًا وَيَجْعَلُ مَن  
يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

51. It is not for a human being that Allah should speak to him except through revelation or from behind a veil, or by sending an angel-messenger to reveal what He wills by His permission. Indeed, He is Most High, All-Wise.

\* وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا  
وَحْيًا أَوْ مِن وَرَائِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ  
رَسُولًا فَيُوحِيَ بآذنيه مَا يَشَاءُ إِنَّهُ  
عَلَىٰ حَكِيمٍ ﴿٥١﴾

52. Likewise We have revealed to you a revelation by Our command. You knew nothing of the Scripture or matters of faith, but We have made it [the Qur'an] a light by which We guide whom We will of Our slaves. And you are truly leading people to a straight path,

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا  
مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا  
الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي  
بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي  
إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾

53. the path of Allah, to Whom belongs all that is in the heavens and all that is on earth. Indeed, to Allah return all matters.

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ  
الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾

## Az-Zukhruf (The Gold Adornment)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

حَمِّ ①

2. By the clear Book,

وَالْكِتَابِ الْمُنِينِ ②

3. Indeed, We have made it an Arabic Qur'an so that you may understand,

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ  
تَعْقِلُونَ ③

4. and it is in the Master Book [Preserved Tablet] with us, highly esteemed, full of wisdom.

وَاتِّدَهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلَّ  
حَكِيمٌ ④

5. Should We then turn the Reminder away from you simply because you are a transgressing people?

أَفَتَضْرِبُ عَنكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ  
كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ⑤

6. How many a prophet did We send to the earlier peoples!

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ⑥

7. No prophet ever came to them except that they ridiculed him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِءُونَ ⑦

8. So We destroyed them, although they were greater in might than these [Pagans], and the stories of the earlier nations have already been related.

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُم بِطَشًا وَمَضَى  
مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ⑧

9. If you ask them, "who created the heavens and earth?", they will surely say, "The All-Mighty, the All-Knowing created them."

وَلَيْن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ  
الْعَلِيمُ ⑨

10. It is He Who spread out the earth for you, and made therein pathways for you, so that you may find your way.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا  
وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ  
تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

11. And it is He Who sends down rain from the sky in due measure, by which We revive dead land. This is how you will be brought forth [from the grave].

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ  
فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذَلِكَ  
تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾

12. And it is He Who created all types of things, and made for you ships and animals on which you ride,

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ  
لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا  
تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾

13. so that you may settle yourselves on their backs, then remember the blessings of your Lord when you have settled thereupon and say, "Glory be to Him Who has subjected this for us, for we could not have done it by ourselves.

لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ  
رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا  
سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا  
لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

14. It is to our Lord that we will surely return."

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

15. Yet they ascribe to Him some of His slaves as offspring. Indeed, man is clearly ungrateful.

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ  
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

16. Has He taken for Himself daughters from what He has created, and favored you with sons?

أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ  
بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

17. When one of them is given tidings of [a baby girl] the like of which he ascribes to the Most Compassionate, his face darkens as he suppresses his rage.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا صَرَبَ لِلرَّحْمَنِ  
مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ  
كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Or [do they ascribe to Allah] one who is brought up in adornments and is not able to present a clear argument in disputation?

أَوَمَنْ يُنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي  
الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

19. They regard the angels, who are slaves of the Most Compassionate, as female. Did they witness their creation? Their testimony will be written, and they will be questioned!

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ  
الرَّحْمَنِ إِنثَاءً أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ  
شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾

20. They say, "If the Most Compassionate had willed, we would not have worshiped them." They have no knowledge of that; they do nothing but conjecture.

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَا  
لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا  
يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or have We given them a Book before this [Qur'an], to which they are holding fast?

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ  
مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾

22. They rather say, "We found our forefathers on a path, and we are seeking guidance in their footsteps."

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ  
وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. Likewise, We never sent any warner to a town before you except that its affluent ones said, "We found our forefathers on a path, and we are following their footsteps."

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ  
مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا  
آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ  
مُقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

24. [The warner] said, "Even if I bring you a better guidance than what you have found your forefathers upon?" They said, "We totally reject what you [prophets] have been sent with."

\* قُلْ أَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا  
وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا  
أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾

25. So We took revenge from them; see what was the end of the deniers!

فَأَنْتَقِمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

26. And [remember] when Abraham said to his father and his people, "I disown all that you worship,

وَإِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّي  
بِرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

27. except the One Who created me; He will surely guide me."

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَهِّدِينِ ﴿٢٧﴾

28. And he made it a lasting word among his descendants, so that they may return [to Allah].

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. However, I let these [Makkans] and their forefathers enjoy their lives, until there came to them the truth and a clear messenger.

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى  
جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُبِينٌ ﴿٢٩﴾

30. But when the truth came to them, they said, "This is magic, and we definitely reject it."

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ  
وَأِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

31. And they said, "Why was this Qur'an not sent down to a great man from one of the two towns?"

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى  
رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

32. Is it they who distribute the mercy of your Lord? It is We Who have distributed their livelihood among them in the life of this world, and have raised some of them above others in ranks, so that they may serve one another. But the mercy of your Lord is better than what they accumulate.

أَهُمْ يَفْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ  
قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ  
دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمُ بَعْضًا  
سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا  
يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

33. Were it not that all people might become a single community [of disbelievers], We would have given those who disbelieve in the Most Compassionate houses of silver roofs and staircases to ascend,

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً  
لَجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُوتِيَهُمْ  
سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا  
يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

34. and their houses having [silver] doors and couches on which they recline,

وَلِيُوتِيهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا  
يَتَّكِفُونَ ﴿٢٤﴾

35. and [golden] ornaments. But all of these are mere enjoyments of the life of this world, and the Hereafter with your Lord is [only] for those who fear Allah.

وَأُخْرُقًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعَ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٢٥﴾

36. Whoever turns away from the Reminder of the Most Compassionate [the Qur'an], We assign to him a devil to be his close associate,

وَمَنْ يَعْصُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضْ  
لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٢٦﴾

37. who will surely avert them from the [right] way, while they think that they are rightly guided.

وَأِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ  
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢٧﴾

38. Then when he comes to Us, he will say [to his devil associate], "I wish you were as distant from me as the east and west. What a terrible associate [you were]!"

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي  
وَبَيْنَكَ بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَتَّسَّ  
الْقَرِينُ ﴿٢٨﴾

39. [They will be told], "As you have done wrong, it will not benefit you Today that you are sharing the punishment."

وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ  
فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٢٩﴾

40. Can you make the deaf hear, or guide the blind or the one who is clearly misguided?

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى  
وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

41. Either We take you away [in death], We will surely exact retribution upon them,

فَأَمَّا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ  
مُنْتَقِمُونَ ﴿٣١﴾

42. or We will show you what We warned them of, for We have full power over them.

أَوْ نُرِيَّتَكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ  
مُقْتَدِرُونَ ﴿٣٢﴾

43. So hold fast to what is revealed to you. You are indeed on a straight path.

فَأَسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ  
عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. Indeed, this [Qur'an] is a reminder for you and your people, and surely you will [all] be questioned.

وَاتِّهَر لَذِكْرُكَ لَكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ  
نُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

45. Ask those of Our messengers whom We sent before you: Did We appoint gods to be worshiped besides the Most Compassionate?

وَسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ  
رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ آلِهَةً  
يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

46. Indeed, We sent Moses with Our signs to Pharaoh and his courtiers, so he said: "I am a messenger of the Lord of the worlds."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى  
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

47. But as soon as he came to them with Our signs, they laughed at them.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا  
يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

48. Every sign We showed them was greater than the one before it, and We seized them with punishment so that they may turn in repentance.

وَمَا نُزِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ  
أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

49. They said, "O magician, call upon your Lord for us, by virtue of the covenant He has made with you; we will surely accept guidance."

وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّاحِرُ أَذْعُ لَنَا رَبِّكَ  
بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. But as soon We removed the punishment from them, they broke their promise.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ  
يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾

51. Pharaoh proclaimed to his people, "O my people, does not the kingdom of Egypt belong to me, and these streams flowing at my feet? Do you not see?

وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ  
أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

52. Or am I not better than this contemptible one who can hardly express himself?

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ  
وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

53. Then why are there not sent down upon him bracelets of gold or come with him angels to support him?"

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ  
جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

54. Thus he made a fool of his people and they obeyed him. They were indeed a wicked people.

فَأَسْتَحَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا  
قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾

55. When they angered Us, We exacted Our retribution and drowned them all,

فَلَمَّا عَاسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ  
فَأَعْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

56. Thus We made them a precedent and an example for the later generations.

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. When the example of the son of Mary was given, your people laughed and jeered,

\*وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا  
قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُونَ ﴿٥٧﴾

58. and they said, "Are Our gods better or he?" They only mentioned him to you for the sake of argument. They are indeed a contentious people.

وَقَالُوا ءَأَلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ  
لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ  
خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

59. He was only a slave whom We favored and made him an example for the Children of Israel.

إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ  
مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

60. If We willed, We could [destroy you and] replace you with angels, succeeding one another on earth.

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَّلَائِكَةَ فِي  
الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ﴿٦٠﴾

61. And he [Jesus] will be a sign of the Hour; so do not have doubt about it and follow me. This is a straight path.

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرَنَّ بِهَا  
وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

62. Do not let Satan turn you away [from the straight path], for he is your sworn enemy.

وَلَا يَصُدَّنَّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ  
عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

63. When Jesus came with clear signs, he said, "I have come to you with wisdom, and to clarify to you some of that concerning which you differ; so fear Allah and obey me.

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ  
بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَأَطِيعُوا ۗ ﴿٦٣﴾

64. Indeed, Allah is my Lord and your Lord; so worship Him. This is a straight path."

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ  
هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾

65. But the factions differed among themselves [about Jesus]; so woe to the wrongdoers from the punishment of a painful Day!

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ  
لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾

66. Are they waiting except for the Hour to come upon them by surprise when they least expect it?

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ  
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾

67. On that Day, close friends will become enemies to one another, except the righteous,

الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ  
إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾

68. [It will be said to them], "O My slaves, there is no fear for you Today, nor will you grieve,

يَعْبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا  
أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾

69. [those] who believed in Our verses and submitted [to Us as Muslims].

الَّذِينَ ءَامَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا  
مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾

70. Enter Paradise, you and your spouses, rejoicing in bliss."

ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ  
تَجْرِبُونَ ﴿٧٠﴾

71. Golden trays and cups will be passed around among them; there will be all that souls desire and eyes delight in, and you will abide therein forever.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ  
وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ  
وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾

72. That is Paradise which you will inherit for what you used to do.

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾

73. You will have therein abundant fruit to eat from.

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا  
تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

74. Indeed, the wicked will be in the punishment of Hell forever.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّهِمٍّ  
خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾

75. It will not be lightened for them, and they will remain therein in utter despair.

لَا يُقْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾

76. We did not wrong them, but they themselves were the wrongdoers.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ  
الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

77. They will cry out, "O Mālik, let your Lord put an end to us!" He will say, "You are here to stay."

وَنَادَوْا يَمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ  
إِنَّكُمْ مَكَثُونَ ﴿٧٧﴾

78. We surely brought you the truth, but most of you were averse to the truth.

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٨﴾

79. Have they devised a plan? We too have devised a plan.

أَمْ أَمْرُؤُمْ أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرَمُونَ ﴿٧٩﴾

80. Do they think that We do not hear their secret talks and private counsels? Yes indeed, and Our angel-messengers are with them recording everything.

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ  
وَمَخْوَلُهُمْ بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ  
يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾

81. Say, "If the Most Compassionate truly had a son, I would be the first of [his] worshipers."

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ  
الْعَابِدِينَ ﴿٨١﴾

82. Glory be to the Lord of the heavens and earth, Lord of the Throne, far above what they ascribe [to Him].

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ  
الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

83. So leave them to indulge in falsehood and amuse themselves until they meet their Day that they are promised.

فَذَرَهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُونَ حَتَّى يَلْقُوا  
يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٨٣﴾

84. It is He Who is God in the heaven and God on earth, and He is the All-Wise, the All-Knowing.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ  
إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

85. Blessed is He to Whom belongs the dominion of the heavens and earth and all that is between them. With Him is the knowledge of the Hour, and to Him you will be returned.

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ  
السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

86. Those whom they supplicate besides Him have no power to intercede, except those who testify to the truth on the basis of knowledge.

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ  
الشفاعةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

87. If you ask them who created them, they will surely say, "Allah." How are they then deluded?

وَلَمَنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ  
فَأَنَّى يُؤفَكُونَ ﴿٨٧﴾

88. [The Prophet] said: "O my Lord, indeed, these are a people who do not believe."

وَقِيلَهُ يَا رَبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. So turn away from them and say, "Peace." They will come to know.

فَأَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

## Ad-Dukhān (The Smoke)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

حَمِّ ①

2. By the clear Book.

وَالْكِتَابِ الْمُنِينِ ②

3. Indeed, We sent it down on a blessed night, We have been warning about.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ③

4. On that night, every matter of wisdom is determined

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ④

5. by Our command. We have always sent messengers.

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ⑤

6. as a mercy from your Lord. He is indeed the All-Hearing, the All-Knowing,

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ⑥

7. Lord of the heavens and earth and all that is between them, if only you had sure faith.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ⑦

8. None has the right to be worshiped except Him, Who gives life and causes death – your Lord, and the Lord of your forefathers.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ⑧

9. But they are in doubt, amusing themselves.

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ⑨

10. So wait for a day when the sky will bring forth a visible smoke,

فَأَرْقُبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ⑩

11. that will overwhelm the people. This is a painful punishment!

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑪

12. [They will cry,] “Our Lord, remove the punishment from us; we will surely believe!”

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا  
مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. How will they take heed, when a messenger who explained things clearly has already come to them?

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ  
مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. Then they turned away from him and said, “[He is] a madman, taught by others.”

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ﴿١٤﴾

15. We shall hold the punishment back for a while, but you will surely return [to disbelief].

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ  
عَآدُونَ ﴿١٥﴾

16. On the Day when We seize [them] with the greatest assault, We will surely exact retribution.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا  
مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

17. Indeed, We tested the people of Pharaoh before them, when a noble messenger came to them,

\*وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ  
وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

18. [saying], “Hand over to me the slaves of Allah. I am indeed a trustworthy messenger to you,

أَنْ أَدُوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ  
أَمِينٌ ﴿١٨﴾

19. and do not be arrogant towards Allah. I have certainly come to you with a clear proof.

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ  
بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٩﴾

20. And I certainly seek refuge with my Lord and your Lord, lest you stone me to death.

وَإِنِّي عُدْتُ رَبِّي وَرَبَّكُمْ أَنْ  
تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

21. If you do not believe me, then leave me alone.”

وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَأَعْتَزِلُونِ ﴿٢١﴾

22. Then he called upon his Lord, “These are a wicked people”.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. [Allah said], "Leave along with My slaves by night; you will surely be pursued.

فَأَسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. And leave the sea parted; for they are surely an army destined to drown."

وَأَتْرِكْ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾

25. [Imagine] how many gardens and springs they left behind,

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾

26. and crops and splendid mansions,

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. and luxuries they used to rejoice therein.

وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَلَکِیْهِنَ ﴿٢٧﴾

28. So it was; and We made another people inherit all that.

كَذَٰلِكَ وَأَوْزَنْنَاهَا قَوْمًا ءَاخِرِينَ ﴿٢٨﴾

29. Neither the heaven nor earth wept for them, nor were they given any respite.

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾

30. Thus did We save the Children of Israel from the humiliating punishment,

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾

31. from Pharaoh. He was indeed arrogant who transgressed all bounds.

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

32. We chose them with knowledge above all others.

وَلَقَدْ آخَرْنَا نَّهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

33. And We gave them signs in which there was a clear test.

وَأَتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, these [Makkans] say,

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

35. "There is nothing after our first death, and we will not be resurrected,

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ  
بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾

36. then bring back our forefathers if you are truthful."

فَأْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

37. Are they better [in power] or the people of Tubba' and those who were before them? We destroyed them, for they were truly wicked.

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا  
مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

38. We have not created the heavens and earth and all that is between them for amusement.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا  
بَيْنَهُمَا لَلْعِبَنِ ﴿٣٨﴾

39. We have not created them except for a true purpose, but most of them do not know.

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Indeed, the Day of Judgment is the time appointed for them all,

إِنَّ يَوْمَ الْقِيَامِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

41. the Day when no friend will avail another in the least, nor will they be helped,

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَىٰ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا  
هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. except those to whom Allah shows mercy. He is indeed the All-Mighty, the Most Merciful.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ  
الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

43. Indeed, the tree of Zaqqūm

إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

44. will be the food of the sinful,

طَعَامٌ لِلْأَيْمِ ﴿٤٤﴾

45. like molten metal that will boil in their bellies

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

46. like the boiling of scalding water.

كَغَلْيِ الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾

47. [It will be said], "Seize him and drag him into the midst of the Blazing Fire.

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْحَجِيمِ ﴿٤٧﴾

48. Then pour over his head the torment of scalding water."

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ

الْحَجِيمِ ﴿٤٨﴾

49. "Taste this. You are surely the mighty and honorable!

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

50. This is what you [all] used to doubt."

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Indeed, the righteous will be in a safe place,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ آمِنٍ ﴿٥١﴾

52. in gardens and springs,

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

53. wearing fine silk and heavy brocade, facing one another.

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ

مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾

54. So it will be, and We will marry them to maidens with gorgeous eyes.

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾

55. They will call therein for every kind of fruit, safe and secure.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾

56. They will not taste death therein except the first death, and He will protect them from the punishment of the Blazing Fire,

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ

الْأُولَىٰ وَوَقَّاهُمْ عَذَابَ الْحَجِيمِ ﴿٥٦﴾

57. as a grace from your Lord. That is the supreme triumph.

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ

الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

58. We have made this [Qur'an] easy in your own language, so that they may take heed.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Then wait; they too are waiting.

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

## Al-Jāthiyah (The Kneeling)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

2. The revelation of this Book is from Allah, the All-Mighty, the All-Wise.

3. Indeed, there are signs in the heavens and earth for the believers;

4. and in your creation and the living creatures that He spreads out, there are signs for people who are certain in faith.

5. And in the alternation of the night and day, the provision that Allah sends down from the sky, reviving thereby the earth after its death, and directing of the winds, there are signs for people of understanding.

6. These are the signs of Allah that We recite to you in truth. What message will they believe in after Allah and His signs?

7. Woe to every sinful liar,

8. who hears the verses of Allah being recited to him, yet he persists in his arrogance, as if he did not hear them. So give him tidings of a painful punishment.

حَمَّ ①

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ ②

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ

لِلْمُؤْمِنِينَ ③

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابَّةٍ

ءَايَاتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ④

وَأَخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ

بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ ءَايَاتٌ

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤

تِلْكَ ءَايَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ

فِي آيٍ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَعَآيَاتِهِ ء

يُؤْمِنُونَ ⑥

وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ⑦

يَسْمَعُ ءَايَاتِ اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ بَصُرٌ

مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ

بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑧

9. When he comes to know anything of Our verses, he takes them in ridicule. For them there will be a humiliating punishment.

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا  
هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩﴾

10. Behind them is Hell; neither their gains nor those whom they took besides Allah as protectors will avail them anything, and for them there will be a great punishment.

مِن وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا  
كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ  
اللَّهِ أَوْلِيَاءَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

11. This [Qur'an] is guidance, and for those who disbelieve in the verses of their Lord there will be a scourge of painful torment.

هَٰذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ  
رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ أَلِيمٍ ﴿١١﴾

12. It is Allah Who has subjected for you the sea, so that the ships may sail on it by His command, and so that you may seek His bounty, and so that you may be grateful.

﴿اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ  
لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَتَلْتَبَتُوا  
مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ ﴿١٢﴾

13. And He has subjected for you all that is in the heavens and all that is on earth; all is from Him. Indeed, there are signs in this for people who reflect.

وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي  
الْاَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ  
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿١٣﴾

14. Tell those who believe to forgive those who do not fear the days of Allah, so that He may recompense each people for what they used to do.

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا  
يَرْجُونَ اٰيٰمَ اللّٰهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُوْنَ ﴿١٤﴾

15. Whoever does a righteous deed, it is for his own benefit; and whoever does an evil deed, it is to his own loss. Then to your Lord you will be returned.

مَنْ عَمِلَ صٰلِحًا فَلِنَفْسِهٖ وَمَنْ اَسٰءَ  
فَعَلَيْهَا ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ تُرْجَعُوْنَ ﴿١٥﴾

16. Indeed, We gave the Children of Israel the Scripture, wisdom, and prophethood; provided them with good things; and favored them above all others.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا بَنِي إِسْرٰٓءِيلَ الْكِتٰبَ  
وَالْحِكْمَ وَالتَّوْبَةَ وَرَزَقْنٰهُمْ مِّن  
الطَّيِّبٰتِ وَفَضَّلْنٰهُمْ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦﴾

17. We gave them clear directions in matters [of religion]. They did not differ except after the knowledge had come to them out of transgression against one another. Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning their differences.

وَأَتَيْنَاهُمُ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا  
أَخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ  
بَعِيًّا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

18. Then We put you [O Prophet] on a clear way of the religion; so follow it and do not follow the desires of those who have no knowledge.

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ  
فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

19. They cannot avail you at all against Allah. Indeed, the wrongdoers are protectors of one another, whereas Allah is the Protector of the righteous.

إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ  
وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

20. This [Qur'an] is an insight for people; a guidance and mercy for people who are certain in faith.

هَذَا بَصِيرَةٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ  
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Do those who commit evil deeds think that We will make them equal to those who believe and do righteous deeds, in this life and after their death? How poorly they judge!

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن  
نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتِهِمْ  
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾

22. Allah created the heavens and earth for a true purpose, and so that every soul may be recompensed for what it has earned, and they will not be wronged.

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
وَلِئَلْجَزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Have you seen the one who took his whims as his god, and Allah caused him to stray despite having knowledge, and sealed up his hearing and heart, and put a cover over his sight? Who can guide him after Allah? Will you not then take heed?

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ  
اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ  
وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَنْ  
يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

24. And they say, “There is nothing but our life of this world: we die and we live, and nothing causes us to die except time.” They have no knowledge of that; they only speculate.

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ  
وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ  
بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

25. When Our clear verses are recited to them, their only argument is to say: “Bring our forefathers back, if you are truthful.”

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ  
حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتُتُونَا بِآيَاتِنَا إِنْ  
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say, “It is Allah Who gives you life then causes you to die, then He will gather you on the Day of Resurrection about which there is no doubt, but most people do not know.”

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ  
يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. To Allah belongs the dominion of the heavens and earth. On the day when the Hour will take place, the people of falsehood will be in total loss.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ  
تَقُومُ السَّاعَةُ يُحْسِرُ  
الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

28. You will see every community on its knees. Every community will be summoned to its book [of deeds], “Today you will be recompensed for what you used to do.

وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ  
كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. This is Our Record that tells the truth about you, for We used to record all what you used to do.”

هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا  
كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. As for those who believed and did righteous deeds, their Lord will admit them into His mercy. That is indeed the clear triumph.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيَدْخُلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

31. But those who disbelieved [will be asked], “When My verses were recited to you, did you not show arrogance and were a wicked people?”

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي  
تُنشَأُ عَلَيْكُمْ فَأَسْتَكَبِرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا  
مُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

32. Whenever it was said, ‘Allah’s promise is certainly true and there is no doubt about the Hour,’ you said, ‘We do not know what the Hour is; We think it is just an assumption, and we are not convinced.’”

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا  
رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ  
إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ  
بِمُسْتَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

33. The evil consequences of their deeds will become apparent to them, and they will be overwhelmed by what they used to ridicule.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

34. It will be said, “Today We will forget you as you forgot the meeting of this Day of yours. Your abode will be the Fire, and you will have no helpers.

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسَلِكُم مَّا كُنْتُمْ لِقَاءِ  
يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوئِكُمُ النَّارُ وَمَا  
لَكُمْ مِن نَّاصِرِينَ ﴿٣٤﴾

35. That is because you took Allah’s verses in ridicule, and were deluded by the life of this world.” So Today they will not be taken out of it, nor will they be asked to make amends.

ذَٰلِكُمْ بِأَنكُمُ اتَّخَذْتُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ  
هُزُورًا وَعَرَّيْتُمْ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا فَأَلْيَوْمَ  
لَا يُخْرِجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ  
يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

36. So all praise is for Allah, Lord of the heavens, Lord of the earth, and Lord of the worlds.

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

37. To Him belongs all supremacy in the heavens and earth, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

## Al-Ahqāf (The Curved Sand-hills)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hā Mīm.

حَمِّ

2. The revelation of this Book is from Allah, the All-Mighty, the All-Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ

3. We have not created the heavens and earth and all that is between them except for a true purpose and for a set term, yet those who disbelieve turn away from what they have been warned of.

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا  
بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ

4. Say, "Tell me about those whom you invoke besides Allah; show me what they have created on the earth, or do they have a share in the heavens? Bring me a scripture revealed before this, or some remnant of knowledge, if you are truthful."

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ  
شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَتُنُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ  
قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ

5. Who is more astray than one who invokes besides Allah those who will not respond to him until the Day of Resurrection, and are in fact unaware of their invocations?

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ

6. When such people are gathered, they will become their enemies and will reject their worship.

وَإِذَا حُجِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءَ  
وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ

7. When Our clear verses are recited to them, those who disbelieve say about the truth when it comes to them, "This is clear magic."

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا  
سِحْرٌ مُّبِينٌ

8. Or do they say, “He has fabricated it”? Say, “If I did fabricate it, there is nothing you can do to protect me against Allah. He knows best what you gossip about it. He is Sufficient as a witness between me and you, and He is the All-Forgiving, the Most Merciful.”

9. Say, “I am not the first of the messengers, nor do I know what will happen to me or to you. I only follow what is revealed to me, and I am not but a clear warner.”

10. Say, “What do you think, if this [Qur’an] is really from Allah and yet you reject it, and a witness from the Children of Israel has testified in its favor and believed, whereas you persist in arrogance? Indeed, Allah does not guide the wrongdoing people.”

11. The disbelievers say about the believers, “If this [faith] were something good, they would not have believed in it before us.” Now since they are not guided by it, they will say, “This is an old fabrication.”

12. And before it was the Scripture of Moses a guide and a mercy. This Book is a confirmation to it, in the Arabic language, in order to warn those who do wrong and give glad tidings to those who do good.

13. Indeed, those who say, “Our Lord is Allah”, then remain steadfast, they will have no fear, nor will they grieve.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَيْعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَقَامَنَ وَأَسْتَكْبَرْتُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

وَمِن قَبْلِهِ كَتَبْتُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۗ وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَيُبَشِّرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

14. They are the people of Paradise; abiding therein forever, as a reward for what they used to do.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. We have enjoined upon man kindness to his parents. His mother bore him in hardship and gave birth to him in hardship, and his bearing and weaning take thirty months, until when he reaches full maturity and reaches forty years, he says, “My Lord, inspire me to be grateful to Your favors which You blessed me and my parents with, and to do righteous deeds that will make You pleased; and make my offspring righteous. Indeed, I repent to you, and I am one of the Muslims [submitting to You].”

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ  
أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ  
وَفِضْلُهُ ۖ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ  
أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ  
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ  
عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا  
تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ  
إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

16. Such are those from whom We will accept their best deeds and overlook their misdeeds. They will be among the people of Paradise – a true promise that they were given.

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا  
عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي  
أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي  
كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾

17. But some say to their parents, “Fie upon you both! Are you warning me that I will be resurrected, even though many generations have passed before me [yet none was resurrected]?” His parents cry seeking Allah’s help, “Woe to you! Believe! The promise of Allah is true.” But he says, “This is nothing but ancient fables.”

وَالَّذِي قَالَ لِيُؤَلِّدِيهِ أَفٍ لَكُمْ أَتَعِدَانِي  
أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي  
وَهُمَا يُسْتَعِيثَانِ اللَّهَ وَيْلِكَ ءَأَمِنَ إِنَّ  
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا  
أَسْطِيرُ الْأُولِينَ ﴿١٧﴾

18. Such are those upon whom the punishment has become binding, as happened to communities of Jinn and men before them, for they were truly losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي  
أَمْرِ قَدِ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ  
وَالْإِنْسِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا خٰسِرِينَ ﴿١٨﴾

19. Everyone will be ranked according to what they did, so that He may recompense them in full for their deeds, and none will be wronged.

وَلِكُلِّ دَرَجَتٌ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُؤَفِّيَهُمْ  
أَعْمَلَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

20. On the Day when the disbelievers will be brought to the Fire, [they will be told], “You have exhausted your share of pleasures in the life of the world, and you have enjoyed them. Today you will be recompensed with a disgracing punishment for your arrogance in the land without any right and for your rebellion.

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ  
أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا  
وَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ  
الْأَلْهُونَ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

21. Remember [Hūd] the brother of ‘Ād, when he warned his people in the [land of] sand dunes – and indeed there came warners before him and after him – [saying], “Worship none but Allah. Indeed, I fear for you the punishment of a horrible day.”

\*وَأَذْكُرُ آخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ  
بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ الذُّرُ مِنْ بَيْنِ  
يَدَيْهِ وَمَنْ خَلْفَهُ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ  
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

22. They said, “Have you come to turn us away from our gods? Then bring us what you are threatening us with, if you are truthful.”

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنِ الْهَيْبَةِ فَاْتِنَا  
بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾

23. He said, “The knowledge [of its coming] is with Allah alone. I only convey to you the message that I have been sent with, but I see that you are an ignorant people.”

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَّا  
أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَلُّكُمْ قَوْمًا  
تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

24. When they saw it as a cloud approaching their valleys, they said, “This is a cloud bringing us rain.” [Hūd said,] No, it is what you sought to hasten – a wind bearing a painful punishment.

فَلَمَّا رَأَوْهُ غَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ  
قَالُوا هَذَا غَارِضٌ مُمَطَّرٌ نَأْبَلُ هُوَ مَا  
أَسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

25. It will destroy everything by the command of its Lord. And they became such that there was nothing left visible except [ruins of] their dwellings. This is how We recompense the wicked people.

تُدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبُحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسْكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

26. We had given them power to an extent that We have not given you [O Makkans], and We gave them hearing, sight, and hearts. But neither their hearing, nor their sight, nor their hearts availed them in the least, for they used to reject the signs of Allah. And they were overwhelmed by what they used to ridicule.

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِن مَّكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

27. We have certainly destroyed some towns around you and had given them numerous signs, so that they might return [from disbelief].

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

28. Why is it that they were not helped by those [idols] whom they took as gods besides Allah so that they might bring them closer to Him? Rather, they were lost from them. Such was [the outcome of] their falsehood and the lies they used to fabricate.

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

29. And [remember] when We sent to you a group of jinn to listen to the Qur'an. When they heard it, they said [to one another], "Listen attentively." Then when it was over, they returned to their people as warners.

وَإِذْ صَرَّفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. They said, "O our people, we have heard a scripture that has been sent down after Moses, confirming what came before it; it guides to the truth and to a straight path.

قَالُوا يٰقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ  
عِنْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقِ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

31. O our people, respond to the one who is calling to Allah, and believe in him; He will forgive some of your sins and protect you from a painful punishment.

يٰقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ  
يَعْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِنْ  
عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

32. And whoever does not respond to the one who is calling to Allah will have no escape on earth, nor will he have any protectors against Him; such people are clearly misguided."

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ  
فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ  
أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

33. Do they not see that Allah, Who created the heavens and earth, and was not wearied by creating them, is able to bring the dead to life? Yes indeed! He is Most Capable of all things.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْـِ بِخَلْقِهِنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ  
أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

34. On the Day when the disbelievers are exposed to the Fire, [they will be asked], "Is this not the truth?" They will say, "Yes indeed, by our Lord." He will say, "Then taste the punishment for your disbelief."

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ  
أَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ  
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

35. So be patient, as the Messengers of Firm Resolve were patient, and do not seek to hasten [punishment] for them. On the Day when they see what they were warned of, it will be as if they had only stayed [in this world] for an hour of a day. This is a warning. Will anyone be destroyed except the rebellious people?

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ  
الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ  
يَرُونَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا سَاعَةً  
مِّن نَّهَارٍ بَلَّغْ فَعَلَّ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ  
الْفٰسِقُونَ ﴿٣٥﴾

## Muhammad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Those who disbelieve and prevent others from Allah's way, He will render their deeds void.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
أَضَلَّ أَعْمَلَهُمْ ﴿١﴾

2. As for those who believe, do righteous deeds, and believe in what has been sent down to Muhammad – which is the truth from their Lord – He will absolve them of their sins and set their condition right.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَمَا آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ  
مِنَ رَبِّهِمْ كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ﴿٢﴾

3. That is because the disbelievers follow falsehood, whereas the believers follow the truth from their Lord. This is how Allah explains for people their comparisons.

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ  
وَأَنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ  
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ ﴿٣﴾

4. When you encounter the disbelievers [in battle], strike [their] necks until you have thoroughly subdued them, then bind the captives firmly. Later [you may free them] as a favor or for ransom until the war comes to an end. That [is Our command], if Allah had willed, He could have subjected them to punishment, but [He ordered you to fight] to test some of you by means of others. Those who are killed in the way of Allah, He will never render their deeds void.

فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ  
الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَخْنَثْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا  
الْوَتَاقَ فَمَا مَثًا بَعْدَ وَإِنَّمَا فِدَاءٌ حَتَّىٰ  
تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ  
اللَّهُ لَأَنْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَ  
بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَلَهُمْ ﴿٤﴾

5. He will guide them, and will set their condition right,

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ﴿٥﴾

6. and He will admit them to Paradise, which He has already made known to them.

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ﴿٦﴾

7. O you who believe, if you stand up for Allah, He will help you and make your steps firm.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِنْ تَنْصُرُوْا اللّٰهَ  
يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾

8. As for those who disbelieve, how wretched will be their state! And He will render their deeds void.

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَتَعَسَا لَهُمْ وَاَصْلٌ  
اَعْمَلَهُمْ ﴿٨﴾

9. That is because they detest what Allah has sent down, so He rendered their deeds worthless.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوْا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاَحْبَطَ  
اَعْمَلَهُمْ ﴿٩﴾

10. Have they not traveled through the land to see what was the end of those before them? Allah destroyed them utterly, and a similar end awaits the disbelievers.

\* اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا  
كَيْفَ كَانَ عٰقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ دَمَّرَ  
اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَلِلْكَافِرِيْنَ اَمْثَلُهَا ﴿١٠﴾

11. That is because Allah is the Protector of the believers whereas the disbelievers have no protector.

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰى الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَاَنَّ  
الْكَافِرِيْنَ لَا مَوْلٰى لَهُمْ ﴿١١﴾

12. Allah will surely admit those who believe and do righteous deeds to gardens under which rivers flow. As for those who disbelieve, they enjoy themselves [in this world] and they eat as cattle eat; their final abode is the Fire.

اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوْا  
الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا  
الْاَنْهٰرُ ۗ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَتَمَتَّعُوْنَ  
وَيَأْكُلُوْنَ كَمَا تَأْكُلُ الْاَنْعٰمُ وَالنّٰارُ  
مَثْوٰى لَهُمْ ﴿١٢﴾

13. How many towns We destroyed that were more powerful than your town that expelled you, and there was none to help them.

وَكَآيِنٍ مِّنْ قَرْيَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِّنْ  
قَرْيَتِكَ الَّتِيْ اَخْرَجْتِكَ اَهْلَكْنٰهُمْ فَلَا  
نٰصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾

14. Are those who possess clear proof from their Lord like those whose evil deeds are made appealing to them and who follow their own desires?

اَفَمَن كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهٖۤ كَمَن زُوِيَ  
لَهُۥ سُوْءٌ عَمَلِهٖۤ وَاَتَّبَعُوْا اَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

15. The likeness of Paradise promised to the righteous is that of a [garden which has] rivers of fresh water; rivers of milk the taste of which never changes; rivers of wine delicious to drink; and rivers of pure honey. They will have therein all kinds of fruit and forgiveness from their Lord. Can they be like those who will abide in the Fire forever, and will be given boiling water to drink that tears apart their intestines?

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنهْرٌ مِن مَّاءٍ عَرِيٍّ عَاسِنٍ وَأَنهْرٌ مِن لَبَنٍ لَّم يَتَغَيَّر طَعْمُهُ وَأَنهْرٌ مِن خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنهْرٌ مِن عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَن هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾

16. Among these [hypocrites] are some who listen to you [O Prophet], but when they leave your presence, they say to those who were given knowledge, "What did he just say?" It is they whose hearts Allah has sealed up and who follow their desires.

وَمِنهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى إِذَا خَرَجُوا مِن عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنبَأًا أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾

17. As for those who follow guidance, He increases them in guidance and blesses them with righteousness.

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَوَعَاءَتُهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾

18. Are they but waiting for the Hour to come upon them by surprise? Already [some of] its signs have appeared. What good will it do them to take heed when it actually befalls them?

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً طَبَعَتْ فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

19. Then know [O Prophet] that none has the right to be worshiped except Allah, and seek forgiveness for your sins and for the [the sins of] the believing men and women, for Allah knows your movements and your places of rest.

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

20. Those who believe say, "If only a Chapter were sent down [about fighting]? But when a precise Chapter is sent down and fighting is mentioned therein, you see those in whose hearts is sickness looking at you like someone who is about to die. It would have been better for them

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْلَا نَزَلَتْ سُورَةٌ  
فَإِذَا نَزَلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا  
الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ  
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مَنَ  
الْمَوْتِ فَأَوْلَى لَهُمْ ﴿٢٠﴾

21. to obey and say good words. Once the fighting was ordained, it would be better for them to be truthful to Allah.

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ  
فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ﴿٢١﴾

22. Then if you turn away, what else can be expected but that you will spread corruption in the land and sever your ties of kinship?

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾

23. These are the ones whom Allah has cursed, and has made them deaf and has blinded their sight.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ  
وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ﴿٢٣﴾

24. Do they not reflect upon the Qur'an, or are there locks upon their hearts?

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْعَانَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ  
أَقْفَالٌ ﴿٢٤﴾

25. Indeed, those who turn back [to disbelief] after guidance had become clear to them, it is Satan who has tempted them and has deceived them with false hopes of a long life.

إِنَّ الَّذِينَ أَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِن بَعْدِ  
مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ  
وَأَمَلَىٰ لَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. That is because they say to those who hate what Allah has sent down, "We will obey you in some matters." But Allah knows their secret schemes.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ  
اللَّهُ سَطِيبُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

27. How will they feel when the angels take their souls, striking their faces and their backs?

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ  
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾

28. That is because they follow what incurs Allah's wrath and they hate what pleases Him, so He will render their deeds worthless.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا آسَخَطَ اللَّهُ  
وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ. فَأَحْبَطَ أَعْمَلَهُمْ ﴿٢٨﴾

29. Do those in whose hearts is sickness think that Allah will never expose their malice?

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ  
لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَسْغَنَهُمْ ﴿٢٩﴾

30. If We willed, We could show them to you [O Prophet], so you would recognize them by their faces, but you will surely recognize them by the manner of their speech. And Allah knows all what you do.

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ  
بِسِيمَتِهِمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾

31. We will certainly test you so as to reveal those of you who struggle [in Allah's way] and remain patient, and We will test the sincerity of your assertions.

وَلَتَبْلُوَنَكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ  
مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَتَبْلُوَ أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾

32. Those who disbelieve and prevent others from Allah's way, and oppose the Messenger after guidance had become clear to them, they will never harm Allah in the least, and He will render their deeds worthless.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ  
لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا  
وَسَيَحِطُّ أَعْمَلَهُمْ ﴿٣٢﴾

33. O you who believe, obey Allah and obey the Messenger, and do not cause your deeds to be nullified.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ  
وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تَبْطُلُوا  
أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾﴾

34. Those who disbelieve and prevent others from Allah's way, and then die as disbelievers, Allah will never forgive them.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ  
لَهُمْ ﴿٣٤﴾

35. Do not lose heart or call for peace, for you will have the upper hand and Allah is with you. And He will never detract [the reward of] your deeds.

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ  
الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَبْرِكُمْ  
أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾

36. The life of this world is only play and amusement. But if you believe and fear Allah, He will give you your rewards, and He does not ask you for all your wealth.

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌّ وَلَهُوَ وَإِنْ  
تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا  
يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾

37. If He were to ask you for it and insist that you give it, you would greedily withhold, and He would expose your resentment [for spending].

إِنْ يَسْأَلْكُمْ لَهَا فَيَحْفِظُمْ يَتَخَلَّوْا  
وَيُخْرِجْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٧﴾

38. O you who are being called to spend in Allah's way; among you are some who greedily withhold, but whoever withholds, he in fact withholds against himself, for Allah is the Self-Sufficient, whereas you are in need [of Him]. If you turn away, He will replace you with another people, then they will not be like you.

هَذَا أَنْتُمْ هَذَا لَأَنْ تَدْعُونَ لِتُنْفِقُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ  
يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلْ عَنِ نَفْسِهِ وَاللَّهُ  
الْعَزِيزُ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا  
يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا  
أَمْثَلَكُمْ ﴿٣٨﴾

## Al-Fat'h (The Victory)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Indeed, We have given you [O Prophet] a clear victory,
2. so that Allah may forgive you your previous and future sins, complete His favor upon you, and guide you to a straight path,
3. and so that Allah may help you with a mighty victory.
4. It is He Who sent down tranquility into the hearts of the believers so that they may increase in faith along with their faith. To Allah belong the soldiers of the heavens and earth. And Allah is All-Knowing, All-Wise.
5. So that He may admit the believing men and women to gardens under which rivers flow, abiding therein forever, and absolve them of their sins; that is a supreme triumph before Allah.
6. And so that He may punish hypocrite men and women and polytheist men and women, who harbor about Allah evil thoughts. An evil fate will befall them. Allah is angry with them, and has cursed them and prepared for them Hell. What a terrible destination!

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ﴿١﴾

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ

وَمَا تَأَخَّرَ وَنُيِّمَ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ

وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾

وَيَنْصُرُكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا ﴿٣﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ

الْمُؤْمِنِينَ لِيَزِدُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ

اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ

عِنْدَ اللَّهِ قُورًا عَظِيمًا ﴿٥﴾

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ

وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ

بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ

وَعَصِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ

لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾

7. To Allah belong the soldiers of the heavens and earth, and Allah is All-Mighty, All-Wise.

وَلِلَّهِ جُنُودَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ  
اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٧﴾

8. Indeed, We have sent you [O prophet] as a witness, a bearer of glad tidings, and a warner,

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا  
وَنَذِيرًا ﴿٨﴾

9. so that you may believe in Allah and His Messenger, support and revere him, and glorify Him morning and evening.

لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ  
وَتُوَفِّرُوهُ وَتُحْسِبُوهُ بَكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

10. Those who pledge allegiance to you [O Prophet] are indeed pledging allegiance to Allah; Allah's Hand is over their hands. Whoever breaks his pledge, he only breaks it to his own detriment, but whoever fulfills his covenant with Allah, He will give him a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ  
يُدْ اللَّهُ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَتَ  
فَاتَّمَا يَنْكُتْ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى  
بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا  
عَظِيمًا ﴿١٠﴾

11. Those of the Bedouins who lagged behind will say to you, "We were preoccupied with our wealth and our families, so ask for forgiveness for us." They say with their tongues what is not in their hearts. Say, "Then who can prevent Allah if He intends to harm or benefit you? Indeed, Allah is All-Aware of what you do.

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ  
شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا  
يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ  
قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا  
بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

12. But you thought that the Messenger and the believers would never return to their families ever, and that was made appealing in your hearts. You harbored evil thoughts, for you are a doomed people."

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ  
وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَرَبِّينَ  
ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ  
وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

13. Whoever does not believe in Allah and His Messenger, We have certainly prepared for the disbelievers a Blazing Fire.

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا  
أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

14. To Allah belongs the dominion of the heavens and earth. He forgives whom He wills and punishes whom He wills, and Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَعْفُرُ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ  
عَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

15. Those who lagged behind will say when you set out to collect the spoils of war, "Let us follow you." They wish to change the word of Allah. Say, "You will never follow us; this is what Allah has already decreed." They will then say, "Rather, you are jealous of us." Rather, they do not understand but a little.

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَى  
مَعَانِمَ لِنَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ  
يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ فَلَئِنْ  
تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ  
فَسَبِّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ تَكْتُمُونَ لَأَنْتُمْ  
يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

16. Say to the Bedouins who lagged behind, "You will be called against a people of great might, whom you will fight unless they submit. Then if you obey, Allah will give you a goodly reward, but if you turn away as you turned away before, He will afflict you with a painful punishment.

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سُدْعَةٌ  
إِلَى قَوْمِ أُولِي الْأَرْبَابِ لَقَدْ فَتَنَّا  
الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ وَكَانُوا  
يَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ إِذْ جَاءُوا  
الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَدَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾

17. There is no blame on the blind, nor on the lame, nor on the sick [for remaining behind]. Whoever obeys Allah and His Messenger, He will admit him into gardens under which rivers flow. But whoever turns away, He will afflict him with a painful punishment.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى  
الْمَرْبُوعِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى السَّاعِي  
حَرَجٌ وَالَّذِينَ يُبْذَلُونَ لِلْغَنَمِ  
فَإِنْ كَانُوا مِنْكُمْ فَغَنَمُوا وَإِنْ  
كَانُوا مِنْ غَيْرِكُمْ فَلَهُمْ جُنُودُهُمْ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
يَعَذِّبُهُمُ الْعَذَابُ الْأَلِيمَ ﴿١٧﴾

18. Indeed, Allah was pleased with the believers when they pledged allegiance to you [O Prophet] under the tree. He knew what was in their hearts, so He sent down tranquility upon them and rewarded them with an imminent victory,

﴿لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ  
يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي  
قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ  
وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾

19. and abundant spoils of war they will gain. And Allah is All-Mighty, All-Wise.

وَمَعَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ  
عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾

20. Allah has promised you abundant spoils of war that you will gain, and He has hastened for you this [victory], and He has restrained people's hands from you, so that it may be a sign for the believers, and so that He may guide you to a straight path.

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَعَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا  
فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ  
النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً  
لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا  
مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

21. And there are other [spoils] that you have not yet been able to gain, but Allah has full control over them, for Allah is Most Capable of all things.

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ  
اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرًا ﴿٢١﴾

22. If the disbelievers were to fight you, they would surely turn their backs, then they would not have any protector or helper.

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا  
الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا  
نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

23. Such was the way of Allah in the past, and you will not find any change in Allah's way.

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَنْ  
تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

24. It is He Who restrained their hands from you and your hands from them [in Hudaibiyah] near Makkah, after giving you the upper hand over them. And Allah is All-Seeing of what you do.

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ  
وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ  
أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

25. It is they who disbelieved and prevented you from the Sacred Mosque, and detained the sacrificial animals from reaching their place of sacrifice. If it had not been for the believing men and women whom you could not identify, you might have trampled over them, thus incurring guilt unknowingly, [We would have let you march to Makkah]. [This was] so that Allah may admit to His mercy whom He wills. If they had been distinct [from the disbelievers], We would surely have inflicted on those who disbelieved among them a painful punishment.

26. When the disbelievers harbored pride in their hearts – the pride of ignorance – then Allah sent down His tranquility upon His Messenger and upon the believers, and caused them to adhere to the word of piety [declaration of faith], for they were more deserving and worthy of it. And Allah is All-Knowing of everything.

27. Indeed, Allah has fulfilled His Messenger's dream in truth: that you will surely enter the Sacred Mosque if Allah wills, in peace and safety, and you will have your heads shaved or shortened, without any fear. He knew what you did not know, and He granted you prior to that an imminent conquest.

28. It is He Who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth, to make it prevail over all religions, and sufficient is Allah as a Witness.

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ  
يَبْلُغَ حَيْلَهُمْ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ  
وَنِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ  
تَطُورَهُمْ فَيُضَيِّبُكُمْ مِنْهُمْ مَعْرَةً بَغَيْرِ  
عِلْمٍ لِّيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ  
لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ  
عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمْ  
الْحُمِيَّةَ حِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ  
وَأَلَزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا  
وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ  
لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
ءَامِنِينَ مُخْلِفِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ  
لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ  
مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ  
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ  
بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

29. Muhammad is the Messenger of Allah, and those who are with him are firm against the disbelievers and compassionate among themselves. You see them bowing and prostrating [in prayer], seeking Allah's grace and pleasure. Their distinguishing sign is on their faces from the effects of prostration. Such is their description in the Torah. And their description in the Gospel is like that of a seed that sprouts its shoot, then makes it strong; then it grows thick and stands straight on its stem, which delights the sowers – so that He may enrage thereby the disbelievers. Allah has promised those among them who believe and do righteous deeds forgiveness and a great reward.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ  
عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا  
سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ  
وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ  
السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ  
وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ  
شَطْرًا ثُمَّ فَازَرَهُ فَأَسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى  
عَلَى سَوْقِهِ يُعْجِبُ الزَّرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ  
الْكَفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا  
عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

## Al-Hujurāt (The Rooms)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O you who believe, do not decide [any matter of importance] before Allah and His Messenger, and fear Allah, for Allah is All-Hearing, All-Knowing.

2. O you who believe, do not raise your voices above the voice of the Prophet, nor speak loudly to him as you speak loudly to one another, lest your deeds become worthless without you realizing it.

3. Indeed, those who lower their voices in the presence of the Messenger of Allah are those whose hearts Allah has tested for righteousness. For them there is forgiveness and a great reward.

4. As for those who call out to you [O Prophet] from behind the chambers, most of them have no understanding.

5. If they had been patient until you came out to them, it would have been better for them. But Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

6. O you who believe, if an evildoer brings you some news, verify it, lest you harm a people unknowingly, then you become regretful for what you did.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُقَدِّمُوا بَيْنَ  
يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ  
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا  
أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا  
تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ  
لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا  
تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُعْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ  
رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ أُمْتَحَنَ اللَّهُ  
قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ  
عَظِيمٌ ﴿٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِن وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ  
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ  
فَاسِقٌ بِبَيِّنَةٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا  
بِجَهْلَةٍ فَتُصِيبُوهَا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ

تَدْمِينًا ﴿٦﴾

7. Know that the Messenger of Allah is among you. If he were to obey you in many matters, you would surely suffer. But Allah has endeared faith to you and made it pleasing to your hearts, and has made disbelief, wickedness, and disobedience hateful to you. Such are the rightly guided,

وَأَعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَرَزَقَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾

8. by Allah's grace and favor. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

فَضَّلَا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَ اللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ﴿٨﴾

9. If two groups of the believers fight one another, make peace between them. If one of them transgresses against the other, fight against the transgressing group until they submit to the rule of Allah. Then if they submit, make peace between them with fairness, and be just, for Allah loves those who are just.

وَإِن طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأْصَلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِن بَغَتْ إِحْدَهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِئَءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِن فَاءَتْ فَأْصَلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

10. The believers are but brothers, so make peace between your brothers. And fear Allah, so that you may be shown mercy.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأْصَلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

11. O you who believe, let not some men ridicule others, for it may be that they are better than them; nor let some women ridicule others, for it may be that they are better than them. Do not speak ill of one another, nor call one another by [offensive] nicknames. How evil is the name of wickedness after having faith! And whoever does not repent, it is they who are the wrongdoers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرَ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَبِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

12. O you who believe, avoid much suspicion, for some suspicions are sin. Do not spy on one another, nor backbite one another. Would any of you like to eat the flesh of his dead brother? You would surely abhor it. So fear Allah. Indeed, Allah is Accepting of Repentance, Most Merciful.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اَجْتَنِبُوْا كَثِيْرًا مِّنَ  
الظَّنِّ اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ وَّلَا تَجَسَّسُوْا  
وَلَا يَغْتَبِ بَّعْضُكُمۡ بَعْضًا اُيْحُبُّ  
اٰحَدُكُمْ اَنْ يَّكُوْلَ لَحْمَ اَخِيْهِ مَيِّتًا  
فَكَرِهْتُمُوْهُ وَاَتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ  
رَّحِيْمٌ ﴿١٢﴾

13. O people, We have created you from a male and a female, and made you into nations and tribes so that you may recognize one another. Indeed, the most noble of you before Allah is the most righteous among you. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Aware.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ  
وَأُنثٰى وَجَعَلْنٰكُمْ شُعُوْبًا وَّقَبَاۤىِٕلَ  
لِتَعَارَفُوْۤا اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ  
اَتْقٰىكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ ﴿١٣﴾

14. The Bedouins say, "We have believed." Say, "You have not believed, but say, 'We have submitted,' for faith has not yet entered your hearts. But if you obey Allah and His Messenger, He will not detract anything from the reward of your deeds. Indeed, Allah is All-Forgiving, Most Merciful."

۞ قَالَتِ الْاَعْرَابُ ءَاَمَنَّاۗ قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا  
وَلٰكِن قُوْلُوْا اَسْلَمْنَا وَّلَمَّا يَدْخُلِ  
الْاِيْمٰنُ فِى قُلُوْبِكُمْ وَاِنْ تُطِيْعُوْا اللّٰهَ  
وَرَسُوْلَهُ لَا يَلْتَمِسْ مِنْ اَعْمَالِكُمْ  
شَيْۢءًا اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٤﴾

15. Indeed, the believers are those who believe in Allah and His Messenger, then they do not have doubt, but fight with their wealth and their lives in the way of Allah. It is they who are the truthful.

اِيْمًا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا بِاللّٰهِ  
وَرَسُوْلِهِ ؕ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوْا وَجَاهَدُوْا  
بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ فِى سَبِيْلِ اللّٰهِ  
اُوْلٰٓئِكَ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ ﴿١٥﴾

16. Say, "Do you inform Allah of your faith, when Allah knows all that is in the heavens and all that is on earth? And Allah is All-Knowing of everything."

قُلْ اَتَعْلَمُوْنَ اللّٰهَ بِدِيْنِكُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ  
مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ وَاللّٰهُ  
بِكُلِّ شَيْۢءٍ عَلِيْمٌ ﴿١٦﴾

17. They think that they have done you a favor by embracing Islam. Say, "Do not consider your Islam as a favor to me. Rather, it is Allah Who has done you a favor by guiding you to faith, if you are truthful.

يَمُنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُوا  
عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلَىٰ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ  
أَنْ هَدَيْتُكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٧٧﴾

18. Indeed, Allah knows all that is unseen of the heavens and earth, and Allah is All-Seeing of what you do."

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٧٨﴾

## Qāf (The Letter “Qāf”)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Qāf. By the Glorious Qur'an!
2. But they wonder that a warner has come to them from among themselves, so the disbelievers say, "This is something strange!
3. What! Is it when we die and become dust [will we return to life]? That is a far-fetched return."
4. We certainly know what the earth consumes of them [after their death], and with Us is a Preserved Record.
5. Rather they rejected the truth when it came to them, so they are in a state of confusion.
6. Have they not then looked at the sky above them – how We built it and adorned it [with stars], and it has no rifts?
7. And We have spread out the earth and set therein firm mountains, and caused to grow therein plants of every pleasant kind,
8. as a source of insight and a reminder to every slave who turns [to Allah].

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ①

بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ  
فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ

عَجِيبٌ ②

أَعْدَاً مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ

بَعِيدٌ ③

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ

وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ④

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي

أَمْرٍ مَرِيحٍ ⑤

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ

كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ

فُرُوجٍ ⑥

وَالْأَرْضِ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا

رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ

بِهَيْجٍ ⑦

تَبَصَّرَةٌ وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ⑧

9. And We send down from the sky blessed rain, with which We cause to grow gardens and grain for harvest,

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْرَكًا  
فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ

الْحُصَيْدِ ﴿٩﴾

10. and towering palm trees having clustered fruit,

وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ﴿١٠﴾

11. as a provision for people, and We revive thereby a dead land; likewise will be the resurrection.

رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا  
كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿١١﴾

12. The people of Noah rejected [the truth] before them, as well as the people of the Water-pit of Rass and Thamūd,

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ  
الرَّيْسِ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾

13. and so did 'Ād, Pharaoh, the people of Lot,

وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ﴿١٣﴾

14. and the dwellers of the Forest, and the people of Tubba'. All of them rejected the messengers, so My warning was fulfilled.

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبُعَ كُلٌّ  
كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

15. Were We wearied by their first creation? No indeed, yet they are in doubt about the second creation.

أَفَعْيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي  
لُبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

16. We have created man and know what his soul whispers within him, for We are closer to him than his jugular vein.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا  
تُوَسَّوَسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ  
إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

17. When the two angel scribes, constantly accompanying him, one on the right, and the other on the left.

إِذْ يَتَلَفَّى الْمُتَكَلِّمِينَ عَنِ الْيَمِينِ  
وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ﴿١٧﴾

18. Not a single word he utters but there is with him a vigilant watcher, ready [to record it].

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ  
عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

19. The throes of death will come with the truth. This is what you were trying to avoid.

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ  
مَا كُنْتُمْ مِنْهُ تَحِيدُونَ ﴿١٩﴾

20. And the Trumpet will be blown; that is the Day of [the given] warning.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ  
الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾

21. Everyone will come, accompanied by an angel to drive him and another to testify.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ  
وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾

22. “You were heedless of this; now We have removed your veil, so your vision is sharp Today.”

لَقَدْ كُنْتُمْ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا  
فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ  
الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

23. His angel-companion will say, “Here is the record ready with me.”

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عِنْدِي ﴿٢٣﴾

24. [It will be said to the two angels], “Throw into Hell every obstinate disbeliever,

الْقَبِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾

25. every withholder of good, transgressor, and doubter,

مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُرِيدٍ ﴿٢٥﴾

26. who set up with Allah another god. Throw him into the severe punishment.”

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾

27. His [devil] companion will say, “Our Lord, I did not mislead him, but he himself was far astray.”

﴿قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطَعَيْتُهُ  
وَلَكِن كَان فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ﴾ ﴿٢٧﴾

28. Allah will say, “Do not argue in My presence, for I had already given you the warning.

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ  
إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾

29. My Word cannot be changed, nor am I unjust to My slaves.”

مَا يَبْدُلُ الْقَوْلَ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَمٍ  
لِلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

30. [Beware of] the Day when We will say to Hell, "Have you reached your fill?" It will say, "Are there any more?"

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ  
وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ﴿٣٠﴾

31. Paradise will be brought near to the righteous, not far off.

وَأَزَلَقَتْ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ  
بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

32. [It will be said], "This is what you were promised; this is for everyone who constantly turned [to Allah] and was dutiful,

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ  
حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

33. who feared the Most Compassionate unseen, and came with a devoted heart.

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَهُ  
بِقَلْبٍ مُنِيْبٍ ﴿٣٣﴾

34. Enter it in peace. This is the Day of eternity."

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

35. They will have therein all what they wish for, and We have yet more.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا  
مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

36. How many nations We destroyed before them [Makkans] who were stronger than them in might! They traveled through the land. Did they find any escape?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِمَّنْ قَرِئَ هُمْ  
أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ  
هَلْ مِنْ مَّخِصٍ ﴿٣٦﴾

37. Indeed, in that is a reminder for anyone who has a [mindful] heart or lends an attentive ear.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ  
قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾

38. Indeed, We created the heavens and earth and all that is between them in six days, and no weariness touched Us.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا  
بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ  
لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

39. So bear patiently [O Prophet] what they say, and glorify the praise of your Lord before sunrise and before sunset.

فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ

الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

40. And glorify Him in the night and after the prayers.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَرَ

السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

41. And listen! On the Day when the Caller will call out from a nearby place,

وَأَسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ

قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

42. the Day when they will hear the Blast [of the second Trumpet] in truth. That is the Day of resurrection.

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَٰلِكَ

يَوْمَ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

43. Indeed, it is We Who give life and cause death, and to Us is the final return.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا

الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

44. On the Day when the earth will be rent asunder for them as they hasten forth [from their graves]; that is an easy gathering for Us.

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا

ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾

45. We know best what they say, and you are not there to compel them to believe. But remind with the Qur'an those who fear My warning.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ

عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ

يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾

## Adh-Dhāriyāt (The Winnowing Winds)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the winds that scatters [dust],

وَالذَّرِيَّتِ دَرُورًا ﴿١﴾

2. and by the heavily-laden clouds  
with water,

فَالْحَمِيْلَتِ وِقْرًا ﴿٢﴾

3. and by the ships that sail with  
ease,

فَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ﴿٣﴾

4. and by the angels who distribute  
[blessings] by His command.

فَالْمُقَسِّمَتِ أَمْرًا ﴿٤﴾

5. Indeed, what you are promised is  
true,

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾

6. and the Judgment will surely come  
to pass.

وَإِنَّ الدَّيْنَ لَوَاقِعٌ ﴿٦﴾

7. By the heaven with its pathways,

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿٧﴾

8. Indeed, you [Makkans] have  
conflicting views [about the truth].

إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّتَخَلِّفٍ ﴿٨﴾

9. He who is diverted from it is  
destined to be diverted.

يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أَفَكَ ﴿٩﴾

10. Doomed are those who base their  
beliefs on conjecture.

قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ﴿١٠﴾

11. those who are steeped in  
ignorance heedlessly.

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾

12. They ask [mockingly], "When is  
the Day of Judgment?"

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ﴿١٢﴾

13. It is the Day when they will be  
punished by the Fire.

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

14. [It will be said], "Taste your  
punishment! This is what you were  
seeking to hasten."

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

15. Indeed, the righteous will be in gardens and springs,

16. receiving what their Lord will give them, for they were indeed doers of good beforehand.

17. They used to sleep but little at night,

18. and before dawn they would seek forgiveness,

19. and in their wealth, there was a share for the beggar and the destitute.

20. On earth there are signs for those who are certain in faith,

21. and also within yourselves. Do you not see?

22. And in the heaven is your provision and all that you are promised.

23. By the Lord of the heaven and earth, this [resurrection] is certainly as true as the fact that you can speak.

24. Has there come to you the story of Abraham's honored guests?

25. When they came to him and said, "Peace." He said, "Upon you be peace." [saying to himself] "Unknown people!"

26. Then he went quickly to his household, and came with a fat [roasted] calf,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

عَاخِذِينَ مِمَّا آتَاهُمُ رَبُّهُمْ رَغْبَةً إِنَّهُمْ كَانُوا  
قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ  
وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ  
مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ  
الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ  
قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ  
سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

27. and placed it before them and said, "Will you not eat?"

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

28. He felt apprehensive about them. They said, "Do not be afraid," and gave him glad tidings of a knowledgeable son.

فَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ  
وَبَشِّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. His wife cried out loud, and struck her face [in astonishment] and said, "[I am] a barren old woman!"

فَأَقْبَلَتْ أُمْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ  
وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. They said, "This is what your Lord said. Indeed, He is the All-Wise, the All-Knowing."

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ  
الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

31. Abraham said, "Then what is your mission, O messengers?"

﴿٣١﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا  
الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

32. They said, "We have been sent to a wicked people,

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

33. to send down upon them stones of clay,

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾

34. marked by your Lord for the transgressors."

مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

35. We brought out those believers who were there,

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

36. but We only found in it one Muslim household [Lot's family].

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ  
الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

37. And We left there a sign [as a lesson] for those who fear the painful punishment.

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ  
الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

38. And [there is a sign in the story of] Moses when We sent him to Pharaoh with compelling proofs,

وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ  
بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. But he and his supporters turned away, and he said about [Moses], "A magician or a madman!"

فَتَوَلَّىٰ بُرْكَانِيهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ  
مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

40. So We seized him and his soldiers, and cast them into the sea while he was blameworthy.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ  
وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. And [there is a sign in the story of] 'Ād, when We sent against them the devastating barren wind.

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ  
الْعَاقِمِةَ ﴿٤١﴾

42. It spared nothing it came upon except that it reduced it to ruin and decay.

مَا تَذَرُ مِن شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا  
جَعَلْنَاهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾

43. And [there is a sign in the story of] Thamūd, when they were told, "Enjoy yourselves for a while."

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ  
حِينٍ ﴿٤٣﴾

44. But they rebelled against the command of their Lord, so the thunderbolt seized them, while they were looking on.

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ  
الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾

45. They could not withstand it, nor could they ward it off.

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا  
مُنتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾

46. And the people of Noah [were also destroyed] before them. They were indeed a rebellious people.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا  
فَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾

47. We built the heaven with might, and We are indeed expanding it.

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا  
لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾

48. And We spread out the earth. How well did We smooth it out!

وَالْأَرْضَ فَرَّسْنَا فَيَعَمُّ الْمُهْدُونَ ﴿٤٨﴾

49. And We have created everything in pairs, so that you may take heed.

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

50. So flee to Allah. Indeed, I am a clear warner to you from Him.

فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ  
مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. And do not set up another god with Allah. Indeed, I am a clear warner to you from Him.”

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

52. Likewise, no messenger came to those before them without being told: “A magician, or a madman!”

كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

53. Did they suggest this to one another? Rather they are a transgressing people.

أَتَوَاصَوْا بِهِٓ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾

54. So turn away from them [O Prophet], for you are not to blame.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾

55. But keep reminding them, for reminder benefits the believers.

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

56. I have not created the jinn and mankind except to worship Me.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

57. I seek no provision from them, nor do I want them to feed Me.

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِن رِّزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونِ ﴿٥٧﴾

58. Indeed, it is Allah Who is the All-Provider, Lord of Power, the Mighty.

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

59. Indeed, those who do wrong will have a share [of punishment] like that of their predecessors, so let them not ask Me to hasten it.

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾

60. So woe to those who disbelieve from [the punishment of] the Day which they are promised.

قَوْلِيلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

## At-Toor (The Mount)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |  |
|---|--|
| 1. By the mount of Tūr,   | وَالطُّورِ ﴿١﴾   |
| 2. and by the Book inscribed  | وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ ﴿٢﴾                                   |
| 3. on an unrolled parchment,  | فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ ﴿٣﴾                                    |
| 4. and by the much-frequented House<br>[in heaven],                   | وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾                               |
| 5. and by the canopy raised high,                                     | وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾                               |
| 6. and by the sea ever filled.  | وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾                               |
| 7. The punishment of your Lord will<br>surely come to pass;           | إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾                        |
| 8. there is none who can avert it.                                    | مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾                                  |
| 9. On the Day when the heaven will<br>convulse violently,             | يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ﴿٩﴾                      |
| 10. and the mountains will move a<br>horrible movement,               | وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾                          |
| 11. then woe to the deniers on that<br>Day,                           | فَوَيْلٌ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾                             |
| 12. those who amuse themselves in<br>falsehood.                       | الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾                 |
| 13. On the Day when they will be<br>shoved into the Fire forcefully,  | يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا ﴿١٣﴾       |
| 14. [They will be told.] “This is the Fire<br>which you used to deny. | هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا<br>تُكْذِبُونَ ﴿١٤﴾ |

15. Is this [punishment] magic, or do you not see?

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾

16. Burn in it, whether you bear it patiently or impatiently, it makes no difference to you; you are recompensed only for what you used to do.”

أَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. Indeed, the righteous will be in gardens and bliss,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾

18. enjoying what their Lord has given them, and their Lord protected them from the punishment of the Blazing Fire.

فَلِكَيْفٍ بِمَا عَانَتْهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَّاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾

19. “Eat and drink pleasantly for what you used to do,

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. reclining on couches all lined up”. And We will marry them to houris with wide beautiful eyes.

مُنَكِّيْنَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَرَوَّجِلَهُمْ بَحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾

21. As for those who believe and their offspring follow them in faith, We will cause their offspring to join them, and will not detract anything from [the reward of] their deeds. Everyone will be accountable for what he earned.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴿٢١﴾

22. And We will provide them with whatever fruit and meat they desire.

وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِكُلِّ فَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

23. They will pass around to one another a glass [of pure wine] which does not lead to idle talk or sin.

يَتَنَزَّلُونَ فِيهَا كَأَسَا لَا لَعْوُ فِيهَا وَلَا تَأْتِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. They will be served by their servant boys, as if they were well-protected pearls.

\*وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ ﴿٢٤﴾

25. They will turn to one another with questions.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

26. They will say, "Before this, we used to be in awe [of Allah] when we were living among our people.

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلَ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. Therefore Allah conferred favor upon us and protected us from the punishment of the Scorching Fire.

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّنَا عَذَابَ  
السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

28. Indeed, we used to call upon Him before. He is indeed the Most Kind, the Most Merciful."

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ  
الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾

29. So keep exhorting [O Prophet], for you are not, by the grace of your Lord, a soothsayer or a madman.

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ  
وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾

30. Or do they say: "He is a poet for whom we await a misfortune"?

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُّ بِهِ رَيْبَ  
الْمُنُونِ ﴿٣٠﴾

31. Say, "Wait, I too am waiting with you."

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِّنَ  
الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٣١﴾

32. Do their minds prompt them to say such things, or are they a transgressing people?

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَمُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ  
طَاغُونَ ﴿٣٢﴾

33. Or do they say, "He has made it [the Qur'an] up"? Rather, they are not willing to believe.

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

34. Then let them produce a discourse like this, if they are truthful.

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا  
صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾

35. Were they created by none, or were they the creators [of themselves]?

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمْ  
الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. Or did they create the heavens and earth? Rather, they are not certain in faith.

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾

37. Or do they possess the treasures of your Lord, or do they have full control [of everything]?

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيِّطُونَ ﴿٣٧﴾

38. Or do they have a stairway [to the heaven] by which they eavesdrop? Then let those who eavesdrop produce a compelling proof.

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهَا فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعِيهِمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Or does He have daughters while you have sons?

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾

40. Or are you asking them [O Prophet] for a reward so they find it too burdensome?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَعْرِمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. Or do they have [knowledge of] the unseen so they are writing it down?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾

42. Or do they intend a plot [against the Prophet]? But the plot of the disbelievers will rebound against themselves.

أَمْ يَرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

43. Or do they have a god other than Allah? Glory be to Allah far above what they associate with Him.

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

44. If they were to see pieces of the sky falling down, they would still say, "[This is only] a mass of clouds."

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿٤٤﴾

45. So leave them alone until they encounter their Day in which they will be struck down,

فَدَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾

46. the Day their plots will not avail them in the least, nor will they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

47. And for the wrongdoers, there will be another punishment before that, but most of them do not know.

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

48. Be patient [O Prophet] with your Lord's decree, for indeed you are under Our [watchful] Eyes. And glorify the praises of your Lord when you rise.

وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا  
وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٥٨﴾

49. And glorify Him at night and when the stars fade away.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ ﴿٥٩﴾

## An-Najm (The Star)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the star when it sets,
2. Your companion [the Prophet] has neither strayed nor is he deluded.
3. Nor does he speak out of his own desire.
4. It is but a revelation sent down [to him].
5. He was taught by [an angel of] mighty power,
6. and of great perfection, who manifested himself [in his true form]
7. when he was on the higher horizon.
8. Then he approached [the Prophet] and descended,
9. until he was only two bow-lengths away or even closer.
10. Then he revealed to His slave what he had to reveal.
11. The [Prophet's] heart did not deny what he saw.
12. Do you dispute with him concerning what he saw?
13. He certainly saw him a second time
14. at the Lote Tree of the Utmost Boundary [in the seventh heaven]

- وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾
- مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ﴿٢﴾
- وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٣﴾
- إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ﴿٤﴾
- عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ﴿٥﴾
- ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ﴿٦﴾
- وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ﴿٧﴾
- ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ﴿٨﴾
- فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ﴿٩﴾
- فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ﴿١٠﴾
- مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ﴿١١﴾
- أَفْتُمْرُونَهُ عَلَىٰ مَا بَرَأَ ﴿١٢﴾
- وَلَقَدْ رَءَاهُ نَزْلَةَ الْخُرَىٰ ﴿١٣﴾
- عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ﴿١٤﴾

15. near which is the Garden of Abode,

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ﴿١٥﴾

16. when the Lote Tree was overwhelmed with [divine] splendors.

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ﴿١٦﴾

17. His gaze did not wander, nor did it look beyond the limit.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ﴿١٧﴾

18. He certainly saw some of the greatest signs of his Lord.

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ﴿١٨﴾

19. Have you [O disbelievers] thought about [the idols of] al-Lāt and al-'Uzzā,

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ﴿١٩﴾

20. and Manāt, the third one as well?

وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ﴿٢٠﴾

21. Do you choose for yourselves males and for Him females?

أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ﴿٢١﴾

22. That is then an unfair division!

بَلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ ﴿٢٢﴾

23. These [idols] are no more than names you and your forefathers have made up, for which Allah has not sent down any authority. They follow nothing but conjecture and what their souls desire, although there has come to them guidance from their Lord.

إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ

وَعِبَادًا وَكُم مَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ

سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا

تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ

رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ﴿٢٣﴾

24. Is it that man can get whatever he wishes for?

أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ﴿٢٤﴾

25. Rather, to Allah belongs the Hereafter and this world.

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

26. How many angels there are in the heavens whose intercession will be of no avail except after Allah's permission to whom He wills and pleases.

\*وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي

شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ

اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ﴿٢٦﴾

27. Indeed, those who do not believe in the Hereafter give the angels female names.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ  
الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنثَى ﴿٢٧﴾

28. They have no knowledge about it. They only follow conjecture, but conjecture is of no avail against the truth.

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا  
الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ  
شَيْئًا ﴿٢٨﴾

29. So pay no heed to those who turn away from Our message and who only seek the life of this world.

فَأَعْرَضَ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ  
يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾

30. That is the limit of their knowledge. Indeed, your Lord knows best who has strayed from His Way, and He knows best who is guided.

ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ  
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِمَنْ أَهْتَدَىٰ ﴿٣٠﴾

31. To Allah belongs all that is in the heavens and all that is on earth, so that He may recompense the evildoers for what they did, and reward those who do good with the best reward,

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا  
وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ﴿٣١﴾

32. those who avoid major sins and shameful acts, except for minor lapses. Indeed, your Lord is ample in forgiveness. He knows you best, as He created you from the earth and when you were fetuses in the wombs of your mothers. So do not claim purity for yourselves, for He knows best who is truly righteous.

الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ  
وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعٌ  
الْمَغْفِرَةَ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ  
مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ  
أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ  
أَعْلَمُ بِمَنْ أَتَقَىٰ ﴿٣٢﴾

33. Have you seen the one who turned away [from Islam],

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّىٰ ﴿٣٣﴾

34. who gave a little, and then stopped?

وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْتَدَىٰ ﴿٣٤﴾

35. Does he have knowledge of the unseen, so he has insight?

أَعِنْدَهُ عِلْمَ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ۝٣٥

36. Or has he not been informed of what is in the Scriptures of Moses,

أَمْ لَمْ يُنَبَّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ۝٣٦

37. and of Abraham, who fulfilled his duty?

وَأِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ۝٣٧

38. That no bearer of burden will bear the burden of another,

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۝٣٨

39. and that man will not receive except what he strives for,

وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ۝٣٩

40. and that his efforts will be examined,

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى ۝٤٠

41. then he will be recompensed in full,

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ۝٤١

42. and that to your Lord is the final return,

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ۝٤٢

43. and that He is the One Who makes people laugh and weep,

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكٌ وَأَبْكِي ۝٤٣

44. and that He is the One Who causes death and gives life,

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا ۝٤٤

45. and that He created the pairs, male and female,

وَأَنَّهُ خَلَقَ الذَّكَرَ

وَالْأُنثَى ۝٤٥

46. from an emitted drop of sperm,

مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْتَى ۝٤٦

47. and it is upon Him to bring about the second creation.

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْأُخْرَى ۝٤٧

48. And He is the One Who enriches and bestows wealth,

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۝٤٨

49. and that He is the Lord of Sirius [a star worshiped before Islam].

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَى ۝٤٩

50. And that He destroyed the earlier 'Ād [people of Hūd],

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۝٥٠

51. and Thamūd [people of Sālih],  
sparing none,

وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَى ﴿٥١﴾

52. and [He destroyed] the people of  
Noah before them; they were indeed  
more wicked and more rebellious.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ  
أَظْلَمَ وَأَطْعَى ﴿٥٢﴾

53. And He toppled the cities [of  
Sodom and Gomorrah] upside down,

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى ﴿٥٣﴾

54. and they were utterly covered [by  
stones].

فَعَشَلَهَا مَاءَ غَشَى ﴿٥٤﴾

55. Then which of the favors of your  
Lord do you doubt?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكَ تَتَمَارَى ﴿٥٥﴾

56. This [Prophet] is a warner like the  
earlier warners.

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِيرِ أَلَا وَآيَ ﴿٥٦﴾

57. The imminent Hour has drawn  
near,

أَرَفَتِ الْآزِفَةَ ﴿٥٧﴾

58. none but Allah can disclose it.

لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾

59. Do you find this discourse  
astonishing,

أَفَمَنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعَجَّبُونَ ﴿٥٩﴾

60. and you laugh [at it] and not weep,

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

61. while persisting in heedlessness?

وَأَنْتُمْ سَمِيدُونَ ﴿٦١﴾

62. So prostrate to Allah and worship  
[Him].

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

## Al-Qamar (The Moon)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The Hour has drawn near and the moon has split asunder.
2. Whenever they see a sign, they turn away and say, "Same old magic!"
3. They deny [the truth] and follow their desires, but every matter will reach its inevitable end.
4. There have already come to them stories [of destroyed nations] that are sufficient to deter them,
5. which contain extensive wisdom, but the warnings are of no avail.
6. So turn away from them [O Prophet]. On the Day when the caller will summon them to a horrific event,
7. with eyes downcast, they will come out of the graves like scattered locusts,
8. rushing headlong towards the caller. The disbelievers will say, "This is a hard Day!"
9. The people of Noah rejected [the truth] before them; they rejected Our slave and said, "He is a madman," and he was rebuked.
10. So he called upon his Lord, "I am overpowered, so help me!"

أَفْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ

مُسْتَعِيرٌ ﴿٢﴾

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ

مُسْتَقِيرٌ ﴿٣﴾

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ

مُزْدَجَّرٌ ﴿٤﴾

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ الْأُنذُرُ ﴿٥﴾

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ

نُكْرٍ ﴿٦﴾

خُشَعًا أَبْصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ

الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾

مُهْطِعِينَ إِلَىٰ الدَّاعِ يَقُولُ الْكٰفِرُونَ

هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾

\* كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا

عَبْدَنَا وَقَالُوا مُجْنُونٌ وَارْدُجِرٌ ﴿٩﴾

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾

11. So We opened the gates of the sky with water pouring down in torrents,

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ ﴿١١﴾

12. and We caused the earth to burst forth with springs, then the waters met for a preordained purpose.

وَوَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ  
عَلَىٰ أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾

13. We carried him on an [Ark made] of planks and nails,

وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأُلُوجِ وَدُسْرٍ ﴿١٣﴾

14. sailing under Our [watchful] Eyes; as a reward for the one [they] denied.

تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءَ لِمَنْ كَانَ  
كُفِرَ ﴿١٤﴾

15. We have certainly left it as a sign; is there anyone to take heed?

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ﴿١٥﴾

16. Then how were My punishment and My warnings?

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾

17. We have certainly made the Qur'an easy to understand and remember; is there anyone to take heed?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ  
مُدْكِرٍ ﴿١٧﴾

18. 'Ad disbelieved. Then how were My punishment and My warnings?

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي  
وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾

19. We sent against them a furious wind on a day of continuous misfortune,

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي  
يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

20. sweeping people away, as if they were trunks of uprooted palm trees.

تَنزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ  
مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

21. Then how were My punishment and My warnings?

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾

22. We have certainly made the Qur'an easy to understand and remember; is there anyone to take heed?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ  
مُدْكِرٍ ﴿٢٢﴾

23. Thamūd rejected the warnings,

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

24. They said, "Shall we follow a single human being from among us? Then we would surely be in error and insanity!

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ إِنَّآ إِذَا  
لَفِى ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾

25. Has the revelation been sent down upon him out of all of us? Rather, he is an insolent liar."

أَأُنزِلَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِن بَيْنِنَا بَلْ هُوَ  
كَذَّابٌ أَشِرٌّ ﴿٢٥﴾

26. Tomorrow they will know who the insolent liar is.

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْآشِرِّ ﴿٢٦﴾

27. We are sending the she-camel as a test for them, so watch them [O Sālih] and be patient,

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَأَنْتَبِهْهُمْ  
وَأَصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

28. and tell them that the water is to be shared between them; each should take its drink in turn.

وَنَبِّهْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ  
شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾

29. But they called their companion, and he undertook the task and hamstrung her.

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾

30. Then how [terrible] My punishment and My warnings were!

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٠﴾

31. We sent against them a single blast, leaving them like trampled hedge-building twigs.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا  
كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾

32. We have certainly made the Qur'an easy to understand and remember; is there anyone to take heed?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن  
مُّدَكِّرٍ ﴿٣٢﴾

33. The people of Lot rejected the warnings.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾

34. We sent against them a storm of pebbles, except the family of Lot whom We saved before dawn,

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا عَالَ لُوطٌ  
نَّجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

35. as a blessing from Us. Thus do We reward those who give thanks.

بِعَمَّةٍ مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ  
شَكَرَ ﴿٣٥﴾

36. He had already warned them of Our punishing assault, but they doubted the warnings.

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا  
بِالْتَّنَادِرِ ﴿٣٦﴾

37. They even demanded that he let them have their way with his angel-guests, so We blinded their eyes, [saying], "Taste My punishment and My warnings!"

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنِ صِيفِهِ فَطَمَسْنَا  
أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرِ ﴿٣٧﴾

38. By the early morning a lasting torment overtook them.

وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ  
مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾

39. Taste My punishment and My warnings!

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرِ ﴿٣٩﴾

40. We have certainly made the Qur'an easy to understand and remember; is there anyone to take heed?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ  
مُّدَكِّرٍ ﴿٤٠﴾

41. Indeed, warnings came to the people of Pharaoh.

وَلَقَدْ جَاءَ آءَالَ فِرْعَوْنَ النُّذُرِ ﴿٤١﴾

42. But they rejected all of Our signs, so We seized them with the grip of the All-Mighty, Most Powerful.

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ  
عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

43. Are your disbelievers [O Makkans] superior than those, or have you been granted immunity in divine Scriptures?

أَكْفَارَكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلِيَّكُمْ أَمْ  
لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

44. Or do they say, "We are a united front, bound to prevail.?"

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾

45. Soon their united front will be defeated, and they will flee.

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

46. But the Hour is their appointed time, and the Hour is more catastrophic and more bitter.

بَلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذَى  
وَأَمْرٌ ﴿٤٦﴾

47. Indeed, the wicked are in error and will be in blazes.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ ﴿٤٧﴾

48. On the Day when they will be dragged into the Fire on their faces, [they will be told], "Taste the agony of Hell!"

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ  
ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾

49. Indeed, We have created everything according to a determined measure.

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

50. Our command is but a single word, which is fulfilled in the blink of an eye.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾

51. We have destroyed many like you [O Makkans]; is there anyone to take heed?

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ  
مُذَكِّرٍ ﴿٥١﴾

52. Everything they did is in the written records,

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾

53. and everything, small or big, is written down.

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَنْطَرٍ ﴿٥٣﴾

54. Indeed, the righteous will be in gardens and rivers,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾

55. seated in honor in the presence of the Most Powerful Sovereign.

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

## Ar-Rahmān (The Merciful)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The Most Compassionate,

الرَّحْمَنُ ①

2. has taught the Qur'an,

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ②

3. He created man,

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ③

4. and taught him speech.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ④

5. The sun and the moon follow their  
precise courses,

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ⑤

6. and the stars and trees prostrate [to  
Allah].

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ⑥

7. He raised the heaven and enjoined  
justice

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ⑦

8. so that you may not transgress the  
limits of justice.

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ⑧

9. Therefore establish weights in justice, and do not give short measure.

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا  
الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

10. He has spread out the earth for all creatures,

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾

11. in which there are fruits and palm trees with date stalks,

فِيهَا فَكَّهْتُ وَالنَّخْلُ ذَاتُ  
الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

12. and grain having chaff, and fragrant plants.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَبِأَيِّ آءِآلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾

14. He created man from dry clay like pottery,

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلِ  
كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. and He created the jinn from a smokeless flame of fire.

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ﴿١٥﴾

16. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَبِأَيِّ آءِآلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾

17. [He is] Lord of the two sunrises and Lord of the two sunsets.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٨﴾

19. He merges the two seas [of fresh and salty water] meeting together,

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾

20. yet between them is a barrier so that they do not cross.

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾

22. Out of both of them emerge pearls and coral.

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾

24. To Him belong the sailing ships raised up in the sea like mountains.

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ  
كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٥﴾

26. Everyone on earth will perish,

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

27. but there will remain the Face of your Lord, full of Majesty and Honor.

وَبَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ  
وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾

29. All those in the heavens and earth ask of Him; every day He is engaged in some matters.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ  
يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

31. We will attend to you, O two multitudes [men and jinn].

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

32. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

33. O assembly of jinn and mankind, if you are able to pass beyond the realms of the heavens and earth, then pass; you cannot pass without [Our] authority.

يَمَعَشَرِ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ  
أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا  
بِسُلْطَنِ ﴿٣٣﴾

34. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

35. There will be sent against you flames of fire and smoke, and you will not be able to defend yourselves.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ  
فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾

36. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

37. When the heaven is split asunder and becomes crimson, like red hide.

فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً  
كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

39. On that Day no human or jinn will be asked about his sin.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا  
جَانٌّ ﴿٣٩﴾

40. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

41. The wicked will be known by their marks, and will be seized by their forelocks and their feet.

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ  
بِالْأَنْوَاصِ وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

42. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

43. [They will be told] “This is the Hell that the wicked used to deny.”

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. They will go round between it and scalding water.

يُطَوَّفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَانِ ﴿٤٤﴾

45. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

46. For those who fear of standing before their Lord will be two Gardens.

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ﴿٤٦﴾

47. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

48. Shaded by spreading branches.

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

49. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

50. In each there are two flowing springs.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

51. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾

52. In each there are two kinds of every fruit.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

53. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ٱلْآءِ رَبَّكُمَا تُكذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

54. They will recline on couches lined with rich brocade, with the fruits of both gardens within reach.

مُتَكِّئِينَ عَلَىٰ فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِن  
إِسْتَرْقٍ وَّجَنَىٰ ٱلْجَنَّةِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

55. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ٱلْآءِ رَبَّكُمَا تُكذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

56. In them there will be maidens of restrained gaze, untouched before them by any man or jinn.

فِيهِنَّ قَلْصِرَتُ ٱلْظَّرْفِ لَمْ يَطْمِئِنَّ  
إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٥٦﴾

57. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ٱلْآءِ رَبَّكُمَا تُكذِّبَانِ ﴿٥٧﴾

58. As if they were rubies and pearls.

كَأَنَّهُنَّ ٱلْيَاقُوتُ وَٱلْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

59. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ٱلْآءِ رَبَّكُمَا تُكذِّبَانِ ﴿٥٩﴾

60. Is the reward for goodness anything but goodness?

هَلْ جَزَاءُ ٱلْإِحْسَنِ إِلَّا ٱلْإِحْسَنُ ﴿٦٠﴾

61. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ٱلْآءِ رَبَّكُمَا تُكذِّبَانِ ﴿٦١﴾

62. And besides these two there will be two other gardens.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾

63. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِيءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾

64. Both of deepest green.

مُدْهَامَتَانِ ﴿٦٤﴾

65. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِيءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

66. In each there are two gushing springs.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَصَّاحَتَانِ ﴿٦٦﴾

67. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِيءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

68. In each there are fruits, palm trees, and pomegranates.

فِيهِمَا فَنَكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

69. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِيءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

70. In them there are beautiful noble women.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

71. Then which of the favors of your Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِيءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

72. Maidens with gorgeous eyes,  
secluded in pavilions.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾

73. Then which of the favors of your  
Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾

74. No human or jinn has ever  
touched them before.

لَمْ يَطْمِئِنَّهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٧٤﴾

75. Then which of the favors of your  
Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾

76. [They will be] reclining on green  
cushions and splendid carpets.

مُتَّكِعِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ

حِسَانٍ ﴿٧٦﴾

77. Then which of the favors of your  
Lord will you [men and jinn] deny?

فَيَأْتِي ءَالَآءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾

78. Blessed is the Name of your Lord,  
the Lord of Majesty and Honor.

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ

وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

## Al-Wāqī'ah (The Inevitable Event)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the Inevitable Event comes to pass,

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

2. there will be none to deny its occurrence;

لَيْسَ لَوْقَعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

3. it will bring some low and raise others up.

خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ﴿٣﴾

4. When the earth will be shaken violently,

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٤﴾

5. and the mountains crushed to pieces,

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾

6. and turn to scattered dust,

فَكَانَتْ هَبَاءً مُتَّبَثًا ﴿٦﴾

7. then you are sorted into three groups:

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾

8. the people of the right – how blessed will be the people of the right!

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ

الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾

9. The people of the left – how miserable will be the people of the left!

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ

الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾

10. And the forerunners [in faith] are the forerunners [in Paradise].

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾

11. They are the nearest ones [to Allah],

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾

12. in Gardens of Bliss,

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾

13. many from the early generations,

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

14. and a few from the later generations.
15. [They will be seated] on jeweled couches,
16. reclining on them, facing one another.
17. They will be served by immortal youths
18. with cups, pitchers, and glasses [of wine] from a flowing spring,
19. which will neither cause any headache nor intoxication,
20. along with fruits of their choice,
21. and flesh of birds that they may desire.
22. And [they will have] maidens with wide gorgeous eyes,
23. like pristine pearls,
24. as a reward for what they used to do.
25. They will not hear therein any idle talk or sinful speech,
26. except the words of peace, peace.
27. The people of the right – how blessed will be the people of the right!
28. [They will be] amid thornless lote trees,
29. and clusters of bananas,

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْأَخِيرِينَ ﴿١٤﴾

عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾

مُتَّكِعِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

بِأَكْوَافٍ وَأَبَارِقٍ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ﴿١٨﴾

لَّا يَصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٩﴾

وَفَلَاحَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾

وَحُورٍ عِينٌ ﴿٢٢﴾

كَأَمْثَلِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيهَا ﴿٢٥﴾

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ

الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٨﴾

وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ﴿٢٩﴾

30. and shade long-extended,	وَوَظِلٍّ مَّمْدُودٍ ﴿٣٠﴾
31. and flowing water,	وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾
32. and abundant fruit –	وَفَلَاحَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾
33. neither ceasing nor restricted –	لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾
34. and mattresses raised high [on beds].	وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾
35. Indeed, We have perfectly created them [their spouses],	إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْسَاءً ﴿٣٥﴾
36. and have made them virgins,	فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾
37. loving and of equal age,	عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾
38. for the people of the right,	لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾
39. many from the earlier generations,	ثُلَّةٌ مِّنَ الْأُولِينَ ﴿٣٩﴾
40. and many from the later generations.	وَوَلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾
41. And the people of the left – how wretched will be the people of the left!	وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٤١﴾
42. [They will be] in scorching wind and scalding water,	فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾
43. in the shade of black smoke,	وَوَظِلٍّ مِّنْ يَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾
44. neither cool nor refreshing.	لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾
45. Indeed, they used to be in luxuries before,	إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾
46. and persisted in the gravest sin [of polytheism].	وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحَنِثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾

47. They used to say, "When we die and become dust and bones, will we really be raised again?"

وَكَاثِرًا يَّقُولُونَ أَيَدَا مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا  
وَعِظْمًا أَأَيْنَا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾

48. And our forefathers as well?"

أَوْ آبَاءَنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾

49. Say, [O Prophet], "Indeed, the former and later generations

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. will be gathered on a predetermined Day.

لَمَجْمُوعُونَ إِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

51. Then you, O misguided deniers,

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

52. will surely eat from the tree of zaqqūm,

لَأَكْلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾

53. filling your bellies with it,

فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾

54. and drinking scalding water on top of it,

فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

55. drinking like thirsty camels do."

فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٥﴾

56. This will be their welcome on the Day of Judgment.

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

57. It is We Who created you; will you not then believe [in resurrection]?"

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. Have you thought about the semen that you emit?"

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

59. Is it you who create it, or is it We Who are the Creators?"

أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾

60. We have ordained death among you, and nothing can overcome us

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ

بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾

61. from transforming you and recreating you in forms that you do not know.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. You are well aware of the first creation; why do you not then take heed?
63. Have you thought about what you sow?
64. Is it you who cause it grow, or is it We Who make it grow?
65. If We willed, We could reduce your harvest to crumble, leaving you to wonder and lament,
66. "We suffered loss,
67. rather, we are deprived."
68. Have you thought about the water that you drink?
69. Is it you who bring it down from the clouds, or is it We Who bring it down?
70. If We willed, We could make it salty; will you not then give thanks?
71. Have you thought about the fire that you kindle?
72. Is it you who produced its trees, or is it We Who produced it?
73. We made it a reminder [of the Hellfire] and a benefit for the travelers.
74. So glorify the Name of your Lord, the Most Great.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا  
تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُٗ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلَّمْتُمْ  
تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾

إِنَّا لَمَعْرُومُونَ ﴿٦٦﴾

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ  
الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا  
تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ  
الْمُنشِئُونَ ﴿٧٢﴾

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَرَمْتًا  
لِلْمُفْوِينَ ﴿٧٣﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

75. I do swear by the positions of the stars –

﴿٧٥﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ

76. and this is indeed a great oath, if only you knew –

﴿٧٦﴾ وَإِنَّهُ لَلْقَسَمِ لَو تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ

77. that this is indeed a noble Qur'an,

﴿٧٧﴾ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ

78. in a well-preserved Record,

﴿٧٨﴾ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ

79. that none can touch except the purified [angels] –

﴿٧٩﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

80. a revelation from the Lord of the worlds.

﴿٨٠﴾ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ

81. Do you take this discourse lightly,

﴿٨١﴾ أَفِيهِدَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ

82. and instead [of thanking Allah] for the provision you are given, you show ingratitude?

﴿٨٢﴾ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكذِّبُونَ

83. Then why [are you helpless] when the soul reaches the throat,

﴿٨٣﴾ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ

84. while you are looking on,

﴿٨٤﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ

85. when We are closer to him than you, but you do not see?

﴿٨٥﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا

﴿٨٥﴾ نُبْصِرُونَ

86. If you are not subject to retribution, then why do you not

﴿٨٦﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ

87. bring that [soul] back, if you are truthful?

﴿٨٧﴾ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

88. If that dying person is one of those who will be brought near to Allah,

﴿٨٨﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ

89. then [he will have] comfort, fragrance, and a Garden of Bliss.

﴿٨٩﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ

90. If he is one of the people of the right,
91. [He will be told], "Peace be to you, for being one of the people of the right."
92. But if he is one of the misguided deniers,
93. then he will be welcomed with scalding water,
94. and he will burn in Blazing Fire.
95. This is indeed the absolute truth.
96. So glorify the name of your Lord, the Most Great.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

فَسَلِّمْ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾

فَنُزِّلُ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

وَنُصَلِّيئُهُ جَحِيمٍ ﴿٩٤﴾

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

## Al-Hadīd (The Iron)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All that is in the heavens and earth glorifies Allah, for He is the All-Mighty, the All-Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. To Him belongs the dominion of the heavens and earth; He gives life and causes death, and He is Most Capable of all things.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِيهِ  
وَيُمِيتُهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

3. He is the First and the Last, the Manifest and the Hidden, and He is All-Knowing of everything.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ  
وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

4. It is He Who created the heavens and earth in six days, and then rose over the Throne. He knows all that goes into the earth and all that comes out of it, and all that descends from the heaven and all that ascends to it. He is with you wherever you are, and Allah is All-Seeing of what you do.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي  
سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ  
يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ  
مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ  
فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾

5. To Him belongs the dominion of the heavens and earth, and to Allah will return all matters.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ  
تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾

6. He causes the night to merge into the day and the day to merge into the night, and He is All-Knowing of what is in the hearts.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي  
الَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

7. Believe in Allah and His Messenger, and spend [in Allah's cause] out of what He has entrusted you with. For those among you who believe and spend, there will be a great reward.

ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا  
جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ  
ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ  
كَبِيرٌ ﴿٧﴾

8. Why is it that you do not believe in Allah when the Messenger is calling you to believe in your Lord, and He has already taken a covenant from you, if you will ever believe?

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ  
يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ  
مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. It is He Who sends down clear verses to His slave to bring you out of the depths of darkness into the light. Indeed, Allah is Ever Gracious and Most Merciful to you.

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِ آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ  
رَّحِيمٌ ﴿٩﴾

10. Why is it that you do not spend in the cause of Allah, when Allah alone will inherit the heavens and earth? Those of you who spent and fought before the conquest [of Mecca and those who did not] are not equal. They are much greater in rank than those who spent and fought afterwards. Yet Allah has promised each a fine reward, and Allah is All-Aware of what you do.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا  
يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ  
الْفَتْحِ وَقَتَّلَ أَوْلِيَّكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ  
الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَتَّلُوا وَكَلَّا  
وَعَدَ اللَّهُ الْخُسْفَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ ﴿١٠﴾

11. Who is there to lend Allah a goodly loan, so He will multiply it for him, and for him there will be a generous reward?

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
فَيُضَاعَفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

12. [Remember] the Day when you will see the believing men and women, with their light streaming ahead of them and on their right. [They will be told], "Glad tidings for you Today: gardens under which rivers flow, abiding therein forever." That is the supreme triumph.

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى  
نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ<sup>١٢</sup>  
بُشْرًا لَكُمْ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

13. On that Day the hypocrite men and women will say to those who believe, "Wait for us, so that we may have some of your light." It will be said, "Go back and seek light elsewhere." Then a wall will be placed between them, which will have a gate, on the inside of which there will be mercy and on the outside there will be punishment.

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ  
لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ  
نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ  
فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ  
لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ  
مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

14. The hypocrites will call out to the believers, "Were we not with you?" They will say, "Yes, but you allowed yourselves to succumb to temptations, you awaited [some misfortune to befall us], you doubted, and you were deceived by false hopes, until Allah's decree came to pass. Thus the deceiver [Satan] deceived you concerning Allah.

يُنَادُواوَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَى  
وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ  
وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَعَرَنْتُمْ الْأُمَامِ  
حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَعَرَّكُم بِاللَّهِ  
الْعُرُورُ ﴿١٤﴾

15. So this Day no ransom will be accepted from you or from the disbelievers. Your abode is the Fire; it is a fitting place for you – what a wretched destination!"

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مَا أَوْلَيْتُمُ النَّارَ هِيَ  
مَوْلَاكُمْ وَبئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

16. Has the time not yet come for those who believe that their hearts should be humbled at the remembrance of Allah and to the truth that has been revealed? And that they should not be like those who were given the Scripture before, whose hearts grew hard after the passage of a long time, and many of them were evildoers.

17. Know that Allah revives the earth after its death. We have made the signs clear to you so that you may understand.

18. Indeed, those men and women who give in charity and lend to Allah a goodly loan, it will be multiplied for them, and for them there will be a generous reward.

19. Those who believe in Allah and His messengers, it is they who are the people of the truth. And the martyrs will have their reward and their light with their Lord. As for those who disbelieve and reject Our verses, they are the people of the Blazing Fire.

﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿١٦﴾﴾

﴿أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾﴾

﴿إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾﴾

﴿وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾﴾

20. Know that the life of this world is no more than play, amusement, adornment, boasting among yourselves, and a competition in wealth and children. It is like plants that flourish after rain, pleasing the sowers, then they wither and you see them turning yellow, then they crumble. And in the Hereafter there will be severe punishment, or forgiveness from Allah and His pleasure. For the life of this world is no more than a fleeting enjoyment.

أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ  
وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي  
الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ  
الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا  
ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ ﴿٢٠﴾

21. Race one another towards forgiveness from your Lord and Paradise the width of which is like the width of the heaven and earth, prepared for those who believe in Allah and His messengers. That is the bounty of Allah which He gives to whom He wills, for Allah is the Lord of great bounty.

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٍ  
عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ  
ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ  
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

22. No calamity befalls the earth or yourselves but it is already written in a Record before We bring it into existence. That is indeed easy for Allah –

مَا أَصَابَ مَن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا  
فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ  
أَن نَّبْرَأَهَا إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾

23. so that you may not grieve over what you have missed, nor exult over what He has given you, for Allah does not love anyone who is conceited and boastful –

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا  
تَفْرَحُوا بِمَا ءَاتَكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

24. those who are stingy and promote stinginess among people. And those who turn away, then Allah is the Self-Sufficient, the Praiseworthy.

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ  
بِالْبُخْلِ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ  
الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

25. We have sent Our messengers with clear proofs, and sent down with them the Scripture and the criteria of justice, so that the people may uphold justice. And We sent down iron, in which there is great might and benefits for people, so that Allah may make known those who help His cause and His messengers without seeing Him. Indeed, Allah is All-Powerful, All-Mighty.

26. We sent Noah and Abraham, and gave prophethood and Scripture to their offspring: some among them are guided, but most of them are evildoers.

27. Then We sent Our messengers in their footsteps, and We sent after them Jesus, son of Mary; We gave him the Gospel, and instilled kindness and mercy in the hearts of those who followed him. As for monasticism, they invented it – We did not prescribe it for them – seeking thereby Allah's pleasure, yet they did not observe it faithfully. So We gave those who believed among them their reward, but most of them are evildoers.

28. O you who believe, fear Allah and believe in His Messenger; He will give you a double share of His mercy, and will give you a light by which you walk, and forgive you, for Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا  
مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ  
بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ  
شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ  
يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ  
عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا  
فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ  
مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ فَقَّيْنَا عَالِيَّ آثَرِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا  
بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ  
وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً  
وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا  
كَتَبْنَا عَلَيْهَا إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ  
فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ  
فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَءَامِنُوا  
بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ  
وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ  
وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. [This is] so that the People of the Book may know that they have no power over anything of Allah's bounty, and that all bounty is in the Hands of Allah; He gives it to whom He wills, for Allah is the Lord of great bounty.

لِيَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنَّهُمْ لَا يَقْدِرُونَ  
عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ  
يَبْدَأُ اللَّهُ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو  
الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

## Al-Mujādalah (The Pleading Woman)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Indeed, Allah has heard the words of the woman who was arguing with you [O Prophet] concerning her husband, and was complaining to Allah. Allah has heard the discussion between the two of you, for Allah is All-Hearing, All-Seeing.

2. As for those among you who divorce their wives by likening them to their mothers, they are not their mothers; their mothers are none but those who gave birth to them. They utter words that are abhorrent and false, but Allah is Most Pardoning, Most Forgiving.

3. But those who divorce their wives by likening them to their mothers then retract what they said, they must free a slave before they are intimate with each other. This is what you are admonished, and Allah is All-Aware of what you do.

4. But whoever cannot afford this must fast for two consecutive months before the couple have intimate relations with each other. But if he is unable to do that, he must feed sixty needy people. This is so that you may truly believe in Allah and His Messenger. These are the limits ordained by Allah, and for the disbelievers there will be a painful punishment.

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِمَّن نَسَأَهُمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنْ أُمَّهُتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدَنَّهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ عَفُورٌ ﴿٢﴾

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا ذَلِكَمْ تَوْعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامًا شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾

5. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger will be debased, just as those who came before them were debased, for We have surely sent down clear signs. And for the disbelievers there will be a humiliating punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا  
كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ  
أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ  
عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾

6. On the Day when Allah will resurrect them all together, and will inform them of what they did; Allah has kept their complete record, while they have forgotten it. For Allah is Witness over all things.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا  
عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

7. Do you not see that Allah knows all that is in the heavens and all that is on earth? No secret consultation takes place between three, but He is their fourth, or between five, but He is their sixth, or between fewer or more than that, but He is with them wherever they may be. Then He will inform them of what they did on the Day of Resurrection. Indeed, Allah is All-Knowing of everything.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى  
ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ  
سَادِسُهُمْ وَلَا آدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا  
أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ  
يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾

8. Have you not seen those who were forbidden from holding secret talks, yet they go back to do what they were forbidden from, conspiring in sin and aggression, and in disobedience to the Messenger? When they come to you, they greet you other than the way Allah greets you, and they say to one another, "Why does Allah not punish us for what we say?" Sufficient is Hell for them; they will enter it. What a terrible destination!

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ التَّجْوَى ثُمَّ  
يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَجَّجُونَ  
بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ  
وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ  
اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا  
اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ  
يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾

9. O you who believe, when you hold secret counsel, do not do so in sin and aggression, and in disobedience to the Messenger, rather do so in righteousness and piety. And fear Allah, to Whom you will be gathered.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْۤا اِذَا تَتَلَجَّيْتُمْ فَلَآ تَتَلَجَّجُوْۤا بِالْاِثْمِ وَالْعُدُوْنَ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُوْلِ وَتَتَلَجَّجُوْۤا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوٰى وَاَتَّقُوْۤا اللّٰهَ الَّذِىْٓ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ﴿٩﴾

10. Secret talks are only prompted by Satan to grieve the believers, but he cannot harm them in the least except with Allah's permission. So let the believers put their trust in Allah.

اِنَّمَا التَّجْوِيْٓ مِنْ الشَّيْطٰنِ لِيَحْزِنَ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْۤا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿١٠﴾

11. O you who believe, when you are told to make room in your gatherings, then make room; Allah will give you abundance. And when you are told to rise, then rise; Allah will raise in ranks those who believed from among you and those who are given knowledge. And Allah is All-Aware of what you do.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْۤا اِذَا قِيْلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوْۤا فِى الْمَجْلِسِ فَاَفْسَحُوْۤا يَفْسَحِ اللّٰهُ لَكُمْ وَاِذَا قِيْلَ اَنْشُرُوْۤا فَاَنْشُرُوْۤا يَرْفَعِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْۤا مِنْكُمْ وَالَّذِيْنَ اُوْتُوْۤا الْعِلْمَ دَرَجٰتٍ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ حٰبِيْرٌ ﴿١١﴾

12. O you who believe, when you consult the Messenger in private, give something in charity before your consultation; that is better for you and more conducive to purity. But if you do not have the means, then Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْۤا اِذَا نَجَّيْتُمْ الرَّسُوْلَ فَقَدِمُوْۤا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰىكُمْ صَدَقَةً ذٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَاظْهَرٌ فَاِنْ لَّمْ تَجِدُوْۤا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٢﴾

13. Are you afraid of giving charities before your consultations with him? If you are unable to do so, and Allah has pardoned you, then establish prayer and give zakah, and obey Allah and His Messenger. And Allah is All-Aware of what you do.

ءَأَشْفَقْتُمْ اَنْ تُقَدِّمُوْۤا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰىكُمْ صَدَقٰتٍ فَاِذْ لَّمْ تَفْعَلُوْۤا وَتَابَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ فَاَقِيْمُوْۤا الصَّلٰوةَ وَاَتُوْۤا الزَّكٰوةَ وَاَطِيعُوْۤا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ وَاللّٰهُ حٰبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿١٣﴾

14. Do you not see those [hypocrites] who take as allies people who have incurred Allah's wrath. They are neither of you nor of them, and they swear falsely while they know.

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِمَّا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ ١٤

15. Allah has prepared for them a severe punishment. Evil is indeed what they do.

﴿أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ١٥

16. They have taken their oaths as a shield, in order to hinder people from the way of Allah. For them there will be a humiliating punishment.

﴿اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ﴾ ١٦

17. Neither their wealth nor their children will avail them anything against Allah. They are the people of the Fire; they will abide therein forever.

﴿لَنْ نُنْفِئَهُمْ عَنْهُمُ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ ١٧

18. On the Day when Allah will raise them all, they will swear to Him as they swear to you, thinking that they have something to stand on. Indeed, it is they who are the liars.

﴿يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ﴾ ١٨

19. Satan has taken hold of them and has thus caused them to forget the remembrance of Allah. They are the party of Satan. Indeed, the party of Satan will be the losers.

﴿اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَالِئُونَ﴾ ١٩

20. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger, they are among the most debased.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ﴾ ٢٠

21. Allah has decreed, "I and My messengers will surely prevail." Indeed, Allah is All-Powerful, All-Mighty.

﴿كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ﴾ ٢١

22. You will not find any people who believe in Allah and the Last Day taking as allies those who oppose Allah and His Messenger, even if they were their parents, their children, their brothers, or their kindred. It is they in whose hearts Allah has instilled faith and strengthened them with a spirit from Him. He will admit them to gardens under which rivers flow, abiding therein forever. Allah is pleased with them and they are pleased with Allah. They are the party of Allah. Indeed, it is the party of Allah that will be the successful.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
 الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
 وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ  
 إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ  
 فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ  
 وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
 وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ  
 حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

## Al-Hashr (The Gathering)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All that is in the heavens and all that is on earth glorifies Allah, for He is the All-Mighty, the All-Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. It is He Who expelled the disbelievers of the People of the Book [Banī Nadīr] from their homes as the first banishment. You did not think that they would leave, and they thought that their fortresses would protect them from Allah. But [the punishment of] Allah came upon them from where they did not expect and He cast dread in their hearts, destroying their homes with their own hands and the hands of the believers. So take a lesson, O you people of insight.

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ  
مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ  
اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَدَفَ فِي  
قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ ۗ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ  
بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا  
يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

3. Had Allah not decreed exile for them, He would have surely punished them in this world. And in the Hereafter, there will be for them the punishment of the Fire.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَآءَ  
لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ  
عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

4. That is because they opposed Allah and His Messenger. And whoever opposes Allah, Allah is truly severe in punishment.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ وَمَنْ  
يُشَاقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾

5. Whatever palm trees you cut down or left standing on their trunks, it was by Allah's Will, so that He might disgrace the evildoers.

مَا قَطَّعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً  
عَلَىٰ أَصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ  
الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

6. Whatever gains Allah has bestowed upon His Messenger from them, you did not spur on any horses or camels for that, but Allah gives authority to His messengers over whom He wills, and Allah is Most Capable of all things.

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

7. Whatever gains Allah has bestowed upon His Messenger from the people of the towns belongs to Allah and the Messenger, and to his close relatives, orphans, the needy, and stranded wayfarers, so that wealth should not circulate only among those of you who are rich. Whatever the Messenger gives you, accept it, and whatever he forbids you, refrain from it. And fear Allah; indeed, Allah is severe in punishment.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

8. For the poor emigrants [there is a due share] who were driven out of their homes and their properties, seeking Allah's bounty and pleasure, and helping the cause of Allah and His Messenger. It is they who are the truthful.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

9. As for those who were settled in the city [of Madinah] and embraced Islam before them, they love those who migrated to them, and find no covetous desire in their hearts for what they were given. Rather they give them preference over themselves even though they may be in dire need. Whoever is protected from the covetousness of their souls, it is they who are successful.

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَحْنَ نَفْسِهِ فَاُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

10. And those who came after them say, "Our Lord, forgive us and our brethren who preceded us in faith, and do not let there be any ill feelings in our hearts towards those who believe. Our Lord, indeed, You are All-Gracious, Most Merciful."

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا  
بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا  
لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ  
رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

11. Have you not seen the hypocrites who say to their fellow disbelievers from the People of the Book, "If you are expelled, we will surely leave with you, and we will never obey anyone concerning you, and if you are attacked, we will surely come to your aid." But Allah bears witness that they are truly liars.

\*أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ  
لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ  
الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ  
مَعَكُمْ وَلَا نطيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا  
وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ  
إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾

12. If they are expelled, they will not leave with them, and if they are attacked, they will not come to their aid. Even if they come to their help, they will certainly turn and flee, then they will not be helped.

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ  
قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ  
لَيُوَلُّنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٢﴾

13. Indeed, your fear in their hearts is greater than their fear of Allah. That is because they are a people devoid of understanding.

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

14. They will not fight you all together but in fortified towns or from behind walls. Their valor among themselves is great; you think they are united, but their hearts are divided. That is because they are a people who do not understand.

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى  
مُحَصَّنَاتٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ  
شَدِيدٌ خَسِيبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

15. They are like those who were shortly before them, who tasted the evil consequence of their deeds, and for them there will be a painful punishment.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا  
وَيَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

16. They are like Satan when he says to man, "Disbelieve," then when he disbelieves, he says, "I have nothing to do with you. I surely fear Allah, the Lord of the worlds."

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ  
اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ  
مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. So they will both end up in the Fire, abiding therein forever. That is the recompense of the wrongdoers.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ  
فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاؤُا الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

18. O you who believe, fear Allah, and let every soul consider what it has sent forth for tomorrow. And fear Allah. Indeed, Allah is All-Aware of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ  
نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ  
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

19. Do not be like those who forgot Allah, so He made them forget themselves. It is they who are the evildoers.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ  
فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ ؕ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْفٰلِسُونَ ﴿١٩﴾

20. The people of Hell and the people of Paradise are not equal. It is the people of Paradise who will triumph.

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ ؕ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ  
الْفٰلِظُونَ ﴿٢٠﴾

21. Had We sent down this Qur'an upon a mountain, you would have seen it humbled and break asunder out of awe of Allah. Such are the similitudes We set forth for people so that they may reflect.

لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ  
لَّرَأَيْنَاهُ خٰشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ  
اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ  
لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. He is Allah; none has the right to be worshiped except Him, Knower of the unseen and the seen; He is the Most Compassionate, the Most Merciful.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلِمُ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ  
الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

23. He is Allah; none has the right to be worshiped except Him, the Sovereign, the Most Holy, the Most Perfect, the Granter of Security, the Watcher over all, the All-Mighty, the Compeller, the Supreme. Glory be to Allah far above what they associate with Him.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ  
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّبُ  
الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

24. He is Allah, the Creator, the Maker, the Fashioner. He has the most beautiful names. All that is in the heavens and earth glorifies Him, for He is the All-Mighty, the All-Wise.

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

## Al-Mumtahanah (The Examined)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O you who believe, do not take My enemies and your enemies as allies, offering them friendship even though they rejected the truth that has come to you, and they have driven out the Messenger and yourselves [from Makkah] simply because you believe in Allah, your Lord – if you have emigrated to struggle in My cause and seek My pleasure. How can you disclose secrets [of the believers], showing them friendship, when I know best all that you conceal and all that you reveal? Whoever among you does that has truly strayed from the straight path.

2. If they gain the upper hand over you, they would be your [open] enemies, and would stretch their hands and tongues towards you to harm you, and they wish that you too would disbelieve.

3. Neither your relatives nor your children will benefit you on the Day of Resurrection; He will judge between you, and Allah is All-Seeing of what you do.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي  
وَعَدُوَّكُمْ اَوْلِيَاءَ ثَلُمُنَ اِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ  
وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ  
يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَاِيَّاكُمْ اَنْ تُؤْمِنُوا  
بِاللّٰهِ رَبِّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَدًا  
فِي سَبِيلِي وَاَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ  
اِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَاَنَا اَعْلَمُ بِمَا اَخْفَيْتُمْ  
وَمَا اَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ  
صَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾

اِنْ يَتَّقَوْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ اَعْدَاءَ  
وَيَبْسُطُوا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ وَاَلْسِنَتَهُمْ  
بِالسُّوٓءِ وَاُوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾

لَنْ تَنْفَعَكُمْ اَرْحَامُكُمْ وَاَلَا  
اَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصَلُ بَيْنَكُمْ  
وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾

4. Indeed, you have a good example in Abraham and those with him, when they said to their people, “We dissociate ourselves from you and whatever you worship besides Allah. We renounce you, and the enmity and hatred have arisen between us and you forever until you believe in Allah alone”, except for Abraham when he said to his father, “I will seek forgiveness for you, but I cannot protect you from Allah in the least.” “Our Lord, in You we put our trust and to You we turn, and to You is the final return.”

5. Our Lord, do not make us subject to the persecution of those who disbelieve; and forgive us, our Lord. Indeed, You are the All-Mighty, the All-Wise.”

6. You certainly have a good example in them, for those who look forward with hope to Allah and the Last Day. But whoever turns away, Allah is indeed the Self-Sufficient, the Praiseworthy.

7. It may be that Allah will bring about friendship between you and those of them whom you hold as enemies. Allah is Most Capable, and Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

8. Allah does not forbid you from being kind and just to those who did not fight against you nor did they drive you out of your homes. Indeed, Allah loves those who are just.

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ  
وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُؤُا  
مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ  
الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا  
بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ  
لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ  
مِن شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْنِكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ  
أُنَبِّئُكَ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٥١﴾

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
وَاعْفُِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٥٢﴾

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن  
كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن  
يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ ﴿٥٣﴾

\*عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ  
الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٤﴾

لَا يَنْهَىكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ  
يُقْتُلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم مِّن  
دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٥٥﴾

9. Allah only forbids you from taking as allies those who fought against you on account of your religion, and drove you out of your homes or helped others in driving you out. Whoever takes them as allies, it is they who are the wrongdoers.

10. O you who believe, when the believing women come to you as migrants, test their sincerity, although Allah knows best about their faith. Then if you find them to be believers, do not send them back to the disbelievers; they are not lawful [wives] for them, nor are they lawful [husbands] for them. But give the disbelievers whatever [dowries] they have spent. And there is no blame on you if you marry them, as long as you give them their dowries. Do not hold on to the marriage ties with the disbelieving women; ask for repayment of whatever [dowries] you have spent, and let the disbelievers ask for repayment of whatever [dowries] they have spent. This is the ruling of Allah that He judges between you, and Allah is All-Knowing, All-Wise.

11. If any of your wives desert you and join the disbelievers [without returning your dowries], and later you take spoils from them, then give to those whose wives have deserted them the equivalent of what they had spent. And fear Allah, in Whom you believe.

إِنَّمَا يَنْهَىكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مِهْجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِن عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا مِنْ حِلٍّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۗ وَءَاتُوهُنَّ مَّا أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُم أَن تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۗ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكُوفِرِ وَسْءَلُوا مَّا أَنفَقْتُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُم مَّا أَنفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

وَإِن فَاتَكُم سَيِّئَةٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُم إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَّا أَنفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِء مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. O Prophet, when the believing women come to you, pledging to you that they will not associate anything with Allah, that they will not steal, that they will not commit fornication, that they will not kill their children, that they will not falsely attribute [illegitimate] children to their husbands between their arms and their legs, that they will not disobey you in what is right, then accept their pledge and ask Allah to forgive them. Indeed, Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

13. O you who believe, do not take as allies a people whom Allah is displeased with. They have lost hope in the Hereafter, just as the disbelievers have lost hope in those who are in the graves.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ  
يُبَايِعُنَّكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا  
وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ  
أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ  
بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ  
فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعُهُنَّ وَاسْتَعْفِر لِهِنَّ اللَّهُ  
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا  
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَيسُوا مِنَ  
الْآخِرَةِ كَمَا يَيسُ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ  
الْقُبُورِ ﴿١٣﴾

## As-Saff (The Row)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All that is in the heavens and all that is on earth glorifies Allah, for He is the All-Mighty, the All-Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. O you who believe, why do you say what you do not do?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا  
تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾

3. It is most loathsome to Allah that you say what you do not do.

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

4. Indeed, Allah loves those who fight in His way in firm ranks, as if they were a solid structure.

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا  
كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُورٌ ﴿٤﴾

5. And [remember] when Moses said to his people, "O my people, why do you hurt me when you know that I am a messenger of Allah to you?" So when they chose to deviate, Allah caused their hearts to deviate, for Allah does not guide the rebellious people.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ لِمَ تَضْحَكُونَ وَقَدِ  
تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا  
أَزَاحَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

6. And [remember] when Jesus, son of Mary, said, "O Children of Israel, I am truly a messenger of Allah to you, confirming the Torah which came before me, and giving glad tidings of a messenger after me whose name will be Ahmad." But when he came to them with clear proofs, they said, "This is clear magic."

7. Who could be more wrong than the one who fabricates lies against Allah when invited to Islam? And Allah does not guide the wrongdoing people.

8. They wish to extinguish the light of Allah with their mouths, but Allah will complete His light, even though the disbelievers dislike it.

9. It is He Who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth, so that He may make it prevail over all religions, even though the polytheists may dislike it.

10. O you who believe, shall I tell you about a trade that will save you from a painful punishment?

11. It is to believe in Allah and His Messenger, and to struggle in the way of Allah with your wealth and your lives. That is better for you, if only you knew.

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَيْنَ يَدَيْهِ إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

يُرِيدُونَ لِيُظْفِقُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12. He will forgive you your sins and admit you to gardens under which rivers flow, and pleasant dwellings in Gardens of Eternity. That is the supreme triumph.

13. And [He will grant you] another favor that you love: help from Allah [against your enemies] and an imminent conquest. Give glad tidings to the believers.

14. O you who believe, be supporters of Allah's cause, as Jesus, son of Mary, said to the disciples, "Who will be my supporters for Allah's cause?" The disciples said, "We are the supporters for Allah's cause." Then a group of the Children of Israel believed and another disbelieved. We then supported those who believed against their enemies, so they prevailed.

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي  
جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ  
وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ  
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى  
اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَكَلِمَتٌ  
طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَت طَّائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا  
الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

## Al-Jumu'ah (The Friday)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All that is in the heavens and all that is on earth glorifies Allah, the Sovereign, the Most Holy, the All-Mighty, the All-Wise.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ  
الْحَكِيمِ ﴿١﴾

2. It is He Who has sent among the unlettered [Arabs] a messenger from among themselves, reciting to them His verses and purifying them, and teaching them the Book and Wisdom [sunnah], although before that they were clearly misguided.

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا  
مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا  
مِن قَبْل لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢﴾

3. And [he is also sent] to others of them who have not yet joined them, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

وَعَاخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

4. That is the bounty of Allah that He gives to whom He wills, for Allah is the Lord of great bounty.

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ  
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾

5. The similitude of those who were given the Torah but failed to uphold it, is like that of a donkey laden with books. How terrible is the similitude of those who reject the verses of Allah! And Allah does not guide the wrongdoing people.

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ  
يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا  
بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ  
اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

6. Say, "O you who are Jews, if you claim that you alone are Allah's allies apart from all other people, then wish for death, if you are truthful.

قُلْ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن رِزْقُهُمْ  
أَنْتُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِن دُونِ النَّاسِ  
فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾

7. But they will never wish for it because of what their hands have sent forth. And Allah is All-Knowing of the wrongdoers.

وَلَا يَتَمَنَّوْنَہٗۤ اَبَدًاۙ بِمَا قَدَّمَتْ اَیْدِیْہِمۡ  
وَاللّٰهُ عَلِیْمٌ بِالظّٰلِمِیْنَ ﴿٧﴾

8. Say, "The death from which you run away will surely overcome you, then you will be brought back to the Knower of the unseen and the seen, and He will inform you of what you used to do."

قُلْ اِنَّ اَلْمَوْتَ الَّذِیۡ تَفِرُّوْنَ مِنْہٗ فَاِنَّہٗ  
مُلَاقِیْکُمْ ثُمَّ تُرَدُّوْنَ اِلَیَّ عَلِیْمِ الْعَیْبِ  
وَالشَّہَادَۃَ فِیۡنَبِّئْکُمْ بِمَا کُنْتُمْ  
تَعْمَلُوْنَ ﴿٨﴾

9. O you who believe, when the call for prayer is made on Friday, then hasten to the remembrance of Allah and leave off trading. That is better for you, if only you knew.

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیۡنَ ءَامَنُوْا اِذَا نُودِیۡ لِلصَّلٰوةِ  
مِنۡ یَّوْمِ الْجُمُعَۃِ فَاسْعَوْا اِلَیَّ ذِکْرِ اللّٰهِ  
وَذَرُوْا الْبَیْعَۃَ ذٰلِکُمْ خَیْرٌ لَّکُمْ اِنْ  
کُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿٩﴾

10. When the prayer is over, disperse in the land and seek from the bounty of Allah, and remember Allah much so that you may be successful.

فَاِذَا قُضِیَتِ الصَّلٰوةُ فَانۡتَشِرُوْا فِی  
الْاَرْضِ وَابۡتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاذۡکُرُوْا  
اللّٰهَ کَثِیْرًا لَّعَلَّکُمْ تُفۡلِحُوْنَ ﴿١٠﴾

11. When they see some merchandise or amusement, they rush towards it and leave you standing. Say, "That which is with Allah is better than amusement and merchandise, and Allah is the Best of Providers."

وَاِذَا رَاوْا تِجَارَةًۭ اَوْ لَهْوًاۙ اَنۡفَضُّوْا اِلَیَّہَا  
وَتَرَکُوْکَ قٰیۡمًاۙ قُلْ مَا عِنۡدَ اللّٰهِ خَیْرٌ  
مِّنۡ الۡلَهْوِ وَمِنَ التِّجَارَۃِۙ وَاللّٰهُ خَیْرُ  
الرَّزٰقِیۡنَ ﴿١١﴾

## Al-Munāfiqūn (The Hypocrites)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the hypocrites come to you, they say, “We bear witness that you are indeed the Messenger of Allah” And Allah knows that you are indeed His Messenger, and Allah bears witness that the hypocrites are truly liars.
2. They have taken their oaths as a shield in order to hinder people from the way of Allah. Evil indeed is what they do!
3. That is because they believed, then disbelieved; therefore their hearts have been sealed, so they do not understand.
4. When you see them, their outward appearance pleases you, and when they speak, you listen to what they say. But they are like planks of wood leaned [against the wall]. They deem every cry to be against them. They are the enemy, so beware of them. May Allah destroy them; how are they deluded?
5. When it is said to them, “Come, so that the Messenger of Allah may seek forgiveness for you”, they shake their heads, and you see them turning away in arrogance.
6. It is the same to them whether you seek forgiveness for them or not, Allah will never forgive them. Indeed, Allah does not guide the wicked people.

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾

﴿٤﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مَّسْنَدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ فَوَقَّلَهُمُ اللَّهُ أَنْ يَكُونُوا يُوَفَّقُونَ ﴿٥﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّأَوْ رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٦﴾

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

7. They are those who say, “Do not spend on those who are with Allah’s Messenger so that they may desert him. But to Allah belong the treasures of the heavens and earth, but the hypocrites do not understand.

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مَنْ  
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا وَيَلَّهِ  
خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ  
الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾

8. They say, “When we return to Madinah, the mightier will surely expel the weaker therefrom.” In fact, all might belongs to Allah and to His Messenger, and to the believers, but the hypocrites do not know.

يَقُولُونَ لَئِن رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ  
لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنَهَا الْأَذَلَّ وَيَلَّهِ الْعِزَّةُ  
وَالرُّسُولُ وَاللُّمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ  
الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. O you who believe, do not let your wealth and your children distract you from Allah’s remembrance. For whoever does that, it is they who are the losers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ  
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْخٰسِرُونَ ﴿٩﴾

10. And spend from what We have provided for you before death comes to one of you, then he would say, “My Lord, If only You had delayed me for a short while, so that I would give in charity and be one of the righteous.”

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا  
أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ  
وَأَكُنَّ مِنَ الصَّٰلِحِينَ ﴿١٠﴾

11. But Allah will never delay a soul when its appointed time comes, and Allah is All-Aware of what you do.

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

## At-Taghābun (The Mutual Disillusion)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifies Allah. To Him belongs the dominion, and to Him belongs all praise, and He is Most Capable of all things.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. It is He Who created you, yet some of you are disbelievers and some of you are believers. And Allah is All-Seeing of what you do.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ  
وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ ﴿٢﴾

3. He created the heavens and earth for a true purpose, He shaped you and perfected your form. And to Him is the final return.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ  
الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

4. He knows all that is in the heavens and earth, and He knows whatever you conceal and whatever you reveal. And Allah is All-Knowing of what is in the hearts.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا  
تُكْرَهُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ ﴿٤﴾

5. Has there not come to you the stories of those who disbelieved before you? They tasted the evil consequence of their deeds, and for them there will be a painful punishment.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
قَبْلُ فَدَاؤُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٥﴾

6. That is because their messengers came to them with clear proofs, but they said, "How can a human guide us?" Thus they disbelieved and turned away, but Allah had no need for them, for Allah is Self-Sufficient, Praiseworthy.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا  
وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْفَى اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾

7. The disbelievers claim that they will never be resurrected. Say, "Yes, by my Lord, you will surely be resurrected, then you will surely be informed of what you did. And that is easy for Allah."

رَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ  
بَلَىٰ وَرَبِّي لَأُبْعَثَنَّكُمْ لَأُنَبِّئَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ  
وَذَلِكُمْ عَلَىٰ اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾

8. So believe in Allah and His Messenger, and in the Light [the Qur'an] that We have sent down. And Allah is All-Aware of what you do.

فَقَامُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي  
أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

9. When He will gather you for the Gathering Day; that is the Day of great loss. But whoever believes in Allah and does righteous deeds, He will absolve them of their bad deeds and will admit them to gardens under which rivers flow, abiding therein forever. That is the supreme triumph.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ  
التَّغَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا  
يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

10. As for those who disbelieve and reject Our verses, they will be the people of the Fire, abiding therein forever. What a terrible destination!

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبئْسَ  
الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

11. No calamity befalls except with Allah's permission. Whoever believes in Allah, He will guide his heart. And Allah is All-Knowing of everything.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. Obey Allah and obey the Messenger, but if you turn away, then the duty of Our Messenger is only to convey the message clearly.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن  
تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ  
الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

13. Allah, none has the right to be worshiped except Him. So in Allah let the believers put their trust.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. O you who believe, indeed, among your wives and your children are some who are enemies to you, so beware of them. But if you pardon and overlook, and forgive, then Allah is indeed All-Forgiving, Most Merciful.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِنَّ مِنْ اٰرْوٰجِكُمْ  
وَاَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاَحْذَرُوْهُمْ وَاِنْ  
تَعَفَوْا وَتَصَفَّحُوْا وَتَغَفَرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ  
عَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٤﴾

15. Your wealth and your children are but a trial, and with Allah is a great reward.

اِنَّمَا اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَّاللّٰهُ  
عِنْدَهُ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿١٥﴾

16. So fear Allah as much as you can, listen and obey, and spend in charity; that is better for your souls. Whoever is protected from the stinginess of his soul, it is they who are successful.

فَاتَّقُوا اللّٰهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاَسْمَعُوْا  
وَاَطِيعُوْا وَاَنْفِقُوْا خَيْرًا لَّاۤ اَنْفُسِكُمْ وَّمَنْ  
يُوقِ شَحْحَ نَفْسِهٖ فَاُوْلٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُوْنَ ﴿١٦﴾

17. If you lend Allah a goodly loan, He will multiply it for you and forgive you, for Allah is Most Appreciative, Most Forbearing,

اِنَّ تُقْرِضُوْا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَعِفْهُ  
لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَّاللّٰهُ شَكُوْرٌ  
حَلِيْمٌ ﴿١٧﴾

18. Knower of the unseen and the seen, the All-Mighty, the All-Wise.

عَلِيْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيْزُ  
الْحَكِيْمُ ﴿١٨﴾

## At-Talāq (The Divorce)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O Prophet, when you [believers] divorce women, divorce them with concern to their waiting period and keep an accurate count of the waiting period, and fear Allah, your Lord. Do not force them out of their houses, nor should they leave unless they commit a clear shameful act. Such are the limits ordained by Allah. Whoever transgresses the limits ordained by Allah has truly wronged himself. You never know, perhaps Allah will bring about a change [of heart] later.

2. Then when they have approached the end of their waiting period, either retain them honorably or part with them honorably. Call two just men from among yourselves as witnesses, and give true testimony for the sake of Allah. This is an exhortation for those who believe in Allah and the Last Day. Whoever fears Allah, He will make a way out for him,

3. and He will provide for him from where he does not expect. Whoever puts his trust in Allah, He is sufficient for him. Indeed, Allah will surely accomplish His purpose, for Allah has set a destiny for everything.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ  
فَطَلَّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ  
بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ  
بِقَدْحٍ شَمِيئَةٍ مُّبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ  
يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا  
تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ  
أَمْرًا ﴿١﴾

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ  
وَأَشْهَدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَأَقِيمُوا  
الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَمُ يُوعِظُ بِهِ مَنْ  
كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ  
يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾

وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ  
يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ  
بَلِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ  
قَدْرًا ﴿٣﴾

4. As for those women from among you who reached their menopause, in case you doubt, their waiting period is three months, as well as of those who have not yet menstruated. As for pregnant women, their waiting period ends with delivery. And whoever fears Allah, He will make his matters easy for him.

وَالَّتِي يَسِنُّ مِنَ الْمَجِيزِ مِنْ  
نِسَائِكُمْ إِنْ أَرْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةٌ  
أَشْهُرٍ وَالَّتِي لَمْ يَحْضَنْ وَأُولَاتُ  
الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ  
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ  
يُسْرًا ﴿٤﴾

5. This is the commandment of Allah that He has sent down to you. Whoever fears Allah, He will absolve him of his bad deeds and will reward him immensely.

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ  
يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ  
لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

6. Let them live where you live [during their waiting period], according to your means, and do not harass them to make their stay unbearable. If they are pregnant, maintain them until they deliver, and if they suckle your child, compensate them, and graciously settle the question of compensation by mutual understanding. But if you fail to reach an agreement, then another woman may suckle the child.

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ  
وَجْدِكُمْ وَلَا تَضَارُوهُنَّ لِنُضَيْفِئُوا  
عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا  
عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ  
أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ  
وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ  
تَعَاَسَرْتُمْ فَاسْتَزْضِعْ لَهُنَّ أُخْرَى ﴿٦﴾

7. Let the wealthy man spend according to his means. As for the one with limited resources, he should spend according to whatever Allah has given him. Allah does not burden any soul beyond what He has given him. Allah will bring about ease after hardship.

لِيُنْفِقُ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ  
عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا  
يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا  
سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾

8. And [imagine] how many towns rebelled against the commandments of their Lord and His messengers, so We called them to a severe account and punished them with a horrendous punishment.

وَكَايِنٍ مِّن قَرْيَةٍ عَدَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا  
وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا  
وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُكْرًا ﴿٨﴾

9. Thus they tasted the evil consequence of their deeds, and the outcome of their deeds was a total loss.

فَدَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا  
خُسْرًا ﴿٩﴾

10. Allah has prepared for them a severe punishment. So fear Allah O people of understanding who have faith. Allah has sent down to you a Reminder,

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ  
يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ ءَامَنُوا قَدْ أَنْزَلَ  
اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿١٠﴾

11. a Messenger who recites to you the clear verses of Allah, so that He may bring those who believe and do righteous deeds out of the depths of darkness into the light. Whoever believes in Allah and does righteous deeds, He will admit him to gardens under which rivers flow, abiding therein forever. Allah has prepared for him a good provision.

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ  
مُبَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ  
وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا  
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ  
رِزْقًا ﴿١١﴾

12. Allah is the One who has created seven heavens, and likewise for the earth. The Command descends between them so that you may know that Allah is Most Capable of all things, and that Allah has encompassed everything in knowledge.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِن  
الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ  
لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عِلْمًا ﴿١٢﴾

## At-Tahrīm (The Prohibition)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O Prophet, why do you prohibit [yourself from] what Allah has made lawful to you, seeking to please your wives? Allah is All-Forgiving, Most Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ  
تَبَتَّعِي مَرْضَاتِ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١﴾

2. Allah has ordained for you the way to absolve yourselves from your oaths. Allah is your Guardian, and He is the All-Knowing, the All-Wise.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ  
وَاللَّهُ مَوْلَانِكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

3. And [remember] when the Prophet told one of his wives something in secret. Then when she disclosed it [to another wife], and Allah made it known to him, he told [the disclosing wife] part of what was disclosed and overlooked a part. When he informed her of that, she said, “Who informed you of this?” He said, “I was informed by the All-Knowing, the All-Aware.

وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ  
حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِهُ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ  
عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ  
بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ  
هَذَا قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٣﴾

4. You both had better turn to Allah in repentance, for your hearts have faltered. But if you insist on conspiring against him, then indeed Allah is his Protector, as well as Gabriel and the righteous believers, and moreover, the angels are his supporters.

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ  
قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ  
هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَلِحُ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾

5. Perhaps, if he were to divorce you all, his Lord would replace you with better wives who are submissive to Allah, who are believers, obedient, repentant, devout in worship and fasting – previously married and virgins.

عَسَىٰ رَبُّهُوَ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ  
أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ  
مُؤْمِنَاتٍ قَنَاطَاتٍ تَتَّبِعْتِ عِبَادَتِ  
سَيِّحِلَّتِ لَكُنَّ وَأَنْبَاةً ﴿٥﴾

6. O you who believe, protect yourselves and your families from a Fire whose fuel is people and stones, and is overseen by rigorous and stern angels, who never disobey whatever Allah commands and do whatever they are commanded.

7. “O you who disbelieve, make no excuses this Day. You will only be recompensed for what you used to do.”

8. O you who believe, turn to Allah in sincere repentance. It may be that your Lord will absolve you of your bad deeds and admit you to gardens under which rivers flow, on the Day when Allah will not disgrace the Prophet and those who believed with him. Their light will stream ahead of them and on their right. They will say, “Our Lord, complete our light for us and forgive us, for You are Most Capable of all things.”

9. O Prophet, strive [and fight] against the disbelievers and the hypocrites, and be harsh with them. Their abode will be Hell. What a terrible destination!

10. Allah sets forth an example for the disbelievers: the wife of Noah and the wife of Lot, who were married to two of Our righteous slaves, but they betrayed them. Their husbands could not avail them anything against Allah, and they both were told, “Enter the Fire along with those who enter!”

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ  
وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ  
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادًا  
لَّا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا  
يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ  
إِنَّمَا تُحْزَرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً  
نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ  
عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي  
اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ  
يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ  
رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَآغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَيَبْسُ  
الْمَصِيرُ ﴿٩﴾

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ  
نُوحَ وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ  
مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ  
يُعْنِنَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ  
ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾

11. And Allah sets forth an example for the believers: the wife of Pharaoh, who said, "My Lord, build for me a house in Paradise near You, save me from Pharaoh and his [evil] deeds, and save me from the wrongdoing people."

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا امْرَأَتَ  
فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ اٰبِنِ لِي عِنْدَكَ  
بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِّنْ فِرْعَوْنَ  
وَعَمَلِيهِ وَنَجِّنِي مِّنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴿١١﴾

12. Also [the example of] Mary, daughter of 'Imrān who guarded her chastity, so We breathed into her through Our angel [Gabriel], and she firmly believed in the words of her Lord and His Scriptures, and was one of the obedient.

وَمَرْيَمَ اٰبْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي اٰحْصٰنَتْ  
فَرْجَهَا فَنفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوْحِنَا  
وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا  
مِنَ الْفٰئِزٰتِيْنَ ﴿١٢﴾

## Al-Mulk (The Sovereignty)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Blessed is He in Whose Hand is the dominion, and He is Most Capable of all things.

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. Who created death and life to test you as to which of you is best in deeds, and He is the All-Mighty, the Most Forgiving.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ  
أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْغَفُورُ ﴿٢﴾

3. Who created seven heavens one above another; you will not see any imperfection in the creation of the Most Compassionate. Look again; can you see any flaw?

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا  
تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفْوُتٍ  
فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ  
فُطُورٍ ﴿٣﴾

4. Then look again and again; your sight will turn back to you humbled and weary.

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ  
إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾

5. We have adorned the lowest heaven with lamps and have made them as missiles to stone the devils, and We have prepared for them the punishment of the Blazing Fire.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ  
وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ  
وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

6. For those who disbelieve in their Lord there will be the punishment of Hell. What a terrible destination!

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ  
جَهَنَّمَ وَسِئَسَ الْمَصِيرُ ﴿٦﴾

7. When they are thrown in it, they will hear its roaring as it boils up,

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ  
تَفُورٌ ﴿٧﴾

8. almost bursting in fury. Every time a group is thrown in it, its keepers will ask them, "Did there not come to you a warner?"

تَكَادُ تَمَيَّرُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾

9. They will say, "Yes, a warner did come to us, but we denied and said, 'Allah has not sent down anything; you are greatly misguided.'"

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

10. And they will say, "If only we had listened or understood, we would not be among the dwellers of the Blazing Fire."

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٠﴾

11. Thus they will confess their sins. So away with the dwellers of the Blazing Fire!

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾

12. Indeed, those who fear their Lord unseen will have forgiveness and a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

13. Whether you speak secretly or openly, He is All-Knowing of that which is in the hearts.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

14. Does He not know His Own creation, when He is the Most Subtle, the All-Aware?

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

15. It is He Who made the earth smooth for you, so travel through its regions and eat from His provisions. And to Him is the resurrection.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ ۗ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

16. Do you feel secure that He Who is in the heaven will not cause the earth to sink with you, then suddenly convulse?

ءَأَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

17. Do you feel secure that He Who is in heaven will not send against you a storm of stones? Only then would you know how [serious] My warning was!

أَمْ أَمِنْتُمْ مَن فِي السَّمَاءِ أَن يُرْسِلَ  
عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۗ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ  
نَذِيرِ ﴿١٧﴾

18. Those who came before them rejected [the messengers]; then how severe was My response!

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ  
فَكَيفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

19. Do they not see the birds above them, spreading out and folding in their wings? None holds them up except the Most Compassionate. He is indeed All-Seeing of everything.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَيْتِ  
وَيَقْبِضْنَ ۗ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ ۗ  
إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

20. Which is your army that can come to your aid against the Most Compassionate? The disbelievers are in utter delusion.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ  
يُنصِرُكُمْ مِنَ دُونِ الرَّحْمَنِ ۗ إِنَّ  
الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

21. Who is there to give you provision if He withholds His provision? Yet they persist in arrogance and aversion.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ  
رِزْقَهُ ۗ بَلْ لَّجُوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

22. Who is better guided: the one who walks stumbling and falling on his face or the one who walks upright on a straight path?

أَفَمَن يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ ۗ  
أَهْدَىٰ أَمَّن يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

23. Say, "It is He Who brought you into being and gave you hearing, sight, and hearts; little do you give thanks."

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ  
السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا  
تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Say, "It is He Who has dispersed you throughout the earth, and to Him you will be gathered."

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. They say: "When will this promise come to pass, if you are truthful?"

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say, "That knowledge is with Allah alone, and I am only a clear warner."

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

27. Then when they see it approaching closer, the faces of the disbelievers will be distressed, and it will be said, "This is what you were asking for."

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

28. Say, "What do you think, if Allah causes me and those who are with me to die or shows us mercy, who will save the disbelievers from a painful punishment?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ الْعَذَابِ ﴿٢٨﴾

29. Say, "He is the Most Compassionate; we believe in Him and put our trust in Him. You will come to know who is clearly misguided."

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ عَامِنًا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

30. Say, "What do you think, if your water were to sink deep into the earth, who can bring you flowing water?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾

## Al-Qalam (The Pen)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Nūn. By the pen and what they [the angels] write [in the Records of men],
2. By the grace of your Lord [O Prophet], you are not a madman.
3. You will surely have a never-ending reward.
4. Indeed, you are of a great moral character.
5. Soon you will see and they will see,
6. which of you is afflicted with madness.
7. Indeed, your Lord alone knows best who has strayed from His way and those who are rightly guided.
8. So do not obey the deniers.
9. They wish that you would compromise so they would too compromise.
10. And do not obey every disgraceful swearer,
11. backbiter, gossip-monger,
12. withholder of good, transgressor, sinful,
13. coarse, and furthermore, an illegitimate child.

نَّ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾

بِأَيِّكُمْ الْمَفْنُونُ ﴿٦﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّٰ عَنْ

سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

فَلَا تُطِيعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

وَلَا تُطِيعِ كُلَّ حَلَّافٍ مِّمِّينٍ ﴿١٠﴾

هَمَّازٍ مَّشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾

مَنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

عُتْبَلٍ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾

14. Simply because he has wealth and children,

أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾

15. When Our verses are recited to him, he says, "Ancient fables!"

إِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ

الْأُولَئِينَ ﴿١٥﴾

16. We will soon brand him on the snout.

سَنَسِيْمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾

17. Indeed, We have tested them [the Makkans] as We tested the people of the garden, when they swore to harvest its fruits in the early morning,

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ

إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾

18. and made no exception [by saying: if Allah wills].

وَلَا يَسْتَنْنُونَ ﴿١٨﴾

19. Then it was struck by an affliction from your Lord while they were asleep,

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ

نَائِمُونَ ﴿١٩﴾

20. and it turned to ashes as black as night.

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾

21. Then in the early morning they called out to one another:

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾

22. "Go early to your garden if you really wish to harvest."

أَنْ أَعْدُوا عَلَى حَرْبِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

صَرِيمِينَ ﴿٢٢﴾

23. So they set out, whispering to one another,

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾

24. "Not a single poor person should enter your garden today."

أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ

مِسْكِينٌ ﴿٢٤﴾

25. And they left early, fully determined to stick to their plan.

وَعَدُوا عَلَى حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾

26. But when they saw the garden, they said, "We must have lost our way!

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ﴿٢٦﴾

27. Rather, we have been deprived.”

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾

28. The best among them said, “Did I not say to you to glorify Allah?”

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا

تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾

29. They said, “Glory be to our Lord! We were truly wrongdoers.”

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Then they turned to one another, throwing blame.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ ﴿٣٠﴾

31. They said, “Woe to us! We were surely transgressors.

قَالُوا وَيَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

32. Our Lord may give us something better than this. We certainly turn to our Lord in hope.”

عَسَىٰ رَبِّنَا أَنْ يَبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَىٰ

رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾

33. Such is the punishment [in this world]; but the punishment of the Hereafter is far worse, if only they knew.

كَذَٰلِكَ الْعَذَابُ ۗ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, the righteous will have gardens of bliss with their Lord.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ

الَّتَعْبِيمِ ﴿٣٤﴾

35. Should We then treat Muslims like the wicked?

أَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾

36. What is the matter with you that you make such a judgment?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

37. Or do you have a scripture in which you read

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾

38. that you will be given whatever you choose?

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخْتَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Or do you have a solemn promise binding upon Us until the Day of Resurrection, that you will have whatever you decide for yourselves?

أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بَالِغَةٌ إِلَىٰ يَوْمِ

الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Ask them which of them can guarantee that.

سَأَلَهُمْ أَيُّهُمْ يَدْلِكُ زَعِيمٌ ﴿١٠﴾

41. Or do they have associate-gods? Then let them bring forth their associate-gods, if they are truthful.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿١١﴾

42. On the Day when the Shin [of Allah] will be uncovered, and they are invited to prostrate, but they will not be able to do so.

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿١٢﴾

43. Their eyes will be downcast, overwhelmed with humiliation, for they were invited to prostrate when they were capable [but they refused].

خَاشِعَةً أَبْصُرُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ﴿١٣﴾

44. So leave to Me those who reject this message [O Prophet]. We will gradually lead them to their ruin in ways that they do not perceive.

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

45. I will give them respite, but My plan is firm.

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٥﴾

46. Or are you asking them for a reward, so they find it too burdensome?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿١٦﴾

47. Or do they have knowledge of the unseen, so they write it down?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿١٧﴾

48. So be patient with the decree of your Lord, and do not be like [Jonah], the man of the Whale, when he cried out in anguish.

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿١٨﴾

49. Had it not been for the grace that he received from his Lord, he would have surely been thrown onto the barren shore, blameworthy.

لَوْلَا أَنْ تَدْرَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَئِيدٌ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿١٩﴾

50. But his Lord chose him, and made him one of the righteous.

فَأَجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ

الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

51. The disbelievers would almost strike you down with their malicious gazes when they hear the Reminder, and they say, "He is certainly mad."

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ  
بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ

إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

52. But it is nothing other than a reminder to the whole world.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

## Al-Hāqqah (The Inevitable Reality)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The Inevitable Hour!

① الْحَاقَّةُ

2. What is the Inevitable Hour?

② مَا الْحَاقَّةُ

3. How do you know what the Inevitable Hour is?

③ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ

4. Thamūd and 'Ād denied the striking calamity of the Hour.

④ كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ

5. As for Thamūd, they were destroyed by a dreadful blast.

⑤ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ

6. And as for 'Ād, they were destroyed by a furious windstorm

⑥ وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصِرٍ

عَاتِيَةٍ

7. which He unleashed against them for seven successive nights and eight days, so you would see the people lying dead as if they were hollow trunks of palm trees.

⑦ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ

حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى

كَأَنَّهُمْ أَعْجَازٌ نُحْلٍ خَاوِيَةٍ

8. Do you see any trace of them now?

⑧ فَهَلْ تَرَى لَهُم مِّن بَاقِيَةٍ

9. Also Pharaoh and those who came before him, and the overturned cities [of Lot] committed grave sin,

⑨ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكِثَ

بِالْحَطَايَةِ

10. each disobeying the messenger of their Lord, so He seized them with a severe punishment.

⑩ فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً

رَابِيَةً

11. Indeed, when the floodwater overflowed, We carried you [O humans] in the sailing Ark,

⑪ إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي

الْجَارِيَةِ

12. so that We might make it a reminder for you, and that attentive ears may take heed.

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِبَهَا أُذُنٌ  
وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. Then when the Trumpet is blown with a single blast,

فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14. and the earth and mountains are lifted up and crushed with a single blow,

وَمُحِلَّتِ الْأَرْضُ وَالْحِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً  
وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

15. on that Day the Inevitable Event will occur.

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

16. And the sky will split asunder and will be frail on that day,

وَأَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

17. with the angels on all its sides, and on that Day, eight [mighty angels] will bear the Throne of your Lord above them.

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ  
رَبِّكَ ثَوَقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿١٧﴾

18. On that day, you will be brought forth [before Allah], and none of your secrets will remain hidden.

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ  
خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

19. As for the one who is given his Record in his right hand, he will say, "Here is my Record, read it!"

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ  
هَٰؤُلَاءِ أَقْرَعُوا كِتَابِيَةَ ﴿١٩﴾

20. I was sure that I would meet my reckoning."

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَةَ ﴿٢٠﴾

21. So he will be in a pleasant life,

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

22. in a lofty garden,

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

23. with clustered fruit within his reach.

فُطُوفُهَا دَائِمَةٌ ﴿٢٣﴾

24. [They will be told,] "Eat and drink joyfully for what you did in the days gone by."

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي  
الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

25. As for the one who is given his Record in his left hand, he will say, "Would that I had not been given my Record,

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ  
يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَةَ ﴿٢٥﴾

26. nor had I known anything of my reckoning!

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَةَ ﴿٢٦﴾

27. Would that it [death] had been the end of me!

يَلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

28. My wealth has been of no avail to me.

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَةَ ﴿٢٨﴾

29. My authority has vanished."

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَةَ ﴿٢٩﴾

30. [It will be said,] "Seize him and shackle him,

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

31. then make him burn in the Blazing Fire,

ثُمَّ الْجَحِيمِ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

32. then tie him up with a chain of seventy cubits long.

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا  
فَأَسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

33. For he did not believe in Allah, the Most Great,

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

34. nor did he encourage feeding the needy.

وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣٤﴾

35. So Today he will have no close friend here,

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

36. nor any food except the discharge of wounds,

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾

37. none will eat it except the sinners."

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾

38. I swear by what you can see.

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. and what you cannot see!

وَمَا لَا تُبْصَرُونَ ﴿٣٩﴾

40. Indeed, this is the word of a noble Messenger,

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾

41. and it is not the word of a poet; little do you believe!

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. Nor is it the word of a soothsayer; little do you take heed!

وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

43. It is a revelation from the Lord of the worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

44. If he had falsely attributed something to Us,

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾

45. We would have surely seized him by the right hand,

لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾

46. then severed his aorta,

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾

47. and none of you could have rescued him.

فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عِنْدَهُ

حَلْجِزِينَ ﴿٤٧﴾

48. This [Qur'an] is indeed a reminder for those who are righteous.

وَإِنَّهُ لَتَذْكُرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. And We surely know that some of you will be deniers,

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

50. and it will certainly be a source of regret for the disbelievers.

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. And this is indeed the absolute truth.

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

52. So glorify the name of your Lord, the Most Great.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

## Al-Ma'arij (The Ways of Ascent)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. A challenger asked for a punishment bound to come
2. upon the disbelievers, which none can avert,
3. from Allah, Lord of the pathways of ascent,
4. by which the angels and the Spirit will ascend to Him on a Day the length of which is fifty thousand years.
5. So be patient [O Prophet] with beautiful patience.
6. Indeed, they see this [punishment] far off,
7. but We see it to be close at hand.
8. On the Day when the sky will be like molten brass
9. and the mountains will be like dyed wool,
10. and no close friend will ask about another,
11. even though they will see one another. The wicked will wish he could ransom himself from the punishment of that Day by offering his children,
12. and his wife and his brother,
13. and his kindred who stood by him,

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ①

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ②

مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ③

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ

كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ④

فَأَصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ⑤

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ⑥

وَنَرَاهُ قَرِيبًا ⑦

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ⑧

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ⑨

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ⑩

يُبْصِرُونَهُمْ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ

عَذَابٍ يَوْمِيذٍ بِبَنِيهِ ⑪

وَصَلَاتِهِ وَأَخِيهِ ⑫

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُتْوَبُ ⑬

14. and everyone on earth, just to save himself.
15. By no means! It is a raging Flame,
16. that will strip off the scalps.
17. It will call everyone who turned their backs and disobeyed,
18. and amassed and hoarded wealth.
19. Indeed, man was created impatient:
20. when evil befalls him, he bewails,
21. but when good fortune comes his way, he becomes tight-fisted –
22. except those who pray,
23. who are steadfast in their prayers;
24. and who give a due share of their wealth
25. to the beggar and the dispossessed;
26. and who firmly believe in the Day of Judgment;
27. and those who fear the punishment of their Lord –
28. for none can feel secure from their Lord's punishment –
29. and those who guard their private parts,

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنَجِّهِ ۗ ﴿١٤﴾

كَلَّا إِنَّهَا لَلظَّن ۗ ﴿١٥﴾

نَزَّاعَةً لِّلشَّوَى ۗ ﴿١٦﴾

تَدْعُوا مِنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۗ ﴿١٧﴾

وَجَمَعَ فَأَوْعَى ۗ ﴿١٨﴾

﴿١٩﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ﴿٢٠﴾

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ﴿٢١﴾

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ﴿٢٢﴾

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ﴿٢٣﴾

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٢٤﴾

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٥﴾

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٢٦﴾

وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ

مُشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا تُومِنُونَ ﴿٢٨﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٢٩﴾

30. except from their wives or bondwomen whom they own, for then they are not to be blamed.

إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٣٠﴾

31. But whoever seeks beyond that, it is they who are the transgressors.

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْعَادُونَ ﴿٣١﴾

32. and those who fulfill their trusts and pledges;

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ  
رَاعُونَ ﴿٣٢﴾

33. and who are upright in their testimonies;

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾

34. and who take due care of their prayers;

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾

35. they will be honored in gardens.

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾

36. What is the matter with the disbelievers that they are rushing towards you [O Prophet],

فَسَالِ الْوَالِدِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ  
مُهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾

37. from the right and from the left, in crowds?

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٣٧﴾

38. Does everyone of them aspire to enter a garden of bliss?

أَيُطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ  
جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾

39. By no means! We have created them from what they know.

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. I swear by the Lord of the sunrises and sunsets that We are surely Capable

فَلَا أَقْسَمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا  
لَقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾

41. to replace them with others better than them, and none can escape Our decree.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ  
بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾

42. So leave them to engage in their falsehood and amuse themselves until they meet their Day which they are promised;

فَدَرَّهْمٌ يُخْوَضُونَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّىٰ يُلَاقُوا  
يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾

43. the Day when they will rush out of their graves as if they are racing towards a goal,

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا  
كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُؤْفُضُونَ ﴿٤٣﴾

44. with their eyes downcast and overwhelmed with disgrace. That is the Day that they were promised.

خَلْدِشَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهِقُهُمْ ذَلَّةٌ ذَلِكِ  
الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

## Nūh (Noah)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Indeed, We sent Noah to his people, "Warn your people before there comes to them a painful punishment."
2. He said: "O my people, indeed I am a clear warner to you,
3. that you worship Allah and fear Him, and obey me;
4. He will forgive you some of your sins and grant you respite until an appointed term. Indeed, when Allah's appointed term comes, it cannot be delayed, if you only knew!"
5. He said, "My Lord, I have surely called my people night and day,
6. but my call only drove them further away.
7. Every time I call them so that You may forgive them, they thrust their fingers into their ears and cover their faces with their garments, and persist in obstinacy and grow extremely arrogant.
8. Then I called them openly,
9. then I addressed them in public and in private,

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿٣﴾

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَايَ إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أُصْغُرَهُمْ فِيْ عَادَاتِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

10. I said, 'Seek forgiveness from your Lord. Indeed, He is Most Forgiving.

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبِّيَ إِنَّهُ كَانَ  
عَفُورًا ﴿١٠﴾

11. He will shower you with abundant rain from the sky,

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

12. and He will give you wealth and children, and bestow upon you gardens and rivers.

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَمَنِينٍ وَيَجْعَلْ  
لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

13. What is the matter with you that you do not fear the Majesty of Allah,

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾

14. when He has created you in stages?

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾

15. Do you not see how Allah has created seven heavens, one above another,

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ  
سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

16. and has placed the moon therein as a light and the sun as a burning lamp?

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ  
الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

17. Allah has produced you from the earth like a plant,

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾

18. then He will return you into it, and then will bring you out again.

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ  
إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾

19. Allah has made the earth wide spread for you

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾

20. so that you may tread its spacious paths.”

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾

21. Noah said, “My Lord, they have disobeyed me and followed those whose wealth and children did not increase them except in loss.

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا  
مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا  
خَسَارًا ﴿٢١﴾

22. They have contrived a mighty plot,

وَمَكَرُوا مَكْرًا كَبِيرًا ﴿٢٢﴾

23. They said, 'Do not abandon your gods; and do not abandon Wadd, Suwā', Yaghūth, Ya'ūq, and Nasr.'

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ  
وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ  
وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾

24. They have led many astray. So [O Lord], do not increase the wrongdoers except in error."

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ  
إِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٤﴾

25. Because of their sins, they were drowned and then were cast into the Fire, and they did not find any helpers against Allah.

مِمَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأَذِلُّوا نَارًا  
فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
أَنْصَارًا ﴿٢٥﴾

26. Noah said, "My Lord, do not leave on earth a single disbeliever.

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ  
الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٦﴾

27. For if You leave them, they will surely lead Your slaves astray and beget none but wicked disbelievers.

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا  
يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٧﴾

28. My Lord, forgive me and my parents, and whoever enters my house as a believer, and all the believing men and women, and do not increase the wrongdoers except in ruin."

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ  
بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

## Al-Jinn (The Jinn)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Say, "It has been revealed to me that a group of jinn listened [to the Qur'an,] and they said, 'Indeed, we have heard a wondrous recitation

قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ  
الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا  
عَجَبًا ﴿١﴾

2. that guides to the right way, so we have believed in it, and we will never associate anyone with our Lord.

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ  
نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾

3. And that He – our exalted and glorified Lord – has neither taken a wife nor a child;

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً  
وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾

4. and that the fool among us [Satan] used to say outrageous things about Allah,

وَأَنَّهُ كَانَ يَفُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ  
شَطَطًا ﴿٤﴾

5. although we thought that humans and jinn would never tell lies about Allah.

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نَقُولَ الْإِنسَ وَالْجِنُّ  
عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾

6. And there were some men who used to seek refuge with some jinn, but they only increased them in burden.

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ  
بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾

7. They thought, just like you [jinn] thought that Allah would never send any messenger.

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ  
اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

8. We have sought to reach the heaven but found it filled with stern guards and flaming fire.

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا مُلْأَتْ  
حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾

9. We used to take up positions there for eavesdropping, but now anyone who eavesdrops will find a flaming fire waiting for him.

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدِ اللَّسْمِطِ  
فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا  
رَّصَدًا ﴿٩﴾

10. We do not know whether evil is intended for those on earth, or their Lord intends good for them.

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدُ بِمَنْ فِي  
الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾

11. Among us are some who are righteous and some who are otherwise, for we follow divergent ways.

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ  
كُنَّا ظُرَاقٍ قَدَدًا ﴿١١﴾

12. We have realized that we can never escape Allah on earth, nor can we ever escape Him by fleeing.

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ  
وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾

13. When we heard the guidance [of the Qur'an], we believed in it. Whoever believes in his Lord will have no fear of curtailment [from his reward] or injustice.

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ ءَامَنَّا بِهِ ؕ فَمَنْ  
يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ ؕ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا  
رَهَقًا ﴿١٣﴾

14. Among us are some who are Muslims and some who are deviant. Those who accepted Islam have sought the true guidance,

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ  
فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ﴿١٤﴾

15. but those who are deviant, they will be fuel for Hell."

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ  
حَطَبًا ﴿١٥﴾

16. "If they had remained steadfast on the right way, We would have given them abundant rain,

وَأَلَوْ اسْتَقْبَلُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ  
مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

17. as a test for them. But whoever turns away from the remembrance of his Lord, He will make him suffer an arduous punishment.

لَيَقْفَيْنَهُمْ فِيهِ ؕ وَمَنْ يُعْرِضْ عَن ذِكْرِ  
رَبِّهِ ؕ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

18. The mosques are for Allah alone, so do not supplicate to anyone along with Allah.

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ  
أَحَدًا ﴿١٨﴾

19. Yet when the slave of Allah stood up supplicating to Him, they swarmed around him.”

وَأَتَّهُمْ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا  
يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

20. Say [O Prophet], “I only supplicate to my Lord and I do not associate anyone with Him.”

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ  
أَحَدًا ﴿٢٠﴾

21. Say, “I have no power to harm or benefit you.”

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا  
رَشَدًا ﴿٢١﴾

22. Say, “None can ever protect me from Allah [if I should disobey Him], nor can I ever find refuge except in Him.

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ  
أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

23. I only convey what I receive from Allah and His messages.” And whoever disobeys Allah and His Messenger will certainly be in the Fire of Hell, abiding therein forever.

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَةًٍ وَمَنْ  
يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ  
جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾

24. Until when they see what they were promised, they will realize who is weaker in helpers and fewer in number.

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَعِلَمُونَ  
مَنْ أضعف ناصِرًا وأقل عدداً ﴿٢٤﴾

25. Say, “I do not know if what you are promised is near or my Lord has appointed a distant time for it.

قُلْ إِن أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ أَمْ  
يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾

26. [He is] the Knower of the unseen, He does not reveal His unseen to anyone,

عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ  
أَحَدًا ﴿٢٦﴾

27. except the messenger whom He chooses, then He appoints angel-guards before him and behind him

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ  
يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ  
رَصَدًا ﴿٧٧﴾

28. to ensure that the messengers fully conveyed the messages of their Lord. He encompasses in His knowledge all about them, and keeps count of all things.”

لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَاتِ رَبِّهِمْ  
وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ  
عَدَدًا ﴿٧٨﴾

## Al-Muzzammil (The One Wrapped in Garments)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O you the enwrapped one,
2. Stand up in prayer at night except a little,
3. half of it, or a little less,
4. or a little more, and recite the Qur'an at a measured pace.
5. We will send down upon you a heavy revelation.
6. Indeed, prayer at night is more effective and more conducive to proper recitation.
7. In the daytime, you have plenty of time for your worldly matters.
8. And remember the Name of your Lord, and devote yourself completely to Him.
9. [He is] Lord of the east and the west; none has the right to be worshiped except Him, so take Him as the Disposer of your affairs.
10. Bear patiently what they say, and avoid them in a gracious manner.
11. Leave to Me the deniers who are having a life of luxury, and bear with them for a little while.
12. Indeed, We have heavy shackles and a Blazing Fire,

يَا أَيُّهَا الْمَزْمُولُ ﴿١﴾

قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾

يَضْفَعُهُ أَوْ أَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴿٥﴾

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَظَنًا وَأَقْوَمُ

قِيلًا ﴿٦﴾

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾

وَأذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾

وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَأَهْبِطْهُمْ هَبْرًا

جَمِيلًا ﴿١٠﴾

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ

قَلِيلًا ﴿١١﴾

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾

13. and food that chokes, and a painful punishment,

وَوَطَعَامًا ذَا عُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾

14. on the Day when the earth and the mountains will convulse, and the mountains will be like dunes of loose sand.

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ  
الْجِبَالُ كَنِيَبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

15. Indeed, We have sent to you a Messenger to be a witness over you, just as We sent to Pharaoh a messenger.

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا  
عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. But Pharaoh disobeyed the messenger, so We seized him with a severe punishment.

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا  
وَبِيلًا ﴿١٦﴾

17. If you disbelieve, then how will you protect yourselves against a Day that will turn children's hair gray?

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ  
الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

18. It will cause the sky to break asunder. His promise will certainly be fulfilled.

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۗ كَانَ وَعْدُهُ  
مَفْعُولًا ﴿١٨﴾

19. Indeed, this is a reminder; so whoever wills may take a way to his Lord.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ  
رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

20. Indeed, your Lord knows that you [O Prophet] stand up in prayer for nearly two-thirds of the night, or half of it, or one-third of it, as do others among your companions. Allah determines the night and the day; He knows that you [Muslims] cannot keep an accurate count of it, so He pardoned you. Recite then as much of the Qur'an as is easy for you [in the night prayers]. He knows that there are some among you who will be ill, and others traveling in the land, seeking the grace of Allah, and others fighting in Allah's way. So recite as much of it as is easy for you; establish prayer and give zakah; and lend to Allah a goodly loan. Whatever good you send forth for yourselves, you will find it with Allah, much better in condition and much greater in reward. And seek forgiveness of Allah, for indeed Allah is All-Forgiving, Most-Merciful.

﴿إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن  
تُلْفِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَآئِفَةٌ مِّنَ  
الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ  
فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن  
سَيَكُونُ مِنكُمْ مَّرْضَىٰ وَآخَرُونَ  
يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ  
اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِن خَيْرٍ نَّحْدُوهُ  
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا  
وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

## Al-Muddaththir (The Cloaked One)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |   |
|---|---|
| 1. O you covered [in your cloak],   | يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾          |
| 2. arise and warn,  | قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾                     |
| 3. and proclaim the greatness of<br>your Lord,  | وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾                 |
| 4. and purify your garments,  | وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾               |
| 5. and shun idol worshiping,  | وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾               |
| 6. and do not do a favor for a greater<br>return,   | وَلَا تَمُنْ نَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾           |
| 7. and be patient for the sake of your<br>Lord.   | وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾               |
| 8. When the Trumpet is sounded,   | فَإِذَا نُفِرَ فِي النَّاقُورِ ﴿٨﴾      |
| 9. that Day will be a difficult day,  | فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾  |
| 10. not easy for the disbelievers.  | عَلَى الْكٰفِرِينَ عَسِيرٌ يَسِيرٌ ﴿١٠﴾ |
| 11. Leave me to deal with the one<br>whom I created lonely [having no<br>wealth or children etc], | ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾   |
| 12. and gave him abundant wealth,   | وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٢﴾  |
| 13. and sons by his side,   | وَبَنِينَ شُهَدَاءَ ﴿١٣﴾                |
| 14. and gave him a life of comfort<br>and power,  | وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾        |
| 15. yet he aspires that I should give<br>him more.  | ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾        |

16. By no means! For he has been stubborn against Our verses.

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

17. I will subject him to an unbearable punishment.

سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾

18. For he reflected and plotted [against the Qur'an].

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

19. May he perish, how he plotted!

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾

20. Again, may he perish, how he plotted!

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾

21. Then he looked around,

ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

22. then he frowned and scowled,

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾

23. then turned away with arrogance,

ثُمَّ أَدْبَرَ وَأَسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

24. then said, "This is nothing but magic from the past.

فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾

25. This is nothing but the words of a man."

إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

26. Soon I will make him burn in the Scorching Fire.

سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ﴿٢٦﴾

27. How do you know what Scorching Fire is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ﴿٢٧﴾

28. It leaves nothing and spares no one,

لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

29. scorching the skin.

لَوَاحٍ لِّلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

30. It is overseen by nineteen [angels].

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

31. We have only appointed angels as keepers of the Fire, and We have only made their number as a test for the disbelievers, so that those who were given the Scripture may have certainty and the believers may increase in faith; and neither those who were given the Scripture nor the believers may have any doubts; and so that those [hypocrites] in whose hearts is sickness and the disbelievers may say, "What does Allah mean by this number?" Thus Allah causes to stray whom He wills and guides whom He wills, and none knows the soldiers of your Lord but He. This is but a reminder to mankind.

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً  
وَمَا جَعَلْنَا عَدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
وَيَزِدَّادَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ  
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا  
أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ  
جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى  
لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

32. No indeed! By the moon,

كَلَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٢﴾

33. and by the night when it departs,

وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ ﴿٣٣﴾

34. and by the dawn when it brightens,

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٤﴾

35. Hellfire is indeed one of the greatest matters,

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾

36. a warning to mankind,

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾

37. to whoever among you chooses to advance or regress.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ

يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

38. Every soul is held in pledge for its deeds,

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

39. except the People of the Right,

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾

40. who will be in gardens, asking one another

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. about the wicked:

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

42. "What brought you to Hell?"

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾

43. They will say, "We were not among those who prayed,

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾

44. nor did we feed the poor,

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمَسْكِينِ ﴿٤٤﴾

45. and we indulged in falsehood along with those who indulged in it,

وَكُنَّا نَحْوُ مَعَ الْخَاطِبِينَ ﴿٤٥﴾

46. and we denied the Day of Judgment,

وَكُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤٦﴾

47. until the certainty [of death] came to us."

حَتَّىٰ آتَانَا الْيَقِينَ ﴿٤٧﴾

48. So the intercession of intercessors will not benefit them.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفِيعَةُ الشَّفَاعِينَ ﴿٤٨﴾

49. Then what is the matter with them that they turn away from the Reminder,

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾

50. as if they were terrified wild asses,

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾

51. fleeing from a lion?

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾

52. In fact, each one of them desires that open [divine] letters be sent to each of them.

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّنشَرَةً ﴿٥٢﴾

53. By no means! They rather do not fear the Hereafter.

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾

54. No indeed! This [Qur'an] is a reminder.

كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿٥٤﴾

55. So whoever wills may take heed.

فَمَنْ شَاءَ ذَكُرْهُ ﴿٥٥﴾

56. But they will not take heed unless Allah so wills. He is most worthy to be feared and most worthy to forgive.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ  
التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾

## Al-Qiyāmah (The Resurrection)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. I swear by the Day of Resurrection,
2. and I swear by the self-reproaching soul!
3. Does man think that We cannot reassemble his bones?
4. In fact, We are able to restore even his very fingertips.
5. But man desires to persist in his evil ways,
6. and asks [mockingly], “When is the Day of Resurrection?”
7. But when eyes are dazzled,
8. and the moon is darkened,
9. and the sun and the moon are brought together,
10. on that Day man will say, “Where is the escape?”
11. No indeed! There will be no refuge.
12. On that Day all will end up before your Lord.
13. On that Day man will be informed of what he has sent forth and left behind.

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ①

وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللّوَامَةِ ②

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعُ

عِظَامَهُ ③

بَلَىٰ قَدِيرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ④

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ⑤

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ⑥

فَإِذَا بَرَقَ الضَّرْبُ ⑦

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ⑧

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ⑨

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُ ⑩

كَلَّا لَا وَزَرَ ⑪

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ⑫

يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ

وَأَخَّرَ ⑬

14. In fact, man will be a witness against himself,
15. despite the excuses he may put forward.
16. Do not move your tongue [O Prophet] in haste trying to memorize it.
17. It is upon Us to make you memorize and recite it.
18. Then when We recite it [through Gabriel], follow its recitation attentively;
19. then it is upon Us to explain its meanings.
20. No indeed! You [people] love this fleeting world,
21. and neglect the Hereafter.
22. On that Day some faces will be bright,
23. looking at their Lord.
24. And on that Day, some faces will be gloomy,
25. knowing that a crushing calamity will befall them.
26. Indeed, when the soul reaches the throat,
27. and it is said, "Is there any healer?"
28. And he realizes that it is time to depart,
29. when legs are brought together [in a shroud];

بَلِ الْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهِ بِصِيرَةٍ ۝١٤

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۝١٥

لَا تُحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ۝١٦

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۝١٧

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۝١٨

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝١٩

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝٢٠

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝٢١

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ۝٢٢

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرَةٌ ۝٢٣

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ بِآسِرَةٍ ۝٢٤

تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۝٢٥

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ۝٢٦

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۝٢٧

وَوَسَّأَنَّهَا الْفِرَاقُ ۝٢٨

وَأَلْتَقَّتْ السَّاقُ بِالسَّاقِ ۝٢٩

30. on that Day, he will be driven to your Lord.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾

31. He neither believed nor prayed;

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾

32. rather he denied and turned away,

وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾

33. then went swaggering to his people,

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾

34. Woe to you [O man], and woe!

أَوَّلَىٰ لَكَ فَأُورَىٰ ﴿٣٤﴾

35. Again, woe to you, and woe!

ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأُورَىٰ ﴿٣٥﴾

36. Does man think that he will be left neglected?

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًىٰ ﴿٣٦﴾

37. Was he not once a drop of semen emitted,

أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

38. then he became a clinging clot, then He created him and perfected his form,

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

39. and made from him both genders, male and female?

فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ

وَالأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾

40. Is not He able to bring the dead back to life?

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ

الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

## Al-Insān (The Man)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Was there not a period of time when man was not a thing [even] mentioned?
2. Indeed, We created man from a drop of mixed fluids, in order to test him. So We gave him hearing and sight.
3. Indeed, We showed him the way, whether he is grateful or ungrateful.
4. We have surely prepared for the disbelievers chains, shackles, and a Blazing Fire.
5. Indeed, the righteous will drink from a cup [of wine] flavored with camphor,
6. a spring from which Allah's slaves will drink, which will flow as they wish.
7. They fulfill their vows and fear a Day whose evil will spread far and wide,
8. and they give food, despite their love for it, to the needy, the orphans, and the captives,
9. [saying to themselves] "We feed you only for the sake of Allah; we seek from you neither reward nor gratitude.

هَلْ أُنِىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ  
يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ  
نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا  
كُفُورًا ﴿٣﴾

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا  
وَسَعِيرًا ﴿٤﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ  
مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا  
تُفَجِيرًا ﴿٦﴾

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ  
شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾

وَيُطْعَمُونَ الْطَعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا  
وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ  
مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٩﴾

10. We fear from our Lord a grim and distressful Day.”

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا  
قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

11. So Allah will protect them from the evil of that Day, and will grant them radiance and delight,

فَوْقَهُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ  
نُضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

12. and will reward them for their perseverance with Paradise and garments of silk.

وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

13. They will recline therein on adorned couches; neither feeling scorching heat nor freezing cold.

مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرُونَ  
فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾

14. with shady branches spread above them, and clusters of fruit will be made within their reach.

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ  
فُطُوفُهَا تَذَلِيلًا ﴿١٤﴾

15. They will be served frequently with silver vessels and crystal cups,

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِنْ فِضَّةٍ  
وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

16. crystalline goblets of silver, filled precisely as desired.

قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

17. They will be given a glass [of wine] flavored with ginger

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا  
رَٰحِيًّا ﴿١٧﴾

18. from a spring therein called Salsabīl.

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

19. They will be served by eternal young boys; if you see them, you would think that they are scattered pearls.

\*وَيُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ ولدَانٌ تُمَّخَدُونَ إِذَا  
رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنثورًا ﴿١٩﴾

20. If you were to look around, you would see bliss and a vast dominion.

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا  
كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

21. They will be dressed in garments of fine green silk and rich brocade, and will be adorned with bracelets of silver, and their Lord will give them a pure drink.

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ  
وَحُلُوتٌ أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقْلَهُمْ رَبُّهُمْ  
شَرَابًا طَهُورًا ﴿١١﴾

22. [And they will be told,] “Indeed, this is your reward, and your efforts have been appreciated.”

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ  
سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ﴿١٢﴾

23. Indeed, it is We Who have sent down the Qur’an to you in stages.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ  
تَنْزِيلًا ﴿١٣﴾

24. So be patient with your Lord’s decree, and do not obey any sinner or disbeliever from among them.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ  
ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴿١٤﴾

25. And remember the Name of your Lord morning and evening,

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿١٥﴾

26. and prostrate to Him at night, and glorify Him at length by night.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا  
طَوِيلًا ﴿١٦﴾

27. Indeed, these [pagans] love this fleeting life and pay no heed to a heavy Day ahead of them.

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ  
وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿١٧﴾

28. It is We Who created them and strengthened their build. If We will, We can replace them with others like them.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا  
شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿١٨﴾

29. Indeed, this is a reminder; so let anyone who wills may take a way to his Lord.

إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ  
رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

30. But you cannot will unless Allah wills. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Wise.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٠﴾

31. He admits whom He wills into His mercy, but for the wrongdoers He has prepared a painful punishment.

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ  
أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

## Al-Mursalāt (Those Sent Forth)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |  |  |
|--|--|
| 1. By those [winds] sent forth in succession,      | وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾               |
| 2. those that blow violently,                      | فَالْعاصِفَاتِ عَصَافًا ﴿٢﴾                |
| 3. and scatter [rainclouds] far and wide,          | وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾                |
| 4. And by those [angels] who bring criterion;      | فَالْفَرِيقَاتِ فَرَقًا ﴿٤﴾                |
| 5. and those who deliver revelation,               | فَالْمَلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾               |
| 6. leaving no excuse or giving warning –           | عَذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾                   |
| 7. what you are promised will surely come to pass. | إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾          |
| 8. So when the stars are extinguished,             | فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾            |
| 9. and when the sky is split apart,                | وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾            |
| 10. and when the mountains are blown away,         | وَإِذَا الْجِبَالُ سُفِّتْ ﴿١٠﴾            |
| 11. and when the messengers are summoned,          | وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِنَّتْ ﴿١١﴾           |
| 12. until which Day has all this been postponed?   | لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾              |
| 13. Until the Day of Judgment.                     | لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾                    |
| 14. How do you know what the Day of Judgment is?   | وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾  |
| 15. Woe on that Day to the deniers!                | وَيْلٌ لِّيَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾ |

16. Did We not destroy the earlier nations?

أَلَمْ تُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

17. Then We will do likewise to the later ones.

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

18. This is how We deal with the wicked.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

19. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

20. Did We not create you from a worthless fluid,

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

21. then We placed it in a secure repository

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾

22. for a determined period?

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

23. For We determined it; How excellently We determine!

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

25. Have We not made the earth a receptacle

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

26. for the living and the dead,

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

27. and placed therein firm towering mountains, and given you fresh water to drink?

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ ﴿٢٧﴾

وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

28. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

29. [They will be told,] “Proceed to that [Fire] which you used to deny!

أَنْظِلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

30. Proceed to the shadow [of smoke] ascending in three columns,

أَنْظِلِقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

31. that provides neither shade nor protection from the flames.

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْلَّهَبِ ﴿٣١﴾

32. Indeed, it [Hell] throws up sparks  
as big as castles,

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

33. as if they were tawny camels.

كَأَنَّهُ وَجِئَتْ صُفْرًا ﴿٣٣﴾

34. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ لِّيَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

35. On that Day they won't speak,

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. nor will they be allowed to make  
excuses.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ لِّيَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

38. [They will be told,] “This is the  
Day of Judgment: We have gathered  
you along with the earlier  
generations.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ  
وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

39. So if you have any scheme, then  
plot it against Me.”

فَإِن كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾

40. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ لِّيَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Indeed, the righteous will be amid  
shades and springs

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

42. and will have whatever fruit they  
desire.

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

43. [They will be told,] “Eat and drink  
joyfully, as a reward for what you  
used to do.”

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. This is how We reward those who  
do good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ لِّيَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. “Eat and enjoy yourselves for a  
while; you are truly wicked.”

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ لِّيَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

48. When it is said to them, "Bow [in prayer]", they do not bow.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

49. Woe on that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

50. In which message after this [Qur'an] will they believe?

فَيَأْتِي حَدِيثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

## An-Naba' (The Tidings)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. About what are they asking one another?

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

2. About the momentous news,

عَنِ النَّبَأِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

3. about which they differ.

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

4. No indeed; they will come to know.

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. Again no; they will come to know.

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

6. Have We not made the earth a resting place?

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾

7. And the mountains as stakes,

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

8. and created you in pairs,

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

9. and made your sleep for rest,

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

10. and made the night a covering,

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِيَاسًا ﴿١٠﴾

11. and made the day for seeking livelihood,

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

12. and built above you seven mighty heavens,

وَنَبَّيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

13. and made therein a blazing lamp,

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

14. and sent down from the rainclouds abundant water,

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾

15. so that We may produce thereby grains and vegetation,

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

16. and gardens with dense foliage?

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

17. Indeed, the Day of Judgment is a time appointed,

إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلي كَانَ مِيعَتًا ﴿١٧﴾

18. the Day when the Trumpet will be blown, you will come forth in crowds,

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

19. and the sky will be opened up and will become gateways,

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

20. and the mountains will vanish, becoming like a mirage.

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

21. Indeed, Hell is lying in wait,

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

22. a resort for the transgressors,

لِلظَّالِمِينَ مَعَابًا ﴿٢٢﴾

23. wherein they will abide for endless ages.

لَبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

24. They will neither taste therein any coolness nor any drink,

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

25. except scalding water and discharge of wounds,

إِلَّا سَمِيمًا وَعَسَاقًا ﴿٢٥﴾

26. a fitting recompense.

جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾

27. Indeed, they did not expect a reckoning,

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

28. and utterly rejected Our verses.

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

29. But We have enumerated everything in a record.

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

30. So taste [the punishment], for We will not increase you except in torment."

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

31. Indeed, the righteous will have salvation,

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

32. gardens and vineyards,

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾

33. and full-bosomed maidens of equal age,
34. and a full cup [of wine].
35. They will not hear therein vain talk or lies –
36. a reward and a generous gift from your Lord,
37. [from] the Lord of the heavens and earth and all that is between them, the Most Compassionate; none will dare to speak to Him.
38. On the Day when the Spirit and the angels will stand in rows; none will dare to speak, except those to whom the Most Compassionate granted permission, and they will only speak the truth.
39. That Day is sure to come. So whoever wills may seek a path leading to his Lord.
40. Indeed, We have warned you of an imminent punishment on the Day when everyone will see what his hands have sent forth, and the disbeliever will say, "Oh, I wish that I were dust!"

وَكَوَاعِبَ أُنثَرَابًا ﴿٣٣﴾

وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٤﴾

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدْبًا ﴿٣٥﴾

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا

يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَن أذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ

وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَن شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ

رَبِّهِ مَنَابًا ﴿٣٩﴾

إِنَّا أَنْذَرْتَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ

الرَّمْرُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ

يَالَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

## An-Nāzi'āt (Those Who Drag Forth)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By those who pull out [evil souls] harshly,

وَالَّذِينَ عَرَفْنَا

2. and by those who draw out [good souls] gently,

وَالَّذِينَ نَشِطْنَا

3. and by those who glide swiftly,

وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا

4. and those who overtake one another as in a race,

فَالسَّيِّقَاتِ سَبْقًا

5. and those who carry out the command [of Allah],

فَأَلْمَدَّيْرَاتِ أَمْرًا

6. on the Day when the earth convulses [by the first Blast],

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

7. followed by the second Blast,

تَتَّبِعُهَا الرَّاادِفَةُ

8. hearts will be pounding on that Day,

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

9. and their eyes will be downcast.

أَبْصَرُهَا خَشِيعَةٌ

10. They say, "Will we be brought back to life,

يَقُولُونَ أَيْنَا لِمَردُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ

11. after we have turned into decayed bones?"

أَءِذَا كُنَّا عِظْمًا نَجْرَةً

12. They say, "Then that would surely be a losing return!"

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ

13. It will only be a single Blast,

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ

14. then they will immediately be above the ground.

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ

15. Has there come to you the story of Moses,

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى

16. when his Lord called out to him at the sacred valley of Tuwa?

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ  
طُوًى ﴿١٦﴾

17. [Saying,] “Go to Pharaoh, for he has transgressed all bounds”.

أَذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿١٧﴾

18. And say: ‘Are you willing to be purified,

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَٰهٌ إِلَّا أَن تَزْكَىٰ ﴿١٨﴾

19. and I will guide you to your Lord so that you may fear Him?”

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾

20. Then Moses showed him the greatest sign.

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾

21. But Pharaoh denied it and disobeyed.

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

22. Then he turned back striving to plot.

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾

23. He gathered [his people] and proclaimed,

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾

24. saying, “I am your lord, the most high.”

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾

25. So Allah seized him for an exemplary punishment in this life and in the Hereafter.

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَجْرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

26. Indeed, there is a lesson in this for those who fear Allah.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾

27. Are you more difficult to create or the heaven that He built?

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾

28. He raised it high and proportioned it,

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾

29. and darkened its night and brought forth its daylight.

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾

30. And thereafter He spread out the earth,

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

31. brought forth from it its water and its pasture,

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾

32. and set the mountains firmly,

وَالْجِبَالَ أَرْسَلَهَا ﴿٣٢﴾

33. as a provision for you and your grazing livestock.

مَتَنَعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾

34. But when the Supreme Calamity comes,

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾

35. on that Day man will remember all what he did,

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾

36. and the Blazing Fire will be exposed for all to see.

وَبُرُزَّتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى ﴿٣٦﴾

37. As for those who transgressed,

فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿٣٧﴾

38. and preferred the life of this world,

وَوَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾

39. the Blazing Fire will be their abode.

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾

40. But those who feared standing before their Lord and restrained themselves from evil desires,

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ

النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

41. Paradise will surely be their abode.

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

42. They ask you concerning the Hour, "When will it be?"

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ

مُرْسَلَهَا ﴿٤٢﴾

43. How could you possibly mention that?

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

44. Its knowledge rests only with your Lord.

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٤٤﴾

45. You are only a warner for those who fear it.

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَّن يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾

46. On the Day when they see it, it will be as if they had remained [in this world] no more than an evening or a morning.

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبِتُوا إِلَّا عَشِيَّةً  
أَوْ صُحْلًا ﴿٤٦﴾

## Abasa' (He Frowned)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |  |
|---|--|
| 1. He frowned and turned away,                                      | عَبَسَ وَتَوَلَّى ﴿١﴾                        |
| 2. when the blind man came to him.                                  | أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ﴿٢﴾                  |
| 3. How would you know? Perhaps he might be purified,                | وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى ﴿٣﴾      |
| 4. or he might take heed and benefit from the reminder?             | أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِّكْرَى ﴿٤﴾ |
| 5. But he who was indifferent,                                      | أَمَّا مَنْ أَسْتَعْتَبَ ﴿٥﴾                 |
| 6. you give him your full attention,                                | فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ﴿٦﴾                   |
| 7. although you are not to be blamed if he does not purify himself. | وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى ﴿٧﴾          |
| 8. But as for the one who came to you striving [for purification],  | وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ﴿٨﴾            |
| 9. and he fears Allah,  | وَهُوَ يَخْشَى ﴿٩﴾                           |
| 10. you let yourself to be distracted from him.                     | فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ﴿١٠﴾                |
| 11. No indeed; this is a reminder –                                 | كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾              |
| 12. so whoever wills may give heed to it –                          | فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿١٢﴾                   |
| 13. on venerable pages,   | فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾                 |
| 14. exalted and purified,   | مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾                |
| 15. [preserved] in the hands of angel-scribes,                      | بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾                      |

16. honorable and obedient.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾

17. Woe to man; how ungrateful he is!

قُلِيلٌ أَلِيسُنُ مَا أَكْفَرَهُ ﴿١٧﴾

18. From what did He create him?

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿١٨﴾

19. He created him from a drop of semen and proportioned him,

مِنْ نُطْقَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ﴿١٩﴾

20. then He made the way easy for him;

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾

21. then He caused him to die and be buried;

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿٢١﴾

22. then when He wills, He will resurrect him.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ﴿٢٢﴾

23. Yet he has not fulfilled what He commanded him.

كَلَّا لَمَا يَفْعُصُ مَا أَمَرَهُ ﴿٢٣﴾

24. Let man consider the food he eats:

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ﴿٢٤﴾

25. How We poured down rainwater in torrents,

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾

26. and caused the soil to split open [for sprouts],

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾

27. and cause grains to grow in it,

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾

28. as well as grapes and fodder,

وَعِنَبًا وَقَضْبًا ﴿٢٨﴾

29. and olive trees and date palms,

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾

30. and dense orchards,

وَحَدَائِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾

31. and fruits and grass,

وَفَلَكَهَّةً وَأَبًّا ﴿٣١﴾

32. as provision for you and your livestock.

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٢﴾

33. But when the Deafening Blast comes,

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ ﴿٣٣﴾

34. on that Day everyone will flee from his sibling,

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾

35. and from his mother and father,

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

36. and from his wife and children.

وَصَحْبَتَيْهِ وَوَنِيِّهِ ﴿٣٦﴾

37. On that day, everyone will have enough concern of his own.

لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

38. On that Day, some faces will be bright,

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

39. cheerful and rejoicing;

صَاحِحَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

40. while other faces will be dust-stained,

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيَّهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

41. covered in darkness.

تَرَهَّقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾

42. Such are the disbelievers, the wicked.

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفٰجِرَةُ ﴿٤٢﴾

## At-Takwīr (The Overthrowing)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the sun is wrapped up in darkness,
2. and when the stars are scattered,
3. and when the mountains are vanished,
4. and when pregnant camels are left unattended,
5. and when wild beasts are gathered,
6. and when the seas are set on fire,
7. and when the souls are sorted,
8. and when the baby girl buried alive is asked,
9. for what crime she was killed,
10. and when records of deeds are spread open,
11. and when the sky is stripped away,
12. and when the Blazing Fire is flared up,
13. and when Paradise is brought near –
14. then every soul will know what it has brought about.
15. I swear by the receding stars,

- إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾  
 وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾  
 وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾  
 وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾  
 وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾  
 وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾  
 وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾  
 وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾  
 بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾  
 وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ﴿١٠﴾  
 وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾  
 وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾  
 وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾  
 عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾  
 فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُفِيسِ ﴿١٥﴾

16. that rise and hide,

الْحُجُورِ الْكُنُوسِ ﴿١٦﴾

17. and by the night as it departs,

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾

18. and by the day as it breaks –

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

19. Indeed, this [Qur'an] is a word conveyed by a noble angel-messenger.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

20. extremely powerful, highly revered with the Lord of the Throne,

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

21. obeyed [by other angels] and moreover, trustworthy.

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

22. Your fellow [the Prophet] is not madman.

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

23. He indeed saw him [Gabriel] on the clear horizon.

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

24. He does not withhold [knowledge of] the unseen.

وَمَا هُوَ عَلَى الْعَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾

25. This [Qur'an] is not the word of an accursed devil.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿٢٥﴾

26. So which way are you going?

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

27. It is but a reminder to the worlds,

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

28. for those among you who wish to take the straight path.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

29. But you cannot wish except by the Will of Allah, the Lord of the worlds.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ

الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

## Al-Infitār (The Cleaving)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the sky breaks apart.
2. and when the stars fall, scattered,
3. and when the seas burst forth,
4. and when the graves are overturned,
5. then each soul will come to know what it has done or what it has left undone.
6. O mankind, what has lured you away from your Lord, the Most Generous,
7. Who created you, then shaped and proportioned you,
8. and assembled you in whatever form He willed?
9. No indeed; but you deny the Judgment Day,
10. while there are watchers over you,
11. honorable scribes,
12. who know whatever you do.
13. Indeed, the righteous will be in Bliss,
14. and the wicked will be in the Blazing Fire,

إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ﴿١﴾

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ﴿٢﴾

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ ﴿٣﴾

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَكَ بِرَبِّكَ  
الْكَرِيمِ ﴿٦﴾

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّلَكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾

كَلَّا بَلْ تُكَدِّبُونَ بِالذِّينِ ﴿٩﴾

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾

كِرَامًا كَاتِبِينَ ﴿١١﴾

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾

وَإِنَّ الْفَاجِرَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

15. which they will enter on Judgment Day,

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾

16. and will never come out of it.

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

17. How do you know what Judgment Day is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٧﴾

18. Again, how do you know what Judgment Day is?

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٨﴾

19. It is the Day when no soul will be of any help to another, and all command on that Day will be with Allah.

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا  
وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾

## Al-Mutaffifin (The Defrauding)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Woe to the defrauders,
2. those who take full measure when they take from others,
3. but they give less when they measure or weigh for them.
4. Do they really not think that they will be resurrected
5. for a momentous Day,
6. a Day when people will stand before the Lord of the worlds?
7. No indeed! The record of the wicked is surely in Sijjīn.
8. How do you know what Sijjīn is?
9. It is a clearly inscribed Record.
10. Woe on that Day to the deniers,
11. those who deny the Judgment Day!
12. None denies it except every sinful transgressor.
13. When Our verses are recited to him, he says, "Ancient fables!"

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ

يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

وَيْلٌ لِّیَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾

وَمَا يُكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ

الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

14. No indeed! Their hearts have been stained by what they used to commit!

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا  
يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

15. No indeed! On that Day they will be barred from seeing their Lord.

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ  
لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾

16. They will then surely enter the Blazing Fire,

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

17. then they will be told, "This is what you used to deny."

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖء  
تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

18. No indeed! The record of the righteous is certainly in 'illiyyin –

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾

19. and how do you know what 'illiyyun is? –

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

20. It is a record inscribed,

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

21. witnessed by those who are close to Allah.

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

22. Indeed, the righteous will be in Bliss,

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

23. seated on the couches, gazing in wonder.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. You will see on their faces the radiance of bliss.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

25. They will be served to drink pure wine from a sealed container,

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْمُومٍ ﴿٢٥﴾

26. whose last sip is musk – let those who strive, strive for that –

خِتْلَمُهُمْ مِنْ سَمَكٍ ۚ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ  
الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾

27. and it will be mixed with water from the spring of Tasnīm,

وَمِنْ رَاحِجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

28. a spring from which those who are close to Allah will drink.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

29. Indeed, the wicked used to laugh at the believers;

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا

يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

30. when they passed by them, they would wink at one another,

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

31. and when they went back to their people, they would return exulting.

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا

فَكَهِينَ ﴿٣١﴾

32. When they saw the believers, they would say, "These people are truly misguided,"

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُونَ ﴿٣٢﴾

33. although they were not sent as their keepers.

وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَٰفِظِينَ ﴿٣٣﴾

34. So Today the believers will laugh at the disbelievers,

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ

يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

35. while sitting on the couches, gazing around.

عَلَىٰ الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Have the disbelievers been rewarded except for what they used to do?

هَلْ تُؤْتَىٰ بِالْكَفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

## Al-Inshiqāq (The Sundering)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |   |
|---|---|
| 1. When the sky is rent asunder,  | إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ﴿١﴾  |
| 2. and hearkens to its Lord, as it must,  | وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾   |
| 3. and when the earth is leveled out,   | وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾   |
| 4. and casts out all what it contains,<br>and becomes empty,                        | وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾   |
| 5. and hearkens to its Lord, as it must,  | وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾   |
| 6. O humans, you are toiling towards<br>your Lord, and you will surely meet<br>Him. | يَتَأْتِيهَا الْإِنسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ<br>كَدْحًا فَلَمْلَمْتَهُ ﴿٦﴾ |
| 7. Whoever is given his Record in his<br>right hand,                                | فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾                                       |
| 8. he will have an easy reckoning,  | فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾  |
| 9. and he will return to his people<br>joyfully.                                    | وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾   |
| 10. But whoever is given his Record<br>from behind his back,                        | وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾                                 |
| 11. he will call out for destruction,   | فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾   |
| 12. and he will enter the Blazing Fire.   | وَيَصِلَىٰ سَعِيرًا ﴿١٢﴾  |
| 13. Indeed, he used to live among<br>his people joyfully.                           | إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾  |
| 14. and he thought that he would<br>never return [to Allah].                        | إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾  |

15. Indeed he will! His Lord was always watching him.

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهَوِّهِ بِصِيرًا ﴿١٥﴾

16. Indeed, I swear by the twilight,

فَلَا أَفْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾

17. and by the night and what it covers,

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾

18. and by the moon when it becomes full,

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾

19. You will surely pass from one stage to another.

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ﴿١٩﴾

20. Then what is the matter with them that they do not believe,

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. and when the Qur'an is recited to them, they do not prostrate?

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا

يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

22. Rather, the disbelievers persist in denying it,

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

23. but Allah knows best whatever they harbor in their hearts.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

24. So give them the tidings of a painful punishment.

فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

25. But those who believe and do righteous deeds will have a never-ending reward.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

لَهُمْ أَجْرٌ عَزِيزٌ مَّمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

## Al-Burūj (The Mansions of the Stars)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the sky full of constellations,
2. and by the promised Day,
3. and by the witness and the witnessed,
4. cursed be the makers of the trench,
5. the fire full of fuel,
6. when they sat around it,
7. and were witnessing what they did to the believers.
8. Their only grievance against them was that they believed in Allah, the All-Mighty, the Praiseworthy,
9. to Whom belongs the dominion of the heavens and earth, and Allah is Witness over all things.
10. Indeed, for those who tortured the believing men and women, then did not repent, there will be the punishment of Hell and the punishment of the burning fire.
11. But those who believed and did righteous deeds will certainly have gardens under which rivers flow; that is the supreme triumph.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

النَّارِ ذَاتِ الْوُفُودِ ﴿٥﴾

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ

شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ

عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

12. Indeed, the punishment of your Lord is severe.

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

13. Indeed, it is He Who originates [the creation] then repeats it,

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

14. and He is the All-Forgiving, the Most Affectionate,

وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّؤُوفُ ﴿١٤﴾

15. the Lord of the Glorious Throne;

ذُرَّ الْعَرْشِ الْمَجِيدِ ﴿١٥﴾

16. He does whatever He wills.

فَعَالَ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

17. Has there not come to you the story of the forces

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾

18. of Pharaoh and Thamūd?

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

19. But the disbelievers are in persistent denial,

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

20. although Allah encompasses them from all sides.

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

21. But this is a glorious Qur'an,

بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾

22. [inscribed] in a Preserved Tablet.

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

## At-Tāriq (The Night-comer)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the sky and the night comer –

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ①

2. and how do you know what the night comer is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ②

3. It is the star of piercing brightness –

النَّجْمِ الثَّاقِبِ ③

4. there is no soul except that there is a watcher over it.

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ④

5. Let man reflect on what he was created from.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ⑤

6. He was created from a spurting fluid,

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ⑥

7. emerging from between the backbone and the ribs.

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ⑦

8. Indeed, Allah is able to bring him back to life.

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ⑧

9. On the Day when all secrets will be disclosed,

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ⑨

10. he will then have no power, nor any helper.

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ⑩

11. By the sky and its recurring rain,

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ⑪

12. and by the earth that cracks open [with the sprout of plants],

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ⑫

13. Indeed, this [Qur'an] is a decisive word,

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ⑬

14. which is not for amusement.

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ⑭

15. Indeed, they are devising a plan.

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ⑮

16. I am too devising a plan.

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

17. So bear with the disbelievers, and give them respite for a while.

فَمَهِّلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهَلْهُمْ رُوْبِيْنَا ﴿١٧﴾

## Al-A'la (The Most High)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Glorify the name of your Lord, the Most High,
2. Who created and fashioned in due proportion,
3. and Who determined [the creation] then guided them,
4. and Who brings forth the pasture,
5. then makes it into withered chaff.
6. We will teach you [the Qur'an], so you will not forget,
7. except what Allah wills, for indeed He knows what is manifest and what is hidden.
8. We will guide you to the easy way.
9. So remind, if the reminder should benefit.
10. He who fears Allah will take heed,
11. but the wretched will avoid it,
12. who will enter the Great Fire,
13. wherein he will neither die nor live.
14. Indeed, he who purifies himself will attain success,

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ﴿٥﴾

سَنُقَرِّئُكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا

يَخْفَى ﴿٧﴾

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿٩﴾

سَيَذَكَّرُ مَنْ يَخْشَى ﴿١٠﴾

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴿١١﴾

الَّذِي يَصِلُ النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿١٤﴾

15. and remembers his Lord's Name and prays.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾

16. But you prefer the life of this world,

بَلْ تُؤْتِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾

17. even though the Hereafter is better and more lasting.

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

18. Indeed, this was in the earlier Scriptures,

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾

19. the Scriptures of Abraham and Moses.

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾

## Al-Ghāshiyah (The Overwhelming)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Has there come to you the story of the Overwhelming Event?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ ﴿١﴾

2. On that Day, some faces will be humiliated,

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾

3. toiling and weary,

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾

4. as they burn in a scorching Fire.

تَصَلَّىٰ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

5. They will be made to drink from a boiling spring,

تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ آٰيَةٍ ﴿٥﴾

6. and they will have no food except bitter thorny plants,

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ صَرِيحٍ ﴿٦﴾

7. that neither nourishes nor satisfies hunger.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

8. Other faces on that Day will be joyful,

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿٨﴾

9. well-pleased with their past striving,

لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾

10. in an elevated garden,

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

11. wherein no idle talk will be heard.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً ﴿١١﴾

12. There will be a flowing spring;

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. and couches raised high,

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

14. and cups placed ready,

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

15. and cushions lined up,

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

16. and splendid carpets spread out.

وَرَّرَائِي مَبْثُوثَةً ﴿١٦﴾

17. Do they not reflect on the camel,  
how it is created;

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ

خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

18. and the sky, how it is raised high;

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

19. and the mountains, how they are  
firmly set up;

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

20. and the earth, how it is spread  
out?

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

21. So remind [O Prophet]; your duty  
is only to remind;

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

22. you are not assigned to compel  
them.

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

23. But whoever turns away and  
disbelieves,

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

24. Allah will inflict upon him the  
greatest punishment.

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

25. Indeed, to Us is their return,

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. then it is for Us to call them to  
account.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

## Al-Fajr (The Dawn)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |  |
|---|--|
| 1. By the dawn,   | وَالْفَجْرِ ﴿١﴾                                      |
| 2. and the ten nights,                                      | وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾                                 |
| 3. and the even and the odd,                                | وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾                          |
| 4. and by the night when it comes,                          | وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرٌ ﴿٤﴾                         |
| 5. are these oaths not sufficient for those who have sense? | هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾              |
| 6. Have you not considered how your Lord dealt with 'Ād     | أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦﴾        |
| 7. of Iram, who were people of great stature,               | إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾                          |
| 8. the like of whom had never been created in the land;     | الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾   |
| 9. and Thamūd, who carved out the rocks in the Valley;      | وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٩﴾ |
| 10. and the mighty and powerful Pharaoh?                    | وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾                   |
| 11. All of them transgressed in the land,                   | الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾                |
| 12. and spread therein much corruption,                     | فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾                  |
| 13. so your Lord poured upon them a scourge of punishment.  | فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾       |
| 14. Indeed, your Lord is ever vigilant.                     | إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾                  |

15. As for man, when he is tested by his Lord by honoring him and bestowing blessings upon him, he says, "My Lord has [deservedly] honored me!"

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ  
فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي  
أَكْرَمَنِي ﴿١٥﴾

16. But when he is tested by restricting his provision, he says, "My Lord has [undeservedly] humiliated me!"

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ  
فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

17. No indeed! You are not kind to the orphan,

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

18. nor do you urge one another to feed the needy,

وَلَا تَحْضُرُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

19. and you greedily consume the entire inheritance,

وَتَأْكُلُونَ التَّرَاتِ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

20. and love wealth immensely.

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

21. No indeed! When the earth is crushed over and over,

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

22. and your Lord comes with the angels, rank after rank,

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

23. and Hell is brought near on that Day – this is when man will understand, but what is the use of that understanding?

وَجِئَاءَ يَوْمَيْدٍ يَجْهَنَّمُ يَوْمَيْدٍ يَتَذَكَّرُ  
الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

24. He will say, "Would that I had sent forth something for my [eternal] life!"

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

25. None can punish as He punishes on that Day,

فَيَوْمَيْدٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

26. and none can bind as He binds.

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

27. [It will be said to the believer,] "O the tranquil soul!

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

28. Return to your Lord, well pleased and pleasing [to Him].

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

---

29. Join My [righteous] slaves,

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

30. and enter My Paradise.”

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

## Al-Balad (The City)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. I do swear by this city [of Makkah]

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ①

–

2. and you are free of restriction [for a while] in this city –

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ②

3. and by every parent and offspring,

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ ③

4. We have created man in hardship.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ④

5. Does he think that none can ever have power over him?

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَغْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ⑤

6. He says, “I have squandered enormous wealth!”

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ⑥

7. Does he think that no one sees him?

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ⑦

8. Have We not given him two eyes,

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ⑧

9. and a tongue and two lips,

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ⑨

10. and shown him the two ways [of right and wrong]?

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ⑩

11. Yet he did not make his way through the steep path,

فَلَا أَفْتَحَمُ الْعُقْبَةَ ⑪

12. and how do you know what the steep path is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقْبَةُ ⑫

13. It is freeing a slave,

فَكَ رَقَبَةٍ ⑬

14. or giving food on a day of hunger,

أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْعَبَةٍ ⑭

15. to an orphan relative,

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ⑮

16. or to a needy person in misery,

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾

17. then [most importantly] to be one of those who believe and exhort one another to patience and exhort one another to compassion.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَّصَوْا  
بِالصَّبْرِ وَتَوَّصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾

18. Such are the people of the Right.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾

19. As for those who reject Our signs, they are the people of the Left,

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ  
الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾

20. who will be locked up in the Fire.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّوَصَّدَةٌ ﴿٢٠﴾

## Ash-Shams (The Sun)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |   |
|---|---|
| 1. By the sun and its brightness,   | وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾  |
| 2. and by the moon as it follows it,  | وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾  |
| 3. and by the day as it displays it,  | وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّلَهَا ﴿٣﴾   |
| 4. and by the night as it covers it,  | وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾  |
| 5. and by the sky and how He made it,   | وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾   |
| 6. and by the earth and how He made it,   | وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّهَا ﴿٦﴾  |
| 7. and by the soul and how He fashioned it,   | وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾  |
| 8. then inspired it [to know] its wickedness and righteousness,   | فَأَلَّهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾   |
| 9. Indeed, he who purifies his soul will attain success,  | قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾  |
| 10. and he who corrupts it will be doomed.  | وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾  |
| 11. Thamūd rejected [the messenger] because of their transgression,   | كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾   |
| 12. when the most wretched among them rose [to kill the camel].   | إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾  |
| 13. Although the messenger of Allah warned them, "Hands off the she-camel of Allah and her drink!"                      | فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾                        |
| 14. Yet they rejected him and hamstrung her. So their Lord destroyed them for their sin and leveled them to the ground. | فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾ |

15. And He has no fear of the consequences thereof.

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

## Al-Layl (The Night)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |  |
|---|--|
| 1. By the night when it covers,   | وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾                    |
| 2. and by the day when it appears,                                      | وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَافَى ﴿٢﴾                  |
| 3. and by His creation of male and female,                              | وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٣﴾           |
| 4. surely your efforts are divergent.                                   | إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَى ﴿٤﴾                     |
| 5. As for the one who gives in charity and fears Allah,                 | فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ﴿٥﴾              |
| 6. and truly believes in the best reward,                               | وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾                        |
| 7. We will make easy for him the way of salvation.                      | فَسَيُسِّرُهُ لِّلْيُسْرَى ﴿٧﴾                   |
| 8. But as for the one who is miserly and deems himself self-sufficient, | وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ﴿٨﴾            |
| 9. and denies the best reward,  | وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾                       |
| 10. We will make easy for him the way of perdition.                     | فَسَيُسِّرُهُ لِّلْعُسْرَى ﴿١٠﴾                  |
| 11. His wealth will be of no avail to him when he tumbles [into Hell].  | وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾ |
| 12. Indeed, it is upon Us to show the right way,                        | إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ﴿١٢﴾                   |
| 13. and surely to Us belong the Hereafter and the present life.         | وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾       |
| 14. So I warn you of a raging Fire,                                     | فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ﴿١٤﴾            |
| 15. none will enter it except the most wretched,                        | لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٥﴾            |

16. who denied and turned away.

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٦﴾

17. But the most righteous will be saved from it,

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ﴿١٧﴾

18. who spends his wealth to purify himself,

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ﴿١٨﴾

19. not in return for someone's favors,

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ﴿١٩﴾

20. but to seek the pleasure of his Lord, the Most High.

إِلَّا أُنْتَعَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ﴿٢٠﴾

21. He will surely be well pleased.

وَلَسَوْفَ يَرْضَى ﴿٢١﴾

## Ad-Duhā (The Forenoon)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- |   |  |
|---|--|
| 1. By the morning brightness,   | وَالضُّحَىٰ ①                              |
| 2. and by the night when it is still,   | وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ②                 |
| 3. your Lord has not forsaken you [O Prophet], nor does He hate you;            | مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ③       |
| 4. the Hereafter is better for you than the present life;                       | وَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ④ |
| 5. and your Lord will certainly give you so much that you will be well pleased. | وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ⑤  |
| 6. Did He not find you an orphan then take good care of you?                    | أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ⑥         |
| 7. Did He not find you unguided then guide you?                                 | وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ⑦              |
| 8. Did He not find you in need then enrich you?                                 | وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ⑧           |
| 9. So do not mistreat the orphan,   | فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ⑨       |
| 10. nor repulse the beggar;   | وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ⑩       |
| 11. and proclaim the blessings of your Lord.                                    | وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ⑪    |

## Ash-Sharh (The Relief)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Have We not reassured your heart for you [O Prophet],
2. and relieved you of your burden
3. that weighed down your back,
4. and raised high your fame for you?
5. For indeed, with hardship comes ease,
6. indeed, with hardship comes ease.
7. So whenever you are free, strive in worship,
8. and turn to your Lord in devotion.

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْجِعْ ﴿٨﴾

## At-Teen (The Fig)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the fig and the olive [of Jerusalem],
2. and by Mount Sinai [of Egypt],
3. and by this secure city [of Makkah],
4. Surely We have created man in the best form,
5. then We will reduce him to the lowest of the low,
6. except those who believe and do righteous deeds; they will have a never-ending reward.
7. Then, what makes you deny the Judgment Day?
8. Is not Allah the Most Just of all judges?

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ ﴿١﴾

وَطُورِ سَيْنَاءَ ﴿٢﴾

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾

﴿٤﴾

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٥﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ﴿٧﴾

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

## Al-'Alaq (The Clot)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Read in the name of your Lord Who created,
2. created man from a clinging clot.
3. Read, and your Lord is the Most Generous,
4. Who taught by the pen,
5. taught man what he did not know.
6. Indeed, man transgresses
7. when he deems himself to be self-sufficient.
8. Indeed, to your Lord is the return.
9. Have you seen the one who prevents
10. a slave [of Allah] from praying?
11. What if this [slave] is rightly guided,
12. and enjoins righteousness?
13. How about the one who denies and turns away?
14. Does he not know that Allah is watching all?
15. No indeed; if he does not desist, We will surely drag him by the forelock

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَبِطَعٍ ﴿٦﴾

أَنْ رَأَاهُ اسْتَعْتَبَىٰ ﴿٧﴾

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ﴿٨﴾

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ﴿٩﴾

عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ﴿١٠﴾

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهَ لِنَسْفَعْنَا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

16. a lying, sinful forelock.

نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

17. So let him call his associates;

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾

18. We will call the wardens of Hellfire.

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

19. No indeed; do not obey him, but prostrate and draw near [to Allah].

كَلَّا لَا تُطِيعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾

## Al-Qadr (The Night of Decree)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Indeed, We sent this [Qur'an] down on the Night of Decree.
2. How do you know what the Night of Decree is?
3. The Night of Decree is better than a thousand months.
4. On that night the angels and the Spirit [Gabriel] descend by their Lord's permission with all decrees.
5. It is all peace until the break of dawn.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ①

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ②

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ③

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ

رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرِ ④

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ⑤

## Al-Bayyinah (The Clear Proof)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Those who disbelieve from the People of the Book and the polytheists were not going to desist [from disbelief] until there came to them clear proof,
2. a messenger from Allah, reciting pure pages
3. containing upright commandments.
4. Yet those who were given the Scripture did not disagree except after the clear proof came to them,
5. although they were commanded only to worship Allah with sincere devotion to Him, being inclined to true faith, and to establish prayer and give zakah; that is the true religion.
6. Those who disbelieve from the People of the Book and the polytheists will be in the fire of Hell, abiding therein forever. It is they who are the worst of creatures.
7. As for those who believe and do righteous deeds – it is they who are the best of creatures.

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ①

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ②

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ③

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ④

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ⑤

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ⑥

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ⑦

8. Their reward with their Lord is Gardens of Eternity under which rivers flow, abiding therein forever. Allah is pleased with them and they are pleased with Him. This is for those who fear their Lord.

جَزَاءُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا  
عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

## Az-Zalzalah (The Earthquake)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the earth is shaken with a mighty quake,
2. and the earth throws out its burdens,
3. and man says, "What is the matter with it?"
4. On that Day it will recount all its news,
5. because your Lord has inspired it [to do so].
6. On that Day all people will come forward in separate groups to be shown their deeds.
7. So whoever does an atom's weight of good will see it,
8. and whoever does an atom's weight of evil will see it.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾

وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَنْقَالَهَا ﴿٢﴾

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾

يَا أَيُّهَا رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْهَا ﴿٥﴾

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا

أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

## Al-'Ādiyāt (The Courser)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the galloping, panting horses,
2. striking sparks of fire [with their hooves],
3. launching raids at dawn,
4. stirring up thereby clouds of dust,
5. plunging thereby into the midst of the enemy,
6. indeed, man is very ungrateful to his Lord –
7. and he himself is a witness to that –
8. and he is truly extreme in his love of wealth.
9. Does he not know that the contents of graves will be overturned,
10. and the secrets of the hearts will be brought to light?
11. Indeed, their Lord is All-Aware of them on that Day.

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾

فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿٣﴾

فَأَثَرُنَّ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾

فَوْسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾

وَأَنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

وَأَنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

\* أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴿١١﴾

## Al-Qāri'ah (The Calamity)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. The Striking Calamity!

① الْقَارِعَةُ

2. What is the Striking Calamity?

② مَا الْقَارِعَةُ

3. How do you know what the Striking Calamity is?

③ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

4. On that Day people will be like scattered moths,

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ

④ الْمَبْثُوثِ

5. and the mountains will be like carded wool.

⑤ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ

6. Then the one whose scales of good deeds are heavy,

⑥ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ

7. will have a pleasant life.

⑦ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

8. But the one whose scales of good deeds are light,

⑧ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

9. his abode will be the abyss.

⑨ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ

10. And how do you know what it is?

⑩ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ

11. It is a Blazing Fire.

⑪ نَارٌ حَامِيَةٌ

## At-Takāthur (The Rivalry in World Increase)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Competition for worldly gains distracts you [from Allah],
2. until you come to your graves.
3. No indeed! You will come to know.
4. Again no! You will come to know.
5. No indeed! If only you knew for certain.
6. You will surely see the Blazing Fire,
7. Again, you will see it with absolute certainty.
8. Then on that Day you will surely be asked about your worldly pleasures.

أَلْهَكُمُ النَّكَاتُ ۝١

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝٢

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝٣

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝٤

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ۝٥

لَتَرُونَهَا كَالْحِجَابِ ۝٦

ثُمَّ لَتَرُونَهَا عَيِّنَ الْيَقِينِ ۝٧

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ۝٨

## Al-'Asr (The Declining Day)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the time,
2. man is in utter loss,
3. except those who believe and do righteous deeds, and exhort one another to the truth and exhort one another to patience.

وَالْعَصْرِ ①

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ②

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ③

## Al-Humazah (The Slanderer)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Woe to every backbiter and slanderer,
2. who amasses wealth and counts it over and again,
3. thinking that his wealth will make him live forever.
4. No indeed! He will surely be cast into the Crushing Fire,
5. and how do you know what the Crushing Fire is?
6. It is the kindled Fire of Allah,
7. which reaches the hearts.
8. It will be closed down upon them,
9. locked with towering columns.

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ﴿٢﴾

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ﴿٣﴾

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾

نَارُ اللَّهِ الْمَوْجُودَةُ ﴿٦﴾

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ﴿٧﴾

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ﴿٨﴾

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

## Al-Feel (The Elephant)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Have you not seen how your Lord dealt with the people of the Elephant?
2. Did He not turn their scheme into a total loss?
3. He sent against them swarms of birds,
4. pelting them with stones of baked clay,
5. leaving them like chewed up and trampled chaff.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ

الْفِيلِ ①

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ②

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ③

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ④

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ⑤

## Quraysh (Quraysh)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. For the accustomed security of the Quraysh,
2. secure in their winter and summer journeys.
3. Let them worship the Lord of this [Sacred] House,
4. Who fed them against hunger and made them secure against fear.

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ۝١

إِلَّا لَفِيهِمْ رِحْلَةَ الْشِتَاءِ وَالصَّيْفِ ۝٢

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۝٣

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ

خَوْفٍ ۝٤

## Al-Mā'ūn (The Small Kindness)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Have you seen the one who denies the Recompense?
2. Such is the one who repulses the orphan harshly,
3. and does not urge others to feed the needy.
4. So woe to those who pray,
5. but are heedless of their prayer;
6. those who only show off,
7. and withhold even the small kindnesses.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ﴿١﴾

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ ﴿٢﴾

وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣﴾

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ﴿٦﴾

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

## Al-Kawthar (A River in Paradise)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. We have surely given you [O Prophet] Al-Kauthar [abundance],
2. so pray and offer sacrifice to your Lord alone.
3. Indeed, the one who hates you is truly cut off [from all goodness].

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ﴿٢﴾

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

## Al-Kāfirūn (The Disbelievers)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Say, "O disbelievers,

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾

2. I do not worship what you worship,

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

3. nor do you worship what I worship.

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾

4. Never will I worship what you worship,

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾

5. nor will you ever worship what I worship.

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾

6. You have your religion and I have my religion.

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

## An-Nasr (The Victory)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When there comes Allah's help and the conquest,

2. and you see people entering Allah's religion in multitudes,

3. then glorify the praise of your Lord, and ask His forgiveness. Indeed, He is ever Accepting of Repentance.

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ①

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ

أَفْوَاجًا ②

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ

تَوَّابًا ③

## Al-Masad (The Palm Fiber)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. May the hands of Abu Lahab perish, and may he perish!
2. Neither his wealth nor his worldly gains will avail him.
3. He will burn in a Flaming Fire,
4. and so will his wife, the carrier of firewood,
5. around her neck will be a rope of palm fiber.

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝١

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝٢

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝٣

وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝٤

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝٥

## Al-Ikhlās (The Sincerity)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Say: He is Allah, the One;

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ①

2. Allah, the Eternal Refuge.

اللَّهُ الصَّمَدُ ②

3. He neither begets nor is He begotten,

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③

4. and there is none comparable to Him.”

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④

## Al-Falaq (The Daybreak)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Say, "I seek refuge with the Lord of the daybreak,
2. from the harm of all what He has created;
3. from the harm of darkening [night] when it spreads around,
4. from the harm of the sorceresses who blow on knots,
5. and from the harm of the envier when he envies.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

## An-Nās (The Mankind)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Say, "I seek refuge with the Lord of mankind,
2. the Sovereign of mankind,
3. the God of mankind,
4. from the harm of the lurking whisperer,
5. who whispers into the hearts of mankind,
6. from among jinn and mankind."

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ①

مَلِكِ النَّاسِ ②

إِلَهِ النَّاسِ ③

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

## Index Of Surahs

Al-Fātihah الفاتحة .....	1
Al-Baqarah البقرة .....	2
Āl-'Imrān آل عمران .....	59
An-Nisā' النساء .....	94
Al-Mā'idah المائدة .....	131
Al-An'ām الأنعام .....	159
Al-A'rāf الأعراف .....	189
Al-Anfāl الأنفال .....	222
At-Tawbah التوبة .....	235
Yūnus يونس .....	260
Hūd هود .....	277
Yūsuf يوسف .....	296
Ar-Ra'd الرعد .....	313
Ibrāhīm ابراهيم .....	321
Al-Hijr الحجر .....	330
An-Nahl النحل .....	339
Al-Isrā' الإسراء .....	358
Al-Kahf الكهف .....	374
Maryam مريم .....	391
Tā-ha طه .....	402
Al-Anbiyā' الأنبياء .....	417
Al-Hajj الحج .....	431
Al-Mu'minūn المؤمنون .....	444
An-Noor النور .....	457
Al-Furqān الفرقان .....	471
Ash-Shu'arā' الشعراء .....	482

Al-Naml النمل.....	500
Al-Qasas القصص.....	512
Al-'Ankabūt العنكبوت.....	527
Ar-Rūm الروم.....	537
Luqmān لقمان.....	546
As-Sajdah السجدة.....	552
Al-Ahzāb الأحزاب.....	556
Saba' سبأ.....	570
Fātir فاطر.....	579
Yā-Sīn يس.....	587
As-Sāffāt الصافات.....	596
Sād ص.....	610
Az-Zumar الزمر.....	619
Ghāfir غافر.....	631
Fussilat فصلت.....	644
Ash-Shūra الشورى.....	652
Az-Zukhruf الزخرف.....	661
Ad-Dukhān الدخان.....	671
Al-Jāthiyah الجاثية.....	676
Al-Ahqāf الأحقاف.....	682
Muhammad محمد.....	688
Al-Fat'h الفتح.....	694
Al-Hujurāt الحجرات.....	700
Qāf ق.....	704
Adh-Dhāriyāt الذاريات.....	709
At-Toor الطور.....	714
An-Najm النجم.....	719

Al-Qamar القمر.....	724
Ar-Rahmān الرحمن.....	729
Al-Wāqī'ah الواقعة.....	738
Al-Hadīd الحديد.....	745
Al-Mujādalah المجادلة.....	752
Al-Hashr الحشر.....	757
Al-Mumtahanah الممتحنة.....	762
As-Saff الصف.....	766
Al-Jumu'ah الجمعة.....	769
Al-Munāfiqūn المنافقون.....	771
At-Taghābun التغابن.....	773
At-Talāq الطلاق.....	776
At-Tahrīm التحريم.....	779
Al-Mulk الملك.....	782
Al-Qalam القلم.....	786
Al-Hāqqah الحاقة.....	791
Al-Ma'ārij المعارج.....	795
Nūh نوح.....	799
Al-Jinn الجن.....	802
Al-Muzzammil المزمّل.....	806
Al-Muddaththir المدثر.....	809
Al-Qiyāmah القيامة.....	814
Al-Insān الإنسان.....	817
Al-Mursalāt المرسلات.....	821
An-Naba' النبأ.....	825
An-Nāzi'āt النازعات.....	828
Abasa' عبس.....	832

At-Takwīr التكوير .....	835
Al-Infītār الإنفطار .....	837
Al-Mutaffifin المطففين .....	839
Al-Inshiqāq الإنشقاق .....	842
Al-Burūj المروج .....	844
At-Tāriq الطارق .....	846
Al-A‘lā الأعلى .....	848
Al-Ghāshiyah الغاشية .....	850
Al-Fajr الفجر .....	852
Al-Balad البلد .....	855
Ash-Shams الشمس .....	857
Al-Layl الليل .....	859
Ad-Duhā الضحى .....	861
Ash-Sharh الشرح .....	862
At-Teen التين .....	863
Al-‘Alaq العلق .....	864
Al-Qadr القدر .....	866
Al-Bayyinah البينة .....	867
Az-Zalزالah الزلزلة .....	869
Al-‘Ādiyāt العاديات .....	870
Al-Qāri‘ah القارعة .....	871
At-Takāthur التكاثر .....	872
Al-‘Asr العصر .....	873
Al-Humazah الهمزة .....	874
Al-Feel الفيل .....	875
Quraysh قريش .....	876
Al-Mā‘ūn الماعون .....	877

Al-Kawthar الكوثر .....	878
Al-Kāfirūn الكافرون .....	879
An-Nasr النصر.....	880
Al-Masad المسد.....	881
Al-Ikhlās الإخلاص.....	882
Al-Falaq الفلق.....	883
An-Nās الناس .....	884